娛樂圈

東寶十七進百麗殿 一連六天七條台柱

河海流

李寶瑩，羅家英主持下之「東寶粵劇團」，本月十七日起，一連六天，進入百麗殿上演，由於戲份需要大量人材，該班除原有六條台柱外，更加多一個武生，成為雙武生局面。

七條台柱是文武生羅家英，花旦李寶瑩，丑生尤聲普，小生陳劍峰，幫花南鳳，武生招石文與賽麒麟等。

本來這台戲只演五天，但是最後一天是星期六，如果星期日散班，豈不可惜，況星期日較旺場，而且又有日戲，故最後改為六天，演完週日散班。

六天的節目，有新有舊，十七，十八兩晚，演出「觀音出世」，十九，二十兩晚，演「觀音得道」，廿一晚演「六月雪」，二十二日為星期日，加演日場，上演「雙仙拜月亭」，晚演「章台柳」。

據說，頭三場，由梁晚輝任提場，早已策劃多場特技，單是需用乾冰，每晚達幾千元，第四晚，梁氏才回離鳳鳴歸隊，返回新光。

生之樂章公開家庭問題 布烈家族關係反趨明朗

由名監製和導演布烈愛華斯所自編自導的家庭溫馨喜劇「生之樂章」，全片都在「家庭氣氛」中完成。荷里活中人說那是布烈的八米厘家庭片，布烈大為光大，反例是心水清的羅拔樂智雅（即「衛上雲霄」飾李察基爾父親的落泊演）說：「這些親屬關係，使全片有家庭的真實感，整部戲都不像做戲，這才是真功夫吧！」

事實上也是，「生之樂章」的成員都互相牽連，像茱莉安德絲演歌唱家的太太，她的親生女兒飾她長女，布烈與前妻的女兒飾她次女，積林蒙飾她的老公，而積的兒子苔斯林蒙則飾他們的兒子。穆林蒙說：「因為基斯真的演我兒子，所以我有平時銀幕上不常見的戲父貌。」

除了這些兒女關係之外，名歌星奧莉花紐頓非的丈夫麥力特斯則飾茱莉的女婿，積林蒙的真正妻子費和茜亞花則飾一占卜婦。

茱莉的女兒愛瑪華頓說：「演這戲比我們平時在家的關係更明朗密切，因為劇情裏濃縮了我們向來常發生的項碎問題。」珍妮花愛華斯則說：「這部戲使我們的關係密切，而且，我們似乎把許多問題，都藉影片作了分析。」其中當然包括她生女兒時不得父親布烈的承認，而在片中，布烈這位編導卻無疑向女兒承認——那是他怕老情緒作怪。

亞洲女子籃球錦標賽 上海漢城爭冠軍

無綫翡翠台今（十二）晚十一時五十分將播映「第四屆亞洲城市女子籃球錦標賽」決賽，由上海漢城兩支隊伍，爭奪本屆錦標。

擁有多位精英球員、身材平均之上海隊，最後一仗以八十七比三十四輕取馬尼拉後，以三戰三捷進入冠軍決賽，而漢城隊方面，以六十比五十七勝橫濱，亦以三戰三捷成績進入決賽，兩支實力不相伯仲的隊伍，必全力以赴，爭奪冠軍錦標。

在「生之樂章」裏，演員多有間接血緣關係，如珍妮花（左一）是導演之女，基斯（上）是積林蒙之子），愛瑪（右）是茱莉安德絲之女，而茱莉又是導演之妻。妙吧！

徐娠（右）孫濱（左）昨抵港訪問。

賈思樂不知道劉玉婷被公司解僱。

對公司嚴厲執行紀律 賈思樂表贊成

傳聞無綫新人劉玉婷遭公司解僱，身為「歡樂今宵」同事的賈思樂，對於這個傳言，感到萬分愕然。

賈思樂認為公司執行嚴厲紀律來對付一些不合作演員實為好事，若紀律是嚴厲的話，出來的效果亦會自然地好。而問及公司限制藝員在進入公司以後禁止無故離去，他認為有執行的必要，因為那時始終是自己的當值時間，要隨傳隨到，藝員可利用空閒時間熟讀劇本，以把效果做得更好。

而昨日他返到公司之後，卻忘記帶一件物件，為免被公司處分，他唯有特別向公司申請外出。

被遊說拍寫真集 徐寶鳳表無興趣

徐寶鳳目前因撞車傷及右手後，經過醫生進行手術，其手傷已漸康復，徐寶鳳本來需要在醫生處進行拆線，但因要參加「幽靈」的拍攝工作，故此祇得將拆線的手術改期，惟有帶傷回復拍劇集。

最近影星拍寫真集風行一時，青春艷麗的徐寶鳳，近日曾有成人什誌向她斟介，邀她拍攝艷照，預備刊登該什誌內十餘個篇幅，其中有些照片要她全裸上身的，那位說客還向徐寶鳳許下諾言，拍過寫真集後將來會介紹她去拍電影。至於那位說客所說的拍寫真集和拍電影是兩回事，不能相提並論，假如有心舉薦她去拍電影的話，何必先邀拍照寫真集，故此徐寶鳳祇有堅決地回答那說客兩者之間都沒有興趣去拍。

新寶與東寶

銀色小語

東寶又開台，新寶、東寶真是容易使人眼花，其實是這樣的，新寶只是加盟了羅家寶的劇團，東寶就是我與李寶瑩在百麗殿演出時組成的劇團，在東寶推出兩套新戲，觀音出世與觀音得道，是上下卷的，由廣州名編劇家秦中英執筆，給人幸福是慈，救人苦難曰悲，大慈大悲觀世音菩薩，是我國民間最廣泛信奉的尊神，關於觀音正道的傳說很多，就算關於觀音是男、是女都有很多的爭論，而且觀音法力無邊，法相千變萬化，不同地區的人都有自己心目中的觀音形象，所以觀音出世，得道的傳畫，每個地方都有不同的背景。

這一次演出的觀音上下卷，劇情方面與流傳下來的大有不同，尤其是她與韋陀的關係更加奇妙。而且是很詳細的描繪。

香港近這廿年來，從沒有新編過連台本戲，記得以前的鍾無艷，封神榜等等，是很受觀眾歡迎的，今次我們又大胆的嘗試，介紹觀音另一面的神話故事，分上下兩卷演出，讓觀眾可以細意的欣賞。食嘢食味道，看戲看全套，各位不會介意吧。

・羅家英・

螢光幕

得過且過

看電視劇，許多時覺得編劇、導演都是缺乏生活常識，大多想當然矣！其實，劇情中許多事、細節，都可以輕易獲得資料，但為甚麼要躲懶忽略了？（泰）

模範夫妻

喬宏和小金子可算是娛樂圈中的模範夫妻。螢幕上，喬宏以方男人之勢在吹噓……小金子以小女孩欣賞，崇拜偶像的眼神凝視，這是娛樂圈中絕無僅有的奇景，令人印像瀰深。

多多磨練

亞視安排了幾位電視先生在「我愛香港」中演出，擔任部份主持工作，從中給予鍛煉的機會，但他們還是缺乏演出機會，做主持要靠藝員本身加以發揮，不是隨隨便便就可以應付得了，看來需要多上有關課程。（泰）

吳婉芳衣着性感。

亞洲「文學電視」 魯迅名著「傷逝」 黃金台今晚播映

亞洲電視以新穎戲劇手法演譯我國著名作家優秀作品而製作之「文學電視」，自推出播映以來，備受教育，文化，娛樂界人士推崇。

「文學電視」安排於星期一至五每晚七時至八時播映，繼「祝福」之後，今（十二）晚續推出魯迅之另一名著「傷逝」（共三集），分別在今（十二）及明（十三）日與下週一（十六日）播出。

「傷逝」講述史涓生（林國雄飾）和子君（周秀蘭飾）相戀，卻遭到子君叔父（鄭雷飾）的反對。子君堅持自由戀愛，衝破阻碍與涓生同居。可是，生活的煎熬，經濟的困擾，使得他們失去了以往的浪漫和新趣。在涓生的眼中，子君已經不是新女性，他不再愛子君了。子君只好回到父親處，在人們的鄙視中無聲無色地死去。涓生亦只落得悔恨和哀傷。

中華文化中心「茶寮」 蘇翁談編劇藝術

由中華文化促進中心主辦，黎鍵主持的「粵曲粵樂茶寮」，本月邀請粵劇編劇界的蘇翁先生出席，談「粵劇編劇藝術」。

「粵劇」「廣府大戲」歷史不長，編劇藝術的歷史也許更短。早期粵劇劇目只需要有「開戲師爺」為「開戲」度「橋」，為每齣劇目擬好分場「提綱」，「提綱」又稱幕表，演員只需按照「提綱」上下場，演員的唱做由白，由過去類似沿襲的排場唱法自行發揮。這種戲劇的形式稱為「提綱戲」。

隨着時代進展，過去「落鄉班」式的「提綱戲」在省港兩地完全消亡。粵劇藝人需要遵循着有詳細曲白、科介與排場的劇本演戲，粵劇從此進入了有獨立「劇本」的時代。

蘇翁先生五十年代開始從事粵劇編劇工作，對編劇藝術多所研究，亦熟識京劇表演及其他文學藝術。

「粵劇編劇藝術」將於三月廿一日（星期六）下午三時在中環信德中心中華文化促進中心舉行，門票廿元，學生十元，留座請電五－五九四九〇四。

陳奕詩雙手掩面，不是冇面見人，祇因她被陽光曬得脫皮，自己感到唔多靚也。

吳婉芳有好的開始 對男友是同性戀者感啼笑皆非

吳婉芳最近雖然忙於工作，但與男友仍有見面，雙方還見過對方家長。

有傳她男友胡嘉華乃同性戀者，對此阿MAY感到啼笑皆非。自從她從藝訓班調出話劇組，演出「人海綠皮書」後，阿MAY感覺有如逃出生天，被稱讚她工作態度好一事，吳婉芳卻認為只要工作時不遲到，已算是很有演員道德了。

她揚言可能因為修讀藝訓班時態度認真，故此現在正式投入演出，演技卻不夠放嗹。但幸好修讀藝訓班時何B會教過她們，講解一些任司儀的心得，現在再投入演出，的確有點幫助。

完成目前這個單元劇後，下週她又再參加另一個單元劇的演出。

昨日她返公司與阿B拍攝歌曲錄映帶，穿了一套怪相衣服，上身衣服劉嘉玲曾經穿過，下身則是阿肥呎碼的裙子。

無綫製作實況電視劇 今播傳呼機的故事

無綫製作的「實況電視劇集」經已和觀眾相見的已有三部，計以香港居民移民海外其他國家的種種遭遇及心態為題材的「綠卡何價」；以「邪教」在香港發展情況，以及對青年身心的殘害影響為題材的「誰來愛我們」；以香港市民前往大陸選擇終生伴侶，結識過程及各種不同結果作題材的「過埠新郎」，觀眾及輿論紛予佳評。現將於三月十二日晚在翡翠台播出實況劇新作「傳呼機的故事」。

據統計資料顯示，目前香港擁有「傳呼機」人數高達約二十八萬。也就是說：在香港現有人口中，平均每二十一個中就有一個人擁有「傳呼機」。可見這科技新事物的普遍使用，並已成為香港市民日常生活中的一部份。

無綫電視製作的這部「傳呼機的故事」實況電視劇集，情節是透過一間傳呼公司新入行的接綫生阿芬，她所接觸的不同階層、不同行業的服務對象。觀眾們可以從這實況電視劇集中窺到：經紀商人怎樣利用傳呼機作競爭營生。女性特約演員怎樣利用傳呼機接通告拍戲，同時也有一部份藉此進行暗嘗醜業；更有着不法之徒他們如何利用傳呼機作通風報訊進行販賣毒品的勾當……。而接綫人員本身又怎樣一方面作為機主與傳呼者的溝通橋樑同時，又常無辜地成為二者之間矛盾衝突的磨心。

「傳呼機的故事」一實況電視劇，用四個半小時將上述素材作分別演繹，可以作為獨立小品看，也可由脈絡連貫成整體。現所拍攝的四輯：（一）新丁、（二）帶家、（三）M小姐、（四）行街。都是由小小一部傳呼機所牽引出的故事。隨着傳呼機數目的不斷增加，很可能有關傳呼機的種種將會是一個說不完的故事。至於傳呼機這個科技新事物，究竟給予人類有多大便利，以及它是否拉遠了人與人之間的了解，則需由觀眾自己去做判斷了。

週末吼范雲斯冷馬 鴻駿金豐收要注意

幕後日記

週六沙田上演重頭戲香港金盃爭奪戰，馬王你知幾時會戰打比冠軍新兩心知，兩雄相遇未知鹿死誰手，或是兩敗俱傷呢？激戰難免……

近期何敬森又似乎起番的，「幸運輪」力拚而勝，「高威」亦得回一席冷脚，再對上一仗亦勝出「木球之星」與東方特快，手風一順唔同人咁品，難怪佢呴夜馬中亦有三馬出賽，總之一多左馬騎就證明係人鬥志已趨明朗也。

肥朱呢個馬房順起上嚟亦係接二連三者，否則佢亦唔會諗到間中拉番李森呢個舊拍檔嚟騎吓馬，近期呢個馬房有好嘢要睇吓。

呢個星期六柏鴻亦要去第二度參加邀請賽，本地羌又弱一員，高梵跑埋星期六又要走，故不妨注意一下高梵在周六之馬，澳洲帮嘅馬一樣要兼顧，此乃形勢使然也，因為本周六佢報名之馬有「大天二」跑千六，「鴻駿」跑一千，「高趣」跑千六，「金豐收」與「大家好」同場跑一千，「心水」跑千六，「雄心」與「超合金」又同場跑千六，「小福星」與「吉兆」跑千二，表面嚟睇，呢一批馬嘅機會都唔係好高，但其中「鴻駿」，「金豐收」及「心水」三匹卻頗具冷味。

「鴻駿」近來嘅前速好佢，但跑沙田一千係要講後勁者，我睇「鴻駿」今次非常啱跑，因為「長好運」太重磅，「大馬金刀」不準，「鴻駿」可以後勁取勝也。

而「金豐收」輕磅而有前速，近態起，大有推翻大局資格，呢兩匹甘廐冷馬要睇也。

連羣利信手風都起埋，則彭瑪，李森等人之馬亦不可不防也。在此形勢之下，甘廐嘅范雲斯又往往會脫穎而出者，甘廐近期除咗一匹「益駒」之外似無佳作，羅厩馬都彌該睇吓了。

莫侯仁

簡炳墀謀香港金盃

不惜施馬海戰術你知幾時乃主力 最大強手乃打比冠軍的新兩心知

馬場前綫

本周末的八場賽事在沙田舉行，最引人注意者，自然是由第一班馬角逐的「香港金盃」，這一場馬可說是頂班精英盡出，實是一場龍爭虎鬥的賽事。

簡炳墀馬房有三駒報名上陣，最受人注意者，當然是馬王「你知幾時」，高梵延遲一周離港返英亦是為了此駒，所以這匹馬在鬥志方面已不用懷疑，加上高梵的騎技，對此駒來說自然有很大的幫助。

簡炳墀很希望爭奪這一項盃賽，所以他會施用馬海戰，而且他的另外兩匹馬亦不是弱者，「金腰帶」與「皇牌之王」均是千八米之能手，三駒同場角逐，可收互相呼應之效。

對簡廐最為不和者，便是吳志林馬房的「新兩心知」，這一匹打比冠軍馬，實是一匹質素好高之馬，如果不是脾氣太劣的話，也不會賣來香港，但是吳志林的功夫的確了得，此駒脾氣雖大，亦給他馴服了，上仗在告東尼胯下贏得打比大賽，令吳志林老懷大慰，因為他做了練馬師幾十年，從未得過此項榮譽，所以今次得獎特別開心，對「新兩心知」寵愛有嘉，決定要將此駒訓練成為馬王，今次便是牠邁向馬王寶座的第一步，如能勝出的話，爭馬王的機會又提高了許多，因此吳志林亦聘用好手押陣，再邀范雲斯執韁，希望憑藉他的狠辣騎技，再替此駒添多一場頭馬。

因此之故，這一場金盃賽已有兩匹實力相當之馬在，競爭定必激烈，而同場其牠馬匹實力亦不弱，在短兵相接的情況下，應有一番劇鬥，騎師的功夫亦是爭勝的重要條件也。

童言

馬世界

范斗踱步竟吹口哨

銀禧廳

是日也週六沙田八場比賽今晨進行排位，宛次唔需要移欄以A跑道作賽，爭持更為激烈，因跑道闊關係，入到直路便現晒形，有得拉也，唯一辦法就係跳落馬才可致有老馬出現，照呢幾日各倉報名畜牲嘢準備功夫估計，除第三班兩場一千直路賽會出馬較少外，其第六場皆可能出足十四件，因件件都操到足，特別係香港盃個場，十四件報名畜牲嘢一及二都亮相，且全部快脆，連鑽中賽，金丰飽同的確勁三件亦已復課，睇吓新界賽件你知幾時能否力保馬王寶座，因勝出呢場後甚有機會蟬聯也。

馬騮仔道：「呢場馬屆時必定鬥得精彩，除美國蘭花同鑽石礦兩件實力稍次外，其餘十二件都係老虎，但點都係你知幾時鬥新兩心知之局，鑽中寶同金丰飽兩件新勝猶勇，亦可以介入一戰，但新界簡另一件皇牌之王亦係千八最拿手。」

鬧口星則說：「論配搭你知幾時配神童梵確係高些少，但新兩心知配范斗亦唔低得去邊，況且范斗朝朝唔知幾好心機替呢件嘢踱步，踱到返嚟過終點范斗竟然吹起口哨，好似執到寶咁歡喜，梗係知道件畜牲弗到震啦。」

八達

略析一千米賽事

玲瓏集

今次賽事恢復跑一千，由第三班担綱，「香港之寶」本來嚐到極，但拍鴻去咗外地作賽，唔知配邊個，洲廐馬如有心爭勝係會貫良者，故影响可能不大，「大馬金刀」亦具前速，但就多數係配李森，故影响亦不大。「長好運」跑此程本亦有一爭之力，但如用牌仔出戰就差一的，反而「鴻駿」可能配范雲斯，呢匹馬後上好，范雲斯亦工氣足，可能是最佳冷馬也。

王登平之「聰明神駒」本來亦是跑一千之首本馬，但此馬不易發揮其潛力，如配彭瑪或可爭一席配脚，配第二個則真係唔使睇了，而且狀態亦唔算點好也。

故呢一組我認為「香港之寶」、「大馬金刀」及「鴻駿」此三匹可能由大師傅策騎之馬機會甚高。

另一組一千馬，「喜好」就一定配彭瑪，此駒演出準，質又新、後勁亦相當好，勝望應該最高，「仙履皇」呢一千亦優為之，此馬以前經常跑此路程，而且表現不俗，不論徐貫良或葉楚航都一樣有機會，不過論質就以位為宜。

「大利是」跑此程亦好，彭瑪及賀蘭杜夫均能應付，但嘢機會可能在「仙履皇」之上也，馬狀態好就高好多。

但「揚威四海」亦是值得注意之一匹，假如高梵唔過磅得太厲害，是有機會騎此馬出賽者，高梵多數是騎一二五磅之馬，此馬恰為一二四，假如高梵在出賽前能減到一兩磅，配佢唔奇，就算配謀官，此馬亦不能忽略，馬已有相當進度，後勁必好過餘駒，且看前段跑得如何而已。

「金丰收」跑呢個路程亦相當好，甘廐今次出馬不多，但呢場就出夠兩匹，「金丰收」上仗已見態起，范雲斯冷出不奇，而呢一組馬，用「喜好」、「揚威四海」及金丰收」三匹做主力已經差不多了。

玲瓏

糧台道

賭馬運來之馬迷 大嘆夾銀送機票

一戰功成萬骨枯，枯者當然係馬迷嘘聲四起及慘叫之聲，不絕於馬場內，當日單騎作戰拔纛四座，一戰定江山，何等威風八面，到頭來連跌七鑊，攪到雞犬不寧，究竟中了鑊的馬迷相信都怕喎突咯，馬圈永遠是這樣的，見怪不怪嘅，大奸大惡的戲劇性，不能不贊一句導演好嘢，講到呢處，我突然想起馬運來的一段故事，當晚我入場與三五老友共叙，忽然間有人埋嚟話我聽，新能跑完呢場即速搭九點半班機走頭嚟，重話有人投注咗十粒嘢之P在此駒身上，我聽到佢咁話，既然係執梗咁有信心不妨信吓佢啦，橫掂都係除行咯，做個順水人情都好，結果你買佢又買，我地成班老友真係送機票嚟，但係佢就做咗臨尾香，結果全港馬迷升級做咗法國香水廠總經理，真係唔知好笑定嬲好，祇有你眼望我眼，又入咗豬仔團，唔怕你精，又唔怕你呆，最怕你唔來。

戲法就要要新鮮，老襯就最欵欵不同，賭馬輸贏其次，最緊要就唔好頂注係氣，咁有晒符啦唯有走去度吓，希望有多少新發現，結果跑到第六場哈被我睇到多少眉來眼去的環境矣，我的老友又埋嚟話我聽，得到消息話益趙搏梗嘅，問我跟唔跟得過嘞，我就對班老友話，今次我睇到嘢咯，鴻圖及無敵福星瘋狂落票，消息又猛唱益趙，哈我有斟啦，陳柏鴻在馬匹行沙圈的時候，對眼猛咁始住目已騎個只，再加上全晚澳洲佬急腳咁趙，咪攬亞叔，我一於用六號拖一二，整番一舊水A一百。班老友見我突然間買一舊水唱好少見嘍，個個都唔執輸照買每人一百，結果執番身彩，當大歡喜收場去宵夜，當宵夜的時候，重振點解要除機票俾人返祖家，真係顯唔着嘞。

靈駒

你知幾時保王位 新兩心知誓攻堅

週末沙田仍有八場草地賽事舉行，編由第一班馬跑千八米爭（香港金盃），第二班馬跑千六米兩組，第三班馬跑一千米兩組及一組千六米，第六班馬跑千六米，八六年配售新馬跑千二米等担任，全日戲肉為頂班馬爭金盃之賽事，各個馬房最近均將旗下之馬匹大力打磨，去爭呢個錦標，相信到時一定係一場龍爭虎鬥，唔到終點，都唔知鹿死誰手，值得優先提出與大家研究。

今場十四匹報名馬當中，馬王「你知幾時」此程演出最準，前仗負一三九磅在黎恩胯下跑千八米，曾以一分四十七秒七之佳績贏對手二個半馬位，表現十分出色，最近力磨不懈，狀態已呈大勇，蘇後為要摔呢隻金杯，會經挽留高梵多策一週，希望憑佢的精湛騎技奪標，因同場還有兩匹質新馬虎視眈眈，鬥志無需懷疑。

「新兩心知」今季英國自購馬，出過兩仗下，首仗千六，全無準備下跑第三，再出千八米打比，憑後勁力壓對手贏馬，賽後成熟更進一步，最近加强準備，試閘反應好，負磅有利，有力威脅對手。

「鑽中寶」亦係一匹酒質優厚份子，此駒早期因有脚患，致影响成就，上仗健康好轉，初試蹄聲，跑千六米，一條直路輕取對手三個馬位，拼後狀態更好，應該有力與對手一爭。

餘駒有力一爭的有「一快樂八十」及「永好」。

喜多贏

藍戰士中距離佳 福狐父系名門後

馬國三世譜

藍戰士、福狐、「勇龍」、和「大天二」同報出第二班千六米第二組賽事，四駒均屬有來頭之自購新馬。

「藍戰士」為紐西蘭自購馬，共取得兩冠三亞四季成績，兩歲時分別在千二米爛地和千二米軟地跑入位置，三歲則在千二、千六米跑入三甲以內，先後在千六和千四米贏得頭馬。

「藍戰士」之父為美國六九年棗色馬，在英國贏過哩半，七四年開始配種，子女中有四「、千七米軟地，千四米軟地取得三仗頭馬，另外又在二千米好地、二千米快地上，過萬元獎金賽事上爭入第二位置，另外又在一六三〇米爛地、千四米好地、千六米黏地爭入位置，可見「福狐」着實合變化場地上來跑，而且中距離以上路程均合跑。

「福狐」之父系為七三年賽馬，共贏過三仗頭馬，所贏出路程，由郎至二千米，分別為七化名駒之後，七九年退役為配種馬，子女表現不錯，「確威風」就屬這一系馬。

「勇龍」上仗由高梵輕易贏來，在澳洲共取得六仗，在一千米好地，力拼入位置，再出千二米好地，即告掄元出，其後就參加近萬元獎金，雖未能上名，但跑來尚算接近，「勇龍」之父系為七二年美國冠軍馬，卻在法國上陣，贏過千八米，七六年開始配種，子女四匹贏過高級賽事，其中一駒更在打比二級賽中取勝，其子女所獲獎金，在澳洲者獲五十七萬元，在紐西蘭亦見獲三十九萬紐元，這系馬以中距離最合。

「大天二」為澳洲自購馬，共跑得七仗，先在一八五〇米贏出頭馬，另外二千一米快地贏得頭馬，其父系為七四年愛爾蘭棗色馬，乃冠軍種馬之子，有四兄弟馬曾為澳洲冠軍種馬，七七年開始退役為配種，子女中有馬贏得二級賽事，以中長途最合，適合千四至千八米間上爭。

・馬明・

美國仔留戀香江

呢幾日，除咗跑馬係馬主與潮州黃之大件事外，當然政經行情馬主林與潮州黃兩人都經常吼住。

因為現今嘅股票市場可以講唔係人咁品，隨時一彈幾十點，仲既跟住又跌番成百點都夠胆，仲犀利過馬場個電算機之上落，講句唔好聽，比桑哥個邊個賭場仲厲害，因為上落係一千幾百萬，甚至過億咁炒，難怪馬主林與潮州黃兩條潤佬點都要睇住政經呢瓣嘢。

馬主林問我：「美國仔係唔係今週六跑完就走人？」我話俾佢知係。

據大哥培話：「美國仔早於上禮拜六一跑完沙田馬便鬆人，拜拜香港飛返英國準備出賽。但由於香港呢個東方之珠真係夠靚，吸引上千萬人，況且住在尖東一流酒店，享受如帝皇咁，而香港馬場又靚，投注額又大，難怪美國仔仲留戀於此。」

雖然上述係美國仔延遲留係度一週之原因，但其最主要理由仲係要幫新界簡爭金盃。

因為今個週末便上演香港金盃大賽，美國仔高梵自來港後已勝出多仗，但一直都未摔過盃，今次有隻咁大嘅盃等住佢去爭取，而新界簡又彈件正嘢「你知幾時」佢騎，呢件馬王近日操好晒，神童梵有見及此，所以便留多個禮拜希望王者「你知幾時去取得呢隻大金盃，以往返英之行，如此睇嚟，今次神童梵鬥志必昂揚，值得優先一吼。

師爺

肥夏搏懵成泡影

上週末賽事雖然早已告一段落，但坊間馬迷亦不停在放馬後炮！三姑說道：「正所謂人有三衰六旺，賭錢嘅嘢真是唔到你唔講運嘅，好似上週末怡和盃咁，由於跑慢地，大家都輕視咗隻快地馬奪獎，不料葉仔呢次叻到識得跑出面比較快嘅跑道，雖然走帥位及騎到身都側埋，一樣可以最後挫敗金戰士而爆冷摩盃。呢！結果攪到連保證金都充公埋，比起吳家軍嚟可算是打邊爐同打屁股嘞！」

老坑陳說道：「其實醫醫良呢場真正是阿茂整餅就真，我睇佢呢場直路出咗頭之後，竟然學人打高章，到見奪奬我上嚟先至識得鬧鬼，若果佢肯贏多兩個馬位，又點輪到奪獎俾鷄呢！好在大家一齊輸，如果唔係咁就無理由唔罰佢也。」

三姑則曰：「咁講法，肥仔夏呢次咪認真多得佢唔少！」

會計黃說：「當然啦！我睇佢咁為咗今次嘅行動，佢晚晚都唔知落咗幾多心機啦！事關大家見醫醫良在沙田戰績麻麻，便話佢唔出得慣大場面，祇宜在快活谷狹窄嘅跑道才可以施展功夫。如此一來，中正肥夏下懷，搏大家唔嬰就多十元八塊，佢呢日除咗如來神掌，金戰士分及真金三件搏大命之外，連金戰士同幸運鳥也想超埋條Q，可是事與願違；更可憐個鷄唔到蝕把米添，呢日對佢嚟講是黑色週末啦！」

雋馬是由吳志林個仔做馬主嘅，賽後佢一家人牽馬頭入凱旋門拿接受頒奬可以影番幅咸水相紀念，當然是名利雙收。反觀肥夏與醫醫良佢哋由頭場如來神掌夾落嚟嘅孖寶，卻見財化水。一得一失，可謂成了強烈對比了。呢場賽後，醫醫良仲無端端告人；挺而走險，可知呢口孖寶冒到相當重啦，但宜家班受新董事明察秋毫，邊有咁輕易搏到懵呀。

祝金

點將台：

葉楚航近期騎技進展神速，除獲得二月份最佳見習騎師獎外，坐騎更大增，他不是僥倖得來的，而是靠本身勤奮所致。

華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第二一五〇九號
每份零售港幣壹元伍毫
中華民國內政部登記證內警台字第○○三號
中華郵政台字第五〇九九號執照登記為第二類新聞紙類
今日出紙八張半
發行及承印華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹○號・中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下・旺角辦事處：上海街四九七號地下・北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下
電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣內銷經理處 電話……三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

ELEGANCE GARDENS

屯門新市景峰徑264地段（毗鄰景峰花園）

屯門 怡樂花園

第2座反應熱烈
徇衆要求
即日發售第3座

兩房兩廳、三房兩廳
面積由440呎至655呎
僅售21萬餘元起
每呎售 $498起

中國銀行 南洋商業銀行特別提供優惠貸欵 首期一成 25年分期
滙豐財務 恒生財務提供優惠貸欵。 首期一成 20年分期

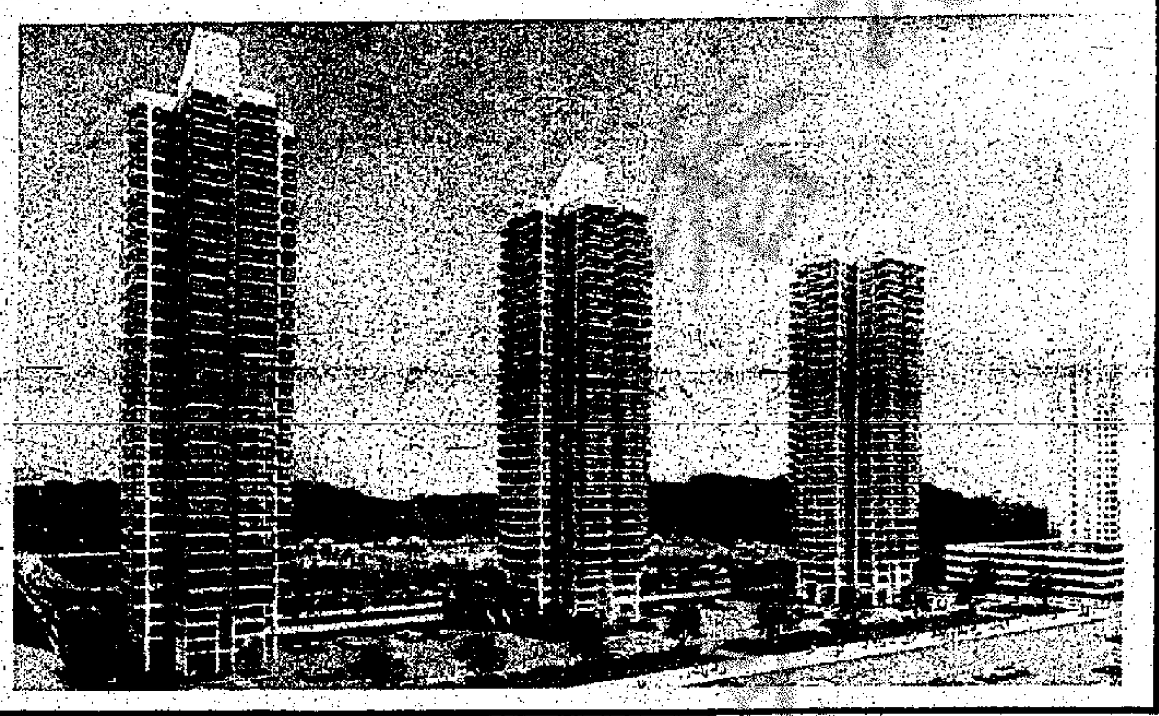
倚山面海花園洋樓

戶外康樂設備週全

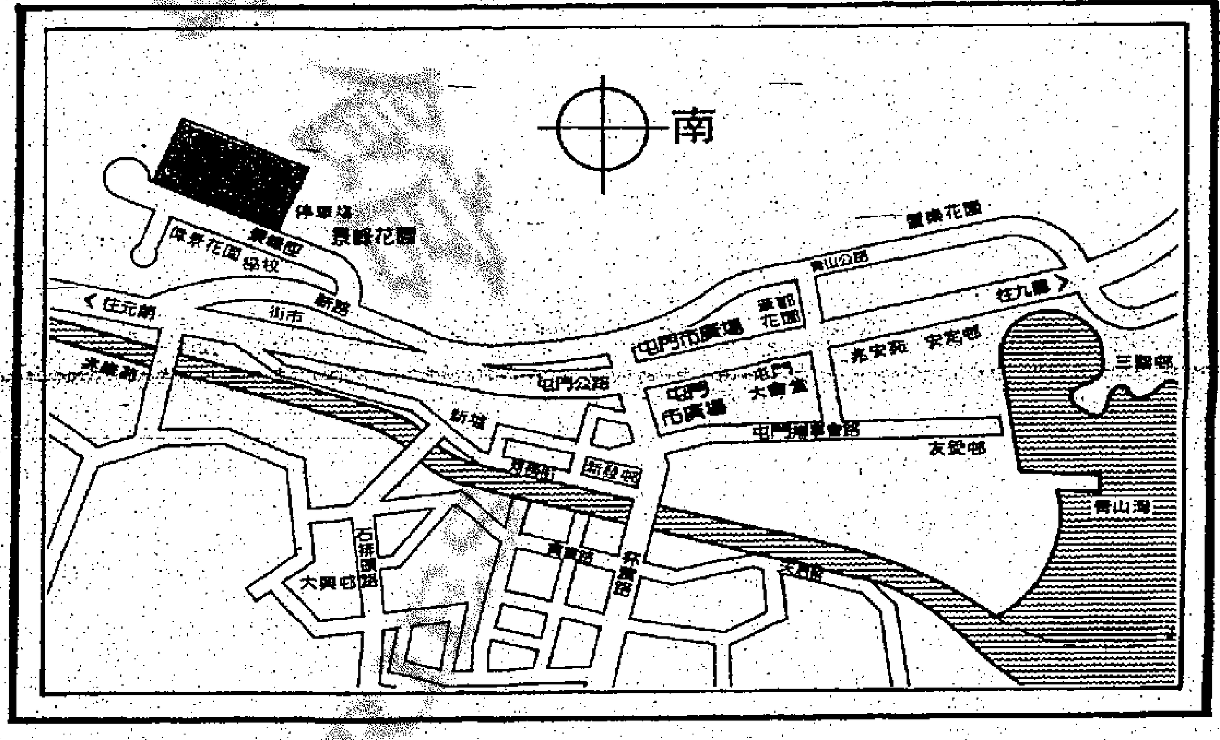
符合你預算的價錢 最完美的理想家園
環境優美全家欣賞 交通方便令你滿意

寧靜舒適，生活倍感和諧。

- 純住宅設計，無商場混雜其間，確保居住環境羽毛球場，乒乓球場及文娛室等供住戶使用。
- 精心設計，另有巨型游泳池，網球場，兒童嬉水池，
- 平台花園逾五萬方呎，園藝及兒童遊樂場均由專家
- 輕鐵站近在咫呎，通車後穿梭往返各區，更趨便捷。
- 海路有前往港島的飛翔船碼頭。
- 交通便利，巴士、專線小巴貫通港九新界。
- 環境優美，寧靜舒適，巍然倚山向海而築。



免費專車接送上午九時至下午五時荃灣地鐵總站凱旋戲院（鄰近泊車處）



擁都市之便享園林之翠 與大自然美景毗鄰而居 怡樂花園是您最佳選擇

洽購處： 信和地產代理
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓
電話：3-7218388（30線）
地盤售樓處電話：0:813183

只在本地盤售樓處發售
（假日照常）

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

蘇聯第二次核爆試驗
爆炸威力強大 目的改善軍備
美不參加暫停核試計劃原因 為了繼續保持西方核武實力

（路透社莫斯科十二日電）蘇聯今進行其結束歷時十九個月的暫停核試以來，第二次核爆試驗。蘇聯試圖通過暫停核試來說服美國，使同意全面禁止核武器試驗，但並無成功。蘇聯官方塔斯社報導，此次核試是在蘇聯中亞哈薩克共和國斜米巴拉丁斯克地區附近的核子試驗場進行，目的是為了改善軍備。此次核試爆炸威力是在廿個基羅噸以下，廿個基羅噸是相當於二萬噸烈性炸藥。此一威力標準是符合美蘇兩國在一九七四年所簽訂核試條約之規定。在今年二月廿六日，蘇聯曾經進行放棄暫停核試後的第一次核試。克里姆林宮指出，蘇聯在一九八五年實行暫停核試計劃，但美國不參加，經過十九個月之後，被迫要恢服核試。美國總統列根的政府表示，美國所以不參加蘇聯的暫停核試計劃，是因為美國需要繼續進行核試，以求保持對西方的核子牽制實力。同時，美國又認為，目前根本並無有效的措施可檢舉出是否完全禁止核試。根據莫斯科所公佈的數字，蘇聯自從一九四五年核子時代開始以來，已進行五百六十五次核試，而西方反核試的綠色和平組織亦謂美國在此期間亦進行了八百一十七次核試。

香港地產業前景看好 已顯現購銷兩旺景象
反映外國及本港投資者有信心
中新社記者評述

（香港中國通訊社三月十一日電）一九八四年中英聯合聲明簽署以後，香港房地產業開始復甦，至今一直保持穩步上升的勢頭，經濟界人士普遍預料，今年香港房地產業將繼續出現好景。兎年伊始，這一行業就出現了購銷兩旺的景象，主要有：一，二月廿六日，港府拍賣新界兩幅工業用地，結果兩幅地皮分別以相當於底價兩倍多及三倍多的價錢售出。二，多宗買賣金額巨大，例如澳洲資本的奔達國際集團斥資十九億元（港元，下同）購入中區財經廣場；菲律賓維德集團購入上環海成中心；新鴻基地產公司以十三億五千餘萬元購入置地公司的多處儲備土地，等等。三，地產公司推出的住宅樓盤，出售情況頗符理想，例如銅鑼灣新葵閣四十六個單位及深水埗德富大廈三十個單位，均於出售當天全部售罄；荃灣海濱花園有八百五十個單位，一天之內就售出七百多個等。

住宅樓宇大量供應

這些情況，反映出外國投資者及香港地產業人士對地產發展前景具有信心，樓宇市場的需求仍殷。估計今年香港住宅樓宇將有三萬八千六百多個新單位供應，比去年多四千五百多個單位。從近期住宅樓盤暢銷的情況來看，今年住宅樓宇將會頗為「搶手」。寫字樓（即辦公樓）去年供應不足，中區甲級寫字樓的空置率從前的百分之十一點一減至百分之四點四；尖東區及灣仔寫字樓空置率也大為降低。估計今年寫字樓仍會供不應求，尤以中區為甚，因為一些外資大公司及集團正千方百計在中區找尋樓宇來作為它們的總部。近兩年香港工廠大廈出售量頗大，買家主要是外資企業，尤以美、日資企業設廠最多。外國企業家認為香港工資較低，稅率不高，市場消費力較強，是投資設廠的好地方。有些外國企業家則認為香港是通往中國大陸的跳板，如果打通了與大陸做生意的門路，則在香港生產貨品，無論運輸及原料來源均甚方便。香港商人對投資開設中、小工廠仍感興趣。

投資地產優惠條件

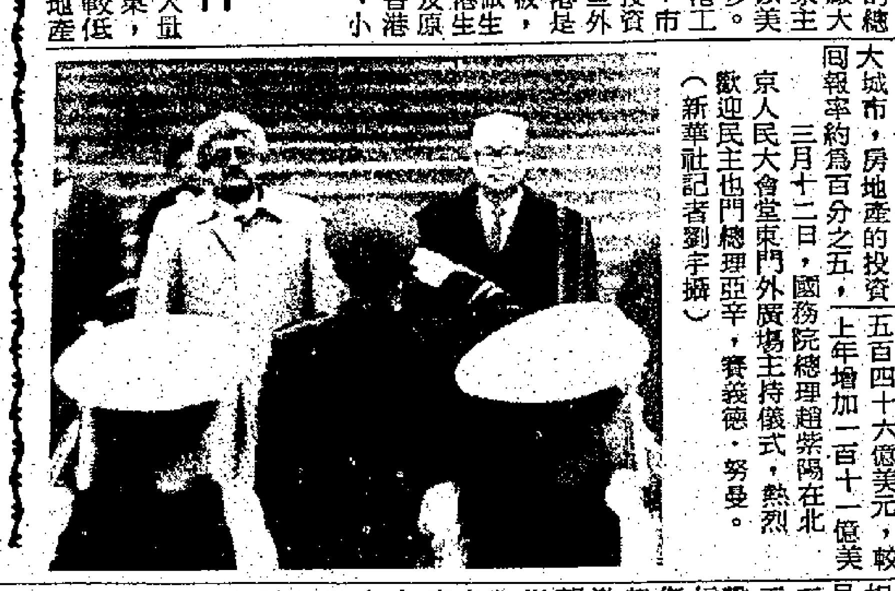
近年外資集團大量投資於香港房地產業，一是由於香港利率較低，二是由於香港房地產業的投資回報率較高。在東京、倫敦、巴黎等大城市，房地產的投資回報率約為百分之五，而香港則達到百分之八至九，故香港的房產業對外國投資者頗具吸引力。香港本地不少投資者對投資於房地產業情有獨鍾，就更不在話下了。根據以上種種情況，再加上人們普遍預測今年香港經濟將會繼續增長，因此預料今年香港房地產買賣將會續趨活躍，樓價可能升高。

美國將反欺詐計劃
提交蘇聯裁軍代表 擬訂消除飛彈草約

（美聯社日內瓦十二日電）美國今日把一項詳細的反欺詐計劃提交給蘇聯，完成了關於消除駐歐中程飛彈的草約建議。美國一位發言人說，在蘇聯外交使節團總部舉行歷時三個鐘頭的會議中，美國談判代表把該項計劃提交給蘇聯談判代表馬斯特科夫。該發言人又說，美方已於本月四日提出關於消除駐歐中程飛彈的草約，而此次提出反欺詐計劃，意味着美方已完成了草約的全部建議。美國談判代表格列曼告知記者們，美方最先所提出的草約之所以未算完成，是因為內涵並未列出檢驗核武器的措施，或反欺詐措施。鑒於美國已在西歐五國部署了「巡航式」飛彈和「潘興二型」飛彈，美國必須要同該五位「北約組織盟國共同磋商，擬定檢驗核武器措施。依照檢查制度，英國，西德，荷蘭，比利時和義大利可能要關於軍事基地，讓蘇聯檢查人員進行檢查。該五國的代表已於目前在華盛頓舉行會議，他們已向美國官員們提出保證，假如美蘇兩國達成消除駐歐中程飛彈協議，它們將會開放境內的軍事基地，讓蘇方人員檢查。

華約外長開會討論 拆除歐洲飛彈建議
本月廿日在莫斯科

（路透社莫斯科十二日電）蘇聯外交部一位發言人今日宣稱，「華沙公約組織」會員國的外交部長將於本月二十日在莫斯科舉行會議，討論蘇聯所提出關於消除駐歐中程飛彈的建議和其它的軍備管制問題。該發言人在記者招待會上說，屆時該組織外長們將商討去年十月美蘇兩國領袖在冰島高峰會談中所提出的常規和化學武器，以及安全問題。該發言人又說，在日內瓦參加軍備的蘇聯談判代表已經接獲訓令，要在談判中採取彈性立場，尤其是在西方所關注的核武器檢查制度。該發言人還說，蘇方希望美方能採取建設性的態度。



三月十二日，國務院總理趙紫陽在北京人民大會堂東門外廣場主持儀式，熱烈歡迎民主也門總理亞辛．賽義德．努曼。（新華社記者劉宇攝）

世界展望

亦有敢言之士

日昨立法局二讀「一九八六年公安（修訂）條例法案」，許多位議員先生，一本為市民服務，反映市民意願，不畏壓力，不怕強權之勇氣與精神大胆發言，光明磊落地提出反對意見。真是言言金石，擲地有聲，與不辨是非，不問黑白，隨聲附和之徒啾啾唧唧，真有賢與不肖之別。亦足證立法局芸芸議員先生之中，亦有敢言之士。他們才是市民之代表，是市民之喉舌，在下於此表示最高敬意焉。

在新聞界言，此次爭取押後二讀「一九八六年公安（修訂）條例法案」誠然是暫時失敗了。但從另一方面看，我們能夠獲得明智的，有遠見的立法局議員支持，說明了我們今後可以擴大合作層面，為香港繁榮，市民幸福及繼續爭取新聞自由而合作的。我們就是需要有才智，有京見，有勇氣的議員，在立法局為市民發言。希望他們努力更努力，市民對他們是寄以莫大之期望的。

奉答陳先生

尊敬的讀者陳先生，接誦丁卯二月初九日華翰，備承獎飾，不勝汗顏。先生能於百忙中為「世界展望」提供意見，抑亦言言珠玉，識見廣博，在下獲益良久，藉此表示深切之謝意。惠贈專著「三民主義光宗族萬古文章頌聖賢」，立意堅貞，鋪陳抗日作戰歷史，歷歷如在目前，誠難得之佳作。可惜「世界展望」篇幅有限，未能摘要錄刊，以供廣大讀者研究，誠屬憾事。

於此非常時期，香港問題，中國問題乃至亞洲問題，錯綜複雜，關係甚廣，如何解決，有待愛國憂時之士多多發表意見，以備有關當局參考，此亦興亡大事，匹夫有責之道理，想必先生比較在下知之更深，尚望先生時賜指導，先生之寶貴意見，在下當可能刊諸「世界展望」。以求廣大讀者共鳴。

趙紫陽不宜訪蘇

北京外交部發言人馬毓真透露，莫斯科官員曾邀請趙紫陽訪問蘇聯，與戈巴切夫會晤，解決中蘇雙邊問題，改善兩國關係。……從表面看，克宮頭頭的用意良佳。中蘇兩個共黨大國，豈可長時期處於不和諧關係之中。苟能反過來衷誠合作，顯出共黨陣營力量強大，可東可西，可南可北，赤化世界之目的，指日可達。

但中國人早已看透了克宮的陰謀。蘇聯能否赤化世界是另外一回事，但蘇聯企圖控制中國，將中國變成蘇聯之附庸國，一如東南歐之共產國家，則是盡人皆知的事實。於是在國際外交與政治上孤立中國，對中國內部團結極盡挑撥離間之能事。在中國邊境派駐重兵，部署飛彈，鼓勵及協助越共入侵中國南疆，使到中國無一日之安寧，如此陰謀，稍為得逞，中國人會怎樣過日子？

北京拒絕蘇聯邀請，公開聲明趙紫陽此時不宜訪蘇，在下認為是明智的決定。

李文

聯合國秘書長定五月訪問中國外蒙

（路透社聯合國十二日電）美國消息人士說，聯合國秘書長佩雷斯計劃五月訪問中國大陸與外蒙。是次訪問準備妥當後，料將發出一份正式宣佈。佩雷斯最近訪問中國大陸，是在一九八二年八月，他接任秘書長五年來沒有去過外蒙古。前任秘書長華爾海會多次訪問中國大陸，並於一九七七年九月，前往外蒙訪問。六十七歲佩雷斯，去年七月曾做心臟分流手術，他今年開始第二個五年任期，並往各地訪問。他到過中美洲、墨西哥、科威特、阿爾及利亞與法國，他最近更前往出生地秘魯，作幾天私人旅行。他的將來計劃，包括六月往維也納，就毒品濫用，發起一次由聯合國倡議的國際會議。

美國貿易赤字 去年第四季 三八三億美元

（時事社華盛頓十二日例）美國商務部十一日發表，去年第四季（十一—十二月）美國貿易收支赤字（國際收支基準），作季節性調整後，為三百八十三億七千萬美元，較第三季的三百七十一億四千九百萬美元增多，其中對日本的赤字，為一百四十八億美元，也同增七億美元。出口總額為五百七十三億二千六百美元，同增十五億六千二百萬美元，進口九百五十六億九千六百萬元，同增二十八億美元。結果去年一年的貿易赤字，為一千四百七十七億八百萬美元，較前年的一千二百四十四億三千九百萬美元增多，其中對日本的赤字，有五百四十六億美元，較上年增加一百一十一億美元。國際收支基準的貿易收支，不包括軍事交易在內，與通常基準較，赤字較少。通常基準的去年一年赤字，為一千六百九十七億七千七百萬美元。又，去年一年的出口，為二千二百十七億五千三百萬美元，進口三千六百九十四億六千一百萬美元。

菲律賓學生週三在岷市美國大使館前示威，他們焚燒一幅美國旗，抗議白宮干涉菲律賓內政。（美聯社）

美亞裔婦女收入較白人婦女為高

（中央社芝加哥十一日專電）據芝加哥論壇報報導，美國亞裔婦女的平均收入高於白人婦女；亞裔男子的收入僅次於白人男子。芝加哥論壇報所作的估計中指出，美國亞裔婦女一年的平均收入為一萬二千四百三十二美元，白人婦女為一萬一千二百十三美元。其他依次為黑人婦女一萬零四百二十九美元，西班牙語系後裔婦女九千七百二十五美元。這項統計也顯示，亞裔婦女在美國的社會地位正日益升高。亞裔婦女收入較高的原因，是她們的教育程度較高。

「中銀」將出VISA咭

（美聯社加州聖馬特奧十一日電）VISA國際公司職員說：中國銀行不久將開始提供VISA信用咭給它的客戶。該公司已設計好一種VISA咭，專門給中國銀行發給其客戶，可以在中國大陸境內以及外國通用。

英國政壇風波
工黨內鬨表面化 有利保守黨競選
戴卓爾夫人可能三任首相

（合眾社倫敦十二日電）英國反對黨工黨內部的激烈爭吵今日突然變得公開，加強了首相戴卓爾夫人在六月提早下令舉行大選，謀求三度連任的可能性。前工黨首相卡拉漢在國會發言反對其黨的單方面核子裁軍政策，揭起舊傷疤。報章以大字標題報導在國會茶室的一場激辯。工黨「影子內閣部長」曾雷斯特接着指責卡拉漢「阻撓」工黨在下屆大選中反對戴卓爾夫人的機會。親政府的「每日郵報」稱：由紅髮威爾斯籍工黨之子金諾克領導的工黨各階層已爆發內戰。金諾克本人指出，這場衝突「對敵人有利」。除了這場防衛政策衝突外，工黨稱為「瘋人左派」的主張硬路綫者亦已進一步暗鬥。這些黨員擁護同性戀及其他少數事業。一些保守派國會議員稱：他們送往唐寧街十號首相府的口訊為「媽媽，請提早下令舉行大選」。他們認為趁着工黨在非核防衛政策上發生衝突。目前是主張在春季舉行大選的時候，昨日一項民意測驗顯示，戴卓爾夫人保守黨獲得百分之卅九的支持，比工黨的百分之卅四領先五點，中間派的社會民主黨和自由黨聯盟佔百分之廿五。金諾克下令結束暗鬥，聲稱擊敗戴卓爾夫人「比任何自我主義和虛榮心都重要」。

英保守黨聲望超過在野工黨

（路透社英國倫敦十二日電）根據報章今日刊出的一項民意調查指出，首相戴卓爾夫人之保守黨所獲之聲望，較在野工黨超前了百分之六。衛報今日刊出之民意調查指出，保守黨獲百分之三十八之支持票數，工黨以百分之三十二票數居次席，而中間派之社會民主——自由黨聯盟則獲百分之二十七票數。這次的民意調查見報之際，正值英國西南部為魯羅領居民，今日在補選行動中投票以選出代表來代替在汽車意外中死亡之國會議員哈里賁。今日發表之民意調查之結果，是工黨遭受到一次的連串之打擊。工黨於上月在倫敦南部格連城治地區的補選行動中，引起了選民的不滿，使工黨遭到競選上的一次挫折。

在記者招待會中
列根假裝喉炎失聲 避免答覆記者發問

（美聯社華盛頓十二日電）美總統列根星期三假裝患有喉炎避開答覆記者的提問，引起對他的健康及他何日始會舉行下一次記者招待會等問題。白宮官員說列根以他失聲開玩笑，但可能會繼續利用這種手法去避開在正式記者招待會以外所遇到的提問。列根在十一月十九日舉行的一個記者招待會，是七個月內唯一的一次。他下一次與記者即時提問及回答的記者會，迄今並無宣佈何日舉行。在與國會領袖的簡短拍照場合中，列根被問及一項民意測驗說很多人對他對伊朗，尼游事件之解釋抱有懷疑一事有何感覺時，他笑容滿臉的低語說「我失了聲」。當列根被問及有預言說國會不會批准給予尼加拉瓜叛軍新援助之說法有意見時，他重覆上面的答語。

（合眾社華盛頓十二日電）美國眾議院星期三通過一項議決案，削減對尼加拉瓜叛軍的援助。這是民主黨許諾要推動終止所有對尼游資助的第一個象徵性步驟。該議決案停止資助尼游六個月，使去年國會通過的一億美元援助的最後一筆四千萬美元不能支付。投票結果是二百三十票對一百九十六票通過停止援助尼游。眾議員對於此項措施，激辯了整個星期三下午，尼游的支持者批評此項議決案乃是美國在西半球的意志被削弱。

厄瓜多爾強烈地震 死亡失踪四千多人
蘇喬治亞水災山崩災情慘重

（美聯社厄瓜多爾基多十二日電）外國政府及國際救濟機構運送糧食及燃油，援助估計有七萬五千名無家可歸的厄國人。他們係厄國發生連串地震後變成無家可歸者。救濟工作人員乘坐直升機搜索受地震打擊最嚴重的納波省，希望發現有生還者。官員稱，有三百人死亡，最少另有四千人現正失踪。

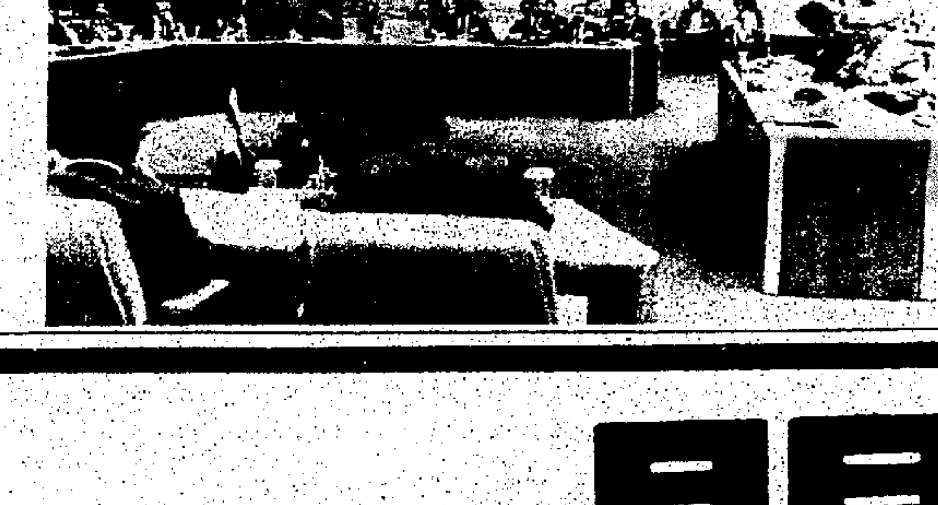
（路透社蘇聯莫斯科十二日電）社會主義工業報今日稱，蘇聯喬治亞共和國自今年開始以來，因發生山泥傾瀉及洪水泛濫，引致約一百人喪生。約一萬六千人離開家園，逾四千四百間屋宇遭摧毀或損壞，以及二千萬英畝耕地和種植園變成廢地。該報並說，上述數字仍屬初步估計。喬治亞共和國因天然災禍造成之損失，估計總值逾三億盧布（四億五千萬美元）。莫斯科電台去月曾報導，喬治亞之高地區受損毀程度特別嚴重，自一月初以來由於大雪及天氣冷熱異常再加上豪雨，使山雪與山泥衝落山脚。該報稱，天然災禍使大量牲畜和雀鳥死亡。有一千二百多哩長之電綫受損毀，逾一千一百多哩道路需要修理。

美國最大股票經紀行
利用收購消息炒市 賺價獲利四百萬元
一名行政人員被法庭提出民事訴訟

（路透社紐約十二日電）美國最大的股票經紀行，也是世界第二大經紀行梅里爾．林奇公司，受到內幕交易醜聞的震撼。該公司在倫敦的一名高級行政人員，昨天被股票交易委員會在此間聯邦法庭上提出民事訴訟，控罪是暗中策劃「一次大規模的內幕交易」，使他及一名以色列同夥淨獲利四百萬美元。對該公司在倫敦的合併收購部門經理董事瓦斯凱維奇的訴訟，標誌着首次梅里爾．林奇公司直接捲入有關內幕交易的廣泛調查中，此類事件已震撼華爾街一年時間。該公司已將瓦斯凱維奇停職，他是具有英國和以色列雙重國籍的人，該公司稱，他們在股票交易委員會對此案持續數月的調查中，已充分合作。據股票交易委員會星期二發表的一項研究顯示，內幕交易案在美國是如此廣泛，即將被收購公司的股票在交易宣佈之前，平均會躍升百分之三十九。對瓦斯凱維奇的訴訟是在紐約提出的，這是因為交易是在此處由瓦斯凱維奇和他的拍檔索佛爾合作進行的。聯邦檢察官正在調查以確定是否將提出刑事訴訟。該項控告稱，瓦斯凱維奇洩露了在一次合併收購中涉及的十二家公司的資料，這為他自己及涉及此計劃的其他人帶來超過四百萬美元利潤。

日與北韓秘密談判釋放日人

（法新社日本東京十二日電）共同通訊社今日報導：日本曾與北韓舉行秘密談判，圖使兩名日本國民獲釋。該兩日人被指從事間諜活動而遭平壤拘禁。共通社引述不願透露身份之人士說：日政府曾於去年一月和四月分別派遣代表前往維也納，與維也納的北韓外交官員進行商談，稍後時，亦在貝爾格萊德進行類似接觸，但所有商談均告失敗。



第六屆東協經濟部長會議星期四在耶加達舉行，議題討論「能源合作」，印尼礦產及能源部長蘇洛圖（左）主持揭幕。（美聯社）

所謂中國留法學生
要求法國政府政治庇護 留學生聯會指出是謠言
七九年以來留法學生有千八人返國

（中新社巴黎三月十二日電）「歐洲時報」昨天在頭版載文指出：此間幾家報刊從二月下旬以來，連續發表所謂中國留法學生向法國政府要求「政治避難」的消息，經過調查證實，純屬別有用心的捏造。旅法中國留學生聯合會的李培林，丁輝，張建華，劉昶一致向「歐洲時報」記者表示：這些報刊發表這樣毫無根據的消息是很不嚴肅的，並對這種損害中國留學生聲譽的做法表示憤慨。李培林等指出，二月十九日，巴黎的一家中文報紙首先發難，說有「九名中共留學生因寫信聲援大陸民主運動被警告申請庇護」，三月四日，這家報紙又謂根據一份法文雜誌報道，要求「避難」的留學生人數「超過二十人」，日前，一家法國報紙發表消息，再把這個數字增加到「五十多位」，可笑的是，炮製這些消息的作者連自己也懷疑其可靠性，因而在報導中不得不說明：「到目前止，沒有任何有關尋求庇護者身份及人數的確切資料傳出。」中國駐法使館教育參贊王仲達接受記者調查時指出，法國外交部，內政部有關當局向他們表示，「絕對沒有中國公派留學生申請「政治避難」之事，這些消息毫無事實根據。」王仲達說，從一九七九年以來，中國共向法國派遣留學生三千五百多人，已經學成回國的有一千八百多人，繼續學習的有一千六百人，除極少數人或因攻讀博士後，或因從事一些專門研究等，要稍延一段留法時間外，絕大部份學生都將按期陸續回國。

先室 羅母梁秀貞夫人

痛於公曆一九八七年三月十日（農曆丁卯年弍月十一日）下午六時壽終瑪麗醫院積閏享壽八十有二歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定於公曆三月十四日（農曆弍月十五日）（星期六）上午十一時三十分在該館大禮堂大殮十二時三十分辭靈隨即出殯擇吉安葬

哀此訃

聞

夫 羅建輝

孝男 啓雄　媳 顧國珍

孝女 慧洪　婿 雷覺坤

孫男 德昭 德泰

外孫男 雷兆光

外孫女 雷兆森 雷兆貞

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍二六一八

國家安全法經立法院通過後 解嚴令即解除
國安法暫施行於台澎金馬地區 俟光復大業完成後將遍及神州

（中央社台北十二日電）內政部長吳伯雄今天指出，在國家安全法草案經立法院通過，且施行細則經行政院核定後，政府將以最快的程序宣布「解嚴」。立法院內政，司法，國防三委員會聯席會議，今天繼續就國家安全法草案進行討論，仍由饒穎奇擔任主席。

立委趙少康質詢時表示，政府已一再表明，國安法完成立法後，將立即宣布解嚴，究竟行政部門有無確定的解嚴日期，國人深表關切。吳伯雄答復時首先表示，政府各部門對宣布「解嚴」，有必要的準備程序，很難指出明確的日期。但政府已表明，在國安法及其施行細則完成立法程序後，將「儘快」宣布解嚴。

（中央社台北十二日電）內政部長吳伯雄今天表示，「動員戡亂時期國家安全法」草案是全國性的法律，目前由於大陸蒙塵，其效力暫時只限於台，澎，金，馬自由地區。

立法院內政，國防，司法三委員會聯席會，上午繼續審議國安法草案。孫勝治委員提出質詢指出，國安法法效是否涵蓋全國，如果屬地域性法律，其名稱應與內容相符。吳伯雄答復說，國安法是全國性的法律，其效力及於中華民國全體領土，目前由於適值動員戡亂時期，法效暫限於台，澎，金，馬地區，但將來隨著領土的光復，仍將逐步擴展於有效地區。

孫國父逝世紀念日 國府首長植樹追思
金門軍民推行一人一樹運動

（中央社台北十二日電）總統府秘書長沈昌煥今天上午八時代表蔣總統經國，在國父史蹟館手植龍柏一株，樹高五公尺，蒼翠激勁，深寓國父精神長存。

副總統李登輝，行政院長俞國華，也分別於八時十分，各植龍柏一棵。立法院長倪文亞、司法院長黃少谷、監察院長余俊賢、考試院長孔德成，以及行政院各部會首長，都在館內的逸仙公園綠地上種植龍柏，表達對國父的崇敬與追思。

俞國華植樹後說，我們緬懷國父革命的艱辛，與建立民國的豐功偉業，更應力行求新；他並表示，植樹可防洪、綠化市容，提高生活環境的品質。

台北市長許水德也在植樹後呼籲市民，到國父史蹟館參觀，更可體會國父對中華民國的偉大貢獻。

國父史蹟館是民國二年八月，國父道經台灣的住處，其中陳設了國父手書建國大綱的草稿，與國父在舊金山創辦少年中國晨報的辦公桌椅。

（中央社苗栗十二日電）台灣省政府主席邱創煥今天在台灣省植樹節紀念大會中，勉勵全省民眾要人人種樹、蒔花、植草，家家綠化，使寶島台灣成為海島公園。

台灣省各界紀念國父逝世六十二週年暨七十六年植樹節大會，於上午九時在苗栗縣文化中心中正堂舉行，由邱創煥主持。

（中央社金門十二日電）金門地區軍民今天紀念國父逝世六十二週年暨七十六年植樹節，金門防區司令官兼政委會主任委員要求軍民，多用點心力去造林。

金門地區今年推行一人一樹運動，地方各界已完成植樹五萬四千多株，各級學校連日來也都熱烈展開植樹活動。

蔣總統昨接見海地國務委員

（中央社台北十二日電）蔣總統經國今天上午在總統府，接見海地共和國國務委員會委員兼內政暨國防部長雷加拉夫婦。雷加拉夫婦是由外交部長朱撫松及海地駐華大使白若丹陪同前往總統府。蔣總統對雷加拉遠道來華訪問，表示歡迎。同時並和他就當前世局及中海兩國之間的合作關係，相互交換意見。雷加拉表示，這次前來中華民國訪問，承蔣總統接見，深感榮幸，同時感謝我國過去對海地經貿方面的援助。雷加拉並希望將來更進一步加強雙方的關係。

今天在座作陪的，還有總統府秘書長沈昌煥。

秦孝儀等宣誓就職 國立故宮博物院長秦孝儀（右六），副院長江兆申（右四）、昌彼得（右三）；行政院研究發展考核委員會主任委員魏鏞（右五）副主任委員黃俊英（右二），高孔廉（右），十二日在行政院宣誓就職，由行政院長俞國華（左）代表蔣總統經國監誓。（中央社）

紀念國父首長植樹 中樞紀念國父逝世六十二周年暨中華民國七十六年植樹節活動，十二日上午在台北市的國父史蹟紀念館前逸仙公園舉行。上圖為：總統府秘書長沈昌煥代表蔣總統經國植樹。下圖為：副總統李登輝植樹。（中央社）

黎地下組織要殺法人質

（路透社黎巴嫩．貝魯特十二日電）黎巴嫩一個地下組織今天提出警告：若法國總理席勒不在四十八小時內，對法國總統一項關於供應軍火給伊拉克的言論作出解釋，他們便會殺死一名法國人質。黎巴嫩的革命正義組織向一個國際新聞社遞交了一份手寫聲明，表示會審訊及處決法國人質諾曼丁，並附上他的彩色照片。

諾曼丁現年三十四歲，她是在去年三月八日被俘的。

日五間電機汽車業陸續到台設廠生產
難抵受日圓升值重大壓力

（中央社東京十二日專電）由於中華民國的工業技術水準進步，工資合理，飽受日圓升值重大壓力的日本廠商，陸續到台灣設廠生產，以降低生產成本，增強國際競爭能力。日本報紙，這兩天報導五件日商赴台設廠的新聞。

一、古河電池和高雄大明電池股份有限公司締結鉛蓄電池技術提供的契約，製造汽車、摩托車用及其他用途的電池，供海外輸出。大明電池新廠定四月運轉。

二、日本電氣公司和台北東元電機締約，從七月起分担生產傳真機的部份產品，包括型體製造，內裝及板金工程。產品將送往日本電氣設在美國俄勒岡州的工廠裝配。

三、富士電氣化學和台北大同公司成立合資公司「大同富士電化股份有限公司」，生產電視機用的FERRITE CORE等產品，總投資額新台幣五千萬元，雙方各投資一半，由林蔚山担任社長，初年度販賣目標是十億日圓（約新台幣兩億元）。

四、三洋電機在台灣設立「台灣東京晶體」，以生產晶體為主，擴建新廠生產綫將是目前的兩倍，將來也生產IC（集積回路）。

五、富士重工業昨天宣佈，該公司和台灣車士牌合資公司「大慶汽車工業」明年秋天開始生產的一千二百CC汽車，絕大部份將輸入美國，和韓國競爭美國市場。

「大慶汽車」第一年生產量數千部，第二年以後陸續增加，最終目標是年產六萬輛，其中五萬輛輸往美國。

存倉酒肉臭 民間食無粮
蘇頭頭各地揚德政 順民攔途盡訴衷情

（路透社莫斯科十一日電）蘇聯的消費者今天紛紛向葛羅米柯等黨政首長訴說：超級市場普遍缺乏食品供應，及任令各種貨品存倉腐壞。

蘇國營電視在晚間的新聞節目中播出葛羅米柯及一批政治局成員在莫斯科西北約四百五十公里處的一個市場和購物者交談的鏡頭。

葛羅米柯當時答稱：各市鎮有關當局確應對上述種種問題，多加攷慮。葛羅米柯等黨政首長近數周來奉派至各地及國外，宣揚克宮、領袖戈巴切夫對國內外事務的「新思想意識形態」。

戈氏自一九八五年三月上台以後，即大力展開有關振興蘇維埃經濟的運動，但他至今表示：百廢仍待興。

科拉桑希望菲人 創下廉潔的參議院選舉

（路透社馬尼拉十二日電）總統科拉桑本日籲請菲人祈求三月十一日菲律賓新國會的選舉、廉潔、有秩序。她告此間一個傳道集會說，希望這是我們歷史上最純潔的選舉。她說，「或者你們還會為我的候選人作禱告」。

科拉桑的候選人中有兩位告報界座談會稱：如獲選入參院，他們有時會以反對黨姿態出現，因為所有政府的候選人均是獨立思考的人士，他們各有自己的理想。

（美聯社馬尼拉十二日電）總統科拉桑本日宣佈：行政秘書阿洛育請辭政務，但她尚未決定他何時才可辭職。總統代言人宣讀科拉桑示的文告說：「本人請他重行考慮，但他說，擬重操私人舊業。若然，我告訴他必須提供一個過渡時期。」

阿洛育為前人權律師，政府及軍部官員對他頗有微詞，指他阻截或延擱那些須由總統批示的文件。

舒卿告眾院 勿再削菲援
因菲剿共需款孔殷

（美聯社華盛頓十一日電）美國務卿舒爾茲星期三在眾議院對外行動小組委員會上敦促國會不要再削減菲律賓的援款。他指出：去年提供菲律賓的美援已減了幾乎一半。他說：他星期二和菲律賓總統科拉桑通電話之時，他談到有關菲律賓鎮壓共黨暴亂之事，及特別談到菲律賓鎮壓共黨暴亂之事，及特別談到菲陸軍需要直升機的事。舒氏宜稱：由此可見，不宜於是對上述小組委員會再將菲律賓軍援款加以削減。

舒爾茲並且對列根總統所提的數達一百九十億美元的，一九八八財政年度援外預算案，加以辯護。該小組委員會主席，即民主黨員奧比則警醒舒氏說：國會勢必迫得將列根總統所請求的援外款總額減少若干，由於美國國內的開支浩大，也由於開支預算總額將厲行緊縮。

據一九八六財政年度的菲律賓美援總額尚高達八千八百萬美元，一九八七年的援菲總額已降為五千萬美元。

南韓拒絕 韓幣升值

（中央社紐約十一日專電）華爾街日報今天報導說，韓國拒絕華盛頓新近提出的要求，要韓國加速韓幣對美元的升值。

韓國副總理金滿堤上個月底與美國財政部長貝克會談時，作以上表示，雙方官員都說，美國並未因韓國上述決定而威脅要對韓國立即採取行動，但是華府顯然將繼續在這個問題上施壓。

澎湖漁民羣出圍捕 七和尚豚被困沙港海灣
智商較高的瓶鼻豚 憑智商高全部漏網

（中央社馬公十二日電）大羣海豚今天清晨游近澎湖海域湖西鄉沙港村漁民駕船圍捕，漁民們把捉到的七條圍在沙港村的港灣內，等候台北商人前來收購。上午八時三十分，沙港村漁民歐順發等發現海豚游近岸邊，他立即掉頭返村報信，全村用平底船出海作業時，在港口遇到大羣海豚泊在港內的漁船三十多艘全部出動圍捕，由於漁網張數不夠，僅圍住其中七條俗稱「和尚豚」的碩大海豚。沙港村的漁民已和台北一家潛水公司負責人取得連繫，等候該公司派員前來對海豚進行鑑定及商討收購細節。

據第一個發現海豚的漁民歐順說，這羣海豚顯然有兩個不同品種混在一起，漏網的大都屬於體型較小的「瓶鼻」海豚，被捕的七隻均屬體型較大的「和尚豚」，每隻約有一千五百斤重。澎湖縣湖西鄉沙港一向以圍捕海豚出名，以往捕到海豚都「一宰而食之」，直到民國六十八年，九年前，再將海豚空運到各地，加以訓練後，供表演之用。由於澎湖捕獲的海豚大部屬「瓶鼻」型，智商高，容易接受訓練，深受外商歡迎，七十二年曾有一次售出四十五隻的紀錄。

監察院選舉正副院長 黃尊秋馬空羣 同以高票當選

（中央社台北十二日電）監察院今天選舉院長，副院長，監察委員黃尊秋，以九十二．三的高得票率當選為新任院長，監察委員馬空羣也以八十三．○七的得票率，當選為新任副院長。

上午九時三十分，監察院舉行全體委員會議，有六十九位監察委員出席，隨即依據監察委員互選院長副院長辦法，由委員推舉余俊賢担任選舉會的主席。上午十時投票選舉院長，共發出選票六十五張，開票結果，收回有效票六十三張，廢票兩張，得票情形為黃尊秋獲得六十票，張一中獲得兩票，林純子獲得一票。主席余俊賢在開票後，宣佈黃尊秋所獲票數超過出席委員半數，當選為監察院院長。

隨即於十時四十分，投票選舉副院長，共發出選票六十五張，開票結果，收回有效票六十四張，廢票一張，得票情形為馬空羣獲得五十四票，林純子獲得三票，馬慶瑞獲得兩票，張一中、葉時修、郭學禮、張文獻、顧恭凱各獲得一票。

上午十一時十五分，主席余俊賢宣布馬空羣獲得出席委員過半數選票，當選監察院副院長。

新任監察院院長黃尊秋，副院長馬空羣將於十六日宣誓就職。

陳婷婷 拍電影 或溜冰 未決定

（中央社台北十二日電）華裔美籍溜冰選手陳婷婷今天說，她是否繼續溜冰仍未作最後決定。至於本地電影界，工商界想請她拍電影或廣告片一事，她表示並無所悉。

陳婷婷今天由她母親張曼陪同與新聞界見面。她說這趟私人旅行，主要為了避開現正在美國舉行的世界杯溜冰賽，也想多了解國內的風土人情，因為上次返國行程緊湊，未能多作體會。陳婷婷今天刻意的上了妝，更顯現了一個十九歲少女亭亭玉立的風姿。對拍電影，她露出甜美好奇的笑容，表示最好能扮演與她個性相近的角色，而電影本身也最好是能傳達道德訊息，至於滑稽，恐怖電影，她的興趣就不大了。

圖：陳婷婷談話神態

蘇巡洋及驅逐艦 三艘駛入太平洋
增強太平洋軍力先聲

（時事社東京十二日電）十二日上午七時許，在日本青森縣龍飛崎北方約十公里的津輕海峽，日本海上自衛隊所屬護衛艦發現蘇聯最新型基羅佛級核導彈巡洋艦「伏龍芝」號（排水量二二，○○○噸）及古利巴克二級導彈驅逐艦兩艘向東航行，三艘軍艦在二小時後通過海峽，進入太平洋。

「伏龍芝」號是蘇聯在第二次世界大戰後，新建的航空母艦以外的最大戰鬥艦，一九八五年十一月配備于遠東蘇聯太平洋艦隊，之後在海參威一帶進行訓練。被確認進入太平洋的，這是第一次，日本海上自衛隊認為是「伏龍芝」號進入外洋開始正式的活動而予以注意。

巴西罷工潮擴大 軍警守要塞防變
港口油廠戒備森嚴

（路透社巴西．桑托斯十一日電）軍隊今日已駐守在巴西的海港和重要的石油設施。總統薩爾內的政府希望藉着展示武力來結束勞工動亂的浪潮。

昨日政府派出逾萬的軍人，進佔九個煉油廠和六個石油生產區。這些部隊中有些更有坦克的支持。

國營石油公司要求軍隊干預，因為五萬五千個石油業僱員威脅在明天罷工。

上星期五一個全國海員的罷工被宣佈為非法後，政府已派遣超過一千名士兵佔領主要港口。現時已進入第十三日的四萬名海員罷工，已令國營石油公司的石油存量減少，對政府來說是一次嚴重的挑戰。

正當巴西急需外匯時，海員罷工延誤了出口。

馬可斯夫人 值三億珠寶 仍在保險庫

（路透社馬尼拉十二日電）總統科拉桑本日堅謂馬可斯夫人伊美黛流亡到夏威夷時，已帶走她龐大的珠寶珍藏，餘下的值三億一千萬元，現存于馬尼拉一家銀行的保險庫內。

科拉桑透過她的新聞秘書班尼諾說，反對人士指稱：若干珠寶可能已被科拉桑的女擁護者盜走之說乃「毫無價值的廢話」。

政府官員說，馬可斯統治菲律賓二十年，他的妻子聚斂數以億元計的珠寶，所擁有的股票、地產，黃金值十億元數計。

華盛頓州罕見奇景 運載貨車失控制 五千鷄隻鬧公路
警方封閉路面大舉捉鷄

（合眾社美國，華盛頓十二日電）此間警方表示，一輛滿載活鷄的拖車今早在州界公路失去控制，五千隻鷄被拋落在公路上，一名警員說：我看見周圍都是鷄，真是一幅奇景。

這些鷄本來是裝在大貨車拖卡內的木箱中的，但貨卡突然鬆脫，木箱被拋落地面，頓時鷄飛狗走。一些鷄隻被拋在尾隨的其他車輛上，搭順風車而去，警方為了捉鷄，把一段公路暫時封閉，最後把所有鷄隻捉回。

請解善囊
救童助學
福有攸歸

麗宮
空前大滿 今天請早
一部真人真事首次揭露巨片
追兇三十年
三十年魂 一宗慘無人道的屠殺冤案！
華夢榮，母親，誰殺害？你是？！？！
一段重重的殺機 仇復之旅！
影評一致好讚
主演

對梵蒂岡指責作出反擊
美國醫學專家指出 試管嬰兒合理合法
採取人工受精用意在製造生命
美國內對教廷批評有不同反應

（路透社紐約十二日電）美國醫學界說，梵蒂岡宣佈人工授精及試管胚胎爲非法行爲，對美國的影響不大。

洛杉磯世紀城醫院的試管胚胎專家康尼里恩醫生說：「我們不是毀滅生命，我們是在製造生命。」

另一個人工授精計劃專家羅富曼醫生說：「如果天主教會認爲不育好過技術，那我不同意。」

教廷昨天發表文件，指出試管受精、人工授精，選擇胎兒性別以及借胎產子，都是不道德和有辱人類尊嚴的。

美國最大精子冷藏庫所在地紐約伊迪安實驗室主任詹斯卓博士說，教廷的文件「使天主教徒尷尬」，又說這祇會減弱教廷在其他道德問題上的說服力，對人工授精並無影響。他說到他診所要求人工授精的人是天主教徒和非天主教徒一樣多，他不記得有那個天主教徒是不用避孕工具的。

費城傑夫遜大學醫院的蘇珊秀卓克醫生說，她懷疑美國醫學界有多少人會遵守教廷的文告。

方興爾良，杜蘭大學生育計劃中心主任康尼克新羅夫特醫生說，教廷的新政策，祇會使天主教夫婦有犯罪感。

他說：「一對天主教夫婦若已接受試管胚胎，不會因此改變決定，但卻會使他們有內咎。這些人想有孩子想得發狂，他們會找出種種理由，拒絕相信自己做錯事。」專家說，美國至今已有一千個試管嬰兒，另有四百個婦女接受人工授精後已懷孕。在伊利諾州，透過試管胚胎懷了三胞胎的邦妮克羅恩說：「只有上帝知道我如何祈求有孩子。我感謝上帝使醫生知道如何使我可以有孩子。我認爲教廷不切實際，他們和時代並不合拍。」

（美聯社羅馬十二日電）意大利主教會議團星期三要求義大利國會議員，遵守梵諦岡對人工生殖的立場，但部分議員認爲教會不應干預這些事務。

義大利有人口五千七百萬人，大部分是天主教徒，但他們對教會的聲明有不同的反應。

主教團的聲明說，試管嬰兒研究在義大利正逐步前進。聲明說，教會並不反對科技應用的基本研究，但科學家和醫生一定要知道他們也要注意到道德上的問題。

義大利教會會想推翻自由墮胎法例，但不成功，這個法例一九八一年舉行全民投票，結果得到廣泛支持。義大利第二大黨，義大利共產黨說：「教會發表其意見完全合法，但若企圖影響立法就很嚴重了。」

共和黨國會議員卡斯達尼迪說：「教會的文件進一步證實了天主教教義和科學以及現代人的需要之間的距離也大。」

基督民主黨國會議員曾米利亞支持教會的觀點。他說：「生命祇可以是愛情結晶的禮物。」

蘇聯改變保守態度 始談青少年性教育
人生必經之路・何須羞於啓齒

（法新社莫斯科十二日電）蘇聯在性教育方面的態度是保守的，其目標是不鼓勵在學青少年發生性關係。今期的「衛生月刊」發表了一篇關於青少年性教育問題的報告，打破了過往對性教育的保守態度，該雜誌上月亦發表了一篇關於手淫的報告。

蘇聯倫理及家庭心理學教授查里狄切高表示，他在烏克蘭市舉辦了十六年性教育課程，課程有男女同班的和男女分班上課的。他開班初期作了一次匿名調查，詢問學生是否可以進行婚前性行爲，有百分之廿八女學生及百分之五十四的男學生表示可以。他又舉了一個個案：讓學生們表示意見：如果一名女同學在渡假時與一名男同學發生了性關係，她的後果會怎樣？」一些男同學尋思了片刻表示：她將會終生留痕，假如她懷了孕，她可能要獨自撫養孩子成人，將來會感到後悔。」女同學則表示：假期邂逅可能會染上性病，如果懷孕後要進行墮胎，將來可能會影響懷孕。」

查里狄切高表示，除了墮胎問題外，青少年發生性行爲會影響到他們日後對「性」採不羈態度。經過六個月課程後，他表示只有百分之四的女學生贊成婚前性行爲。在蘇聯，有百分之八十的女性和百分之七十的男性在廿五歲前結婚。

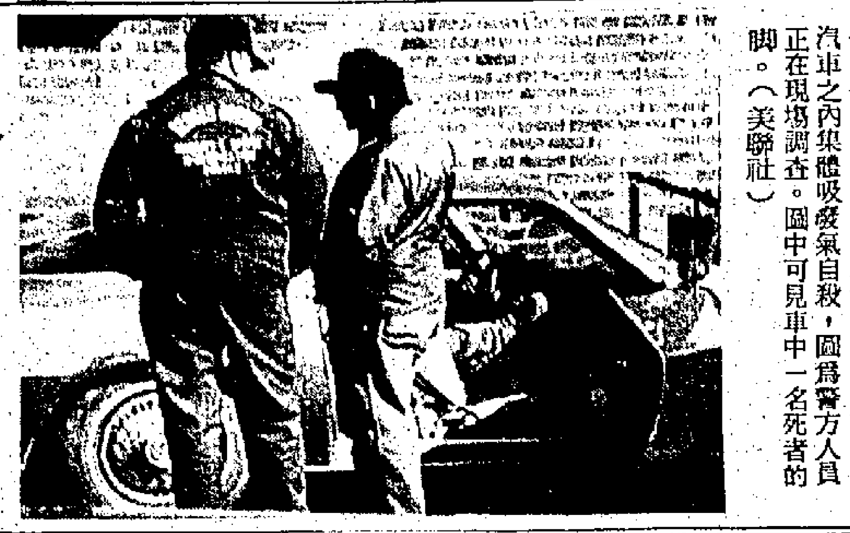
查里狄切高教授指出，性教育的成功與否只能用時間來衡量，因爲教師是沒有給上性教育課程的學生評分的。

科學進步・造福蒼生
心臟內裝電子儀器 大幅減低患者發病率
最終可使人免於心臟停跳而死

（美聯社新奧爾良十一日電）最新研究指出，裝在心臟內使心跳保持正常的電子儀器，最終可以使病人不因心跳停止而死亡。兩組研究人員星期三提出證據，證明「去纖維顫動器」可以大量減少心臟病人的發病率。

約翰赫金斯大學的米路斯基博士說：「我們的最終目的，是使心臟病人不再死於心臟病發。美國一年半前才批准廣泛使用這個死動器，現在已有一千二百人裝上這種儀器，他們多數已有過一次心臟病發的經驗，另有一種病人是心跳特別快的。」

研究指出美國每年死於心臟病的人，有三成到六成是死於心律不調的，但裝上顫動器的病人，只有百分之二死於心律不調。死於心律不調是無任何事前跡象的，但若裝上顫動器，則可以救回一命，目前也不能確定那種人需要裝顫動器，除非是心臟病發後救回的，米路斯基說，醫生若有辦法及早發現病人就會有更多人因顫動器而得益。



集體自殺 美國新澤西州四名青少年男女在一輛汽車之內集體吸廢氣自殺，圖爲警方人員正在現場調查。圖中可見車中一名死者的脚。（美聯社）

英國將鑄造新投資金幣
「富格林」受禁有機可乘

（路透社倫敦十二日電）英國財政部官員說，英國將鑄造一系列新的投資金幣，今秋在全世界推出，根據國際金市行情，價格浮動。這一批投資金幣叫「不列顛金幣」，分一安士、半安士、四分之一安士、十分之一安士四種。

「不列顛金幣」一面是英女王伊利沙伯二世的頭像，另一面是一個女性兩手分持三叉戟和盾牌，這女性代表英國，三叉戟是國戟，盾牌是國盾。

爲了抗議南非實行種族主義，若干西方國家已禁止買賣南非富格林金幣。

貪污枉法罪名成 紐約民主黨領袖被判監禁十二年

（路透社紐約十一日電）紐約市布朗克斯區民主黨領袖佛萊曼捲入貪污案，星期三被判十二年監禁。他的心腹西蒙已辭去市議會的職務。有報導說，西蒙接受軍事承造商的賄賂，這一宗貪污案中，紐約市王后區民主黨負責人曼斯已自殺。

佛萊曼、西蒙、曼斯都紐約市長高治在政治上的盟友。貪污案涉及市政各部門，引起州、聯邦和地方當局廣泛調查。不過高治沒有受調查，只是受到困擾。

携手共赴黃泉・汽車廢氣奪命
新澤西州驚人慘劇 四青少年集體自殺
現場發現遺書・希望合葬一穴

（美聯社美國新澤西州柏根菲市十一日電）星期三早晨，在一幢公寓住宅大廈的停車場，一個路人聽見一輛汽車引擎仍在開動，看見車內有兩個少男和兩個少女（十七——十九歲）昏迷，立即報警。警察趕到現場，發現這四個少年男女已死亡，是死於一氧化碳中毒。他們四人是里索、奧頓、麗莎和她妹妹布莉絲。

上述四人是決定共同自殺的。他們留下字條，四人簽了名，喜歡四人合葬。但字條沒解釋集體自殺的原因。去年，紐約市以西六哩的中產階級居民區，四個青年集體自殺。星期三自殺的四人可能認識去年自殺的四人。

這四人也是簽約一起自殺的。

莎拉新髮型 英約克公爵夫人莎拉前往倫敦威爾斯劇院觀賞歌劇時，梳了一款新髮型，頭髮在後面梳攏，並飾以綠色羽毛，更顯得高貴典雅。（美聯社）

避孕丸另有功效 可減少患卵巢癌
一藥二用確屬超值

（路透社波士頓十一日電）今天發表的研究報告指出，美國研究人員已有新的證據，證明避孕丸有助於提供長期保障，使服用者不會罹患卵巢癌，就算服用避孕丸的人祇服用了幾個月時間。

新英格蘭醫學雜誌發表的研究報告說，所有類型的口服避孕丸，都有使卵巢癌發病率降低的作用。

美國疾病控制中心的研究人員，估計美國女人由於服食避孕丸，在一九八二年防止了一千七百宗卵巢癌。這個研究小組，以奧里醫生爲首，發現「口服避孕丸，就算只服用幾個月時間，亦能減少二十到五十四歲的女性罹患卵巢癌的機會百分之四十。」

報告說：「就算停服避孕丸一段時間，其效用仍然持續，而且不論口服避孕丸有何成份，其效用是一樣的。」研究人員說，一九七七年以來，最少已有十一個研究得到同樣結論。

爲阻惡疾蔓延・不計得罪佳賓
中國當局擬定新例 强迫外國人驗愛滋
一札伊爾駐京外交官染病而逝

（法新社北京十二日電）一名衛生部官員星期四稱，中國正在考慮要所有外國人，接受强迫性檢驗愛滋病毒之反應，以圖阻止這種驚人的疾病之蔓延。中國衛生部傳染病科官員孫信華（譯音），在接受電話訪問時表示：「我們現在正在考慮這項問題。」孫信華是於一名札伊爾駐北京之外交官，因愛滋病發作而病逝於香港後數日才發表上述之言論。孫信華於星期四稱，中國衛生部自然對該外交官之死訊感到非常驚愕。孫信華稱，所有外國學生將需接受檢驗，以確定他們是否愛滋病之帶菌者。將來，我們在批准外國學生居留及入校之前，將對所有之外國學生進行愛滋病毒之檢驗。他指出中國各個省份將被要求實施愛滋病檢驗。

他補充稱，衛生部已決定在全國各地設立更多的檢驗中心，以協助阻止這種病毒之蔓延。

熱情如火・急需降溫
斯國消防員 水炮射情侶
以防在公園內幹醜事

（美聯社斯里蘭卡科倫坡十二日電）科倫坡時正逢天旱，部份地區每天制水十四小時。但六名消防員昨天用了五千加侖水射向一個市立公園內的情侶身上，避免這些熱情如火的情侶在樹叢下幹出醜事。消防署的行動是爲了阻止情侶在公衆地方親熱，以免褻瀆神靈。一名佛教高僧上月埋怨斯里蘭卡社會道德受西方影響而下降。警方最近亦追捕一些「雨傘情人」，有數名女子被帶署問話，他們利用雨傘作遮擋，公衆做出親暱動作。

牙齒罐頭 南非角城的泰勒在打開一罐咖啡罐頭之後大吃一驚，原來罐內竟有一付假牙，可能是加工工人不小心掉下的。（美聯社）

紅磡全新廠厦

富德中心

紅磡鶴園東街

樓上廠房全部售罄
僅餘地庫貨倉24,075呎
樓高11呎6吋承重250磅
每呎僅售300元

優點特多　設備充足
- 附近屋邨林立，工源充裕
- 鄰近碼頭，海底隧道，機場隧道及東九龍走廊，交通方便
- 連接尖沙咀及機場之新路近在咫尺
- 免費裝妥高壓電巴
- 卸貨平台及公用卸貨車位充足
- 貨柜車可直接駛入
- 地庫貨倉有專用貨梯

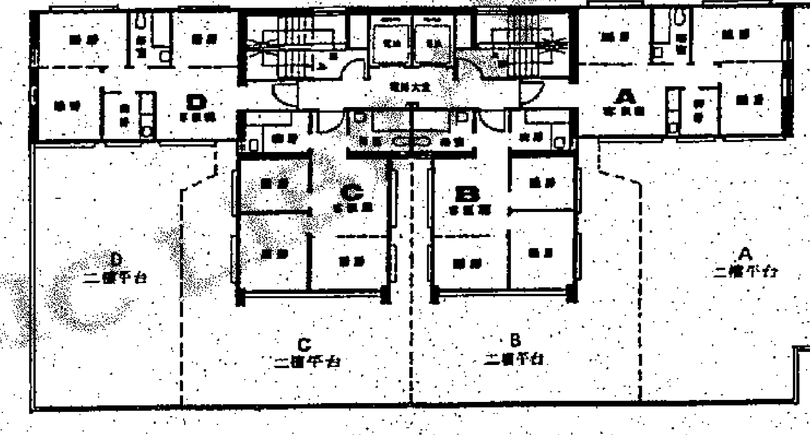
洽購處：長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：5-8101818

現貨 即買 即住
灣仔地王・地點適中
地鐵車站・近在咫尺
徒步中環・只十分鐘

香港 灣仔石水渠街 1至13號
其發大廈
一廳三房 伙伙單邊

單位．546呎（另平台533呎）只售$515,000.-
面積．607呎（另平台620呎）只售$580,900.-

只交一成、即可入住　可分二十年付款　每萬元月供77.53元



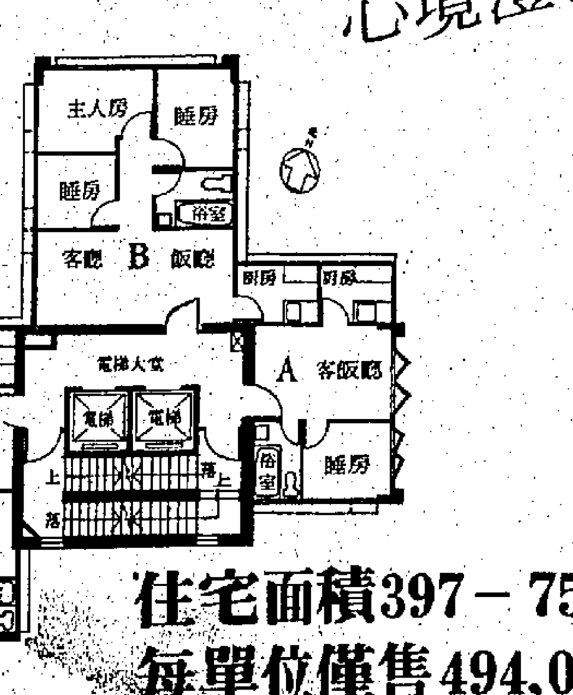
地下連閣樓780呎
每呎只售905元
每單位只售963,000元

洽購處：樂其發有限公司
中環金鐘道95號統一中心12樓D座
地盤電話：5-737701（假日照常）

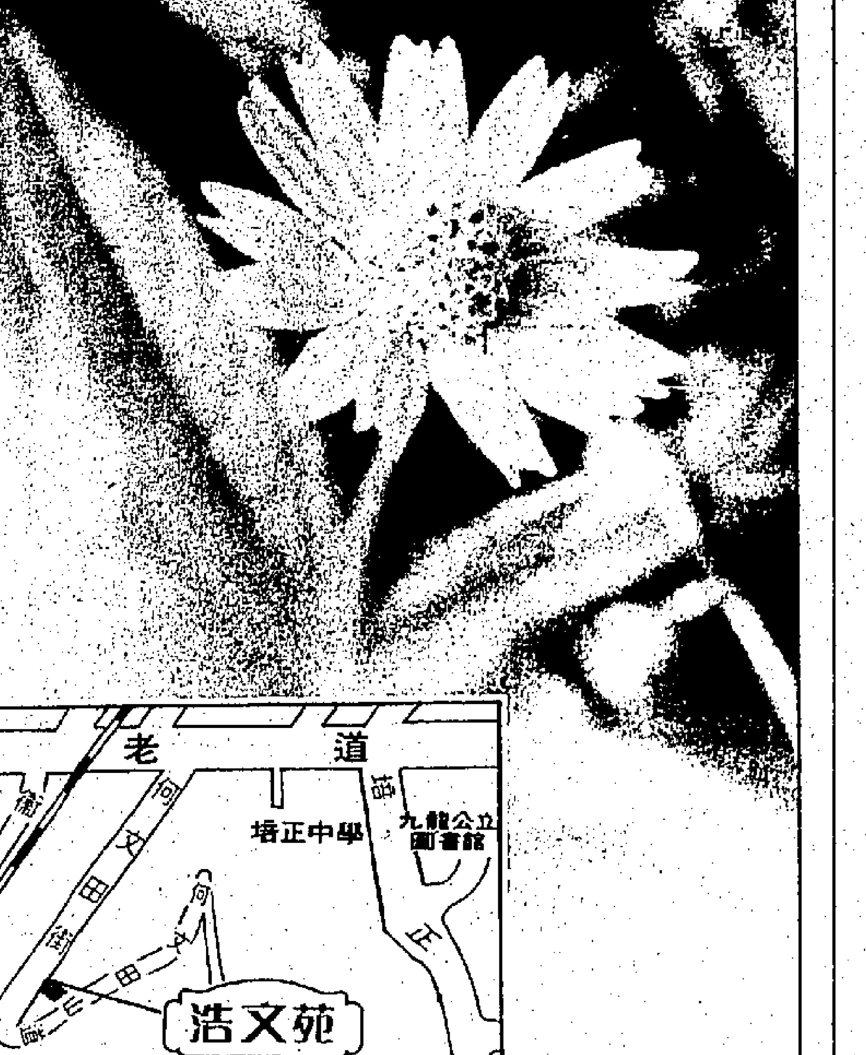
尚餘87年期

閑雅居室
宜動宜靜
心境澄明

浩文苑
Homan Villa
九龍何文田街52—56號



住宅面積397－758方呎
每單位僅售494,000元起
首期成半 本年中建築完成



浩文苑毗鄰何文田山，地處高尚清幽之環境，附近名校林立，公共設施極多，又有可供跑步休憩的山徑，堪稱城中幽居。

浩文苑亦有靜中帶旺之便，鄰近之窩打老道爲北九龍交通幹線，有多線大小巴士往來行走，交通至爲方便。

浩文苑各單位均裝妥浴室熱水爐及厨柜。

訂金港幣壹萬元正（只收銀行本票）抬頭請寫「長江實業地產代理有限公司」

策劃興建及售樓代理
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：5-8101818
（只在本公司寫字樓發售）

本港新聞

管制新聞條例完成立法程序
署督正式簽署 即日開始生效
律政署稱除非女王予以否決
受管制範圍包括二十項非新聞性刊物

（特訊）引起本港各界人士爭議之一九八六年公安（修訂）條例」結果在立法局三讀通過，署理港督鍾逸傑昨日正式簽署，此項條例今日會在憲報刊登後即可生效。

律政署發言人表示：除非英女皇日後行使否決權，否則法例一直會有效，至於何時將法例交往英國，發言人稱會在憲報公佈生效後始能呈交。

新修訂的條例的第廿七節及第廿八節規定，任何人發佈虛假消息，而這消息有可能引起公衆意見恐慌及擾亂公安，將構成犯罪，一經定罪，最高刑罰是罰款十萬元及入獄兩年，而經簡易治罪程序檢控的最高刑罰則為罰款三萬元及入獄六個月。

另外，昨日隨同公安條例一起修訂通過的刊物管制綜合條例規定，報章泛指所有刊載消息、情報、事件或與這些消息、情報、事件或與公衆利益有關的言論、觀察及評論的刊物，這些刊物包括是定期性的或間隔不超過六個月的非定期性的，出售或免費派發予公衆的。

新的刊物管制綜合條例還列出非新聞報章的刊物附表，合共二十項，這些刊物包括：學術性期刊、曆書、卡通及漫畫；圖片集；商業性通告；公司報告及招股書；商業性廣告及小冊；消費者資訊及報告；競選小冊及海報；財務、經濟及統計報告；涉及會所、教育機構、專業學會、社團、工會及其他組織的資訊單張及通訊；地圖及圖表；價目表；公開演辭及聲明；賽馬貼士、報告及其他有關資料；宗教資料；商品目錄；活頁樂譜；貿易期刊及旅遊小冊子等。

鄭宇碩評公安修訂法案 委任議員佔大多數 不能充分反映民意
寄望八八年後增加直選議席

（特訊）對於立法局通過的八六公安（修訂）條例，中大政治及行政系高級講師鄭宇碩表示深感失望。同時，若官守及委任議員在立法局仍佔大多數，民意可能不會充份反映。

鄭氏表示，是次決議上，社會上的輿論似乎未能充份獲得反映，他相信如果官守及委任議員繼續在立法局上所佔大多數，輿論將未能保證得到充份反映。因此，他希望八八年逆行直接選舉，令五分之一或以上的席位由民選議員擔任。

鄭宇碩表示，條例通過後，大家最關注的是九七年後，香港能否仍然享有現行的各種自由。另外，他認為港府應對「底線」一詞作出解釋，假若底線純粹保障個人或公衆的利益，是可令人接受的；不過，如果是與九七年後香港回歸中國有關的話，則實在令港人十分擔心。

鄭氏又指出，在現時的自由競爭下，新聞界發表的消息要能影響公安，必具有相當的權威性；向權威性，是需要經長時期的建立與考驗。一旦有人發佈假消息，新聞同業及公衆將加以批評，該機構本身同時亦遭到利益上的損害。因此，新聞界的自律已足以限制，政府實無需在這個敏感時期內立法限制新聞自由。

最後，鄭宇碩認為新聞界及與其有關團體對是次草案的反應過慢，使政府未有充份的時間作出妥協及修改。他指出，為了確保威信，一個政府不可能隨便更改立法程序時間表。

抗議通過公安法案 港大樹仁學生請願

（特訊）數百名港大學生及樹仁學院學生昨日先後舉行集會和請願，抗議政府通過公安修訂條例草案，指責立法局罔顧民意。

一批樹仁學院學生不滿立法局通過公安修訂條例草案，前往港督府遞交請願信，並在港督府前拉起一張堅決反對港府強行通過八六年公安修訂條例的橫額的內容，以及即場宣讀請願信，同時，他們又堅持將請願信直接交予港府官員。

代表批評政府不負責任和有漠視民意之嫌，他們促請政府重新修訂此次議案中具爭論性內容。此外，代表稱：言論自由已離開，故即場作出撕爛言論自由行動，以示抗議。

代表又謂，將於下週在校內發起簽名運動，並聯絡大專院校聯合反對此決案。

另方面，港大約二百名學生在校內舉行聲討大會，對立法局罔顧民意及匆匆二、三讀通過條例表示深切痛心和遺憾。

部份同學更在身上掛上「閉口」、「收聲」的中英文標語，以示言論自由被扼殺。

匯點主席楊森及記協主席黃國華分別在會上發言，楊森指出，是次事件反映本港目前政制並非依民意辦事，同時指責部份立法局議員是根據理念而非實際況支持草案。

黃國華亦指責，部份立法局議員聲稱當根據記協的意思而刪除草案內本地報章的字眼是斷章取義，歪曲記協的原意。

強行通過公安修訂法
李柱銘稱市民心裏有數
陳伯堅說新華社不發假新聞

（特訊）立法局首席議員鄧蓮如認為，在討論公安修訂條例時出現針鋒相對的場面，議員只是針對事並非針對人，相信他們日後仍會好好合作。

鄧蓮如昨日啓程到日本，主持貿易發展局一項宣傳活動，當問及在立法局辯論過程中，部份議員表現激烈，會否影響日後立法局的運作時，她認為議員只是對事不對人。

鄧蓮如又謂：立法局已經採用最民主的方式通過公安修訂法例，記者協會當然可以做任何他們要做的事情。

但李柱銘議員則表示：法例雖在規則之下通過，但是何謂民主呢？若在香港大部市民要求押後之下，立法局議員仍堅持不押後，是否民主呢？而且立法局是否在民主架構之下構成，香港市民是心裏有數的。

（特訊）新華社香港分社副社長陳伯堅表示：新華社不會發表虛假消息，故不會受新通過的公安修訂法例影響。

陳伯堅昨晚在瞭望週刊酒會上又說，新的公安修訂法例，對不發表假消息的新聞機構不會造成壓力。由於新通過的公安修訂條例是香港之事，故其對本港新聞界影響程度，他不予置評。

陳氏又說：新聞工作者應用本身的良知，來衡量消息是否應該發表。

此外，他說，新華社香港分社已將修訂公安條例的消息，即晚拍回北京，但沒有加以評論。（華）

對香港修訂公安法案 魯平不予評論

（本報記者廣州報導）立法局議員李柱銘昨晚抵達廣州準備參加今日舉行的草委會中央與特區關係專題小組會議時說：是否會要求英女皇否決公安條例法案，由於至昨日還未與其他議員聯系談此事，本身也未詳細攷慮。

然而，他表示：倘若要這樣做，不會是他一個人的事，應與其他議員一起提出，相信除司徒華外還應會有人有此意。

問及對雷聲隆議員前晚發言時稱九七年後對現行法例重行攷慮時，應取銷「假消息」條文的意見有何看法，他說：假如想不要此例當然希望早些不要。

李柱銘否認他會致電候任港督衛奕信爵士。

「國務院港澳辦公室秘書長魯平昨晚抵穗後，亦被問及公安條例草案時說：「不評論」。」

聯合交易所年費 下年度八百萬元

（港訊）港督會同行政局決定，香港聯合交易所有限公司在一九八七至八八年度應繳交的年費為八百萬元。政府發言人昨日宣布上述決定時說，隨後各年的收費水平將會予以檢討。他解釋，這項根據證券交易所合併條例徵收的費用，是按照計算憑法定權力徵收費用的一般原則加以釐定，此原則是將收費彌補成本。

「由於有關成本是證券及期貨交易監理專員辦事處監管證券交易活動的成本開支，當局經進行一項詳盡的成本評估後，釐定了收費的數目。」

發言人指出：「當局釐定證券交易所的年費時，一方面依循其一貫政策，盡可能悉數收回其成本，同時亦顧及到交易所公司的經濟狀況，預料徵收年費將不會導致目前投資者承担的交易徵費有所提高。」

公安修訂條例已經成為法例
張敏儀稱尊重法律 高度自律不必悲觀
新聞工作日常運作影響不大

（特訊）廣播處長張敏儀表示，公安修訂草案既已成為法律，就必須尊重法律，香港新聞界一向有很高度的自律，和高水準的報導能力，所以在大家努力之下，無須太悲觀。

張敏儀昨日在出席九龍崇德社午餐例會後指出，香港電台節目人員公會在上星期，以書面聲明表達意見，而公安修訂條例已成為法律，香港電台與所有市民一樣，要尊重法律，但她希望此法律，對全香港新聞工作人員的日常運作，不會有任何反面的影響。

當記者追問張敏儀會否爭取此條例再次修改及撤消時，她答稱未有足夠時間與港台節目人員公會再次商討，不過，他們會在短期內開會，

張敏儀認為：香港新聞界一向有很高度的自律，和高水準報導能力，所以在大家努力之下，無須太悲觀，並對新聞從業員的責任，再重新檢討，從而在足夠的信心中，知道自己是絕對負責任，以繼續爭取高度的新聞自由，而不應對目前工作有任何影響。

另外，會上張敏儀講香港電台製作的教育節目時指出，最近港台取得電視台兩個半小時的黃金時間，但有待八九年新法例實施才能進行。在此期間，她正在教育節目中重要的一環——公民教育節目的製作和推廣。

她又稱在最近一次的調查中顯示，如公衆事務，公民教育被形容為有水準、有質素，及有足夠份量的節目。

張敏儀表示，由八七至九七年期間將會出現廣播制作的競爭，與及公共服務的廣播要求會提高。當有綫電視及港台獨立出現，到時港台須面對轉變和新挑戰。（嫻）

圖：廣播處長張敏儀在九龍崇德社午餐會上演講。（本報記者攝）

香港記者協會執委會議決定
向英女王提出請求 阻止公安條例生效
去函外相要求轉達並向國會議員報告

（特訊）香港記者協會昨日召開執行委員會會議，議決向英女皇提出請求，運用權力阻止香港立法局剛通過的公安修訂條例生效。

記協將去函英國外交及聯邦事務大臣賀維爵士，要求轉達有關請求，并於稍後派出代表前赴倫敦，向英國國會議員報告解釋整件事件。

為澄清因幾位立法局議員的發言所引起的誤解，記者協會發表一項聲明說：

（一）本會對刊物管制綜合條例和公安條例修訂的立場，一貫不變，就是要求完全撤消所謂「虛假新聞」的條款。

（二）本會在一月十五日會見立法局專案小組時，曾要求撤消該條款，同時亦表示，假如條款不撤消，則必須修改至可以接受程度，在二月十四日提交與立法局作為本會正式立場的函件中，本會共提出三點：法律要公平對待所有人，不應祇針對報紙。

不能單憑「可能」引起公衆恐慌即構成罪名，應以有產生實際效果為起訴依據。要由檢控官證明被告屬惡意。

上述意見，早在二月十九日本會舉行的記者會上公佈。

（三）三月五日港府公佈進一步修訂，但祇接納了本會三點意見中之一點，使法例由「針對新聞界的苛政」變成「針對所有人的苛政」，而非本會原意要求的「針對所有人的可接受法律」，根本違反了本會的原意。

（四）本會並無改口要求政府重新收窄法案適用範圍，使變回單獨針對新聞界，本會就擴大適用範圍所發表的唯一評論，就是既然再修訂後已非限於新聞界，而是涉及所有人，則應該給予公衆充份時間再討論。

（五）周梁淑怡女士在立法局內引述一份會議記錄發言，但該份記錄根本沒有準確記錄本會代表的陳述意見，本會更覺得奇怪的，是為何該份記錄有經政府官員核對，而無交予本會核對。雖然記錄不準確，但亦已包括了本會要求完全撤消條例的意見，和要求令法例變為可接受的意見。

本會不會因立法局內有部份議員不負責任而要求撤消議員特權，但遺憾地，這些享特權的議員却僅基於假設新聞界會不負責任而要求訂立扼殺新聞自由的法例。

花卉展覽 明日開幕

（港訊）由區域市政局及市政局舉辦的「一九八七年香港花卉展覽」，星期六（三月十四日）由署理港督鍾逸傑爵士夫人主持開幕。

主辦機構於今日（星期五）預先開放展覽予傳播界介紹。是屆花展為本港有史以來最大型的花展之一，展出地點為沙田大會堂及新落成的沙田中央公園。

港島中區灣仔 更改交通措施

（港訊）運輸署宣布：由星期六（十四日）上午十時起，現時於通往美利道多層停車場之道路實施的每日上午七時至下午七時禁區措施，將向西伸展約三十米，至遮打道與紅棉路交界以西約五十五米處。除專利巴士外，所有車輛一律不准在禁區內停車上落客貨。

此外，灣仔聖佛蘭士街將由星期六（十四日）上午七時至三月十六日（星期一）上午七時封閉，不准車輛行駛，以便進行電纜維修工程。

今 明朗 溫暖

早有霧 下午霧將逐漸消散，天色較為明朗，天氣溫暖，最高氣溫約廿四度。

中英小組在港開會 中方成員已抵本港

（特訊）中英聯合聯絡小組中方首席代表柯在鑠，將會在本週日下午，與其他中方成員到港，出席下星期之聯絡小組會議，而任新英方首席代表的麥若彬，則已到港。中英雙方代表團，在香港逗留期間，署理港督鍾逸傑爵士將會接見及款待他們。

最新一輪之聯絡小組會議，定於下周二至周五在香港舉行。

何世柱說在開放社會中
激辯十分正常
公安修訂條例暫時不會再改
指為討好中國這種想法奇怪

（特訊）立法局議員何世柱認為部份議員在星期三的立法局會議上表現激烈，是無可避免的事，在一個開放的社會中是必然發生。

何世柱昨日為香港汽車會新址開幕禮後表示，在一個開放的社會中，議員激烈的辯論是難以避免，但希望各議員為針對事件來辯證，盡可能減少或接近人身攻擊的辯論。

被問及公安修訂條例已通過，但有否需要再加以修訂。他表示：一點也不擔心條例的存在，除非收到很多不同的意見，或覺得在法例下受影響後，心理負担太重，才值得考慮該條例應否修改，但目前法例仍未執行，就要作修改的話，是不適當的。

對於有些團體考慮到英國請願，他認為效用不大。他表示：中英雙方都希望香港能港人治港，而立法局亦是用最民主的方式通過法例，就算該些團體到英國請願亦沒多大效用。

會被問及有些人認為政府通過該條例是為取悅中國，他表示奇怪為何這些人有這種想法。他說，中方對於公安條例修訂草案沒有發表任何意見，純粹是港府與議員的想法。

此外，他表示，將原有的公安條例修訂到目前的一小部份，來保護市民得到正確消息的自由，並無任何不對的地方。因修訂後的條例只針對不負責任的、輕率的發佈假消息，而且要影響很多人，才能構成有罪，如果缺少任何一項，罪名皆不成立。（芳）

各報評論公安修訂條例通過
新聞自由已告永別
星島晚報訃文致哀．新報社評一片空白
言論自由先生千古．英魂不朽浩氣長存

（特訊）本港多份報章昨日就三讀通過公安條例（修訂）草案於社論上批評新聞自由今後將會受到壓制，以下是各大報章的意見：

星島晚報： 在第三版以半版篇幅刊登訃文，寫出言論自由先生千古，英魂不朽，浩氣長存，星晚同人敬悼。

星島日報： 在社論內追問立法局通過此條草案，對香港及五百萬市民有何好處，社論指謂立法局低估民意，其行動令人百思不得其解。這篇題為豈能告別新聞自由的社論謂此草案近乎專制，就算本港新聞界可以忍受，自由世界人士都不能忍受。

新報： 其社論是與衆不同，全篇社論只有六個字，寫出新聞自由已死。

成報： 社論指出今次事件另一次民意創傷，社論認為防止製造及散佈假消息是應該，但新修訂之條例只是將好事變為壞事，剝奪市民知的權利。

天天日報： 社論認為事到如今，已經無話可說之地步，究竟我們是民意至上或官意至上呢？因無話可說，唯有靠社會人士自行了解，但社論強調會為新聞自由繼續奮戰。

信報： 社論比較消極，事到如今傳媒即使化悲憤為力量亦在所不惜，無濟於事，目前只有希望與條例和平共存。社論又提及英美等國家均有類似條例，但其對虛假新聞都有清楚介定，不像香港條例空泛。

東方日報： 公安修訂法例的爭議，是發揮代議制度的特點，立法局內成員比例是一關鍵，該法案在動議修改時未能引起強烈意見，是一項疏忽，留待二讀前再動議押後，是否有效與增加困難，也值得議員諸公今後借鏡與慎思。

華僑日報： 新聞自由，並不是新聞界獨享的利益，而是與廣大市民的利益息息相關，有責任的新聞界絕不會胡亂反對或輕率刊登虛假新聞而觸犯虛假新聞法例。

但我們覺得爭取充分的新聞自由，在現階段仍須更多的時間與更大的努力。

區議員評修訂公安法案
社會出現三緘其口
但區議員日後工作影響不大

（特訊）關於已通過的公安條例（修訂），有區議員認為對言論自由有影響，但表示不會影響區議員的工作。

灣仔區議會主席林貝聿嘉女士指出，前日通過的條例根本沒有存在的必要，通過後對言論自由多少會有影響，但不會影響區議員的工作。

她說：此例若只是作為一個樣板，則問題太大，但若使社會出現三緘其口情況，則有再修訂的必要。

她相信，此例對一般人的言論自由影響不會太大，但相信會使人以後講話小心一些，不及以前隨便。

對於區議員日後工作方面，她表示不會有影響，她說：「區議員的工作是反映民意，而市民的意見不會是虛假消息，而區議員亦不會無中生有，因此，不會對區議會有影響。」

旺角區議會主席仇振輝指出，此公安（修訂）法例三讀通過，已是塵埃落定，對言論自由多少有打擊，但他相信不會影響區議會的工作。

他希望此例日後有再修訂的機會，最好不要為言論自由訂一底綫。

油蔴地區議會主席葉華表示，關於已經通過的公安條例的修訂法例區議會迄今未收到港府隻字的資料，他希望區議會可以就一些重大事項接受諮詢以便反映區民意見。

今日各版主要內容

「彩虹新頁」、「視聽」。

直通國際電話 服務再度擴大

（港訊）香港電話有限公司及香港大東電報局聯合宣佈，IDD直通國際電話服務現已擴大至布隆迪、吉布提、尼日爾、馬達加斯加、塞內加爾、新喀里多尼亞，收費按每六秒鐘港幣一元五角八分計算。有關打電話往上述國家的字頭號碼及免費接駁直通國際電話服務詳情，請撥零一三查詢。

基督教青年會辦 四月之夜的士高

（港訊）香港基督教青年會將於四月十八日舉辦「四月之夜的士高」舞會，歡迎十六歲以上青年男女參加，費用二十元正。查詢及報名請到尖沙咀中間道本會地下節目部或電三──六九二一一內綫一四零四或一四零五。

訂正： 本版昨日頭條標題「多位議員反對」，「位」一字誤植「數」字，謹予訂正並致歉。

康年銀行已歸還董事局管理
港府不再控制
第一太平實業購全部股本

（港訊）鑑於第一太平實業有限公司購入康年銀行有限公司的全部股本，以及第一太平實業有限公司已委任新董事加入康年銀行有限公司董事局，財政司決定不須再由銀行監理專員繼續控制及經營康年銀行的業務。

因此，財政司根據銀行業條例第五十七條第一款，由一九八七年三月十二日起將康年銀行有限公司的管理還歸給其董事局。

小評

社會將現三緘其口

管制新聞自由的一九八六公安修訂法案，立法局完成立法程序後已成鐵案如山，在民主開放社會中遵從表決過程中少數服從多數的規律，任何人都要遵守法律。新聞自由劃定底綫，只能在有限度的界綫之內去享受有限度的自由，絕不能超越雷池半步。

充份的新聞自由受到排制，受損者決不只是新聞界身受其害，本港新聞界一貫的表現是高度自律，今後的「自律」可能更進一步。灣仔區議會主席林貝聿嘉說：在管制新聞法例下，社會將會呈現三緘其口。

新聞界為了高度自律而三緘其口，在報章上可能不再有百花齊放，百家爭鳴之盛。

應明確解釋虛假定義

當前的問題，公安修訂條例中有關「虛假新聞」一詞，對於並非法律專家的一般人士，實在難以充分理解。尤其是近年來，政治，商業，經濟各方面，大放試探空氣汽球之風盛行，試探氣球乃是利用傳播媒介探測民意，他所帶來的效果是利弊參半，傳播媒介並非「一時不察」，而是分分鐘「中招」，為「奸人所害」。因為這些新聞並非弄虛作假，其實來源有自，只是未成事實。

在此管制虛假新聞法例生效之後，港府有關部門應該對虛假新聞的定義作出明確的解釋，更應該多舉實例以作證明，這是有關部門應有的責任。

通告

本會名譽會長 **桂華山鄉老先生** 於一九八七年三月九日下午一時在港安醫院息勞歸主，奉移香港殯儀館治喪，謹擇本月十四日（星期六）下午一時在該館大禮堂舉行安息禮拜，隨即出殯，安葬香港中華基督教永遠墳場。

桂華山老先生 德高望重，熱心公益教育事業，愛護鄉會，歷任本會名譽會長，希我同鄉、會友屆時駕臨參加殯禮，以重梓誼。

安海同鄉聯誼會謹啓

聞

先嚴 **桂公華山** 於公曆（農曆）一九八七年（丁卯年）叁月（弍月）九日（初十日）下午一時在香港港安醫院蒙主寵召享壽九十二歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定公曆（農曆）一九八七年（丁卯年）叁月（弍月）十四日（十五日）（星期六）下午一時在該館大禮堂大殮並舉行安息禮拜隨即出殯安葬香港博扶林基督教墳場謹此訃

孝男 漢民 媳傅松霞
漢谷
漢傑 媳薛玲玲
漢琵

孝女 曼儷 婿張惇賢
曼麗

孫男 念祖 孫媳陳德容
榮祖 孫媳沈安娜
耀祖 孫媳黃萍萍
清泉
隆泉

孫女 燕玲 孫婿江遠濱
陶玲 孫婿羅鎮森
美玲 孫婿林佳良
珍泉

外孫男 張振東 外孫媳楊雅美
外孫女 張樂琳 外孫婿傅彼得
張安琳 外孫婿張萬洲

曾孫女 玉紓
曾外孫男 江毅峯 林宇佐
羅偉思 張桂光
羅臻思
曾外孫女 江麗萍 曾外孫婿張錦芳
林萍
張桂明
曾玄孫 張銘權 張洛蔚

泣告

親屬繁衍 恕不盡錄

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍二六一八

通訊處：華僑投資建業有限公司 地址：萬宜大廈1001室

本港新聞

有房出租刊登廣告招殺身禍
獨居老婦遭劫殺
死者頭手背部有傷痕現場有被搜索跡象
油蔴地翠園大樓為死者物業住客剛遷走

（特訊）油蔴地窩打老道翠園大樓昨晚揭發一宗劫殺案，一名獨居老婦被發現倒斃屋中，頭部有傷痕，屋內曾被大肆搜掠。警方現將案列為劫殺案處理，至於死者被劫失物，警方仍在調查中，目前警方欲找尋一名昨晨曾在現場出現過的青年助查。

據悉：死者靠收租為生，最近住客遷出，曾招登房間出租廣告，由於命案單位大門完好，故相信兇徒順利入屋行兇，至於兇徒是否到上址詐稱租房而動殺機劫掠，目前仍在調查中。

案發現場為油蔴地窩打老道卅一號至卅九號翠園大樓十一樓某室。死者為一名老婦唐慕昭，七十三歲，其夫於數年前逝去，子女在大陸，上址為自置物業，面積五百多呎，間有三房一廳，死者自住一房，另兩房分別出租，於兩星期前，上址最後一名賣報紙住客遷出，死者最近曾在報章登廣告租房。

死者在港親人只有一名堂姊及一名侄女。前晚其堂姊曾到訪傾談。至昨日上午十一時，其堂姊再造訪，但拍門無人應，以為她外出，未有理會。至下午三時，堂姊再致電其家，但沒有接聽。此時，堂姊已心知不妙，深恐死者獨居，遇事乏人照應。死者之侄女持有該單位鎖匙，堂姊候至晚上七時四十五分其侄女放工後，聯同到上址看個究竟。

當啟門入屋後，發現死者倒臥於梳化椅上，頸部有血跡，右眼有瘀痕，雙手有被綁痕跡，但未發現繩索。死者右手背部均有傷痕。

警方到場調查證實死者已死去一段時間，在廁所發現一把全新菜刀，刀上未有血跡，未知曾否被洗刷。現場有被翻箱倒篋搜掠痕跡。至於死者是否有失物，警方仍在調查中。法醫官將於今日替死者進行剖屍調查死因。

據現場稱，於昨晨八時許，鄰居見有一名廿餘歲男子在走廊跟著死者而行，警方目前急欲會晤該名男子以便協助調查此案。（合）

窩打老道劫殺案之老婦由仵工舁往殮房。（本報記者攝）

窩打老道劫案案之單位，警方封鎖現場門口以便調查。（本報記者攝）

北角建築地盤工業意外奪命
進行外牆鋪砌工程 管工失足墮樓身亡

（特訊）北角一建築地盤，昨晨發生工業意外，一名地盤工人在大廈十一樓外牆舖貼紙皮石時，不慎失足，從棚架墮下地面重傷，送院證實不治。

意外喪生之管工名方×德，卅一歲，據稱住香港仔區。肇事之地盤在北角英皇道康×堂二號，上址正興建一幢樓高十三層住宅大廈，現已接近完成階段，在進行外牆鋪砌工程。

事發於昨晨十時二十分左右，方某與數名工人同在大廈十一樓外牆棚架上，進行舖貼紙皮石工作。詎料方某因一時不慎，竟然失足，凌空飛出棚架，往下直墜，跌落地上，奄奄一息，血肉四濺。其他工人見狀報警送傷者往院救治，但因傷重，抵院時證實不治；警方已展開調查意外原因。

警務處行動處副處長（交通）甘明治昨日出席南區扶輪社午餐例會上，談本港交通安全問題。（本報記者攝）

將親生女嬰拋落街 菲傭無罪獲釋 聞判喜極而泣

（新亞社訊）一名菲傭，涉嫌將剛產下之女嬰從十四樓拋落街，幸而跌落十三樓外之突出壁架，僅受輕傷，警方事後展開調查，將該菲傭拘捕，控於企圖謀殺其初生之嬰兒，此案在最高法院提訊時，被告否認控罪，昨全案聆訊畢，陪審團退庭商議三小時半，一致裁定被告罪名不成立，獲當庭釋放，被告聞判無罪後，即喜極而泣。

被告菲籍女子ＤＥ ＬＤＳ，二十五歲，被控去年六月十七日，在佐敦道渡船街一樓宇內，企圖謀殺其初生之嬰兒。被告女子曾承認拋女嬰落街，不過她以為女嬰已死。

管制幹道法例 可望明年實行
警務處行動處副處長甘明治稱
車輛除越前車外需沿左綫行駛

（特訊）警務處行動處副處長（交通）甘明治預計建議中的管制幹道法例，可望於明年完成立法程序後執行。

他重申該項建議中法例訂定的措施，主要是確保駕駛人士安全使用行車較快的幹綫道路網。

甘明治昨日出席南區扶輪社午餐例會上，就交通安全問題作專題演講後接受記者訪問時，作上述表示。

他指稱，這項建議中法例其中一項主要措施，乃規限使用幹綫道路的駕駛者，除越過前車外必須沿左綫行駛，藉此保障在幹綫道路上行車安全。

根據建議中的法例，主要是針對吐露港公路、荃灣支路及東區走廊等幹綫道路。

甘明治透露：倘若該等幹綫道路行車安全獲得保障，當局亦會考慮放寬其行車時速限制，最高可達每小時一百公里的車速。

他個人認為，本港道路網的行車時速限制，可列為三個組別，包括五十公里，八十公里及一百公里。

不過，甘明治認為本港交通安全問題仍未達到理想情況，他指出，根據統計顯示，本港平均每一萬輛汽車便導致十點三人死亡，而新加坡乃平均每一萬輛汽車造成六人死亡，倫敦及紐約的比率更小，平均每一萬輛汽車祇引致兩人死亡。

他表示，從這個比率計算，本港交通安全程度，遠遠不及上述的地區，因此香港仍要致力推行交通安全工作。

鑑於在交通意外中，涉及行人的個案頗多，因此在七年度的交通安全運動，仍將會是針對行人為主。

甘明治指出，由於從中國大陸來港的新移民，大多缺乏交通安全常識，他們將會是灌輸交通安全常識的主要對象之一。（佳）

中學據報藏有炸彈 全體師生需要疏散
警方到場搜查僅發現一個空紙盒

（特訊）橫頭磡鳳舞街一間中學，昨午接獲一個惡作劇之電話，稱在校內放置炸彈，令全體學生提早放學一小時疏散，也令警方到場大搜一場，最後只發現一個空紙盒，警方現仍調查這個惡作劇電話之來源。

接獲恐彈電話之學校，位於鳳舞街，昨午二時許，校方即接得這個惡作劇之電話，校方為安全計，報警調查，警員到場，即將全校暫時疏散，全校學生提早一小時放學。

警方人員在校內大搜一場，只檢獲一個空紙盒，始知被人整蠱，收隊離去。昨日，該校本有兩班學生測驗，因接這個惡作劇電話，測驗只有押後。（合）

被槍殺老蕉農 週日舉殯火葬
骨灰將運回鄉安葬

（港訊）馬鞍山老蕉農黃龍俊被槍殺案，在社會人士奔走協助下，其親兄及侄兒已抵港辦理其身後事，其生前友好及宗親已成立治喪委員會，決定在本星期日舉行殯殮儀式，分別在下列地點舉行公祭：

上午十時至十一時在九龍殯儀館大禮堂，中午十二時在馬鞍山恒安邨出事現場，下午一時在馬鞍山山頂，下午二時在沙田富山火葬場舉行火化儀式，骨灰由其兄長帶返故鄉安葬。

治喪委員會由香港黃江夏堂宗親總會永遠榮譽會長黃福華任主席，馬鞍山互助委員會主席張渤任副主席，成員包括有沙田區議員陳道揚和趙善炬，及黃龍俊生前同鄉及友好黃晃、黃番、黃才、黃洪、黃照、黃華年、黃國華、岑卓添、林木波等。

嗇色園董事局 萬元慨贈警方

（港訊）黃大仙嗇色園董事局昨日捐贈港幣一萬元予警察福利基金，以感謝黃大仙區警務人員努力維持該區治安有功。

在黃大仙警署禮堂舉行的儀式上，董事局主席黃允畋特別讚揚警方在農曆年期間，妥善安排警員在嗇色園一帶維持良好秩序，疏導成千上萬的善信。

其後，黃氏將一張面額一萬元之支票交予代表接受捐款的黃大仙區指揮官賈允能總警司。

廉署購單面反光鏡 方便證人辨認疑犯
整個過程將錄映作為呈堂證供

（物訊）廉政公署參照法律改革委員會之建議，添置單面反光鏡，方便證人辨認疑犯。

在數月內，全港用單面反光鏡認人的證人，將會為廉署指證疑犯，以後市民為廉署作證認人，就可更加放心，挺身而出。

該種單面反光鏡之認人方法，首先安排至少八個與疑犯之衣著及身裁差不多的人士，進入一間房間，然後由廉署羈留中心主任帶領證人到房間的另一邊，透過玻璃指證誰為犯人，但疑犯方面，就只是見到玻璃是一塊鏡，從鏡中只看見自己而不是後面的證人。

廉署發言人指出，此種認人方法，可以令到證人敢於作證，沒有顧慮日後犯人尋仇，加害於證人。但疑犯可以有權要求容許其代表律師站在證人那邊，保證認人手續之公正。

每次認人手續需時約半小時，而整個過程會由兩部迷你電視攝影機同時拍下犯人及證人作證的情況，錄影帶就可以作為呈堂證供。政府今次用了三萬五千元裝置單面反光鏡認人設備，而律政署前日亦審核批准一份效法英倫及威爾斯之認人守則，予廉署職員遵守。（般）

傳播界人士往廉署參觀其最新安裝的單面反光鏡，以進行列隊認人程序之用。

大廈棚架突然倒塌 擊毀對面樓宇玻璃

（特訊）上環律打街一處建築中大廈之棚架，昨午突然傾塌，幸事件中未有傷人報告，現時有關部門仍調查其傾塌原因。

發生塌棚的盤工地，是在上環律打街與磅巷及榮華台交界，是興建一座住宅大廈，已建至廿樓高，外牆搭有棚架，孪告傾倒塌下，撞向榮華台一邊的大廈。

傾下的棚架有卅乘十公尺面積，主要是靠頂部份。上址地盤發生之塌棚意外，並無傷人報告，但因棚架夕靠榮華台另一邊的大廈，造成若干損壞，其中醫院道六至十二號兩座大廈，及榮華台是其後巷，大約五至八號的四樓，部份窗花玻璃被塌下的棚架毀破，另在十至十二號的二樓平台簷篷，也有部份受毀，現時，有關部門仍在調查此次塌棚原因，始由地盤方面將之拆卸。

上環律打街一處地盤發生塌棚意外，幸未傷人。（本報記者攝）

郵務員倒伏小溪旁 疑從天橋墮下重傷
身懷精神病歷咭相信因病輕生

（特訊）一名疑患有精神病的郵務員，昨午被人發現倒伏在銅鑼灣百福道一條小溪旁，於警方調查後相信他從現場對上一條高約五十呎的天橋墮下，可能事主因病厭世，警方將傷者送院救治後，情況惡劣。

傷者鄭×光，四十歲，在筲箕灣郵務局工作，與家人同住北角維園下里十四號A某單位。據悉，警方在傷者身上檢獲一張柴灣診所精神病科的病歷咭，以及一張關於精神病四痛苦的煎熬，因此，警方相信事主因患病而萌輕生之念。

昨午十二時廿分，一名受傷男子被發現倒伏在銅鑼灣百福道附近一條小溪旁，經警方查相信傷者可能由現場對上一條高約五十呎的天橋墮下而受傷，警方將傷者送院救治，現時情況惡劣。

夜盜鑿牆連環爆竊 藥店與遊戲機中心
職員上班將竊賊嚇跑

（特訊）旺角花園街一間中藥行及一間遊戲機中心，昨日清晨遭竊賊鑿牆連環爆竊，幸而被一名職員上班撞破，匪徒棄贓逃去，兩單位幸保不失。

現場為花園街一×六號一間中藥行及隔鄰一×八號一間遊戲機中心，昨清晨五時十五分左右，遊戲機中心一名老職工，返回準備作開舖前打掃時，當打開大閘時，店內突然衝出數名男子，四散奔逃，老職工入內查看時，見一片凌亂，而與隔鄰中藥行分隔的牆壁則被鑿開一洞，疑遭連環爆竊，於是立即報警。

警方到場調查時，在遊戲機中心內發現五個布袋，內有千斤頂等爆竊工具，電路版及一些藥材，警方相信賊人被嚇跑，來旺逃去，兩店初步並無損失，但真正情況仍有待有關負責人詳細點算。（合）

藉詞他人拆穿疑曾出千 男子毆打傷人 被判監禁一年

（新亞社訊）一名男子，涉嫌藉詞他人拆穿他疑曾出老千騙人，將他人打傷及向他人勒索四千元，事敗為警方人員拘控，昨日在香港地方法院審訊，被告不認罪，法官裁定首罪較輕之毆打傷人罪名成立，判其入獄一年，次項勒索罪名則不成立。

被告唐建龍，卅四歲，被控兩項罪：（一）指被告人於去年七月十八日，在汝州街一酒樓內，蓄意傷害男子梁賢德；（二）七月廿一日，在加連威老道一餐廳內，向一名姓施女子勒索四千元。

案情透露，兩事主於案發前曾與被告一同賭錢，事後指被告人疑出老千，因而引起被告不滿，案發晚七時許，兩事主在汝州街一酒樓內晚膳，被告突偕多人入來，向他拳打腳踢，及以一個破啤酒瓶插向傷者之腳部，兇徒傷人後逃去，姓施女事主於三日後與被告見面，被告指她拆穿他出千，要她付四千給被告，女事主後來報警調查，去年十一月廿九日，警方經調查後，將被告拘得歸案。

中區商廈電梯劫案結局出人意表
兩名疑匪被困電梯 事主請救兵擒一漢

（特訊）兩名劫匪昨午在中區干諾道中一商業大廈電梯內，企圖向一名女子搶頻行劫，在糾纏中事主走出電梯，並且高聲呼救，因而驚動一名男同事，終在他協助下力擒一名涉嫌匪徒，其後將疑匪交由警方調查，現時警方仍追查一名在逃匪徒歸案，在劫案中事主幸保不失。

案發於昨午三時許，一名姓黃廿餘歲女子，返回中區干諾道中六十二至六十三號中興商業大廈十九樓公司，在樓下乘電梯時，有兩名男子尾隨進入電梯。及後，當電梯升至十八樓，兩名男子露出賊相，向女子恐嚇，幸好電梯已升至十九樓，當電梯門甫開，女事主立即掙脫糾纏，衝出電梯並且高聲呼救。至於兩名賊人則留在電梯內隨著電梯向上層上升。

此時，女事主一名姓潘同事聞呼救聲後，立即走出走廊協助，並且通知地下管理處報警，且再按下候電梯掣，未幾，電梯折回降至十九樓，再打開電梯門，事主認出兩名賊人仍在電梯內，男同事立即與匪發生糾纏，其中一名賊人在混亂中逃去，另一人則被姓潘男子擒獲。與此同時，警方亦聞訊趕至，初時相信仍有一名賊人可能匿藏在大廈內，於是一小隊藍帽子警員到場，將大廈封鎖逐層搜索，但沒有發現，在劫案中事主幸保不失。

其後，警方查悉，在逃的賊人姓盧，現正追緝他歸案，並將一名涉嫌疑匪帶走調查。

警方在干諾道中電梯劫案現場調查。

警方將疑匪帶走調查。（本報記者攝）

法官對被告處境表同情
掌摑丈夫新歡 女工認罪獲釋

（新亞社訊）一名正鬧離婚之工廠女工涉嫌在公園內摑丈夫之新歡及剪去她的頭髮，昨在西區裁判署承認控罪，但獲法官同情，當庭釋放。法官是念及被告沒有案底，而且當時被告心情很壞，處境令人同情，不過，法官亦批評被告，指她不應該用武力對付，應平心靜氣商討，如果被告需要法律援助辦離婚，則可以申請。

被告女子陸秀瓊，卅二歲，承認在二月廿五日在金鐘道一個公園，毆打傷害梁姓廿三歲女子身體。

據案情透露：事主是被告丈夫的新歡，認識被告四年，被告與丈夫正在辦理離婚手續，事發當日下午五時，被告約事主到現場花園傾談，被告與另外三個女人一同赴約，大家談不合拍，被告剪去事主的頭髮，並摑事主三巴掌，被經過的警員拘捕帶署，事主被送去醫院驗傷。

天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，最易感染咳嗽病，故宜趁早購買唐拾義久咳丸。此丸係集數代名醫專研肺科之醫咳心得採用治咳特效藥材配製，治咳效能特優，對引起咳嗽之氣管中痰涎有特殊除力，治標治本收效令人驚服，凡初咳、久咳、或纏綿未愈者，不論有痰無痰日咳、夜咳、喉痛胸痛種種形式之咳嗽，均奏奇效，凡曾服各種藥漿、咳水而未見效者，立即改服唐拾義久咳丸，確是明智之舉。港九各大藥店，均有代售，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

一九八七年度校際英文辯論比賽
美國銀行及南華早報
聯合贊助

由香港聯校辯論社主辦的一九八七年度校際英文辯論比賽，旨在提高學生對辯論的興趣及認識，並促進青年人之間的友誼。該賽事由美國銀行及南華早報聯合贊助。

賽事採取淘汰制，準決賽將於四月中旬舉行。總決賽則定於五月二日假大專會堂舉行。

優勝隊伍獎品包括：一

冠軍　美國銀行送出書劵 $3,000元
　　　南華早報家庭書劵 $1,500元

亞軍　美國銀行送出書劵 $1,000元
　　　南華早報家庭書劵 $1,500元

最佳辯論員　美國銀行送出書劵 $ 500元
　　　　　　南華早報家庭書劵 $ 500元

所有參加同學均可獲得紀念品，而各回合比賽成績將刊登於南華早報。

美國銀行　South China Morning Post

春季
兒童電腦班招生
一九八七年三月二十一日開課

本會的教育訓練中心，全部安裝英國BBC微型電腦網路系統，並首創採用英國現行之微型電子教育計劃(MEP)。

micro primer　MEP PROGRAMME

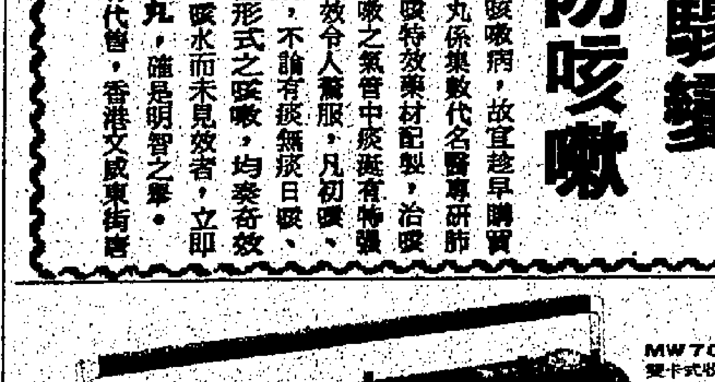
編號	組別	程度
N1	幼兒組	幼稚園高班
PA	兒童初級組	小一、二
PB	兒童中級組	小三、四
PC	兒童高級組	小五、六
TA	初級少年組	中一、二
SA	中級少年組	中二、三
BL	基本BBC BASIC電腦語言課程	中三、四
BP	BBC BASIC電腦程式應用課程	中三、四 並具BASIC語言認識

每項課程為期六個月，每週上課一小時，同學可選擇星期六下午或星期日上午上課，修讀期滿，頒發證書及可繼續選讀較深之課程。費用分兩次繳付，即每三個月繳交一次，每次三百五十元。

章程備索，歡迎查詢 3-918323

香港兒童電腦教育學會
COMPUTER CLUB H.K. LTD
九龍彌敦道688號旺角中心第一期1605室

SANYO三洋



MW706K
雙卡式收錄機，3波段均衡器，雙速高速過帶錄音，連續播唱功能。

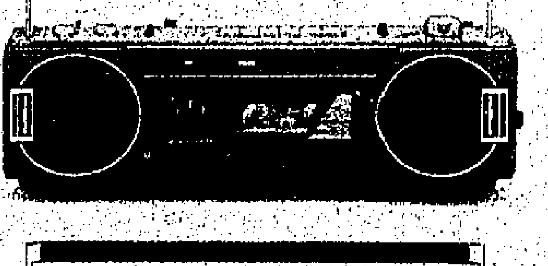
M7030K 音響型
3波段均衡器，一按即錄，自動關機功能。

完全屬於您的生活享受

三洋Mini & Slim 動靜合一

動的節拍
效果純真，原音奔放，動人心弦，配合活躍的性格，使你體驗到真正的音樂動感。

靜的格調
流線型機身配上流行色調，令生活多添色彩，無論雙卡式或單卡式型號，均能顯示出閣下獨特的生活品味！



M7022K
二路四喇叭揚聲器，一按即錄，自動關機功能。

三洋Mini & Slim
音樂動感 靜靜享受

MW166K
雙卡式收錄機，雙速過帶錄音，連續播唱功能。

達誠三洋電器有限公司　香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓　電話：5-245114(7線)
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
陳列室：旺角彌敦道765-767號 電話：3-800039,3-800997　灣仔軒尼詩道245-251號 電話：5-8912997,5-8921472
維修服務中心：觀塘鴻圖道36號2樓 電話：3-440151,3-450206　長沙灣道122號地下 電話：3-776330

華僑教育

城市理工下學年辦多項學士研究文憑

望下三學年度若干兼讀研究文憑轉碩士
八八年後科技法律商業語文各系擴展大

英國國家學歷評審委員會（CNAA）日前訪問香港城市理工學院，相信該校提議開辦的學位課程（全日及部份時間制）可望得批准。另外，學院又新辦若干部份時間制的研究文憑課程。希望在下一個三學年度（一九八八至九一）可將這些研究文憑轉為碩士課程。

該學院助理院長（教務）簡立言博士昨日稱：下學年新開辦的學士及研究文憑課程包括：建築學系將開辦建築學理學士學位課程，以及建造管理研究文憑；電腦學系將開辦資訊科技（榮譽）及電腦學（榮譽）理學士學位課程，電子工程學系將開辦電子工程（榮譽）理學士學位課程，及電子系統設計研究文憑課程；數學及科學學系下年度開辦工商業數據分析（榮譽）文學士學位課程；語文學系將增辦翻譯及傳譯研究文憑課程。

他指出，踏入八八至九一年間，當學院遷入永久校址後，課程範圍將有更大擴展。科技方面，計有製造工程，其中着重自動操作的各方面知識。科學方面則着重環境與材料科學課程，而電子學資訊科技，及建築學課程亦將有進一步的發展。法律方面，有榮譽法律學位，商業仲裁課程，及專為法律界專業人士而設的其他課程。

簡立言又稱，商業方面，有商業學碩士課程，另着重國際商業與財務，及加以發展現有的會計及公司行政課程。至於語文方面，為應本港對法律推行雙語制的需求，該院計劃在八八至八九年間，為法律專業人士提供一項有關語言與法律的研究文憑課程。此外，亦會提供一項普通話高級證書課程，其中特別着重商業與行政，及教育訓練等。（永）

城市理工兩項學位課程 首次開辦受到普遍歡迎

助理院長夏國棟謂該校卅五個課程 八六年十月取錄新生人數兩千餘名

城市理工學院助理院長（行政）夏國棟昨（十二）日在記者招待會上表示，八六年十月該學院的三十五個各級課程所取錄的新生，包括全日制與非全日制學生約達兩千一百名。報考人數則與上一年度差不多，今年為二萬四千七百三十五名，上年度則為二萬二千三百八十一名。雖然課程數目與學制模式均有增加，但報考與取錄比率則保持穩，仍然是十二點五對一。

他指出，首次開辦的兩個全日制學位課程，即商業學（榮譽）文學士學位課程與公共及社會行政（榮譽）文學士學位課程，均大受歡迎。前一課程的報考人數為平均報考取錄比率的兩倍，後一課程則為一點五倍。

夏氏又指出，去年十一月的畢業禮中，獲頒證書之全日制學生有九十四人，非全日制學生有廿一人。至去年底止，除其中兩名外，所有畢業生均已就業。

他透露，該校之商業學課程畢業生的平均月薪為三千一百八十三元，最高為三千五百元；而社會工作文憑課程畢業生的平均月薪則為四千九百三十九元，最高為八千弍百零五元。不過，由於其中有三名成年學生由其工作機構贊助入學，畢業後回原機構工作，月薪逾七千元，因此拉高了上述數字。（永）

香港城市理工學院昨舉行記者會。圖為該院院長莊賢智博士（左二）及（左至右）三名助理院長杜國雍、夏國棟、簡立言，於會上講述校務。

城市理工永久校舍 八八年中部份完成

屆時將有六個學系遷往新校舍上課 次期工程望九二至九三學年前落成

香港城市理工學院永久校舍之發展工程已按步進行。學院最後挑選了九名承建商競投工程，於本月九日截標，學院將於數週內判出工程，而上蓋建築工作亦隨之展開。

按照建築計劃，部份校舍須於八八年中完成，而學院亦計劃屆時將六個學系遷往新校舍，以便能在八八年十月在新校舍開課。遷往新校舍之學系包括應用科學系、建築學系、電子工程學系、資訊科技學系、製造工程學系。估計在八八至八九年度學年時，在永久校舍中上課之學生，將達一千三百名之數。

其他學系及行政部門屆時仍將留作在旺角中心校舍之中，約二千五百名全日制學生。八八至八九年度學年之時，學院之學生人數將為全日制學生三千七百名，另有人數亦大致相若之部份時間制學生。

城市理工學院同時亦須負責永久校舍範圍以外地段之土地平整及道路工程，包括建造達之路延長段以外在達之路另一面之相鄰地段上平整地盤，以供學院興建高級職員宿舍及綜合大樓。

學院永久校舍之第二期發展設計亦已獲批准，以便學院之學生人數，最終能達相等於一萬三千五百名全日制學生之數。第二期工程希望可在第一期工程完成後立刻展開，並計劃將於一九九二至九三年度學年開始之前落成，以供學院使用。

整個發展計劃完成後，學院將可在一九九六至九七年度學年時容納相等於一萬三千五百名全日制學生之數。（永）

每校各獲一筆撥款 作為內部分配之用

城市理工院長建議研究撥款費
至於計劃超越最低額由中央基金撥款 該校獲撥款一百萬元作為研究費之用

香港城市理工學院院長莊賢智博士稱，該學院八五至八六年度年報已於日前呈交立法局，該年年報之重點報告發展兩項榮譽學士課程，即商業學（榮譽）文學士和公共及社會行政（榮譽）文學士。另兩項嶄新課程包括商業電腦資訊科技研究文憑和電腦資訊科技專業文憑。而上述課程已於八六年十月開課。

莊賢智博士昨（十二）日在記者招待會上講述校務稱，該校年內另開辦了八項其他新課程，包括：會計學系，建築學系，商業及管理學系，電腦學系，電子工程學系，語文學系，數學及科學系，與社會行政學系均已提供各項課程予學生選修，其中包括首次提供之管理學研究文憑課程。

至於研究工作方面，他指出該校撥款一百萬元研究之用，而多個學系如：如電子工程，社會行政、建築、商業及管理、語文、數學及學科等，均分別進行研究工作。

他又指出，八一至九一年間，永久校舍設備更齊全，研究工作將有更顯著擴展。他又期待着五間由大學及理工教育資助委員會資助的專上學院，能聯合支持新的統籌管理研究工作撥款的方法。

另外，莊賢智又希望政府在研究工作撥款方法，能基於下列兩點：（一）學院各可獲一筆撥款作內部分配之用，而這類研究計劃才可獲撥款達某一頂點。（二）至於一些需款超越某一最低額的計劃則由「中央」基金撥款供各校競爭取。（永）

教育与科學

華僑日報教育版主办
香港數理教育學會提供

太陽能設備簡介

棲莽

太陽能高溫爐

使用大面積的反射鏡將太陽光會聚到很小的區域裏，可以得到三、四千度的高溫。太陽能高溫爐是一種沒有雜質污染的高溫熱源，它既可以在瞬間內達到幾千度的高溫，又可以在瞬間切斷高溫。它主要利用來研究高溫下的材料特性，製取極純材料和生產自然界中不存在的高溫單晶材料。

法國在比利牛斯山坡上建造了大型太陽能高溫爐。它的拋物面聚光反射鏡有九層樓那麽高，由九千塊小反射鏡排列組成，總面積達到二千五百平方米。這座巨大的拋物面反射鏡能把安裝在對面山坡上的六十三塊巨型平面反射鏡以水平方向反射過來的太陽光綫聚焦到它面前的裝置中去，拋物面反射鏡與爐子均固定不動，而平面反射鏡是轉動的，它的輸出功率達一千千瓦，溫度可高達四千度攝氏。這座太陽能高溫爐現在用於製造超純大晶體和超純金屬或合金、製造雜質含量非常精確的化合物、製造耐超高溫材料，實現精確的高熱驟變。此外，類似於太陽能高溫爐，也有利用小型的反射鏡或會聚透鏡，將太陽光準確地會聚到焦點上，而製成的太陽能釬接機和切割金屬板的太陽能切割機。

太陽能發電廠

在寬廣的鹽灘舊址上，聳立着一座七十米高葱花樣的球狀塔，在塔的下方圍繞塔中心有八百塊同心圓狀鏡面，鏡面將陽光集中反射到塔頂的水缸處，加熱水缸內的水，使水缸內的水產生二百五十度攝氏的蒸氣，利用這些高溫高壓蒸氣推動汽輪機發電。這就是日本香川縣仁尾町的世界罕見的太陽能發電廠。

隨着太陽相對位置的變化，八百塊鏡面像波浪樣改變着角度而追踪太陽。追踪裝置是由二十八台電腦自動控制。在塔的旁邊，像棒球場照明燈狀的斜面上，裝有二千五百枚床板大的曲面鏡子，在曲面鏡的焦點處裝有集熱管，集熱管中的水被加熱，使之產生三百七十度攝氏的蒸氣。

上述兩個裝置的最大發電能力，都是一千千瓦。集光塔式太陽能發電裝置是由三菱重工業公司製作的，曲面鏡集光式太陽能發電裝置是由日立製作所製造的。總建設費用為一百億日元，由日本通產省陽光計劃預算中撥款，由電源開發株式會社負責運行。日本香川縣仁尾町以此為榮，舉辦太陽能裝置博覽會，將太陽能應用於觀光而取得了成功。

小學體操比賽 明日開始舉行

（港訊）由教育署、香港學界體育協會及新界學界體育協會聯合主辦之一九八六至八七年小學體操比賽，將於星期六（三月十四日）開始，在沙田銀禧體育中心龍騰館舉行。

小學體操比賽，分四天舉行，除星期六首天作賽外，更於本月二十日，廿一日及廿七日舉行。

今年參加比賽之學校達三十五間，共有四十多隊約三百三十多名運動員分別角逐單項，全能及隊際賽事共四十項錦標。

是次比賽分男子、女子、甲組及乙組等。而項目方面則有自由體操、平衡木、單槓、雙槓和跳馬等。比賽將分規定動作及自選動作兩類進行。

比賽將於本月廿七日結束，並於同日下午四時在沙田銀禧體育中心舉行，屆時將由新界學界體育協會副主席張衛中主持頒獎。

暢所欲言

廉價勞工

課後工餘，不少年青人都愛參加一些義務工作，服務別人。但是在有些年長一輩的眼中，義工似是毫無意義的。他們深信幹義工要花上不少金錢和時間，並且只是一種廉價勞工吧了。

年長的一輩給義工下這樣的定義，確實無可厚非。義工既是幹義務工作，也就應該分文不取。於是，交通、膳食、交誼等支出，間接就從經濟尚未獨立的年青人，轉嫁到他們父母的身上去，難怪有不少年長的人並不贊同義務工作。

幹義務工作所要犧牲的時間可謂不少，年長的一輩會認為若利用同樣的時間找份工作，一方面可賺取生活費，減輕家庭負担；另一方面，又能增加社會經驗，體驗一下工作的苦樂，可說一舉兩得。此外，義工在一般團體中所担任的角色實在其微不足道，他們負責的往往是些無關重要的工作，年長的一輩也就覺得身為義工根本「學」不到甚麼東西，名符其實是廉價「勞工」。

年長一輩有他們豐富的人生經驗，所以對義工的評價自不免傾向於以現實生活為出發。然而義工在一定程度上，確實有它的內在價值和意義。

一般社區或服務團體，除了三數職員執行日常工作外，人力資源可說並不足以推行大型活動。因此，義工在協助推行活動，分担人力不足上，起了相當大的作用。要是沒有義工的存在，部份活動能否舉行將大成疑問。

義工一般以社區為主，當本區舉辦活動時，義工的積極參予，既可鼓勵親人朋友去支持，又能加强其本人及親友對社區的歸屬感。這樣對於維繫社區，關心週遭環境，建立公民意識起了很大的作用。

參予義務工作的，有不同的生活方式，工作圈子，這些實提供了擴闊個人視野，學懂與人相處溝通的好機會。

從外在價值而言，義工並沒有任何實質的收益，相反更要花費不少時間和金錢，但從內在價值觀之，義工對社羣確實有其貢獻，而對個人成長亦有很大幫助。至於義工予人跑腿幫助的感覺，可說是基於團體行政，無法給予義工任何決策組織的精力，加上義工的流動性較大，自由度高，所以工作性質自以無務為主。但是，若能有效運用義工的潛力，「廉價勞工」一名自不再存在。（拾荒）

生物科第二表

H.S.HON

五、考生通病

①審題不慎，致誤解題意，答非所問。

②用英文作答的同學，常有串錯生字，用詞必然不當和表達欠準等毛病。

③重背誦而輕思考。只就記憶所知，對問題作籠括解釋，語多無關，未能就實際資料（圖畫、照片、圖綫或數據）仔細分析，寫出準確答案。

④以强記作為學習方法，未能運用學到的生物學知識來解答課本沒有顧及的問題。

⑤在學習實驗時未明箇中原理，以致未能從實驗結果答出正確結論，更未能對性質相同儀器及材料有異的實驗作出合理解釋。

⑥繪圖能力差。圖或嫌太小，或欠精確，圖中各部分比例不當，示標綫（LABEL LINES）相交，構造名稱常見錯字。

⑦繪曲綫圖常犯下列錯誤：㊀顛倒縱橫座標軸。㊁座標註明不清，甚或欠加註明。㊂未能選擇適當比例。㊃曲綫交點在圖上未有清楚顯示。㊄連接交點繪成的曲綫不夠平滑。㊅未有標出每條曲綫的名稱。㊆未能為曲綫圖冠以適當的標題。㊇闡明曲綫變化的能力不足，只能從圖上抄寫數字來說出增減，未能運用文字作準確描述走勢。

六、答題技巧

①平均分配每題作答時間。卷一個半小時要答三題，每題均與超過三十分鐘。

②選擇熟悉或較有把握的題目，接卷後先閱全卷，才好選題作答。

③仔細留意題目要求，避免錯解題意，減少出錯的最佳方法是將試題的「要求字眼」用波線或加底綫。以下是常見的要求字眼：

WHAT？（是何）：WHY？（為何）：HOW？（如何）：WHICH？（何者）：STATE（寫出）：DESCRIBE（描述）：LIST（列出）：SUGGEST（建議）：EXPLAIN（解釋）：ACCOUNT FOR（解釋）：COMPARE（比較）：DISTINGUISH（區別）：CALCULATE（計算）：DEDUCE（推論）：DRAW DIAGRAM（繪圖）：DRAW CONCLUSIOT（寫出結論）：PLOT CHANGES（繪畫圖綫）。

除要求字眼外，也要留意關鍵字眼，如：寫出構造名稱「A至E」，不可只答A及E；寫出有關構造的「字母」，切勿錯寫名稱；根據「圖中特徵」解釋某器官功能，圖中沒有顯示的功能就不能寫進答案。

④答案的得分標準，在準確而不在文采，在刊出要點（POINTS）而不在如長字數，有的放矢便好，詞能達意即佳，切忌無關宏旨，長篇大論。

英文能力較低的同學，應多用短句或流圖（FLOW CHARTS）作答。

⑤卷一每題出兩或三部份。同學需留意每題每部份的分數，分數可用來估計作答長短，特別有助於解答要求不太明顯的問題，如HOW，WHY，ACCOUNT FOR，DESCRIBE等。

⑥涉及「比較」（COMPARE或DISTINGUISH）兩種作用或構造的問題，應用圖表（TABLE）解答。解答時宜用「比較式」字眼，如較大（BIGGER），較小（SMALLER）等。

⑦如非題目要求，不要附圖作答。會考只考簡單繪圖，如牙齒切面，麵包霉，保衛細胞等。繪圖須用HB鉛筆，圖形要大，綫條要清晰流利，不必着色，各部比例適當，並註上名稱，示標綫不可相交。

⑧根據數字繪畫曲綫，要留意選用正確座標（橫座標代表自變數，如年歲；縱坐標代表偏多數，如體高），座標要加註單位，比例重恰當（曲綫不應佔紙太小），交點處清楚顯示，並用平滑綫條（不要用直角尺）相連，曲綫的名稱要一一標明，曲綫圖應冠上適當名稱（如：男女由〇歲至二十歲的體高變化或光度對光合作用速率的影響）。

曲綫變化重用文字說明增減，不能僅抄數字表示，描述要十分準確，「增加」「減少」有快慢之分，必須細細道來，清楚作答。

⑨計算題要清楚列明步驟，答案加上單位。同學考本科應帶備計數機。

⑩圖片題目常要寫出（LABEL）構造名稱，這些名稱必須拼寫正確。

華僑日報教育版主編
中五學生會考指南
學友社會考生輔導組提供各科資料

學園前綫

華僑日報教育版主編
港大中大理工嶺南學生供稿

代表會競選新景象

嶺南 樑

參選代表會普選代表的人數，空前熱烈。由八名候選人角逐五個議席，這是代表會的新景象，近年都沒有那麼熱烈，今年的差額參選，確令代表會充滿了生氣。

代表會是學生會最高的立法與監察機關。我們的學生會採取了分權的架構，即代表會、幹事會及編委會為三個學生會最高機構（於會員大會閉會期間），目的是起行政與立法監察的分權及編委的獨立言論作用，代表會的組成是由五名普選代表，九名系會代表，兩名委任代表及三名當然代表（去屆幹事長，代表會主席及編委總編輯）。

代表會是否能好好發揮其監察功能，有賴代表們對工作的投入，由於監察工作必須有效了解幹事會及編委會的日常運作，所以代表們平日經常查詢及留意整個學生會運作是不可減少的。其次是每次代表會會議前都必需細閱議文件，當然，作為一個代表只是會議時出現是絕不足夠的。但從代表會會議上，很多代表的沉默寡言使人懷疑，會議前備會這個最低指標是否每個代表都達到呢？

普選代表，由於其產生方法，使其必需對選民交代，所以也是最積極的一羣。去年只有三名普選代表當選，可能就因此減低了代表會的會議氣氛及積極參選，對來屆代表會有效地發揮有很大希望。

除了參選者帶來一時的希望外，權力與制度的改進也是代表會需要考慮的。首先，既然普選代表有其良好的功能，應增加或至代表的全面普選。第二，學生會分權的原意，因為代表會中的系會代表（有投票權），使行政機構擠進了代表會，使其有效運作起了問題，所以由系會推舉代表進入代表會的問題是有商榷的地方。還有，是權力的問題，在以往的運作中，代表會只有權通過一份簡略的全年財政預算及一份事後的財政報告，所以只有名義上的財權。一個更具體的財權是代表會應考慮擁有的。

最後，代表會的未來，除了取決於代表們、架構與制度外，還有最重要的；同學的關心。希望各同學會在投票日踴躍投票，並於日後不斷關心，那今日熱烈參選帶來代表會的新景象才會是永恆的真象，而不是一刻的光輝！

嶺南學院畢業生就業調查

逾九成畢業後四個月就業
大部份畢業生投入工商界服務 近八成謂現職工作與所學有關

香港嶺南學院一九八六年畢業生的就業情況調查已於最近完成，調查由該校學生輔導組進行，共有四三〇名畢業生回覆調查問卷，回應率高達九三·一％，八六年度的畢業生共有四六二人，榮獲頒發高級文憑的有三七五人，榮譽文憑的則一八七人。

一九八五年度畢業生就讀的學系有：文學院——中國文學系、英國文學系；商學院：會計學系、商業電腦學系、公司秘書行政學系、工商管理學系、市場學系；社會科學院——經濟學系、社會科學系及音樂學院之音樂系。畢業於商學院的人數最多，佔了總人數的七〇％，其次是社會科學院、文學院及音樂學院。

調查顯示，高級文憑的畢業生中，佔了八六·二％的畢業人繼續升學，他們絕大部份留在本校繼續升讀榮譽文憑課程。而榮譽文憑的畢業生，則大部份八〇％都已踏足社會，繼續升學研究院課程的則比較去年略少。

從全職受僱的一七三位畢業同學調查中顯示，大部份的畢業生（九一·三％）在工商界發展，在教育界的亦有五·二％，而任職政府或其他行業的祇佔三·五％。由這幾年來的調查報告都可見愈來愈多的畢業生投入工商界，在政府部門任職的則逐漸減少，此與政府部門近年縮減招聘工務員的政策有極大關係。在教育界方面的出路亦有限制，極大的因素是受到教育處前年五月的限制聘用大專畢業生為非學位教員的政策所影響。

大部份在職的畢業生（七八·六％）都認為現職的工作與其所學有直接或間接的關係。至於尋找工作的時間方面，絕大部份被調查的畢業生（九三·六％）都能在畢業後四個月內找到工作。薪酬方面，過了半數（五三·七％）的畢業生之月薪是介乎於三千元至四千元之間，月薪最高的則達七千元。

總括而言，畢業生就業情況甚佳足以反映該校畢業生繼續備受重用，統計結果令人感到滿意及鼓舞。

考慮開辦訓練課程 訓練更多幼園教師

李越挺謂教署將與專上校合作
首間地區教師中心下年度可投入服務 九龍城區九資校一官校將設隔音設備

教育署長李越挺於立法局財務委員會表示，教署考慮將與專上學院合作舉辦課程，訓練幼稚園教師，及設立首間地區教師中心，以供教師們交換意見。

李越挺指出，於下個財政年度，將有二百三十五位合格幼稚園老師完成課程，另有一千三百二十位人士成為合格助理幼稚園教師。

他表示下年度教署將擴展電腦教育課程至中四和中五，設立首間地區教師中心，以供教師們交流教學經驗，此中心還未啓用，規於北角警察小學進行改裝工程，五月完工，明年即可投入服務。

此外，又建立技術教學中心，內設器材以備老師教學之需，且與實用課程中心相輔相成，另官出世界野生基金計劃，目的是提供學子參觀米埔野生教育中心的機會。

他稱，於未來數年內，九龍城區九間資助和一間官立學校按裝雙層玻璃和冷氣機，以降低飛機升降的噌音和路面交通造成的聲浪。

他表示，由於教署的工作量增加，將增設六十七個職位，包括一位首席督學，四位高級督學，以應付所需。

另外，大學及理工資助委員會，下年度預期申請資助及貸款的個案～會增加百分之六點五，為應付工作增加的需要，會多聘四位職員及若干臨時職員處理個案的申請。

立法風波（上）

四絃琴

政府擬修訂公安條例，以對待散播假消息的不負責任者。此議一出，衆皆嘩然！似乎這項提議，要大衆一面倒的反對。未知政府面對此情景，會有何對策。此事若處理得不好，其後果實在堪虞。而其深遠的影響，更是不容忽視。

我個人深信一種法例的精神——「立法以寬，執法以嚴」。

執法若不嚴，則法律形同虛設，無以收其阻嚇作用。在這方面，香港的法官不時為公衆人士所批評。而在「立法以寬」方面，香港的法律秉承英國法律精神——寧縱毋枉，算得上是仁德之文。

然而，今次公安條例的修訂，却一反以往常態，來個一百八十度的轉變。

在這個信心敏感的時刻，政府竟有此舉動，實在令人費解。每一法例的制定，必定是因時而制，不應無中生有，或與實際情況不相照應。故此，我們不禁要問，這此公安條例中，有關新聞報導方面的修訂，到底所為何事？正如某些立法局議員所云：香港的新聞從業員一向都很自律，故很少受到法律上的檢控，所以他們謂：羣衆實無須對此法例過於敏感，此法只是備而不用而已。

我們不禁要再問：既然過往新聞從業員如此自律，而近期亦無跡象顯示新聞從業員有不自律的趨向，那麼，到底是其何種原因，要修改這方面的法例。

縱然是「備而不用」，亦要「備」得其所。要冒大部份港人失去信心之險，而「備」一些幾乎不會發生的事情，這是明智之舉嗎？（待續）（紅塵）

鄉議局元朗中學 開放日參觀者衆

新界鄉議局元朗區中學於日前舉行開放日暨家長日。開放日於上午九時三十分至下午四時卅分舉行，內容主要介紹校內學術或興趣小組活動。禮堂為主要展覽廳，廳內排滿展覽板，展出不同專題，如化學科之「元朗污水處理」，中史科之「中國歷代著名女性」，英文科之「跳紮紮的英文」，歷史科「一九八六」，電腦科之「電腦與人」等。珠瑯滿目的展品，均由學生悉心製作。來賓除可自由欣賞外，更有專門負責不同學科的同學熱心講解。參觀後，部份來賓到家政室略進茶點，提出意見。是日不少家長蒞校與老師交談了解學生在家中及校內的表現，以改進學生身心發展。

誠聘校長

九龍區基督教津貼中學誠聘校長乙名，應徵人須具學校行政經驗並領導力，有意者，請繕中英文履歷，附近照於三月廿七日前寄華僑日報信箱1409號。

香港瑪利亞幼兒園
招生
園址：堅道100號
電話：H466564
年齡：由兩歲至四歲（請備出生證書）
組別：大組及小組
報名日期：由即日起至額滿止
備有校車接送
董事：莫秀馨 胡秀梅

香港瑪利亞幼稚園
招生
校址：香港羅便臣道94—96號
電話：H472375
班級：幼稚園初班，低班，高班
年齡：三歲至五歲（請備出生證書）
報名日期：由即日起至額滿止
備有校車接送
校董：胡秀梅 莫秀馨

香港普通話教育中心
香港軒尼詩道467號建德豐商業大廈⑤樓（近波斯富街）
九龍油麻地西貢街3號昌華商業大廈①樓（近大華戲院）
查詢電話：5-745345/5-749309/3-7806209

朗誦訓練班
課程編號：AD/S——731
課程期間：3月21日至5月16日共8節
上課時間：逢星期六下午4:00—6:00
上課地點：本中心（香港）
課程內容：1.語言表達的基本功：呼吸、發聲、語音等訓練。
2.詩詞、散文、寓言、故事等朗讀或朗誦訓練。
課程導師：任惠芝女士

口語訓練課程
課程編號：AD/S——722
課程期間：3月23日至5月25日共8節
上課時間：逢星期一晚上7:50—9:50
上課地點：本中心（香港）
課程內容：日常生活用語、演講、辯論、散文、故事、新聞報告、看圖說話、聆聽覆述。
課程導師：陳 信女士

以上課程適合普通話高班畢業的學員修讀，需經入學測試。具有深造班同等學歷者免試。

加拿大安省咸美頓市
哥倫比亞中學
及
政府理工學院
現開始接受辦理六月及八月份入學手續
（香港、澳門及中國學生均可申請）
哥倫比亞中學：（設有宿舍）
十一、十二、十三班及英文進修課程
政府理工學院：
商業行政，冶金及物料研究，電子工程，機械工程，能源系統，電腦，紡織，製造，工業管理，化學工程，土木工程及電機控制等。
香港海外辦事處：
香港灣仔洛克道68號偉信商業大廈501室
電話：5—276980（簡太或羅小姐）

英文虎報、加拿大安省咸美頓市
哥倫比亞中學
暨加拿大安省咸美頓市
政府理工學院
聯合舉辦
加拿大教育研討會及「虎報哥倫比亞」八六／八七年度第一屆獎學金徵文比賽頒獎
日期：三月十四日（星期六）
時間：下午二時至四時
地點：香港灣仔軍器廠街六號
香港皇家海軍會所禮堂
歡迎參加，費用全免，請電話留座5—276980
查詢地址：香港灣仔洛克道68號偉信商業大廈501—2室

收費廉宜自然「將貨就價」
大部份私營安老院
不符守則規定要求
社聯建議政府資助入院老人

（特訊）社會福利署於半年前頒佈一套服務守則，予私營安老院遵守，不過大部份的安老院均未能達到守則的要求，政府表示會多觀察一段時間，而後再考慮立例管制。

社署的非正式統計顯示，目前全港共一百二十一個私營安老院，共有三千多名老人居住。社署於去年十月公佈私營安老院服務守則，以提高服務水準，訂明有安全設備，職員人手比例，及佔用空間面積等。

然而守則並沒有法例約束力，必須遵守，至目前，守則公佈已半年，却仍有部份私營安老院未能達到守則的要求。

社聯私營安老院聯會主席楊麗珠稱，現時許多有需要而未能入住政府安老院的老人，由政府各種援助津貼所得金錢，合共也只一千四百元，因此許多私營安老院均收費一千四百元，以收容此等老人，而水準自然不能達到要求。

楊麗珠表示，倘若政府能資助老人至每月三千元，便可以辦合規格的安老院。

她續說，社聯會於今日前往社署，反映其對私營安老院在實際執行該份守則時的情況。

社署發言人則表示倘發現有不合規格的私營安老院，便會勸喻其改善，半年後檢討守則時，始決定是否立例管制。

社聯私營安老院工作組召集人盧寶娜，則認爲目前私營安老院有其存在價值，但要求其自律甚困難，最終的辦法還是立例管制。

至於現時由政府資助的護理安老院，共有十二間，有一千四百多名老人，不足額有一千六百多名，一般輪候至少需等上三年，而這種情況估計須到一九九〇年才能解決。（綺）

政府應速建立集體談判制度
履行國際勞工協約九十八條
黃偉雄認爲有利促進勞資和諧

（特訊）勞工顧問委員會公務員工會聯合會主席黃偉雄促請政府立例賦權予工會，代表工人和資方，建立集體談判政度，以切實履行登記了十二年的國際勞工協約第九十八條。

黃偉雄昨日在人事管理研究社午餐上表示，長遠來說，要維持和諧穩定的勞資關係，還是要建立制度化的勞資關係，這就是工業國家的集體談判制度。而聯合國的成員國已有一一三個向國際勞工組織登記履行國際勞工協約第九十八條，有結社權利及集體談判權利。

香港方面，在一九七五年六月已向國際勞工組織有記履行國際勞工協約第九十八條，表示本港有結社和集體談判的權利。但十二年來，只有很少機構，願意和勞方工會進行談判，而政府一直沒有履行該條約的行動，只是向國際勞工組織報告，如何鼓勵大機構和勞方進行協商。

黃偉雄指出，政府不完全履行該條約，原因是顧慮工商界担憂工會權力過大，影響經濟而不易接納。

他說：「經濟最發展的工業國家如日本，西德、美國、以至北歐諸國，莫不是建立了完善的集體談判制度，成績很好。故港府可仿效先進國家，立例容許有足夠代表性的工會，代表勞方和資方，商討勞資問題。」

黃氏又說，目前一些中小型企業的僱主由於打算移民海外，而趁力在這段過渡期大賺一筆，寧願犧牲僱員利益的態度，令人担心。至於專業人士的移民潮，亦將影響目前的勞資關係。因爲大量專業人士在過渡期移民外國，造成了機構中間階層的真空。

此外，黃偉雄强調，在今後十年的過渡期，相信僱員願意與僱主階層維持和諧的勞資關係，但這個關係一定要建立在平等互利的基礎，若僱主仍然是採取自私自利的態度，工會將被迫採取强硬的立場爭取權益。（華）

頭獎又告懸空
二獎派廿一萬

2　4　8　13　38　39　(22)

（特訊）獎券管理局昨日公佈第二十期六合彩獎券之結果，六個攪出號碼爲二、四、八、十三、三十八、三十九，特別號碼爲（廿二）。

頭獎無人中；二獎有六注中，每注派廿一萬一千六百四十三元；三獎有二百二十六注中，每注派八千九百九十一元。

中獎者可於今日往任何場外投注處領取。

將軍澳寶林道週一開放通車

（港訊）運輸署宣布：於較早時爲進行主要道路改善工程而封閉之將軍澳寶林道（介乎馬油塘及茅湖仔之一段），星期一（十六日）正午十二時重新開放通車。

這標誌着改善及延長寶林道的工程已竣工，是項改善工程旨在提供通路連接秀茂坪道及將軍澳新市鎮，直至將軍澳隧道於一九九〇年落成爲止，這道路將是往將軍澳新市鎮的主要通道。

改善工程亦包括在第十區興建巴士總站，爲寶林邨居民提供服務，寶林邨是將軍澳第一座快將入伙的屋邨。

爲配合寶林道重新開放通車，在往返調景嶺途中，九巴第九十號及新界專綫小巴第十號A將恢復行走這段寶林道。

圖示：公務員工會聯合會主席黃偉雄促請政府給勞資雙方建立集體談判制度。（本報攝）

腎病患者信託基金
每月支付廿六萬
資助百三人洗腎

（特訊）香港腎病患者信託基金會現支持一百三十一位腎病病人醫治疾病，每月需支出二十六萬三千元，現時該基金約有九百萬元。

該會創辦人柏珍妮昨出席九龍扶輪社午餐會時表示：本年度的蓋掩籌款活動即將舉行，而方式與以往亦一樣，會由贊助公司根據蓋掩的多寡而捐款。

她又稱：該會正籌劃與有關組織合作，舉辦公開活動，以加强人們對腎捐的認識。她强調：該會正支持多位病人進行連續滲透式腹膜治療法，但徹底的辦法應是進行換腎手術，因此會加强這方面的宣傳，另外，對病人及家人加强輔導是很重要的。可行的辦法是設置熱綫電話，或在各醫院中進行。衆所週知，香港的醫療工作人員的工作量都過重，這方面的工作是難以推行的。

她又呼籲各界支持該基金會，每月捐出十元，以幫助有需要的病人。（珊）

工業界引進高科技
港府應予指導協助
使善用於生產工序上

（特訊）香港生產力促進局副主席雷聲隆說：本港工業在引進高科技所面對的困難包括金錢，及如何把高科技用到生產程序，他希望港府應起帶頭作用，在研究發展上努力，將市場訊息引進給工業界。

雷聲隆昨日在理工學院舉辦的研討會上說，由於本港的工廠大部分屬於中小型，科技基礎薄弱，就算引進高科技，在應用上亦遇到困難。

他說，政府目前考慮設立一個類似工業顧問的職位，向中小型廠商提供外國市場的資料及協助解決工業界在生產上所面對的困難。

他指出，雖然在面對歐美國家的貿易保護主義，研究紡織業的新科技成本很高，但爲了生產，紡織業引進高科技的工作是無可避免的。（芳）

圖示：雷聲隆談工業界引進高科技所面對的困難。（本報記者攝）

牛池灣文娛中心下月開幕
推出盛大慶祝節目
視聽之娛豐富多姿

（特訊）外形像一只蝴蝶，座落於牛池灣市政大廈二樓及三樓的牛池灣文娛中心在今年四月廿三日便正式開幕，市民又多一個發揮藝術的場所了。

市政局文化委員會主席馮慶麟昨日表示，該文娛中心是市政局第一個設施完備的社區藝術中心。

他說，牛池灣文娛中心可以作爲鄰近地區居民欣賞藝術的焦點，亦可協助推廣本港各社區文化團體和藝術新秀舉辦的活動，帶來更豐盛多姿的生活情趣。

馮慶麟補充說：該中心設有設備齊全的劇院，以及供舉行講座、展覽、練習音樂、舞蹈和書畫之用的各樣設施。

耗資四千萬元興建的牛池灣文娛中心，包括一個設有四百四十三座位的劇院，可作戲劇、音樂會、舞蹈表演、電影放映，舉行會議及社區活動等用途，內設由電腦控制的舞台燈光及先進音響系統。

展覽廳佔地三百八十平方米，裝有活動掛畫版及可調校的射燈，適合展覽，商品陳列及招待會之用。

演講室可容納九十人，佔地一百平方米，更設有電影放映設備。

此外，舞蹈練習室佔地四十八平方米，備有全身鏡及練習扶手；而兩間可合拼爲一的美術室面積達四十四平方米，至於音樂練習室，亦有兩間，均有鋼琴和隔音設備。

馮慶麟續稱：中心各項設施都以廉宜租金供市民租用，非牟利團體更可獲得額外津貼，而且更可高達租金的百份之一百，但須視乎其實索爲何。

新中心開幕誌慶的首項節目爲香港話劇團大受歡迎的笑劇「蝦碌戲班」，並由鍾景輝編劇及導演。

香港中樂團和香港管弦樂團將分別在中心劇院舉行小組音樂會及室樂演奏會；成龍電影精選包括警察故事，快餐車，師弟出馬，威龍猛探，龍的心，龍少爺等。

中心內各項設施現接受租用申請，市民可於辦公室時間內致電三一二五一九七〇查詢詳情。

另外，市政局於五月一日至十七日期間，舉辦連串豐富多姿的文娛節目，以慶祝該中心開幕，其中包括表演，示範講座和展覽等由專業藝術家以及黃大仙和觀塘的優秀業餘團體担綱演出。和A計劃等。

其它項目包括由漢風粵劇團主演的兩齣粵劇「金鎗岳家將」及「白兔會」，民族舞蹈社演出的中國少數民族舞蹈和古典舞，黃大仙區文娛協會舉辦的「粵曲比賽優勝者演唱會」，觀塘區文娛康樂促進會策劃的文藝匯演，黃大仙青年合唱團及觀塘兒童合唱團攜手演唱中外名曲，以及由多位樂壇名歌星，電台唱片騎師和流行樂隊主持的兩場紅星大匯演。

此外，開幕誌慶期間假展覽廳舉行的一個香港兒童美術展覽以及假演講廳舉行多個美術、舞蹈、話劇以及粵曲示範講座，均歡迎市民免費入場參加。

詳列開幕誌慶節目的訂票手冊，可在牛池灣文娛中心，大會堂，太空館，伊館以及香港體育館索取。

牛池灣文娛中心位於清水灣道十一號彩虹地鐵站出口的牛池灣市政大廈二樓及三樓，乘搭地鐵或其他前往彩虹及坪石邨的公共交通工具均可直達。（奕、綺）

牛池灣文娛中心可容四百多名觀衆的劇院。

圖示：香港腎病患者信託基金會創辦人柏珍妮在九龍扶輪社午餐會表示進行換腎手術始是徹底的治療。

瞭望週刊中國年鑑
委託代理徵集廣告

（特訊）新中國新聞社有限公司已正式委託先進業務促進中心代理瞭望週刊（國內及海外版）和中國年鑑（中、英文版）的廣告徵集工作。

發行量達六十萬份的瞭望週刊國內版，是第一次在香港徵集廣告。瞭望週刊是中國的一本有權威性的刊物，國內讀者對象主要是政治、經濟、文化等各界各級工作人員和知識份子等。

瞭望週刊海外版是中國用中文繁體字出版的第一本綜合性新聞週刊，發行範圍遍及港澳，東南亞，北美和西歐等地。

而繼承八六年的優異成績，先進公司將繼續爲中國年鑑（中、英文版）徵集廣告。這本代表中國官方最全面反映中國現況的資料刊物，已被香港多家機構用作拓展中國業務的宣傳媒介。（華）

模特兒抵本港
展示天津新裝
匯演耗資百五萬元

（特訊）來港參加於三月十六日在喜來登舉行的「天津時裝匯演八七」代表團領隊崔鶴齡昨抵港時透露：此次是中國時裝出外表演最大規模，耗資達一百五十多萬港元，今次在港將展出四季不同服裝，包括有：皮衣、民族服裝、禮服、裙衫等。崔氏表示：目前天津的服裝追上潮流，因爲天津市所造時裝以外銷爲多，所以在設計方面要緊隨法國款式及世界潮流。

崔領隊又指出此：此次來港匯演目的是讓香港及海外朋友了解天津服裝的設計和工藝水平，希望透過今次的表演，吸取行內人士對天津服裝款式及工藝意見作爲改進及參考。並可加强天津市與香港的聯系，擴大貿易。來港表演的時裝模特兒，希望藉此機會接受行內人士的指導及學習，使日後的演出達到水平。

天津市時裝表演隊昨日上午由深圳乘火車抵港，模特兒中平均年齡二十三歲，身高平均一點六八米。據說還有一位導演及兩位時裝設計師日間抵港。此次在港演出的款各春夏秋冬時裝達一百二十多套。（奕）

天安中國買殼上市

股市工商
錢艮

紐約與倫敦的股市，連日來也見有回吐壓力，這形成了本港的投資信心，也受影響。何況，立法局在上日通過了三讀公安修定法例。這對於公衆的心理，也產生一定程度的打擊，因而，後市的形勢將會進入牛皮爭持中，市場估計在「二七五〇」的水平上，會有反覆爭持。

在目前的形勢下，對於普羅股民來講，倒不如利用這一個時間，對有實力的二、三綫股，進行一些探討，以作中長綫投資。也不妨對一些行將上市的新股，進行探討，作出投資的安排。

以收購「聯合食品工業」空殼上市的「天安中國」，將發行八千四百萬新股，每股面值一元，配售升水爲一元零五仙，將於下週三上市。

「天安中國」這次收購「聯合食品工業」，予以該公司的清盤人二百五十萬元，換句話說，「聯合食品工業」的空殼乃值二百五十萬元。

「天安中國」配售上市，要相地舊股東的股權降減，而將公司的百分三十五點六八的股權，予以公開配售。上市後，其大股東爲「天安發展」，佔百分三十五點九九股權；金鋒隆佔百分二十五點四八股權；新鴻基證券佔百分十二點七四股權，聯合食品工業舊股東佔百分零點一一股權。

「天安中國」的業務，以投資中國大陸爲主，發展商業大廈及酒店，最近，其全資附屬的新鴻基證券中國公司，以七千零一十五萬一千元，收購了上海聯誼大厦的合營約所有股權及業務。那麼，「天安中國」目前的資產，有上海聯誼大厦權益之外，並有一億六千七百萬元左右的現金。

誠然，「天安中國」正要予在中國大陸的幾項酒店及商業大厦的發展計劃。但以其目前情況，實力及前景看，祇爲普通而已。

「比利時週」鑽石交易會
下週一連兩天舉行

（特訊）爲加强香港與比利時兩地的鑽石貿易聯系和發展，香港鑽石商會於本月十八及十九兩日舉行「比利時週鑽石交易會」，屆時由比利時駐港總領事嘉力斯及比利時鑽石交易所聯會會長史雲沙加主持開幕剪綵。

香港鑽石商會主席梁適華昨日在記者招待會上宣佈上述消息。

他說，比利時的安特惠普乃世界鑽石工業和貿易的中心，去年輸港鑽石總數達十二億五千萬元，港、比兩地貿易關係密切，故有加强和發展的必要。

香港鑽石商會於八五年三月七日成立，現有會員二百六十四個，爲慶祝成立兩週年會慶，該會舉辦連串活動，並於本月四日及十一日分別舉行鑽石寶石墟及珍珠墟。梁氏表示，兩次交易會員同業踴躍參加，兩次成交額均同爲五十四手，成績令人鼓舞。

梁適華又稱，香港鑽石的市場，隨着世界經濟的好轉，石壞强價，匯率偏低，珠寶首飾出口增長，去年鑽石入口實銷爲接近五十億元，創下香港新紀錄，較十年前增加五倍，比八五年則增長百分七十五點五，尤以一卡以上大石，消費者回復信心，需求更大。（積）

保良局公告

本局丁卯年總理經已依法選出。謹訂於四月十一日（星期六）上午十一時正在本局福利大廈禮堂舉行就職典禮。茲將各新總理台銜公佈如後：

主　席：陳鴻基先生

副主席：曹金霖先生　陸慶濤先生

總　理：陳爵先生　莊啓程先生　李趙金卿女士（李旭光夫人）　湯偉倫先生　周鴻標先生　顏福偉先生　黃偉慶先生　唐楚男先生　曾少春先生　胡國賛先生　劉慶祺先生　施能翼先生　李全德先生　何杜瑞卿女士（何善南夫人）　易桂芳先生　林世英先生　周敬成先生

保良局丙寅年主席朱梁小玲謹啓

一九八七年三月十三日

香港道教純陽仙洞
啓建丁卯年清明思親法會
歡迎各界善信附薦先靈延生植福
（費用全免）

日期：一九八七年四月二日（農曆三月初五日）（星期四）申時開壇　至同月初八日（星期日）完隆

會場地址：西環新海傍街一號華寶大廈五字樓ＡＢＣ座

附薦登記處同上

電話：⑤八一八七〇〇九

徵購發展地皮

某大地產公司誠徵香港九龍或新界適合發展地段，以供發展商業、住宅、工廠等用途。

有意出讓者請撥電：

3-682249與黃志鏗或黃廣蓮接洽。

茶花牌

云南白药

雲南白药，以雲南特產田七等名貴药材配製，有止血愈傷、活血散瘀、消炎消腫、排膿去毒之功。

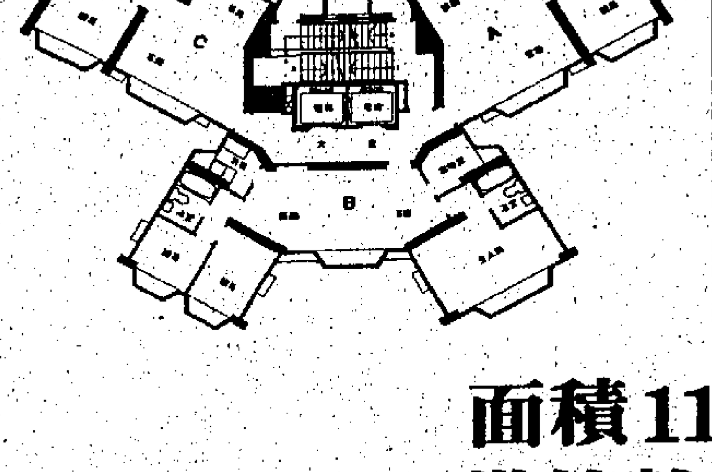
適應：創傷出血、內傷瘀血、紅腫瘡毒、咽喉腫痛及慢性胃痛等。

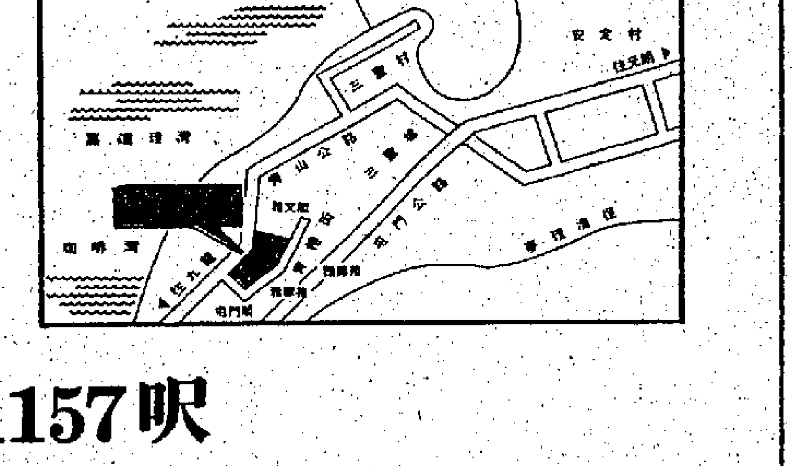
本品通過多年來臨床驗証，質量穩定，安全可靠，是各行各業及家庭均宜常備的良药。

香港總經銷：
德信行藥業有限公司
(德信行有限公司全資機構)
電話：5-487159

雲南白藥廠榮譽出品

著名風景區花園住宅
海景花園
咖啡灣青榕街1號（近容龍別墅）





面積1157呎
即買即住，僅餘數單位，欲購從速！
特價每呎$554起　每伙售$641,500起
首期二成，20年分期付欵

「海景花園」佔地逾十六萬餘呎，花園廣場設有私家泳池、高爾夫球練習場、網球場、壁球室、兒童康樂設施及環境優美的休憩場地，停車場兩層，車位充足。計劃中設有大廈專綫小巴，接駁荃灣地鐵站及新建之屯門渡海碼頭與未來輕便鐵路車站，交通便利。

洽購處：南豐代理有限公司
香港中區畢打街中建大廈9字樓　電話：5-235235・5-243261・5-236866
地盤售樓處（第8座1樓B）電話：0-806768（假日照常）

精製

固本咳喘丸

百年秘方特效新藥
增加抵抗力　增加免疫力

清朝末年，咳嗽哮喘蔓延民間，窮苦百姓深受其害。山西五台山高僧佛心慈悲，將寶刹秘方「固本哮喘安」交善人姚福年，令其四方行醫，普救衆生，姚按秘方行醫，藥至病除，被譽爲「社醫」、「神藥」。後廣大病癒者自動籌資，爲姚在河北興建了一幢診所。供其坐地行醫，爲民祛病，這便是百十年歷久不衰的「太和醫室」和哮喘特效「神藥」固本哮喘安的淵源。

「固本哮喘安」經百十年臨床應用。傳至「太和醫室」第四代傳人，西安地區知名中醫姚樹錦，療效更臻神奇。爲了方便患者，造福社會，姚樹錦大夫毅然將祖傳百十年的秘方獻出，並和西安自力中藥廠合作，把湯劑「固本哮喘安」升華爲濃縮糖衣丸型的「固本哮喘丸」。得到省醫藥部門的高度評價和廣大患者的熱烈歡迎。公認爲是達到國內先進水平的新藥品。

「固本哮喘丸」淵源流長，療效神奇，剖其處方組成可見其微妙入化之處：人參爲君，以補助呼吸；白芥子爲臣，以健脾利濕化痰；五味子爲佐，以固腎主攝納；細辛、川貝母爲使，以通里達表，平喘，近期療效可止咳、化痰、平喘以「治標」；遠期療效，可補肺、健脾、固腎以「固本」。「標」「本」兼顧，「遠」「近」皆宜，所以此藥適應廣，療效好，方能久興而不衰。

爲了您和您同病相憐的人健康愉快，請您試用！並請將療效廣爲宣傳。願天下哮喘患者皆康泰。

成　　份：人參、川貝母、白芥子、細辛、五味子。
功能與主治：止咳定喘、健康化痰、益氣助肺、補腎固攝、用於虛寒型咳嗽、哮喘氣管炎、支氣管哮喘。
用法與用量：口服一次40粒、一日三次；小童6—10歲，一次20粒。
按：本藥最宜經久治無效，遷延不癒的慢性頑喘久咳患者，連服數瓶可見功效長期之可減少復發，保康復是醫界和病者的有效良藥，是帶有根本治療作用的古方秘藥。

香港經銷　嘉威貿易公司（各大國貨公司及藥房藥行有售）
電話：3—7500529　3—942693

DELTEC COURT
愷悌閣
九龍何文田窩打老道七十三號C
本區罕有小型高級住宅單位

發展商：愷悌企業有限公司
接洽處：九龍彌敦道343—9號永安廣業大廈1104室
☎ 3-7712981, 3-852236

本港新聞

英方新首席代表麥若彬抵港
聯絡小組 發展良好樂觀
小組下週在港開會預先來港作好準備
中英關係密切良好展望會議結果樂觀
拒絕透露會議內容是否討論政制檢討

（特訊）中英聯合聯絡小組英方首席代表麥若彬，昨日自英國飛抵本港，他在機場表示，很高興能接替衛奕信出任這個重要職位，同時可以相信下週在港舉行的會議，將會有良好和樂觀的結果。

麥氏昨日是乘搭金獅航機在下午六時十五分到達香港，在機場迎接有常務司屈銘，及政治顧問鄧立夫。

這位剛任英方首席代表，亦即前港府政治顧問麥若彬對在場的新聞界表示，非常高興被選為聯絡小組英方首席代表，代替即將出任香港總督的衛奕信。

他又稱，對於聯絡小組的工作，他向來十分清楚，而日後，他會將全部的精力放在這方面的工作上。同時麥氏表示很高興他有一個很堅固的基階，再加上中英雙方有密切而良好的關係，相信在本月十七日舉行的第六次聯絡小組會議，會有很令人樂觀的結果。

麥氏同時指出：今次提早到達香港，是希望與在本港及北京的英方成員進行討論，為是次會議首先做好準備工作。

但麥若彬不願透露今次聯絡小組會議的內容，雖然有消息指出英方將向中方講述公務員新長俸計劃的最新諮詢結果。同時麥氏昨日亦拒絕透露會議是否會討論本港政制檢討事宜。

中英聯合聯絡小組第六次會議將在本月十七日至二十日於香港舉行。（綺）

草委今續討論 中央特區關係
三個小組今至十八日廣州舉行會議
周南柯在鑠李後陳楚四人缺席

（本報記者廣州報導）基本法起草委員會中央與特區關係，政治體制及香港居民權利義務三個專題小組，今日起至十八日，將在廣州白天鵝賓館舉行會議。

首先開鑼的中央與特區關係專題小組會議，今日（十三日）至十五日舉行，將繼續討論結構草案第九章的條文，以及將於四月提交草委大會的工作報告。

小組內地委員周南，柯在鑠，李後，陳楚四人，將缺席今次會議。

政治體制專題小組則於十六日，十七日舉行，將繼續討論司法制度，另外又會談結構草委附則第二點，香港原有法律的延續性。

居民權利專題小組將於十八日召開會議，將審閱提交給四月草委大會的工作報告。

公安條例修訂草案 嚴重威脅新聞自由
公安條例漏洞頗多
中大新聞與傳播學系一羣講師

六、結語

綜合上面所說，我們認為這個「虛假消息」條款有下面幾個問題：

（一）這個條款對「虛假」、「消息」及求證「真偽」的「適當步驟」等關鍵詞語都沒有清楚界定，使新聞工作者無所適從，動輒得咎。

驗證消息的真偽需要經過一定的過程，也需要一定的時間，新聞刊出初期被有關方面判定為虛假而最終獲事實證明的不勝枚舉。相反地，消息發放初期是千真萬確的，但因其引起社會各種的反響，反過來又改變了事件原來的發展方向，使原先的消息變成「虛假」。在這種情況下，除了政府或其他機構正式公佈消息外，還有誰會去發掘新聞？還有誰敢去刊登其他的消息？

如果依判別標準劃分，消息可分為兩類：一類是實證性的，以事實作為判別真偽的標準；另一類是詮釋性的，不易找到統一公認的判別標準。如果詮釋性的新聞也包括在「消息」一詞的含義內，則政府會用什麼標準來衡量「消息」的真偽呢？

條款規定在報導消息前不採取「適當步驟」求證，即可被視為「惡意」散佈假消息。其實，政府是一個最重要的消息來源，如要所有關於政府的消息先得到政府的正式確認，那新聞媒介只有淪為政府的喉舌，無法發揮輿論監督政府的功能了！

（二）條款中「可能引起輿論恐慌及擾亂公安」的字眼，給政府無限的闡釋權力，對新聞工作者構成極大的阻嚇作用。事情發生的「可能」性歸根結底是一種主觀的估量，如由政府任意隨它的估量來起訴傳播媒介，新聞自由勢必名存實亡。

（三）條例規定新聞工作者在被檢控時要自證清白，並無惡意報導假消息。這種由被告自證清白的做法大大違反了「普通法」的精神。其實，不管是由被告自證清白或因控方指證被告，「虛假消息」條款勢將逼使記者透露消息來源，導致消息來源縮減和終斷。消息來源是新聞工作的生命綫，這條生命綫一旦終斷，新聞自由也就徒具虛名了。

新聞界不應報導假消息，這是新聞界不爭的專業信條，我們也絕對支持此一原則。同時，報導假消息會嚴重影響媒介的公信力。從香港傳媒的表現看，現有的新聞專業信條與市場的機制已能有效地促使新聞界負責任地報導真實的消息，不需要「虛假消息」一條款一類的法例恐嚇、約束。

「虛假消息」條款不僅關乎新聞界的權益，也關乎整體市民的權益，因為條款嚴重威脅與市民息息相關的新聞自由。新聞自由是要確保政府及政府官員接受輿論的監督，而新聞媒介只有在沒有政治迫害的恐懼下，才能發揮其批評社會上各種弊端的功能，以保障市民大眾的福利，並促使整個社會系統的自我矯正及自我完善。由於「虛假消息」條款漏洞頗多，嚴重威脅新聞自由；所以我們建議這個「虛假消息」的條款應該刪除，也不應將之列在其他條例之中，以更符合政府修訂「刊物管制綜合條例」使本港享有更大新聞自由的精神。

香港中文大學新聞與傳播學系一羣講師：朱立、陳文、李少南、梁偉賢、黃維忠、（下）

論壇

現收一百二十元嚴重影響作為旅遊勝地
香港商店委會要求 機場稅減至六十元
海外旅行代理商來函投訴表示不再來港

（港訊）香港商店委員會一羣代表，昨（星期四）前往行政立法兩局議員辦事處，請求政府將機場稅削減至六十元。

接見九位商店業代表的當值議員有利國偉及湛佑森。兩局稅務小組召集人潘永祥議員亦有列席。

代表在一份致兩局議員的公開信中指出，現時香港收取機場稅一百二十元，已居全球最高之列，這嚴重地影響香港作為一個「購物天堂」及旅遊勝地的形象，削減了與鄰近地區競爭的能力。

他們又指出，海外旅行代理商已致函投訴，香港的機場稅過於高昂，表示可能不再組團來港。

議員表示，香港政府近年致力改善機場的設施，機場稅的收益，主要用來彌補這方面的支出。

議員答應將委員會的意見，向當局反映。

今年完成安裝量度輻射儀器
天文台將派員出外 學習輻射意外評估

（特訊）立法局財委會昨日舉行最後一天審核新年度財政預算案的特別會議，天文台長岑柏說：天文台今年將完成安裝量度輻射的儀器，另外，亦會派員到海外學習有關輻射意外評估及引起的後果。

他指出：監察輻射工作，每年經常開支接近二百萬元。

他又說：為監察輻射所做的準備工作，包括設立一個輻射實驗室，及三個搜集樣本站，已經完成，且今年一月，已開始搜集及量度空氣，水份，泥土及食物樣本。

至於安裝量度儀器，天文台長說：大部份儀器已運抵本港，且開始運作，餘下的儀器，今年亦會先後裝妥。

岑柏續說：政府下年度將派一位高級專員官員，前往英國，參加原子能局提供的輻射意外評估及後果的課程，另外，亦會派出一位專業人員到海外受訓，學習有關知識。同時，政府亦會為參予監察輻射工作的人員，提供內部訓練。（家，瑩）

稅務局下年度增人手調查避稅

（特訊）稅務局長歐陽富昨日在立法局財委會說：為應付工作量增加，下年度將增加調查避稅工作人手，單以今年度來說，估計有九百九十一宗，正被調查及將展開調查。

今年度，已完成的調查避稅個案，約有三百七十五宗，追回的稅款罰款，約有一億六千五百萬元。

另外，差餉物業估價署署長彭敬修說：由八八年四月一日開始，進一步發展的地區亦需評估差餉，該等地區包括沙頭角、羅湖、大埔、元朗及西貢北部地區，預計政府每年可多收入六百萬元。

核數署長司徒勤表示：為要應付沉重工作量，下年度必須增加二百五十五名人手。八六至八七年度，該署員工的流失率，估整個部門百分之七點七。（家．瑩）

黃大仙廟前攤檔 不滿意搬遷計劃
欲全部遷臨時中心分期付標金

（特訊）黃大仙廟之攤檔小販不滿意搬遷清拆計劃，昨日與黃大仙政務主任開會討論。

黃大仙廟前約有二百餘個解簽及賣香燭的攤檔，其中百三檔是會經黃大仙廟之東華三院認可。政府去年計劃將攤檔清拆，東華三院謂會自行興建臨時攤墾中心，再籌建永久攤檔。除可容合認可攤檔外，還撥出七十個位予未認可之東主抽簽，不過，未認可攤檔之代表昨午見政務主任時，要求最好能讓他們全部遷入臨時中心，更反對認可攤檔東主有優先揀位權。

代表認為中簽要給予東華三院八千元標金太多，要求分期付出，政務主任答應代他們反映，稍後再討論。

五百高級公務員 可享受旅遊資助

（特訊）銓敍司高禮和昨日在立法局財委會說：下年度將有一萬一千九百零五名公務員接受政府提供的訓練，其中一萬一千四百人，是接受本地管理及職業訓練。由於受訓員工增加，故要求的撥款，較今年度同期增加百分之三十二。

他又說：公務員現時有二萬六千人有資格申請自置居所資助計劃，預計下年度，約有二千個名額，換句話說，還有二萬四千人需要輪候，但根據過往的趨勢來看，有資格參加此計劃人士的三分之一，將對此計劃有興趣。

另外，下年度，將有五百一十名高級公務員及其配偶，享有長期服務的旅遊資助計劃的優待。

港台正計劃發售 教育節目錄映帶

（特訊）廣播署長張敏儀昨出席立法局財務委員長表示：設立香港全港性超短波發射系統，方便聽眾收聽電台廣播。又準備發售教育性節目錄映帶。

張敏儀稱，廣播署與大東電報局合作，設立全港性超短波發射系統，方便各區收聽電台廣播。大東電報局半年後籌建修建站，兩年後完成。除港台外，商業電台，其他電台可租用系統，改善FM綫路。其預算首年費用為六百多萬元。

她表示，香港電台正在計劃發售節目錄映帶，包括電視教育節目錄映帶，將於本地及附近地區出售。她預計發售教育性節目錄映帶，可維持成本。（瑩）

堅道般咸道擴濶計劃 政府批准將逐步進行

（特訊）運輸署交通工程師（中西區）麥嘉為昨日出席中西區交運會會議上表示：當局已批准進行之堅道及般咸道兩項擴濶道路計劃，並逐步展開其工作。

他認為中西區有很多歷史悠久的道路，除路而狹窄外，並且不符合標準，當局在多年前已明白到有需要將區內部分道路的路面擴濶，而擬備了一些擴濶道路圖則，經由先前的工務局通過。

當局批准進行的擴濶道路計劃涉及區內多條主要道路，其中包括德輔道，皇后大道，堅道，般咸道，羅便臣道，衛城道，荷李活道，薄扶林道，雲咸街，干德道，士美菲路，蒲飛路，及域多利道等。

麥嘉為解釋如果上述擴濶道路計劃實行的話，有關道路的樓宇將會受到影響。當局可能須要將受影響樓宇的面積縮窄，或甚至將整幢樓宇拆卸，以騰出地方擴濶道路。

雖然政府可以用收地方式收回所需的土地，才進行擴濶道路工程，但由於收地費用龐大，所以，政府通常不會採取這項措施。除非政府急需進行擴濶道路工程，則作別論。因此，政府通常會在舊建築物重新發展時便進行工作。

交運會委員多希望當局因應需要先盡快擴濶計劃中的道路，以配合中西區內人口增加與交通流量遞升的情況。（輝）

翟克誠出任署理布政司

（特訊）布政司霍德，昨晚離港渡假，至下週二才上班，期間，由財政司翟克誠擔任署理布政司，政府憲報今日將公報。

昨日立法局下午財務委員會特別會議，已由翟克誠以署理布政司身份，擔任主席。（家）

祇好割愛留下

細看挿圖的左下方，閣下即會發現瓷碟是有一小小凹口。信不信由你，僅是這點瑕疵，這個精緻的瓷碟就喪失了參與瑞航飛行的資格。由於瑞航嚴格執行品質控制，即使對最微小的細節，亦一絲不苟，所以，世界各地的精明旅客均樂於選乘瑞航——他們不僅對瑞航機上提供的一切極為讚賞，對瑞航所捨棄的更是撫掌稱善！

瑞士航空公司

市政總署突擊掃蕩 觀塘非法熟食小販
行動中拘捕四名小販

（港訊）為着不斷保障公衆健康，市政總署前晚突擊掃蕩在觀塘區深宵營業的非法熟食小販。

行動中共拘捕四名違例者，並沒收大批小販工具。

在警方支持下，六十多名市政總署一般事務隊員由總衛生督察羅錫佳率領，掃蕩行動至昨晨始結束。

羅氏說：「由於該等熟食檔在行人路上深宵經營，因此不但阻路及威脅食客健康，並且引致火災危險及噪音騷擾樓上和鄰近大廈的居民。」

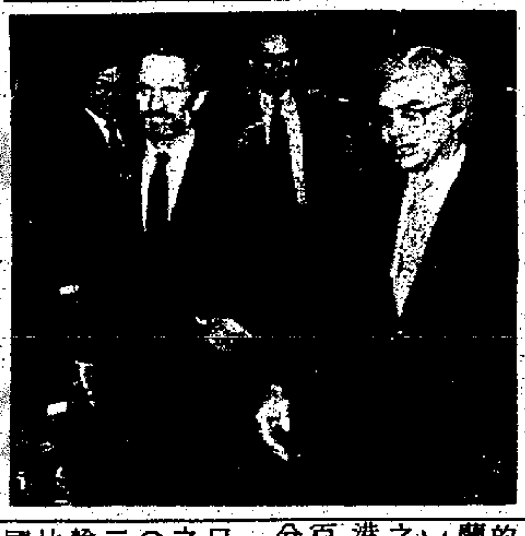
「自去年八月發生雷颱以來，市政總署觀塘區轄下一般事務隊已盡全力掃蕩區內的非法熟食小販。由當時至二月底止，共拘捕五百六十一名非法熟食小販。同期並清拆共一百一十八間非法熟食檔。」

羅氏呼籲市民為着本身利益，不可光顧非法熟食小販。

電車公司已擱置 接駁地鐵電車綫

（特訊）高級運輸主任潘隆順昨指出：香港電車有限公司已建議嘗試開闢一條接駁地鐵的電車綫，行走堅尼地城與上環街市兩地。

然而，這條新綫的開辦已擱置下來，因要待急庇利街路上的障礙物移去後才可開辦，運輸署已將此事交屋宇地政署處理。（輝）



麥若彬（左）抵達機場時由常務司屈銘迎接。

今年一月出口一百40億 轉口貨品逾一百二十億
出口貿易逾二百六十億較去年增三成六
入口逾二百卅五億增百分廿五

（港訊）根據政府統計處昨日發表貿易統計數字，今年一月的商品貿易總值為四百九十五億七千四百萬元，較八六年同期增加百分之三十一。同期內，本港產品出口總值為一百四十億五千三百萬元，增加百分之三十三；轉口貨品總值則為一百二十億零五百萬元，增加百分之四十；因此，八七年一月全部出口貨品的貿易價值為二百六十億五千七百萬元，比八六年一月增加百分之三十六。八七年一月入口總值為二百三十五億一千六百萬元，增加百分之二十五。

港貨輸澳洲下降

由一九八六年一月至一九八七年一月，本港產品出口輸往各主要市場的價值均有增加。迅速增長的出口市場包括荷蘭（增百分之九十五）、日本（增百分之八十）、西德（增百分之五十七）、中國（增百分之四十八）及法國（增百分之四十三）。但本港產品之出口至大市場美國，其增幅較緩（增百分之十七）。本港產品輸往澳洲則減少了百分之六。

同期比較，由各主要產品來源地輸入的入口貨值均有增加，表現突出者為南韓（增百分之六十七）、法國（增百分之四十五）、台灣（增百分之四十四）、意大利（增百分之四十三）及中國（增百分之三十四）；而由新加坡輸入的貨品則減少百分之八。轉口方面，同期比較顯示經本港轉口往西德、美國、南韓、英國及中國的貨品總值均大幅增加，分別為百分之七十八、百分之六十九、百分之五十八、百分之五十八及百分之三十七。

延長比較時間，截至一九八七年一月的十二個月與截至一九八六年一月的十二個月比較，本港產品出口總值為一千五百七十五億零六百萬元，增加百分之二十二。轉口貨品總值為一千二百五十九億八千八百萬元，增加百分之二十。因此，全部本港產品出口及轉口貨品總值，增加百分之二十一。入口總值為二千八百零六億六千四百萬元，增加百分之二十一。全部計算，商品貿易總值增加百分之二十一。

文內所載統計數字均以現時的價格計算，並無顧及用作比較期間兩者當時價格上的差異。有關一九八七年一月份對外貿易價格與數量變動的分析，將於八七年四月初另行發表。

美市場增長較緩

一九八七年一月與去年一月比較，輸往美國的本港產品價值增加百分之十七。以商品類別分析，輸出總值有增加者計有雜項製成品，主要為音樂器材及零件與附件（增一億九千七百萬元，或百分之二十八）；衣着（增一億七千[illegible]元，或百分之九）；以及通訊、錄音及音响器材（增一億六千八百萬元，或百分之五十七）。另一方面，有減少者為辦公室器材與自動資料處理設備（減一千二百萬元或百分之四）；以及電機、電器用具及零件（減七百萬元或百分之二十一）。

同期間，輸往中國的本港產品總值增加百分之四十八，有增加者為紡織品（增一億四千一百萬元，或百分之七十二）；通訊、錄音及音響器材（增一億零七百萬，或百分之七十四）；以及雜項製成品，主要為嬰兒推車、玩具、遊戲及體育用品（增八千萬元，或百分之四十九）。但總值下降者，計有工業機械及工業設備與零件（減六百萬元，或百分之十八）及電流（減三百萬元，或百分之六）。

輸往西德的本港產品總值增加百分之五十七，增加者計有衣着（增二億七千三百萬元，或百分之五十九）及辦公室器材與自動資料處理設備（增四千一百萬元，或百分之一百二十八）。輸往西德的本港產品總值有減少者則有傢俬及配件（減四十萬元，或百分之四十三）。

輸往英國的本港產品總值增加百分之二十九，計有衣着（增一億四千七百萬元，或百分之四十六）及電機及電器用具及零件（增二千一百萬元，或百分之六十四）。至於輸往日本的本港產品，總值增加百分之八十，增加者有衣着（增一億六千七百萬元，或百分之一百六十六）以及攝影器材、儀器及光學用品與鐘錶（增四千二百萬元，或百分之一百一十七）。但輸往英國的本港產品總值有減少者，則為辦公室器材與自動資料處理設備（減三千七百萬元，或百分之六十四）。

中國來貨增三成

本港在本年一月從中國輸入的貨品總值與去年一月比較增加百分之三十四，增加者為衣着（增五億六千六百萬元，或百分之四十九）、紡織品（增二億八千二百萬元，或百分之二十一）及雜項製成品，主要嬰兒推車、玩具、遊戲及體育用品（增二億二千八百萬元，或百分之六十一）。入口貨品減少者則有礦砂與金屬廢料（減六千一百萬元，或百分之八十二）及石油產品及有關物料（減三千萬元，或百分之十九）。

同期間，從日本輸入的貨品總值增加百分之十四，有增加者為電機及電器用具及零件（增一億六千二百萬元，或百分之三十三）；通訊、錄音及音器材（增一億一千一百萬元，或百分之三十二）以及鐵及鋼（增九千四百萬元，或百分之五十一）。另一方面，輸入貨品有減少的為紡織品（減四千五百萬元，或百分之十一）及金屬製品（減三千四百萬元，或百分之三十）。

來自台灣的入口貨品總值增百分之四十四，有增加者為紡織品（增二億二千萬元，或百分之三十七）及電機及電器用具及零件（增一億二千七百萬元，或百分之八十六）。而減少者有鐵及鋼（減三千六百萬元，或百分之六十六）。

來自美國的入口貨品總值增百分之十四，有增加者為運輸儀器（道路車輛除外）（增五千八百年元，或百分之二百二十六）及人造樹脂、塑膠原料及再生纖維素（增五千四百萬元，或百分之八十九）。來自南韓的入口貨品總值增加百分之六十七，有增加者為紡織品（增九千萬元，或百分之三十六）；電機及電器用具及零件（增七千七百萬元，或百分之九十九）。但由美國入口的無機化學品則減少（減二千七百萬元，或百分之七十四）。

新界版

青衣島北橋行車道昨接駁
續研究建二橋
已成立小組若認為可行聘顧問計劃
北橋設備齊雙綫雙程車足應付需求
十月通車後對島上交通有很大改善

（特訊）為配合青衣島的不斷發展，拓展署及多個政府部門經已成立工作小組就興建第三條青衣大橋的計劃進行可行性研究。

荃灣拓展處經理布萊昨日在主持青衣北橋接駁其中一條行車道的儀式上指出：沿工作小組已在半年前就青衣第三條大橋興建計劃進行研究若研究為可行者，會再聘請顧問公司進行詳細研究計劃。

他指出：而將在本年十月完成的青衣北橋，結構堅固，有雙綫雙程的行車橋道，足以應付交通需求。屆時，青衣北橋使用後，青衣大橋則會作局部維修，需時約為十八個月。

青衣北橋座落青衣牙鷹洲與荃灣三百錢之間，橫跨藍巴勒海峽北端，將有兩條行車道，每邊各闊七點三米，同時並有兩條兩米闊的行人道，而在行人道下則設有煤氣管和電話綫等。

橋而全長一千零十五米，由十九個橋跨組成主橋及高架接駁道路。橫跨海峽的部份，由兩座建於海中的橋墩支持。

橋上將會裝置緊急電話系統，連接就近警署，以便遇事駕車人士可迅速向警方求助。天橋附近亦將建有接引道路，連接青衣北部的新建道路網和現時荃灣的德士古道迴旋處。

由於青衣北橋的興建是全面發展青衣島的部分計劃，故此該橋於今年十月落成後，非但會使入住區內新建公共屋邨的居民受惠，而且更會成為通往島上其他地區的交通要道。該地區內的第一個公共屋邨預料本年底便可建成入伙。

青衣北橋的每邊行車道，每小時可容納二千五百輛汽車通過，有助大大改善島上的往來交通，並加速各項發展；預計至一九九〇年初時，島上的人口將由現時的八萬人增至二十二萬人。（蓉）

荃灣拓展處經理布萊主持青衣北橋橋面接駁儀式。圖左為布萊講述當局對第三條青衣大橋的發展研究。

聯絡主任行政主任職系問題有新進展
雙方代表與銓叙科舉行聯席會議
兩個協會將再會商向銓叙科詳提建議

（特訊）政務總署新界聯絡主任職系問題有新發展，聯絡主任與行政主任兩職系的代表最近與銓叙科舉行聯席會議上，有建議將市區政務處的社區事務職位，由行政主任改為聯絡主任職系担任。

據稱：這項可解決一部門一類職位却由兩種系別公務員担任的問題的方案，由聯絡主任方面提出，而行政主任方面亦不表反對。不過，銓叙科初步不表同意，指出市區政務處有二百多個社區事務的職位由行政主任担任，一旦轉職，將出現大批行政主任安置問題，並要求兩職系的協會舉出更詳盡理由供考慮。

不過，聯絡主任却認為由於行政主任職系人數有千多名，每年因退休及辭職的流失量逾一百五十人，即使市區政務處有二百多名行政主任撤退，安置問題也不難解決。

聯絡主任協會及行政主任協會已準備於下週再度舉行會議，雙方就是項計劃謀求更詳盡建議，然後供銓叙科參考。

政務總署於八二年由前新界民政署及民政署合併伊始，便成立小組謀求將負責社區事務職位劃一化的辦法，一度會建議將新界聯絡主任轉職為行政主任，年資則三年給減為兩年計算；但遭聯絡主任反對。其後又提出另一項建議，聯絡主任在轉職後另保留獨立排位表，到壓遷時才將年資由三年縮減兩年。不過，此方案却遭行政主任方面反對。

目前新界聯絡主任職系人數有一百多名，最高可昇至高級聯絡主任。目前這職級共開設十個，而市區方面類似職位有二百多個，相當於高級聯絡主任的職級的職位有十四個。（新）

西貢滘西洲洪聖誕盛況。（本報記者攝）

區署將在新界推行保持香港清潔運動
分期展開行動．多方加強宣傳

（特訊）為推廣及保持香港清潔，區域市政總署及區域總署將在八七至八八年度共同舉辦「保持香港清潔運動」，而宣傳工作，更會成為該運動的主要部份。

運動將有很多不同類別的宣傳項目，例如音樂錄映帶，紀錄短片，海報及有關這次清潔運動各項主題的其他印刷品。同時，亦會在各分區安排綜合表演，比賽及宣傳活動。

為支持該項宣傳計劃，市政總署和區域市政總署將分期展開各項行動，例如特別大掃除及加強執法行動等，以配合宣傳計劃中不同階段的主題。每項行動均以不同地區及環境（如市鎮，沙灘，旅行地點，鄉村等）為目標。

這項運動的預算費用合計為五百五十萬元，其中二百五十五萬元將用於宣傳工作。在這二百五十五萬元的宣傳費用中，政府將撥款一百萬元，其餘一百五十五萬元將由市政局及區域市政局共同承擔，即市政局負責三分之二的費用，而區域市政局則負責三分之一的費用。根據這個比率，區域市政局共需支出一百萬元，其中約五十萬元為宣傳費用，餘約五十萬元為其他開支，包括展開各項行動的費用在內。（蓉）

北區公屋設計
深受各邨居民讚賞
房屋司杜迪訪問獲悉

（港訊）北區公共屋邨居民對他們所住屋邨的優良設計，美好居住環境及所提供的設施，深表欣賞。

房屋司杜迪最近訪問該區時，獲悉居民的意見。

在參觀粉嶺祥華邨時，祥華邨互助委員會主席曾慶生向杜氏表示，祥華邨是該區最好的公共屋邨，居民對該邨的設施及環境，深感滿意。

曾氏說，居民樂於在祥華邨居住，不單只因為享有方便的公共交通服務，並且因為房屋署職員將邨內環境衛生等各方面，整理得井井有條。

祥裕樓約半數居民來自附近的鄉村，而他們能夠入住公共屋邨，感到非常高興，曾氏對房屋司說。

祥華邨共有十幢樓宇，居民二萬二千人，約半數家庭是受北區消拆影響而安排入住該邨。

在房屋署助理署長（區域屋邨管理）陳柏及新界北區高級房屋事務經理陳桂彭陪同下，杜氏並且訪問上水彩園邨。

杜氏與彩華樓互委會主席及委員，就租金調整，該區的就業情況及子女教育等問題交換了意見。

互委會主席張子強向杜氏表示，彩園邨的租金將於今年稍後調整，居民希望調整幅度不會超過百分之二十。

杜氏向居民保證，租金調整的幅度將會是合理及居民所能負担。

張氏並指出，由於區內就業機會短缺，超過六成居民需往區外工作。

他補充說：「彩園邨交通方便，九廣鐵路上水車站近在咫尺。雖然交通支出較多，但居民可享有方便的交通設施。」

房屋司杜迪同時參觀了上水一個新近落成的屋邨——天平邨第一期。天平邨房屋事務經理李家讓並向杜氏闡釋該邨的發展進度。

天平邨共分三期興建，共有八幢租住樓宇，在一九八九年底全部落成後，將會成為一個獨立社區，內有六千二百個單位，為二萬三千多人提供居所。

此外，邨內亦會提供商業、康樂、教育、社區及福利等方面的設施。

在天平邨，杜氏訪問了天賀樓一個家庭，與住客就邨內居住環境及購物設施等問題交換了意見。

大埔體育會頒獎禮
舉行多項表演節目
免費歡迎入場參觀

（特訊）大埔體育會八六至八七年度綜合頒獎禮定於本月十五日（星期日）下午五時在大埔體育館舉行。該會本年獲大埔區議會撥款十四萬元與區域市政局合辦多項體育活動，其中包括大埔區公開乒乓球比賽、羽毛球比賽、網球賽、排球比賽、排球賽、籃球聯賽、籃球邀請賽及隊際羽毛球錦標賽。

上述各項比賽之頒獎禮邀得大埔政務專員王倩儀、大埔鄉事委員會主席何容生、西貢北約鄉事委員會主席藍伯佩達、區域市政局議員鄧賴錦璋及區域市政總署大埔康樂事務經理李斯雄主禮。

除頒發獎品外，當日將加插多項表演節目，其中包括由大埔體育會體操隊表演之體操表演，毛妹芭蕾舞蹈學校表演之芭蕾舞及正道館表演之跆拳道，免費入場，歡迎參觀。（新）

西貢區委會通過新年度
動用四十二萬建設
改善市容康體設施
衞生人員掃蕩區內非法屠宰活動

（特訊）區域市政局西貢區委員會昨日通過八七至八八年度西貢區的公衆市容設施，公園及遊樂場小型工程撥款，以改善該區的康樂市容及體育設施。

在未來一年，區域市政局計劃在西貢區新增的工程包括在各公園，遊樂場及路邊園地作園景種植，西貢對面海苗圃改善工程，萬宜遊樂場的改善工程，西貢公園及沙角尾兒童遊樂場改善工程，區域市政局轄下各海灘改善工程，西貢對面海範圍改善工程及三星灣海灘改善工程等，現計費用為四十二萬元。

另外，西貢區的衞生總監林志忠指出：該區衞生人員在去年底及本年初執行兩次清晨掃蕩非法屠房行動。其中一次是於南邊村，雖然經營人逃去，但檢獲三肉殼及一籮什臟，並隨後加以處理。另一次則於馬油塘村，經營人逃去，但檢獲四肉殼及四副什臟，隨後亦加以處理。

林氏又指出：該局于去年底至本年一月在西貢區舉行全區性滅鼠教育宣傳運動中，共派發治鼠傳單四百五十份，並清理六百七十六頭死老鼠。（蓉）

西貢南圍村獲助
成立村公所開幕
官紳聯主禮村民增聯誼

（特訊）西貢南圍村村公所昨舉行開幕典禮，敦請西貢政務處主任程淑儀、李潤孝太平紳士，西貢鄉事委員會主席劉運喜、西貢警署署長龍漢成聯同主持剪綵。

該村統籌委員會主席邱強華致歡迎詞表示：本村公所成立，有賴西貢地政處南將昌小學舊地址撥出，政務處及各首長協助，今新公所才能順利落成。今後村民有叙會聯誼地方，而且亦有固定地方辦理村中事務，執行村公所宗旨，大有益處，可協助當局施政及為村民謀求福利作出更大貢獻。

繼請政務主任程淑儀致勉詞，邱強華、成長喜、邱丁福、邱奕華分向主禮嘉賓致送紀念品後，由副主席成長喜致謝詞，禮成酒會款賓。赴會者尚有溫漢璋、王水生、丘基、丘帝安、關昌英、李耀煥冰、陳慶森、吳蔭、會振、梁錦濠、李國華、譚少華、陳桂汪、溫悅球、朱國威、劉玉靈、鍾盤代表村中父老數百人，極備熱鬧。

圖為南圍村公所開幕主禮嘉賓合攝。

沙田民生關注組投函
反對獅隧加費建議
認為徒增重居民負担

（特訊）沙田區民生關注組昨日向界投函，對運輸署建議增加獅子山隧道收費以減低擠塞一事表示反對。

運輸署長李舒日前透露，假如獅子山隧道繁忙時間的擠塞情況得不到改善，年底便會將隧道收費由現時的三元加至五元。

沙田民生關注組副主席江長表示：增加隧道收費非解決擠塞的根本方法。由於現時沙田區對外的其他兩大管道——大埔道已非常擠塞，九廣鐵路乘客量亦已趨飽和，增加獅子山隧道收費，只不過是使沙田甚至整個新界東部的居民，在別無其他選擇之下承受更沉重負担。過往海底隧道增加隧道稅的經驗，亦證明加費充其量只可在極短時期內略減擠塞，很快便會恢復原狀。

江長進一步指出：增加獅子山隧道收費雖然即時未必影響巴士收費，但對於新市鎮的各行各業來說，加費無形中加重運輸成本，最終受害的仍是沙田甚至新界東的消費者。

關注組另一發言人李迦密指出：政府應繼續努力考慮其他方法，長遠而言，加速興建大老山隧道及往荃灣的五號幹綫兩條管道方為治本方法。至於短期內的方法，李迦密提出以下建議：（一）設立巴士專綫，（二）于繁忙時間不設收費，（三）在隧道九龍東入沙田入口設巴士專綫，使巴士在繁忙時間可以使巴士更快返回沙田，此舉是效法海底隧道設立巴士專綫。（四）考慮重新運用烟墩家火車舊隧道作為車輛通道。（新）

花樣年華，好青春，何必吸毒，誤前程！

滘西洲水陸居民演戲慶祝洪聖誕
專員何鑄明主禮抽花炮

（特訊）西貢滘西洲水陸居民昨舉行一年度慶祝洪聖爺誕正誕酬神及演戲大會，以萬計的各方善信，分別乘搭街渡及漁船前往該島洪聖爺廟進香，祈求百事吉利，水陸平安。西貢政務專員何鑄明，政務主任程淑儀，西貢鄉事委員會主席劉運喜，副主席陳桂生、李錫清，西貢街坊值理會總理李奕明、區域市政局議員王水生、西貢區議員吳仕福及高級聯絡主任關昌英等昨日應邀到大會主禮以及抽花炮儀式，並欣賞由藝峰粵劇團台住演出酬神戲。（新）

三院蝴蝶兒童中心
舉辦多項慶典活動
歡迎屯門兒童參加

（特訊）東華三院蝴蝶兒童中心閱讀溫習室，慶祝兩週年及兒童節，舉辦一連串慶典活動，包括：一「極童年在我手」三月十五日在蝴蝶邨商場展覽廳舉行，有展覽及攤位遊戲，費用全免；二、電影欣賞晚會「汪洋中的一條船」——三月廿一日在蝴蝶兒童中心放映收費二元；三、東華兒童活力盃賽：四月四日假蝴蝶邨社區中心舉行，費用全免；四、「儘量做到好」計劃：四月十五日至五月六日，在蝴蝶兒童中心舉行，費用一元。

歡迎屯門蝴蝶灣區兒童參加，查詢電話：〇——八二四四〇五。

國際希爾頓卓越獎
香港希爾頓代表亞太區出席
盛大酒會慶祝本港獲代表權

（特訊）香港希爾頓酒店，將代表亞太區參加國際希爾頓的「MAURICE REYMOND 卓越獎」大賽，以紀念多年前在空難中逝世的國際希爾頓飲食計劃發展部副總裁 MAURICE REYMOND。

這個獎項將頒給在飲食部操作方面有卓越成就的酒店，而今年的主題則是「賓客之年」，評分方面則以兩部份為主，一是食物方面的品質、創意等；而另一部份則為服務及訓練等。

參加昨日大賽的酒店是亞太區的優勝者，包括香港希爾頓酒店、曼谷希爾頓酒店、東京希爾頓酒店、雪梨希爾頓酒店。它們分別來自下列各區：（一）中國、香港及台灣區；（二）東南亞區；（三）日本、關島、韓國及菲律賓區；（四）澳洲區。

國際希爾頓七區的酒店（亞太區、埃及、亞拉伯半島及東非區、西歐、北非及西非、中歐及東地中海區、加勒比海及中南美地區，美國區加拿大區）都先後經過淘汰過程，每區選出一間酒店為該區的優勝者，而它們獲選的作品將會送到紐約與另外各區的優勝者競逐，從中選出冠軍。

去年的區域優勝者是東京希爾頓酒店，後來在紐約更得國際冠軍獎。

出席昨日酒會者有希爾頓亞太區高級副總裁摩士、香港希爾頓酒店總經理層士史密夫等。（冊）

圖：希爾頓亞太區高級副總裁摩士（右）慶祝香港希爾頓酒店獲得亞太區代表權出席國際「MAURICE REYMOND 卓越獎」大賽（本報攝）

謝氏宗親會選出理監事

（特訊）謝氏宗親會，昨日在會所舉行會員年會，選舉第十二屆理監事，當選理事有：國華，錫奎，兆邦，謝權，壽慶，啓豪，乃璇，啓民，謝波，榮斌，秉鈞，繼洲，日池，智祥，謝權（中山），梅昌，天申，謝堵，景陞，超倫，謝忠，福林，震英，翠欣，文持，德河，仲坤，兆俊，炳墀；當選監事有：和成，惠祈，偉賢，盛江，謝蘇，錫森，順棠，澤華，淦全，天眖，植森。

三月十七日下午七時在會所由理監事互選首腦。（天）

生意轉讓聲明

為遵照香港法例（保障債權人）條例第五節之規定通告如下：

啓者：棄保權現寓香港鰂魚涌英皇道一〇九〇號二十三字樓A3室（以下簡稱出讓人）向在香港筲箕灣道二七九號地下獨資以誠信公司名義經營零售生意（以下簡稱該生意）。出讓人已於一九八七年三月七日簽署同意書同意將該生意連同傢俬，生財器具，裝修及商譽讓與梁卓燿寓香港九龍彌敦道五二五至五四三號十三字樓A座（以下簡稱承讓人）。

該項轉讓將於本聲明刊登日起一個月後在楊英澧律師行成交。嗣後承讓人以同一名義在原址繼續經營生意。

在成交前有關該生意之一切債務華洋轇轕及支結將由出讓人承担負責清還或收取。又通知所有債權人除非在本聲明刊登後一個月內提出法律訴訟否則依一九八〇年生意轉讓（保障債權人）法例承讓人對出讓人經營該生意之一切轇轕債務所負之責任即告終止。

出讓人 承讓人 代表律師
楊英澧律師行
香港干諾道中三十四至三十七號
宏記大廈二十一字樓

一九八七年三月十三日

營業代表

某大機構急聘營業代表多名。待遇優厚，年25至35，中五程度，有推銷經驗及熟悉超級市場士多辦館及藥房等優先考慮。申請者請親函詳細履歷，附近照電話寄華僑日報信箱461號。

NOTICE

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG
COMPANIES (WINDING-UP)
NO. 47 OF 1987

IN THE MATTER OF GIFU KOGYO (HONG KONG) COMPANY LIMITED
AND
IN THE MATTER OF SECTION 178(a) OF THE COMPANIES ORDINANCE, CHAPTER 32.

Notice is hereby given that a petition for the winding up of the above-named company by the Supreme Court of Hong Kong was, on the 26th day of February 1987, presented to the said Court by Gifu Kogyo Company Limited. And that the said Petition is directed to be heard before the Court at 9.15 a.m. on the 30th day of March 1987., and any creditor or contributory of the said company desirous to support or oppose the making of an order on the said petition may appear at the time of hearing by himself or his counsel for that purpose., and a copy of the petition will be furnished to any creditor or contributory of the said company requiring the same by the undersigned on payment of the regulated charge for the same.

Dated the 13th day of March, 1987.

SZETO & YEUNG,
Solicitors for the Petitioner,
Room 1003 The Hongkong Chinese Bank Building, Nos.61—65 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

NOTE:—Any person who intends to appear on the hearing of the said Petition must serve on or send by post to the above-named, notice in writing of his intention so to do. The notice must state the name and address of the person, or, it a firm, the name and address of the firm, and must be signed by the person or firm, or his or their Solicitor (if any), and must be served, or if Posted, must be sent by post in sufficient time to reach the above-named not later than one o'clock in the afternoon of the 28th day of March 1987.

香港地方法院 離婚訴訟案
一九八六年五千一百九十八宗

茲有離婚申請書提出與下開答辯人依法辦理離婚手續答辯人黃福海前寓香港新界荃灣石梨貝村第七座七字樓可向香港金鐘道三十八號新高等法院大廈低層一樓離婚登記處索取該離婚申請書副本一份如逾一個月仍未與該登記處聯絡則法庭得進行缺席聆訊。

香港最高法院署理經歷司 貝士 啓

此通告在華僑日報，一份在本港刊行的報紙，刊登乙次。

徵聘體育記者

某報聘請體育記者須大專畢業有意請附履歷電話函華僑日報信箱二六〇號洽

敬啓者：茲為昔在香港九龍海壇街二七〇號三樓已故之司徒源先生之遺產事

特此通告各界人仕：香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人仕限於一九八七年五月十三日前提出彼等遺產之要求。茲請所有債權人及其他人仕將彼等之要求於上述日期前送達上述遺產之管理人

新華銀行信託有限公司
香港威靈頓街二至八號
新華銀行大廈十七樓1701室

或其代表律師
盧偉誠律師行
香港中環德輔道中一五一號
南洋商業銀行大廈一〇〇一至三室

一九八七年三月十三日

敬啓者：茲為昔在中國廣東省番禺縣化龍塘頭村已故之黃俊生先生之遺產事

特此通告各界人仕：香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人仕限於一九八七年五月十三日前提出彼等遺產之要求。茲請所有債權人及其他人仕將彼等之要求於上述日期前送達上述遺產之管理人

南洋商業銀行信託有限公司
香港中環德輔道中一五一號
南洋商業銀行大廈十三樓

或其代表律師
盧偉誠律師行
香港中環德輔道中一五一號
南洋商業銀行大廈一〇〇一至三室

一九八七年三月十三日

退股聲明

本人馮夏臨已於一九八七年二月十八日起辭退精英出版社股東職務，日後一切債務，華洋轇轕，生意虧盈一概與本人無關，特此聲明。

退出股東 馮夏臨啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A1186 OF 1986 準於一九八七年三月十三日即星期五日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍通州街（譯音）門牌二八〇號 TUNG CHAU BUILDING 六字樓九號室 1ST DEFT.—LAM PING HON (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下梱之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二零二二四

通告
為已故未婚工人陳八前香港九龍福華街五五二號四樓之遺產事

啓者現奉香港高等法院經歷司根據非訴訟遺囑檢定規則（第十章）第六十（甲）條款之規定頒發命令通告所有債權人等對上言之遺產有所追討者限期於一九八七年五月十三日以前呈報爾等債權人須於該日或以前將其追討之件逕交下開承辦人南洋商業銀行信託有限公司地址在香港德輔道中一百五十一號或其代表律師廖陳林律師事務所地址在香港德輔道中二十八號日昌大廈九樓為荷

遺產承辦人代表律師廖陳林律師事務所

一九八七年三月十三日

生意轉讓通告

為遵照香港法律第四十九章生意轉讓（保障債權人）則例第四及第五節茲通告如下：

啓者九龍尖沙咀加連威老道地下、三樓及四樓醉紅酒家有限公司向由醉紅酒家有限公司（以下簡稱出讓公司）經營。出讓公司註冊地址為九龍西貢街十五號地下，現擬將該酒家全盤生意連同生財用具及設備出讓與采佳有限公司（以下簡稱承讓公司）承受，承讓公司註冊地址為香港中環德輔道中一八一號大新行九樓B室。雙方定於此通告刊登一個月後在下述律師行正式交易，嗣後承讓公司擬在上述地址改用太湖海鮮城酒家名義繼續經營酒家生意。各界人士如對該醉紅酒家有限公司有任何華洋轇轕及債務未清者，請於四月十三日前，與出讓公司理妥，逾期概與承讓公司無涉，特此聲明。

出讓公司 承讓公司 代表律師 張恩純 楊世傑 葉健民 律師行啓
香港大道中五號五樓五〇五室

一九八七年三月十三日

轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）法例第四及第五節通告如下：

啓者區志陵寓香港莊士敦道二至十二號八字D座（以下簡稱出讓人）以 EASY CLEAN SELF SERVICE DRY CLEANING AND LAUNDROMAT（易潔社）名義在香港奕蔭街三十六號A地下獨資經營洗衣生意（以下簡稱該生意）現出讓人同意將該生意連同經營地址內之附屬裝修傢俬及一切生財器具連同商譽根據雙方於一九八七年三月七日簽署之合約，轉讓予黃志鴻寓香港康怡花園A座十五樓壹五零四室及萬家良寓香港堅道壹壹九至壹式五號B座（以下簡稱承讓人）是項交易將於本聲明刊登之日起一個月屆滿之時正式完成。承讓人計劃於該生意地址改用 WELL CLEAN（易潔店）繼續經營生意。

再啓者在此通告刊登一個月承讓人對該生意的任何債項或責任將依據生意轉讓（保障債權人）法例而終止除非法律訴訟於本通告刊登後一個月內提出。

出讓人 承讓人 代表律師王東昇鍾偉雄律師事務所
香港皇后大道中二十八號五〇五至五〇七室

一九八七年三月七日

欖勿弟兄拍賣行拍賣吹髮器理髮椅各物廣告

啓者茲承地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.402 OF 1987 準於一九八七年三月十三日即星期五日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港英皇道（譯意）門牌二號、二號A、四號及四號A HUNG ON BLDG. 一字樓 SHOP B2 & B3 (DEFT.: KAN WAI ON) NATURE OF GOODS: ONE HAIR DRYER, 9 WALL MIRRORS, 9 REVOLVING CHAIRS ETC. 貨物性質——乾髮器，鏡及轉椅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下梱之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣 BOSIE WATCH MANUFACTORY 之風泵打磨機各物廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO.7591 OF 1986 準於一九八七年三月十三日即星期五日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在新界葵涌大連排道門牌一八二號——一九〇號 GOLDEN DRAGON INDUSTRIAL CENTRE 第四座六字樓L室 DEFT. YEUNG YIU KA T/A BOSIE WATCH MANUFACTORY (NATURE OF GOODS—COMPRESSOR, MOTOR DRIVE POLISHING 貨物性質——風泵，打磨機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下梱之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

阿樂滿家族敬告在港親友啓事

逕啓者阿樂滿老先生 NORWOOD F. ALLMAN 於一九八七年二月廿八日星期六在美國賓夕凡尼亞州去世，享年九十三歲。阿樂滿先生生前為一位名律師與外交家，曾在華服務逾卅載，在一九一六至一九五〇年留華期間寫成中國商事法之首次英文版本，公諸於世。其後在一九五〇至一九八一年間返美長居於紐約市曼赫頓區。阿樂滿先生之簡歷有如下述：

彼生於美國弗吉尼亞州，一九一五年畢業於弗吉尼亞大學，翌年來華，任職美國駐北京之大使館，為學習翻譯員，嗣後於一九二一年被任命為美駐上海領事，至一九二四年離職轉行在上海任執業律師，稍後又任中文申報編輯，由於珍珠港事件，被日人拘留達六個月之久，後獲釋返美，被委任駐紐約市戰略局亞洲組拍揮官。二次大戰後，又返華，重操律師業，直至一九五〇年。

本港新聞

香港貿易發展局 週一辦珠寶之夜
爲香港珠寶展覽會揭序幕

（港訊）各款精巧奪目的珠寶，由充滿古典色彩，以致別緻大胆前衛的設計，將會在下週吸引數以百計的海外買家。

這些珠寶是本港一流製造商和名設計家的作品，全數會於三月十六日香港貿易發展局在麗晶酒店舉行的珠寶之夜時，向本港及海外製造商及買家展示。

這個珠寶之夜，爲三月十七日至二十日在香港展覽中心舉行的香港珠寶展覽會揭起序幕。

展出的珠寶，均富創意，是本港年青設計家的傑作，曾在東南亞鑽飾設計比賽，八七足金潮流首飾設計比賽中獲獎。

參展的珠寶，足以反映出珠寶設計最新的潮流。現時流行的款式，是外形鮮明，新穎，配以簡潔，巧究的綫條。傳統足金珠寶首飾，在大胆的綫條設計，幾何圖案的外形，及精巧得如魚骨花紋，山形般的質地配襯下，令人溜覺煥然一新。

這些參展得獎作品，創新使用皮，鋼及肤等爲材料，將珠寶設計推向一個新領域，呈現多樣面貌。其中的代表，是鑽石及藍寶石手鈪型的一八K黑白金錶，襯上黑色的皮表帶。

另一款創新的設計，是一隻鑲有碎鑽一八K金手鈪，配上精緻柴品彫成的女像，並附有一段絲帶，供隨意調整鬆緊。

深深地吸引着女仕們的，還有各款古雅項鍊，手鐲，耳環及介指等。鑲上黃金的鑽石及寶石，令這系列展品更典雅出衆。

珍珠首飾，由單一串或項圈到由小至大珠粒組成的珠鍊，亦是晚會中突出的項目。另一引人的展品，是一款項圈，中央飾以鑽石及紅寶石。以上所提及的，僅是在珠寶之夜及展覽會中展出衆多珠寶項目中的一部份。

這個由梁建文設計，以黃金及鑽石製成的女性側面項鍊從東亞鑽飾設計比賽中脫穎而出。

兒童健康促進協會研究 脊椎骨不平衡發展成因
星期六賣旗籌款作爲活動費用

（港訊）香港兒童健康促進協會將展開一項研究工作，針對揹袋包會否令學童脊椎骨發展不正常的情況。

該協會發言人高揚表示：「學童揹着沉重書包上學是香港常見的境況，亦可能是脊椎骨不平衡發展的成因。」

「展開有關之研究工作將可協助查出小童脊椎骨發展情況是否與他們的書包有連帶關係。」

這項研究工作將包括與八百名學童的訪問工作，並在根德公爵夫人兒童骨科醫院由骨科專家爲他們進行有關之康檢查工作。

高氏說：「這項研究工作將於本年九月至十一月間進行」。

這項研究工作乃香港兒童健康促進協會的其中一項計劃，資金將來自在三月十四日（星期六）舉行的賣旗籌款運動。

該會所策劃之另一項目是爲期三日的KEYNELL語言發展標準計劃廣東話座談會。

這套標準計劃適用於診斷及治療有語言能力困難的小童。

這項語言發展標準計劃源自英國。香港兒童健康促進協會早於三年前已展開其翻譯及改編工作，使能適用於香港。

此外，該會所編排爲中一至中三學生而設之一項「爲人父母」課程的教材，亦現正在製作過程中，預料於本年十二月可準備派發。

該會之其他活動包括印製小冊子介紹餵飼患上唐氏症的兒童的最佳辦法，在今年四月派送一名本港兒科醫生到英國接受訓練，以及開辦基金會以設立一所「家長教育中心」，爲家長提供養育子女的建議。

民治會談公安條例 鄭會友彭華强主講

（特訊）香港民主自治促進會按月經常舉辦的「民主講座」，定於三月十五日（星期日）中午十二時至下午二時在香港大會堂高座八字樓演奏廳舉行。討論題目：中、公民教育與社會發展。綱要：（一）公民教育的意義及內容；（二）推行公民教育的有效方法，（三）公民教育與香港政制改革的關係，（四）公民教育對香港社會的影響。乙、公安條例與新聞自由。聘由香港理工學院高級講師鄭會友議員碩士，并由該會主席彭華强碩士，秘書長蔡達中老報人担任主講。歡迎各界人士踴躍參加研討。

（又訊）該會創辦的「民聲月刊」，第十一期經已出版，除免費寄送各局各區議員，各區政務處及各社團，學校等贈閱外，歡迎各界人士索閱，并歡迎惠賜鴻文，共同發揮「民主之聲」，「民衆之聲」，藉光篇幅，賜稿請寄九龍彌敦道三三七號十五字樓F座香港民主自治促進會收。

「突破」今開始再度推出「根」
與香港人一起探索問題

（港訊）「突破」機構於本月十三至十五日假大專會堂再度推出「根」多元影像媒介巨製「根」。「根」長達九十分鐘，採用一連串高水準幻燈片，經過精心編排，由微型電腦控十五部幻燈機，以背後投射的方式放映在特別訂製的「超闊」銀幕上。「根」的外景遍及香港、中國大陸、台灣及北美，展示中國的大地山河，捕捉歷史變遷的精神面貌。畫面設計新穎獨特，配合多聲道立體音響，爲觀衆帶來嶄新的視聽感受。

「根」選取了中國古今七位人物：孔子、孫中山、魯迅、王尚義、蘇恩佩、魏京生和潘曉，展示他們面對時代危機時的感受和反應。這七位人物熱愛生命，執著理想，勇於提出問題或提供答案，身體力行，貫徹信念，對當代的人具有相當的影響力。片首與結尾訪問多位學生、大專講師、在職青年及家庭主婦，反映他們對身爲中國人的感受和看法。

「突破」機構再度放映「根」，是希望爲香港人一起探索以下問題：

（一）身份——我是否中國人？中國是什麽？人的價值是什麽？

（二）使命——中國人往那裏去？我能爲中國做些甚麽？

我怎樣肯定人的價值？

每一個人都有他所依附或歸屬的社會，亦有爲生俱來的種族血緣，因此必須尋根於社會，植根於民族，而惟有找到生命的根源，植根於永恒，才能獲得生命的意義和力量。「根」對於此時此地的香港人非常適切，實在不容錯過。門票在地鐵電視服務站，天道書樓及突破書廊有售。查詢電話：三一七二二四四一（三八二）。

三一三福音大會 反應熱烈加一場

（港訊）香港中華基督教青年會舉辦，邀請蔡元雲證道之三．一三福音大會——「自我形象的重建」，在新伊館舉行，憑券入座，因反應熱烈，全部門券已被索一空，現徵得蔡先生之同意，決定加開一場。

福音大會第二場定三月十四日（禮拜六）晚上八時至十時，假九龍亞皆老街二〇六號九龍城浸信會舉行，程序與第一晚大致相同，包括有蔡醫生講道，風笛隊演奏，香港基督徒音樂協會「赤道」歌手獻唱福音民歌，及藝人之家代表作更新見證等。

第二場福音會門劵可向青年會屬下各中心及會所免費索取，查詢電話三．七七一九一一內綫三一〇三。

香港軍團發現珍貴地圖 繪出抗日戰爭後期陣地
並徵求其他具紀念價值物品

（港訊）皇家香港軍團（義勇軍）最近發現一幅繪畫一九四一年抗日戰爭末期赤柱陣地形勢的珍貴絲質地圖。

軍團司令官夏震聲中校說，軍團現爲設立一個介紹軍團歷史的博物館而徵求展品，這幅十吋乘十五吋的絲質地圖即爲徵求得來的物品。

他說：「這幅地圖相信是繪於投降後的戰俘營中。有很多與日軍的激烈戰鬥，均在赤柱發生，因此這幅詳細圖示赤柱防衛軍駐點的地圖更形饒有趣味。」

地圖顯示了碉堡、機槍、反坦克武器、高射砲和照明燈的位置，以及當時香港防衛軍的炮兵第一團和第二連的駐點。

雖然淪陷多年，地圖仍然保存得很好，大部分要點均可輕易辨認。

夏中校說，由於赤柱戰役對軍團和本港歷史均有重大意義，因此，這幅地圖是個重要的發現。

「我謹再次呼籲任何有類似物品的人士與軍團聯絡，除地圖外，我們還希望能搜集照片、和任何軍事裝備、帽徽和獎章等。」

「很多人不願意失去這些紀念價值的物品，因此我們非常樂意在製造複製品後把原物歸還物主。」

皇家香港軍團的起源，可以追溯至一八五四年，當時九十九名人士參加保衛香港的志願軍對抗與英國作戰的俄國人。因此香港軍團是現代志願軍的始祖之一。

香港珠寶展覽會 買家參觀須登記

（港訊）香港貿易發展局主辦的第一屆「香港珠寶展覽會」將於下星期二（三月十七日）在香港展覽中心揭幕。

有意參觀這項爲時三日的展覽會（三月十七至廿日）的本港買家，可親自前往香港灣仔道廿三號鷹君中心卅一字樓貿易發展局辦理預先入場登記手續。

辦理登記手續的日期與時間如下：三月十三日上午九時起至下午五時正，三月十四日上午九時起至下午十二時卅分止及三月十六日上午九時起至下午五時正。

有意參觀之工商界人士欲查詢詳情，請與貿易發展局職員江梁美珊女士接洽（電話：五—八三三四三七八）。

商業車輛需求增加 維修人手相應增多
汽車業人力調查報告顯示

（港訊）一九八六年汽車業人力調查報告顯示，維修商業車輛的人手將會繼續穩定增長。

職業訓練局屬下汽車業訓練委員會最近發表的報告書指出，隨着新界地區的新市鎮發展及香港與中國大陸工商業務的擴展，商業車輛需求增加，維修人手因而相應增加。

但發言人說，由於私家車數目下降及政府實施私家車每年均要接受檢查的措施，在可見的將來，從事私家車維修的服務的工人數目將維持不變。

調查報告亦顯示，汽車業共僱用一萬二千二百二十三名工人，與八四年調查比較，人數並無任何增長；主要是因爲過去幾年，汽車數量不斷下降，所以維修服務的需求亦趨減少。

調查結果指出，汽車業到一九九二年，須增加三百四十名技工，三十名技術人員及六名技師，以配合該業的人力需求。

委員會認爲汽車業訓練中心可以爲業內提供足夠受過適當訓練的技工及技術員。中心開辦的一年制及半年制全日基本技術員及技工課程，每年可訓練三十名技術員及三百一十名技工級學員。

一九八六年汽車業人力調查報告亦詳載人力結構，僱員人數及訓練意見等資料。報告書現已於政府刊物銷售處發售，每本十元正。

義工發展局辦傷殘人士課程

（港訊）本港大概有五份一人口是老弱傷殘人士，他們每天面對不少難題，他們的難題是否一般人士能夠理解？在日常生活中怎樣協助他們呢？義務工作發展局爲了增進傷殘人士與健全人士的了解與溝通，首於三月二十日安排一項「弱智者服務知多少」及四月十六日的「他們」總是不同」兩項社區服務延伸課程，同時在四月三日舉辦的「基本護送技巧」訓練課程。

首兩項社區延伸課程，將會透過一連串的短講，討論，深入淺出地提高學員對傷殘人士的心理，生理有進一步了解的訓練。而「基本護送技巧」訓練課程是著重實際的技巧訓練，內容包括在一百五十分鐘內，學員掌握護送失明人士的「領路法」及傷殘人士的肢體外出的技巧等。三項課程均於近期開課，歡迎有志服務傷殘人士，或社團人士報名修讀。

請查詢於辦公時間內致電義務工作發展局五—二六三八二五與教育部崔小姐聯絡，至於「基本護送技巧」課程請電發展及策劃部五．四六〇六九四與葉小姐聯絡。

香港政府公佈

香港醫務委員會執照組通告

凡已考獲執照試第二部份及格，並打算報名投考或重考一九八七年度執照試第三部份的考生請注意，申請考試的截止日期爲本年三月卅一日。所有填妥的申請考試表格，必須於該日下午五時前寄抵香港銅鑼灣希慎道十號新寧大廈六樓本組辦事處。逾期申請概不受理。

執照組秘書　袁康强

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）（根據第十一條第⑨款A段規定所發之公告）

工務計劃項目第42TB號——

筲箕灣道、成安街及太安街交界處之行人天橋

爲批准修改成安街行人路之闊度而建議作出之修訂

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及賠償）條例（香港法例第三七〇章）第十一條第①款之規定，建議實施一九八六年三月十四日及一九八六年三月二十一日政府憲報公告第八三九號所說明之工程。

副運輸司　莊士信

致債權人通告

香港最高法院原訟法庭

破產案一九八五年第三十宗

關於：張啓仁事

有關要求撤銷向張啓仁頒發之接管令之申請，將於短期內辦理。如有任何債權人欲向張啓仁提出索償申請，請於一九八七年三月二十日或該日前將「債權證明表格」交回香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓破產管理處。

一九八七年三月十三日

破產管理官　紀禮遜

海事處佈告

一九八七年第三十六號——船隻經營人及租賃人注意

查一九八七年二月二十七日爲天氣惡劣的非工作日，謹此公告週知。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室輪船出入口領證處免費索取。

一九八七年三月十三日

海事處處長　許堅信

擬派發優先債欵通告

香港最高法院

公司清盤案一九八四年第一一五宗

公司名稱——KAR WOR GARMENT FACTORY LIMITED

註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期——一九八七年三月二十八日

清盤人——破產管理官

清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八七年三月十三日

破產管理官暨清盤人　紀禮遜

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

PT/143/86　供應346V配電盤

PT/144/86　供應塑膠藥水瓶

PT/145/86　供應甲磺吡脲（GLICLAZIDE）藥片

PT/151/86　供應鋼管及配件

上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制。

PT/146/86　購買退役之船艇水警二十、二十一及二十二號

詳情請參閱一九八七年三月十三日出版之政府憲報

政府物料供應處處長　祁樂華

區域市政局招標公告
爲招商經營普通菜館事

茲招標承投下列專營權，專營期由一九八七年六月一日起至一九八九年十月卅一日止：

「在新界元朗體育路元朗公衆泳池經營普通菜館」

投標表格可向新界元朗橋樂坊二號元朗政府合署暨大橋街市二樓區域市政總署元朗辦事處索取，一切詳情亦可向該辦事處查詢（電話號碼：〇—七八四三四二）。

投標書須於一九八七年四月十日（星期五）上午九時前，放入九龍尖沙咀柯士甸路十九至廿三號太古貿易大廈四樓區域市政總署總部總務處之投標箱內，逾期之投標概不受理。

區域市政局投標小組委員會秘書　林保華

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）（根據第八條第②款規定所發之公告）

工務計劃項目第177TH號——

元朗防洪渠邊道路改善計劃第三期工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第NH6970、NH6971及NH6972號內表明及在其附連之計劃摘要內說明。該等圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：

重建及擴闊在元朗十八鄉區內之防洪渠邊道路及附屬渠道。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，新界元朗橋樂坊二號元朗政府合署十至十二樓元朗地政處，以及新界元朗青山公路二六九號元朗政務處大廈元朗政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：——

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八七年五月十二日或該日之前將反對書送達運輸科。

運輸司　梁文建

人民入境事務處布告

茲招標承投下列：

標書編號　SO/DTC/4/87

事由　以出租方式向人民入境事務處總部供應盆栽

詳情請參閱一九八七年三月十三日出版之政府憲報。政府憲報在各政府刊物銷售處均有出售。

人民入境事務處處長　賈達德

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）（根據第十八條規定所發之公告）

工務計劃項目第75CL號——屯門新市鎮工程

發展計劃第二期甲第十四組

擬在屯門新市鎮第十七區進行之道路工程

茲公布運輸司業已依據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及賠償）條例（香港法例第三七〇章）第十七條第（1）款（A）段之規定發出一項命令，封閉一段天后路，其範圍已在圖則第TM1565A號內以斜綫表明，及在其附連之計劃摘要內說明。此等圖則及計劃摘要在一九八五年六月七日及一九八五年六月十四日政府憲報公告第一八一四號內已有提及。

與封閉上述一段道路有關而進行之工程，包括建築一條長200米之雙程單一行車道，以延長現有之D4路，並連接青雲路。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，新界屯門屯喜路一號屯門政府合署屯門地政處及屯門政務處，均備有該命令之副本及顯示受影響道路之圖則，各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：——

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

本公告於一九八七年三月十三日張貼於受影響道路之上或其附近。

凡根據該條例有權獲得補償之人士，可於封閉之日起計一年內向運輸司提出書面申請。

副運輸司　莊士信

市政總署公告
登記爲市政局供應商

茲招請有意爲市政局供應下列物品之公司爲市政局供應商：——

第一組——電機儀器

1. 電機儀器及零件
2. 電子、照明、收音、視聽及資料處理儀器及配件（包括閉路電視系統）
3. 辦公室設備用具及附件（不包括紙張及消耗品）
4. 樂器
5. 衛生服務
6. 保安服務
7. 運輸服務/爲合約表演人員及前赴海外受訓之人員提供航空交通服務
8. 保險
9. 與上述各項有關之服務

第二組——一般用品、家庭用具及雜項

1. 一般用品及家庭用具
2. 五金製品及工具
3. 標誌及牌匾
4. 展覽及表演用之搭建、佈置及設計工程
5. 建築材料
6. 排水及水務工程用具
7. 地毡及門墊
8. 鼠餌
9. 與上述各項有關之服務

第三組——制服及傢具

1. 傢具及用具（包括佈告板及鐵板）
2. 制服及其他裝備（供一萬六千五百名制服員工用）
3. 紡織品及衣物
4. 洗衣服務
5. 燃油、機油及漆油
6. 彈藥及槍械
7. 與上述各項有關之服務

第四組——印務及文具

1. 文具、繪圖用具及其他辦公室用具
2. 期刊及書報
3. 印刷品及印刷服務
4. 部門表格、收據及領牌表格
5. 植字服務
6. 圖片複製服務
7. 圖書封面加膠服務
8. 與上述各項有關之服務

第五組——植物及體育用品

1. 攝影器材及消耗品
2. 醫療、化驗室儀器及拯溺工具
3. 氣體燃料及液體
4. 殺虫藥、化學藥品及園藝用具
5. 遊樂場設備
6. 康樂及體育服務用品
7. 植物及種籽
8. 牲畜及食物
9. 潔淨服務
10. 與上述各項有關之服務

有意供應上述物品之公司，請去函香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓市政總署物料供應組，概述其經營之業務，並列出可供應之物品，如有產品目錄，亦應隨函夾附，以供本署參考。

倘若本署認爲有關公司之產品合用，即請其填備一份申請表格，供登記之用。該公司所提供之資料及有關文件經本署查核後，倘屬確實無訛，本署即按有關物品編號正式登記該公司爲市政總署供應商，日後每當本署需要該等物料/服務時，將請該公司參加投標。

市政總署署長包富士（黃志銳代行）

註冊總署
（保險業監理處）
保險公司條例（香港法例第四十一章）

茲根據保險公司條例（香港法例第四十一章）第三十八條第（四）款之規定公布，本人現行使上述條例第二十七條所賦予之權力，着令FIRST PACIFIC INSURANCE COMPANY LIMITED由一九八七年三月十三日起，不再在香港或經由香港簽訂下列種類之保險契約：

（一）任何根據商船條例（香港法例第二八一章）第一〇七D條之規定而發出之保單，其目的是使遊艇船東在使用或導致或容許其他人士使用其遊艇時，不違反該條例第一〇七C條第（一）欵之規定；而這些保單在保險公司條例（香港法例第四十一章）之第一附表第三部之「一般業務」中屬於第十二類。

（二）任何根據僱員賠償條例（香港法例第二八二章）第四十條之規定而發出之保單，其目的是使僱主在僱用任何僱員担任任何工作時，不違反該條例同一條之規定，而這些保單在保險公司條例（香港法例第四十一章）之第一附表第三部之「一般業務」中屬於第十二或十三類。

一九八七年三月十三日

註冊總署署長（保險業監督）紀禮遜（蘇禮文代行）

運輸署公告
灣仔臨時封閉道路

茲公布爲修理電纜，由一九八七年三月十四日上午十時至一九八七年三月十六日上午七時，灣仔聖佛蘭士街將告暫時封閉，禁止所有車輛行駛。

有關地點將設交通標誌，指導駕駛人士。

運輸署署長　李舒

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）（根據第八條第②款規定所發之公告）

在西貢公路豐安村入口闢建作業地方

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第NH 4689A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

2. 該項工程之一般性質：闢建一個作業地方，以提供九個停車位、及一個預留作豬肥貯槽及垃圾收集用途之地方。

3. 香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界西貢市萬年街西貢政府合署四樓西貢地政處及三樓西貢政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：——

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八七年五月五日或該日之前將反對書送達運輸科。

運輸司　梁文建

地下鐵路（收回土地及有關規定）條例
（香港法例第二七六章）
關於收回鰂魚涌土地事

致下開地段之業主及在各該地段擁有任何產業、權益、部分業權或利益之人士：

附表A

地段號數	地址	地下層深度以香港主水平基準爲標準
內地段第8570號	海澤街8號（香港嘉諾撒書院）	—20.2米至—29.1米之間
海傍地段第703號K段之餘段	海堤街6—16號及海光街7—9號（龍景大廈）	—22.2米至—30.6米之間
海傍地段第703號F段第四分段A段	芬尼街2J—2M號 海光街2—4號 海堤街2—4號 海康街1號（多寶大廈）	—22.6米至—32.3米之間
海傍地段第703號F段第3分段之餘段	芬尼街2D—2H號（僑英大廈）	—22.6米至—32.3米之間
鰂魚涌海傍地段第4號A段第1分段M段	英皇道957號	—24.7米至—32.8米之間
內地段第8630號	英皇道（加德士油站）	—25.8米至—34.0米之間

附表B

地段號數	
內地段第8570號	在圖則MH2880號內用橙邊綫黑斜綫表明之部分地段下面之地下層，由香港主水平基準（此名詞與香港法例第一章法律釋義及通則條例第一附表內所作之釋義相同，以下簡稱「主水平基準」）以下約20.2米至主水平基準以下約29.1米，而在該圖則內以編號第1表明，其縱剖面已在該圖則內用橙邊綫表明，以顯示其範圍。
海傍地段第703號K段之餘段	在圖則MH2880號內用橙邊綫黑斜綫表明之部分地段下面之地下層，由主水平基準以下約22.2米至主水平基準以下約30.6米，而在該圖則內以編號第2表明，其縱剖面已在該圖則內用橙邊綫表明，以顯示其範圍。
海傍地段第703號F段第4分段A段	在圖則MH2880號內用橙邊綫黑斜綫表明之部分地段下面之地下層，由主水平基準以下約22.6米至主水平基準以下約32.3米，而在該圖則內以編號第3表明，其縱剖面已在該圖則內用橙邊綫表明，以顯示其範圍。
海傍地段第703號F段第3分段之餘段	在圖則MH2880號內用橙邊綫黑斜綫表明之部分地段下面之地下層，由主水平基準以下約22.6米至主水平基準以下約32.3米，而在該圖則內以編號第4表明，其縱剖面已在該圖則內用橙邊綫表明，以顯示其範圍。
鰂魚涌海傍地段第4號A段第1分段M段	在圖則MH2880號內用橙邊綫黑斜綫表明之部分地段下面之地下層，由主水平基準以下約24.7米至主水平基準以下約32.8米，而在該圖則內以編號第5表明，其縱剖面已在該圖則內用橙邊綫表明，以顯示其範圍。
內地段第8630號	在圖則MH2880號內用橙邊綫黑斜綫表明之部分地段下面之地下層，由主水平基準以下約25.8米至主水平基準以下約34.0米，而在該圖則內以編號第6表明，其縱剖面已在該圖則內用橙邊綫表明，以顯示其範圍。

茲通告如下：

一、副地政工務司業已行使總督賦予之權力，根據香港法例第二七六章地下鐵路（收回土地及有關規定）條例第四條第①款之規定，飭令收回各該地段之地下層，即在本文附表A及B特別載明而位置介於該等附表所指明水平之間者，以便興建地下鐵路及進行有關之附屬工程，是以政府將根據上述條例第四條第③款之規定，由一九八七年三月十三日（即本告示張貼於各該地段之日）起滿一個月後，收回該地下層。

二、上述命令所指定之通告期限爲一個月。

三、任何人士，如有資格獲取補償者，可依照上述條例之規定，用書面向香港花園道美利大廈屋宇地政署署長申請。

四、上述命令之副本及用橙色邊綫表明受影響土地之MH2880號圖則，現存於香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處及香港英皇道八八四至八八六號地下及二樓東區政務處，有關人士可於每日上午九時三十分至下午四時三十分（星期六及公衆假期除外）前往查閱。

一九八七年三月十三日

屋宇地政署署長　周湛燊（彭樑棟代行）

屋宇地政署公告

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）（根據第十四條規定所發之公告）

北景街（部分）及堡壘街（部分）之修理工程

收回土地以進行

茲公布首席政府地政監督業已依據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及賠償）條例（香港法例第三七〇章）第十三條第①款之規定發出一項命令，指示收回下列地段之部分土地：

地段號數	左述土地將稱爲
內地段第8543號	內地段第8543號A段
內地段第2366號D段第一分段之A段及擴展部分	內地段第2366號D段第一分段之A段第一分段及擴展部份
內地段第2366號D段第一分段之餘段及擴展部分	內地段第2366號D段第一分段之B段及擴展部分
內地段第2366號D段第二分段及擴展部分	內地段第2366號D段第二分段之A段及擴展部分
內地段第2366號D段第三分段及擴展部分	內地段第2366號D段第三分段之A段及擴展部分
內地段第2366號D段第四分段及擴展部分	內地段第2366號D段第四分段之A段及擴展部分
內地段第2366號D段第五分段及擴展部分	內地段第2366號D段第五分段之A段及擴展部分
內地段第2366號D段第六分段及擴展部分	內地段第2366號D段第六分段之A段及擴展部分
內地段第2366號D段第七分段及擴展部分	內地段第2366號D段第七分段之A段及擴展部分
內地段第2366號D段第八分段及擴展部分	內地段第2366號D段第八分段之A段及擴展部分
內地段第2366號D段第九分段及擴展部分	內地段第2366號D段第九分段之A段及擴展部分
內地段第2366號D段之餘段及擴展部分	內地段第2366號D段第十九分段及擴展部分
內地段第2366號E段第五分段之餘段及擴展部分	內地段第2366號E段第五分段之B段及擴展部分
內地段第2366號F段及擴展部分	內地段第2366號F段第一分段及擴展部分
內地段第2366號H段第一分段及擴展部分	內地段第2366號H段第一分段之A段及擴展部分
內地段第2366號K段及擴展部分	內地段第2366號K段第一分段及擴展部分
內地段第2366號L段第一分段及擴展部分	內地段第2366號L段第一分段之A段及擴展部分
內地段第2366號N段及擴展部分	內地段第2366號N段第一分段及擴展部分
內地段第2366號O段及擴展部分	內地段第2366號O段第一分段及擴展部分
內地段第2366號R段及擴展部分	內地段第2366號R段第一分段及擴展部分
內地段第2366號S段及擴展部分	內地段第2366號S段第一分段及擴展部分
內地段第2366號P段及擴展部分	內地段第2366號P段第一分段及擴展部分
內地段第2366號Q段及擴展部分	內地段第2366號Q段第一分段及擴展部分

上述範圍已在該命令附連之圖則第MH2941號以橙色間黑斜綫表明。有關土地詳情，載於一九八六年五月三十日及一九八六年六月六日之政府憲報公告第一八二三號所述之計劃摘要內。

該項命令及上述圖則第MH2941號副本，現存於香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，港灣道海港中心十三樓港島北區地政處及香港英皇道880—886號地下及二樓東區政務處，各界人士可於下列正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：——

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

本公告於一九八七年三月十二日張貼在受影響之土地上或附近。

首席政府地政監督業已根據該條例第十三條第②款之規定，指定通知期限爲三個月，由本公告張貼於該土地上或附近之日期起計，期限屆滿後，上述土地將依據該條例第十三條第③款之規定，由政府收回，以便進行上述工程或供該等工程之使用。

根據該條例之規定有資格獲得補償之人士，可在收地日期起計一年內，向運輸司提出書面申請。

總產業測量師（土地徵用）彭樑棟

本港新聞

報紙課程「談自欺（欺人）」之（五）
自欺欺人的愛

香港大學精神治療學系高級講師　吳敏倫

中大校外進修部　談自欺（欺人）　報紙課程

「愛」在我們的生活中佔有一個很重要的地位，一般人都會渴望被愛，也希望自己能愛他人和週遭的事物。每提及愛，我們覺得感動，覺得它是生命內一件嚴肅和使人充滿靈性的事。惟是在實際生活中，愛每每給人帶來痛苦、矛盾和失望，究其原因，是因為很多人都沒有對愛採取一個踏實的看法，以致它可以是一件很便利的行騙工具。

愛的虛榮：

能訴諸人的虛榮，是行騙工具的一大條件。一般的愛情概念，能賦給愛或被愛者的虛榮都很大，一個人愛另一個人，如果他愛得越深，犧牲越大，越不論條件，他被人讚美的機會越大，一切媚諂但其實空洞的言辭，如難得、可敬、偉大，甚至神聖等等，都會加諸其身上，為了證明自己係人一等，被這些空虛讚美所吸引，有些人遂會在時機還未成熟，情感尚未穩定的時候便去愛，他們不考慮條件，亦不問情由和自己能力，因為他們覺得越多考慮，便愛得越不偉大。至於被愛者，從這樣的愛的觀念下所能獲得的虛榮當然也不少。能夠被人所愛，本身便是一種讚美，對方愛得自己越專一和越深，則表示自己在對方心中越與眾不同，越比他人有價值。不論這些讚美或特殊價值有無根據，很少人能抗拒那份飄飄然的感覺而失分寸，將自己暴露於被騙的危險之下。

愛與貪便宜心理：

欺騙的另一個經常有效方法，是利用人貪便宜的心理，而一般的愛情觀念，亦的確常包含很多物質便宜的承諾，深深觸及這個人性弱點。當愛被說成一種無條件的，矢志不移的完全奉獻，或無論如何也同甘共苦的誓盟，從一個貪便宜和自我放縱的人的角度來看，還有甚麼其他關係，能保證在一旦建立後，無論自己怎樣胡作非為，也能永保自己得益的呢？這樣「偉大」的承諾，本來就是不合情理，非常人所能遵守，和任何人都不應貪求的，但卻偏偏是很多人，包括一些道德家、文學家、理論家和心理學家所鼓吹的「真愛」的基本，通使平凡的大多數，一方面為了愛而作出超乎自己能力的承諾，另一方面又深信能因被愛而得到非份的利益，自欺欺人。及至事實證明做不到和得不到的時候，只有老羞成怒或怨天尤人。

愛的模稜兩可：

如果愛的定義清楚，雙方承諾的內容鮮明，欺騙仍然難以成功，因為事後容易根據定義和內容追究責任。又即使追究不到甚麼，但人可從這些失敗例子吸取教訓，修正將來對愛的承諾和方法，減少愛的不幸，可惜愛卻偏不是這麼一回事，它的定義，在各人心目中都不同，又因時間、地點、事情等而變化。首先，很多人根本就不認為愛是一種承諾或契約，他們認為愛只是一種情緒感覺和一切由此而來的表現，不涉及任何承担。他們的愛，是自我中心的，對象只是一個寵物或奴隸，要能隨時接受他們在好情緒下的施捨，又不介意他們在任何其他情況下的漠視與發洩。亦即是說，對象如果不是一個超人，便要是個非人。至於肯將愛看成是承諾的人，又每每在施受方面的界定弄得模糊不清。一般說愛吃飯，愛音樂，主要是接受的意思，要從對象處求滿足，但說到愛國，愛人類，則主要的意思是付出，為對象去作某種犧牲，而男女之間，說到「我愛你」，便必然模稜兩可了，表面是「我願意做任何事使你快樂」之類，骨子裏卻通常有「請對我好」、「請只愛我一個」、「請常陪伴我」、「請與我結婚」等等的要求，在實際的生活細節上，則有時是付出，有時是接受，至於付出甚麼接受甚麼，份量多少，在大多數事項上，就從沒有原則，沒有雙方拟定的協議。這樣的關係，又怎能不成為騙子的樂園？不過，理想家會說：「二人之愛，最高理想是互愛，即是彼此的完全奉獻和接納，這不已是愛的準則了嗎？」但只要細心想想這個所謂準則，便可知道其實是行不通的，不公平的。一個人所擁有的東西甚多，包括其背境、家庭、生活圈子、習慣、性格上的優缺點、和他將來的一切未知之數。而這些都每人不同，要兩個即使是相愛的人去互相完全接納，一定不會公平。雖然說世界上沒有絕對公平，但如果在愛之中連某一程度的公平也不想辦法去訂立和維持，當然容易引起怨懟，騙子們更當然可以為所欲為。

以己為本的愛：

要社會安寧，不能先假設人人不偷不搶，然後教人不藏於己，出不閉戶。同樣，要減少社會上的愛情悲劇，不能先假設人人都十全十美，然後教人怎樣無條件和不顧一切地去接受或付出，我們必須根據一般的非理想的人性去建立愛的理論和方法。一般人性的愛，都是以自己為本的，這是歷來很多東西方哲學或心理學家的看法，古如希臘哲人蘇格拉底、阿里士多德、伯拉圖等以愛為對真善美的追求，在東方如孔子的「幼吾幼以及人之幼」，或墨子的「兼相愛，交相利，必得貫」，近如西方史賓莎、康德在文學復興時期所提倡的理性的愛，更近如心理分析學派的愛慾昇華論，或行為主義的條件制約，或存在主義的以愛為自我完成等理論，雖然對愛的最終的各有見解，但以其為本於某種自我滿足的追求，都無異議。既然如此，我們一方面固然應該勸導人們糾正或減少愛裏面的自私成份，但另一方面，亦必須幫人正視這個人性弱點去避免或解決各種可能由此而致的問題。解決將是勸人在愛的關係內盡量清楚自己和對方的需要，通常很多樣化，可以很抽象，也可以很實際，如包括性慾、金錢、情趣、伴侶、安全感和心靈上的滿足等等。它們的強弱，比重又可以因時、地、情緒、年齡等等因素而變化。要維持相愛，每對相愛者都必須經常檢討和衡量這些需要，盡力保持它們的平衡和滿足，或在某一需要不能滿足之時，找尋另一種滿足去補償，因為愛的維持，其實就端賴這些，並無其他神丹妙藥。亦即是說：相愛者必須自知知人，雙方又常能真誠溝通，不諱言本身的弱點，不足和任何需要。

可將愛看成是交易嗎？

用這樣的方法去愛，實行起來，便有如要相愛者各自在心中常常列出一條給予和需求的清單，交換比較，然後努力去維持施受平衡，令大家滿意，就像訂立和執行一般契約一樣，只不過這契約的內容複雜，又很具時間性而已。將愛這樣如交易般去處理，很多人在直覺上覺得很難接受，認為大大減少了愛的情趣，只會將愛變成一件緊張和斤斤計較的工作。不過，人生之中很多有價值的事，都必須努力去尋求和維持，為甚麼偏偏愛是不需努力的呢？是因為世上太多理想家、幻想家使我們相信了？還是由於前述的虛榮或貪便宜的心理使然？至於是否會緊張或斤斤計較，很視乎個人的性格和眼光。短視者只能看到眼前的明顯損益，每每不能為將來更大的利益而作暫時忍讓或犧牲，根本就不可以獲取任何較長久和較高層次的幸福，即使在一些不大重要的活動如遊戲娛樂上也不會快樂，又何況是愛？又至於生活上的情趣，當然重要，但是，是否必須建立在神秘和不可知之上呢？如果認為一定要知之為不知和可以自欺欺人才有情趣，那麼便應肯去承担一切由這些「情趣」所帶來的一切後果，對因此而發生的任何不幸負上全責，甘之如飴，不去怨天尤人了。

愛的契約：

從愛的契約觀念，發展到實質的合約婚姻，合約愛情，可能還有一條很長的路，有很多細節上的問題和困難要待解決，解決之後亦未必人人需要一份愛的合約。但這觀念本身，只要人人能深刻領悟，當能使這世界免於愛的幻想和欺騙，減少愛的不幸。（英譯請參閱星期六南華早報）下周五專文為「怎樣應付騙詐」

「談自欺（欺人）」之專題研討會於三月十七日由沈秉留醫生主講。

凡教師進修可向教署申請退還半處，報名請到恒生銀行香港中文大學繳費用。

慈雲閣慶老君誕　理事十四日就職

（特訊）九龍慈雲閣，本月十三日至十五日慶祝太上老君誕。本月十四日下午五時，舉行第十屆理事就職禮。監誓，請榮譽會長李春融、立法局議員劉皇發、九龍城區議會主席黃錫江、黃大仙區議會主席鄭理偉、潮州商會會長劉世仁頒發選任，聘任書，晚上八時假佳寧娜酒樓春節聯歡。（突）

九七年後英軍撤離本港　軍部人員前途未有決定

（特訊）英國駐港三軍司令潘雅文少將表示，當駐港英軍在一九九七年撤離香港後，現正在駐港英軍機構受僱之本地服務人員，其前景仍未有最終的決定。

他指出，港府迄今未有對這群駐港英軍的本地僱員之出路作出保證，但他們亦有可能由政府安排，受僱於其它政府部門。

然而，潘雅文少將認為，此等服務人員在離開駐港英軍機構後，也不愁往私人機構出路的問題。他表示，政府將會對這個問題作出討論，但他本人並不知道有關討論何時進行。（佳）

圖英國駐港三軍司令潘雅文少將昨日出席午餐會後談論駐港英軍機構本地僱員於九七年後的出路問題。（本報攝）

攝影沖印業聯會　會員春節聯歡宴

（港訊）香港攝影沖印業聯會，昨假國際酒樓舉行第十一屆會員春節聯歡，主席梁兆棵致詞，期望今後發展會員福利、旅遊聯誼及業務技術觀摩研討等，需求會員新秀踴躍參加，尤盼同業羣策羣力，共同促進會務發展。繼由總務主任李棟會務報告，會長梁伯江致送紀念品幸運抽獎，獎品名貴豐富，賓主盡歡，氣氛熱鬧。（圖香港攝影沖印業聯會春節聯歡大會首長合攝）

永合電器製造廠　招待經銷商旅遊

（港訊）永合電器製造廠為酬謝港九各經銷商之鼎力推銷，委託著名的華南旅行社舉辦南寧、柳州、桂林旅行團暢遊伊嶺岩、都樂岩、灕江、陽朔等地，三月七日出發，行程足七天，由廠代表高永中君隨團妥加照應。該廠生產力大牌（RITA）高級牛角扇、抽氣扇、台形扇行銷港九已三十餘年，電召即送貨，風力強、耗電量少、零件供應充足、保用一年深受廣大用戶歡迎。

圖：永合電器招待經銷商旅遊團出發。

勞氏宗親會　廿日開會員大會

（港訊）勞氏宗親會（有限公司），第九屆理監事任滿，籌備改選工作，本月二十日下午二時，在會所舉行會員大會，開票選出第拾屆理監事。會議成立選舉委員會，推定勞志為主任，勞錦泉為副主任，勞壬賀、勞煥華、勞耀華為委員。

尚有港聞　刊二張二

港九影院聯合廣告

新光 5-632959｜皇后·皇都·嘉禾｜好運 K7556810｜紅磡 黃埔新邨｜麗華 3-921958｜嘉年 大古城 H670421｜嘉華 大古城 H670421｜帝國｜帝后｜民樂 3-675649｜樂聲 3-617109｜麗聲 3-945300｜總統 5-8331937｜金鴻基1 鴻基 鴻聲｜國泰 ABC H724744

今天電影暫停　夜場公演　一女四男　羅品超 伍秀芳主演
第二週！今天五場　洪金寶監製　肝膽相照　嘉禾明天四點午夜場
今天五場　周潤發 梅艷芳 曾志偉 朱寶意 苗僑偉　小生夢驚魂　兒童不宜
第2週　周潤發 曾志偉 梅艷芳 苗僑偉 朱寶意 合演　洪金寶監製　小生夢驚魂　八七年賀歲新片　肝膽相照　星三勇智
今天五場　明加四點午夜及四天　劉德華 張國強 蕭紅梅 楊羣 合演　肝膽相照　洪金寶監製
今天獻映　明晚加午夜場　曾志偉 李殿朗 李珍克 徐克 合演　最後勝利　悲與新組合　不兒童宜
今天獻映（民樂加午夜場）　黃百鳴 張艾嘉 曾志偉 利智 主演　七年之癢　兒童不宜　一部正經打你穴電。一搔你開處的笑影　先天大殘酷 明晚午夜場
今天獻映（麗聲加午夜場）　七年之癢　兒童不宜
今天獻映　七年之癢　兒童不宜
明加四點午夜場　肝膽相照　洪金寶監製　即日四點場　邊城　沈從文名著改編　第二週今五場　戰火浮生　今場人鬼：早場翻生

海城（1）（2）K696915｜南華 K881755｜UA6院線｜翡翠 5-771011｜文華 3-963110｜黃金 3-860784｜寶聲 3-891652｜珠江 3-7123941｜銀都 3-891187｜海運 3-7245444｜碧麗宮 5-7951500｜大華 3-847115｜國都 5-708861｜新大華 3-811199｜京都（1）｜京都（2）｜元朗 0-762432

兩院加明午夜加同四點場　小生夢驚魂　洪金寶監製　肝膽相照　黎大偉編導
今天五場　百獸奇趣錄　盧國雄粵語旁述　宜不童兒　有笑數
六間戲院映　突襲血森林　小生夢驚魂　生之樂章　肝膽相照　戀愛專家　百獸奇趣錄　0—6980228
今天五場　翡翠·文華加開午夜場　最後勝利　徐克·曾志偉
今天五場　最後勝利　徐克·曾志偉
今天五場獻映　快樂與教育並重性珍紀錄片　百獸奇趣錄　盧國雄粵語旁述　宜不童兒　銀都今早場十八般武藝
今天　兩點半三點五點七點九點半　藍色夜合花　不兒童宜
今天五場　榮獲七項金像獎名提　戰火浮生
影評大讚　五場　田中裕子　澤田研二　戀愛專家
今天獻映　新華大　傾家明導　曾志偉 李殿朗 李珍克　最後勝利
第三週今五場　時光倒流未嫁時　大導演哥普拉提名金像獎！
今天五場　最後勝利　曾志偉 李麗珍主演

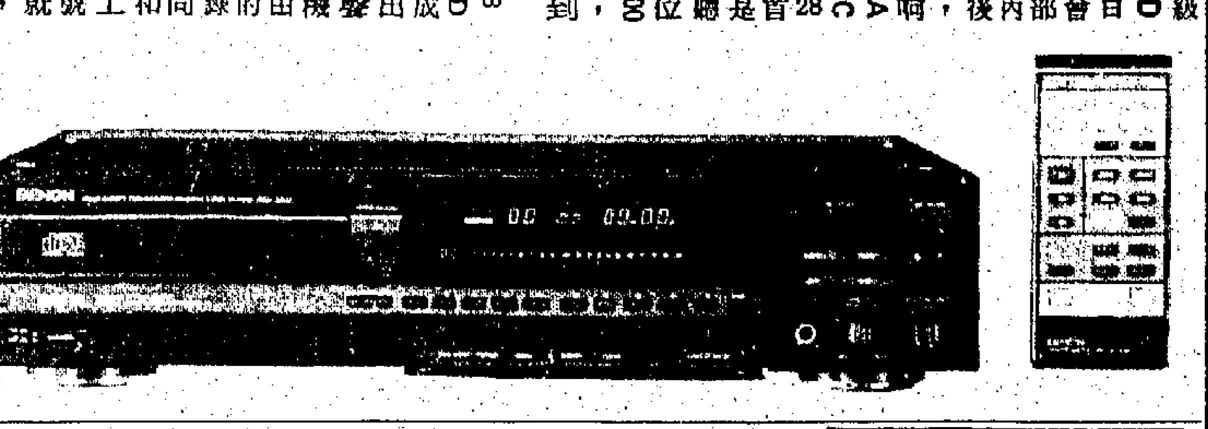
光華｜新樂 K618167｜大光明 0 422136｜快樂 K666148｜百樂 H704646｜金門 3-631111｜新聲 0-6976808｜鴻基（2）0-6538350｜美都 0-788911｜雅都 0-6976808｜寶石 K657116｜富都 3-429997｜龍華·福星·油麻地｜南洋 5-737388｜金聲 3-321939｜凱聲｜華聲 3-617169

第2週　周潤發主演　小生夢驚魂　性慾放蕩女　肝膽相照
今天五場　明加午夜場　劉德華 張國強 蕭紅梅 楊羣　肝膽相照
今天五場　明加午夜場　徐克 曾志偉 李麗珍 李殿朗 主演　最後勝利
今天五場　劉德華 張國強 蕭紅梅 楊羣　監製洪金寶　導演黎大煒　肝膽相照　先天大殘酷　打令我要
今天五場　徐克 曾志偉 李麗珍 李殿朗　最後勝利　三十處男
大滿第2週　黃百鳴 張艾嘉 曾志偉 利智 主演　七年之癢　先天大殘酷
大滿第2週　七年之癢　先天大殘酷
大滿第2週　七年之癢　先天大殘酷
今天五場　一部性教育與娛樂並重珍性巨片　百獸奇趣錄　打擂台
今天五場　劉德華 張國強 蕭紅梅　肝膽相照　寶禾聯合製作　不兒童宜
今天獻映　湯馬斯 候咸當 李士京 史占 主演　脆皮先生　兒童不宜　先天大殘酷

利舞台｜華盛頓｜京華①②③ K872153｜金冠 新華 H738291｜域多利 0 812795｜倫敦 3-661056｜明珠 5-776351｜影都 3-742611｜宇宙 3-7570510｜國際 K820749｜香港仔 普慶 H551449｜新都 H773496｜凱旋 0-4161419｜銀星（1）（2）｜南昌 樂宮 元朗 0759660

第2週　榮獲本屆奧斯卡七項金像提名　震撼中外影壇最新巨片　戰火浮生　兒童不宜
今天獻映　百獸奇趣錄　戰火浮生　小生夢驚魂
六場　別墅式偷歡　慾火春宮　宜不童兒
第2週　12.20　2.30　5.20　7.30　9.40　戰火浮生　榮獲奧斯卡七項金像獎提名！
今天獻映　宜不童兒　周潤發 梅艷芳　小生夢驚魂
絕早滿瀉　羅拔華達 杜格爾 麥克曼菲亞 依迪　突襲血森林　導演阿倫史密堤　火爆緊張奇情巨片
絕早滿瀉　突襲血森林　導演阿倫史密堤　宜不童兒
明加四點場夜午場　劉德華 張國強 蕭紅梅　肝膽相照　不兒童宜　嘉禾巨片
明加三點十　黃百鳴 曾志偉 利智　七年之癢　新藝城出品　不兒童宜
今天獻映　普慶加明四天午夜場　積林·安素·伍迪亞倫主演　生之樂章　榮獲奧斯卡金像獎三項提名
今天五場　周潤發 梅艷芳 主演　小生夢驚魂　不兒童宜
兩院明加四點　百獸奇趣錄　肝膽相照　洪金寶
今天五場獻映　一部教育性珍貴紀錄片！　百獸奇趣錄　盧國雄旁述　南昌早場錯錯錯　烈火

天龍最新頂級雷射唱盤 DCD-3300在日本名列前茅



天龍的頂級雷射唱盤DCD-3300在去年日本音響大展中曾亮相，現在這部機已在日本國內上市，推出之後獲得許多好評，最近著名的音響週刊SHUKAN FM將DCD-3300選爲28款雷射唱盤的首位，這次評選是由21位專家試聽比較，其中一位稱，DCD-3300聲音清晰平滑，性能優異，達到無參放賀素。

DCD-3300是從DCD-1500發展而成，它能眞正重播出音樂家演奏的聲音，而全無唱機本身的音色，由於錄在CD上的訊號就是與數碼錄音母帶完全相同，如果CD機和擴音機能準確工作將放大的訊號輸送到高質素揚聲器重播，我們就可以聽到與錄音母帶相同的聲音，設計DCD-3300從一開始即盡量消除所有可能產生的失眞。

在雷射唱盤中不論D/A轉換器或音響線路如何優異，仍有其他的因素會引起失眞，甚至導致不同線路之間的互相干擾，因此DCD-3300還包括以下的特點：

一、在已經分開的數碼與模擬線路各採用獨立的供電。二、在數碼與模擬線路之間用一個光學隔離器達成最平滑的訊號傳輸。三、底座鍍銅和玻璃纖維加在綫路板上屏蔽，這些改良的設計給訊號傳輸建立了理想的環境，使訊號受影響和改變都減至最少。

爲了改善音質，DCD-3300的機箱和底座的構造以及雷射唱頭的安裝均特別講究，大大增加避震能力。整個機箱用厚鋁板製成，鍍銅的底座構造堅固可以有效防止震盪，底板用金屬和塑膠多層結構，雷射唱頭安裝在用混合物質模鑄的重型副底座上，這種物質稱爲BMC，它包括特別的陶瓷，雷射唱頭和副底座用黏性有彈力的阻尼物質和彈簧懸掛，使雷射唱頭完全不受振盪影唱，這是它聲音清純的主因。

在綫路方面，天龍採用自己廠的超綫性轉換器，DCD-3300每聲道各用一個，配合四倍超額取樣數碼濾波器及電腦分析的綫性相位濾波器（用綫性結晶無酸銅綫圈）使相位失眞減至最少，不單止重播音質特別清晰，並且能產生正確的音綫。

此外，這部機採用新型的綫性馬達驅動雷射唱頭，尋曲時間非常快，工作準確可靠，背板上設有三組音響訊號輸出插座，其中一組用600歐平衡式，另外還有兩組數碼訊號同軸式插座，以便連接外置的D/A轉換器或數碼處理器，其中之一用光交連輸出。

這是天龍用最先進科技設計的雷射唱盤，音質達到一個新水平，很快即將在本港上市，值得特別注意。

全天域電影夢幻成眞 下週起在太空館放映

香港太空館將於三月廿五日起放映一套歷時三十七分鐘的全天域電影「夢幻成眞」。該片是利用裝置在太空穿梭機「挑戰者」號和「發現」號上的全天域攝影機及專業質素收音設備，在地球外太空所拍攝有關太空穿梭機、太空人活動及地球的全天域電影。

對在地面生活的人來說，觀看這套全天域電影將有如置身在太空穿梭機上遨遊太空一般，在地球大氣層外，以時速一萬七千哩的速度，九十分鐘環繞地球一周，細心欣賞地球各大洲的地貌外形、海洋和大氣的變化。

「夢幻成眞」於八五年六月在美國華盛頓市公映時好評如潮，現在仍在美國紐約、洛杉磯、甘迺迪太空中心、加拿大多倫多及世界上其他大城市放映。

「夢幻成眞」的票價爲十五元正，另設學生票十元。對這類電影有濃厚興趣的人仕，請萬勿錯過。

音樂盤 劉偉民

黑人白人混合組樂隊 熱朱古力長青成借鏡

英國流行音樂榜最近出現了個怪現象，高踞首二名的均是重新發行的騷靈老歌，BEN E KING，PERCY SLEDGE等人可以再次聲名再起，難怪白種人也暫時地摒開任何歧視，而埋首於製造騷靈音樂。前「威猛」樂隊的佐治米高，便專程跑到美國，找得騷靈祖母ARETHA FRANKLIN和他合唱一曲，結果亦能登上鼓流行歌曲的椅子。

談到黑人聯合白人所組織的騷靈音樂組合，有兩隊特別值得一提，一是「四十二級」（LEVEL 42），由白人主音歌手兼低音結他手麥瓊（MARK KING）所領導，一向玩奏純黑人音樂，近年因爲黑人音樂當道，「四十二級」的知名度愈見增加，他們的作品也愈趨普及，麥瓊更被譽爲當今最佳的低音結他手，可見時勢的確可以做英雄。但當然麥瓊之所以能夠取得這個名譽，他彈奏低音結他的功力實在亦殊不簡單。

另一隊「黑白混雜」的騷靈音樂老牌組合是「熱朱古力」（HOT CHOCOLATE）。「熱朱古力」組成已經有不少時日，主音歌手是爾路班（ERROL BROWN），結他手是哈非斯士利，鍵琴手是萊利弗高臣，五位成員，三黑兩白，但最吸引視線的還是主音歌手爾路班，因爲他的頭顱刮得乾乾淨淨，燈光反射起來，特別標緻。

「熱朱古力」曾經擁有過無數首的流行曲，如GIRL CRAZY，IT STARTED WITH A KISS，I GAVE YOU MY HEART（DIDN'T I）等等。事實上他們差不多每次推出的細碟歌曲都可以打上流行榜，但卻又不能爭取到較高的位置，因此很容易給人看漏了眼。

最近「熱朱古力」又有作品進入了流行榜，據說這首YOU SEXY THING並不是他們的新作品，而只不過是再版發行的細碟歌曲。一則這可能是爲了順應潮流而將舊曲再次發行，二則是這首歌手實在和彼得加彼奧（PETER GABRIEL）前陣子的流行歌手極力相似，尤其在樂器彈奏方面更加接近。

當然爾路班和彼得加彼奧的唱腔完全是兩回事，爾路班一貫的運唱方法都非常獨特，他經常將嗓子拉得很高，一時又壓至很低，變化無定，而且他的聲線也不很穩定，每每給人變化多端的感覺，比較起普通的黑人騷靈歌手，爾路班很顯得另有趣味了。

事實上，流行樂壇上，受到爾路班的歌唱方式影响的白人歌手亦大有人在呢。

動圈唱頭選擇與增益

翟青松

假若有人問我，選購那種音響器材最困難，本人肯定回答是「唱頭」，不爲什麼，因一部大百元的錄音座亦可試音，但偏偏過萬元一枚唱頭選購者，無試音權利。因此，不少發燒友屬意A歐唱頭，惟有參考音響雜誌之測試報告，或赴音響店聆聽正播放之唱盤，是否A歐唱頭，但一般過時或冷門唱頭，閣下均難欣賞其音色，而測試報告又讚多於彈，特別是玩動圈唱頭，一般初哥眞不知用擴音機內之MC放大器好，還是另加升壓牛佳，所以，我們不妨研究MC頭之結構，與升壓牛之關係及選購時應注意事項。

唱頭爲接觸唱片之先鋒，而MC頭則成爲領導潮流的唱頭，雖然，並不能稱它能遠勝任何MM頭，但一般中價MC頭（七百至千五元），無疑是勝同價MM頭一籌的，這主要是瞬態廣闊及分析力高，它的結構利用極幼細的綫圈，精細地繞在唱針桿尾端，這綫圈在一固定磁極之間活動，輸出電壓直接及低失眞，造成傳眞度高，音色晶瑩通透。

可是MC頭卻爲不少發燒友帶來煩惱，因上述圍繞之綫圈，爲了減低質量，通常只有幾圈，即輸出電壓較低，故要將訊號提升至與MM頭一般高之訊號電壓相同，這是MC頭的缺點。玩MC頭要輸出增益方法有三：（一）用擴音機（大部份設有）內高增益唱頭均衡綫路，（二）升壓牛，（三）前前級放大器。不少人均愛用合併擴音機內之MC放大，但除少數有唱頭高低歐姆（三、四十及一百）外，大多均爲高阻抗而額定用一百歐姆。

因此，我們要注意的，是MC頭的輸出電壓（MV）及阻抗，通常一般輸出在〇點一至〇點三MV，但部份低輸出型，只有〇點〇五至〇點〇九MV，故必須使用升壓牛或放大器將訊號提升。相反地，有些特別設計之MC頭，輸出高達二點五及三MV，則連擴音機內之MC放大器也不需使用，但該等MC頭音質較粗，聽流行曲尚可，若欣賞古典音樂，則稍欠幼細。在阻抗方面，MC頭通常由兩歐姆至一百歐姆不等，而二至五歐姆屬低阻抗類，輸出電壓亦低，故必要加買高之升壓牛或放大器。衆多朋友，往往不知用擴音機內之放大器抑或加「牛」爲上算。舉例說，一個中價MC頭，輸出〇點二五MV或以上，阻抗與擴音機內MC放大器提供之阻抗相差不遠，則可用之，若加買高之升壓牛，音色當然會較通透，若用阻抗不會或質差「牛」，可能效果更差，總括來說，低阻抗專用升壓牛配低阻抗MC頭，高阻抗升壓牛適合高阻抗MC頭。至於前前級放大器，因價錢達數千元，其效果在使用某唱頭時會比升壓牛好少許，故一般MID—END器材，選用合適升壓牛便可，通常三數百元「MC牛」質素普通，故不應懷疑自己買一個近千元MC頭，而用二千元之升壓牛是否正確，因爲HI—FI世界中，「妹仔大過主人婆」是毫不出奇的。選用升壓牛時，應盡量買有阻抗選擇之MC牛，方便閣下換用不同高低阻抗之MC頭，假如難於選擇，不妨購買與唱頭同廠的高質素升壓牛，但要注意阻抗之匹配。此外，最重要的是先買合適及合意的唱頭後再選「牛」，而不應貪平買質劣的升壓牛，或用現有之擴音機之MC擴大器阻抗，來將一頭二就「牛」，否則必後悔終生！

我們在選購MC唱頭時，應先了解自己平時所喜愛何類音樂，再往發燒好友家或二手店多聆聽各類唱頭，了解其特性。一個新買之唱頭，在合理價錢下，除表現出強勁分析力外，更應發揮定位感，音場感，解像度及整體平衡。同時，我們應認識唱針型式屬橢圓形，雙橢形，圓椎式或屬范氏唱針，在某價錢下是否物有所值，更要注意唱頭之重量與唱臂之配合，MC頭重量由三克至三十多克均有，總不能將一個重三十克頭配在一個指定由三克至八克之運臂唱盤上。事實上，總結一切來說，音響雜誌上的測試報告，只能用作參考而不能盡信，加上到音響店買唱頭，店員往往「高捧」自己所銷之唱頭而「彈」未有出售之牌子，多跑幾間不同代理之店舖，閣下定心煩意亂，因各型號唱頭之缺點均能「挑」出來，一時不知如何取捨，但別灰心，花多月時間細心冷靜分析研究和聆聽，閣下定會買到合適自己的MC唱頭！

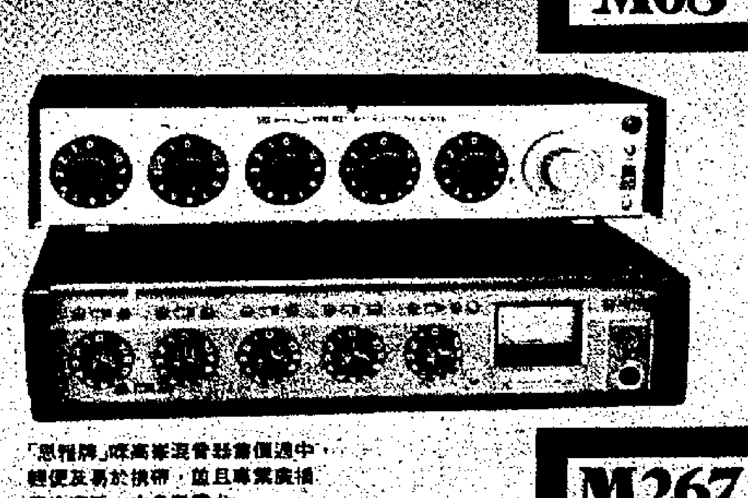
思雅牌

最佳品質經久耐用

circuitry products

MICROPHONE MIXERS

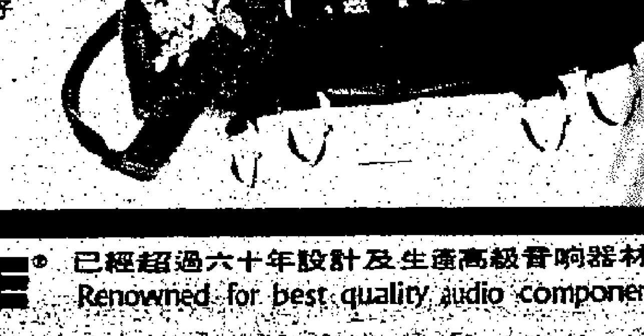
M68



M267

「思雅牌」咪高峯混音器盡備適中，輕便及易於攜帶，並且專業廣播用途廣泛，大多數電台、電視台、及音響工程師都樂於採用。

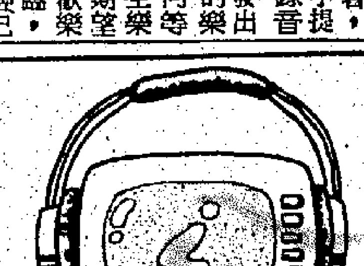
FP31 廣泛被電台、製片、及錄音工程人員等使用。



「思雅牌」FP 31 爲三頻道的混音器，設有遙控系統，專爲電台電子新聞，及各種電子廣播製作而設。

SHURE® 已經超過六十年設計及生產高級音響器材之經驗

Renowned for best quality audio components

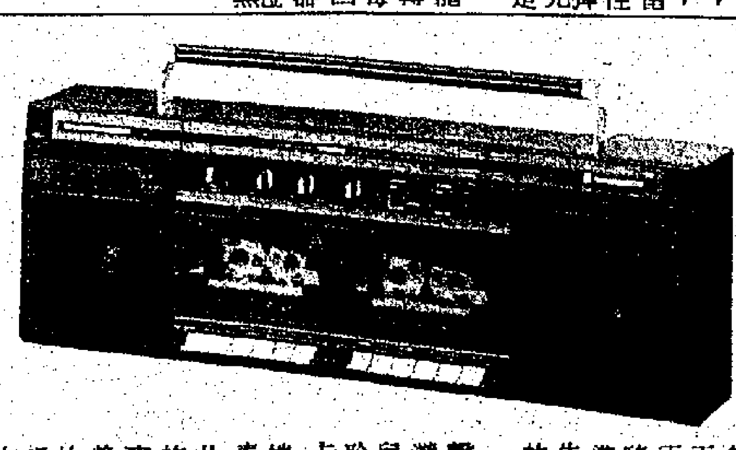


視聽

HI・FI PAGE

逢星期五出版

三洋新款收錄機 迎接夏日與陽光



今年的天氣似乎特別的溫暖，望着窗外的英雄樹正盛放着鮮艷的花朵，這正好給夏天快要來臨作一個準確的預告。耀目的陽光添一點海浪聲，在沙灘上獨個兒臥着，聆聽手提卡式錄音機散發出青春的樂曲，是何等的人生樂事，期望着這歡樂的來臨，近日經已作好準備，購置了嚮往以久的雷朋太陽鏡，最新款的SPEEDO泳褲，和一部最心愛的手提收音錄音機，決意今年夏天與綠水青山爲伴，陽光音樂爲侶。說起新買的手提收音錄音機最爲滿意，它是朋友所介紹購的，是三洋最新出之手提雙卡式錄音收音機型號MW一六六K，它具有大手提機的方便，再加上其雙卡式功能不單止可以連續播放而且更可以高速帶過帶錄音，採用二路四單元喇叭，重播效果極爲理想，等等音質設備均爲滿足筆者的嚴格要求，再者其收音度出極爲靈敏，具有四波段的收音功能，攜帶此機往遙遠的海灘或離島均能接收清晰的廣播。

附上圖：三洋最新款MW一六六K手提雙卡式錄音收音機。

大昌獲頒金霸王獎盃 榮膺亞洲區最佳代理

目前，大昌洋行獲金霸王（亞洲）有限公司頒贈金霸王獎盃，榮膺金霸王亞洲區最佳代理商。

據悉美國金霸王鹼性電芯於一九八四年中旬運銷本港時，即委大昌洋行爲本港代理，負責市場策劃、分銷、推廣和銷售等事宜。在大昌洋行的努力下，金霸王在本港市場表現令人矚目，一九八五年隔量直綫上升，接近五倍，而一九八六年的銷量不但超過預期指標，並成功地取得市場銷售總額達四成，成績斐然。

是次大昌洋行獲頒金霸王獎盃，榮膺金霸王鹼性電芯亞洲區最佳代理商之榮銜，可謂實至名歸。

（圖爲大昌洋行耐用品部經理胡百佳接受金霸王（亞洲）有限公司董事經理JOHN A COOREY頒贈金霸王獎盃）。

和記電業集團與國內合辦廣州視聽展八七

香港和記電業集團，與廣東省商業貿易中心，廣東省出國人員服務公司聯合主辦「視聽展八七」已於二月廿八日至三月五日，在廣州市龍津東路商業貿易中心舉行，日前由和記電業集團主席李永森及廣東省商業廳副廳長劉永寬主持剪綵，展出和記電業集團代理之產品，「山水」，「先鋒」及「馬蘭士」高級音響器材。

展品款式星羅棋佈，其中包括THATS錄音帶，DX碟型衛星接收系統，「山水」視聽器材，馬蘭士音響器材，「先鋒」視聽器材等，各項產品都顯出卓越優秀的視聽科技及新穎美觀的設計，現場產品更由專業技術人員作詳盡示範講解，深受國內人士讚賞。

「視聽展八七」展出數天以來，來自國內各地之參觀人士絡繹不絕，場面轟動，好評如潮。

（圖爲：「視聽展八七」剪綵之情況。）

DECCA LONDON聲音一流

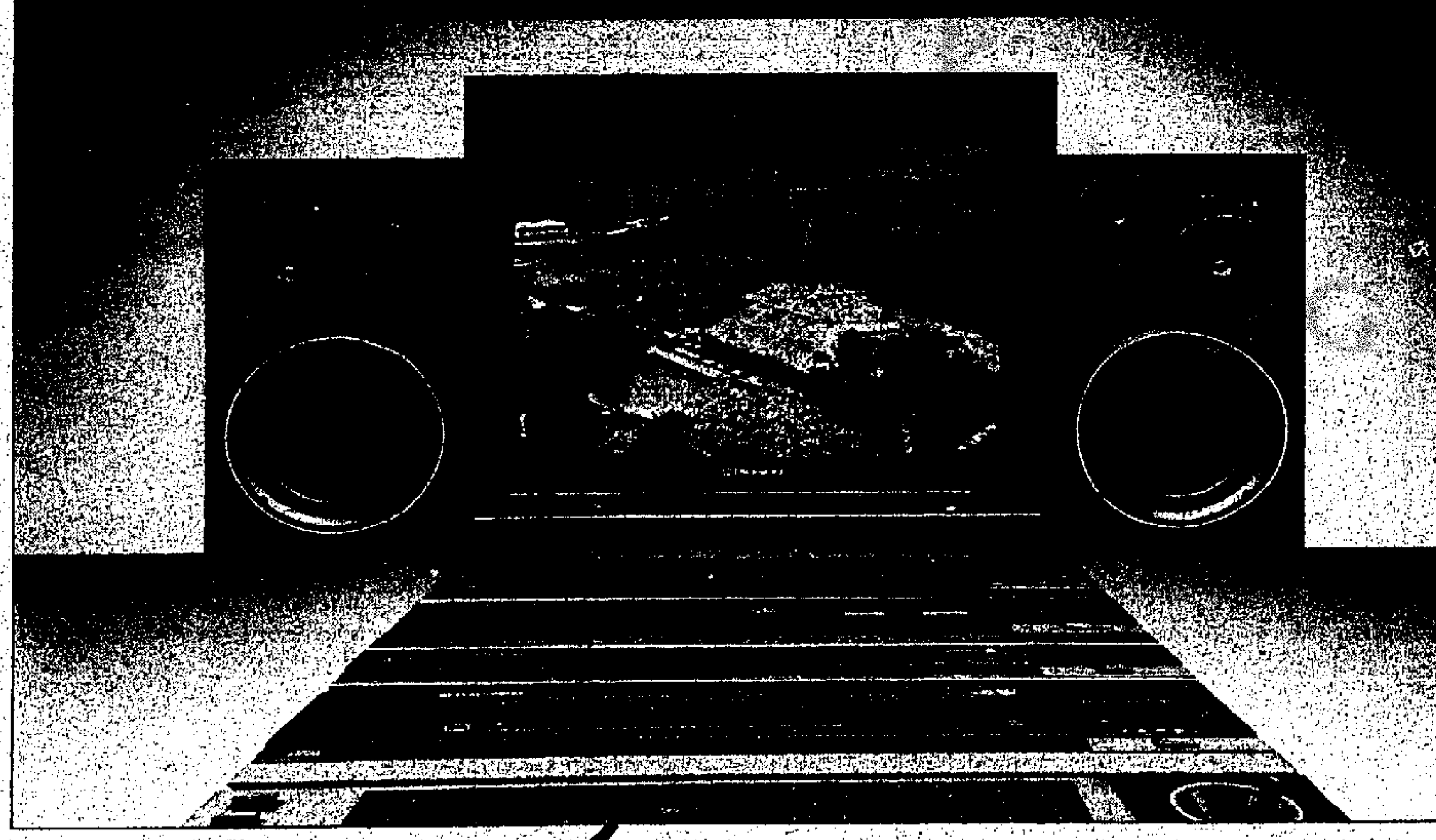
DECCA LONDON是一個非常MUSICAL的唱頭。第一它音質很渾厚，而中高音的再現能力，可以說是無「頭」能及，每一種樂器是非常實在的，空氣感也是衆多唱頭中最好的幾款。

還有，它有一樣最可愛之處，就是它可適量的美化數碼錄音。我手頭上一張EMI MUTI指揮柴可夫斯基的弦樂小夜曲，我用SHURE ULTRA500 ALPHA2等唱頭播唱，聲音高頻呈粒狀，但用DECCA LONDON播唱，發音細緻，而高音十分流暢，一點也沒有「刀片」的感覺。

可以說DECCA LONDON的適應能力很強，對於一些流行曲的「釘釘聲」，每一個音粒都是圓的，而鋼琴聲音，大有我先前在雲豐洋行聽GARROTT DECCA的經驗——清晰而渾厚。

當然，DECCA LONDON不是ACCUPHASE AC2 3D台並不是最出色，論到低音的爆發力，它不是光悅，量不夠厚，我放唱DECCA KARAJAN的蝴蝶夫人，第六面那個著名的定音鼓大動態片段，鼓聲是中音加強，低音減退，所以整個影像忽然推前，這明顯是它在台型方面不夠說服力。

最新 先鋒牌 Personna Plus NEW! 高級視聽組合
一個讓你靈活操控的迷你視聽室



現在你可以乘享清晰逼眞的立體聲音響以及多姿多采的螢幕影像。

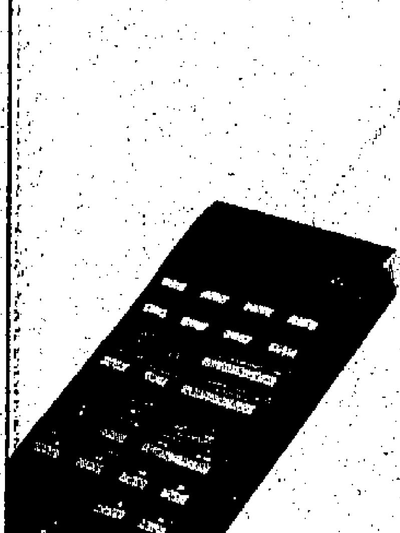
先鋒牌最新Personna Plus系列將你的視聽享受提升到更高領域，它的多系統應用功能，可將音響系統連接於錄影機、鐳射影碟機及電視機，而絕無兩機頻率互擾的現象，發揮完美的立體聲視聽效果。

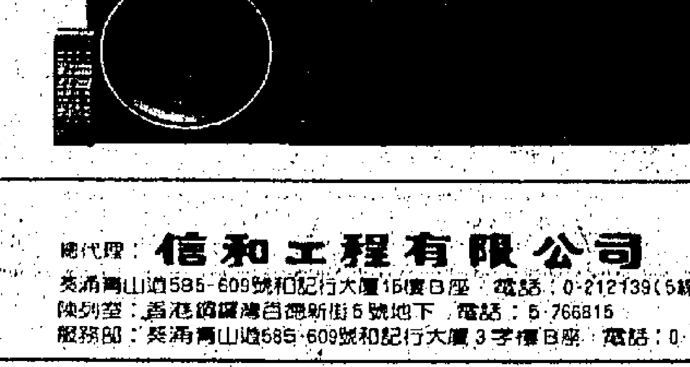
Personna Plus系列，款式新穎，書架式設計，體積迷你而功能齊備，更可靈活配合多款先進的視聽器材；特有輕便的全能遙控器，讓閣下既可舒適安坐，又能靈活操控整個組合，以及其他先鋒牌視聽選件。

先鋒牌Personna Plus視聽組合，音質強勁，逼眞傳神，讓你如同擁有一個私人的迷你視聽室。

AV-900

Personna Plus視聽組合，除AV-900外更備AV-1000，配合不同錄影系統，以供選擇，歡迎駕臨先鋒牌陳列室試音。





PIONEER® 先鋒牌

總代理：信和工程有限公司
葵涌青山道585-609號和記行大廈16樓B座 電話：0-212139（5線）
陳列室：香港銅鑼灣百德新街5號地下 電話：5-766815
服務部：葵涌青山道585-609號和記行大廈3字樓B座 電話：0-249239

Infinity Studio Monitor 系列揚聲器

現場演奏生動樂韻
發燒友安坐家中享

SM150：15"低音/4.5"中音×2/1"高音單元，頻應：29Hz-27KHz（44Hz-25KHz±3dB），分音頻率：500Hz,5500Hz，適合輸出功率：10-300瓦，靈敏度：101dB/w/m，阻抗：8Ω，體積（H×W×D）：39.5×18×12.5吋。

SM120：12"低音/4.5"中音/1"高音單元，頻應：32Hz-27KHz（45Hz-25KHz±3dB），分音頻率：750Hz,5500Hz，適合輸出功率：10-200瓦，靈敏度：98dB/w/m，阻抗：8Ω，體積（H×W×D）：33.25×15.75×12.50吋。

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一欄高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二欄高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

宇宙閣

北角建華街18至26號
超值高尚住宅 罕有兩梯兩伙
三面單邊 露台兩個
每尺只售七百餘元起
九成分期付款
永安祥置業有限公司
（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓
電話：5-430303(7線)，5-663691

中區銀行大厦

寫字樓招租

中區華人銀行大厦有實用面積1250呎寫字樓一間招租管理完善中央冷氣系統四通八達為中區不可多得之寫字樓租從廉有意請電5—231637區君洽

仁愛苑

香港薄扶林道山道之間
保得街9-15號
・面向東南 ・海景優美 ・柚木地板 ・兩梯兩伙 ・顏色潔具 ・最佳防盜 ・煤氣設備
半山海景最平 高級洋樓 已有入伙紙 即買即住 特價分層出售
洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120－126號香港商業銀行大厦20樓A座
電話：5-447229，5-437753

兆安商業大厦

香港德輔道西243-245號
一梯一伙新型設計
鄰近上中環商業區
面向東南 碼頭巴士電車集中
尚餘單位無多 最佳置業
欲購從速
每單位434-917呎 由466元起
永安祥置業有限公司
（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓
電話：5-430303(7線)，5-446171(3線)

旺舖平租

香港大道西596A1800尺
另閣樓1700尺租9千
香港北角建華街26號地舖
實用470尺租3千
香港德輔道西243-245號
兆安商厦高低層434-917尺
租1千3百元起
永安祥置業有限公司
（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓
電話：5-430303(7線)，5-446171(3線)

大生商業大厦

灣仔 軒尼詩道24－34號（地下中國旅行社）面積459呎至2,100平方呎 中央冷氣系統
中環 德輔道中130－132號（國際大厦對面）面積300呎至2000平方呎（全）中央冷氣系統
★實用面積大★
大生銀行租務部洽租 ⑤445011 ⑤455242 林先生

土瓜灣廠房廉售

旭日街雅高工業大厦
6000呎廠房另車位吉售
有意請電3—629375源小姐洽

致富商業大厦租

窩打老道19號高級寫字樓
貼近彌敦道，油麻地地鐵站口，交通極方便。大厦管理處引看或電
③210523 ③362079

灣仔商住廉售

軒尼詩道269號8字樓大單邊
1200呎匯豐樓上交吉售65萬
電 5—8153309

華僑晚報 ★今日有海外各地地產廣告集中刊登敬請各界人士留意

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

孫濱、徐婭獻花予國父。

娛樂圈

劉嘉玲稱病看跑馬 寫悔過書甘受懲罰

稱病往馬場陪人看跑馬的劉嘉玲，透露早前曾跟林太會見，以及收到公司所發出的一封警告信，對方只說假若她誠意認錯悔改的話，公司可以既往不究。劉嘉玲向記者表示，她已親手寫了一封英文悔過書給公司，甘心接受一切懲罰，至於悔過書內容如何，嘉玲不允透露。

劉嘉玲怎也料不到今次事件竟然弄得那麼嚴重，但若不處罰她，則對他人不公。由於這事對她打擊重大，故她徹夜難眠，她還笑稱：「懺悔到成晚都瞓唔着。」

儘管如何，她希望公司能原諒自己，大事化小，小事化無。

記者問嘉玲男友對於此事有何反應，對方直言他沒有表示給予意見，只勸她喜歡怎樣就怎樣，工作開心便是。

原來以往工作時她亦有遲到，只是次數不多，但現在公司嚴厲執行紀律問題，嘉玲稱道壞習慣一定要改，否則便對將來的發展有所影响。

本月底她將會到歐洲旅行半個月，及至五月又跟偉仔遠赴美國登台，記者取笑可以「偷雞」出外登台，她卻害怕地回答：「唔敢啦！」

華僑日報娛樂版

作者筆觸活潑有新意

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

「華僑影評」由釋靈，安娜、史提芬和陸持等，分日撰述電影評論。

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

「銀色小綴」娛樂雜文依舊由小不點，陳陳相因，曲家穗，羅家英，唐麗思和譚偉華分日撰稿。

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

「唱片評介」由安德烈，史提芬兩位先生分別執筆介紹。

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

「歌台走筆」由彼得先生担任評介。

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

「螢影星聲」一欄歡迎讀者來稿評述螢光幕，銀幕上演出，影星，歌星的動態。

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

「彩色畫刊」星期二利智特寫。

劉嘉玲甘心接受公司懲罰。

吳君如自認好瘀 常給人篤背脊兼碰釘

劉嘉玲自從被報章刊登與男友出現馬場的照片後，一直感到十驚慌，事發後其好友吳君如曾與她見過面，嘉玲向她說恐怕公司會對她施以嚴重處分，因此徹夜難眠。吳君如對她今次的做法，認為十分愚蠢，並且失敗，因為她可以為了拍拖而捨棄工作，這點身為她老友的亦不會幫她。

吳君如坦言雖然自己也曾有過拍拖經驗，了解到少女情懷的心情，但幸好自己夠定力，未有因為見男友而誤了工作。而嘉命一向聰明女一個，今次她這樣做法，連她也不明白是什麼原因。

吳君如又向記者游說一宛嘢事，事緣前晚她是返「歡樂今宵」的，但在當日下午即又接到電新公司的接時通告，一需於翌日四時補戲，由於她事前沒有準備，故此只好對當晚ＥＹＴ演出之後才返家換戲服」，因此在抵達拍攝場地時，卻比原定時間遲了半小時，導演於是當衆責罵她，使她甚感激氣，與君如道：「但她却唔知我幾咁趕呀！」另外，最近她又好像碰釘一樣，經常被人「篤背脊」。由於她早前患了大病，整個人也提不起勁，故此連對稿也好趴在桌上，別人看後即以為她工作態度不認真，向監製投訴，她對於這事深深不憤，並的：「呢行無人情可言。你一定要付出咁多，先至有番咁嘢收獲。」

孫濱、徐婭與國父銅像合照。

上海電視台訪問團向孫文紀念像獻花

上海電視台訪問團冊日前參觀過亞視錄影廠之後，昨日大隊又到屯門孫中山紀念碑處獻花，亞視方面派出旗下藝員利智、梁雁翎及程嵐隨隊出席，上海電視台演員孫濱、徐婭分別在國父像面前致敬。

據上海電視台副台長宋星玫透露，大隊會在今日參觀無綫清水灣錄影廠，全部行程結束以後，便於翌日（週六）拉隊返回上海。

尚有娛圈消息刊在第四張第三頁

華僑日報讀者聯誼會主辦

請統府闔歡樂遊

A團：新界遊
・鹽灶下賞白鷺聯群景色
・介紹流水响鄉村俱樂部
・自由試用全新小型賽車
・參觀發展中新建俱樂部
・靈泉仙館欣賞菊花展覽
・素菜館內品嘗精美上素
・粉嶺觀宗寺訪大雄寶殿
・信德中心東南苑進越菜

B團：大嶼山
・乘豪華客位專輪往返梅窩
・瀏覽東方威尼斯大澳漁村
・訪宏偉天壇大佛建造基地
・自由選購著名特產及海味
・專車直達昂平寶蓮寺攬勝
・遍遊大嶼山風光秀麗如畫
・鳳凰山齋堂享用精美上素
・漫遊茶園嘗豆腐花或飲品
・觀光石壁水塘賞偉大建設

日期：3月15日（星期日）
時間：上午九時
費用：$188（A團） $125（B團）
詳請情詢 七海旅運有限公司 牌照號碼：350313
香港：德輔道中88號華僑商業大厦1802室 5－413081
九龍：旺角彌敦道748號始創行1004室 3－910605

香港人遊香港

欣欣 旅運（香港）有限公司

3-842277 3-849192 3-841331

台北四天逍遙團	$ 2030
台天溪頭五天團	$ 2150
阿里山六天團	$ 2390
東京迪士尼五天團	$ 3890
韓城濟州四天團	$ 3190
新航九天湖光雪嶺團	$ 9390
國泰歐陸8天團	$ 6789
澳航8天奇觀遊	$ 10590

台北酒店、特價酬賓

華麗	140	150
第一	125	160
天成	170	180
一樂園	190	210
康華	360	370
三普	390	440
富都	460	540
力霸	510	555
希爾頓	530	540
環亞	610	620
老爺	690	740

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861

台灣渡假團 四天$688 天天出發
台灣豪華團 七天$2610 逢週日出發
曼谷芭堤雅 五天$2550 逢二、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$350泰證100 牌照號碼：350720
台北機票十酒店十接送 $1150 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440

・特廉機票・商業考察・旅遊觀光・學生移民

△13年專業經驗▽

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼泊	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

△代辦各國簽証▽
歡迎(VISA卡)付款

錦江郵輪豪華遊

一程郵輪一程機 最佳享受好口碑
觀音寶誕普陀山進香團（8天團）
乘錦江郵輪直航上海・輪上日日有豐富節目有專人介紹觀音事跡・遊覽文化古城之寧波觀光普陀山海天佛國・朝拜觀世音得道之所漫遊江南水鄉紹興市・訪王羲之窩蘭亭遺址杭州靈隱寺上香祝願・港龍直航噴射機返港
費用：$2,880元 出發：3月12日（星期四）
錦江旅遊有限公司

捷威 5 8336661 3 320011 5 254596 0 4984448 3 665335

全港獨創 泰國 最佳行程
蘇梅島八天遊 布吉島・芭堤雅・春平府・七岩・占士邦島・仁廊溫泉 逢五、日出發 $3380
曼谷、芭堤雅四天 逢一、三、四、六 $2190
曼谷、芭堤雅五天 逢三、六、日 $2370
布吉島、芭堤雅六天 逢一、三、日 $3020
清邁、曼谷、芭堤雅八天 逢星期日 $3130

信譽的標誌

香港華商旅遊協會會員聯合廣告

本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。
電話：五—四五八三八四

新華旅行社

澳洲 墨爾砵、坎培拉、雪梨 七天豪華團 逢星期日出發 $7,599
黃金海岸、墨爾砵、坎培拉、雪梨 七天豪華團 逢星期日出發 $8,899
乘搭澳洲航空公司747豪華噴射客機

菲航美洲假期

牌照：350160
・夏威夷美國西岸 七天 $6588
・夏威夷美國西岸 八天 $7588
・夏威夷、羅省賭城十天 $9188
・美國加拿大西岸十二天 $12388
・美國東岸與西岸十一天 $13288
・美國加拿大東岸十三天 $14288
熱綫電話：3-7232882，3-7230339

WONG'S TOUR 環通旅行社 5-776685 Lic. No.: 350287 5-765017

台灣泰國專線
台灣四天 1770 泰國5天 2370
韓國包單人房 2990 日本5天 3490
夏威夷逍遙遊 3990 澳洲逍遙遊 6990
特價台灣泰國酒店
特快台簽$170十天 泰簽$100四天
歡迎信用咭及旅行支票
台北第一飯店 溫哥華3200 羅省1950
三晚$310包接送 多倫多3750 紐約2650
一樂園飯店$170 歐洲2700 澳洲3050
銅鑼灣渣甸街45號人人商厦4樓（永隆銀行樓上）

金輝旅行團 3-916347-8 3-963132 3-951635

辦理各大航空贊助之旅行團
質素優良・行程一流・絕對可靠
JET TOUR
夏威夷$3990 甜蜜假期星馬遊$3390
美加遊$6590 威馬曼谷清邁遊$2370
歐洲遊$10690 菲航菲島宿霧遊$1690
澳紐遊$6990 韓國漢城大觀遊$2800
日航美加精華遊$7295 日航天地日本遊$4350
大韓美加縱橫遊$4290 華航日本縱橫遊$3790
新航歐洲假期遊$8880 華航台北假期遊$1770
九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室

中偉旅遊有限公司

（汕頭旅遊局海外合作機構）
主辦中國各線旅行團及代理國內各地特價機車船票。舉辦世界各地遊覽團及代訂世界各地酒店。
代辦中外人仕世界各地簽証，提供一切中外旅遊服務。
總社：香港九龍尖沙咀麼地道好時中心407-409室
電話：3-7233484
分社：九龍新界沙田偉華中心偉華商場二樓
（旅行社牌照：350733）

大通 九龍K699568 6線 香港H8100811 4線 LICENCE NO 350272

★商業考察★旅遊觀光★學生★移民特廉機票★

三藩市	$2200	韓國	$1700
洛杉磯	$2200	台北	$850
西雅圖	$2400	東京	$1450
夏威夷	$1700	大阪	$1700
紐約	$2650	馬尼拉	$1250
溫哥華	$2700	星加坡	$1750
愛門頓	$3150	吉隆坡	$1800
多倫多	$3500	曼谷	$1050
滿地可	$3500	雪梨	$3100
倫敦	$2100	南美	$4500
巴黎	$2100	歐洲	$2100

★代辦國內親友出國機票 ★直線航空公司電腦訂位 大有通用 歡迎支票及信用咭
台灣機票十酒店 天天出發$2250
九龍：尖沙咀漢口道16號漢口大厦1005-6室 10字
香港：中環皇后大道中7號娛樂大廈704室 7字

大閔 牌照號碼：350738

泰國 全泰國、布吉島 $2190起 天天出發
（1）曼谷著名酒店歡迎宴
（2）免費昭披耶河遊船
（3）免費水上市場
（4）免費芭堤雅人妖SHOW入場券
（5）免費芭堤雅D.TICO DUCK入場券
（6）免費加送名牌手提袋乙個
北京 七天雙程航空團 $1990 天天出發
・廣州住中國、中央大酒店
・直通車、飛翔船往返港穗
・免費品嚐北京烤鴨、宮廷膳
桂林 五天航空豪華團 $1290 天天出發
四天直航團$1290
五天直航團$1390
港龍航空DRAGONAIR鼎力贊助

星晨 3 7231723 3 7230551 5 218161 5 243068 5 7907233 3 320955 0 440281 0 465473 LICENCE NO 350018

日本本州七天豪華團 直航大阪 東京返港 $4790
菲律賓碧瑤七天$2290 菲律賓五天$1890天天出發 馬尼拉宿霧六天$2490
泰國、曼谷 芭堤雅 七天$2730 五天$2390
天天出發 日日成團
總社：九龍尖沙咀加拿芬道星光行15樓1529－32室
分社：香港皇后大道中60－70號永安大廈17樓1701-3室
分社：香港銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋樓上）
分社：荃灣地鐵站南豐中心商場150A－151及1701室
分社：旺角彌敦道636號銀行中心1704-5室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

註冊牌照號碼：350348

夏威夷美加	$4190起	歐洲8天	$6789起
日本	$3890起	菲律賓	$1690起
馬星	$3399起	泰國	$2370起
韓國	$2790起	台灣	$1860起
關島考察團	$3950起	澳洲7天	$6990起

代售世界各國特平機票。台証$150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德忌立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

永安旅行團

旅行社牌照 350074

馬星
吉隆坡・雲頂高原・新加坡五天 逢星期二 $3,050
吉隆坡・馬六甲・新加坡六天 逢星期四 $3,350
吉隆坡・雲頂・馬六甲・新加坡六天 逢星期一、六 $3,630
全馬星東西岸（關丹・檳城）八天 逢星期四 $3,930
星馬泰（檳城・馬六甲）布吉島十二天 逢星期五、日 $4,880
＊暢遊吉隆坡・黑風洞・雲頂賭場・怡保・太平・檳城・關丹・丁家奴・馬六甲・新加坡・布吉島・離牙灣・芭堤雅・曼谷・等名勝
＊吉隆坡及檳城住宿最高級之香格里拉大酒店・新加坡住宿喜來登大酒店

泰國
曼谷・芭堤雅・桂河橋・古都大城 五天/六天 天天出發 $2380起
清邁・曼谷・古都大城・芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2590起
布吉島・曼谷・古都大城・芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2880起
布吉島・拉郎・七岩・曼谷・芭堤雅 六天/八天 逢星期三・日 $3080起
＊暢遊曼谷皇宮・水上市場・玫瑰花園・芭堤雅・珊瑚島・桂河橋・清邁・布吉島・離牙灣・拉郎溫泉・華欣・七岩等全國風景名勝
＊獨家加遊最難得之拷西圖皇宮・大城古都及世界最大佛教城

菲島
碧瑤灣・馬尼拉・百勝灘五天 逢星期二、四、日 $1880—
碧瑤灣・馬尼拉・碧瑤七天 逢星期二、四、日 $2280—
宿霧・馬尼拉・百勝灘五天/六天 逢星期二、日 $2290起
＊暢遊馬尼拉・黎剎公園・百勝灘瀑布・大高地火山湖・碧瑤灣渡假勝地・碧瑤・宿霧・大富利海灘等名勝
＊本社1972年即已主辦菲島團・經驗豐富・信用最好
＊馬尼拉住宿半島大酒店或喜來登大酒店，高級享受

台灣
台北花蓮四天 逢星期四・日 $1880
高雄・阿里山・台北五天 逢星期一・四・六 $2100
高雄・阿里山・花蓮・台北七天 逢星期一・四・六 $2580
全台灣（阿里山）環島八天 逢星期二・五・日 $2820
＊暢遊台北・故宮博物館・小人國・花蓮・天祥・野生動物園・台中・日月潭・八卦山・佛光山・阿里山・台南・澄清湖・高雄・墾丁・台東溫泉等風景名勝
＊住一流大酒店・收費廉宜・參加人數最多
＊台北分安分社直接安排・專業一流導遊
＊早機出發・晚機返港・頭尾玩足

日本
大阪・富士山・東京・迪士尼六天 逢星期三・五 $4290
全本州（獨家加遊日光）七天 逢星期二・四 $4790
全九州（鹿兒島・別府・福岡）六天 逢星期四 $4490
九州・本州（迪士尼・日光）八天 逢星期二・四 $5680
＊本州暢遊大阪城・京都・奈良・名古屋・富士山・易餘瀑布・箱根・山中湖・東京迪士尼樂園・獨家加遊最著名風景區日光及華嚴瀑布
＊九州暢遊鹿兒島・櫻島火山・霧島・宮崎・別府溫泉・地獄谷・阿蘇火山・熊本城・雲仙・天草五橋・長崎原爆中心・福岡
＊乘搭日航747・晚機返港

娛樂圈

EYT要求演員自律
吳雨表無必要整頓 希望藝員自動消失

自從劉玉婷被無綫解約後，惹起不少圈中人正視此事。劉玉婷曾演出過「EYT」，記者問到「EYT」助理節目經理吳雨她以往工作態度時，吳雨坦言站於他角度衡量，舉凡該演員工作態度一般，即不算好，他強調公司所要求的，是最好的演員，因此，「EYT」，演員基本上也達到滿意要求。吳雨指出，「EYT」雖有「一般」演員存在，但他無必要作開會整頓，他只會提醒各人要有自律精神，不能放縱。

提及戚美珍自「EYT」改革後加入，有監製指爲是阿戚犯錯的處分，對此，吳雨自言不理會她是否受處分，總言之公司需要她演出「EYT」，而她返到「EYT」後，要遵守家規。他再表示阿戚調入全是節目需要，遠在數月前公司也有要求她加入，而調入時間與她犯錯恰巧相同，因此予人有這個錯覺。

話題轉回阿戚要遵守家規，有人認爲她首天調入即出錯，並非指定盛裝演出。吳雨表示沒有了解事件，他知道阿戚所持理由是收不到傳呼，因此只提醒日後工作人員要有妥善聯絡，至於她是否如日前所說扮靚搭夠，吳雨稍不清楚，若對方眞的存這想法，態度絕對不對，且要有了解的必要，記者問他若藝員不守規則，直接影响了節目，公司怎樣處理，他表示將藝員列入「一般」藝員法處理，希望他們自動消失！

另外，自從「EYT」改革後，加入不少環節，如「城市字典」及長劇「季節」等，吳雨自言初步反應不錯，收視滿意，但不能單看數晚表現，要看長年來衡量，他認爲無論在崗紀或節目質素，公司希望在改革後不會虎頭蛇尾，要知持續性很重要。

說至甘國衛主持的「城市字典」頻吃蝦碌，吳雨承認節目初次調動，他有心理壓力，無所適從，公司有見及此，也會視乎環境而原諒他。吳雨稱當晚即致電予他，可惜聯絡不上，昨「EYT」出街前，他會親自提醒甘國衛，希望他要學習何B，除了熟讀劇本外，也要融會消化，就減少出錯機會。

又「EYT」監製甘志輝就劉玉婷離開後會加入林嘉麗取代。他指出劉玉婷工作態度一向達不上製作要求，欠缺專業精神和態度。提及「EYT」演員在開會後不准離開，他稱基於新改革，藝員與幕後人員未有默契，希望藉時間多綵排熟習。

昨日就「歡笑羣星樂滿堂」舉行記者招待會，何B認爲公司雖有規定藝員要逗留在場，不會開會後離去，但他認爲法律不外乎人情，非硬性規定，他相信可以因事離開一陣，因此，他主動問吳雨，對此，吳雨不諱言不能夠離開，在旁的拉姑有見及此，即上前打圓場，好讓氣氛減少尷尬！

何守信否認戚美珍是受懲罰返EYT
非羅底橙收容所

近有監製指出戚美珍被調返「EYT」，是懲罰她犯錯之舉。對此，何B抱不平，他反問發言人持何理由公開此消息，他指出該監製一定不認識「EYT」，而且不明白「EYT」工作，何B強調他日後絕不能作代表，公開發言，因爲他未經大腦說話，在旁的拉姑亦點頭同意何B之言，並謂「唔通EYT好有用，收埋些羅底橙咩！」

何B表示他非維護「EYT」，無疑亦有缺點，他不相信公司會懲罰藝員，調他入「EYT」，他認爲所以有這個錯覺，是每當新人簽約後，即加入「EYT」受訓，令人有種訓練之所的感覺，狄波拉則認爲若工作水準欠佳的藝員調入，反之可說欠水準者調出，她自言心水清者也知道何許人演出「EYT」良久，沒有成績而調離！

提及「EYT」新執行的規則，不準演員在開會後離去，對此，何B認爲規則一直以來也有，但一向被人誤會了，他解釋實在接通告後即是開工，藝員不能因空隙辦私事，雖然如此，他認爲法律不外乎人情。至於拉姑，她認爲至今最大問題是缺乏一所藝員休息室，要委屈同事辛苦一吓。

另外，鍾保羅在「EYT」改革後升任爲主持，比一些久做二綫主持步升得更快，何B認爲非不公平，主要視乎表現，而不能以資歷衡量，就如梁朝偉一出身即做主角，道理相同。

何B、拉姑同是「EYT」好主持。

「生之樂章」有即興之趣 人物生動對白佳

·雲釋·

華僑影評

以拍「烏龍神探」而撈得風生水起的布烈愛華斯，向來以諷刺喜劇見稱，這次的「生之樂章」，却以一個家庭爲中心，故事內容圍繞着夫妻與子女間情感的交流着眼，相當眞實生活化，但商業味道却遠遠脫離了他慣常捕捉的軌道，可謂大胆，也可說是大製片家尋求自我的發洩。

故事以一個歌唱家疑患喉癌開始，帶出她事業有成但心態極之緊張的丈夫，已步入老年「更年期」的恐慌「變態」，又由這老公與子女相處關係，帶出子女各人感情和事業前途的困擾。可以說是豐衣足食之外的家庭隱憂剖白。老公的失眠、懷疑性無能、生理機能衰退，與抗拒女兒生仔顯得自己已是祖父輩的年齡恐懼，女兒與男友的感情裂縫、女婿的花心、兒子的生活接近墮落邊緣等等等，都是生活中的危機點滴，組合成一個家庭主婦和身兼事業成功女性的雙重壓力。

據說布烈愛華斯拍此片時劇本祇有故事大綱，對白由演員自由發揮，不知是眞是假，但可以見到各演員自然投入。加上各演員彼此之間與全劇的關係密切，如茱莉安德絲無疑飾演自己，積林蒙飾演布烈本人，而茱莉與布烈的女兒們飾演他們的女兒，積林蒙之子亦演回積林蒙之子，因彼此的關係在現實生活中與戲劇中並無分別，故各人都能帶給觀衆一份親切自然，而一切的素材亦更予人眞實感。

片中莎莉娛拉曼演心水清而又淡而頓「嫂」的大笑姑婆，岐見火花，其想說就說想做就做的作風，與積林蒙那些似是而非的滿腹牢騷相映成趣，令全片在溫馨自然中亦見笑料。其中話中有話的對白，更是較有心機看有內涵的影片之觀衆以爲値得咀嚼的。

羅文將舉行演唱會。

特邀甄妮林子祥爲嘉賓 羅文秋季開演唱會

羅文將定於本年秋季，舉行演唱會，在此期內並配合自己所出的新唱片面世，作雙管齊下帶給歌迷們一飽耳福的。此次羅文舉行的個唱，監製一職仍是與吳慈萍，會記得過去在羅文「至尊」演唱時，曾與吳慈萍因演唱會的問題發生意見不和，而今，終在互相諒解下重度合作籌辦演唱會。

至於，在今年的暑假期間，除了羅文舉辦個唱的同時，還有譚詠麟、和張學友也先後舉行個唱，可謂有爭食之嫌，但羅文感到自己將來的演唱會是平實而華麗，另有風格，不會因同期排有很多的演唱會而影响票房，自認對自己的演唱充滿信心。

羅文表示，將來的演唱會的嘉賓女歌手會邀請甄妮和林楚麒，男歌手方面，伯算邀林子祥出任，林子祥的性格和他很合得來。

區域市政局主辦 歡笑羣星樂滿堂
廿號沙田演出無綫製作

由區域市政局主辦，無綫電視廣播有限公司製作「歡笑羣星樂滿堂」綜合晚會，定二十日晚九時零五分。沙田大會堂舉行，昨日假沙田大會堂音樂室舉行記者招待會，出席包括區域市政局副主席馬寧熙，康樂文化事務委員會主席何文匯，環境衞生事務委員會主席彭學端，區域市政局酒牌局主席劉健儀，電視廣播有限公司助理製作經理吳雨，歡樂今宵節目監製甘志輝及多位參與演出的歌星及藝員等。

區域市政局於去年四月一日正式成立，一年來爲配合所轄區域蓬勃發展，全力改善各區的文娛康樂及環境衞生設施。今次主辦這個綜合晚會，除了藉此機會與居民打成一片外，更重要的是令所有轄區的居民對區域市政局有更深厚的認識。

「歡笑羣星樂滿堂」綜合晚會，已邀得鍾鎮濤，羅文，林珊珊，蔡楓華及劉德華五位紅歌星，配合全體歡樂今宵藝員，組成一個龐大的表演陣容，在他們傾力表演下，必能帶給觀衆一個極盡視聽之娛的晚上。

另外由三月十六日至十九日期間，歡樂今宵將於節目內，詳細介紹區域市政局的成立及組織架構，與及對所轄區域內各項的環境改善工作及各種文娛康樂的新設施，使觀衆能透過螢幕對區域市政局有更爲深厚的認識。

相士言今年有桃花刦 徐曼華在五角戀愛

徐曼華過去會有相士進言，說她命帶桃花，今年會遭遇桃花刦。

不過，徐曼華自認最近的確行正桃花運，除了在外國那位男朋友舊情復熾恢復通訊息，晚晚在長途電話談情外，在本港也有三位男士向她展開追求，其中一位是亞視幕後工作人員、一位是電影界幕後大員。另一位則是與娛樂圈無關的行外人，徐曼華感到處在五角戀愛中，所謂新交雖好，舊愛難忘，心情一直都迷惘於選擇中，有無所適從之勢。徐曼華連日來均忙於拍劇集，對於置身於五角戀愛之事，惟有順其自然發展。

徐曼華遇到四位男子追求而感到無所適從。

銀幕編 目連戲

粵劇每年的九月廿八華光誕都有演出香花山大賀壽，其實香花山大賀壽是敍述觀音得道的經過，香觀音證道所傳說是在香山，不知爲甚麼叫做香花山，這個戲通常是這樣演出的，從達摩出場，故事發展至觀音離開皇宮都廊堂修道，韋佗放火燒庵，觀音逃走，遇達摩，竹籃挑水，鐵柱磨針，得成正果，韋佗追到，觀音指引爲仙，妙莊王得病，觀音救父，演出眞身，在指引一家修道成仙。

這段戲是我們演員自度，爆肚的，這只是提綱戲，跟着才演出香花山大賀壽，此劇源出於明代傳奇，「目連救母勸善戲文」中「觀音生日」的一折，粵劇作了較大的改動，補充共有七場：一、賀壽。二、擺花。三、插花。四、水晶宮。五、衆仙齊會。六、紫竹林。七、普提岩。

人物衆多，大概須要八十多人，而且這七場戲都很有特式，用的鑼鼓，很齊整很有規律，唱方面是唱排子，而且有很多做功，其實是比六國封相還更有可觀性的，單是插花一場就有四十一種花式，基本上保留了明代徽班演目連戲的面貌。

·羅家英·

盤羊爲爭奪性伴侶，不惜大打出手，這是「百獸奇趣錄」中一幕。

吳聲發拍片無驚險 家中閒坐脚插花盆

吳聲發最近忙於拍攝「鐵血藍天」，劇中他飾演一名CID，由於許多危險動作鏡頭，公司均代他找替身上陣，但爲求迫真，他間中亦會親身演出。

吳聲發表示最近一次外景，可謂有驚無險，事緣那次拍他由斜坡滾下，雖然那斜坡斜度甚大，但他從高處滾下，半點傷痕也沒有。反而一天在家左脚不愼插中花盆，最初傷勢不算嚴重，但後來傷口發炎，翌日他立即往醫生處求醫，經過兩天的敷藥，傷勢已無大碍，但仍然隱隱作痛。

吳聲發坦言拍攝該劇十分開心，因爲他與朱慈珊、潘鈁怡的對手戲頗多，加上大家同出身於模特兒行業，因此沒有什麼陌生感覺，反而話題還多起來哩！

利智一連吃了五個杧果感不適。

與吳聲發拍「鐵血藍天」十分開心。

省港藝員合作
新寶擬六月征美加 羅家寶亦來港參加

河海流

省港藝人合作的「東寶劇團」，擬于六月份遠征美加，回程可能順道一遊歐洲，即像「勵羣」以往，征美後，再到法國、荷蘭演幾場，也說不定。

這次「新東寶」遠征，除本港演員外，尙有廣州文武生羅家寶，羅氏與李寶瑩上次在港已經合作過，台下聲氣不俗，今次再合作，駕輕就熟，再遠征歐美，定當有好成績。

羅家寶赴美加，又是第二次，記得兩年前曾與白雪紅去過一次，如今白雪紅已移民美國，異地重逢，當又有一番感受。

羅家寶自言，人說他唱腔是蝦腔，蝦哥曾答以其實他的唱腔是白玉堂、薛覺先，桂名揚的混合腔。

蝦哥自言住過澳門，當時戰亂時期，其父打鑼樹最先追隨白玉堂，府後追隨薛覺先，最後追隨桂名揚，他幼年隨父在班中長大，向幾個大老倌學藝，時間以桂名揚最長。

美麗性感魅力十足的黛妮姬丹在新片「一夜瘋狂緣未了」中一鏡頭。

方國珊回復女兒身 區耀國追求三部曲

區耀國和方國珊昨日在亞視拍攝廠景，至於傳個人在合作拍劇集後產生情愫，共墮愛河。昨日問方國珊此事時，她表示，區耀國是個好人，但也不排除在演戲時，與區耀國一齊拍演感情戲，但是不會戲假情眞，到底演戲是演戲，她很快可以將感情放下。

至於，另一位當事人的區耀國，他說追求方國珊爲三部曲，第一部曲問電話，第二部曲是同食飯，這兩部曲已達到，而三部曲，區耀國却沒有說明，但他祇感到最近方國珊對他表現冷淡，所以，目前都只在摸索階段。

傳區耀國（左）方國珊（右）拍拖。

利智說春光乍洩 屬電影宣傳手法

利智前天在家一連吃了五個芒果，其後大感不適，整整肚瀉了一晚，其父本堅持她留在家中休息，無奈她早已答允公司，故此只好抱恙出席。

提到影片「七年之癢」她的一張酥胸硬照，有春光乍洩之嫌。利智對此表示這是電影公司之刻意安排，乃屬宣傳手法，她是沒有辦法的。

繼去週上水枱期
藝軒樂社再度出擊 廿二日晚荃灣演唱

由本港粵樂曲藝界知名人士鄭天任，葉觀棋，程德芬等組織之藝軒樂社，於本月七日晚會應區域市政局之邀請，在上水北區大會堂演唱，當晚上座率殊不弱，區域市政局主事人深感滿意。

該樂社同人將於本月廿二日晚再度出擊，移師荃灣大會堂演奏廳演唱。此次仍由區域市政局主辦，但所排出之歌唱項目，却與在上水演出時不同。計有（一）何述松獨唱「秦瓊賣馬」，（二）馮健晃與黃小雲對唱「董小宛」，（三）丁翠怡獨唱「唐琬紹命詞」，（四）黃德正與王菁樺對唱「清宮夜語」，（五）何述松與葉暖芬對唱「花田錯會」，（六）甘國衛獨唱「祭瀘水」，（七）梁漢威與程德芬對唱「玉梨魂」。

以上唱者羣中，黃德正，何述松，程德芬，馮健晃，丁翠怡，葉慈芬幾人，俱屬時下平喉名唱家，而舞台紅伶梁漢威與電視小生甘國衛之加入客串，更使整個節目生色不少。至於曲目方面，則分別有大喉古腔曲，有幽怨抒情曲，亦有俏皮諧趣曲。如此之安排，相信定受知音人士們歡迎。（芸芸）

老幼咸宜

以卡通人物演繹成語中所要表達的故事，再配以風趣生動的配音，繽紛流放的畫面，一則意義深長的成語故事便在如此愉快輕鬆氣氛下，不經意地烙印觀衆腦海，最後熊貓博士更以極簡潔之解釋，務使小朋友們能領略個中喻意，寓娛樂於教育。（雅士）

活潑趣味

「動歌金曲」改了節目後，全新包裝帶來意外驚喜，阿旦把港台的「小小大男人」的意念，搬入節目中，令這個單調的音樂節目，多了一分活潑的趣味。（泰）

名人被掹

「未來偶像」當晚司儀之話題，並不像去年那麼豐富，因爲司儀之談話總離不開邱生之怪錢作風及女星們的身材，初期觀衆還是感受到一份名人被掹的心態，但彼彼皆是，則教人感到乏味，何况部份嘉賓司儀不善辭令，簡直虐待了觀衆。（華韋）

商業二台五位女DJ 組成樂隊作演出

由盧業娟、蔡靜怡、張麗瑾、周美茵、葉芷華五位女DJ組成的「驚GANG」樂隊，本月十八日（星期三）晚上八時，在香港演藝學院作首次公開演出，以示身體力行，積極响應商業二台大力推動樂隊風氣。市民可以留意商業二台逢星期一至五，下午四時至六時播出的「樂天一派」及逢星期六晚十一時至凌晨二時的「週末熱綫」節目播出，便有機會獲得參觀門票。

這次活動，由香港聯校音樂學會主辦，商業二台擔任大會顧問。作爲推動學生發揮個人潛能，提倡年青人正常康樂活動的一種帶動。

清潔香港 人人有責 大家合作

商業專欄廣告
大效廉費 集中宣傳
每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

政府註册香港中國氣功科學研究協會主席
林智主理治病強身
名家氣功
無綫亞洲電視多次專訪，"亞洲早晨" "歡樂今宵" "青春前綫" "下午茶"示範，鍾錦集專訪林智醫師治病強身的中國名家氣功，自發五禽戲動功、內養靜功、太極氣功、太虛眞功、金剛動靜氣功、大雁氣功、外氣發射功、哮喘、胃肝心神經衰弱、一切慢性病、減肥美容強身奇效。學功既敍新氣功信息儀配合中藥針灸治療更佳。
彌敦道525號寶寧大廈A座505室
油蔴地地鐵口出，認明地址免損損失
保證學會，再學免費，有學氣功錄影帶租
電話：3-7800651 3-7800611

頭痛
經常暈，眼痛麻空虛，神經病失憶，失知覺，失眠，心痛，心跳，心慌。
……不要心灰、根源醫治……
源醫梁漢以氣功反射醫治
一切久醫不癒的頑疾。清除體內沉積百毒廢物，使血管暢通等於練氣的人，甚麼疾病都能清除治癒。
診症地址：彌敦道五百號泰盛商業大廈1502室（油蔴地地鐵文明里對面）電話：③843533
（歡迎電話問病）
（全眞氣功，陸長青教授）

宮方老牌 御服品 珍茸蔘濃 奇力神藥
參羊丸
名中醫陳慕吾博士監製
治男子虛弱，有心無力，振奮從心，壯不足，補火，功能強精復起，虎力如服，後見效無比，振命百倍，賓妙爲時夫，生尤勞增進之，正常活效趣，補樂劑。
固丹田止夜尿 神龍丸 促氣防血氣補
強腰壯骨・汗止液增 九補大還酸 劑補佳最・食服後事
香港皇英道九州號 壽吾堂藥廠出品

旅遊介紹
專欄廣告
方便讀者
選擇旅遊
刊登廣告
收效最大

移民佳音
加拿大滿地可禮品文具店適合投資移民申請及謀生。
投資額僅爲加幣25,000—30,000可協辦移民申請手續有意請電5—8153330洽

彩色華僑
華僑日報逢星期日刊出
本期要目
・一朝被蛇咬十年怕草繩
　鍾鎮濤對女人有恐懼感
・家，是你的小天地
・宴客藝術，別忘餐桌佈置
・自己動手造面膜，簡單方便有省錢
・星期掌篇：腥紅色玫瑰
・浮生付記：神經刀
・東瀛快訊：高井麻己子迷上了長崎
・陳美齡有子萬事足
・愛情眞偽，如何分辨聽我道來
・兩台大搞各種比賽，爭奪年青藝壇人才
・文樓的藝術
・現代音樂的欣賞

華僑日報
三月十五日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊
大千世界：
學生問題日益嚴重
怕鬼非因懦怯胆小
日本版畫源遠流長
法國國旗趣聞
陰盛陽衰難找配偶
紙巾趨向漂亮包裝
攀山旅行最宜配備之用具
各大公司特價貨品介紹
時事縱橫：
狂漢鬧事傷人，埋下「計時炸彈」
精神病患者治療服務備受關注
港府提出新修訂草案，簡化及強制精神病者入院治療
設立社區治療中心，收容有暴力傾向康復者，阻滯重重
假日精品：
玩具設計層出不窮，有効幫助小孩啓發創作力
杭州西湖景色美不勝收，風光山水得天獨厚
青年男女以電影爲第一娛樂
第十一屆香港國際電影節不可錯過
科學進步難以想像整整一套百科全書內容，一張唱片般大電腦軟件儲存妥當
銀色廣場：
阿倫發掘台灣市場
「通天奇兵」佐治畢柏第四度離婚
近藤眞彥籌備「春季全國演唱會」
新市鎮風光：
鍾逸傑爵士對離島區情有獨鍾
流浮山蠔田因天水圍新市鎮發展產量下降
全港首屆花卉展覽在沙田中央公園舉行
大埔碗窰村遍地是古董
・讀料豐富・每份元半・

立法局議員激烈辯論公安條例(修訂)草案

許賢發反對通過公安(修訂)條例表示 每一個人均受影響 儼若控制公衆言論

許賢發議員認爲新修訂的條例中，規定任何人發佈虛假消息，均屬違法，不僅將受影響的範圍，由原來只針對新聞界，擴展至涉及社會上每個人，儼然成爲一項控制公衆言論的條文，許賢發因而反對通過公安(修訂)條例：主席先生：

本人記得，政府過去曾經表示：在制訂某些與有關行業有利害關係的法例時，會事先徵詢有關專業團體的意見，這本是開明和認眞的處事態度，值得予以繼續執行。

不過，政府今次處理一九八六年公安(修訂)條例草案的程序和手法，似對新聞界有所不公平；因爲最低限度，在有關的敏感和含糊字眼還未獲確實界定前，是不應匆匆地交本局二讀辯論的。

更甚者，是行政司蘇耀祖先生剛於上星期四(本月五日)，才公佈布政司建議修訂草案的第二十七條，卻要在今日交本局二讀通過，試問在不足一個星期的時間內，新聞界和市民怎樣對新修訂的條文充份發表意見？而作爲反映民意的本局議員，又豈能不據理發言？

況且，新修訂條例中，規定任何人發佈虛假消息，均屬違法，不僅將受影響的範圍，由原來只針對新聞界，擴展至涉及社會上每個人，儼然成爲一項控制公衆言論的條文；尤有甚者，是刪除原文「惡意報導」的字眼。換言之，只要報導的消息證實不是事實，律政司毋須證實有關人士是否惡意，便可提出起訴。

由此看來，政府制訂這條例草案時，或許是基於保障市民有權不受虛假消息的影響。然而，政府雖曾多次向新聞界及市民解釋此草案的意義，但一直無法令他們安心，及映出部分條文的內容和字眼確有不善之處。因此，本人認爲政府應暫緩通過這草案，讓新聞界及市民有足夠時間發表意見後，才交本局討論。

況且，正如政府曾表示有關條例自生效後，過去只引用一次，而現時亦沒有跡象顯示新聞界愈來愈多報導虛假新聞，則本人實在不明政府爲何要急於通過此草案。本人認爲，處於敏感時期的政府，若有必要爲社會的利益而制訂或修改具敏感性的條文時，必須事前充份諮詢及尊重民意，以減少政府與民間的紛爭。中國人有句名言：「徒善不足以爲政，徒法不能以自行。」本人謹此忠告政府三思而後行。

若果政府仍不俯聽民意，繼續一意孤行，本人將別無他法，唯有向政府的提議投反對票，以表失望。

李汝大堅持刪除第二十七條全文表示 公安條例若獲通過 要求立即進行檢討

李汝大議員，支持刊物管制綜合(修訂)條例草案刪除舊有妨礙言論自由的各項條例，而堅持刪除第二十七條的全文，如公安(修訂)條例大多數通過，他仍然要求政府立即進行檢討，考慮日後刪除第廿七條文。

主席先生：

「自由空氣滿維園，發表言論你有權。」這兩句論壇標語流行已久，深入民間，亦反映香港言論自由的風氣。將來物換星移，不知道維多利亞公園是否改名。若果言論自由受到影響，維園將變得陰森可怖，花草樹木亦會黯然失色。我堅持言論自由是沒有條件的，若果加上任何條件或限制，則會造成「欲加之罪，何患無詞？」甚或引致「文字獄」，信心將蕩然無存。但是言論自由不加條件，亦不須担心會濫用。若有人利用言論自由胡亂說話，別人亦有反駁他的自由，這種相對制衡確保言論不致過份踰越，無須立法強加限制。

公安(修訂)條例草案第二十七條將發佈虛假消息定爲違法，答辯者必須自證已採取合理措施查證消息的眞確性，否則便會被定罪，這樣完全違背普通法「無罪推定」的原則，而且更直接與新聞專業的守則衝突，即違犯保護新聞來源的權利。若要證明曾經查核新聞眞實性，等於強迫透露新聞來源，所以這項假定條款絕對不能接受。

有關「假新聞」的法例不是新增的法律，原本已在刊物管制綜合條例之中。但是由該條例取出，再加入公安條例，仍須經過立法程序。我是按照今日社會的情況和日後的影響，考慮這項法例應否通過。我的判斷是新聞條款不合情理，侵害人權，削弱信心。再經諮詢新聞專業及社會團體，他們的反應更加確定我的觀點，所以我決定反對公安(修訂)條例草案第二十七條有關假新聞的全部條文。

假消息條款不獨箝制新聞界，而且影響廣大市民。例如讀者來函的言論亦受抑制，編輯肯定格外小心，市民表達的途徑因而受阻。況且香港是資本主義社會，一定有人不擇手段，利用法律漏洞謀取利益。唯一可以制衡乃用輿論批評，所以新聞界負有伸張社會公義的使命。箝制新聞乃違反社會公義，並且剝奪市民謀求知道事件眞相的基本權利。譬如報章透露某銀行出現問題，該銀行立即否認。如果報章當事人被控發假消息而入罪，日後該銀行的確出現問題，則被控者已構成冤案。所以我不但反對「假定條款」，亦反對第二十七條有關假消息的全部條文。由於本港媒介及報章競爭激烈，相信凡發佈假消息必然被同業揭發，從而影響信譽與銷路。所以不必立法防範。何況緊急條例和毀謗條例都不容許故意散佈假消息，無須再在公安條例立法。

公安(修訂)條例草案第二十七條所載「假消息」及「可能」引起公衆恐慌等字眼包含主觀判斷，或許引致「捨法制而行人治」的流弊。凡立法應力求客觀，避免因人而異的主觀判決，否則有損法治基礎，動搖信心。最近置地廣場一次畫展引起爭執，當局聲稱展品按例應預先送交審查，受到藝術界及輿論抨擊，可見保留過時條例的不當。又過往發生兩次飲品下毒事件由新聞界披露，律政司發出一封警告信，但新聞界宣稱該消息乃屬眞實。如果按照消息條例起訴發佈新聞者，即使事後證實消息原爲眞確，新聞界亦恐怕構成「冤案」。

主席先生，香港一項主要的優點是言論自由，在擁有超過世界一半人口的亞洲，只有香港和日本享有眞正的言論自由。所以支持刊物管制綜合(修訂)條例草案刪除舊有妨礙言論自由的各項苛例，亦自始至終在專責小組和全體議員內部會議反對公安(修訂)條例草案的字眼上的修訂，而堅持刪除第二十七條的全文。所以我將在二讀及三讀表決時反對公安(修訂)條例草案。至於其他議員或許以多數通過是項條例，我當然尊重他人思想決定的自由，只想借用論語記載孔子對宰我的說話：「女(汝)安則爲之。」作爲反應。若果安心自然可以接受，不過如果要我人云亦云地苟同一項影響重大的法例，我將良心受責而深感慚愧。

刊物及公安兩項修訂條例原定一月二十一日二讀三讀，其後延至二月十八日，現在再次押後至今午(三月十一日)。雖經兩次押後，行政部門仍沒有接受立法局專責小組二月十日提出要求諮詢記者協會的意見，似乎是漠視了該專業的權利。所以即使公安(修訂)條例今天以多數通過，我仍然要求政府立即進行檢討，包括諮詢新聞專業，考慮日後刪除第二十七條。

主席先生，立法局表決法例事項甚少核算贊同和反對的票數。上一次是一九八一年的墮胎法案，其實墮胎只關係能夠懷孕的人口，只佔全部人口百分五十左右，而該等人口亦只在生命大概三分一的時間(即青春期至更年期)受影響。中牽涉言論自由的法例影響全部人口，而且是由誕生至去世的全部時間。所以現在討論的條例草案，其重要性遠超墮胎法例。因此，我希望主席先生按照本局會議常規，留意「贊成」與反對的聲音，我促請將表決進行分類核算，並希望官守議員能夠憑自己意願投票

不信港府箝制新聞 發佈假消息應負責

李鵬飛稱支持委員會審議階段修訂條例

李鵬飛議員不相信港府有任何意圖去箝制新聞或對傳播界進行全面禁制，但如報導假消息的程度可以帶來公衆恐慌，發佈假消息的人要負起責任的，所以他支持委員會審議階段提出之修訂條例。

李鵬飛議員致辭全文如下。

主席先生，公安修訂條例(一九八六年)是在一九八六年十月十九日刊登憲報，然後，在一九八七年一月七日由布政司提交給本局。我自己並非屬於這個立法局專案小組是審查此條例草案，但是我就知道這個專案小組舉行過四次會議，而其召集人王澤長議員就是在四次會議後向立法局內務會議匯報。

最後，在二月十三日及廿七日在內務會議上，大多數本局議員都同意了支持通過已經修訂之條例草案。當我們在審查此條例草案時候，就講到「假新聞」便引起爭議，在報界內發發表之評語就包括了箝制新聞的條款，和用此條例草案政府就可以廣泛控傳播界，今日我是想講一些關於原則的問題。因爲有一件事很重要，人人都要明白我們這個社會是很需要新聞自由，我不相信我們的政府有任何意圖去箝制新聞或者對我們的傳播界進行全面禁制。

這樣說根本就不是條例草案原則或精神，我們現時所講的是講到一些可能引起公衆恐慌或擾亂公安的假消息。

主席先生，我相信報界之朋友都會同意，在新聞業裏面是有專業道德，好似在其他專業一樣去發一佈些可能引起公衆恐慌或擾亂公安假消息是一件很嚴重的事，而好肯定，這樣做並非對公衆有所利益。爲了節省時間我就講出下列三點：

第一控方一定要證實消息是假的，第二此假新聞一定要可能引起公衆恐慌及擾亂公安，第三控告此罪行控方一定要待律政司的同意。

此幾點我意見內提供足夠保護予新聞界朋友。我們在香港都希望有一個有責任的新聞界，如果我當時相信此條例草案條款是在任何途徑上是令政府可以箝制新聞界或者進行對廣泛控制，而令我們新聞自由有所限制，我就一定會抗拒。

我與張鑑泉議員及李柱銘議員討論時同意一些可能會引起公衆恐慌或擾亂公安的假新聞是完全不恰當，而一定要得到處理，問題只在投票責任上。

在平衡過各樣觀點後，我相信如果假新聞的程度是嚴重到可以帶來公衆恐慌，這樣發佈假消息時一定要負責任。就用此精神支持在專案小組與政府的討論時提出之建議。

主席先生亦有一些人關注到一九九七年後的新聞自由，此種是不易理解，我相信本應該准許比一九九七年的症後困擾來擾亂我們思想。

出言之特區政府的是可以根據當時時候需要製定新法例或改變現時法例，到時政府要有限處理及統治爲大衆人士利益。

主席先生，有個朋友問我爲何政府願意通過一個條例草案，而此草案又阻止了新聞自由及發表意見的自由。我問他爲何有此印象，他說新聞報紙是這樣報導，我取出條例草案出來要他們自己觀看，之後，我問他們有何不善。

他所講的是不可以相信原來報界有效左右意見。然而，他叫我不好表決通過條例草案，他說此乃政治的自殺。我默想一分鐘後就想，如果我眞是根據我的朋友之建議去做，可能在政治上會得益，但我就受良心責備下繼續生活下去。

我在本局工作已經九年，而我很榮幸根據我的良心服務香港，我對於香港及其成就是非常自豪，我時時相信到最後事實會出現，所以我支持委員會審核階段提出之修訂。

西區少年警訊獎章計劃特輯

游育德題

凌基理總參事 MBE CSO/PR (警察公共關係科)

李君夏副警務處長 CPM QPH

顧理國警務處長 CBE QPM CBIM

史運順指揮官 (西區警區) CPM

蘇周艷屏會長

蘇善祥會長

何輝首席會長

梁銶琚榮譽會長

羅景雲會長

梁偉明會長

吳雄會長

西區少年警訊活動委員會獎章計劃簡

前言：

一九七四年香港電台電視部及警察公共關係科聯合製作「少年警訊」節目，旨在透過傳播媒介鼓勵九歲至十八歲的青少年積極參與滅罪運動，從而促進與警方之間的瞭解及協助作出反應，加入爲少年警訊會員。

自從該節目推出後，反應極佳，一九七四年七月至十二月間會員人數已達九千多人，翌年二月，更急劇遞增至七萬三千人。警務處長乃決定在每個警察分局都設立少年警訊會，以便多方照應，並於六月成立警訊諮詢會。十二月成立少年警訊領袖會，讓十八至廿五歲的青年人均有機會參加。

自一九八二年成立學校支會，迄今已有三百六十九間中小學參加此項計劃。在一九八三至八四年間，各分區支會共舉辦了多采多姿的活動節目達一萬三千多項，參加人數有六十五萬六千五百多人次。一九八四至八五年間舉辦「協助警方撲滅青少年罪行比賽」，有八萬四千多青少年參加。嘉華銀行獎勵計劃有五千多名少年警訊會員角逐。

此外，會員參加賣旗籌款，爲二十三間慈善團體籌得善款也達五十多萬元。有超過萬多會員參與多項社會公益服務。多年來透過少年警訊會員的優良表現，深獲社會人士的讚賞。

活動委員會成立：

警方爲進一步加強工作，於一九八五年十月二十五日首先在港島西區成立「西區少年警訊活動委員會」，專責協助少年警訊籌劃各項活動、改進、發展及協助尋求資源，徵求更多青少年爲警訊會員。

西區少年警訊活動委員會成立後，隨即在赤柱正灣創建「少年警訊順德聯誼總會水上活動中心」，提供獨木舟、風帆，及其他一切水上活動，設備至爲完善，並舉辦多項大型文娛康樂競技活動，備受歡迎，現爲進一步提高少年警訊發展計劃，及鼓勵會員積極參與社會服務，乃倡議設立「少年警訊獎章計劃」，並成立獎章計劃執行委員會，協助警務處逐步推行。

獎章計劃的目的：

一、爲鼓勵及促進少年警訊會員加深對警務工作的認識。

二、積極協助警方撲滅罪行。

三、培養良好的公民意識及品格。

四、利用餘暇發展其潛能。

五、爲社會作出建設性的服務。

李達如副主席

蘇繼滔主席 (獎章計劃委員會)

游育德主席 (活動委員會)

盧德光副主席

發刊詞

西區少年警訊活動委員會，於一九八五年十月廿五日成立，旨在協助少年警訊籌劃各種活動，服務社會，幷徵求更多青少年加入爲警訊會員。成立以來，推行各種活動，參加者非常踴躍，而本區會員現已擴增至三萬九千餘人。

最近，爲鼓勵少年警訊會員充份發揮效能，積極參與社會服務，協助警方撲滅罪行，培養公民品格，增加智識，發展潛能，爰經會議通過設立「獎章計劃」，組成「執行委員會」，藉以專責推動，斯求其成。

今日乃獎章計劃執行委員會正式成立，開展工作之期，爲公開介紹此項計劃，藉借報端發刊特輯，敬祈社會賢達，勿吝指教，而少年警訊會員則踴躍參與，尤盼有良好之開始，及美滿之成果，幸甚。

獎章計劃執行委員會 主席 蘇繼滔

獎章類別：

一、警察知識章：

會員經考試，回答有關日常警務工作，及對罪案的問題，成績達八十分或以上，品行紀錄良好，方可獲得。

二、滅罪警覺章：

會員須經考核，而符合下列其中一項者：

甲、在個人安全情況下，毋須冒險，而能協助警方拘拿罪犯歸案者。

乙、向警方提供資料或舉報案件，經警方調查，而能收到實效者。

丙、凡協助警方尋回失車二輛者。

三、公民知識章：

須經考試，分知識及行爲兩方面考核，知識方面要回答有關公民常識的問題，成績在八十分或以上者；行爲方面，經調查結果，實質表現良好爲準。

四、社會服務章：

在本會服務三年以上，紀錄良好，經由家長、學校校長或工作主管，其中二人推薦，或參加少年警訊安排的社會服務達十節以上，每節服務時間不少於四小時爲限，工作成績表現優良者。

五、潛能發展章：

會員須經考核，而符合下列其中一項者：

甲：在六個月內參加任何公開比賽，獲得冠、亞、季軍成績者。

乙、參加康樂、文娛或體育訓練課程，取得兩項合格證書者。

丙、創作，參加展品或發明獲得證明者。

高級獎章：

六、警訊銅獎章：

凡考取上述一至五項獎章中任何三項，即可獲得頒授。

七、警訊銀獎章：

凡考取上述一至五項獎章中任何四項即可獲得頒授。

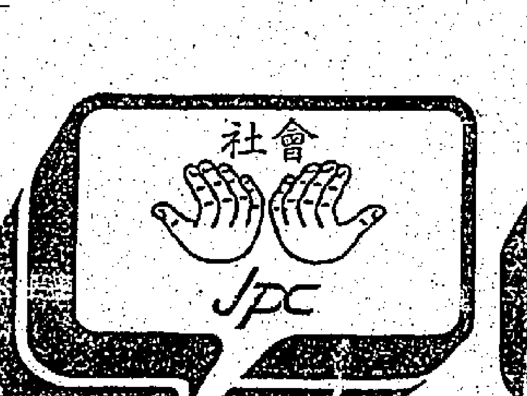
八、警訊金獎章：

凡已考取上述一至五項獎章，即可獲得頒授。

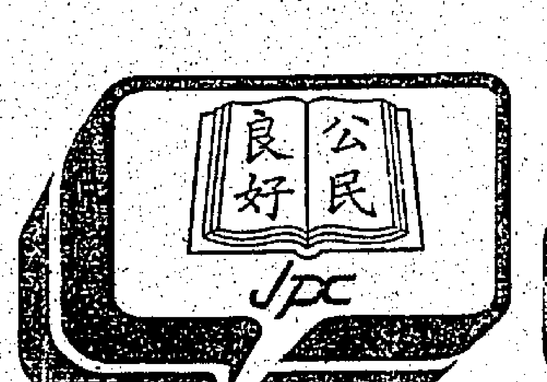
榮譽獎章：

九、服務榮譽章：

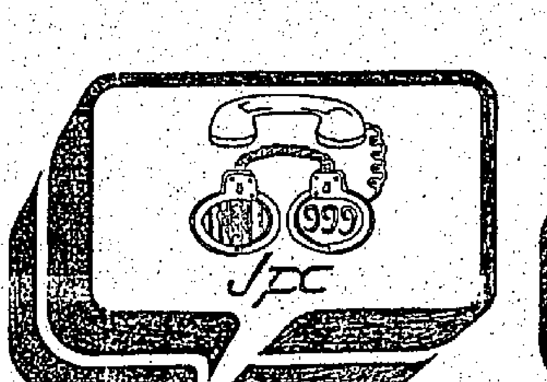
此項獎章分爲金、銀、銅三種。凡領導或協助少年警訊推動獎章計劃，有貢獻或有顯著成績之社會人士，經執行委員會推薦及通過即可獲得頒授。



4. 社會服務章

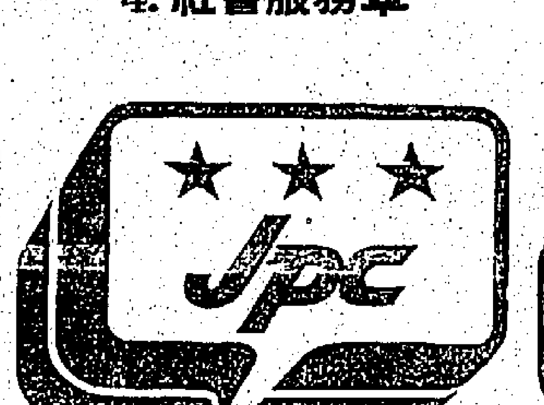


3. 公民知識章

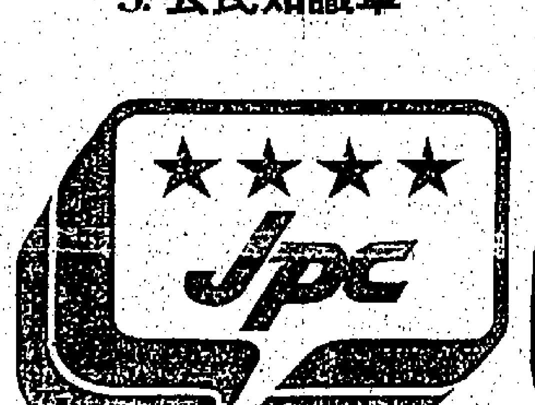


2. 滅罪警覺章

1. 警察知識章

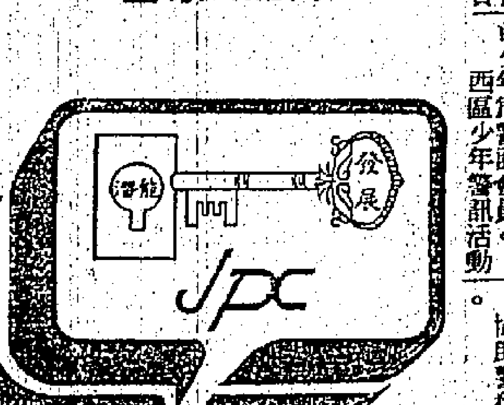


8. 銅獎章



7. 銀獎章

6. 金獎章



5. 潛能發展章

參加辦法：

參加資格：

凡本會少年警訊會員經家長、監護人、校長老師或服務機構主管推薦，均可報名參加考取第一項至第八項獎章

報名日期：

每年三月、六月、九月及十二月。

考核日期：

報名時即行通知。

報名手續：

塡就報名表格，貼上本人近照(二吋正面半身)攜同會員證，或家長或監護人同意書，或在學校長老師，或服務機構主管推薦書，親自交來西營盤第一街八十四號A本會會所。

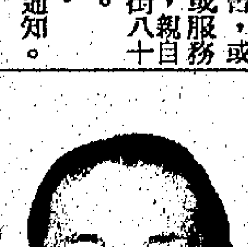
考核結果：

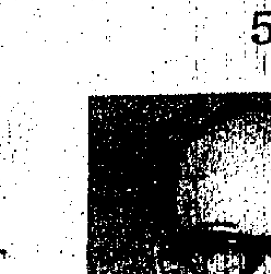
專函通知並在報章刊登。

索取表格及報名地點：

一、西營盤第一街八十四號A西區少年警訊會所。

二、西區警署、港仔警署，赤柱警署、





本報及「可口可樂」汽水廠謹賀六名好手 當選第一屆「可口可樂」香港傑出運動員

「可口可樂」香港傑出運動員選舉
Enjoy Coca-Cola
'COCA-COLA' HONGKONG SPORTS STARS AWARDS

體育

亞洲城市女籃賽圓滿閉幕 上海榮膺后座
漢城負隅頑抗力戰落敗居次席

第四屆亞洲城市女子籃球賽昨晚完滿閉幕，最後三場比賽的戰果是，曼谷以七十二比四十七擊敗馬尼拉，橫濱以七一比四九輕取香港，尾場冠軍爭奪戰，上海以六三比四七勇挫漢城。

這次比賽的名次是，上海，漢城，橫濱，曼谷，馬尼拉，香港。

曼谷對馬尼拉

曼谷隊以較佳的控球及中距離投射全場佔到優勢，馬尼拉雖然負隅頑抗，奈何技遜一籌，上半場曼谷隊已經以卅七比廿七領先十分。

下半場

曼谷隊再加強壓力，發揮切入及外投，終於以七二比四七大勝馬尼拉隊，奪得今次比賽第四名，馬尼拉第五。

橫濱對香港

香港雖然四戰百敗，但屢敗屢戰，對實力較強的橫濱隊亦奮勇作戰，加上臨場觀衆爲港隊打氣，所以雙方在上半場初段形成拉鋸局勢。但橫濱始終是技勝一籌，以卅比十九領先上半場。

下半場

形勢與上半場相似，客隊終以七一比四九勝。香港得第六。

亞洲城市女籃名次

一、上海，二、漢城，三、橫濱，四、曼谷，五、馬尼拉，六、香港。

昨日賽果

曼谷勝馬尼拉 七二比四七（卅七比廿七）
橫濱勝香港 七一比四九（三十比十三）
上海勝漢城 六三比四七（卅二比廿三）

上海對漢城

開賽後上海隊壓住漢城進攻，先連得八分，（有兩球三分波），漢城隊女將亦不甘示弱，沉着應戰之下扳回六分，追成八比六接近紀錄，此後分數此起彼落，上海領先十八比十六後，一度拉開到廿六比十六領先十分之多，但漢城隊中距離投射果然利害，瞬間又把距離拉近，此後上海隊乘對手幾次遠射失誤，在上半場以卅二比廿三領先九分。

下半場

上海隊加強防守，以緊迫區域聯防把漢城隊迫在外圍，藉着較高身裁阻擋對方起手，漢城隊在無計可施之下有點急燥，反被上海隊凌光，叢學娣頻頻快速反攻上籃得手，漸漸把分數拋離，十六分鐘領先到六三比四一之時，漢城隊教練不能不叫暫停。稍後漢城隊穩定陣腳，連追六分，但已經是時不我與，終於上海隊以六三比四七奪得冠軍，漢城隊只能屈居次席。

上海之勝，是因爲能夠充分利用自己的長處，本來兩隊的技術只是伯仲之間，但上海隊的身型與速度網佈在三分區附近，不讓漢城球員從容起手遠投，又利用凌光的速度施展長傳快攻，多次令漢城隊回防不及，加上場內千多觀衆爲上海隊打氣，上海英雌終於不負衆望，以十六分力挫勁敵漢城。

上海隊此役以兩國手凌光與叢學娣最出色，前者獨得二八分，爲全隊之冠，（其中有四個三分波），後者不愧爲隊中靈魂，她不但爲上海隊個人奪得九分，助攻助守爲隊友製造不少機會。身高一米八五以上的陳黨上半場失誤頻頻，但憑她身高手長，除了個人取得十三分以外，更破壞對方不少攻勢。

漢城隊以安美淑演出最佳，獨得十七分，朴寶美得十三分，任三淑亦得十分，爲隊中射手。

綜觀兩隊演出，上海隊獲勝是合理戰果，但中國女籃欲在亞洲長期稱雄，必長要加強中距離的投射。（年、高）

足總盃復射十二碼定高下 4—3 東方淘汰花花
花花採密集防禦敵鋒望門興嘆

（特訊）昨晚在旺角球場進行的足總杯第二場初賽花花對東方，結果東方以互射十二碼之下，以四比三淘汰花花晉四強。頭場主席杯東方對海峰，前者以二比〇勝出。

昨晚臨場觀衆有五百八十一人，總收入爲八千五百一十五人，場面普通。

是役採淘汰制，故兩隊踢來謹慎，彼此均不敢貿然搶攻，結果力守以求不失波的心理下作賽，經過一百廿分鐘的交戰後，仍未能開紀錄，最後進入互射十二碼階段，花花先射。高偉德先拔頭籌，東方王福榮射失，花花一比〇領先，何佳射成二比〇，二比一，梁建邦操刀射成三比一，東方洪偉平勁射扳成三比二，陳偉超主射亦揍出，東方楊洪實勁射追成三比三，李世昌主射「宴客」，東方趙俊明又射失。雙方經過五名球員互射後打成三比三平手，便進入「即時死亡」的階段，花花林慶麟勁射中欄彈出，東方梁振權勁射奠下勝局。結果東方以四比三晉級。

東方 繼今仗之勝利，是他們在今個球季中第三次把花花擊退，但今次獲勝亦是驚來很險。

有巨型殺手之稱的東方，在球員質數及組織而言，均稍較花花爲高，但在處理臨門一腳時，則欠缺把握。事實上，東方的攻勢受制於花花的緊密後防，故球員只能在外圍遠射攻門，但卻未能造成威脅。剛入選港隊的手健和，是役亦頗爲活躍，經常在對方腹地穿插及製造機會，只可惜隊友未能把握而已。

花花 今仗各將士均表演落力，全場緊追對手，又能頭多走一步使對方難以施臨門一腳，此外，在進攻之餘亦能在失波時迅速回防，使東方難以斷破花花的密集防綫。剛入選港隊的陳偉超，是役亦有極佳演出，包鈔執漏工夫做絕，鞏固了花花後防，而何佳及林慶麟亦演出水準，只可惜隊友未能把握臨門一腳，結果在互射十二碼下落敗。

戰幕初升

六分鐘東方進攻，吳志勇中路斜傳，鄒偉傑右小禁勁射，昔「炒波底」，皮球斜出。

十分鐘花花熊商明犯洪實平，被罰黃牌。

十二分鐘鄒偉傑右路斬左，隊友李健和禁區內推過梁建邦後起腳勁射，皮球中網側出左界。

廿二分鐘王福明左路傳中，鄒偉傑近門頭槌攻門斜出。

四十四分鐘林慶麟開右路角球，熊商明遠柱頂橫，梁建邦在禁區邊接應勁射，但被敵後衛封出。上半場雙方打成〇比〇。

易邊再戰

雙方原陣再戰，二分鐘花花林慶麟右路接應隊友傳球後切入禁區，並推過一敵衛後逗射，推力度欠佳，皮球掤頂高出。

十二分鐘花花入腳調動，鄧志明入替鄒偉民。十六分鐘花花吳志英犯鄒偉傑，被罰黃牌。廿分鐘花花梁建邦踢跌李健和，被罰黃牌。

廿三分鐘楊建強開右路角球，花花吳志英獲門頭槌解圍，東方侯耀彬左禁區外截球後起左腳勁射，但被門將馬必雄雙槌打出。

卅分鐘東方王福榮接應鄒偉傑的大腳傳球，單刀右路切入禁區，但最後竟告射失，痛失良機。

卅五分鐘梁振強入替鄒偉傑。

四十二分鐘東方趙俊明踢熊商明，被罰黃牌。

加時再賽，廿分鐘花花換人，義澤恒入替熊商明，而東方亦再三分鐘後再換人，由鄒金永入替吳志勇。（田）

台維斯盃東區首輪外圍賽 今午維園展開
賽事一連三天先舉行兩場單打

（特訊）香港對馬來西亞台維斯杯東區首輪外圍賽定於今午四時正式開鑼。賽事一連三天假香港維多利亞公園表演場進行。香港隊派出麥比利，格蘭，彭雷及岑逸爲四名球員。馬來西亞則以楊建華，沙凡，周展全，巴哈林應戰。

今午四時將進行兩場單打，頭場由麥比利對楊建華，次場由格蘭對巴哈林。次天（十四日）下午二時進行一場雙打，由麥，彭組對周，楊組。最後一天則互換單打對手比賽，即由麥比利對巴哈林，格蘭對楊建華。下午二時開賽。

全部賽事採五盤三勝制。票價每人卅元。門票可在沙田銀禧體育中心，香港網球總會辦事處，尖沙咀環球船運中心七〇六室或即場購買。

馬來西亞去年以二比三敗於香港，雖然主力球員馬力不在陣，但他們訓練有素，預料與香港將有劇戰。（高）

香港傑出運動員選舉，六名得獎運動員，上排左至右：黃耀榮（乒乓）、許素虹（乒乓）、長谷川遊子（田徑），下排：洪松蔭（單車）、陳念慈（羽球）、張小遷（柔道）。

亞洲城市女籃賽，冠軍上海隊賽後合照。

溫布萊全英羽毛球賽
楊科特基圖爾晉
陽斯蘇亞賀等級
港將陳念慈陳智才先後被擯出局

（路透社倫敦十二日電）在溫布萊舉行的全英羽球錦標賽，中共楊陽是唯一認爲自己有機會奪標的球員。基於最近兩度力挫頂尖種子衛冕冠軍丹麥科斯特，這名羽球明星被視爲本屆的大熱門。

楊陽昨天有感而發道：「我有機會在全英賽奪冠。不過，我希望不會因長途跋涉而疲累。」

他並表示，今次他比以往較有信心打敗科斯特，原因是與科斯特較量多次，甚爲了解他的打法。再者他現時很有信心，而且體能狀態又佳。

這位三號種子又道：「我在技術上已作了兩點改良。第一，我改良了後場的平高球及吊短球。第二，我覺得我的防守比以前有進步。在反手防守方面，我作出了很大努力。」

楊陽與科斯特交手十一次，只勝出三次。但最近兩伏皆由楊陽勝出。假如他們再過兩關，便會在準決賽相遇。科斯特今天會鬥瑞典莊遜，而楊陽則與印尼羅天寧交鋒。

與楊陽並列三號種子的馬來西亞米士本西迪認爲自己奪標機會甚微，因參賽高手太多。

次種籽印尼蘇基亞圖昨天要艱苦作戰才勝出，他希望右踝傷勢不再惡化，使他可以參加第三輪比賽。

英國巨人殺手賀爾昨日爆冷擊敗南韓朴柱奉，將與尼爾雷夫爭入八強。

香港方面，陳智才及陳念慈分別在第一、二輪被擯出局。

除頭四名種子外，進第三輪的球員有：澳洲施羽、英國畢特利、馬來西亞傅國強等。女子組方面，頭八名種子球員全部順利進第三輪。（高）

加州網球挑戰盃系列賽 麥恩萊挫蘭度
麥氏上伎擊敗艾堡蘭氏則勝梅西

（路透社加州．英格爾伍德十一日電）麥恩萊在此間的挑戰盃系列賽中，克服了開始時的緩慢，終以四比六，六比一及六比四，擊敗捷克蘭度。

越打越勇的麥恩萊在蘭度一個正手球斜出界外後，以四比三領先最後一盤。他跟着在第八局及第十局保住發球局，並在最後兩分連發兩個「A士球」，擊敗蘭度。

次盤

蘭度只在第四局贏得一局，而麥恩萊則認爲由較早時連破蘭度兩局後已經控制大局。

蘭度剛結束在基比斯卡尼的決賽後，立即由佛州趕來加州作賽。

這場是挑戰盃系列賽七場中的第三場，爲時一小時卅八分鐘，最後的優勝者可得十萬美元獎金。去年十月對捷克同袍梅西的首伏，蘭度勝出，今年一月次伏麥恩萊勝瑞典艾堡。（楊）

可口可樂主辦首屆 傑出運動員昨揭曉

「第一屆可口可樂」香港傑出運動員選舉，由十二位香港著名運動員角逐六個席位：陳念慈（女）、陳智才（男）羽毛球。許素虹（女），黃耀榮（男），乒乓球。劉擁平（男），足球。張小遷（男），柔道。洪松蔭（男），單車。長谷川遊子（女），徐嘉諾（男），葉啓德（男），田徑。唐嗣婷（女），籃球。莫蘭奴（女），網球。

最後終於選出下列六位：許素虹，黃耀榮，長谷川遊子，洪松蔭，陳念慈，張小遷。

由康體局主席胡法光頒獎，除陳念慈在英國參加比賽未能出席，其餘五位都親自領獎，茲將上述膺選者簡介如后：

可口可樂香港傑出運動員

黃耀榮： 男，卅六歲，乒乓球選手。

十三歲開始，黃耀榮對乒乓球已產生濃厚興趣，直到今天對打乒乓依然非常熱愛。一九八六年，黃耀榮在全港公開賽獲男子團體、雙打、混合雙打冠軍，單打亞軍。

同年也參加過不少國際賽，計有亞運會，第八屆亞洲錦標賽，省港澳友誼賽等，於亞運會打入單打第十六名。

黃耀榮在國際賽個人榮譽亦不少，如一九七七年到八三年，共獲英聯邦賽六面金牌，加拿大溫哥華公開賽奪單打冠軍，一九八二年馬來西亞國際邀請賽第一名。尤其是在第三屆（一九八二）世界杯十六強賽中，得到第九名。最令他難忘的當然是一九七八年，香港男女代表隊在英聯邦賽奪七項冠軍，爲香港乒壇寫下光輝一頁。

許素虹： 女，廿八歲，乒乓球選手。

一九七九年開始，許素虹已活躍於香港乒乓球壇，除了獎得香港多項錦標之外，在國際大賽中，替香港立下不少汗馬功勞。香港女子隊在新德里第卅九屆世界賽中，能夠保持世界排名第十三，許素虹居功不少。

一九八六年，她獲得香港公開賽單打、雙打冠軍、混合雙打和女子團體亞軍。

同一年，許素虹參加過亞運會、亞洲賽，香港女子隊打入四強。在國際賽方面，她屢獲卓越成績，尤其是於一九八三年在香港舉辦之邀請賽中，曾擊敗中國世界冠軍曹燕華。

許素虹永不言敗，每當她準備參加一項比賽之前，一定會嚴格要求自己加課操練，務求以最佳狀態出戰。

長谷川遊子： 女，卅五歲。田徑選手，長跑運動員。

日本籍之長谷川遊子，近幾年均壟斷香港女子長跑公開賽錦標。在一九八六年內，長谷川遊子共奪得十二冠一亞的優異成績，包括香港越野賽、香港錦標賽（三千米）、千五米公開賽、越野聯賽。

在同一年，長谷川遊子代表香港參加亞運、倫敦馬拉松及世界公路接力邀請賽。在亞運會中，她刷新了香港一萬米及三千米紀錄，成爲本港三千、五千、一萬米及四項公開賽的紀錄保持者；更連續三年被香港田徑總會選爲最佳女子運動員。

年齡阻擋不住長谷川遊子對長跑的興趣，她仍斷不參加各項比賽，繼續向新紀錄挑戰！

洪松蔭： 男，廿三歲，單車選手，保險推銷員。

十五歲開始參加單車運動。近幾年來，每逢香港代表隊參加國際賽事，洪松蔭必定是其中一份子。

一九八六年，洪松蔭先後奪得香港公開賽八項冠軍，包括香港公路賽、全港個人計時賽、三段賽、體育節一一〇公里路賽、市政局五十三公里爬山賽、四公里追逐賽、繞圈賽（廿四公里計分賽），及連續五年獲萬寶路單車精英賽冠軍。目前，他還是香港五項公開賽的紀錄保持者。

在國際賽方面，洪松蔭於一九八六年內曾代表香港參加六項國際賽，並奪得三冠一亞佳績，包括深圳一一〇公里公路賽，第十七、十八屆港澳埠際賽冠軍；萬寶路國際單車精英賽亞軍。他也曾獲萬寶路精英賽（一九八五、八六年）最佳速度及最佳表現獎、青少年世界錦標賽（一九八一）最佳海外車手獎、深圳一一〇公里公路賽（一九八六）最出色運動員獎等殊榮。

陳念慈： 女，廿五歲，羽毛球選手，銀禧體育中心教練。

近十年，陳念慈一直雄霸香港羽毛球壇，她由一九七六年到一九八五年，連續蟬聯九屆香港羽毛球女子單打冠軍，成爲香港「第一號」女子羽毛球手。

一九八六年，陳念慈先後奪取香港女子單打亞軍、女子雙打及混合雙打冠軍。同年並代表香港參加英聯邦運動會、亞運會，及分別在台灣、日本、中國舉行之公開錦標賽。

於一九七五年便參加公開賽之陳念慈，代表香港羽毛球隊參加過不少國際賽事，如世界邀請賽、世界錦標賽、澳洲公開賽等，並獲多項冠、亞軍。

這位香港「羽毛球皇后」對自己的成績仍未感滿意，她希望能在國際賽事中爭取更好成績，成爲世界前十二名內，加入格蘭披治巡迴賽行列。

張小遷： 男，廿九歲，柔道選手，解款員。

一九八六年，他在香港柔道選拔賽（七十一公斤以下）中祗得季軍，後來代表香港參加漢城亞運會，卻爲香港奪得有史以來的第一面亞運柔道銅牌。

張小遷除了在本港柔道公開賽多次獲獎之外，並多次代表香港參加國際賽，包括亞洲柔道錦標賽、第三十四屆（一九八四年）奧運會，第十四屆（一九八五年）世界男子柔道錦標賽及一九八五年在廣州舉行之柔道錦標賽。

張小遷自從加入柔道行列之後判若兩人，他對自己更有信心，更有奮鬥心，正努力朝新的目標進軍。

可口可樂「傑出運動員選舉」，六位得獎人與胡法光合影。

九小總銀牌今決賽頒獎

九龍小型足球總會主辦第廿五屆特別銀牌小球淘汰賽，定於十三日（星期五）下午七時在櫻桃街球場決賽。賽後即舉行頒獎禮，由該會名譽會長：華協會主席陳孝池主持頒獎禮，九小總會長張戰新、彭丹、游橋培、黎一鳴等陪同主禮，執行委員均參加，爲了爭奪錦標，到時定然有熱鬧之場面了。

總會小球今有四場

香港小球總會主辦總會杯小球賽今日共排有四場複賽，上演秩序豐富，修頓場：六時：赤柱漁民對華山；七時：亞康對青林。維四號場：六時：星華對正勝；七時：群正對鋼鑼堂之友。

阿里桑那州女網賽爆冷
寂寂無名瑞典少女竟挫列前種籽
嘉爾森琳絲唐天賦超逸前途璀璨

（路透社阿里桑那州，斯科特代爾十一日電）寂寂無名的兩名瑞典少女嘉爾森與淋絲唐，今日在阿里桑那州女子網球賽第二輪中，將兩名美國對手，二號種子嘉杜錫和三號種子赫爾擯出局。

嘉爾森挫敗衛冕的赫爾六比二，六比二，至於嘉杜錫則以六比二，六比三敗於世界排名第一百四十三的淋絲唐。

淋絲唐利用準確而有力的首次發球，加上會場快速奔跑，挫敗未處於狀態的嘉杜錫，世界排名卅四位的嘉杜錫經過六個月大休之後，首次參賽。

琳絲唐兩破對手發球，奪得首盤，跟着在次盤控制戰局，一度以四比一領先，最後順利勝出，進入第三輪。

嘉杜錫說：「對我來說，這是一場硬仗，而我發球不好」。

琳絲唐說，她最近閱讀體育心理學的書籍，協助改變自己的精神面貌，她說：「我雖然打球的技術未見更好，但在場上的態度有顯著改善。」

「每個人在不同階段有不同的發展，終於一日腦子突然明亮起來，這時你感覺自己成長起來。」

赫爾敗在未能始終一貫地對抗嘉爾森。嘉爾森這位瑞典姑娘一開始連失兩局，看來不妙，但她沉着打下去，連取六局勝出首盤。

次盤，嘉爾森再以零比二落後，跟着兩人互破對方，直至嘉爾森再破一局以五比三領先。

赫爾保持發球局，將差距縮少爲五比四，但嘉爾森在赫爾一個正手球過遠出界後，勝出最後一局及全賽。

赫爾說：「我打得很不穩定，我只是在防守而沒有追攻，進取心十分不夠。」

今年二月改戴眼鏡上場的嘉爾森說：「現時我的腳球好轉了，對場上戰局也看得更透徹與全面。」（揚）

漢城奧運籌委會將邀請 逾百外國體記赴韓 參觀各項體育設施
九月十七日舉行倒數隆重儀式

（美聯社漢城十二日電）漢城奧運籌委會週四稱：將邀請百多名外國體育界人士及記者今年九月前來參觀，作爲一九八八年漢城奧運會推廣宣傳的一項努力。

籌委會稱，在一九八八年九月十七日至十月二日漢城奧運開幕之前一年，將舉行「倒數」的「隆重儀式」，應邀人士將可聽取簡報，參加派對，參觀各項體育設施。

他們說，在倒數的首日將同時在南部釜山港的水泳灣舉行一項國際遊艇賽。（揚）

台維斯盃網球香港對馬來西亞東區首輪外圍賽昨進行抽籤。完成後，全體球員、領隊、教練及賽會有關人士合照。

股市專欄

奔達國際宣佈九個月業績
總虧損近四千萬元
未計入非經常性項目前虧損為一千一百餘萬元，比招股書預測為低。董事局不建議派發任何股息。

（特訊）奔達國際有限公司昨日宣佈，八六年度總虧損為三千九百四十萬一千元，每股虧損十七點四仙，該公司不建議派發任何股息。關於奔達的集資計劃則沒有在業績中透露。

奔達截至八六年十二月三十一日止九個月內除稅後但未計非經常性項目前虧損為一千一百四十九萬一千元，較該公司於去年十二月五日發出的招股書所載預測虧損一千八百萬元為低。董事局表示，業績的改善主要來自招股時認購款項所帶來的利息收入。

此外，奔達集團收購該公司控制權時產生一項非經常性虧損二千七百九十一萬元。因此，期間奔達分配予股東虧損為三千九百四十萬一千元。

該公司在截至八六年十二月三十一日止九個月業績來自從買地手上購入的牛山區物業所提供，而且為該公司現時的主要收入來源。

不過，董事局強調，上述業績只是該公司被奔達集團收購後初期所提供的營運表現，並不能作為該公司日後的盈利能力的指標。

奔達的投資物業於八六年十二月三十一日經專業估值後為十三億七千九百萬元，產生盈值六千七百萬元。

由於奔達於較早前宣佈兩宗大型收購行動，包括收購香港電視股權及購入財經廣場，一般股市人士相信所需資金來自向股東供股集資，並估計該公司在宣佈業績之同時，會公佈供股計劃。惟並未有在業績中透露。

奔達昨日收市價為二元七角，與前收市價相同。

華地物色多個物業

（特訊）伊人置業有限公司主席韋理昨日表示，該公司收購華光地產部份股權後，正與趙氏家族合作研究華光地產的未來發展計劃，而且已物色數個物業投資。韋理表示，由其控制的亞洲證券澳洲有限公司，正在尋求收購一間淨值達一億五千萬港元的澳洲上市公司，估計在未來一、兩個月內會有明朗的發展。

伊人置業昨日召開股東特別大會，通過配售五千六百萬股新股連認股權證，及將該公司易名為「亞洲證券國際有限公司」，配售所得用作收購華光地產股權。特別大會亦通過將伊人置業的法定股本由一億二千萬元增至二億一千五百萬元。

港股市轉呈疲軟
買賣雙方意態轉趨審慎
成值大幅減至九億五千三百萬元　恒指微降十點以二七五〇點收市

（特訊）昨（十二）日香港股市突轉平慢，買賣雙方普趨審慎，成值比前日大幅回減，全日成值九億五千三百餘萬元，比前日成值減少六億八千一百餘萬元，減少之幅度逾四成，指數亦屬盤旋偏軟，據恒生指數收市為二七五〇點一四，比前日收市指數跌一〇點七六，雖則前日大市轉現反彈，惟是奔達國際宣佈業績在即，為促使人心審慎之主因。

根據聯合交易所全日交易數值為九億五千三百三十六萬元，比前日成值減少六億八千一百七十三萬元，至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報低一一．五一而為二七四九．三九，上午收市指數回升為二七六一．二三，反比前日收市指數微升〇．三三，下午收市指數回降為二七五〇．一四，比前日收市指數跌一〇．七六。恒生分類指數則僅金融類微報升，其餘三類俱微報低。香港指數收市為一七六二．五三，比前日收市指數跌四．三六，香港分類指數中則以金融及工業類微報升，其他各類俱報低，僅綜合企業類跌幅略大，其餘的跌幅輕微。只有成交之三百三十二項股票中，上升者有八十三項，下降者有八十四項，無變動者有六十五項。

各項股票交投普轉和緩，匯豐銀行交投雖亦顯著減少，惟全日成值仍接近一億五千萬元，續為十種成交金額最多股票之首，做價則反覆偏好，以九元八角價位收市，比前日收市價微升五分，其他股票做價亦普在窄幅升降，升幅稍大者只有聯合地產（香港）升一角，實力電子升三分，中華娛樂升五分，大元置業升三角，遠東酒店實業升七分，香港毛紡升二角半，工業投資升三角，利安地產升五分，華大地產升一角二分半，萬年置業升一角半，樂聲電子升五分，新城市地產升一角二分半，新世界酒店升二角七分半，博富臨置業升一角，萊龍集團升三角，生力啤升四角，邵氏升一角，蜆売電器升六分，先施升四角，南海紗廠升四角，廣基企業升四分，新鴻基公司升一角七分半，輝煌太平洋升一角半，協興升二角，華光地產升四分等。做價低跌稍明顯者只有銀資國際跌二角，長江實業跌七角半，青洲英坭跌三角，中華煤氣跌三角，和記黃埔跌一元五角，怡勝太平洋跌六角，怡和跌三角，萬邦投資跌四角，新鴻基地產跌四角，基立跌一角二分半及信和地產投資跌一角等。

金融類股轉現穩好
尋幽探秘

「供股」引起敏感性反應似暫告一段落，銀行股陣腳漸趨穩定，「匯豐」股價乃為窄幅上落，但交投量仍列「十大」首席，市道轉趨牛皮，早午晚仍有小反覆，但波幅不大，全日「恒指」下挫十點七六，成交退至九億五千餘萬元，顯然投資者入市審慎為。

金融類股份，昨市轉跌為升，「恒生」乃居功至偉，該股雖份屬「匯豐」旗下，惟其業績卻遠勝其母公司，且不揹起「伸手牌」劣名，連日該股均列入「十大」榜內，交投暢順，股價穩步上揚，乃業績宣佈後仍然繼續上升之少數股份之一，殊屬難能可貴也。

「澳洲幫」股份，注意力仍集中在「奔達」身上，係由於該股即將公佈中期業績，而該股昨市曾一度有不尋常表現，正股一度衝上二元九角，較上日急升二角，認股證亦升上一元六角五仙，較前市急升一角四仙，惟其後俱已回企於前日收市價位水平。　高晉

恒生指數昨日變動表	
前收市	2760.90
10：15AM	2763.40
10：30AM	2760.75
10：45AM	2751.70
11：00AM	2749.39
11：15AM	2751.49
11：30AM	2757.53
11：45AM	2763.32
12：00	2773.76
12：15PM	2774.34
12：30PM	2761.23
變動（點）	+0.33
2：45PM	2749.36
3：00PM	2747.17
3：15PM	2746.34
3：30PM	2750.14
最高	2775.29
最低	2744.46

第一太平國際去年度
綜合盈利增幅高逾一倍
全年綜合盈利六千三百萬元。董事局建議派末期息二仙。

（特訊）第一太平國際有限公司昨日宣佈，截至一九八六年十二月三十一日止年度除稅及非經常性項目後綜合盈利為六千三百三十九萬八千元，比八五年度盈利二千七百九十四萬元，增加百分之一百二十七。每股盈利由八五年的六點六三仙增至八點四二仙。

該公司建議派發末期息每股二仙。

第一太平國際董事經理彭澤倫在記者招待會上表示，市場及銷售業務於八六年度有百分之三十一點六盈利增長，而去年底收購百分之四十龍子行權益乃視為一項長期性投資，將能擴大集團的零售業務。

彭澤倫表示，該公司與中資機構有多項合作計劃，其中包括與中國國際信託投資有限公司在本港合作投資塑膠模業務。又與華潤集團在深圳投資造鞋業務。此外，尚有一兩個零售電子製品業務。

該公司於八六年成立一間第一太平中國貿易有限公司，從事參與中國的貿易及製造業務，預期於八七年度可提供收益。

彭澤倫表示，於八六年度完成的多項收購，以及現有業務的增長，令第一太平國際處於有利地位及保持八七年的盈利增長。

第一太實正式接管康年銀行
收購手續經已完成
稍後將會安排一間接受存款公司注入

（特訊）鑑於第一太平實業有限公司收購康年銀行的手續經已完成，財政司根據銀行業條例，由昨日起將康年銀行的管理歸還給其董事局，銀監專員無需繼續控制該行。

第一太平實業董事栢壽祺表示，該公司於昨日接獲財政司及銀行監理處有關康年銀行的函件，而該公司會於今日透過財務顧問實源投資有限公司發表通告。

栢壽祺表示，由昨日起，第一太平實業正式管理康年銀行。至於將康年銀行易名事宜，需向公司註冊處登記，估計辦理易名手續需時兩至三個星期。他稱：上週止康年銀行資產約為五億五千萬元，稍後會安排將該公司的一間接受存款公司注入康年銀行，該接受存款公司資產值約二千零六十萬美元。

栢壽祺稱，該公司在美國擁有恒亞銀行股權，日後有可能與康年銀行在業務上合作的可能性。

據政府發表的聲明，鑑於第一太平實業購入康年銀行全部股本，以及第一太平實業已委任新董事加入康年銀行董事局，財政司決定不須再由銀行監理專員繼續控制及經營康年銀行的業務。

因此，財政司根據銀行業條例第五十七條第一款，由一九八七年三月十二日起將康年銀行的管理歸還給其董事局。

聯交所下年度年費八百萬元

（特訊）港督會同行政局決定，香港聯合交易所有限公司在一九八七至八八年度應繳交的年費為八百萬元。

政府發言人昨日宣布上述決定時說，隨後各年的收費水平將會予以檢討。他解釋，這項根據證券交易所合併條例徵收的費用，是按照計算憑法定權力徵收費用的一般原則加以釐定，此原則是將收費彌補有關成本。

發言人表示，由於交易監理專員辦事處監管證券交易活動的成本開支，當局經進行一項詳盡的成本評估後，釐定了收費的數目。

發言人指出：「當局釐定證券交易所的年費時，一方面依循其一貫政策，盡可能悉數收回成本，同時亦顧及到交易所公司的經濟狀況。

暫仍宜採觀望態度

本港股市昨（十二）日未能接續有力反彈，且轉呈疲軟，據恒生指數收市為二七五〇點一四，比前日收市指數回降一〇點七六，成交數值亦驟減至九億五千三百餘萬元，比前日成值減少六億八千一百餘萬元之多，減少之幅度高達四成。從成交數值與指數之走勢，足以顯示一般股市人士審慎之意態。

雖然前日恒生指數只回升近三十點，惟是從前日低點回升到近一百點之多，尤其是經接連多天大跌後而出現強力反彈後，在心理上自會有躊躇的感覺，故在昨日上午開市後，人心已普趨觀望。另一促使大市疲軟之主要因素，顯然的是受奔達國際即將宣佈業績的消息。由於市場上對奔達國際消息傳說頗多，益添股市人士對奔達國際宣佈業績消息更為注視，彼此在等待奔達國際業績的宣佈。

股市之轉趨軟慢，恒指期市交投亦比前日顯感平淡，惟昨日成交仍有一萬二千二百四十六手，高低市價差幅仍大，以三月份合約價最高為二千八百一十四點，最低為二千七百七十四點，相差仍達四十點之多，結算價為二千七百八十二點，溢價仍達三十二點。

匯豐銀行交投比前日顯減，惟成值仍有近一億五千萬元，穩企於九元七角半至九元九角之間，反映該股票市價已趨穩定。

兩邊客大手成交昨日亦相應而顯減，最突出者乃香港毛紡有一宗以三元五角成交二百八十萬股，至於其他股票較大手成交計恒基兆業，以五元一角成交五十萬股，五元一角半成交五十萬股，富麗華酒店以五元九角分別成交十四萬九千股及十五萬股，匯豐銀行以九元九角成交二十萬股，港燈集團以十三元九角成交五十一萬九千股，十四元成交二十萬股及十八萬股，怡南實業以三十元成交五萬股及隆豐國際投資以三元七角半成交六十七萬九千股等。

收市後據奔達國際宣佈，九個月業績出現近四千萬元虧損，不派發是年度股息，由於一般股市人士對奔達國際之業績宣佈過於關注的關係，自不免使部份股市人士感到失望，大市可能會受到影響，惟市勢之變化難以忖測，暫仍宜採觀望態度。　天椒

新安置業上半年盈利逾二百萬元
另有非經常性盈利二百五十萬元。中期息每股五仙。

（特訊）新安置業有限公司昨日宣佈，截至一九八六年九月三十日止六個月內，除稅項後盈利為二百二十三萬元，比八五年度同期盈利為一百七十一萬五千多元。八六年期間因出售兩個舖位物業及部份有價證券投資，帶來二百四十六萬九千元非經常性盈利，故期內綜合盈利為四百七十一萬九千多元。

該公司決議派發中期息每股五仙，八五年度中期息為每股三仙。該公司股份截止過戶日期為四月七日至四月十日。

新安董事局表示，該公司首六個月租金收入穩步增長，而利息保持去年水平。董事局預計，除無不可預見情況外，該公司建議派發的末期息將不少於去年。

愛美高供股獲超額認購

（特訊）愛美高實業有限公司財務顧問萬國寶通國際有限公司發言人表示，愛美高向股東集資十億六千萬元已經於昨日截止認購，獲得輕微超額認購，詳情可望下週一宣佈。

市場鱗爪　文里斯
短期大市動向飄忽

大市自本週三最低恒指二六六八開始反彈，昨天上午最高恒指二七七五，即回升恒指一〇八點。

而自上週三最高恒指二九四一，跌至二六六八，跌二百七十二點，即暫時回升跌幅的三分一稍多十五點左右，動向仍然十分飄忽。

由於大市恒指似在十天移動平均數（二八二七）之下，因而連起碼轉好的訊號也未出現，所以，仍只能以技術性反彈市視之。

要判定是上升市，一般是急跌之後，先出現跌幅三分一至二分一左右的反彈，稍作回順後再度有力上升。

目前，由於仍處十天平均數之下，及很多股票已破中期上升軌，因而以反彈看待目前之市道，較有根據。

三月十二日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與式月底比較	P/E
恒生	46.75	47.50	＋1.064％	16.55
新世界酒店	4.425	4.70	＋0.00％	17.54
新鴻基公司	2.65	2.825	＋0.00％	23.56
遠店	0.85	0.92	－1.08％	19.57
長實	44.75	44.00	－2.76％	13.54
新地	24.20	23.80	－2.86％	18.56
蜆売	1.26	1.32	－2.94％	16.50
和黃	54.00	52.50	－3.67％	17.68
樂聲	0.89	0.94	－7.84％	9.40
基立	2.925	2.80	－9.68％	——

★除淨　廣利證券有限公司

股票成交價目表（三月十二日 星期四）

成交金額：953,361,350元

成交股數：199,546,147股

恒生指數：2750.14跌10.76　香港指數：1762.53跌4.36

恒生分類指數

金融：1842.06升13.90　地產：3853.50跌14.23

公用事業：3407.44跌9.09　工商業：2497.54跌26.71

香港分類指數

金融：1496.22升12.51　綜合企業：1943.68跌20.45

公用事業：1583.66跌4.18　工業：1640.23升5.39

地產：2055.84跌4.70　酒店：1751.75跌15.39

十種成交金額最多股票

股票名稱	成交金額
匯豐銀行	149,795,553
香港電燈	74,528,441
和記黃埔	64,866,040
恒生銀行	52,811,845
置地	47,653,560
新世界發展	44,951,640
長江實業	43,410,250
太古洋行A	42,020,537
中華電力	39,976,778
愛美高實業	29,391,498

十種成交股數最多股票

股票名稱	成交股數
愛美高實業	39,186,391
匯豐銀行	15,241,252
國銀亞洲	11,095,000
依利安達	8,453,000
希慎興業	7,530,000
置地	6,104,598
亞洲置地	5,704,100
香港電燈	5,348,900
奔達國際	4,202,000
新世界發展	4,193,760

恒生指數期貨合約報價

總成交額：12246手

	前結算價	開市	最高	最低	收市	是日結算價	起跌	成交(手)	(淨數)未平合約	(總數)
3月份合約	2797	2796/2800	2814	2774	2782/2783	2782	－15	7292	4033	18129
4月份合約	2835	2840/2845	2849	2808	2812/2813	2813	－22	4634	11124	18986
5月份合約	2867	2875/2880	2881	2845	2845/2850	2845	－22	320	1161	1566

電腦代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
（一）金融類					
021聯合企業	10.00	10.20	10.00	10.20	13,100
103亞洲保險	7.05	7.10	7.10	7.10	7,000
023東亞銀行XA	19.60	19.70	19.60	19.60	105,434
121紀德投資	1.12	1.12	1.12	1.12	40,000
106Crusader	3.20	3.30	3.25	3.25	76,000
129財務地產	1.02	1.02	0.98	1.02	40,000
214FPSAL	2.15	——	——	——	——
011恒生銀行	46.75	47.75	46.75	47.50	1,115,239
145建屋貸款	11.20	11.10	11.10	11.10	1,263
148遠東財務	0.58	——	——	——	——
043工商銀行	1.47	1.46	1.42	1.44	246,000
005匯豐銀行	9.75	9.90	9.75	9.80	15,241,252
053豐隆投資	1.10	——	——	——	——
166國銀亞洲	0.185	0.187	0.181	0.185	11,095,000
347怡和策略	13.80	13.90	13.80	13.80	508,200
348怡和策略(優)	13.70	14.00	13.90	13.80	3,000
174Paladin	2.95	3.00	2.85	2.875	336,000
183嘉華銀行	2.60	2.60	2.60	2.60	7,000
218王集團	2.90	——	——	——	——
222泛印集團	0.48	——	——	0.48	2,000
226萬衆財務	0.50	0.50	0.50	0.50	26,000
086新鴻基	2.65	2.825	2.70	2.825	1,837,490
258永盛財務	——	——	——	——	——
349友聯銀行	2.075	2.075	2.05	2.05	192,465
096永隆銀行	33.00	33.25	32.25	32.25	27,504
020隆豐國際	3.775	3.825	3.70	3.725	2,278,200
（二）公用事業類					
360大東電報	43.00	43.00	43.00	43.00	3,900
002中華電力	21.70	21.90	21.60	21.90	1,836,892
026中華巴士	16.40	16.50	16.30	16.40	59,400
032海底隧道	11.70	11.90	11.60	11.60	60,000
003中華煤氣	22.90	22.90	22.60	22.60	385,000
006港燈集團	14.00	14.10	13.80	13.80	5,348,900
008電話公司	13.30	13.40	13.20	13.30	853,660
062九龍巴士	12.50	12.60	12.40	12.50	57,804
050油麻地	4.925	4.925	4.90	4.90	146,600
（三）綜合企業類					
024寶威國際	1.43	1.45	1.41	1.41	40,000
025其士	1.30	1.32	1.28	1.29	996,000
116周生生	3.70	——	——	——	——
367莊士機構	0.57	0.59	0.56	0.57	1,116,768
036遠東實業	2.225	2.30	2.275	2.275	24,000
038第一太平實業	4.75	4.75	4.75	4.75	10,000
133第一太平國際	1.18	1.16	1.15	1.15	135,437
264公和祥	1.20	1.20	1.18	1.20	25,000
013和記黃埔	54.00	54.00	52.50	52.50	1,221,136
057和記黃埔(優)	1.17	1.18	1.17	1.17	330,375
175志正國際	0.90	0.90	0.90	0.90	10,000
015怡和	23.50	23.40	23.00	23.20	621,211
069利豐	6.25	6.30	6.30	6.30	4,000
194廖創興	2.65	2.625	2.60	2.60	89,100
070德智發展	（暫停買賣）				
224建生實業	6.70	6.75	6.70	6.75	14,000
169萊龍集團	7.30	7.85	7.25	7.60	161,800
249森那美	2.125	2.10	2.05	2.05	126,000
253麗德投資	0.48	0.46	0.46	0.46	6,000
019太古洋行A	22.70	23.20	22.80	22.90	1,833,148
087太古洋行B	3.70	3.775	3.725	3.725	1,030,937
286衛利行	0.49	0.48	0.47	0.47	50,000
290永安集團	3.55	3.60	3.575	3.575	50,100
100仁孚	3.175	3.20	3.175	3.20	312,000
（四）工業類					
101淘化大同	——	——	——	——	——
102實力電子	1.39	1.42	1.40	1.42	1,548,000
115忠德石油	——	——	——	——	——
031康力投資	1.11	1.11	1.10	1.11	247,600

代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
122鱷魚恤	6.20	6.30	6.15	6.30	80,000
033依利安達	0.55	0.57	0.55	0.56	8,453,000
034愛美高	0.76	0.76	0.74	0.76	39,186,391
040金山實業	1.49	1.51	1.51	1.51	686,000
042青洲英坭	13.50	13.50	13.20	13.20	137,600
044港機工程	44.25	44.75	44.25	44.25	386,387
152茂昌眼鏡	3.05	3.05	3.05	3.05	3,000
154香港毛紡	3.55	3.65	3.65	3.65	2,801,000
172香島印染	27.10	——	——	——	——
176寶善美	（暫停買賣）				
179德昌電機	6.05	6.20	6.15	6.15	204,000
173嘉華石業	1.47	1.47	1.42	1.44	745,000
180開達實業	1.95	2.00	1.97	1.99	308,000
141金城工商	1.14	1.10	1.10	1.10	40,000
190麗新製衣	33.25	32.50	32.50	32.50	12.000
065基立集團	2.925	2.90	2.80	2.80	104,000
191南順	20.50	20.70	20.30	20.40	41,000
366陸氏實業	2.25	2.275	2.25	2.275	560,000
211南豐紗廠	64.00	64.50	64.50	64.50	10,010
212南洋紗廠	142.00	——	——	——	——
213樂聲電子	0.89	0.97	0.91	0.94	1,114,000
075彩星集團	1.46	1.51	1.47	1.49	52,000
243品質企業	1.67	1.69	1.64	1.66	1,200,000
229利民實業	2.20	——	——	——	——
239生力啤	15.20	15.80	15.20	15.60	42,400
081蜆売電器	1.26	1.38	1.27	1.32	2,570,000
250南海紗廠	18.70	19.40	19.00	19.10	18,500
084寶光實業	2.50	2.55	2.50	2.55	50,440
272協興針織	5.10	5.30	5.20	5.30	29,000
273怡南實業	29.70	30.25	29.60	29.80	94,000
275裕泰針織	10.00	10.20	10.20	10.20	2,000
333偉易達	3.45	3.50	3.475	3.475	63,000
098南聯實業	9.10	9.10	9.10	9.10	64,000
099王氏工業	1.80	1.86	1.80	1.83	605,000
294長江製衣	14.30	——	——	14.40	2,000
295楊協成	3.60	3.60	3.575	3.575	20,000
（五）地產建築類					
063AGIFEL	0.55	0.55	0.54	0.55	52,000
248聯合海外	1.06	——	——	——	——
022亞細安	（暫停買賣）				
110世紀城市	1.33	1.33	1.32	1.33	282,000
001長江實業	44.75	44.50	43.75	44.00	986,000
112至祥置業	——	——	——	——	——
206中華娛樂	1.47	1.56	1.47	1.52	1,180,000
114華人置業	4.03	——	——	——	——
120四海地產	3.40	——	——	3.425	2,000
123大元置業	9.70	10.00	9.90	10.00	36,000
128安寧企業	2.80	——	——	2.80	20,000
035遠東發展	0.78	0.81	0.79	0.80	4,046,500
132第一城市	——	——	——	——	——
134建新投資	2.05	2.125	2.10	2.10	116,000
135富輝企業	（暫停買賣）		——	——	——
140金山地產	0.82	0.82	0.80	0.80	180,000
041鷹君地產	1.30	1.33	1.31	1.31	1,672,000
142鷹君地產(優)	1.28	1.26	1.26	1.25	6,000
010恆隆	12.10	12.40	12.00	12.00	1,489,500
052夏利文	5.00	5.00	5.00	5.00	90,000
012恆基兆業	5.15	5.20	5.10	5.20	3,228,000
157協成行	3.80	3.80	3.80	3.80	4,000
007置地	7.80	7.85	7.75	7.85	6,104,598
047置地優先股	7.70	7.75	7.70	7.70	146,220
049信託A	15.50	15.50	15.50	15.60	15,000
153信託B	2.90	2.925	2.925	2.925	13,310
159河聯投資	——	——	——	——	——
160漢國置業	1.00	1.00	0.99	0.99	160,000
054合和實業	2.975	3.025	2.925	2.95	1,158,000
055新昌集團	2.70	2.70	2.625	2.625	402,819
056聯合地產	2.075	2.225	2.10	2.175	991,142

代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
164惠泰置業XD	3.725	3.725	3.625	3.70	110,000
014希慎興業	1.06	1.08	1.05	1.06	7,530,000
165明輝發展	3.05	3.05	3.975	3.00	230,000
171國際實業	1.67	1.65	1.65	1.65	16,750
182凱利企業XD	3.95	2.975	3.95	3.95	9,000
181啓明建業	1.60	——	——	——	——
369銀資國際	5.30	5.10	5.10	5.00	7,000
184激成投資	1.11	——	——	——	——
185建煌新記	0.375	0.385	0.375	0.375	372,927
189廣生行	7000.00	8000.00	8000.00	8000.00	180
068利興發展	2.60	2.65	2.60	2.60	121,000
193利安地產	1.67	1.72	1.67	1.72	72,000
195樂古置業A	50.50	——	——	——	——
196樂古置業B	5.00	——	——	——	——
198大富地產	（暫停買賣）				
200澳門電力	0.27	0.275	0.25	0.27	450,000
201華大地產	3.00	3.10	3.00	3.10	4,000
202萬年	2.20	2.35	2.35	2.35	2,000
203美居集團	2.50	2.575	2.50	2.55	65,780
158萬邦投資	19.20	19.20	18.80	18.80	23,500
156新時代	（暫停買賣）				
072新城市	3.90	4.025	3.875	4.025	1,581,585
017新世界	10.50	10.90	10.50	10.60	4,193,760
216力士地產	5.30	5.40	5.25	5.25	206,000
219鴻易國際	0.60	——	——	——	——
220香利地產	1.96	1.97	1.96	1.97	14,200
073百利保	2.625	2.725	2.65	2.70	140,302
074保華建築	1.63	1.64	1.62	1.63	232,000
225博富臨	2.20	2.30	2.30	2.30	8,000
077聯邦地產A	9.55	9.65	9.55	9.55	211,500
228聯邦地產B	1.86	1.90	1.89	1.90	50,000
231富利國際	1.90	——	——	——	——
240海裕實業	1.86	——	——	——	——
082瑞安	1.27	1.32	1.28	1.29	356,000
083信和置業	2.675	2.70	2.625	2.65	3,988,000
247信和地產	3.85	3.925	3.70	3.75	541,000
251爪哇企業	2.10	——	——	——	——
252華信地產	1.20	1.18	1.18	1.18	10,000
085大新公司	7.05	7.05	7.00	7.00	40,000
018新鴻基地產	24.20	24.30	23.70	23.80	515,200
257新安地產	2.30	2.25	2.25	2.25	2,000
260輝煌太平洋	4.375	4.525	4.30	4.525	575,000
088大昌地產	3.10	3.125	3.05	3.05	596,450
089大生地產	2.20	2.275	2.15	2.175	843,400
090泰盛發展	3.60	3.625	3.575	3.60	992,812
091德榮建築	0.75	0.75	0.74	0.74	264,000
266天德地產	3.20	3.25	3.20	3.20	65,680
268奔達國際	2.70	2.90	2.65	2.70	4,202,000
092大寶地產	0.229	0.229	0.226	0.229	450,000
267泰富發展	0.78	0.84	0.78	0.82	320,248
270友聯世界	（暫停買賣）				
271伊人置業XR	2.65	——	——	——	——
094華光地產	1.40	1.44	1.42	1.44	1,158,640
281偉華企業	2.40	2.10	1.90	1.90	18,000
283偉益	2.475	2.45	2.45	2.45	2,000
004九龍倉	9.05	9.15	9.00	9.05	2,510,582
287永發	2.00	2.00	2.00	2.00	20,000
288永鴻基	0.62	0.63	0.61	0.63	92,000
097永泰建業	7.05	7.05	7.00	7.05	42,718
291永達利	1.23	1.23	1.22	1.22	52,000
（六）倉塲運輸類					
293國泰航空	6.25	6.20	5.10	6.15	1,806,000
029中華造船XD	1.51	1.54	1.50	1.52	131,200
338中華造船(優)	1.43	1.44	1.40	1.41	106,000
119新海康	——	——	——	——	——
117萬邦航業XD	7.03	——	——	6.95	4.20
207明仁	1.25	1.26	1.26	1.26	4,000
217海南發展	3.85	3.75	3.70	3.70	12,000

代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
237安全貨倉	2.85	——	——	2.85	316
242信德企業	2.90	2.90	2.90	2.90	2,000
332東方海外	3.70	——	——	3.70	64
（七）酒店及飲食類					
105凱聯國際	1.85	1.86	1.85	1.86	72,400
341大家樂	1.90	1.90	1.88	1.88	102,000
353牛奶國際	4.725	4.75	4.70	4.70	801,485
037遠東酒店	0.85	0.93	0.87	0.92	2,104,400
039富麗華酒店	5.85	5.95	5.85	5.90	778,000
051海港企業	69.50	70.00	70.00	70.00	5,000
045大酒店	58.00	58.00	57.50	57.50	213,340
186國泰置業	5.30	5.35	5.25	5.25	100,000
071美麗華酒店	6.05	6.15	6.00	6.00	168,000
064新世界酒店	4.425	4.70	4.50	4.70	328,000
223百樂酒店XD	——	——	——	——	——
078富豪酒店	2.675	2.65	2.60	2.60	220,600
235紅寶石	3.80	3.80	3.725	3.725	34.000
（八）百貨、傳播、零售及其它					
162城市資源	5.95	6.00	5.95	6.00	142,000
113迪生創建	3.325	3.35	3.25	3.25	320,000
342FAI	52.00	——	——	——	——
009香港電視	13.10	13.20	12.90	13.00	247,000
168怡勝太平洋	24.50	25.50	23.80	23.90	104,000
170工業投資	23.10	23.40	23.10	23.40	9,627
343玉郎機構	2.15	2.125	2.10	2.10	684,000
066連卡佛A	22.20	22.20	22.20	22.20	39,331
192連卡佛B	2.05	——	——	——	——
067立興	7.30	7.25	7.25	7.25	4,000
080邵氏兄弟	4.175	4.375	4.20	4.275	812,000
241瑞興	3.35	——	——	——	——
244先施	26.00	26.40	26.00	26.40	12,500
233星島	3.30	3.325	3.275	3.30	1,296,000
289永安	2.40	2.475	2.40	2.45	141,500
187裕華國貨	1.33	——	——	——	——
債券及認股權證					
079AGIFEL認股權證	0.27	0.28	0.26	0.275	260,000
144奔達認股權證	1.51	1.65	1.38	1.49	2,344,000
111世紀認股權證	0.47	0.48	0.42	0.42	2,353,000
030康力認股權證	0.115	0.112	0.112	0.112	10,000
109Crusader認股證	2.625	2.70	2.625	2.70	226,000
345愛美高認股權證	0.53	0.58	0.51	0.53	3,880,000
215FPSAL認股權證	1.03	——	——	——	——
143鷹君認股權證	0.64	0.66	0.62	0.64	1,012,800
046港燈認股權證	33.25	33.50	33.50	33.50	4,860
147港燈債券	99.00	99.00	99.00	99.00	53
151置地認股權證91	6.95	7.05	6.85	6.90	666,207
150置地債券	98.00	98.00	98.00	98.00	205
059和黃認股權證	34.50	35.00	34.25	34.25	25,493
058和黃債券	101.00	101.00	101.00	101.00	53
167國銀認股權證	0.35	0.35	0.34	0.34	181,875
061怡和認股權證	3.80	3.825	3.725	3.80	777,066
177怡和債券	100.00	100.00	100.00	100.00	2,505
221百利保認股權證	1.35	1.40	1.36	1.37	36,750
230富豪認股權證	0.65	0.66	0.62	0.62	212,900
246信和認股權證	1.44	1.45	1.39	1.41	1,360,000
255新地優先股	27.30	27.30	27.30	27.30	2,662
262大生認股權證	0.33	——	——	——	——
263泰盛認股權證	0.95	0.98	0.93	0.96	394,250
269大寶優先股	0.235	0.235	0.23	0.235	181,333
279華航認股權證	（暫停買賣）				
347九倉認股權證	4.175	4.20	4.00	4.00	304,666
356新地認股權證90	9.70	9.70	9.40	9.40	131,652
362新界認股權證89	3.50	3.60	3.50	3.50	162,840
363新界認股權證91	4.15	4.175	4.05	4.075	227,560

附註：EX除淨　XB除紅股　XD除息　XI除利息　XR除權

（聯合交易所提供）

英鎊甫反彈再遇獲利回吐
加滙脫穎而出

兌美元收〇點七五八〇，兌港元則越五點九一，為加元近月來升幅最大一日。馬克回軟，日圓企硬。業內拆息閃縮，隔晚拆息回升，長錢息口互有升降。歐元與亞元利率均牛皮。

（特訊）港市美元在平慢的交易中略呈閃縮，英鎊再度出現獲利回吐壓力，馬克及日圓互有升跌，加拿大元脫穎而出，美電做價牛皮靠穩。港滙指數報升一小點。銀行業內拆息閃縮，隔晚拆息反彈，長錢息互有輕微上落。歐洲美元與亞洲美元利率均呈牛皮。

據外匯業人士表示：由於市場担心各國中央銀行干預與及缺乏新消息的指引，美元的交易繼續陷於平慢的局面。上日英倫銀行一度入市吸納英鎊而美國聯邦儲備局亦採問美元行情。但由於政經情況均利好，使美元的基調仍然維持堅穩，昨日兌馬克以一點八六五〇收市，比上日收市的一點八五九〇為高，其兌日圓收一五三點六〇，與上日收市價相同。

外匯業人士續稱：英鎊近日的升勢雖勁，但在現高水平已稍見虛怯，昨日英鎊報近一點六美元關口，惟在此水平獲利回吐的壓力亦強，最後以一點五九一七美元收市，比上日收市價一點五九五五為低。

外匯業人士強調：英鎊能否沖過一點六〇美元關口目前仍有待考驗，但繼英鎊之後的另一種有實力上升的則算加拿大元。事實上，自今年初以來加元兌美元已緩步上升，但升幅之大則以昨日為最，收市時一加元兌〇點七五八〇美元，比上日收市的〇點七五一五，隔晚兌美元升值百份之一，其兌港元亦強力扳過五點九元的關口。

港元兌美元的交投亦平慢，做價在牛皮勢中保持穩堅。

昨（十二）日，業內美電以七八〇點四〇至七八〇點六〇開成，一直膠着到尾市時才稍做低為七八〇點三五至七八〇點五五以迄收市，比上日收市微升〇點〇五港元。英鎊成一二四點二〇，跌〇點〇二港元。馬克成四一八點五〇，跌一點五〇港元。日元成五〇八點一〇，升〇點三〇港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五九一點六〇，升六點四〇港元。每百澳洲元兌五三七點四五，升三點三〇港元。每百瑞士法郎兌四九九點八〇，升〇點三〇港元。每百新加坡元兌三六三點一〇，跌〇點一〇港元。每百法國法郎兌一二五點八〇，跌〇點三五港元。每百紐西蘭元兌四四五點九〇，升二點五〇港元。

港滙指數報升〇點一而為六十三點一。

銀行同業拆息閃縮，昨（十二）日，業內隔晚拆息以三厘至三厘半開成，中段低成二厘半，尾市再抽上五厘至四厘半，比上日收市同升二厘七五；一週錢拆三厘七五，無升跌；長錢拆息，一個月期拆四厘六二五，兩個月期拆五厘，升十六分一厘；三個月期拆五厘〇六二五，無升跌；六個月期拆五厘一二五，跌十六分一厘。

歐洲美元利率，一個月期拆六厘六二五，升十六分一厘；兩個月期六厘五六二五，升十六分一厘；三個月期六厘五六二五，升十六分一厘；六個月期及九個月期均為六厘五六二五，無升跌；十二個月期六厘六二五，無升跌。

亞洲美元利率，一個月期六厘三一二五，兩個月期、三個月期、六個月期及九個月期均報六厘二五，與上日收市相同。

一度扳上三千八百關
港金低開高收每兩升十四元

收市價三七九九元，波幅十七元，期金結算價升一至二美元，週四歐洲黃金開市價略升。

（特訊）本港九九金價昨（十二）日升十四元，收市價為三七九九，而最高價為三八〇〇。

國際金市繼續牛皮，週三紐約收市無升跌，仍企四〇六．五〇美元。金市人士認為資金流向股市是近期間金市平淡的主因。石油價格近日有緩升跡象，美元則較穩定，對金市影響稍為利好。

英國聯合金礦公共公司研究顧問格連指出，由於開採金礦之利潤遠較投資黃金為高，故預計未來幾年全球的黃金產量繼續增加，直至九〇年時，可能會形成供應過量的現象。至於黃金價格的走勢，他認為在上半年會維持三八〇至四二〇美元之間，如果吸納量持續活躍，則會企穩四〇〇美元水位，但若上升至四五〇美元時，就會有投機性，但上至四五〇至五〇〇的機會則不大。

八〇年的全球黃金產量為九五六公噸，八六年為一二六〇公噸，而預測年會達至一三二〇至一三五〇公噸水位，八八年更增至一四〇〇公噸。

他同時指出亞洲是世界三大黃金市場之一，但其中會由日本帶動。雖然香港去年入口近一百六十公噸黃金，但出口量亦約達此數。格連指出原因在於香港的股市較黃金更吸引投資者，與及香港的珠寶業發展迅速，出口顯着增加。他預料由於珠寶業繼續蓬勃，故估計今年香港的黃金入口及出口趨勢會繼續上述現象。

昨日九九金開市三七八三，較前日收市價低二元，以三七八五結束早市。下午做價上升，最高為三八〇〇，收市價三七九九，較開市價高十六元，較前日收市價升十四元，波幅十七元。低息二．五元。

期金方面，全日共成交廿八手（八月及十月均成十四手），總值一百萬美元。三月期貨結算價每安士四一〇美元，較前市升一．五美元。四月四一二，升二。五月四一三，升一．五。六月四一五．五，升一。八月四一九，升一。十月四二六，升二。十二月四二九，升一．五。二月四三四，升一．五。

週四蘇黎世黃金開市價每安士四〇八．五〇美元，較週三收市升一美元。倫敦四〇八．二五，則升〇．九〇美元。

白銀方面，蘇黎世每安士五．五五美元，持穩。倫敦五．五六五美元，升半美仙。

百貨市場一蹶不振

天氣不冷不熱及消費力弱是主要不利因素，減價之聲此起彼落，業內競爭甚激烈。

進口夏季衣物成本重加價一成

（特訊）本港百貨市場近期間一片平淡，業商料短期間仍難有所改變。

據百貨業商人稱：春節過後至入夏前的一段沒長日子，是百貨市場的青黃不接季節，今年亦不例外，主因是這段期間天氣不冷不熱，節日亦少，對刺激百貨銷市亟無助力，而且此段期間亦是市民消費力較弱的時候，因經過聖誕、元旦及春節假期的狂熱消費後，消費力已降低。

百貨商人稱：以前過了春節後，百貨業較少減價現象，但今年的情形却不同，減價的大公司、商店到處皆是，且涉及的商品頗廣泛，減幅亦大，此種情形反映業內競爭十分激烈，如果不減價競銷，生意額肯定大減。

商人表示，近幾年來本港百貨市場的發展頗快，除了日本的大百貨集團相繼來港大展拳腳之外，港九各區商場的不斷開業，亦加入了百貨市場的競爭行列。

商人稱：衣物是百貨市場中銷售額最大的一環，近期間其銷勢的淡態將繼續受到不熱不冷及潮濕的天氣所影響。另方面，近期間大部份公司及店舖已陳列夏季衣物，但因天氣未熱，因而生意仍未展開。按往年的情形夏季衣物在四、五月間開始好銷，而至七月暑期開始時才會大旺，此外，電器、鞋履、布匹、童裝、玩具等近期生意亦平淡，而家庭用品則較為穩定。商人說，由於外匯多較港元升值，尤以日圓及歐洲貨幣為甚，故此進口貨成本增重，新貨價格較去年上升，而港產貨價格則較為穩定。

本港外幣行情

（3月12日收市價）東亞銀行提供

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.40	780.60
美鈔	每百	779.40	780.40
美單	每百	779.50	780.50
英鎊	每十	123.90	124.50
加拿大元	每百	590.00	591.00
西德馬克	每百	417.50	418.50
瑞士法郎	每百	498.20	499.20
法國法郎	每百	124.80	125.80
荷蘭盾	每百	370.50	371.50
澳洲元	每百	535.50	537.50
紐西蘭元	每百	444.80	446.80
日圓	每萬	507.00	508.00
台幣	每百	21.00	23.00
菲律賓披索	每百	34.50	39.50
馬來西亞元	每百	307.00	308.00
新加坡元	每百	362.30	363.30
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40.00	55.00
南韓紙	每萬	80.00	95.00
港幣兌人民幣	每百	47.82	47.58
歐洲貨幣單位	每個	8.70	8.72
港匯指數		63.10(+0.1)	

全力發展特區經濟 人力資源彈性管理

香港工業關係協會特舉辦研討會介紹有關特區人力資源管理政策與實務

（特訊）近年來，中國實行開放政策，全力發展經濟特區，鼓勵港商及外資到中國投資，人力資源的管理政策亦採取彈式的形式，香港工業關係協會特別於三月二十日主辦中國經濟特區人力資源管理研討會。邀請招商局集團常務副董事長袁庚先生與國內專家介紹有關人力資源管理政策與實務，歡迎從事人事管理的人士參加，費用每位港幣三百八十元，包括午膳及茶點。詳情請電三——七六九七七八八六王詠君小姐查詢。

國際貨幣波濤

美元在穩局中緩升 加元英鎊擺脫弱勢

馬克強勢收斂日圓則呈膠着

對當前各國政經情況作反映

（特訊）六國財長在巴黎開會後，美元跌勢雖已穩定下來，但由於英國，西德及美國近日發表的各項經濟數據互見榮辱，形成了美元在平穩的局面中有緩緩上升的迹象，英鎊更擺脫了美元弱的壓力作強勁的反彈，馬克則出現強勢中而有回落的迹象，日圓則呈膠着態。至於近數月來已由偏低水平中輾轉回升的加拿大元，近兩日的升勢更瞭然加快。

（蒙特利爾十一日電）貨幣交易商表示，加拿大元上升約四分之三美仙，在北美市場收市時兌七十五．六七美仙。（十）日收市時兌七十四．九三美仙。

交易商表示，加拿大元的上揚起初是由路透社一項報導引起的。這項報導在引述美國分析者的話時表示，加拿大元吸引了貨幣期貨市場的興趣。這些分析者表示，加拿大元可能會升至七十七美仙。

一個交易商表示：「芝加哥出現很多買盤」

同時，加拿大元衝破圖表上的一些主要技術點，而且，繼續挺進。一交易商表示，加拿大銀行趁機利用加拿大元是日的上揚拉售加拿大元，以增加該銀行的外幣儲備。

加國統計局估計 美貿赤去年高估

（渥太華十一日電）加拿大聯邦統計局估計，美國把去年美國的貿易赤字高估了一百二十億美元。

該局把美國統計數字錯誤歸因於愈來愈多的美國貨車司機越過邊界，進入加拿大時，未向美國海關提出出口申報。

加拿大聯邦統計局長費勒吉說，若加拿大的美、加去年貿易數字是正確的，美國的貿易赤字中的百分之七可「一筆勾銷」，美國商務部上月宣佈，一九八六年美國全球貿易赤字高達一千六百九十七億八千萬美元。

日央行總裁說 不擬再減利息

（東京十一日電）日本銀行總裁澄田說，該行不擬再降低利率，他還預測，日本經濟今年下半年可能會逐漸有起色。

由於報導說，如美國調低利率，西德可能會跟進。有人就這項報導向澄田提出問題，澄田發表以上談話。

澄田指出，日本在降低利率上，已領先其他主要工業國，因此不考慮再度調低利率。

自今年初已來，日本銀行已五度調低重貼現率，如今日本的重貼現率僅為百分之二．五，創下歷來最低紀錄。

他還說，根據日本公司的短期展望，他相信日本經濟可能會在今年下半年開始有起色。

東京匯市 美元市淡價穩

收市價比上日升〇點一五日圓，總成交略過八十億美元。

（特訊）東京（十二日）消息：美元是日在東京外匯市場兌日元輕微上升，交投平淡，收市兌一五三．六九日元，而上日之收市價則為一五三．五四。

美元開市兌一五三．六七日元，其後在一五三．六一至一五三．七一徘徊，而有大量美元於兌一五三．六八易手，較星期三之中間價一五三．六三上揚。

即時成交共十八億三千八百萬元，上月則為十四億三千七百萬元，而對沖交易由上日七十六億八千萬元下跌至七十二億九千二百萬元。

交易商謂大多數場內人士一般仍採觀望態度，等候美國經濟統計數字於星期四、五公佈，包括零售數字，批發價格及工業生產。

存遠期合約，三個月收市兌一五二．八二日元，較上日之一五二．六七日元上升，而六個月收市兌一五一．九七日元，上日則為一五一．八二日元。

美國貿易赤字 五年後轉盈餘

（華盛頓十一日電）美國貿易代表尤特說，不論美國政府是否改變財政政策並削減預算赤字，匯率都會在一九九二年以前，促使美國的貿易赤字結束。

他在服務業聯盟的會議上說，要使貿易赤字在一九九二年以前轉為剩餘，美國及其貿易伙伴的財政、貨幣和租稅政策都是方法。

但是他接著說，不論政府是否採取行動，「經濟基本形勢」都會促使我們達成目標。

尤特說，如果政府的政策無法壓低美國貿易赤字，「匯率會提供平衡力量」。

尤特說，美國會從今年開始，壓低日增的美國貿易赤字，但是今年的赤字仍然很大。

另外，尤特對於美國國會和政府是否可能就貿易法案達成協定，持謹慎樂觀的態度。

尤特說：「目前較一年以前已有非常大的進展，我想謹慎的樂觀可能是最好的說法。」

海外大量吸納 紐澳元均挺高

南韓圜續上揚 巴國盧布調低

（特訊）雪梨十二日消息：交易商謂澳元收市創八個半月來新高價，兌〇．六八八九及九三美元，有日本及美國大量購入。

澳元午後一度高兌〇．六八九六及〇一美元較開市之〇．六八七〇及七五與上月收市之〇．六八三九及四四為高。

市超出兌五十七美仙水平，不少交易商預期紐元短期仍會被人搶撲。

早市看好受儲備銀行於〇．六八八〇水平拋售所影響。但美國銀行及投資公司大量購入，將澳元抬舉至全日高價。交易商預算今日會衝破兌六十九美仙水平。

澳元曾一度下跌至兌〇．六八六〇美元，但於下午一時左右，有美國買家使澳元沖破上次兌〇．六八八〇美元阻力綫。

交易商亦覺察到日本人全日不斷買入，將資金投進股票及債券市場。

一位美國銀行交易商謂：「澳元仍會上升，直至下星期公佈二月份來往戶口數字。」

當地註冊銀行一位高級公司交易人員預計獲利回吐會在兌〇．六九一五至二五水平出現。

澳元現時為去年六月廿日收市兌〇．六九二一及三四美元以來之最高水平，其後兩星期內連大量拋售，澳元下跌七美仙。

澳元在儲備銀行貿易加權指數為五五．三，十二月廿三日一度創下五五．九紀錄，上日則為五五．〇。

紐元收市兌〇．五七一五及二二美元，開市則為〇．五七一三及二〇，上日收市為〇．五六七四及八一，是日成交高低價有五十點水位，最高為〇．五七二九，最低為〇．五六八〇。

一交易商謂：「近期日本人有買賣，是日成為真正買家成為一個真正上升原因。」

交易商謂國內利率高為吸引外買家之原因，一交易商謂「公債當然有吸引力，海外人仕當然希望分享。」一期五年公債現時為十八厘五五。

交易商謂澳元於兌〇．五七二〇及三〇有阻力，但不少交易商預計今日會再上揚。

漢城十二日消息：韓國銀行謂該行訂定中間價為八五四．四圓兌一美元，此為韓圜自八五年四月二日以來之最高價，該日為八五二．八圓兌一美元，上日為八五四．八兌一美元，今年以來韓圜已升值百分之零點八二，而八六年已升值百分之三．三四。

喀拉蚩十二日消息：巴基斯坦國家銀行公佈盧布調低至一七．三五〇〇及一七．三六五六兌一美元，即時生效，去年十一月一日訂定為一七．二五〇〇及一七．二六五六。

盧比自八二年一月七日用維繫之匙動管理，一種貨幣貿易加權計算，其價值兌美已正下降百分七十五點一九。

泰國糖產增加
期糖造價普遍下跌

交投普通，全日共成九百三十三手

（特訊）昨（十二）日香港期貨交易所原糖期貨交投普通，全日共成九百三十三手，較上日減少六百二十七手，期現貨價齊微跌，現貨價報八點一美仙，下跌二十點。市場消息指出影響市道下跌主要消息有二點：（一）共市本周突然標賣七萬一千噸白糖，超出市場人士的估計，投資者憂慮共市吸納歐洲國家一百萬噸食糖之後，可能會增加每星期食糖標賣的數量，對世界糖價不利。（二）泰國近幾個月來食糖產量遞加，根據國際食糖組織的透露，由八六年十一月至八七年一月，泰國食糖產量比去年同期增加百分之二十三左右。

期貨交易所發表昨日收市價為：五月份八點一四美仙，共成二十八手，七月份八點二一美仙，共成三十六手，九月份八點二二美仙，共成二十九手，十月份八點三美仙，共成九十四手，一月份八點二美仙，共成二百六十七手，三月份八點六五美仙，共成四百七十九手。

港元外幣存款利率收市行情

1987年 3月 12日　東亞銀行提供

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	2.25%	2.50%	3.00%
港元	50萬元或以上	4.375%	4.625%	4.75%
美元		6.3125%	6.25%	6.25%
英鎊		10.125%	9.75%	9.625%
日圓		4.25%	4.125%	4.375%
澳洲元		15.75%	15.75%	15.75%
西德馬克		3.625%	3.625%	3.625%
加拿大元		6.25%	6.25%	6.25%
紐西蘭元		25.25%	24.175%	24.125%
E.C.U.		6.875%	6.875%	6.875%

歐洲金融開市
美元閃縮 金價稍升

倫敦白銀微升半仙

（特訊）倫敦十三日消息：美元是日在大多數歐洲外匯市場開市表現榮辱互見，黃金上揚。

美元在巴黎開市上揚，由上日收市的六．一八二五法郎上升至六．二〇四〇，布魯塞爾由三八．六五比利時法郎上升至三八．七四五〇。

在米蘭由上日收市的一三二〇里拉上升至一三二四．八八。美元在法蘭克福下挫，由兌一．八六八五馬克下跌至一．八六三五。

在蘇黎世美元由上日收市的一．五六九〇瑞士法郎下跌至一．五六一五，阿姆斯特丹美元由二．一一〇荷盾下跌至二．一〇五〇。

在倫敦，英鎊再度上揚由上日收市的一．五九一五美元上升至一．五九三〇。

美元在東京收市由兌一五三．五四日元上升至一五三．六九。

黃金在蘇黎世上升，開市由上日每安士四〇七．五美元上升至四〇八．五，在倫敦，由上日每安士四〇七．三五美元上升至四〇八．二五。

白銀在蘇黎世開市無變，仍每安士五．五五美元，但在倫敦輕微上升，每安士五．五六上升至五．五六五。

飼料市季節性淡月
中國麥糠低價推出

在本港市場已居控制地位 港產麥糠連續降價

（特訊）飼料實銷在季節性淡月中，麥糠供過於求更為明顯，由於中國大陸麥糠繼續有大量運到，低價在本港市場推出，港產麥糠受其影響，自二月下旬至今，已作第三次調低牌價以作適應，每次調低二元，但仍比中國大陸麥糠價格高得多。

據飼料商指出：中國大陸麥糠在本港市場已居控制地位，港產麥糠牌價已作三次調低，第一次調低是二月廿四日，每担調低二元，白粗麥糠每担由六十元調低為五十八元，紅粗麥糠每担由五十九元調低為五十七元，白幼麥糠每担由五十五元調低為五十三元，紅幼麥糠每担由五十四元調低為五十二元。第二次調低是三月五日，白粗麥糠每担再調低為五十六元，紅粗麥糠每担五十五元，白幼麥糠每担再調低為五十一元，紅幼麥糠每担再調低為五十元。現在是牌價調低的第三次。

粟米價比麥糠高，泰國黃粟米繼續由中國大陸回流來港，每担沽五十二元五角，越南粟米亦有運來，每担沽五十元〇五角及五十元，中國大陸黃粟米每担四十九元沽清。

二三線股抗跌力強
星島公司是其中之一例

各項業務均進步與非經常收益大增是支持其股價向好成交量明顯上升之基本成因。

在恒生指數高企的當前，市勢雖有反覆，然大市基調仍十分穩固，尤其二、三線股頗多佳具潛力，去週大市一度急跌與本週初的跌市中，仍有不少二、三線股的抗跌力甚強，星島有限公司便是一例。

星島在去年度上市，董事局預測八六至八七年度盈利五千九百萬元，以發行二億四千萬股計，每股盈利二角四仙半，現價三元三角，市盈率為十三點四倍，週息率六厘。該公司已派中期息五仙另加紅利五仙，表現不俗。然而過去一年該公司業務擴展甚佳，例如其附屬的樂業公司能夠轉虧為盈與其主要出版業務蒸蒸日上，證明該公司董事局的銳意整頓收效良佳，加上去年九月售出東道一幅地皮獲利超過一億二千萬元，今年北角新聞大廈亦以七千多萬元售出（該大廈重估上市前估價為六千多萬元。意味公司的資產淨值偏低，當前股價尚未能反映其資產值。

據該公司預測八六至八七年盈利是以經常收益作基礎，因現時增加了兩柱巨額的非經常收益撥入帳內，顯然本年度盈利將比原先的預測增大，資產淨值相對偏低。上年度淨資產值每股為一元五角五仙。

以目前該公司的經營實況粗略估計，每股淨資產值約為二元，比該公司原先估計的一元六角大仙為高。

由於該公司各項經營改善，筆者預測其在本年度的盈利將會比原先預測的五千九百萬增多百份十左右，即約達六千五百萬元，以此盈利計，則市盈率約為九倍，息率則約為八厘。

況上述盈利並未包括上述出售房地產兩項非經常收益在內，故該公司的末期息除了負預測不少於一角外，筆者相信還會加派紅股與紅利。

正因為該公司在業績公佈前的經營實況已給予人們一個理想的印象，相信是該股近期交投量顯著顯加及有大經紀入貨的基本支持因素，昨日收市三元三角，總成交一百二十九萬股。是值得注意的一隻有實力股份。

香港黃金及白銀市價

1987年　3月　12日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3783	3799	+14
期金(4)月	410.5	412	+2
飾金	3960	3960	--
白銀	433	434	--
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3788	3798	+6
富格林	3147	3167	--
金楓葉	3276	3286	--

利昌金舖有限公司提供

國際金融股市行情

一九八七年三月十二日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）FTSE100

開市　－5.10（1974.30）

午市　－0.10（1979.30）

十種主要港股午市價（買盤及賣盤）

長實	43.70	44.10	匯豐	9.75	9.90
九燈	21.80	22.00	和黃	52.00	52.80
港燈	13.75	13.95	怡和	23.10	23.30
九倉	9.00	9.15	太古A	22.75	23.95
置地	7.75	7.85	新鴻基	23.70	23.90

紐約股市

開市指數　＋ 1.41（2270.39）

東京股市（道瓊斯指數）

收市指數　＋157.20（21470.20）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤　U.S.　＋ 0.80（408.00）

尾盤　U.S.　＋ 3.90409.900）

美元開市價格：法蘭克福 1.8635 馬克

倫敦 1.5930 美元

東京 153.67 日元

巴黎 6.2040 法郎

南韓幼砂糖新賣盤
明年第一季付船

吸引港商投機睇市

（特訊）南韓幼砂糖代理商開出新賣盤，交貨期竟延至明年三月，這是前所罕見，主要原因是吸引港商作投機性睇市。

據糖業人士透露：南韓幼砂糖代理商開出期貨賣盤，竟延長至明年三月交貨，旨在吸引港商作投機性睇市，因為港商最近訂購南韓幼砂糖，只作短綫補給，這是港商經過去年以高價訂購，因市價下跌而遭受慘重損失，不敢再訂購。究竟今後幾個月糖價是否向高？現在尚難預測。所以，訂購明年首季付船的幼砂糖還是觀望。

現在南韓代理商開出的期貨賣盤，今年第二季付船每噸二六〇美元，第三季付船每噸二六二美元，第四季付船每噸二六五美元，明年第一季付船每噸二七三美元。

本港市價，幼砂糖尚呈疲定。南韓產品現貨每担一二五元，四至六月期貨要價一二五元，七至九月期貨，要價一二九元。中國梅花粗砂糖仍然貨疏，現貨每噸二、〇八〇元及二、〇九〇元，三月份到貨每噸二、〇五〇元。

國際糖價，期貨升而復降。倫敦（十一日）原糖現貨每噸一二八鎊，升兩鎊。五月期貨每噸一八二點二美元，降四美元。八月期貨每噸一八三點六美元，降四點二美元。十月期貨每噸一八六點二美元，降三點六美元。紐約（十日）原糖五月期貨每磅八點〇七美分，升點二五美分。七月期貨每磅八點一六美分，降點二六美分。九月期貨每磅八點二〇美分，降點一五美分。

期豆市回穩

全日共成一千一百八十四手，除三月份合約價跌，其餘各月份均升。

（特訊）昨（十二）日香港期貨交易所大豆期貨市況回穩，全日共成一千一百八十四手，較上日增加三百六十九手，造價除三月份下跌外，其餘各月份造價均升。

三月份大豆合約開市價報一〇八．六元，收市一〇六．二元，共成五百五十七手，四月份開市一〇八．二元，收市一〇九元，共成三百三十六手，五月份開市一〇七．二元，收市一〇八．二元，共成一百七十七手，六月份開市無報價，收市一〇九元，共成二十一手，七月份開市一〇七．二元，收市一〇八．八元，共成四十六手，八月份開市一〇七．八元，收市一〇八．四元，共成四十七手。

中美合營鋼銼工廠
投產供應世界市場

年產量高達二千萬支

由一間中國機構與二家美國公司合資經營的北京鋼銼工廠，將於三月十四日開始正式投產，大量生產優質工業及消費者鋼銼，配合中國工業現代化的發展，供應國際市場。

這家工廠初步產量預算為每年二千萬支鋼銼，最高年產量超過四千萬支，目前聘用中國工人及經理逾一千人。

合營廠由高衡集團主席何乘柔策劃，投資額逾五千萬港元，由北京鋼銼廠，美國西蒙斯切削工具公司（SIMONDS CUTTING TOOLS）及美國高衡發展公司（KOWIN DEVELOPMENT）組成，北京鋼銼廠佔有百分之五十股權，其餘股權由高衡發展公司和西蒙斯切削工具公司平均擁有。

新公司名為北京高衡、西蒙斯鋼銼公司（BEIJING KOWIN-SIMONDS STEEL FILE）將於三月十四日開幕，中國中央及地方政府，高衡集團及西蒙斯切削工具公司都會派出代表參加，開幕儀式後，新公司便會正式投產。

匯價上升兼就業略有改善
澳洲市場來單增加

買家對銷貨前景較有信心，台、韓貨幣上升令買家增訂貨比率，港元兌澳洲元近期下跌亦為接單利好因素。

（特訊）澳洲經濟轉穩，工人就業增加，令到當地進口商外訂消費品多有增加，其中向本港訂貨增加較明顯，也與澳洲元兌港元上升有關，在台、韓貨幣仍有升勢情況下，對未來接單會較有利。

綜合工商界消息稱：澳洲經濟形勢雖非理想，但赤字惡化形勢已受控制，加上出口亦藉較弱匯價支持而有溫和增加，致使就業也有一定程度改善，在種種有利條件支持下，澳洲元不單止在外匯市場反彈，同時也刺激進口商趁匯價有利情況下增加向外訂貨，最近港商接入澳洲市場來單因而亦有增加。

廠商表示：自今年初以來，澳洲元兌港元緩步微升，由年初時一百澳洲元兌五一九點三三港元上升至最近的五三四點一五港元水平，升幅約為百分之二點八，此因素對港商接單也有幫助，特別是期間台韓貨幣也兌港元上升，亦形成港貨較具競爭力，此外買家對銷貨前景信心亦增強。

廠商指出：最近澳洲的全國工資仲裁委員會決定第一級工人加薪每週十澳元，而工人就業改善和經濟已轉趨穩定，皆會刺激往後澳洲買家會來單增加訂購港貨的。即使是現時澳洲仍努力壓仰進口藉以減低貿易赤字，但港元弱勢却令買家增加在港訂貨比率，相對令港貨去銷不致反增，相信目前匯價有利形勢依然會令短期內港商接入澳洲市場之訂單有所增加的。

港匯指數升一小點

（特訊）一九八七年三月十二日（星期四）港元實際匯兌率指數為六十三點一，比上日指數升〇點一。

澳洲失業率減至八點二

（坎培拉十二日電）澳洲統計局稱，澳洲二月份失業率（季節性調整後）從月前百分之八．三減至百分之八．二。

進展不怠穩健
服務必盡忠誠
WING LUNG BANK LTD. 永隆
永隆銀行
電話：5-8268333

各地股市

東京股市大幅挺高

（特訊）東京十二日消息：東京股市連續第三日上升，並且創下新高紀錄，東京杜瓊斯平均指數跳升一五七點二四以二一四七〇點二〇收市。新市場指數則升十二點五六而為一八四二點二四。市場交投踴躍，全日總成交量為十六億股。

鋼鐵股、造船股、電器股、精密機器股及汽車股報升。

十種股票收市價及升跌：

股名	收市價（圓）	升／跌
平和不動產	一八九〇	跌 一〇
日本電器	一九七〇	升 五〇
松下電器	一九一〇	升 七〇
三菱重工	六二〇	升 五
豐田汽車	一八八〇	升 八〇
日立電器	一〇七〇	升 五〇
新力電器	三三三〇	升 六〇
TDK	三八四〇	升 一〇〇
麗確	九四〇	升 二三
日本石油	一二〇〇	跌 二〇

澳洲股市繼續回順

雪梨十二日消息：交易商謂澳洲股票市場是日全力向下調整，早市領導性工業股份獲利回吐，推廣至各類股份之大量拋售。

傳播性媒介，企業，發展，財務及鑛務股份自星期一開始受調整壓力，蓋上週有創紀錄之表現。

收市時雪梨指數下跌八．四至一六二五．七，所有工業指數下跌十五．三至二五七二．五，所有資源指數下跌三．二至九〇五．七，黃金指數下跌〇．八至二一六七．四。

紐西蘭股市跌勢持續

威靈頓十二日消息：紐西蘭股市收市下挫，巴克萊指數下跌十九．三至三三〇〇．一，但不少交易商預計短期內有反彈。

BRIERLEY在指數佔百分十七比重，下跌一角至四．〇八紐元，數位交易商謂該股已接近其底價，不會下跌更多。

渥克蘭莊冊企業股份波動仍大，資本市場大通及權益公司是日回順。

交易商謂領導性工業股份仍受拍賣，因此紐市場不久會上升。

南韓股收市創紀錄

漢城十二日消息：交易商謂韓股繼續其牛市走勢成交活躍，是日綜合指數一度創三三五六．一二新高。

收市時指數為三三五一．八一上升一．二九，成交達九百六十四萬股。交易商謂早市股價走勢波動，其後受獲利回吐轉順。

財務股份帶動上揚。

新埠股市繼續滑落

新加坡十二日消息：交易商謂股市收市呆滯，互見獲利回吐而導得補倉成交相當活躍。

交易商謂早市股價急劇下跌受獲利回吐上日調整影響，馬來西亞沙勞越政治危機亦為一利淡因素。

彼等謂低水平補倉及選擇性吸納出現等後海外時報指數下跌四．八六至一〇六六．〇四，中午收市時下跌十四．三七。

英股早市價軟市淡

倫敦十二日消息：小量獲利回吐及不少投資人士於下星期二英國預算案前不願調整其持貨地位，早市回順，上午九時十分，金融時報一百指數下跌五．一至一九七四．三。

上日華爾街之下跌亦有其利淡影響，而不少投資人士再考慮較強英鎊在出口商方面之副作用。

交易商謂不少投資公司正考慮對一系列公司盈餘之減少，有因英鎊升值之故。THORN EMI下跌五便士至六〇四，卜內門下跌三便士至一三二四，JAGUAR下跌五便士至五六三。

紐約股市反覆下跌

紐約十一日電：美國股市週三反覆下跌，杜瓊斯工業平均指數下跌十一．二以二二八六．九八收市。總成交量由前市的一億七千四百七十六萬股增至一億八千六百八十八萬股。

分析家表示，市場人士担心三月二十日期權到期日大市會出現大幅波動。下跌股份數目略高於上升股份數目。

以下是若干美股票收市價比較：

股票	三月十一日	升或跌
美國電話電報	二四．〇〇〇	升〇．三七五
伊士曼柯達	七五．六二五	跌〇．八七五
萬國實通銀行	五二．五〇〇	跌〇．六二五
通用汽車	七八．二五〇	跌〇．七五〇
萬國商業機器	一四一．五〇〇	跌一．一二五
保麗萊相機	七二．七五〇	跌二．〇〇〇
艾克森石油	八二．五〇〇	升〇．一二五
荷士德金礦	二八．二五〇	無起跌
美國運通	七八．三七五	跌〇．五〇〇
杜氏化工	八一．六二五	升〇．六二五

七銀彩幔

銀幔星色

·小生堂·

矮仔多計，曾志偉就是最好一個例子，他能夠食兩家茶禮而受到老板歡迎，這就證明他有計也。

曾志偉身為「嘉禾」屬下的「寶禾」的行政，策劃與導演，身任數職，而他能有計又可以為「新藝城」執導新戲，他更令到「寶禾」與「新藝城」之間的幕後老板信服。

當然曾志偉在兩者之間早就打好了關係，至少事前先拉攏麥嘉、洪金寶拍部「最佳福星」，而阿麥與三毛在「新藝城」及「寶禾」未誕生之前也是最老友亦同撈同便過，後來才各奔前程。近期矮仔偉又與撮合二人再度携手，來個美其名影壇大兜亂。

有人話麥嘉「奸」人。其實最「奸」者似為矮仔志偉，他目的是攪好雙邊關係，為自己的前途着想。

林嶺東講得對，電影界那個不「奸」，總之不去害人就係「忠」㗎。人不為己天誅地滅也。

曾志偉是大條道理，為「新藝城」開戲的，他度條新「橋」。自己公司不合用，那就讓給人用，正是有何不可。

難得老板都聽話·何妨一脚踏兩船

曾志偉新招夠煞食 美其名影壇大兜亂

他說：電影圈來來去去總不出七、八條方程式，當你度出來的都係以前有過的舊「橋」，但係今日用新手法、新配搭、新製作，加上裝，新包觀衆自然會樂意接受的，等如「富貴逼人」不是舊「橋」翻新，如果當度了這條「鬼」佬公司話要開拍，大哥大睇完之後一定會話志偉你早抖喇，點知人家就小成本賺大錢，拍電影就是這樣的。

矮仔志偉稱：率動同業先進，最好擅長拍那類片便向那類片去探討新路綫。切忌不擅長的却又當試拍，去年有很多「殭屍」死了又死，就是如此這般亂拍一通，結果被「殭屍」咬死，因為未有「殭屍劉」的忍氣耐力。始終觀衆會認出，誰是眞「殭屍」，誰是假「殭屍」。所以劉觀偉今年又創「殭屍先生」續集。快將開拍，這是他的擅長功夫。

志偉掌管「寶禾」行政，又是「橋」五之一，所以他說，開眼睇住「寶禾」行政。睇埋眼做外邊公司的工作，何樂而不為呢？他自認係橋影圈的「陳交時」。

曾志偉話呢招係先求企穩，再開拳脚，咁至唔會撻死也。

蕭紅梅話好担心「肝胆相照」嘅大胆鏡頭，會影响佢一貫嘅「清純形像」。

蕭紅梅今飛返台北 與嘉禾會談簽約事

她在台灣是「學生情人」，為此正担心「肝胆相照」的床上戲會破壞她的形像。

「肝胆相照」的性感女星蕭紅梅，今日飛返台北，昨日還與新聞界叙會，她來港幾天是為協助該片宣傳活動，昨日她穿着了一套運動裝會見記者。

昨日她亦到嘉樂公司洽談合約事，估計她會簽嘉禾公司來港拍戲，她本屬台灣蒙太奇公司的合約演員，但她在今年底便告滿約，明年開始便可以來港投身嘉禾旗下的。

蕭紅梅表示條件還未談妥，未知是否成功，她出道三年在台是「學生情人」，她是拍校園片而走紅的，但她今次拍「肝胆相照」有些床上大胆戲，如果在台灣看到會破壞「學生情人」的型像。對此她表示相當担心。亦担心學生影迷，會不高興她拍這些戲。

蕭紅梅稱：她在台灣除拍戲外又有登台唱歌，三年来拍過八部電影。登台献歌則是有空檔時便唱，自已運氣很好，將賺回來的錢在北投購置了一層二千餘尺的洋樓，有七個房間，三個大廳。一次過付五百餘萬台幣購買了，與爺爺，父母，兄弟姊妹一齊住的。

外傳她在台與紐承澤拍拖。她對記者否認，初時是「蒙太奇」的同事，紐承澤也是演員，當想嘗試來往時就被人唱散了。未開始便遭人破壞了，所以至今未有對像。

蕭紅梅認為來港拍戲一定要學講廣東話，上次來港兩個多月，所學到的是粗語，遭人陷害的，教她講粗語的是劉德華，張國明，黎大煒等，由於當時她每學講時他們都大笑不止，後來問在場的女工作人員才知到是粗口話！

彭健新為憐愛太太 恨生仔想弄試管兒

·阿杜·

健仔（彭健新）是很好玩的，天南地北可以胡扯一番，他愛釣魚人所皆知，可是他也虐魚，這才奇怪，告訴你他會得忽發神經去刺瞎家中金魚，目的是看看盲眼金魚怎麼游泳！

可是，他很疼小孩子，尤其恨做老豆。

「年輕時經濟環境不穩定，又愛玩，當然不想要孩子，現在可以了，又恨不來。」

健嫂夢娜試過小產，嚇得這位老公大人心神不屬，怕老婆辛苦，也就無謂勉強。

人皆說健仔疼老婆也怕老婆，他却說：「兩夫妻有什麼怕不怕的，免吵嘛！」

怕不怕是人家的事，疼倒是人的共見，小倆口不時會穿情侶裝，健仔的衣服正是夢娜替他做的，他也認定老婆的手工最好，外出坐車子，人擠的話，夢娜會得坐在老公大腿，騰出位置免別人辛苦。老天老爺仍是這樣不容易的。

健仔膝下無兒，最疼外甥其其，常常帶他來玩，可惜其其要跟家人移民加拿大，甥兒也沒能陪他了。

「哈，不如試管嬰兒也弄個來，或者機會大一點。」他開玩笑。

「夢娜未必贊成，小心你的頭顱。」我臭他。

他盡是笑。

健仔既恨做老豆，但又愛錫太太，似還未有兩個全之策。

染野行雄促進港日電影交流

他買日本片來香港上映，亦簽港產片在日發行

港，日雙通的電影發行人，染野行雄，他最近在日本香港兩地成立了「染野行雄企業有限公司。」

染野行雄今次來港是陪同西城秀樹，大島由加利，拍「星輝」的戲參予開鏡禮。染野行雄稱：西城秀樹，大島由加利是簽了他的公司，五年合約，是由他的公司安排該工人在港，台，日拍戲的。

染野行雄稱：大島由加利是八五年開始簽約的，而西城秀樹是去年十二月簽約的，另外有日本著名演員小次郎及香港的劉家輝也是他的公司合約演員，一切均由他公司當經理人的。

染野又稱：稍後會簽李賽鳳在日本的一切活動，宣傳及電視，出唱片等安排工作。此外「天使」一片稍後會簽約由他的公司負責在日本發行。

「德寶」的「龍在江湖」已經對日本版權，亦由他的公司負責發行。染野行雄表示，以往會為別家公司穿針引綫，自已只係抽取佣金，現時自已成立公司，一切由自已發展電影業務，將日本電影購來香港發行，將港產片簽回日本發行，這樣使兩地的影片能作更深一步的交流。

染野行雄與日女星大島由加利會記者時談他的促進日電影交流的大計。

說短論長

·佩佩·

呂奇不認命帶桃花 愛過一次已經夠數

呂奇被人稱做鳳凰，是他夠漂亮迷人嗎？非也！只因鳳無寶不落，呂奇無影片上映就不會現身。

久未露面的呂奇，一見面就說他的「命帶桃花」，我們對着這位中年發福的英俊導演不禁想起許多陳年往事。

「『命帶桃花』是不是係自己的傳記」呂奇哈哈笑道：「怎麼會呢！我又有什麼桃花？」

「係桃花命可正呢，怎麼艾蒂嫁了，你好似有件事咁？」

「係呀！就專愛挑選些說，男人總是會有幾段情的，我不是最多情的一個！」呂奇笑着說：

「衰咗啦！公子多情，愛過一次就夠啦，再補番都係有裂痕，一次眞愛，勝過什麼桃花命。」呂奇的口吻倒不似在說笑了。

呂奇曾經有一段很刻骨銘心戀愛，主角還是圈中人，不善忘的老影迷一定記得，不過世事滄桑，人事多變，今日再提已是成陳迹，呂奇不提名姓，在此亦不好再挖傷心事，總的一對——人事多變，但呂奇的情心不變，尤其句電影那份感情，始終執着在他個人的世界裏。

對公安修訂條例三讀通過 吳宇森感到不安 陳勳奇則話唔怕

吳宇森獲悉公安修訂條例三讀通過後，他對港府今次決定感到很失望，他以個人立場，認為新聞自由絕不能受到任何限制，今次政府一意孤行通過此法案，證明政府漠視民意，在市民一遍反對聲中，依然要三讀通過此法案，吳宇森續稱該條例對電影事業暫時不會造成太大影响，但自已身為電影工作者，會感到將來選擇題材，將受到限制，尤以涉及政治，社會的寫實片為然，電影公司可能盡量減少拍此類片，免觸犯法例，題材受到局限，劇情發揮自然也不能揮洒自如。

一部「英雄本色」引起不少有識之士爭論，有部份人士認為該片帶起英雄片潮流，但也會被人誤會是表揚黑社會的英雄主義，吳宇森覺得此條例通過後，對電影創作有害無益，很容易被認為所拍影片會引起公安問題，電影工作者在拍片方面，將會感到無所適從，不知拍什麼片才能過關，陳勳奇則認為此條例獲通過對他沒有影响，自從陳冲事件後，他怕了敏感題材，所以涉及政治的演員，故事，他都不會採用，不拍寫實片，他可以拍笑片，科幻片，總之不與政府作對，積極拍戲搵錢，其他事情一概不理。

張同祖話今後將避拍寫實片 以免觸犯公安修訂條例

張同祖執導的「江湖龍虎門」已拍好一半，三月下旬要再去澳門取景，早前在泰國拍外景，已知道甄妮要休息，全組工作人員都願意暫停就她，免甄妮過份操勞，甄妮返港依然有繼續拍該片，拍完「江」後片，張同祖會為寶祥拍一部片，暫時未決定拍什麼題材。前日三讀通過公安修訂條例，張同祖認為此條例獲通過，對電影事業將造成少許影响，如以前楚原拍的「七十二家房客」，此類片反映時弊，如果將來再拍這類諷刺社會的電影，很可能觸犯此例，不過，每部片在上映時，必經電檢處審查，如果影片本身觸犯法例，究竟責任由電影公司承担，還是由電檢處負責呢？這點他還未弄清楚。

將來電影工作者，為免觸犯公安修訂條例選擇，在拍戲題材方面，將會受到局限，張同祖一向以拍娛樂片為主，極少拍寫實片，所以他不担心自己會觸犯法例，最近他忙於為「江」片剪片，該片演員經撞期常，令到拍攝進度經常受阻。

張同祖担心公安修訂條例，會對香港電影製作帶來影响。

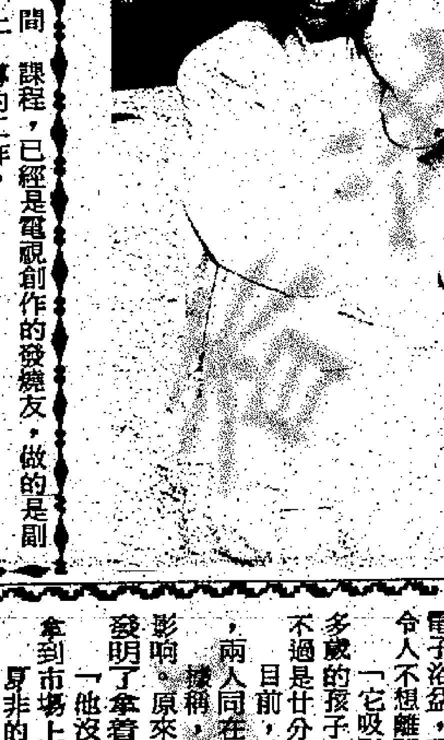
痛惜愛狗被輾斃 馬司晨心情欠佳

對被提名競選最佳女主角 亦寄望不大

馬司晨被提名角逐今屆電影金像獎最佳女主角，她對記者表示：被提名不是第一次，當年「投奔怒海」一片也提過競爭最佳女主角獎，及最佳新人獎，結果得到「最佳新人獎」。

至於發仔提她有機會，她是感到開心，但是自已認為希望不大，信心也不大，而他個人認為張艾嘉機會最高，論演技該是潘虹也是熱門人選。

馬司晨稱，最近心情不佳，本來區丁平勢片有份撈變成無得撈，而最心愛的小狗也被車輾死了，所以心情更加不好，對擬獎更無信心。



劉芊蒂最近搬新居，但話又要加家用給阿媽了。

劉芊蒂代鳴不平 傳艾迪態度懶散

劉芊蒂最近與家人遷了新居，因以前住在美孚，對該地環境很熟習和喜歡，所以搬屋亦是在此區物色理想單位，由於搬屋花很多錢，最近她亦要給較多家用與母親，她拍完藝能影劇「女強人」，暫時未接到新工作有空便上健身院做運動。早前有盛傳艾迪拍「女」劇工作態度懶散，經常遲到早退，劉芊蒂與她合作了個多月不覺得艾迪工作態度差，遲到次數並非如外傳那麼多，艾迪對人很好，平時在拍戲之餘常與大夥有說有笑。

一動草戰士」排在復活節上映，現時劉芊蒂很關心該片上映後觀眾對自已有什麼反應。因拍該片經常要拍動作戲，所以她已經很適應動作場面，拍「女」劇時，應付動作鏡頭已經不覺得困難，劉天蘭是她的經理人，近期劉天蘭為了唱片公司的事情比較忙，可能暫時無暇為她安排新工作。

陳圖安開間土木坊 專賣古董字畫工藝

好声好氣

·潘冰嫦·

陳圖安在雲咸街開了一間古董店，名字很有趣，叫「土木坊」，他說這店除了一部份是名貴的古董外，其他的都是一些中國民間的手工藝品，瓷器和書畫。

「你又要當編導，又要做老闆，那裏有這麼多的時間？」

「電視編導是我的職業，至於古董店，是家族的生意，以前我的外公對古董素有研究，家裏端擺滿了酸枝枱椅，瓷器花瓶和一些古畫。現在我每天除了返無線上班外，工餘的時間，都全放在這古董店裏去。」

認識陳圖安是很久以前的事了，後來他到了外國唸書，然後再回到香港電視當編導，第一個節目是香港早晨，後來又被調派到婦女新姿做編導。

他對工作負責認眞，而且別具創意，記得以前在麗的時期，他還未到外國去唸電視課程，已經是電視創作的發燒友，做的是剛導的工作。

我說他是最會靚的人，我扮古裝，他最愛參加髮型和服飾的設計，他對美學很有研究。

曾經有一個特備節目（黑色輝煌夜）是我極之欣賞的，乃出自他的設計，他就是這節目的編導，參加演出的有林燕妮，列培基，高文安，潘迦生及潘炳烈等。

他雖然強調自已對古董的認識只是有限，但他是努力去研究的。

「現在的年青人很幸福，既可以接觸到新的科技，又可以享受前人遺留下來的文物，使我們在核子時代的今天，也能體味到以前的歷史背景，在古雅的文物當中發思古之幽情。」

他是個思想前衛，打扮新潮而喜懷舊的年青人，亦是現今年青人的榜樣，他既好學亦上進，更希望趁年青時創一番自已的事業。

名歌星紐戴蒙弟弟 夏非戴蒙歌喉差 轉行做了發明家

夏非戴蒙幷沒有像哥哥紐戴蒙擁有天賦的歌喉，但他靠自已創作的天份成名。他為有錢人設計的浴盆，甚受歡迎。

四十三歲的加州水龍頭浴室用品公司創辦人兼總裁夏非說：「我愛好幻想，甚至當我和紐一起玩結他的年代時，也曾夢想成為一位發明家。」

他曾設計了一個價值一萬三千美元的電子控制全能浴盆。這個電子浴盆，設有內置音響系統、電話、按摩頭枕和另外多種創新，令人不想離開浴盤，而對某些人來說，洗澡也成為一種樂趣。

「它吸引了不少思想新潮的買家。」夏非目前與妻子和兩名十多歲的孩子，住在加州的影城，距離兄長紐戴蒙的比華利山住所衹不過是廿分鐘的車程。

目前，他仍靠利用紐作為其創作的「生招牌」。而在三十年前，兩人同在紐約家中共佔用一間房間。

據稱，夏非十一歲已想成為一發明家，而這個慾望是受到祖父影响。原來，他們的祖父，是戴蒙家族裏頭首位出現的發明家，他發明了拿着熱煲也不怕被灼傷的隔熱工具。

「他沒有生意頭腦，沒有刻意拓展其新發明，祇是默默地自已拿到市場上擺賣。」

夏非的首次發明，是一套專為太陽眼鏡而設的微型擋風器。而後來他更到紐約的市立大學和RCA學院，正式進修工程。

在廿七歲那年，他設計的一支輪圖筆為自已帶來第一次專利。其餘的發明，包括了一部超音波刷牙儀器，一特製潛水器材。

「目前我有計劃組織一個專業智囊，使那些像我一樣愛創作幻想的人，可以構思對世界眞正重要的東西。」

——長袖客——

劉美君最唔高興提家事，因為怕好易成為「煲水」嘅誇大題材也。

坐在自已發明的全能浴缸中的夏非戴蒙。

曾志偉不以為忤 正因此才吃得開

被稱「醫唔落嘅大壞蛋」

曾志偉與譚家明搞新片「最後勝利」後，兩人已非常老友。問他有沒有將這套處世之道教給譚家明？他笑說：「點敢話教？老譚同我交「最後勝利」上映事項，便去了台灣，與朱延平商討「心跳時刻」的拍攝細節。因為譚家明應邀任該片導演，曾志偉則担任策劃。但前天曾志偉又趕回香港會合「香港明星足球隊」，飛日出賽。

曾志偉在影視圈，眞是鑽鑽通。據說，黃百鳴會形容他為「醫唔落嘅大壞蛋」，曾志偉解釋說：「譬如我有時好衰，激親黃百鳴，但我又幫佢拍番兩部戲，為佢賺的番錢落袋，咁佢點嬲得我落？」

曾志偉演完譚家明

阿倫曾因老板賴稅 在星踢波險被拉人

阿倫的演唱會，一開二十場，場場爆，人人只知他去年收入超過一千萬，好多，却不知單是演唱會，帶來多少進賬。

阿倫一提到錢便笑：「總之唔錯咁啦。」他只肯透露，自己是按場收錢，每場有個價，多開便多收。

「不過同藝能關係好，雖然逐場計，但都有商有量啦，起碼預先瞭解可以開幾多場，決完投資，幾多做成本，自己收嘅價錢都好合理。」

當然合理，他與藝能，荷包兜肚吧了！

「不要提這些敏感話題，稅局追殺我。」阿倫耍手。

「喂，你每年俾稅時，心不心痛？」

阿倫不作表示，只說：「應該俾多少就俾囉，搵得來，都要俾嘛。」

「走埠登台，要不要交稅？」他巡迴演出，歌酬驚人哩！

「通常是夜總會老板負責。」阿倫答：「不過有次明星隊去新加坡踢波，忽然有稅局打電話來捉人追稅，原來話以前去唱時，個老板有交稅，要追藝人。」當日除了他，還有幾個明星隊的其他成員。

「結果呢？」

「同個夜總會老板打電話鬧交，鬧完半日，終於要自己交囉！」那次他們一共交了十幾萬欠稅，踢波都補唔番！

啤梨

螢聲影

任白戲寶以外

·林紀·

雛鳳今回新光首演，堂座頗有可觀，猶其師傅所演的，所謂「任白戲寶」首先爆滿，可見本港戲迷，除了崇拜偶像（！）之外，還是有所選擇，觀感所及，根觸至多，因而雛鳳，尤其是所謂主角的龍玺與梅詩略看忠言。

要保持觀衆對你的信心，戲劇是進步的，人材如積谷，後來居上，學無止境，學藝亦如逆水行舟，不進則退，請問雛鳳們，包括雛團而仍然演戲的在內，你們又有幾人能夠平日勤加鍛鍊，（無論劇情、表情、武功、做手、唱工）以求進步呢？

不要讓勝利冲昏了頭腦，雛鳳小姐們，現在大多數已是名成利就，到那一處都有擁躉，受人歡迎，但是，「趙孟之所貴，趙孟能賤之」。應自問你的擁躉從何而來，為乜事而來，你沒有進步，沒有眞功夫，慢慢擁躉可能變成倒躉，最低限度，減低對你的狂熱。

演員愛出風頭，戲迷一樣愛出風頭，他（她）們都以結識名藝人為榮，他們多方結識你，送禮物，帶你徵逐游樂，唯恐你不歡，這是愛好藝術嗎？不是，這純然是為了自己，向他人炫耀，以結識你為榮，然則此等朋友，是益友，抑是損友？

同樣道理，有人勸導你，人生幾何，為歡幾何？曾牠藝術不藝術，賺錢主義第一。誠然，藝術是不能當飯吃的，但是應細想一下，你們當初是為何而投考戲行，為生活，也為了愛好，是嗎？而現在，你們總算生活解決了，藝術呢？唔，怕怕連名氣最大，也唱做最出色的龍劍笙，問她有沒練功，有沒練唱，有沒向師傅請教，向前輩請益，以求技術與藝術兩皆精進，這樣恐怕阿刨也會紅着臉兒說，「愧我未能」。

贊彈壇

陳勳奇認為一於少拍寫實片，就不用為公安修訂條例操心。

完全係兩種人，但唔會我的。」

劉美君怕提家事 是避免被人誇大

劉美君昨日假美麗華地下「地藏王」的士高夜總會舉行記者招待會。由於該的士高最近轉了股東，繼續營業，還未能依法例可以改換招牌，所以新老板只有用舊招牌營業，而在五月後始能以申請新招牌經營，而本月廿號晚請得劉美君演唱。

劉美君是媽咪派歌手，但不會影响她的唱歌生涯，最近她就奪取得雙白金唱片，她認為自已命運好，結婚三年，丈夫黃麥來搞導演工作。她有BB兩歲大，婚後事業一帆風順，沒有半點影响她在歌壇的前途，她未結婚會在德寶公司當過助理製片，後來才在歌壇發展，簽約（二死一生）唱片公司三年合約，出兩張唱片。

昨日招待會中記者「八掛周刊詩大云」問及她的家事，她非常勞氣，表示不願記者誇張她的婚姻事，更不願記者問起有關與丈夫的私人生活，就是怕一些

張冲半為演戲半為商 新聞局推動亞太影展

△合視的八的點檔連續劇「今夜相思雨」在「攻防戰」中，成績理想，逐漸緊追中視的「大野英豪」最近更有超前的趨勢。製作人林柏川要求編劇夏美華加勁，把劇情帶入懸疑，複離之境。

就在這種情況，張冲被邀請助陣。他飾演的角色，是受劇中恬妮之託，伺機接近方芳芳，任務是拆散劉德凱與方芳芳的結合。方芳芳在劇中是恬妮的兒子。中途加入演技精湛的張冲，把「今」劇烘托得更熱鬧是必然的事。

張冲近幾年已在台灣定居，去年五月也娶了寶島姑娘，目前生活是半為演藝半為商，除了接下當時在泰國拍攝的連續劇「金色山莊」外，大部份時間都和太太為自己的餐廳而忙碌。

△由於時序已屆三月，而亞太影展的籌備活動仍欠缺積極，台北行政院新聞局為此於前日主動聯繫影劇協會，以了解主辦今年亞太影展的籌備情形，希望及早組織起來以推動各項工作。

今年主辦亞太影展的經費，須賴新聞局支持，已是不爭的事實，因此新聞局希望了解影劇的活動內容，經費概況，以便斟酌編列預算。

同時，對於邀請函之及時發出，使各會員國及地區在選片方面不敢鬆懈，新聞局正提醒影劇協會特別注意。

梨山影音

·迴峰·

在電視台想出的綽頭下 田原俊彥齊藤由貴 經歷了難忘的一役

田原俊彥無可否認的：他已是目前第一流的男歌星，而齊藤由貴也是紅絕一時的女歌星，HBS電視台想出了一個綽頭，把他倆拉在一起，邀之合拍一部新劇集。該劇集名字，就是「S．F氏的不可思議的故事」，S．F是一個人的名字，要全部穿上古裝拍攝，外景地點是在北海道札幌市，在嚴寒的零下十幾度，他倆都要穿上很厚的衣服，否則無法受得住嚴寒的侵襲，拍攝場地是在札幌市的近郊，當地剛是積滿了許多雪，在白色的世界中，兩人雖均穿上了雪靴，以及厚厚的寒衣，仍然覺得有冷意。其中有一個鏡頭，是田原俊彥與齊藤由貴乘着車子，在漫天雨雪中行駛，情況是甚為危險的，稍一不慎，被大風雪把車輪拖住，就無法走動而翻下雪堆了。他倆所扮演的人物，是明治維新時代的人物，這場戲拍得很辛苦。全部工作人員，均要穿大棉衣，兼且戴皮手套，雖然田原俊彥正年青力壯，但他在嚴寒下，仍然感到吃不消，要用暖水袋按在面上，以熱氣來驅散寒冷。

田原俊彥與齊藤由貴，大家都說從未嘗試過在如此冷的氣溫下工作，這次是第一次，所謂曾經滄海，在以後的日子中，他們也不會再覺得寒冷了。

因為有了這次的經驗，實在是難得的一次好機會，據田原俊彥說，在寒冷嚴溫下工作，別有一番情趣，最初可能不習慣，但後來慢慢適應了，又覺別有新奇滋味，只是選58場景太危險，不免時刻都要提心吊胆，這一役，是永遠難以忘記的。

富士山下

·伊丹·

田原俊彥與齊藤由美，會是三浦與山口百惠後另一對金童玉女。

香港金盃惹人注目 金手鎗密謀撼強敵

方廐精英盡出敲大馬金刀

方廐精英馬盡出，人手不夠用，所以與賀蘭杜夫密斟，倚用此君主力搏殺。

卦綱

賽事不停進行，明日又有八場賽事編排在沙田上角逐，分別由一、二、三、六班馬與八六年新馬担綱演出，因在沙田競逐關係，上陣馬匹踴躍，最少一場也有九駒上陣，便形勢極然熱鬧，不失爲刺激緊湊的賽日。

全日八場賽事設有一項錦標賽，此乃頗爲重要的香港金杯，因此吸引到一羣頂班馬出爭，使形勢極爲平均，屆時必有一番惡鬥，估計勢動電眼分判勝負在所難免。

騎師形勢方面，陳栢鴻因要代表本港參加星加坡邀請賽之關係，所以今戰要缺陣，此外李易學仍不能上陣；導致騎師坐騎分配頗平均，李森出足八場，彭瑪七場，賀蘭杜夫七場，徐貴良六場，范雲斯六場，高梵，韋利信與葉楚航也是出六場，就實力而言以范雲斯，彭瑪與高梵三人坐騎似較强，倘三人手風順的話，可望控制多場大局。

馬房方面以方廐，簡廐及郭廐有留意價值，特別是方廐，今回有大舉出擊之勢，不少惡馬盡出，似乎欲爭好成績追上前領之馬房，值得留神蔽選；郭廐上陣馬有態必拼，此戰多在當銳馬再臨，必定有水準演出，也是馬迷注意對象。

茲將明日賽事可爭馬匹提供如下：

確靈登穩

第一場由八六年新馬跑一二〇〇米，上陣馬共十二匹，形勢有利質佳態熟份子，不宜過份偏向大冷馬之敲取正路選馬「確靈登」想機會高一綫，此駒上賽採放頭戰略；惜末力不繼，似有錯誤運用戰略之嫌，近期馬更爲勇熟；換上徐貴良策騎，機會應更大。對手乃吳廐「安培」，此駒上賽有偃旗息鼓之勢，但馬態不差，捲土重來可憑速度加入戰圈；此外「黃金時代」與「好叻仔」也宜加以兼顧，「黃金時代」有越跑越好之勢，彭瑪肯選騎必有可爭之道，值得一拖；「好叻仔」漸次成熟，速度也不差，亦有加入角逐馬列之本錢。

大馬金刀

第二場由第三班馬跑千米直路賽，上陣馬十一匹，形勢頗爲混亂，相信必有冷門馬出現，投注宜加小心。半冷馬中「大馬金刀」頗値睇好，此駒速度飛快，祇是般力略遜，惟是小伕，機會未容小覷。「

海龍雄威

第三場由第三班馬跑千六米賽事，上陣馬共十二匹，形勢較爲明朗，實力熱馬足可抬頭。「海龍」上次中距離仍有上佳水準，不能出頭乃欠運到耳，拼後稍休再加磨練，勇熟再進，論馬已到出頭地步，不惜配上范雲斯顯然求勝心切，可期取勝。對手乃簡廐「雄威」與王廐「金鑽寶」，前馬勇況又見躍起，馬中段衝勁出色配高梵必會打破

你知幾時

第四場由第一班馬跑千八米，十四駒爭香港金杯，今場有冠蓋羣集之勢，上陣差不多俱有佳態，選馬祈有以路程特佳者作爲對象，「你知幾時」以千八米正宗，此程後勁無足倫比，雖重磅却由高梵助陣，高梵還走亦爲此駒，今場又豈會放過取勝機會耶，最強對手乃「新兩心知」與「金手鎗」此兩駒中又以「金手鎗」轉佳，因爲此駒起得速健康已回復，每戰皆勝得鬆容，相信千八米也能輕易應付，「新兩心知」則稍爲生嫩，有脾氣，雖勇進但欠告東尼押陣時，恐力拼不及，冷馬仍以「鑽中寶」可取，此駒又是復甦馬，必能伏比伏佳，鄭仲諜策騎似欠份量，但也有左右大局資格。

四重彩介紹

①仙履皇 ⑨揚威四海 ②喜好 ④大利時 ⑩金豐收

申力星提供

喜好要防

第五場由第三班馬跑一千米，上陣馬共十一匹，形勢頗平均，應該冷熱兼顧爲要，正路馬自是以「仙履皇」最值選取，馬連拼不疲，跑短途尤以此程特準，今回雖負百四磅，在態況仍勇下，機會仍相當高。能與此駒一爭馬匹有「喜好」與「揚威四海」，前馬亦是捧班份子，但速度却足媲美舊馬，祇要及時搶領而出，當是「仙履皇」心腹大患；「揚威四海」頗饒速度，加上馬漸入佳境兼排得好檔位，高梵當可發揮其潛藏一爭。此外「大利時」也有留意必要，馬仍在佳況，速度絕不輸虧，乘時搶出必能維持到底，有分頭更要提防。

歡樂萬家

第六場由第二班馬跑千六米，上陣馬九匹，今場形勢頗單純，爭勝馬不離數匹實力馬，「歡樂萬家」、「福樂之寶」、「金太子」三駒中必有王者興，「歡樂萬家」肯定有此般力，上賽之失純是進度未夠所致，跑過一仗後大爲迴異，勇熟程度突飛猛進，相信今仗可雪前耻連捷。「福樂之寶」升高一班作戰，依然毫無吃虧之處，馬房對此駒頗爲睇高，就其上賽掄元所見游刃有餘，拼後態更勇銳，當是爭雄份子。「金太子」有佳態，上賽則有發揮不出實力之感，此番換上徐貴良押陣，相信必會打眞軍交待。冷門提防「多利名駒」，實力肯定超此羣，祇要勇況增加，或幕後求多利時，皆有異軍突起之力。

雄心加利

第七場由第六班馬跑千六米，十一駒上陣，此場形勢混亂，有利出冷。比較上可爭馬有「雄心」、「超合金」、「加利」三駒，「雄心」拚完上賽勇況仍未落，復課更然積極，藉後似決心再取，對手平庸之餘，其勝望目是增加。「超合金」閉門苦練一段時間，狀態有轉機，此駒亦曾在中距離上名，今次不再由見習生押陣，雖然欲打硬仗，質新年經馬亦不容忽視。至於「加利」上賽竟然有後勁，足見此老馬性能有變，拼後未見走樣，跑稍短之中距離，仍是威脅之材。最後值得兼顧之馬乃「雄輝」，上賽爆冷走來極勁，今仗本有再爭之力，惟是却換上范雲斯，有叫人莫名奇妙，所以有分頭才可敲取。

尾場勢亂

第八場由第二班馬跑千六米，上陣馬共十四匹，形勢平均中帶亂，估計不錯的話，不爆才是怪事。惟有從實力馬中選取投注對象，「依然勁」、「發火」、「萬里飛」三駒皆足過旋到底，「依然勁」後勁強横，近已勇進，面對一羣質素較次之馬自是可倚信。「發火」上回一放到底，足見質素可扳上此羣，在進度未盡下重來，其機會仍足睇好。「萬里飛」愈磨愈勇，經過上賽之後更見健康好轉，此馬亦係到時候，應加以留神。此外「飛虎山」仍有相當水準，換回賀蘭杜夫策騎，似是有欲回升上頂班之慼，連贏或三重彩，宜拖多一隻。

華僑日報貼士

申力星提供

（包括三重彩精選）

場次			三重彩精選
第一場	①確靈登	⑤安培	⑥黃金時代 ⑦好叻仔
第二場	⑦大馬金刀	⑥香港之寶	④金箍棒 ②聰明神駒
第三場	①海龍	⑧雄威	③金鑽寶 ⑥心水
第四場	①你知幾時	④金手鎗	⑥新兩心知 ②鑽中寶
第五場	①仙履皇	⑨揚威四海	②喜好 ④大利時
第六場	④歡樂萬家	⑥福樂之寶	⑦金太子 ③多利明駒
第七場	⑧雄輝	④雄心	⑩超合金 ③加利
第八場	③依然勁	⑧發火	④萬里飛 ②飛虎山

三寶彩首尾兩關皆混亂 福冠豪俠親王勇邁 發火捷勝難分軒輊

勞楚令報導

今次八場賽事，包括一場新馬在內都相當均勢。三寶的三場，首、尾兩關是第二班馬，有力爭勝者的確比比皆是。而次關是第六班馬，各駒皆有缺點，形勢近乎混亂，所以這口三寶不愁無賠率，祇是不易命中。我每場選取兩駒，合意宜五串投注。

第六場第二班一六〇〇米。我選「福冠」，「多利名駒」兩匹。「多利名駒」步法合型俱佳，肯定有較高潛質，祇要成熟有狀態，發揮本身應有速度，在第二班是一流角色。經過兩伕出戰之後，成熟與狀態俱有顯著進展，如今已達爭勝水準提防今次就動食指。唯有此駒有力推翻一切。

「福冠」上賽贏得輕易，有餘未盡。而此駒跑中距離程最合脚法。如今操練仍積極，狀態保持大勇。何廐馬匹鬥志明朗，所以今次仍然要兼顧。

第七場第六班一六〇〇米，我選「加利」與「豪俠親王」兩匹，此兩駒久未能出頭，也難得有佳態，照理有機會就不論冷熱應要全力爭取。上賽兩匹都有表現，而且復課後佳態保持，今次路合，同場各手不算强，亦各有缺點，以馬論馬以上兩駒稍佔上風，兩匹皆宜選取。

第八場第二班一六〇〇米。我選「發火」，「捷勝」兩匹。「發火」上賽大勝對手，雖然今次升了班而對手截然不同，不過「發火」狀態保持大勇，而且氣勢更旺盛。此駒奮鬥心強，有佳態時拚搏起來有水準，所以今次仍屬爭霸分子。

「捷勝」雖然演出不可靠，不過具有突擊實力。近期操練稍疏，但狀態以今次最好，比贏時有過之而無不及。今次是冷門，冷就有想頭，值得兼顧。

▲三寶提供▼

（六）②福冠 ③多利名駒

（七）③加利 ⑥豪俠親王

（八）⑧發火 ⑨捷勝

·勞楚令·

高梵騎實力馬好 你知幾時更穩健

匡公講馬

時光飛逝，高梵來港客串獻技，眨眼功夫又屆告別時刻，據悉明日賽後，便返英爲事業再努力，神童呢次東來演出，時間雖短，但果然盛名之下無虛士，功架的確一流，夠實力坐騎尤其鮮見失拖，明日一戰，勢必再演身價波，冀求留下美好回憶。

身爲主人家簡炳墀，相信亦務令貴賓走得開心，故此，莫如奉上一項榮殊錦標壯行色，香港金杯三匹上陣馬，供應「你知幾時」，本公認爲，賓主又會另一次合作成功。

從前伕一八〇〇米，「你知幾時」負一三九磅，仍能輕易勝出觀察，現役馬王始終以呢項路程最拿手，稍短過長均稍失色也，練馬師亦深知鎮倉寶貝正性能，贏後再經過一場以戰養戰賽事，便專心留待首本戲才再顯威風。

或者有人就心，「你知幾時」今賽負一四二磅，是否經得起攷驗呢？如果大家翻查去季金杯盛典，自會清楚當時現役馬王已評一四一磅，今次實際多一磅而已，只要狀態足夠，加上强極一時配搭，多一磅根本不成窒碍，除非滑足場地有影響，否則，馬王本色再現人前！

匡公

明日沙田八場賽馬排位表

第一場

新馬 一二〇〇米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶首關）

	馬名	磅數	騎師	練馬師
㊀	確靈登	一三三	④徐貴良	陳
㊁	金馬來	一二三	⑥陳志忠	歐
㊂	喜寶	一二六	⑧何敬森	歐
㊃	得威	一二六	⑨范雲斯	方
㊄	安培	一二一	⑫麥志榮	吳
㊅	黃金時代	一二三	⑩彭瑪	安
㊆	好叻仔	一二二	⑦李森	方
㊇	宏德二號	一二二	⑤譚敏思	安
㊈	幸運武士	一一六	③謝偉豪	簡
㊉	新彩	一二〇	①韋利信	摩
⑪	强心戰士	一一九	⑪賀蘭杜夫	吳
⑫	盈利來	一一八	②鄺仲謀	簡
⑬	美國蘭花	一〇九	⑬葉楚航	林
⑭	鑽石礦	一一六	⑥徐貴良	陳

第二場

第三班 一〇〇〇米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）

	馬名	磅數	騎師	練馬師
㊀	長好運	一四〇	③賀蘭杜夫	登
㊁	聰明神駒	一三六	⑦鄺仲謀	登
㊂	磁音	一三〇	⑨艾迪强	歐
㊃	金箍棒	一二九	⑥彭瑪	陳
㊄	瘋好嘢	一二二	④葉楚航	安
㊅	香港之寶	一二三	⑧羅富全	洲
㊆	大馬金刀	一二八	⑪李森	方
㊇	聲震環宇	一二八	⑤高梵	簡
㊈	鴻駿	一二二	①陳志忠	甘
㊉	滿堂樂	一二五	②韋利信	摩
⑪	龍精虎猛	一一六	⑩劉同安	摩

第三場

第三班 一六〇〇米（連贏位）（場外孖Q首關）（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）（三重彩）

	馬名	磅數	騎師	練馬師
㊀	海龍	一三七	②范雲斯	吳
㊁	天天報喜	一三二	③徐貴良	陳
㊂	金鑽寶	一三二	⑨何敬森	王
㊃	彩龍	一三一	①李森	方
㊄	英皇之威	一二六	⑥謝偉豪	簡
㊅	心水	一三一	⑦賀蘭杜夫	甘
㊆	天祿	一二五	⑤陳志忠	歐
㊇	雄威	一二八	⑪高梵	簡
㊈	勝券在握	一二八	⑫韋利信	摩
㊉	寶安威	一一五	④羅德權	林
⑪	國防衛星	一一三	⑩伍大偉	洲
⑫	東寶	一一九	⑧杜嘉達	羅

第四場

第一班 一八〇〇米（連贏位）（場外孖Q次關）（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）（三重彩）（香港金杯）

	馬名	磅數	騎師	練馬師
㊀	你知幾時	一四二	⑪高梵	簡
㊁	鑽中寶	一三四	⑤鄺仲謀	洲
㊂	快樂八十	一三三	⑨劉同安	洲
㊃	金手鎗	一三三	①彭瑪	郭
㊄	皇牌之王	一三一	⑭李森	簡
㊅	新兩心知↑	一二五	⑫范雲斯	吳
㊆	精沛	一二四	③譚敏思	方
㊇	的確勁	一二三	⑧杜嘉達	方
㊈	飛躍武士	一二三	⑦賀蘭杜夫	方
㊉	金腰帶	一一七	⑩謝偉豪	簡
⑪	永好	一二二	②韋利信	摩
⑫	摩登童	一一七	④許實良	施

第五場

第三班 一〇〇〇米（連贏位）（六環彩）（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）（三重彩）（四重彩）

	馬名	磅數	騎師	練馬師
㊀	仙履皇	一四〇	⑧徐貴良	歐
㊁	喜好	一三五	⑤彭瑪	方
㊂	安勝↓	一二五	③葉楚航	吳
㊃	大利時	一三二	⑨賀蘭杜夫	登
㊄	鄉村樂	一三一	⑦李森	摩
㊅	佳境	一三一	②何敬森	朱
㊆	雙喜臨門	一二九	①劉治浩	朱
㊇	盈豐↑	一二二	④麥志榮	吳
㊈	揚威四海	一二四	⑪高梵	簡
㊉	金豐收	一一三	⑥羅德權	甘
⑪	大家好	一一二	⑩程德聰	甘

第六場

第二班 一六〇〇米（連贏位）（六環彩）（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）（三寶首關）（三重彩）

	馬名	磅數	騎師	練馬師
㊀	金牌殺手	一四〇	⑨陳炳雄	登
㊁	福冠	一三〇	④葉楚航	伍
㊂	多利名駒	一三四	①彭瑪	郭
㊃	歡樂萬家	一三二	⑤李森	摩
㊄	最成功	一三〇	⑥何敬森	朱
㊅	福樂之寶↑	一二七	⑦高梵	簡
㊆	金太子	一二四	⑧徐貴良	張
㊇	無敵良駒	一二三	②范雲斯	方
㊈	龍驟	一一八	③麥志榮	張

第七場

第六班 一六〇〇米（連贏位）（六環彩）（第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）（三寶次關）（三重彩）

	馬名	磅數	騎師	練馬師
㊀	金駿↓	一三四	②彭瑪	郭
㊁	鐵樹開花↓	一三三	⑧何敬森	朱
㊂	加利	一三三	⑪杜嘉達	羅
㊃	雄心	一三二	①賀蘭杜夫	甘
㊄	勁猛	一三一	④劉同安	陳
㊅	豪俠親王	一三〇	⑨李森	施
㊆	草上大鱷↑	一二九	③韋利信	摩
㊇	雄輝↑	一二八	⑥范雲斯	張
㊈	速能	一一九	⑦羅德權	摩
㊉	超合金	一二一	⑤徐貴良	甘
⑪	金鹿	一一三	⑩葉楚航	王

第八場

第二班 一六〇〇米（連贏位）（六環彩）（第七口孖寶次關）（三寶尾關）（三重彩）

	馬名	磅數	騎師	練馬師
㊀	財星拱照↓	一三三	⑤葉楚航	陳
㊁	飛虎山	一三八	⑦賀蘭杜夫	王
㊂	依然勁	一三六	⑨鄺仲謀	登
㊃	萬里飛	一三二	⑩杜嘉達	羅
㊄	藍戰士	一三一	⑭譚敏思	張
㊅	多彩	一三一	⑫李森	施
㊆	王者金剛	一三一	⑧艾迪强	方
㊇	發火	一三一	⑥彭瑪	郭
㊈	捷勝	一二四	③羅富全	洲
㊉	德怡	一二六	①麥志榮	吳
⑪	勇龍	一二五	⑪高梵	簡
⑫	大天二	一二五	⑬范雲斯	甘
⑬	錢也來	一二四	②韋利信	摩
⑭	馬運來	一一三	④龔永廣	張

高梵臨別必有送行馬 雄威更勇拖天祿 你知幾時的確勁

李科心得

週末賽事於沙田舉行，高梵作臨別演出，策騎六匹馬上陣，胯下實力頗覺不俗，且看是否有送行馬贏出。

孖Q首關第三班千六米，「雄威」屢拼未能出頭，今次扳配高梵上陣，有心憑其勁功贏馬交代，論馬中距離最爲擅長，留放皆宜跑法靈活，對手弱應是胆材。「彩龍」有質但屢成熱門倒灶，與幕後作風不無關係，以實力計始終非第三班可留，搏其退熱成功施回馬槍，可加入考慮，冷脚推薦「天祿」，以底質計可横掃此羣對手，跑回盛時六成水準已有力加入一戰。

次關頂班馬爭香港金盃賽，「你知幾時」此程四戰三冠一亞，毫無疑問乃正宗途程，配上高梵真正是人强馬壯，操足狀態復起，奪標呼聲最高一匹。

兩關孖Q乃爆冷溫床

「新兩心知」挾打比冠軍之譽而臨，實力自然未可小覷，練馬師有意將其訓練爲今季馬王，鬥志無可懷疑，必拼有力威脅，冷配在方廐三駒中選擇，「的確勁」去季曾於此程力追「你知幾時」，看來實力應較突出，用杜嘉達冷人冷馬小心爲宜。

孖Q心得 八、雄威；四、彩龍；七、天祿；一、你知幾時；六、新兩心知；八、的確勁

李科

香港之寶有連捷意 雄心亦傳喊殺連天 兩駒皆有實力頗值選捧

週三夜賽冷門頻爆，要現最出色者首推范雲斯，此位冷門殺手在衆多過江龍之中能脫穎而出，當然有其過人之處，甘廐現時居於練馬師龍虎榜次位亦係范雲斯功勞呢。而簡廐位主師高梵雖祇取得三場位置，但演出已不俗，此君跑完本週末賽事便告離港，因此今次必受熱捧，但胯下坐騎實力並不突出，捧得過熱提防有失也！

今次盃肉爲「香港金盃」大賽，十四匹報名馬知數列陣，新界與及印度方均採馬陣戰術，各出三駒應戰，但據馬房消息指出，紅面郭及白頭佬今次均有意染指呢項錦標，故賽前計今場必有一番激烈爭持，鹿死誰手殊難逆料。此種場合並非搏想投注場合，祇宜小注怡情，反而今次有兩匹勝算甚高之馬值得向各位推薦，此乃洲官之「香港之寶」及達哥的「雄心」。

「香港之寶」爲本年度配售新馬，季初時因狀態不足，故乏建樹，但踏入季中，此駒狀態突告冒勇，馬房方面亦把握機會全力催谷出擊，結果一連兩伕均告捷，走勢愈戰愈勇，據馬房估計，此駒潛質甚隅，值三班頂，因此今番編在第三班作賽並不吃虧，雖然鴻仔那走新加坡作賽，但洲官並未因此而放棄今仗出擊機會，足見幕後鬥志旺盛，此駒前速進細，一千米直路賽必合脚法，祇要全仔慎重行事，有力再勝一仗而回，値得作馬胆看待。

「雄心」上仗賽前已喊連天，可惜遇上「大律師」而屈居亞席，幕後心心不忿，今番再度響師上陣，張手盡去，面對一批老弱傷殘之輩，如無意外，將可輕鬆掄元，六環彩馬胆之材也！

此外郭廐及方廐今仗皆傳出搏殺消息，而平哥個倉亦謂全面搏殺，究竟何駒爲出擊主力，則留待明日再向各位補充。（馬龍）

孖Q精選

第三場 ⑥心水 ⑪國防衛星 ⑧雄威 ①海龍

第四場 ③快樂八十 ①你知幾時 ⑥新兩心知 ⑪永好

雷達

心水有利可鬥海龍 快樂八十未頹作胆

馬圈幹探

呢兩朝天陰陰有雨，加上週末出馬多，又係爆冷溫床，孖Q兩關應是冷門天下，雷達現將兩關心水馬提供給大家參考。

首關第三班千六米，馬胆要捧「心水」，此駒以中距離最合脚法，近兩仗爭快活谷千六米，後上甚勁，險些得手，近日有天雨，場地不會太快，形勢甚爲有利，由賀蘭托夫策騎必有分頭，不妨作馬胆。

配脚方面，「海龍」長途有實力，近日力留很上力好，吳志林的馬搵范雲斯係搏命格，此駒質新未見底，今場配脚一定要拖佢，此外「國防衛星」老馬有超，近期力貫四肢，口勁收斂而快慢由人，由伍大偉以很輕磅而戰提防出大冷脚。此外「雄威」配高梵，如果幕後有胃口，今場亦有一戰之力，最近毛色又轉靚，後庄飽滿紮實，配高手押陣會有不同演出。

次關第四場一班馬爭千八米，馬胆一於捧「快樂八十」，此駒最後試跑對晒辦，毛色靚步頭勁，配上盲安一定去盡，走千八米相當準，一出閘搶頭疾走，今場好有機會帶到，是有分頭之冷胆。

配脚方面，「你知幾時」跑千八米一向最好，近日有天雨，場地不快更得有利，由高梵跑一定有好表現的。

此外「新兩心知」剛勝同程，復課有進步，而幕後一向有鬥志，易配范雲斯押陣必拼無疑，應是很接近之馬，大冷脚是「永好」，近日嘈擊大減，毛水轉靚，拍跳有鬥心，今場入脚必有分頭的。

·雷達·

三寶彩有利實力馬 捧福冠雄輝依然勁

葦專欄

第六場：「福冠」上伕贏得漂楚利落，此程後上最好，楚航手風亦順，應可再爭，「福樂之寶」馬有前有後，高梵出策當不弱，於黎恩偉，雖然升班作戰，爭勝機會仍高也。

第七場：「雄輝」巳是膺中之佼，馬路合而後勁强，用到范雲斯，張廐巳搏馬有心了。「勁猛」此程極合，此馬有力推翻大局也，憑中段衝刺力强，對手多似是而非之輩。

第八場：「依然勁」馬質素較高，此程又合，今伕對手較弱，以態言亦不差，可以出擊了。「發火」後勁奇佳，雖然升班作戰，但要頂得住「依然勁」之後勁，非此駒莫屬，况彭瑪手風亦順。

三寶：福冠 福樂之寶／雄輝 勁猛／依然勁 發火

名家孖Q貼士提供

名家	第三場		第四場	
董士	⑩寶安威	①海龍 ⑧雄威	①你知幾時	⑥新兩心知 ⑫摩登童
老惠	①海龍	②天天報喜 ④彩龍	⑥新兩心知	①你知幾時 ⑫摩登童
班超	⑧雄威	②天天報喜 ④彩龍 ⑩寶安威	①你知幾時	④金手鎗 ⑥新兩心知 ⑧的確勁
匡公	①海龍	⑥心水 ⑧雄威	①你知幾時	③快樂八十 ⑥新兩心知
南公	①海龍	③金鑽寶 ⑩寶安威	①你知幾時	④金手鎗 ⑥新兩心知
雷達	⑥心水	①海龍 ⑧雄威 ⑪國防衛星	③快樂八十	①你知幾時 ⑥新兩心知 ⑩永好
勞楚令	③金鑽寶	⑧雄威 ⑩寶安威	⑥新兩心知	①你知幾時 ⑧的確勁

六環彩有多關難選馬 天天報喜仙履皇 歡樂萬家發火穩

台風點滴

今次賽馬，六環彩特別彩池，編於第三場至第八場舉行。

第三場是第三班一六〇〇米中距離賽事，十二駒上陣，以天天報喜及雄威比較可取，天天報喜近況特勇，留待此次出擊，雄威改配高梵，試課有進，機會均較突出。

第四場是第一班一八〇〇米長途賽事，十四駒上陣，以你知幾時及新兩心知比較可取，兩駒均有足夠準備，狀態勇進，機會較高。

第五場是第三班一〇〇〇米短途賽事，十一駒上陣，以仙履皇及喜好比較可取，兩駒準備較佳，質素較高，機會亦較突出。

第六場是第二班一六〇〇米中距離賽事，九駒上陣，以福冠及歡樂萬家比較可取，兩駒配搭依舊，狀態特勇，機會較高。

第七場是第六班一八〇〇米長途賽事，十一駒上陣，以雄心及雄輝比較可取，雄心老馬迴光，機會較爲突出。

第八場是第二班一六〇〇米中距離賽事，十四駒上陣，以發火及勇龍比較可取，發火試課更勇，升班出賽，機會仍高。

六環彩介紹

第三場 天天報喜 雄威

第四場 你知幾時 新兩心知

第五場 仙履皇 喜好

第六場 福冠 歡樂萬家

第七場 雄心 雄輝

第八場 發火 勇龍

班超

金箍棒運見步靈活 歡樂萬家勇况更銳

沙田晨操

昨晨爲週末賽馬的最後試跑之期，參戰的馬匹紛紛作快試考驗，高梵忙個不了。

「你知幾時」高梵，與謝偉豪之「金腰帶」一同試千二米，一分十八秒，末段廿五秒一。並肩而馳，互不相讓地爭持到底，末分高下，並一起衝刺對面八百米標柱左近始收韁。外檔的「你知幾時」出脚快捷，勢勁力足，近况甚勇，足以稱雄。後者相形失色，未有顯著進步。

「金箍棒」彭瑪試四百米，廿四秒一，沿中檔跑來，氣定神閒，運步靈活，大有進步，足以推翻大局。

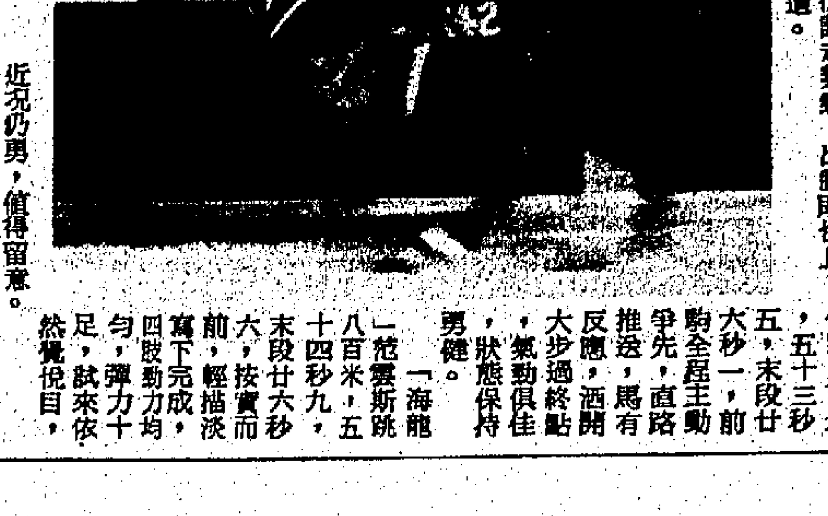
「多彩」李森試四百米，廿四秒五，貼欄而跑，體健神清，脚步輕捷，勇況冒起，允屬前列份子。

「發火」彭瑪試八百米，五十八秒八，末段廿五秒二。沿中檔跑來，生氣勃勃，步幅大，脚步輕捷，進步良多，可期再建一功。

「大馬金刀」李森試四百米，廿五秒四，沿內檔而跑，健步如飛，走勢矯健，力足掄元。

「金手鎗」彭瑪試四百米，廿五秒，沿中檔跑來，出脚既快且勁，勇況表露無遺。

「金手鎗」復課走勢勁，狠，勇況表露無遺。



「揚威四海」高梵試八百米，五十一秒五，末段廿五秒三。沿內檔而跑，偏步慢吞吞，四蹄着地頗重，未及爭勝水準。

「歡樂萬家」李森試八百米，五十三秒二，末段廿五秒五，在緊韁之下而跑，體健神清，蹄姿輕爽，勇況更勝上賽，可期奏捷。

「彩龍」李森試四百米，廿五秒六。按曾經跑，運步靈活自然，大有進步。

「勇龍」高梵試千二米，一分廿三秒二，末段廿五秒五。按韁過直路，但見精神健旺，脚步輕快而有力，勇況有增無減。

「金駿」彭瑪試八百米，五十五秒九，末段廿三秒七。在最後一程是在鞭策之下前進，走勢生硬，未有絲毫進步。

「寶安威」羅德權與助手的「驕中霸」聯袂試八百米，五十二秒一，末段廿四秒七。前駒在內檔奮力爭先，贏對方一馬頸位，神態旺盛，脚步輕健，大有起色，允屬前列份子。

「多利名駒」彭瑪試八百米，五十七秒四，末段廿五秒二。先慢跑一面然後起步，爆火仍盛，落脚仍重，還待一番操練，始有作爲。

「福樂之寶」高梵試八百米，五十二秒八，末段廿五秒一。沿欄而跑，虎虎生威，脚步輕快而有力，勇況撩人，三甲之材。

「皇牌之王」李森試八百米，沿欄慢跑，蹄姿輕爽，但氣勢欠旺盛，未及大勇之境，看來係爲人作嫁之流而已。

（南公）

心水馬身結實理想 金豐收欠多少銳氣

早谷中課

昨日是最後試跑期，跳馬甚多，目不暇給，新配搭有「海龍」范雲斯，「魄力高」何敬森等，茲擇述如下：

「鴻駿」陳志忠跳八百米，一分〇二秒二，末段廿七秒九，按實而前，直路加速衝刺，走來頗勁，身靚彈力足，拚後狀態大致可以保持下來，觀感仍佳。

「金鑽寶」何敬森跳八百米，五十九秒三，末段廿八秒七，按實貼欄走，步幅壯潤，四肢勁力均勻，試來平穩，予人印象甚佳，狀態仍站在作戰水準中，保養得宜。

「魄力高」何敬森與「飛虎山」賀蘭杜夫伴跳八百米，四十九秒七，末段廿五秒九，全程快開到底，終點前後駒追上同到，走勢頗勁，毛色鮮明，狀態呈大勇。前駒試來尚不太差，神態則稍淡，近況超而未足。

「心水」賀蘭杜夫跳千二米，一分廿四秒四，末段廿八秒二，按實貼欄走，步伐整齊有力，馬身結實，試來四平八穩，論態仍有一定水準，予人印象尚好。

「强心戰士」賀蘭杜夫跳八百米，五十六秒八，末段廿八秒正，貼欄按實而回，出脚比前順，進展不俗，從容過終點，成熟邁進，態況起而未得十足。

「金豐收」徐貴良跳八百米，一分正，末段廿八秒六，按實而走，抒脚頭性質，平穩欠些少銳氣，弱馬近期稍有起色而已，與贏馬時比較，尚差一皮。

「盈豐」麥志榮由「雄豐」助伴跳八百米，五十三秒五，末段廿大秒一，前駒全程主動爭先，直路推送，馬有反應，洒開大步過終點，氣勁俱佳，狀態保持勇健。

「海龍」范雲斯跳八百米，五十四秒九，末段廿六秒六，按實而前，輕描淡寫下完成，四肢勁力均勻，彈力十足，試來依然覺悅目，近況仍勇，值得留意。

「安培」麥志榮跳八百米，五十七秒二，末段廿九秒正，按實而走，返入直路電算機前又見換脚，試來不過不失，近況一如上伕水準，進展方面未如理想。

「雄心」賀蘭杜夫跳八百米，一分〇二秒五，末段卅秒九，按慢而前，步穩有力，神態旺盛，從容姿態過終點，拚後健康正常，狀態持續在大勇境佳，値得盯緊。

「確靈登」徐貴良由「今發財」助手伴跳八百米五十三秒正，末段廿五秒八，後駒全程領放，考驗前者追趕力，直路上「確靈登」在推騎下，展開强烈衝刺而同，走來更爲暢熟，四肢上力，進度可謂一日千里，狀態勝前。

「新兩心知」范雲斯與「成和道」助手在草地試開，一段廿五秒四，前駒閘前反應巳快，跟出稍推即拍實底，倍衝到上山，走勢强勁，其後「新兩心知」再跳多一圈，神態軒昂，行來氣定神閒，勇態畢呈。

（老惠）

航訊

體積輕巧原理簡單生產成本低
新式全自動避震器
有效減輕船隻震盪

（特訊）日本鋼管株式會社成功研製一套由電腦控制，用作減低船隻震盪的儀器，能有效減低航海儀器因震盪所受的損壞及減少船員的不適。

該公司曾在一艘四萬噸船隻試驗該全自動避震儀器，成績十分理想。

近年船公司爲減低船隻運作成本，都改用高能量儀器，船隻的震盪程度亦因而大大增加。日本鋼管在試驗該儀器時，利用「力學吸震原理」，把船艙震盪程度減低百分之七十五。

該儀器體積輕巧，原理簡單，生產成本低。此外，該儀器毋須能源推動，故維修費用亦相應降低。

裝置該避震儀器的工作十分簡單，毋須更改船身結構。船隻因泊岸、離岸、轉速所引起的船身震盪，該儀器都能自動調整及減低。

日本鋼管正打算推出這套儀器，目前正研究把儀器面積進一步縮細，以便應用於面積細小的地方，例如電達桿、旗桿、乘客艙及船員套等。

這套新避震儀器的研究及製造工作乃得到日本造船業基金及日本促進造船業基金協助而成。

圖：全自動船隻震盪控制系統。

香港空運貨站公司統計顯示
首兩月空運貨量增
平均上升逾一成半

（特訊）根據香港空運貨站有限公司統計數字資料顯示，本港今年首兩個月出口貨量平均較去年同期增加百分之十六點四。首月份出口貨量達二萬六千八百九十二噸（增加百分之二十六），二月份則達二萬〇七百三十六噸，增加百分之六點八。

國泰航空公司貨運負責人指出，以該公司爲例，今年頭兩個月往歐洲國家的貨運增長達百分之二十。除港兌歐洲貨幣仍處優勢外，不少貨物仍是去年尾的訂單，故今年出口往歐表現出色，仍是一個連續性的原因。

對於運費增加百分之八，陳業勤認爲影響不大。原因是八五年出口表現低潮時，各航空公司會將運費調減，故今次三月份的加價只是回復八五年中時的水平，加上增加幅度不大，對付貨人的影響並不嚴重。

另外，飛虎航空公司負責人亦指出，往美國的出口貨亦有顯著增長，甚至出現機倉爆滿現象。她說，在農曆年前，一般類別貨物特別增多，而在過年後，主要的付運貨品則是紡織，成衣類產品，原因是廠家紛紛將手頭上配額付運貨物出口，恐防配額用罄無法付運。一般廠家指出，現時接到美國的訂單已去到六，七月，故今年上半年空運出口表現應會繼續有出色表現。

香港空運貨站有限公司亦預測今年全年出口可達三十三萬七千二百八十噸，全年增長比率可達百分之五。另外，本港首兩個月入口亦同時告增長，一月份入口達一萬三千五百一十四噸（增加百分之八點四），二月份則達一萬四千五百二十三噸（增加百分之十八點九）。

旅遊信箱
港人赴美必須辦簽證

譚瑞良先生：港人到美國旅遊，不論是持本港簽發的英國護照，抑或身份證明書，都要事先在本港辦理入境簽證手續。即使你是委託旅行社代辦簽證，如果屬首次赴美，也是要親自往面見駐港的美國領事館官員，提供個人有關財產，公司担保信等等的資料，若果資料不充份，有時也許不會獲發簽證。

往美國旅遊的方式，旅行的不外是參加旅行團、自助、或半自助式三種。

跟團者，有旅行社爲安排一切，不用自己費心，食宿有一定水準，又有專業導遊（通常是港人帶隊），無言語之隔膜，最適合年紀較長，及不太懂英語人士參加。

所謂半自助式，也是參加旅行團出發，在彼邦遊覽後離團，自行留下探親或選擇旅行團沒有安排的地方繼續觀光，再乘機返港。

至於自助式，則一切由旅遊者自己安排，需要事先作好週詳計劃，雖然沒有人代爲安排食宿，但好處是無限制，及經濟，最適合一般青年人。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一〇號華僑日報」旅遊信箱。

香港華南旅行社投資
韶關旅遊中心
將於月底開業

（特訊）香港華南旅行社與廣東韶關合資興建的韶關市旅遊中心，定於三月廿八日正式開業。該中心總投資額爲四千萬港元和四百萬人民幣。

韶關市旅遊中心建於韶關市中心沙湖公園原址，中心內分芙蓉樂園和碧湖山莊兩大部分。芙蓉樂園設有日本進口的新潮飛車、鬼怪屋、摩天輪、電動小火車、太空穿梭船、碰碰船、萬卡車、旋轉咖啡椅等十一個遊樂項目。碧湖山莊爲五幢二層高的別墅式樓宇，其中一幢爲服務大樓，設有能容納三百人的中餐廳、的士高舞廳、咖啡室和大型商場。其他四幢住宅樓宇共計一百廿八個房間。

近年來赴粵北旅遊的港澳、海外遊客劇增，韶關市旅遊中心的成立，爲遊客提供了遊樂憩息的場所。

國際航空協會頒殊榮
和諧機美食饗客
英航獲膳食大獎

（特訊）英國航空公司最近在國際航空膳食協會周年大會中，以其出色的膳食水準，贏取特別大獎。

英航今次得獎，主要是去年和諧機首作環球包機飛行中，膳食水準出衆。該次旅程曾路過香港。

出席本屆周年大會的全球代表超過六百名，至於大會的高潮節目——水銀大獎，則有三十多間公司派出新式航空食品，用具及支援系統角逐。

結果SAS以其介紹各服務城市的影片奪魁，而英航則以其和諧機首航的膳食水準獲獎。

去年和諧機首作環球包機飛行，自倫敦出發，前赴九個地方，經十五日完成，飛行總時間爲卅二小時。

該次包機飛行對英航的膳食服務是一項重大考驗，其些途經國家，如巴里、關島和檀香山等地，通常並不接待英航班機，亦沒有應付和諧機特別需要的經驗。但英航全程均須以最精美的酒食款客。

國泰航空公司宣佈
市務發展經理新職

（港訊）國泰航空公司已委任梁志章爲市務發展經理之新職位，負責旅遊之營業事務及發展來港旅遊，特別是會議，展覽及獎勵計劃帶來的旅客。

新職位是隨着會議及獎勵計劃帶來港旅客日漸增加而設立。新職位亦反映出該等旅遊之市場潛力極大，特別是要配合於明年底在港開幕的香港展覽會議中心。

梁氏於一九七七年加入國泰，未受委任新職位前爲產品及價格經理。在國泰任職十年，梁氏曾出任訂位營業部及市務部之職位，也會調派去過新加坡及巴布亞新畿內亞。

梁氏的得力助手是會議及獎勵計劃旅遊總監雷詠嫻小姐。

圖：梁志章。

格蘭總統美國來途中
漢江十六泊葵涌
凱春川航港台綫

（港訊）美國總統航綫代理之格蘭總統（P. GRANT）號貨櫃輪，往來于香港及美國之間，該輪于本月二十一日（星期六）抵港，抵港後即泊現代橋起卸貨物。落貨後于翌日起碇，直放洛杉磯，奧克蘭及西雅圖等地。

東宇海運代理之漢江（HANGANG GLORY）號貨櫃輪，往來于香港及南韓之間。該輪于本月十六日（星期一）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物。落貨後于翌日起碇，直放釜山和仁川。

大榮船務代理之凱春（KAI CHUN）號貨櫃輪，川航于港台之間，該輪本月十六日（星期一）抵港。來港後即泊青衣起卸貨物，落貨後于翌日（星期二）起碇，直放高雄及基隆。

泰勒總統明天返美
鐵旗廿三泊現代橋

（港訊）美國總統航綫代理之泰勒總統（P. TYLER）號貨櫃輪，往來香港及美國西岸之間，該輪於本月十四日（星期六）來港。抵港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後於即日起碇，直放洛杉磯，奧克蘭及西雅圖，截貨期爲本月十二日。

東宇航運代理之鐵旗（TEEKAY HUNTER）號貨櫃輪，川航於香港及南韓之間。該輪於本月廿三日（星期一）來港。即泊於現代橋起卸貨物。落貨後於即日起碇，直放釜山及仁川。

輪船公司電話

公司名稱	電話
大阪三井	H293110
太平船務	H216174
沙美邦	H210235
美邦	H831968
馬士基	H7909945

順生航業經營港越專綫
越南局勢粗定
外貿需求日增

（特訊）經營港越航綫達三十年之久的順生航業有限公司，鑒于越南局勢逐趨安定，近期增添一艘一千多載重噸貨輪，來往香港，海南島，越南和星加坡之外。該公司亦打算視乎需要，將來租一艘三千多噸貨輪，不定期來往港越星之間。

順生船務負責人陳國輝對本報記者表示：雖然目前新購貨輪，但昔日越南南北對峙時的黃金時代，一去不復返了。共產黨當道後，局勢稍爲穩定，比內戰動盪時更需要對外貿易。目前該公司有兩艘一千多噸貨輪，順生二和三號，每週川航港越之間。每班輪航期兩天半。他表示：以前只有一條船，班期不大準，現在兩條船，航期固定得多。他說，有時貨輪會停海防，峴港，廣西，海南島，甚至遠及柬埔寨的金邊。如果有需要再南下星加坡。順生二，三號掛巴拿馬旗，政治中立，所以能順利往來這些共產黨國家。

順生二，三號載來貨物以凍貨爲主，包括凍蝦，凍魚，凍魷魚，還有些乾海產和藥材。南北行的百分之八十越南貨都由該公司負責運送。除順生之外，還有一些越南藉貨輪來往。

香港運往越南貨物以食品，尤其味精居多，其次是衣物布料，電器，日用品。還有經日本進口的麵粉。

如果順生二，三號接載廣西和海南島貨物，航程大約四天。他表示：接駁到中國大陸的貨物利潤頗高，越南跟大陸同樣是共產黨統治，一切都是國營。他說順生航務目前是跟越南的國營單位造生意，但大陸近年好一些，已經准許一些私營公司個別與國外聯繫，越南的經濟控制反而比不上中國大陸。和越南做生意，一切都以美金結匯。

陳氏表示：順生船務視乎需求，將來增加一艘三千多噸散貨輪，川航港越之間。正反映了越南方面的航運事業正日趨活躍。（鴻）

K & S LINE

星馬綫

直航：星加坡、巴生港、庇能。

海富輪 三月十六日抵港 十七日開行
M.S. "OCEAN TREASURE" (VOY.78)

太陽島輪 三月廿二日抵港 廿三日開行
M.S. "SUN ISLAND" (VOY.8)

總代理：中央航業有限公司

澳門代理：

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

MARINE SKY 往：仰光，加爾各答。 三月十四日到 十五日開
LADY JANE 往：Curacao，阿路伯，聖多明各，佐治市，巴拉馬利波。 三月十六日到 十六日開
ROSIA BAY 往：委薩尼羅，阿卡蒲爾科，危地馬拉，阿卡珍那，San Lorenzo Pt. Caldera，Balboa。 三月十六日到 十六日開
CONCORD CHIKUMA 往：吉布地，亞丁，阿力山大港，Valletta，卡薩布蘭加，里斯本，Algiers。 三月十六日到 十七日開
PRIMERA PEAK 往：科倫坡，路易士港，雷尼汪島。 三月二十日到 廿一日開
NEW JERSEY MARU 往：美國及加拿大等埠。 三月廿三日到 廿四日開
ALMAS 往：吉布地，荷蝶達，阿卡巴，Port Suez，遙打，蘇丹港，Assab，阿丁。 三月廿六日到 廿七日開
HAYAKAWA MARU 往：德班，伊利沙伯港，開普敦。 三月廿七日到 廿八日開
CONCORD ASKA 往：塞得港，利馬，拉塔基亞，貝魯特，比利尤斯，阿力山大港，Valletta，的黎波里。 三月廿七日到 廿八日開
MORNING GRACE 往：蒙巴沙，達巴斯薩拉姆，坦加，Beira。 三月三十日到 卅一日開
A VESSEL 往：P. Noire，杜阿杜，阿別彊，蒙羅維亞，隆美，Cotonou，添馬。 四月八日到 九日開
ALTENBELS 往：阿卡巴，Samsun。 四月十九日開
A VESSEL 往：阿巴巴，夏蠡港。 四月十日到 十一日開
OCEAN SINCERITY 往：喀拉蚩，杜拜，孟買。 四月十日到 十一日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓
電話：五—二九三一一〇，八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	何處來	日期	公司
太平洋丸	PACIFIC MARU	新加坡	十三	大三
南泰七號	NANTAI 7	印尼高雄	十三	港郵
丹治賓	TENCH BANK	基隆	十三	日郵
協和順風	KYOWA BREEZE	台灣	十三	怡和
泰勒總統	PRES.TYLER	美國	十三	總統
西西里河	SISSILI RIVER	馬尼拉	十三	富基
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡	十三	太平
湯馬士	B.M TOMAS	庇能	十三	華林
阿爾斯信心	ALS.CONFIDENCE	南非	十三	亞聯
士蘭迪亞	SELANDIA	日本	十三	實隆
自主	SL.INDEPENDENCE	美國	十三	海陸
萬春	WAN CHUN	台灣	十三	大榮
奔騰	BINTANG HARPAN	釜山	十三	港興
明新	MING SUN	美國	十三	華海
早川丸	HAYAKWA MARU	南非	十三	川崎
瑪利堡	MARIBOR	釜山	十三	海運
力加馬士基	LICA MAERSK	新加坡	十三	馬士基
海霸	SEA EXPORTER	日本	十三	川崎
協和伊吹	CONCORD IBUKI	基隆	十三	日郵
海春	HAI CHUN	基隆	十三	永裕
海王	HAI WANG	台中	十三	永裕
娜斯馬士基	LARS MAERSK	美國	十三	馬士基
長賜	EVER GIVEN	美國	十三	利達
瑞克麥斯天津	RICKMERS TIANJIN	歐洲	十三	捷成

明日入口輪船

船名	西名	何處來	日期	公司
美娜	MAWLAMYAING	仰光	十四	新興
美國清教徒	AM.PURITAN	美國	十四	美輪
白河口	BAIHEKOU	上海	十四	遠運
格蘭總統	PRES GRANT	美國	十四	總統
沙巴那山	MOUNT SABANA	基隆	十四	天祥
國隆	KUO LUNG	曼谷	十四	緯利
吉海	YOSHIUMI	日本	十四	海聯
海天	MARINE SKY	日本	十四	大三
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	十四	港郵
國雄	KUO HSIUNG	台灣	十四	緯利
榮衡	NATIONAL DIGNITY	美國釜山	十四	海豐
阿多斯海皇	ASTRAL NEPTUNE	歐洲	十四	亞聯
渣華漢城	NL.SEOUL	新加坡	十四	渣華
東平丸	TOH BEI MARU	美國	十四	山下
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	美國	十四	大三
東方康特	ORT.CONCORD	台灣	十四	港郵
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	新加坡	十四	馬士基
蘇珊	NORASIA SUSAN	台灣	十四	歷信
韓國好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	十四	利洲
馬蘭	MALAN	漢口	十四	招商局
茉莉王子	JASMIN PRINCE	釜山	十四	港興
馬士基嗣桃	MAERS PINTO	馬尼拉	十四	馬士基
海利	OCEAN ELITE	東非新加坡	十四	大三
光輝貨櫃	GLORY CONTINER	台灣	十四	偉特
中華瑞群	R.R.RATNA	台灣	十四	港興
＊	＊	＊	＊	＊
東方海皇	ORIENTAL NEPTUNE	日本	十五	山下
唐河	TANG HE	黃埔	十五	招商局
佳城	KOTA RATNA	新港	十五	港[illegible]
雪峰山	XUE FENG SHAN	武漢	十五	招商局
崇安	CHONG AN	福州	十五	華運
門羅總統	PRES MONROE	美國	十五	總統
世界之獅	WORLDLION	新加坡	十五	海陸
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	十五	馬士基
	RENTALA	台灣	十五	輝騰
宇宙	COSMO	日本	十五	川崎
信賴	ALS RELIANCE	台灣	十五	亞聯
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	日本	十五	大阪
天湖山	TIANHUSHAN	武漢	十五	華運
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十五	美邦
長園	EVER GARDEN	台灣	十五	利達
南泰公主	NANTAI PRINCESS	台灣	十五	欣洋
浦項	HANJIN POHANG	美國	十五	天祥
驕鷹	PROUD EAGLE	台灣	十五	港怡
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	十五	森那美
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	十五	太古
亞茂	AMUR CAREER	釜山	十五	威高
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	十六	遠初
漢江	HANGANG GLORY	釜山	十六	東宇
海春	KAI SHUN	台灣	十六	大榮
邊柯達	BENALDER	高雄	十六	邊行
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	十六	港恒
列錫	LEIPZIG	歐洲	十六	東亞
東方友誼	ORT.ERIENDSHIP	美國	十六	港郵
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴	十六	國光
皇后路橋	QUEEN'SWAY BRIDGE	美國	十六	川崎
恒昇	WISING	印尼	十六	聯航
大同二號	TA TUNG	高雄	十六	永裕
萬利	WAN LIE	曼谷	十六	緯利
海富	OCEAN TREASURE	日本	十六	中央
金漆德賽	GOLDEN ODYSSES	黃埔	十六	太古
羅西亞灣	ROSIA BAY	日本	十六	汎洋
海富	MARINE CONATINER	高雄	十六	永裕
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	基隆	十六	大三
錦春	CHIN CHUN	台灣	十七	大榮
柯馬納	AL MANAKH	台灣	十七	怡和
渣華安曼	NL.ALKMAAR	新加坡	十七	渣華
明宇	MING UNIVERSE	台灣	十七	華海
通洋	MILD OCEAN	上海	十七	輝騰
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國	十七	大三
海皇綠玉	NEP.AUSTRYL	基隆	十七	港恒
新澳洲	ZIM AUSTRALLA	台灣	十七	新興
實利雅士	BONITA ACE	台灣	十七	東洋
馬賽亞	VILLE DE MFRCURE	地中海	十七	偉特
大亞	THEA S	台灣	十七	捷迅
東風	EASTERN MARS	釜山	十七	港興
羅他星加坡	PROTA SINGAPORE	新加坡	十七	豐利行
地中海	MEDITERRANEA	地中海	十七	天祥
天翔	SKY HOVER	天津	十七	輝騰
利來萬力	NL VAN NECK	歐洲	十七	實隆
基士頓馬士基	CHRISTIAN ISABEL	南美	十七	天祥
海達	HAI DA	上海	十七	招商局
太平	TAE PING	新加坡	十七	東海
立富	UNI FORTUNE	台灣	十七	利達
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	十七	振盛行
海則師	SEA ARCHITECT	基隆	十七	日郵
厚華	HUA WAH	天津	十七	華夏
江戶	SD EDO	日本	十七	實隆
金暉	GENINI SUN	印尼	十七	五洋
沙美拉	AND.SAMyRA	印尼	十七	亞利來
興勝	HING SON	曼谷	十七	珠江
陶南九號	DONAM NO.9	釜山	十八	港興
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	十八	寶隆
解放者	SL. LIBERATOR	美國	十八	海陸
吉士	KAKAS	日本	十八	益高
通洋	MILD OCEAN	上海	十八	輝騰
易津	TRADE RELISH	天津	十八	輝騰
明能	MING ENERGY	歐洲	十八	華海
恒昇	WISING	印尼	十八	聯航
薩麥達	NORASIA SAMANTHA	台灣	十八	歷信
東海二號	TUNG HAI 2	新加坡	十八	新興
立富	UNI FORTUNE	台灣	十八	利達
木星別墅	VILLE DE JUPITER	日本	十八	偉特
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十八	永裕
柏得拉斯	NJ PATERAS	新西蘭	十八	太古
安芸丸	AKI MARU	日本	十八	山下
金皇后	MAY QUEEN	沙巴	十九	國光
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十九	永裕
新海寧	NEW HAI NING	上海	十九	華運
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	美國	十九	港郵
	HAVELLANC	歐洲	十九	東亞
新合	SUN HOPE	丹麥馬尼	十九	東源

出口船期表

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
寶島	PRECIOUS ISLAND	加州	十三	香島
格蘭總統	PRES. GRANT	西北太平洋紐約	十三	總統
長賜	EVER GIVEN	美國西岸	十三	利達
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	十三	華海
加州女神	CALIFORNIA VENUS	西北太平洋	十三	大三
哥倫比亞之光	COLUMBIA GLORY	加勒比海	十三	川崎
太平洋丸	PACIFIC MARU	加勒比海	十三	大三
美國清教徒	AM.PURITAN	巴拿馬	十四	美輪
沙巴那山	MOUNT SABANA	南美	十四	天祥
獨立者	SL INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	十四	海陸
東平丸	TOH BEI MARU	西北太平洋	十四	山下
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	十四	大三
榮衡	NATIONAL DIGNITY	長堤三藩市	十四	海豐
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	西北太平洋紐約	十四	馬士基
西西里河	SISSILI RIVER	檀香山紐約	十四	富基
喜峰口	XIFENGKOU	美國加拿大	十五	招商局
門羅總統	PRES.MONROE	西北太平洋紐約	十五	總統
海霸	SEA EXPORTER	智利	十五	川崎
渣華漢城	NL.SEOUL	巴拿馬加勒比海	十五	渣華
珍夫人	LADY JANE	中南美	十六	大三
羅西亞灣	ROSIA BAY	中南美	十六	汎洋
福他新加坡	FROTASINGAPORE	南美	十七	豐利行
渣華安曼	NL.ALKMAAR	墨哥中南美	十九	渣華

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
伊士拉	ISLA	地中海	十三	新興
嘉露	QAROUH	地中海	十三	大三
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	十三	實隆
湯馬士	B.M. TOMAS	熱那亞	十三	華林
協和富良野	CONCORD FURANO	地中海	十四	日郵
協和伊吹	CONCORD IBUKI	地中海	十四	日郵
蘇珊	NORAASIA SOSAN	歐洲	十四	歷信
長園	EVER GARDEN	歐洲	十五	利達
驕鷹	PROUD EAGLE	地中海歐洲	十五	港怡
東方康捷	ACE CONCORD	歐洲	十五	港郵
唐河	TANG HE	英國歐洲	十五	招商局
卡迪茲	CADIZ	地中海	十五	海柏
蘭達拉	RENTALA	地中海	十六	輝騰
柯馬納	AL MANAKH	地中海	十六	怡和
邊路達	BENALDER	歐洲	十七	邊行
長益	EVER OBTAIN	地中海	十七	利達
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	十七	華海
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海	十八	偉特

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
賓嘉些路加	BUNG SEROIA	澳洲	十三	遠初
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	十三	太古
白河口	BAI HE KOU	澳洲	十五	遠運
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	十六	太古
大亞	THEAS	澳洲	十七	捷迅
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	二十	華林
新依力	ZIM EILAT	澳洲	廿二	新興
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿四	實隆

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
湯馬士	B.M. TCMAS	馬德拉斯	十三	華林
瑪利堡	MARIBCR	馬德拉斯孟買卡拉奇	十四	海運
驕鷹	PROUD EAGLE	紅海	十五	港怡
海天	MARINE SKY	仰光加爾各答	十五	大三
門羅總統	PRES.MONROE	阿拉伯灣	十五	總統
東方熊	ORT.BEAR	孟買	十六	港郵
柯馬納	AL MANAKH	阿拉伯灣	十六	怡和
美邦	MAWLAMYAING	仰光	十六	新興
長順	EVER OBTAIN	遮打	十七	利達
佳城	KCTA RATNA	紅海	十七	太平
明宇	MING UNIVERSE	遮打	十七	華海
太平	TAEPING	科倫坡卡拉奇	十七	東海
邊柯達	BENALDER	遮打	十七	邊行
江戶	SD EDO	遮打阿喀巴	十七	實隆
協和筑摩	SONCORD CHIKUMA	紅海	十八	大三
海則師	SEA ARCHITECT	科倫坡阿拉伯灣	十八	日郵
立富	UNI FORTUNE	阿拉伯灣	十八	利達
施汪露	AL. SWANRUZ	加爾各答吉大港	廿三	歷信

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
利馬	DANG DELIMA	新加坡巴生庇能	十三	益高
南泰七號	NANTAI 7	雅加達泗水	十三	港郵
東方熊	ORIENTAL BEAR	新加坡巴生	十三	港興
伊都丸	EDO MARU	新加坡巴生	十三	山下
湯馬士	B.M.TOMAS	巴生	十三	華林
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	十三	海陸
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	十四	港郵
國雄	KUO HSIUNG	新加坡曼谷	十四	緯利
再來輪	YESTERDAY ONCE MORG	新加坡巴生	十四	山下
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	新加坡曼谷巴生庇能	十五	馬士基
吉海	YOSHIUMI	新加坡	十五	海聯
世界之獅	WORLD LION	新加坡	十五	海陸
華納海馬	AND WANADHARMA	印尼	十五	亞利來
宇宙	COSMOS	沙巴山打根斗湖	十六	川崎
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	十七	港恒
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	十七	東洋
長益	EVER OBTAIN	新加坡	十七	利達
山宮一號	SUN KUNG 1	印尼	十七	寶輝
海富	OCEAN TREASURE	新加坡巴生庇能	十七	中央
國強	CHINA FIRST	曼谷	十八	緯利
安芸丸	AKI MARU	新加坡巴生庇能	十八	山下
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴山打根斗湖	十八	國光
海王綠玉	NEP BERYL	新加坡	十八	港恒
興勝	HING SON	曼谷	十八	珠江
馬士基嗣桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	廿一	馬士基
金暉	GEMINI SUN	印尼	廿二	五洋

台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
萬春	WANCHUN	高雄基隆	十三	大榮
萬花開	MAJAPAHIT	高雄台中	十三	太平
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十三	永裕
新海利	NEW HAI LEE	上海	十三	華運
萬花開	MAJAPAHIT	日本釜山	十三	太平
天躍	TIAN YUE	天津	十三	輝騰
明城	MING CHENG	新港北京	十四	招商局
華勝	HUA SHENG	連雲港	十四	明華
國隆	KUO LUNG	日本釜山	十四	緯利
基士頓馬士基	CCHRISTIAN MAERSK	日本	十四	馬士基
明城	MING CHENG	新港北京	十四	招商局
汀江	TING JIANG	上海	十四	輝騰
國隆	KUOLUNG	高雄基隆	十四	緯利
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	高雄基隆	十四	威高
海民	H AI MING	高雄	十五	永裕
中華瑞群	RR RATNA	高雄基隆	十五	港郵
青衣島	TSING YI ISLAND	天津	十五	華夏
馬蘭	MALAN	海口	十五	招商局
蘇騏	SU QI	張家港南通	十五	華夏
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十五	美邦
嘉發	JIA FA	廈門	十五	華運
汀江	TING JIANG	上海	十五	輝騰
崇安	CHONG AN	福州	十五	華運
馬蘭	MALAN	海口	十五	招商局
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	十六	華夏
華佳	HUA JIA	澳門汕頭	十七	明華
華盈	HUA YING	張家港	十七	明華
金虎泉	JIN HU NUAN	青島	十八	華夏

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
丹治賓	TENCHBANK	東非	十三	日郵
商業主角	MERCHANT PRINCIPAL	西非	十三	大三
沙巴那山	MOUNT SABANA	遙班	十七	天祥
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	十五	欣洋
信賴	ALS RELIANCE	南非	十五	亞聯
亞茂	AMUR CAREER	西非	十六	威高

康樂家庭

保持家居環境衛生 主婦切勿亂拋擸㩙

提防違反公共衛生條例有被控之虞

香港的垃圾問題仍然存在，但如果大家嚴謹遵守公共衛生法例，保持香港環境衛生清潔，則問題將可迎刃而解。直至目前止，成千上萬之垃圾虫經已被控，每年繳付罰款之總數高達一百萬元。但只要你以正確方法棄置垃圾，便可避免這種無謂之損失。任何違反公共衛生法例者，最高可被罰款五千元，以下是市政局及市政總署提供有關法例之要點：

（一）街道與公衆地方

如果你將垃圾及廢物棄置街上、樓宇內的公用地方，或其他公衆地方，便屬違法。公衆地方包括公園、海灘及康樂場地。此外，如果你將垃圾由窗口、露台、天台或車輛拋出，亦屬違法。

（二）家庭垃圾的處理

你每日最少須將屋內垃圾清除一次。如你的樓宇並無垃圾槽設備，就必須備有一個堅固及有蓋之垃圾桶，如屋內有太多垃圾，便須備有更多垃圾桶，並且每日最少須將垃圾桶送到附近垃圾收集站一次。

（三）官地

如果你將任何物品棄置在官地上，政府將會勒令將該批物品移去，如果你不遵照通知辦理，便屬違法，政府有權沒收你所棄置的物品。

（四）屋宇蓬蓋

你的屋宇如設有蓬蓋，就必須防止垃圾在蓬頂堆積，否則政府將會通知你將垃圾清除，如不遵照通知辦理，便屬違法。政府如認爲堆積在蓬頂的垃圾足以影響健康，危及人身，構成公衆滋擾，或有礙觀瞻，則可勒令將蓬蓋拆除，如不遵照辦理，政府可採取行動將蓬蓋拆除，並且會向你追收所需費用。

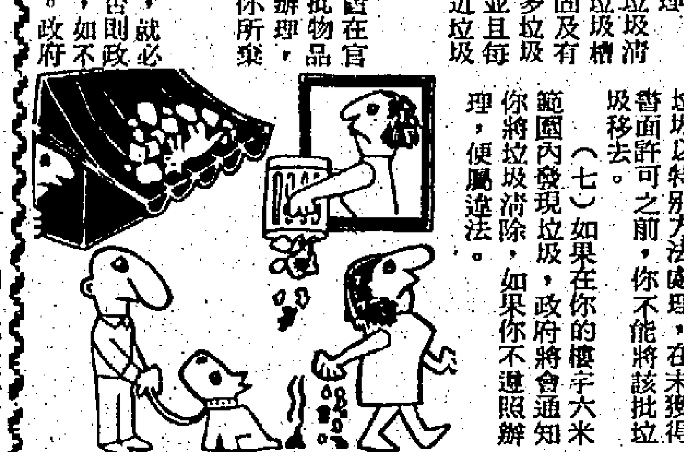
（五）狗主應注意事項

如果你携帶犬隻出外，必須防範犬隻弄污街道，公衆地方或樓宇的公用地方，如果犬隻弄污街道，便須立即予以清理，否則便屬違法，在通常情形下，狗主必須負責。

（六）工業及有危險性垃圾的處理

工業及有危險性垃圾均不能放入普通家庭用的垃圾桶或垃圾槽內，在清理該類垃圾之前，你必須首先徵求市政局之同意，將垃圾以特別方法處理，在未獲得當局許可之前，你不能將該批垃圾移去。

（七）如果在你的樓宇六米範圍內發現垃圾，政府將會通知你將垃圾清除，如果你不遵照辦理，便屬違法。



常擺烏龍 ·阿濃·

男人眼

（十三點之八）

十三點不存機心，事無不可對人言。因此對別人的私隱、秘密、禁忌也從不放在心上，結果常常撞板、碰釘。

她可以對經理太太說：「上星期我在某珠寶行看見經理和你買首飾，這間珠寶行一年一度大減價，的確很抵買。」經理和經理太太聽了都面色大變。因爲當日跟經理一齊的是另一個女人，十三點只見兩個女人都是穿皮裘的，就把她們當作一個了。

十三點可以對男同事的太太說：「你先生好識按摩㗎，我膊頭酸，佢幫我撳吓、捏吓，舒服晒！」某太面有寒霜，冷冷的問道：「佢時時幫你按摩咩？」十三點說：「時不時啦！」某太狠狠的瞪她丈夫一眼說：「原來佢咁叻，我唔知道添，今晚返去要叫佢同我試吓。」

十三點說：「你一定要試，試過你就信我講㗎啦！」

獻給先生與太太 是否「心心相印」

如有興趣不妨自我測驗

不論你是在考慮結婚或是你已經結婚二十年，你跟你的終身伴侶是否能夠「心心相印」，在婚姻關係中這是最重要的。

這一份自我測驗是由美國加州心理諮詢中心所擬定。

從每題的答案中任選其中最適合於你和丈夫或太太的一個，然後根據後面所附答案核對得分，把總分相加，再參閱最後的分析部份，這就知道你們二人究竟有多「心心相印」了。

（甲）問題部份

一、你尚未出口表示什麼之前，他是不是看來已經知道你心中的事或感覺如何了？（A）始終不會知道；（B）有時會知道；（C）幾乎始終都會知道。

二、你的他是不是對你言聽計從呢？（A）始終不會；（B）偶爾會；（C）幾乎始終都會。

三、在你們兩人之間，口角之後是不是會掀起或醞釀更多的不和？（A）始終不會；（B）有時會；（C）幾乎始終都會。

四、你是不是感到不能夠（A）始終不會；（B）偶爾會；（C）幾乎始終都會毫不吝嗇地愛他。

五、你要得到愛是不是會使你感到困惑呢？（A）始終不會；（B）偶爾會；（C）幾乎始終都會。

六、你們在一塊兒做事是很好玩嗎？（A）始終不會；（B）偶爾會；（C）幾乎始終都會。

七、你一生的種種目標是不是跟丈夫或妻子相配合呢？（A）根本不會；（B）大部份會；（C）完全都能與他德她配合。

八、你是不是感到你和丈夫和妻子在家庭和婚姻關係中負担相等的責任？（A）不是；（B）是的。

九、在一塊兒吃飯，或進餐的時候，你們二人是不是會交談？（A）通常都會；（B）偶爾會；（C）始終都不會。

十、丈夫或太太座和我會一塊兒學習新的事物，技巧或知識？（A）時常會如此；（B）偶爾會如此；（C）幾乎始終不會如此。

（乙）計分——按照下面計分表給分：

一、（A）0；（B）3；（C）5
二、（A）0；（B）3；（C）5
三、（A）5；（B）3；（C）0
四、（A）0；（B）3；（C）5
五、（A）5；（B）3；（C）9
六、（A）0；（B）3；（C）5
七、（A）0；（B）3；（C）5
八、（A）0；（B）5；（C）0
九、（A）5；（B）3；（C）0
十、（A）5；（B）3；（C）0

（丙）分析

四十——五十分之間你和他能夠安全相互配合或全然「心心相印」，每半年左右，利用跟他討論長程目標時避免去做一件好事。

三十——三十九分之間，你和他相處得相當融洽，爲了增進你們二人的相愛，多花些時間在一塊兒做些你們二人都引以爲樂的事兒，而且在責任上有一更平均的分担。舉個例說，在計劃家庭預算時平均分担。

二十——二十九分之間，更愛他些，你們就會更融洽，試着花更多的時間在一塊兒，討論有趣的題材或問題或去玩二人都引以爲樂的遊戲。提醒他某些地方他好能幹。使二人都感到自己很能幹是很重要的。這樣會加強你和他之間的「心心相印」。

〇——十九分之間，你和他應該好好兒討論一下你們二人如何才能相處得更融洽？二人都應坦誠談談，眞的聽他或對他言聽計從些，對於他的要求或需要敏感些。千萬不要多批評他。爲了有所改進，最好向他作樂觀可行的建議。

未婚媽媽 ·素心馨·

記人周

而家的未婚媽媽眞係離晒大譜，自己衰唔好講，仲要連累無辜嘅BB，佢就認眞勇氣可嘉，兼且有大無畏嘅精神，竟敢連臍帶未用嘅親生仔擺落街，你話呢的咁嘅女人幾得人驚！

其實現在先知道羞家都太遲咯，如果早早檢點吓就唔使搞到而家一鑊「泡」，成爲報章新聞女主角，臭名遠播兼惹上官非，更令家人蒙羞。此一事例正好警惕個班貪威識食，不知自愛嘅靚妹仔。

而家的時代青年有些眞係好乞人憎，粗口爛舌，三字經不離口，舉止動靜衰格到唔假，三五成羣，有破壞無建設。

凡係呢類人出現嘅場合，奉勸各位及早退避三舍，否則班友分分鐘開片打鬥，到時殺錯良民就冤枉啦。就算唔講打講殺，佢哋的噪音騷擾，已經令你不勝其煩，走夾唔抖。佢哋的不文爛口，滔滔不絕，口若懸河，流利到令你出奇他可以連串組合到咁多粗口字眼，查字典都無咁多，而且個個版本花樣百出，好似唸台詞咁連珠發炮，聽得你耳根難淨。

男嘅係咁講，女嘅亦唔除蝕。睇見個班十三點靚妹仔認眞唔開胃，着埋晒的「黑墨墨」嘅中古裝，一唔係便是一擸二稱的乞兒裝，濃眉細眼，血盤大口嘅「核突化粧」，加埋個箭豬頭髮型，兩隻耳朶掛着一大串不倫不類的裝飾，十足豬鼻戴耳環形象恐怖得交關！口含香烟，同班FRIEND打情罵俏，商談闊論，那種旁若無人的忘我境界，正常人學唔到㗎。

最令人佩服嘢，佢哋有一種公衆表演「烟癮」慾，唔理乜嘢公衆場合，地鐵好，巴士渡輪好，常見個的油脂男女攬埋一舊，又錫又吻，睇男的摸身摸世，女的撐頭抆面，睇到旁人爲之側目，佢哋一於好少理，任睇唔服—字。你鬧吓，佢哋竟然咁猖狂，日光日白，衆目睽睽之下，你話在夜半無人之時會點㖞！

咪話本姑娘偏見，個班十多歲的油脂妹未婚媽媽係唔抵可憐㗎。有書唔讀，學人搞搞震，結果衰咗嚟獻世，做佢嘅家長，眞係戥佢哋心翳咯。

·女溜冰好手·

美國國人溜冰錦標賽，圖爲美國溜冰好手坦妮爾的精湛演出。

四季換位 ·戈路·

翻集

最近的天氣變化異常，冬天不冷，春天氣溫才突降十度以下，早地遭殃，水鄉遇旱；熱的下雹，寒的變暖……

當然，不少科學家也在找尋天氣異常的原因：有說因臭氧層穿了一個洞，導致全球氣溫平均上升一度，擾亂了常規；也有說因不斷試驗氫彈、核彈等等的結果……

衆說紛紜，不知誰是誰非？突然身邊響起銀鈴似的聲音：「我知道！」原來是六歲的男孩在發言，他一本正經地說：「因爲春天和冬天換了位！」

眞虧他想得出！試想閉起眼睛，腦中出現四位仙女，她們是司春神、司夏神、司秋神和司冬神。正在爭論，題目：人類最喜歡什麼季節？可是，爭來爭去，面紅耳赤，也不得結果。最後作一個試驗：每神司法一日，看地面的人的反應，才決定勝負。

當時本來是冬天，但她們由司夏神排起，司夏神讓太陽的熱力猛射，地面的人汗流滿臉，不斷地脫掉厚厚的衣服，氣得直罵：「熱死人啦！這樣的天氣眞見鬼。」司夏神輸了，接着是司春神司法，大地變得濕漉漉的，下着毛毛雨，人們直埋怨：「天氣潮濕成這樣，到處發霉，眞討厭！」司春神落敗了！只好讓與下一位。輪到司秋神司法，他讓大地變得乾燥枯黃，人們乾得口裂心燥，火警頻傳，電台電視不斷警告市民要小心防火，災民有愁眉苦臉，有呼天搶地……司秋神知贏不了，讓給下一位。司冬神頗有信心地司法，讓氣溫突降，人們趕忙翻箱開櫃找厚衣服，但已來不及了，噴嚏四起，醫院診大排長龍，一位抱着病兒的母親生氣地說：「這個鬼天氣，一陣冷一陣熱，不病才怪！」當然司冬神也沒有勝出。四位女神無精打彩地坐着，突然傳來一些好聽的聲音。

原來一位老師讓學生討論「最喜歡的季節」。

「最喜歡春天，大地變得翠綠，鳥語花香……」

「最喜歡夏天，可以游泳，可以吃雪糕，有暑假……」

「最喜歡秋天，不冷不熱，清爽舒服，可以去爬山旅行……」

「最喜歡冬天，有雪的地方可以溜冰，堆雪人，擲雪球，過了聖誕節，又過新年，好不高興！」

聽着這些充滿童眞的聲音，她們會心地微笑，四位女神自動歸位，再不各自司法呈英雄顯本領了。

糖尿病知多少（二） ·石羊·

糖尿病不是致命的

患糖尿病不一定是致命的，調理得宜，仍可再活幾十年。糖尿病是不容忽視的疾病，治療得不好，可以致命的。在這個世界，愈是糧食豐裕的國家，營養過多，人民肥胖，吃得腦滿腸肥的人，患上糖尿病的危機就愈大。

我所說的腦滿腸肥，雖然是有點抽象，不過「腸肥」大家都會理解到，即是食得太豐富，身體發胖才會腸肥，意思是體內脂肪過多，當然是會影響體內的器官，胰臟是受到壓迫而致操作失常。

近代醫學界的研究，對糖尿病的統計有了新的發現，根據病歷的報告，糖尿病的最大因素不是平日吃得糖多，而是遺傳有關，家族性的發生因素較大，至於生病的過程，大致認爲多數是慢性式的疾病，但是兒童糖尿病就會例外，一開始就以嚴重症狀出現。

美國公共衛生局指出，二十四歲以下的人，一千個之中有二人；二十四歲到四十四歲有十人；五十到六十四歲有五十六人；六十五歲到七十四歲，每一千人就會有六十九個。近年來增加十年前的三倍之多。

香港與日本雖然沒有公佈統計，不過據醫學界的推斷，可能增加到驚人的數字。（未完）

·時裝新設計·

歐洲時裝界今年盛行蘇聯文字圖案的打扮，雖然沒有很多人了解它的意義，卻是引人入勝天馬行空地幻想一番。一套滿佈文文絛紋圖案的直身裙上，寫上蘇聯文字，再配上印有相同文字的襪，予人青春俏麗感覺外，更加添一點異國風情呢！（良港）

只顧減肥誤信人言 食得其法不會發胖

要減肥的人士，對於飲食問題尤爲注意，那些東西可以吃，那些東西可孩吃，都似有所認識。但有些可能道聽途說，一知半解，而產生一些似是而非的看法，這些看法不但誤己也會誤人，實有澄清的必要。

有些人誤認爲，經常出外旅行或外出進餐，便達不到減肥的目的，事實上，人們外出進餐時，一樣可以選擇不會增肥的食物，與同伴一起分享，避免一人獨吞，吃得過飽，在點菜時，避免油炸食物。

多選低脂肪食品，吃肉時去除肥膩的部份和家禽的皮等。

有些人誤認爲減肥者不應多吃含碳水化合物的食品，因爲所含熱量較多。事實上，許多含碳水化合物的食品並非含有許多熱量，例如：在蔬菜、豆類、穀類和一些水果中，都含有複雜的碳水化合物，是基本的營養和較少熱量的碳水化合物，精糖內含的，它只含熱量，不含甚麼營養。

有人誤認爲，非奶品的奶油代用品，對健康有益，事實上，專家建議用低脂的奶油比奶油代用品更好。要吃非脂的奶製品，目前有些仿製奶品都含有椰子油，但含有許多飽和脂肪，對健康反而不利。

有些人誤認爲，植物的油脂含有很高的不飽和脂肪。事實上，並非所有植物油都是不飽和脂肪，有些棕櫚油和椰子油中飽和脂肪含量很高，這些油多用於使餅乾鬆脆，於炸焙食物，製餅和糖果等。

瞭解乳齒發育過程

有一位心急的母親，天天都在留意孩子有沒有長出牙齒來，等孩子六個月大時，仍未見他長出牙齒，心急之餘，跑來問姐姐：「是不是孩子發育出了問題？」

顯然，她的問題是多此一舉的。

由於各人的體質、營養、遺傳等因素的影響，小孩子提前或延後六個月長牙齒，在醫學的觀點來說，仍屬正常的現象。

嬰兒的牙齒，依照一般正常的發育過程，乳牙是從六個月開始長出來的，首先長出來的是下中兩隻門齒；十個月大，長出上下側各兩門齒；十二個月大，長上下顎臼；十八個月大，長出四犬齒；二十四個月大，長出四臼齒；至兩歲半時，全部乳牙出齊。

長牙齒，我們是不可以控制的，只有順其自然，但如果在孩子一歲過後，仍未見他長出第一隻牙齒來，最好能找牙醫檢查一下，看看是否有其他的毛病，而影響到孩子正常的牙齒發育過程。

有些孩子長出來的牙齒，並不那麼美觀，如果牙齒不整齊，咬合不正等情況，做父母的也會十分担心。其實這很多是由於遺傳或先天的原因所致。必須經過牙醫診斷後，才可以對症下藥。

牙齒有病是一生人的問題，不要以爲乳齒有病不要緊，七八歲以後會脫落，其實乳齒是恒齒的基礎，不可不知。

名畫拍賣

美國德州「牛仔大王」麥哲瑞破產，拍賣官正檢視要拍賣償還二億美元債項的名畫部份。

請飲 ·英玉·

廚娘

昨晚接到一位較疏親戚的電話，他說：「我小兒已擇日結婚了，在新曆五月，現在安排請飲喜酒的事，你們有多少人來飲喜酒呢？因爲要安排座位呀。」

「啊！那眞是大喜事，首先恭喜你！我們夫婦兩人同來赴宴吧。」我回答。

表面上看，這個電話很普通，但想多一想，你就會發覺對方所說的話「好唔妥」！既然身爲孩子的主婚人，備父子心裏應有個計劃，要請那些朋友，那位親戚，如果一切從簡，人家也不怪你。

有誠意邀請誰便發帖好了，接到喜帖的不到也會做人情，你預他一個位，損失又有幾多？何必要問人屆時來不來？有多少人來？如果人家不來你就不請了，難道這樣不會辦席？就算你是名流紳士，別人未必樂於奉誠，因爲如此對人有欠尊敬。

我家上有老爺奶奶，下有B仔小女兒，請飲的人如吝嗇，則怕我一家大小齊來，其實老爺奶奶若不另有請帖邀請，就算帖上寫明「闔府統請」，他倆也識「通氣」，不會跟住我們去飲的。至於孩子們大清早要上學，通常不是老友或人家盛意邀請，我也不帶孩子參加飲宴。

我挺怕應酬的。尤其是看到人多擠迫的會場，滿開設麻雀枱，腦袋自然發脹。當碰到一枱要坐上十三、四人的局面，我便和丈夫在混亂中偷偸溜走了。只覺得有充足經濟能力才好「請飲」，場面不能太失禮！

著名上將·蒙塵廿載

英國一名清潔工人，爬上一百七十呎高的納爾遜公爵銅像，替它「洗塵」。它過去二十年來，從未有人替它清潔過。

脈搏與健康

中西醫把脈各有不同

中醫看病，著重「望」、「聞」、「問」、「切」四個步驟。「望」是望病人的氣色、病人的表情、動作，與舌苔。「聞」是聽病人的聲音和嗅病人的氣味。「問」是問病人的病情。經過「望」、「聞」、「問」之後，就是主要的一道手續「切」。

「望」是需要用眼睛看病人，「聞」需要用耳朶和鼻子，「問」需要用嘴巴問病人，「切」就是把脈。「望」、「聞」、「問」三個步驟是普通的，「切」就是最玄妙的一步了。把脈，中醫和西醫同是看病時所用的診斷方法，但他們在用法卻是截然不同。中醫繼承和發揚有幾千年歷史了的中國醫學，西醫是以從國外傳來的現代醫學爲基礎。同樣是看病，西醫要借重聽筒、血壓計等，中醫則全憑醫生自己的眼睛、鼻子、嘴巴和手，就能診斷出病人的病因。

所謂脈搏，從現代醫學來說，就是動脈血管在心臟收縮和舒張時所作的跳動，因此，心跳加快，脈搏也加快，心跳一次，脈搏也跳動一次。這樣，把脈當然可以了解脈搏的力量強弱、心血管系統的一些變化。再說，人是一個整體，身體內各器官都是彼此聯繫的，任何器官有病都可以從心血管系統中表現出來，關於「把脈」這個問題，研究中國醫學的西醫們正在應用現代醫學知識和技術加以研究，而能更加發揚光大。

中西醫都有把脈的過程，不過，西醫僅能從把脈來了解脈搏的強弱和頻率。中醫卻從脈搏上了解病情，診斷疾病。

照說，西醫是以現代醫學爲基礎，應該比古代醫學爲基礎的中醫更精明一些，爲什麼在把脈這一點上，乃不及中醫的高明？這是由於幾千年來，中醫限於條件，缺乏精密的醫學器械，又因爲古代科學不發達，所以中醫在診斷病人疾病時，無法借助儀器，一切全靠直接觀察，並將所收集起來的資料，一代一代累積的結果，這些資料就成了中醫的寶典，中醫在熟讀這些資料以後就對病情有了深刻的了解，而把脈是看病的第一道手續，所以中醫對把脈的體會也深，就此創造了「脈學」。「脈學」把脈內表現加以分析，歸納成爲廿八種類型，清清楚楚地指明了什麼樣的脈，表示什麼樣病情，又將手腕上的橈動脈以橈骨突爲界，分成三段，每一段代表一個內臟器官，什麼內臟器官有病，代表它的那段脈搏就有變化，這麼一來，「把脈」就成爲中醫診斷疾病的指針，只要掌握脈搏的變化，就可以清楚的了解病情。

避濃霧·戴口罩

西柏林連日來濃霧，婦女外出，均戴口罩，連嬰兒車中的嬰兒，也不例外。

鼻敏感與心力弱

醫藥顧問 任卓琪

李月華小姐：

你來信提出問題如下：

（一）不論任何季節，都常常傷風，是否鼻敏感，如何治理？

（二）睡覺時，便會心跳加速，心神不寧，如何醫治？

（三）睡覺時，呼吸困難，氣管常常發生「咳咳」的聲音，這是不是支氣管炎，如何治理？此種現象，以冬天尤甚。

（四）皮膚常常無故浪攤起來，恍似被蚊咬的樣子，搽什麼潤膚膏也無效，這是否皮膚敏感？

（五）每月的月經量很多，要四、五日之後才減少些，不知可否減少份量？因爲恐怕長期如此會失血過多，弄至貧血，影響健康。

答：（一）此種病狀，相信是鼻敏感，可試服下方：

方用：蒼耳子三錢，辛荑花三錢，白芷三錢，薄荷葉八分（焗服），白菊花三錢，防黨參三錢，浙貝母三錢，桔梗三錢，殭蠶三錢。（清水煎服）善後可長期飲乳白魚肝油。

（二）、（三）這是心力弱所產生的症狀，可試服下方：

方用：花旗參六錢，麥冬六錢，法半夏三錢，炙草錢半，大棗肉四枚，金蟬花三錢，茯神三錢，柏子仁三錢，遠志二錢，正龍齒四錢。（清水煎服）

（四）這是皮膚敏感之徵，是血燥受風所致，可服下方數劑，以觀後效。

方用：金蟬衣二錢，防風二錢，荊芥穗錢半，乾地黃五錢，赤芍三錢，胡麻仁三錢，蠟梅花三錢，白蒺藜五錢，白鮮皮三錢，野甘菊三錢，殭蠶三錢。（清水煎服）

（五）經量太多，可試用石柱參四錢，阿膠珠四錢，生薑三錢，燉雞或乳鴿食之。此服方宜於行經時食。

如何化出美麗春天？

美容點滴

每一個女性都希望自己永遠青春動人，尤其是在春天的季節，更適合完美的表現出溫柔的性格，此時的化粧，可不妨選用紅色的系列。

首先，由粉底開始就選用粉紅色，而後在唇部，上眼瞼以至頸部，再强調粉紅色彩，用手輕輕地在雙眼皮部份塗上柔和的淡綠色，使眼部顯得更加靈活，臉部也因此而充滿朝氣。如要使咀唇也顯得可愛，輪廓就不要太明晰，用灰棕色的唇筆淡淡描出輪廓，再將含有珍珠光澤的粉紅色唇膏塗上。

至於自鼻樑至眼窩（眉骨下方之眼凹處）塗上棕色的鼻影，雙眼皮部份塗上淡綠色，整個眼、臉均刷上淡淡的粉紅色。

這種化粧的另一個重點，在於眼綫部位，既然整張臉均以淡色化粧爲主，就不要用太深或太粗的綫條來畫眼綫，上下眼綫都畫上淺黑的內側，再稍加一綫白色的眼影，也畫成綫狀，這樣看起來，不是更充滿甜美的感覺嗎？

喜愛如少女般的清純，就用粉紅色，想要表現成熟女人的韻味，又何妨試試深紫色呢？各種性格的化粧方法，因此，都有適合表露該性格的女人。不要刻意去裝扮成與自己性格不配合的那種格調，要依自己的性格去裝扮，那才是眞正的自然美。

青草地

眼鏡蛇舞蹈之謎 ·藍石·

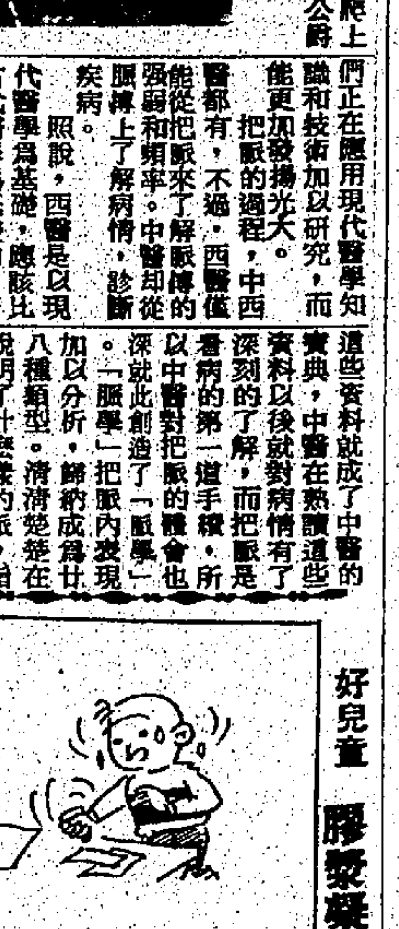
我們看電影，偶然會看到一些弄蛇的人，當他吹起了笛子，籃中的眼鏡蛇就會昂起頭，挺起身來跟着笛子的聲音來搖動。好像跳舞一般。

在印度，自古以來，就有人專門將捉到的眼鏡蛇，拔去毒牙，用它作蛇舞藉以謀生。在街道寬闊的行人較多的地方，他們就席地而坐。口中唸唸有詞，藉以招引過路的行人，但見弄蛇人盤膝而坐，用笛子吹出奇怪的曲調，稍過一會，便把盛有眼鏡蛇的竹籠蓋子打開，眼鏡蛇便把頭伸出籠外。

這時候，只見眼鏡蛇的脖頸膨然張大，眼鏡狀的環紋顯示得更清楚。弄蛇人這時，好像中了瘋魔似的，身體不停地左右搖動，用盡氣力吹奏笛子，故作緊張，眼鏡蛇的頭部也隨着搖擺，看樣子，這些眼鏡蛇很像懂得音樂似的，並且能夠隨着音樂的曲調進行舞蹈。

事實上，眼鏡蛇並不是懂得什麼叫做音樂，只因爲受到尖銳的笛聲所刺激，它便昂首發怒，膨脹了脖頸，注視着舞蛇的人，隨着祂身體的左右搖擺着它的頭部，想要趁機咬他一口吧了，它那裏懂得什麼音樂的節奏的曲調呢？到目前爲止，還沒有發現懂得音樂的蛇，當然更談不到牠會隨着音樂而起舞了。

在電影裏，看到有些鏡頭故意把蛇、虎、豹等動物描繪得像懂得音樂一樣，並能隨着音樂節奏進行跳躍和行走。實際上並不是這樣，不過透過拍攝電影的人，隨着牠們的動作，特別把音樂配上去，而不是那些動物懂得什麼音樂，隨着節奏進行動作或舞蹈。



好兒童 膠紙擸結了 南凱

古龍和小白馬

講故事：

·小淑·

從前，一個家境富有的部落裏，有一對牧人夫婦，生了一個兒子，叫做古龍。父親對他寵愛有加，自小便教他騎馬射箭，練得一副好身手。到了古龍十八歲的生辰，父親送他一匹小白馬。這小白馬是名種，能日行千里。古龍喜歡牠到不得了！天天騎着牠出外遊山玩水或行獵。小白馬很懂人性，無論古龍對他說什麼，牠都好像側耳傾聽。有時長嘶一聲，有時點點頭，有時搖搖尾作回答。古龍待牠好像知己朋友一般，有什麼心事都向牠傾訴。

有一天，古龍騎着小白馬出外打獵。他不但騎馬本領高，還射得一手好箭法，每次打獵，總是滿載而歸，這次也不例外。

在他回家途中，遇上了國王的一個侍衛。那侍衛見古龍英姿勃勃，威風凜凜的樣子，心想這是個難得的好人材，便回去稟告國王。

國王聽說有這麼一個好武士，便立即下令，叫侍衛帶他到宮中來。

古龍在家，正與父親享用宛肉，酒酣耳熱之際，聽說國王召見，便一口拒絕了。

父親對他說：「這個國王，心腸很不好，萬一不去就會開罪了他，萬萬不可違抗；不過，你要小心應付才好。」

古龍只好跟隨侍衛到宮裏去。國王看見古龍果然英明神武，心中突生妒念。因爲國王自命不凡，竟然要和古龍比劍。

古龍說：「國王呀！你是一國之君，我只是個草民，怎能和你相比呢？」

國王說：「一定要照行的。這次比武，不過我有條件：如你贏了，我把女兒嫁給你。如我勝了，你要替我做一件事。」

兩人於是比武起來，古龍不敵，敗下陣來。其實，國王那裏是古龍敵手，只不過古龍讓他三分罷了！

國王沾沾自喜，以爲自己武功高强，連這麼一個勇士也敗在自己手裏。國王要古龍履行諾言，叫他到關山去採一株靈芝回來，但要爲期三日，如超越期限便要處死。

古龍只好領命去了。他日夜趕路，面前出現了一條黑色的河流，一個老人站在河邊，古龍要渡河，便對他說：「這條黑河的水是有毒的，任何人的皮膚沾上都會腐爛而死，你還是繞道去吧！」

古龍說：「不！我的時日無多，不能繞道了。」隨着拍拍小白馬的背說：「小白馬，你能跳過去嗎？」小白馬點點頭，跟着退後十步，然後長嘶一聲，昂首衝前，一剎那間，便飛越對岸去了。看得那老人目瞪口呆。

古龍回首向老人打個謝謝的手勢，馬飛奔上山去了。就在懸崖邊，發現了一株靈芝，他用箭把靈芝射下，拾取回來。

當他回到皇宮時，剛好是三天的時間。國王見他能依時回來，覺得十分詫異。原來國王有心害古龍。他一早就知道黑河水有毒，如要繞道遠回，都要遲的，國王的毒計不得逞。

當國王騎在小白馬背上時，小白馬突然發狂起來，把國王摔下馬來，頭破腦碎了。

人們要擁立古龍爲王，古龍說：「我父親的慘被殺害，我的朋友最可貴。」說完，拉着小白馬轉身就走了。

長鏡頭靜觀中國人習性
法國西德丹麥導演 拍三部中國紀錄片

第十一屆香港國際電影節四月放映三部中國紀錄片，透過西方導演的鏡頭，表現他們眼中的中國。

三齣影片分別是法國的「前塵」、西德的「中國的日夜」以及丹麥的「神州札記」。

「前塵」是導演阿倫．馬薩執導的一部融合劇情與紀錄的影片。這位年青實驗電影工作者曾拍攝兩部關於中國的得獎短片。

馬薩拍攝「前塵」時，隻身攜著攝影機在中國境內穿梭往來，鏡頭一直追隨一名踏上回鄉之途的歌劇演員。此名在文革期間遭下放勞改的主人翁七年前被迫與懷孕的妻子分開，現在妻子逝世而他獲准回鄉，旅途上一心想尋回從未見面的兒子，并且不期然勾起了童年的回憶。

西德女導演烏里克．奧丁格執導的「中國的日夜」，分別於北京、四川及雲南三地拍製，以長鏡頭靜觀中國人民的生活習性及多種民間藝術。全片大部份畫面都是實地收錄現場的事件及聲响，全然沒有虛構情節和對白。

丹麥詩人導演希根列夫在拍攝「神州札記」時獲得中國鐵路局協助，乘火車沿途拍下了七組人物的故事。這些人物其中有老畫家、賣藝人、一羣騎脚踏車的女人和三個參予「費加洛婚禮」在中國首演的北京歌劇演員。

列夫解釋他拍攝這部影片的意念時稱：「我在拍攝前沒有特定的觀點及意圖，只是好奇地把那些有趣、奇異和美麗事物捕捉下來，讓四千里旅程上的人事自行剪裁成一幅幅生活圖像。」

「前塵」將於四月十一日（星期六）上午十時在大會堂劇院及四月十九日（星期日）下午十二時卅分在太空館放映。「中國的日夜」則於四月廿日（星期一）下午十二時卅分及四月廿四日（星期五）上午十時在太空館放映。「神州札記」放映時間爲四月十三日（星期一）下午十二時卅分（大會堂劇院）及四月十七日（星期五）上午十時（太空館）。

廿五元門票可於三月廿一日前郵購，門票四月一日起在大會堂、太空館、香港體育館、伊館、沙田及荃灣大會堂與四間通利琴行的城市電腦售票處發售。

法國導演拍攝中國　第十一屆香港國際電影節放映的法國電影「前塵」展示西洋鏡下的中國。

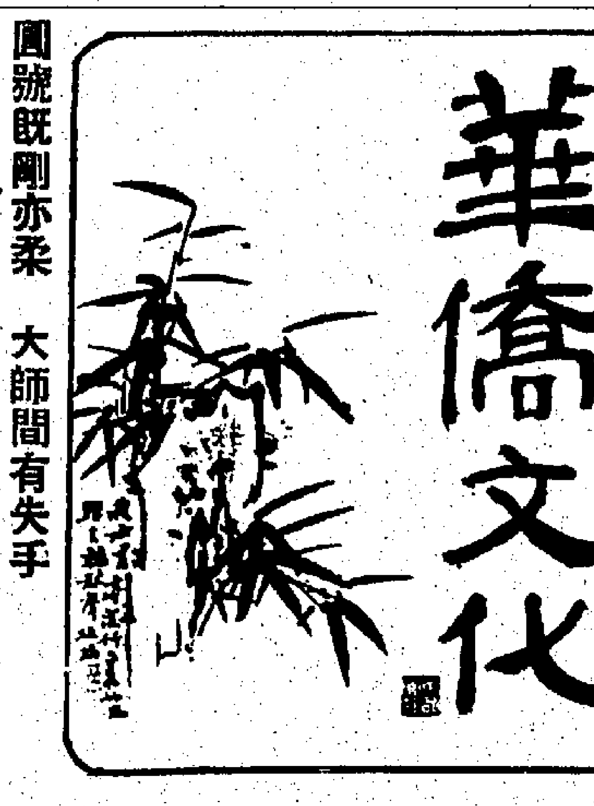
中樂團學辦音樂會 月杪伊館演奏兩場
免費欣賞學校可集體申請

伊利沙伯體育館三月廿七日（星期五）舉行兩場中樂演奏會，招待學生免費欣賞。

音樂會由市政局香港中樂團担綱演出，藉以向青少年推廣中國音樂並提高他們對音樂的興趣。樂團近年來舉辦的多項類似音樂欣賞會，均獲各校師生熱烈支持。

在香港中樂團助理總監白德領導下，樂團將獻奏適合年青人的樂曲多首，包括由年青二胡好手辛小紅担任獨奏部份的「秦腔主題隨想曲」和「查爾達斯」。此外，尚有介紹各種中樂器特色的「管弦絲竹知多少」、富有民族特色的「中國舞曲」，以及悅耳動聽的「豐收鑼鼓」、「彩雲」和「田野豐收」等。

音樂會維時約一小時，將分別於當日下午二時十五分及四時舉行。有興趣參加的學校，可致電三──三四八四六五藝團辦事處與香港中樂團聯絡，並於三月十九日前將申請回條寄回。



圓號既剛亦柔 大師間有失手
國際圓號亞軍樂手 將於荃灣會堂演奏

圓號是管弦樂器中最難控制演奏水準的樂器，故盡管是世界級大師在演奏時也會「偶有失手」。實際上，欣賞圓號之演奏不但能陶醉於它既剛亦柔的音色，更能與演奏者一起感受到樂曲之刺激，一起呼吸，共渡奇妙之音樂旅程。這種樂器玄妙之處，是它既能與木管樂，如長笛、雙簧管混在一起，作其支持及「柔化」之作用，亦能與其他銅管樂器合璧，產生雄壯的效果。

李察．史特勞斯的圓號協奏曲第一號，不但能顯露出上述所有的特點，其演繹所需之技巧更比莫扎特的圓號協奏曲來得艱難。

在本月廿七及廿八日晚上八時，喜歡圓號、管弦樂或刺激的音樂旅程的朋友可分別到荃灣大會堂大專會堂欣賞香港管弦樂團圓號首席賀爾時霞與樂團之演奏。賀爾詩霞曾於一九七八年贏得國際「英雄生涯」圓號大賽亞軍及一九七九年加州載實路交响樂團協奏曲比賽首奬得主。

音樂會由美國指揮美斯特執棒，其他演奏樂曲包括李斯特的「眦采巴」及德伏扎克的第五交响樂，作品七十六。門票現已在各城市電腦票房，包括中環大會堂、荃灣大會堂、沙田大會堂、太空館、香港體育館及通利琴行（萬宜大厦、金馬倫里、軒尼詩道及大古城中心）分行有售。電話訂票五一七三九五九五。

藝穗會開辦 陶藝 戲劇 即興 課程

你能想像親手將陶土做成各類有創意的陶瓷嗎？假如你對陶瓷製作抱有好奇或想一試搓泥製瓷的滋味，不妨參加樂天陶社於三月十四（粵語主講）及二十八日（英語主講）星期六下午二時半至五時的「陶瓷知多少」。透過講座、幻燈放映及示範，介紹陶瓷製作的各項步驟及陶瓷製作方法。

另由四月初起，分別有新班講授及感受各種陶瓷製作方法。詳情可參閱樂天陶社班簡章。

另，由英國科士打劇團始創人之一祖兒．保斯菲於三月廿三及三十日晚上八時至十時主持一個短短兩節的「戲劇即興技巧入門」。祖兒曾旅遊美洲多年，與木偶劇團合作多時，後來進入英國達亭頓藝術學院修讀戲劇實踐。達亭頓藝術學院除了採用傳統方法教授戲劇外，更不斷發掘各種戲劇即興技巧，並鼓勵學生創作。

祖兒與其他四位學生發覺這種戲劇教學方法十分靈活，學成後，遂組成現在享譽英國西南部的職業劇團──科士打劇團。

「戲劇即興與技巧入門」旨在嘗試這種即興技巧能否應用於香港和英國。祖兒將在翻譯者與藝穗戲劇工作坊幾位成員協助下，透過各種遊戲方法介紹不同的溝通技巧，及運用各類練習探討演員技巧與情緒。

對上述兩門工作坊有興趣的朋友，可親臨中環下亞厘畢二號南座藝穗會報名或電五─二一七二二五一查詢。

浪漫名曲受歡迎 週末門票已售罄

由香港管弦協會及市政局聯合主辦的流行音樂會：「賞今昔浪漫名曲」將於本週五、六、日假香港體育館舉行。觀衆除能欣賞由日本指揮福村芳一領導樂團演奏中、西由六十至八十年代情歌外，更有口才一流的港台DJ鄧藹霖及伍家廉爲你一一介紹與你共渡一個浪漫的晚上。（星期日音樂會則下午三時開始）准因樂迷之反應熱烈，星期六（三月十四日）之門票經已售罄，而星期五（三月十三日）及星期日（三月十五日）之門票則只剩四十

學校音樂節優勝者 今日起天才大匯演

第三十九屆香港學校音樂節優勝者，今日起假大會堂音樂廳舉行五場表演。

音樂會由市政局與香港學校音樂及朗誦協會合辦，優勝者表演約共一百項，分別於三月十三（星期五）至十五日（星期日）晚上七時半，以及十四及十五日下午二時半演出。每場均包括由初級至高級組的樂器、樂隊及聲樂表演。

表演者乃從二百十二項比賽中參賽的九百間中小學幼稚園共六萬六千人脫穎而出。其中多項比賽目前仍在進行。

樂器表演包括鋼琴、小提琴、口琴、牧童笛及銅樂獨奏；樂隊表演方面則分樂、弦樂及管弦樂三類。

聲樂部分藝術歌曲獨唱，男聲或女聲合唱，以及混聲合唱等。

音樂會其他節目尚包括幼稚園組音樂活動及八歲以下唱遊表演。

第三十九屆香港學校音樂節優勝者表現門票分十、十五及二十五、五元及六十元。門票仍可於各城市電腦票房購買。電話留座更於每場演出前一天爲止接受留座。電話──五二七三九五九五。現在大會堂、伊館、太空館，香港體育館、沙田荃灣大會堂，以及位於金馬倫里、萬宜大厦、太古城中心及軒尼詩道的通利琴行分行的城市電腦售票處發售。

簡訊

一、書畫文物展覽

△元朗文協會書畫展：元朗大會堂。
△廣東名家水墨畫展：名家藝術中心。
△吳千山國畫展：集古齋畫廊。
△劉大城畫展：中華文化中心。
△航空歷程圖片展：太空館。
△現代日本版畫展：馮平山博物館。
△麥雅理珍藏中國古物展：大會堂十一樓。
△清代廣東貢品展：中文大學文物館。
△中國茗趣：茶具文物館。
△水注，酒器與茶具：同上址。

二、巡迴展覽

△中國傳統裝飾紋樣（一）：土瓜灣圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣（二）：九龍中央圖書館。
△蠶靈與繰絲：美孚新邨圖書館。
△陶瓷：深水埗圖書館。

三、文娛表演

△超八實驗電影展：中大邵逸夫堂，晚七時半。
△粵曲演唱：大元社區會堂，晚七時半。
△中國民族舞蹈表演：長沙灣球場，晚八時。

上述節目，全部免費

水墨新流畫展 今在大會堂舉行

十位香港年青畫家：馮永基、蔡浩泉、保元、陳天賢、陳炳樟、龐維石、陳潔、梁淑嫻、馮封平、曾艷、黃雲鵬、達組成之水墨畫會──「水墨新流」，定於今日（十三日）至十六日一連四天，每日上午九時至下午八時假座中環大會堂高座八樓展覽廳舉行創會展。

預展定於十三日下午六時舉行，招待新界及文化界人士，敦請首席助理文康市政司吳漢榮先生主持揭幕儀式。

「水墨新流」成員大是一班曾經修讀香港大學校外課程，或理工設計系的學生，他們由徐子雄主講之延伸課程，對水墨畫產生極大之興趣，因而組成畫會，藉此互相砥礪，鑽研中國水墨畫之創作。

讀者隨筆
山水畫基礎技法
·伽石·

山水畫在我國有着悠久的歷史。從兩漢三國時期僅作爲人物背景的萌芽開始，到了東晉，南北朝以後，就逐漸發展成爲一門獨立的畫種。隨着歷朝畫家的不斷創新發展，至唐宋年間，形成了完備的格法，集中體現了我國傳統國畫技法的豐富表現力。

早于兩晉時期，佛教大盛，雕刻繪畫在當時爲宗教所利用，作品大多作于寺塔壁，形成了道釋畫的體系。當時已有畫師屁能寫江湖九州山岳之勢」，這就是山水畫的起始。及至南北朝後，出現了許多畫家，由于黃以長江兩大流域的地理氣候等自然條件的不同，而形成了南北兩大畫派，開始了中國畫裏山水之先河。雄峻峭拔的北派山水，與柔和蘊藉的南派山水，其筆墨氣韵，都反映出地理環境條件的特色，也就奠定了歷代畫系發展的基礎。

古代的畫家重視寫實，不僅求「形似」，更求「神似」。「以形寫形，以色貌色」，這就是當時一點提倡的寫實主義。一點一畫，都用以表現出紮雜之自然界的生趣使山水畫能「一橫墨數尺，體百里之迥」，將偉大的自然景物，寫在尺幅之內，而不失其雄偉氣勢。同時中國山水畫不受焦點透視的局限，常常在同一個畫面上，將不同空間的景物恰當地組合在一起。這就創造了中國山水畫以散點透視佈局的傳統特點。

畫家通過筆墨技法，意境佈局，設色渲染等山水畫的特有手段，達到「目暢其神」，表現出自身的意志情趣，精神面貌。一幅畫完成以後，求得「作此畫，令人生此想」的藝術效果，這就是當時山水畫所追求的目標了。古人論畫以「秋毛冬骨，夏蔭春英」來形容四時景物的差異。而在對景寫實的同時，表現出人們對于自然界的感受，這是山水畫的又一個特點。

藝術風格，也是時代風貌的反映。山水畫發展到盛唐時期，出現了金碧輝煌的青綠山水。當時的畫家生于盛世，觀覽所及，堂皇富麗。所畫的山水樹石，筆格遒勁細緻工整。「青綠爲質，金碧爲文」，就成了當時山水畫的格法。中唐以後，政治失軌，國勢漸衰，山水畫一變大青綠，而傾向水墨清淡的一路。到了北宋時期，隨着內政革新，經武重文，文學藝術大盛。山水畫格又有了大發展。注意了寫實與臨摹相結合，不僅注重形似色彩，加發揮氣韻理趣。宋元時期，宮庭內外出現了大批有造詣的畫家，都是既不離古人法度，又能自具風格，取古人之神，而又不拘于古人之形的各種畫派的代表。這使我國山水畫傳統極大地豐富起來了。

到了明朝時期，臨摹傳統的多，創作革新不如唐宋了。由于師古各家，畫派更多，往往同屬一派，而其中筆墨變化也不盡同。及至明末清初，一部份畫家抱亡國之痛，抑懷不平之氣寄于筆墨。畫風蘊蓄志行，常常變爲不守繩墨，奇肆奔放。有時也表現爲頹唐消沉的另一面。所以在筆墨技法上表現出「遺民畫」的特有情調。

清朝中期，由于前期「遺民畫」的影响，新的畫派逐漸發展，出現了一些山水畫的傳統典型畫家，鞏固和發展了歷代山水畫的優秀傳統，陶鑄百家，融合南北，既有因襲，又有所創新，有很多溶墨工秀之筆，蒼老渾厚之氣，是山水畫再一度興起的標志。直至晚清，受國事憂患的影响，畫風又日漸衰薄，一些國家爲生計所迫，求得潤資，不得不稍投時好，致使臨摹成風。所以從清朝整個時期山水畫的發展來看，臨摹重于寫景，傳統技法，雖然保存和鞏固下來了，然而發展不大。

綜上所述，我國山水畫有着極其豐富的傳統，歷代畫家的成就，也是在學習傳統的基礎上取得的。單是臨摹不能創造新的藝術生命。但是，它給藝術的再創造准備了條件，沒有畫家自身對于大自然景物的真切的體驗，沒有傳統技法和寫實體驗相結合，也就沒有山水畫各家各派的發展，山水畫反映大自然的變遷，反映時代的風貌也就不可能了。

傳統技法是發展的風格，佈局、意境、情趣都是發展的。「推陳」是爲「出新」，沒有不斷的革新創造，山水畫就沒有生命了。正是因爲豐富深邃的傳統技藝的本身就是發展的產物，它又給向更深更高的境界發展，具備了堅實的基礎和完備的條件。只要我們對傳統技法有比較深刻的了解和熟練的掌握，運用自如了，就能繼往開來。如果離開了這種傳統功夫上的努力，那末「創新」也就是一句空話了。所以，熟悉傳統是創新的必要條件。當然，也有學傳統而泥古不化的，那是把傳統當作僵死的無生命的純技術去學習的結果。問題還是在于如何正確地看待傳統。

本書以圖爲主，循序漸進地介紹山水畫的基礎技法。這些圖稿是從教學實踐中整理出來的，對初學山水畫和愛好山水畫的讀者可能有參考的價值。

幕後人日記
方簡週六馬甚强 李森高梵機會大
本週末乃高梵臨別秋波，加上陳柏鴻要赴星洲作賽，相信形勢會頗爲混亂，但李森之馬却極有注視價值……

周六跑沙田馬，高梵臨別，柏鴻缺陣，形勢上有的唔同。在盃賽場合中，簡眠之「你知幾時」今仗爭盃高梵定必搏盡。跑千八勝望亦應該高，「男龍」出千六高唔係冇得跑者，「福樂之寶」「黎恩」都贏得乾淨利落，現配高梵更加不得了，但此場強手甚多，「福樂之寶」祗是可贏而非穩勝也。至於「維威」亦是平均速度相當好之馬，改配高梵亦有相當威脅，看來周六簡眠之馬機會不算差者。

但方簡眠馬是日亦相當不俗，在香港金盃賽事中，但嘅馬雖然實力稍遜，但仍出三馬，任何一匹殺入冷脚都幾好分者也。「王者金剛」在另一組中跑千六則麻麻，但如果佢個匹後備馬「印度之星」能補出的話，形勢又唔同晒。此馬在僅敗於「東耀」後，再出即力搏「神聖」與「動運」，演出相當可人，有力一拚也，但卻補不上。

而「全運爵士」在另一組中跑千六大，機會亦相當高，呢匹自購馬質素唔錯，僅敗於「新兩心知」而已，如果俾佢補得出，邊匹馬都要忌但三分，惜蹊欄不出。

「大馬金刀」跑一千應該合路，成條直路但點波歐都唔怕，全場馬中最質新有態係佢，取勝機會亦相當高，因爲「香港之寶」雖強，少咗柏鴻助陣可能有多少影响也。

「喜好」在另一組中跑一千，機會就更高了，可稱是穩勝之馬。夠快夠力也。

此外「彩龍」亦不是屬劣之馬，故今次以馬方簡馬之實力似乎是比任何一匹爲高，而李森如動殺機，功夫亦不弱於任何人。週大陣方簡兩廄之馬，相信冇乜錯了。

莫候仁

馬場前線
吳師作風大有改變
以往喜用牌仔搏殺現時却相信大師傅
海龍新兩心知皆配范雲斯可作孖Q膽

吳志林在今季表現甚佳，廄中馬匹每有好表現，作風亦已有多少改變，喜用大師傅搏殺，但是喜冷更甚依然是其一貫的作風，就以周三夜馬來說，吳廄三匹馬同場，便由最冷的一匹「估佔吓」勝出，而經過這一段之後，他與范雲斯的合作關係會更加密切，所以本周末的賽事，吳志林亦有兩匹實力要馬交由他執韁上陣。

吳廄的「海龍」把守孖Q頭關，告東尼不在，便邀請范雲斯執韁，此君騎馬留放恰度，亦是很理想的配搭，而這匹「海龍」亦是當起之馬，今番對手不弱，此駒亦可打開勝利之門。

配脚方面，則取「金鑽實」與「彩龍」兩駒，這兩匹馬近期的狀態甚佳，前者乃是上周四門心頗強之馬，上周末拚後，休息幾日又匆匆上陣，幕後人必有所圖，值得留意。後駒狀態冒升，漸趨成熟，此駒質素不弱，有力爭入一席。

孖Q尾關，吳廄的「新兩心知」早已決定交由范雲斯策騎，此駒脾性如何，他亦心知肚明，近期操練亦十分積極，劣脾亦見好轉，而且負磅不重，對「你知幾時」威脅最大。

但是「你知幾時」上仗的進展亦很好，此駒在拚敗後一直休息等待機會才上陣，高梵多留一周亦是爲了此駒，所以亦屬必拚之馬，宜加辣廣。

另外一匹有力一爭者，便是方廄「的確動」，此駒門心頗強，末段衝刺力甚勁，跑此程最合脚法，力足爭入一席。

孖Q提供：第三場 ①海龍 ③金鑽實 ④彩龍；第四場 ⑥新兩心知 ①你知幾時 ⑧的確動　音言

銀禧廳
盃賽永好最佳冷門

是日也明天在沙田所舉行之香港金盃賽，今季這項錦標賽之獎金由上季卅萬元增加至卅五萬元，贏得頭馬之馬主可得廿萬六千五百元，亞馬得八萬零五百元，三馬得四萬二千元，第四名有二萬一千元獎金，上屆盟主係新界個件「你知幾時」，亞軍爲永好，季軍係摩登童。

馬醫仔道：「你知幾時」上季由謀宜騎，可謂威盡一時：先奪打比冠軍，再取香港金盃兩項大錦標賽，且替你知幾時馮獲得呢兩項大獎後，再榮登萬實路馬王寶座，馬主施路華收獎金都收到手軟，今季再度審師爭盃，蟬聯機會甚高。」

閘口星則說：「上季冠亞季軍，三件今屆再度同場，但位比較相差甚大，你知幾時今次負一四二磅，較上季重一磅，永好與摩登童則分別甚大，前駒上季負一三六，今屆負一弍二，輕十四磅，後駒上季負一九，今屆一一七，祇輕兩磅，以磅位計數最有利，應該係永好，照呢兩件嘢，上仗跑大途用丹尼仔都跑第三，輸俾頭馬雷公，祇係兩位半。當日之狀態仍未復最佳水準，但近期晨課所見已起得唔錯，我話呢次有機會威，配亞倡實好過丹尼仔，買Q老虎都拖埋佢。」

八達

季尾實力不能過信

夜馬賽事竟然有泰半場數出冷門，且派彩相當高；由此可見賽事到季尾階段時，頗多馬匹俱有不能小覷之感覺，因爲不少馬匹有可能跑得太勁，而致狀態有變，但亦有些馬匹在久沉之下跑出勇態，於不爲人注視之時，突然跑出來。所以才形成夜賽冷門頻出。

就以第一場賽事而言，雖是僅七駒上陣，但由於跑入一匹全場最冷之「着着佔先」入配，連贏派彩便有千多元分頭，究其何以會出冷原因，就是「着着佔先」正是跑出勇況，且有較力支持中距離，加上在馬放順後，對手演出走樣，遂導致「着着佔先」得入凱旋門。

其實在頭場賽事裏，兩匹熱馬「威能」與「四明山」俱有缺點，此外「龍威」雖質新也是從未入三甲之馬，更不值馬迷寵信，可是此三駒却壟斷整個彩池，又焉不叫冷馬躍躍欲試呢。

「四明山」根本是匹在第五班行人止步之馬，祇要狀態略爲有變，便足有失之虞，又豈能捧成五點二耶；「威能」也不是中距離出色之馬，上仗千八突如其來却惹得馬迷一窩蜂追捧，也是叫人莫名其妙之事。

第五場之情況與頭場並無兩樣，「花燭重逢」以千八米較好，加上前置優兼負重磅，又怎值捧成兩倍大熱呢；至於「天才」也僅是在沙地短途上入過一席第二，草地中程並未有超卓表現，捧成五點二熱門又是有點那個；在對手洞悉上述兩馬有弱處時，當然會針對而攻擊，遂出現有較力快馬採狂放戰略，實行把兩匹實力重磅馬放死。果然不但頭馬冷，連配脚以至三重彩俱冷得驚人。

無疑現在才提出來談論，似是有放馬後炮之嫌，不過這亦足提醒馬迷在研選馬匹時，盡量分析實力馬是否有可輸之道，尤其是在季尾馬匹態況變化萬千之時間，更要細心琢磨，才不致有所損失。

最後值得一提者，夜馬所選這樣情況，絕不會局限在一兩次賽事，今後必然更多同類情形湧現，又怎可忽視耶。

玲瓏

馬世界
草蜢仔缺陣勢亂 多利名駒可再拼

草蜢仔在騎師龍虎榜上，雖然仍在第二位，但距告仔之四十九場，越來越接近，睇情形，好有機會俾來居上，因班英國好手逐漸離去，在人手短缺下，好多馬房都有D實力馬交俾但搏殺，只要但能把握機會，相信會有更多斗績。

多坐騎過檔由但掌舵

但可惜今個星期六之沙田賽事，但要代表香港賽馬會出外競逐，平白損失了一次出賽機會。

今次沙田八場草地賽事，各場出馬亦多，競爭必烈，茲先介紹兩匹心水馬給大家參考。

第二班馬跑千六米，「紅面郭」件今季自購馬「多利名駒」，潛質頗高，首仗初出一六五〇米，當時只得幾成狀態，亦敢落票傳殺，但前段，被對手放離，後上不及，得第三，可見幕後經已視甚高，拚後幕後自有心染指打比大賽，可惜時間太短，馬匹狀態起得未夠，不敢打硬仗，但依然上陣吸收經驗，賽後立刻復課加强進備，快試走勢强勁有力，馬匹收身甚靚，而且頻頻游水練氣，成熟更進一步，今逢路合態勇，有力打開勝利之門。

第三班跑千六米，白頭佬件「海龍」，最近連傳兩仗得第三及第二，演出漸見成熟進步，此駒在三班應佔有班利，最近曾與「新兩心知」齊試草地閘，動態十分積極，千六米路程正宗，有力言勝。

喜多贏

糧台道
陳柏鴻今做代表 希望並非識小小

男兒志在四方，人望高處水望底流，是人之常情，告東尼已在法國經已打開出路，同時亦在彼邦旗開得勝，奠定了本身的基礎矣，本週陳柏鴻亦不甘後人，做代表遠赴新加坡作賽，希望能替香港爭光。青年人要有競爭方能有光輝的前景，所謂見一事長一智，能把握機會出外與一班老前輩切磋經驗，得益者當然是自己的，千新咪學行那些未學行先學走之徒，好嘢學唔到，古靈精怪學到齊，這種人的收場不妨拭目以待，我亦不想指名道姓矣，爲存忠厚，心照不宣，就此表過，閒話休提，留番的精神準備本週六度捱八場賽事，搵銀爲上。

本週六回師沙田作賽，同時恢復跑一〇〇〇米賽，選馬須特別小心，逢跑一〇〇〇米短途賽事多數是爆冷溫床，現將八場初部預測分析如下，香港金杯賽事由第一班馬担任，若果高梵沒有三心兩意，一定表演身手給馬迷欣賞，你知幾時，不過大熱門跑第四的環境記憶尤新，的確動，第二班跑一六〇〇米，依然勁上次大意而落敗，今次應該打醒十分精神啦，飛虎山有得鬥喇，第三班跑直路一〇〇〇米賽事，大馬金刀若果決心一戰的話，贏晒。大冷馬留意磁音啦，第二班馬跑一六〇〇米，歡樂萬家係最好的一匹，多利名駒有力推翻一切。第三班另一組直路賽，一〇〇〇米，我對鄉村樂特別憧憬，若出冷門者，非佳境莫屬矣，另一組第三班跑一六〇〇米，英皇之威上次跑來唔上唔落，相信今次會跑得好好睇嘞，一於係佢囉，第六班跑一六〇〇米，金駿應該要交待吓囉，超合金祇要不是大熱門到有味，就得。八六年度配售新馬，跑一二〇〇米，今場肯定爆冷的場合矣，我記得介紹過一只冷馬給馬迷的就係宏德二號，並非刻意博冷嘢，新馬第一次出賽我對佢好留心點跑，今次我歸佢場，若果有信心，確靈登。今次例提供二W二Q如合心水就二串三啦。

W歡樂萬家、大馬金刀。
Q大馬金刀拖磁音聰明神駒。
依然勁拖飛虎山發火。

靈駒

三世馬國
魄力高勁猛同系 屬中距離性能馬

「魄力高」、「保施安」、「驚震」、「孛字」和「旺財先生」，馬初露面之質新自購馬，對於這些馬匹來頭如何，不妨作介紹。

「魄力高」爲英國自購馬，在當地共跑過十一仗，在三歲時在八點二化郎跑過第四，跟着又在七化郎好軟地上跑出頭馬和位置，另一次頭馬勝利，在八化郎快地，男取頭馬後，又在七化郎好快地，力爭入位置。

「魄力高」爲七年棗色馬，在英國上陣時，贏過兩仗頭馬，路程爲六化郎和一哩，屬二、三班賽事，亦在英國兩歲千四米平磅一級賽中跑第二，七八年開始配種，其子女在八五年已有七十場頭馬，但屬這一系馬來港之馬，中則有少將、勁猛和金駿。

「魄力高」之質素肯定會比其早期來港之兄弟馬爲佳，此駒在千四至千六米較合脚法，屬中距離會出擊之馬。

「保施安」爲英國自購馬，在當地參戰過八仗，所出路程多爲五至六化郎，在初期四仗爲五化郎，在第三、四仗時曾跑得兩次第二位，置其後所出二仗爲五點八化郎，亦分別爲第二、位置，另一伏出六化郎軟地，在該伏中「保施安」終能夠贏出頭馬，共取得一冠五亞之成績。

「保施安」之同系馬有玉面金剛、銀實和笑口常開，其父系爲七三年棕色馬，共贏過六伏頭馬，包括法國三級之一千米賽事，在七九五年過役爲配種馬，至八五年，其子女已贏出四十場頭馬，所爭路程平均爲七點二化郎，「保施安」這系馬以一千至千二米間最合，本身亦以五、六化郎表現好。

「整震霸手」爲澳洲自購馬，來港前共跑過十五仗，未贏過頭馬，在千二米好地，另外一二五〇米好地跑得第四，其父爲七四年栗色馬，贏過八場頭馬，此駒會以中短途較合。

至於「旺財先生」，乃活力之覇之兄弟馬，在英國贏過五化郎快地、七化郎，該駒高梵亦騎過，在五化郎跑得第三。

（馬明）

圈中豪傑
新法例大失民心

世事嘅好難講，在人人都求進步之時，個個有某種人却要倒退。

好似擠日所報導嘅，立法局將卅幾年歷史嘅可能影响新聞自由之公安法例又搬番出嚟，搞到民衆嘩然，在自由社會中，最重要嘅便是言論自由，現今此條公安新例一出，日後市民想知道多些嘢都難，因爲報導稍錯好容易便要洗淨個八月十五入去食皇家飯，無形中，新聞報導便冇乜自由。

西方國家如此進步，其中最大之一因素便是言論自由，現今[illegible]個個[illegible]便難咯，因爲若唔成事實咁樣便有[illegible]成事實才報導時，仲使鬼記者去發掘？所以呢次咁嘅公安新聞條例，已大損民心。

馬主林與潮州寬兩條友佬，一直以來都漠不關心政治，只顧搵銀之商家佬，今次見到咁嘅情況，亦大搖其頭，可見呢次此條法例甚不得民心之支持，但知都話，唔知班大老爺點諗嘢，現今唯一方法便是搵銀最好。

講番些搵銀嘢，今次兩場孖Q場合，馬主林叫我咽切記得用新界簡個兩件馬做馬胆。

雙「維威」弗到兩晒油，馬之狀態無懈可擊，而「你知幾時」，新界簡早已準備多時嚟衞冕，神童梵亦爲佢多留一週主轡，呢件嘢，希望揀個金盃返英威威，故此值得攞做馬胆。

問我與大哥培兩個拖乜嘢好，我哋話頭關兩個「海龍」、「彩龍」必拖，而「實安威」、「國防衞星」亦有料到，尾關對手應是「新兩心知」、「鑽中實」及「快樂八十」洲官之一對馬，冷吼住「精沛」。

師爺

坊間馬友客
直路賽致勝需檔好

三月份賽馬日以繼夜無停，本週末又將在沙田舉行八場草地賽事，昨晨進行排位，且看坊間馬迷對呢期賽事又有何睇法！

老坑陳曰：「今次沙田跑馬，又有番一千米賽事。我記得自從上季尾馬會將直路前六百米嘅跑道要進行翻新及重舖路面，種植草皮嚟做谷中跑道嘅草種之後，至今差不多有一年時間無跑過一千米直路賽啦！取而代之的是千一米路程，現今可以跑番直路千米，相信千一米路程應該取消咗咯！」

三姑則問道：「有人話，一千米直賽路是爆冷嘅溫床，咁究竟點解呢？」

會計黃曰：「一跑一千米直路，有如大海茫茫，因此要排在外檔嘅馬匹最好，有個缺點：馬與圍欄跑道會個地方，內欄有個缺陷，西若沿內欄跑，跑跑吓突然間無咗倚靠，自然而受到忽略，咁咪有冷門產生囉，好似上季咁，就試過幾次贏一千米直路，而且次次都有好分頭添！」

會計黃見司機宗講得有紋有路，亦無法窒佢，於是說道：「今次仲係本年度配售新馬首次有爆冷賽；配是生亦有份賭，根據過往記錄，每逢咁嘅環境之下，是好少爆冷嘅；而且多數是由幾匹加磅最多嘅馬嚟控制大局。除非是那些初次上陣嘅馬，否則就碍碍或爆冷喇，都是暫不宜過信呢！」

祝金

點將台：新界簡主帥高梵離別在即，所以對星期六賽事之戰意倍濃。

本港新聞

觀塘文康促進會主辦 全港舞蹈公開賽 第十六屆頒獎禮

十六隊獲獎隊伍表演娛賓

（港訊）觀塘區文娛康樂促進會，與觀塘政務處合辦，市政局協辦，觀塘扶輪社贊助「第十六屆全港舞蹈公開比賽」頒獎禮暨優勝隊伍表演，本月十日假大會堂音樂廳舉行。

主席吳平德致詞稱：一年一度全港舞蹈比賽，今年第十六屆，十六年來參賽隊伍之踴躍，舞蹈水準按年遞增，實屬難能可貴，顯出香港青年對舞蹈的熱誠，與愛好，「舞蹈」是綜合性藝術，從舞蹈中可表達出喜、怒、哀、樂意境，要達到圓美的境界，必須要有良好的修養與技巧，「舞蹈」不但可以舒暢身心，強健體魄，同時更可「自娛娛人」，發揮群體合作精神；全港舞蹈比賽是觀塘區文娛康樂促進會每年舉辦大型的活動之一，本人作為觀塘社區一份子，能與各界熱愛舞蹈者並肩推動舞蹈運動，引以自豪，望舞蹈比賽繼往開來，開出燦爛花朵，發掘優秀人材，邁向更新的領域。

署理副港九政務署長梁永立致詞勗勉。

主禮人：梁永立，觀塘政務專員陳育、立法局議員潘志輝、市政總署東九龍區文康總主任胡俊民、觀塘文娛康樂促進會創會會長朱蓮芬、觀塘扶輪社社長朱祖安、名譽會長：林行柳、王瑤璋、陳少、梁紹雄、祁裕富、蕭兆峰及名譽顧問：楊耀聲、余呂杏茜、黎蘇寶梨與主席吳平德主持頒獎及剪綵。

優勝隊伍表演隨即展開，演出者十六隊，包括：幼童唱遊，土風舞，古典舞，民族太及現代舞，演出龍翔鳳逸，獲得全場掌聲。

第十六屆全港舞蹈公開比賽優勝隊伍表演暨頒獎禮，主禮人剪綵。

西灣河新益大酒樓 盛大剪綵酒會開幕

筲箕灣西灣河新益大酒樓，於昨隆重開業典禮，立法局議員陳英麟、市政局議員張瑟泳女士、筲箕灣街坊福利會理事長張錦添先生、東區議員林德堅及張建忠剪綵，並設酒會招待嘉賓。到賀之嘉賓、街坊友好逾千人。

該酒樓位於西灣河交通方便。由交通運輸、的士業巨子陳友益經營，總面積三萬呎，耗資千萬元裝修，場面豪華，是東區第一流的大酒樓。新張期間，優待嘉賓。（圖新益大酒樓開業剪綵）

菱電貿易特別推介 三菱87夏日新產品

由菱電貿易有限公司主辦的三菱八七年夏日新產品介紹會本月四日假座尖沙咀喜來登酒店銀宮殿舉行，介紹會異常成功，出席嘉賓數目超逾二百人，主要為三菱各類電器經銷商。是次介紹會主要介紹即將在本港推出的各類新款三菱家庭電器，並邀得三菱電機冷氣機工程師及海外營業部長專程由日本來港主持。此次介紹的主要產品包括冷氣機、雪櫃及風扇等產品系列。三菱產品質素優異設計別具心思，與家居的設計互相配襯，為本港大小家居帶來多姿多采及舒適悠閒的夏季。圖左起菱電貿易有限公司營業部經理巢錦城先生、三菱電機海外第三事業部第二部長益雪修三先生、三菱電機靜岡製作所空調機製造部技術第一課課長上妻觀司先生及營業部海外營業課主事宮田進先生於介紹會後合攝。

五五年庸社行友 十三回孟廟登遊

夏季海泳航遊開始定座

庸社行友第五十五年第十三回旅行節目「孟廟登遊」，定一九八七年三月十五日（星期日）上午九時十五分在清水灣道孟公屋村前集合起行。預計約於下午四時到三育學校路口完畢行程。

注意事項——（一）路綫：登峰組連走上下洋兩山登釣魚翁山頂（三四四公尺），落田下均出遊大嶺。落清水灣上大均門。沿能蝦灣車路落大小坑口，過相思灣往三育學校。行程中距，山徑上高落低，路徑明整。中綫組不登釣魚翁，路徑大致相同（亦可由清水灣自費乘巴士往三育學校會合同歸）。（二）自備糧水。（三）交通參考：第九十一路彩虹清水灣綫巴士經孟公屋及三育學校，車費二元。

特約專車——在土瓜灣海心公園前登車，八時卅分開往孟公屋。回程時，由三育學校接載返紅磡碼頭。來回車費每位六元，孩童全票。乘車券發至十四日星期六正午止，由下列兩位服務行友辦理發券：（一）馮世鴻：灣仔利東街卅二號鴻發五金行。（二）葉葆荃：旺角廣華街十四號廣華書店。

航遊海泳——一九八七年夏季航遊海泳節目，擬定辦法如下：（日期）六月廿一日，七月五日十九日，八月二日十六日廿三日及九月六日。合共七期，皆為星期日。（時間）上午九時開航，下午五時卅分回泊。（船位）財利船廠大型快船功業號，座額二五〇位。（碼頭）香港中環卜公碼頭。（目的地）航赴東部海灣，擇灣寄碇：停留經五小時，有小艇駁渡船灘之間。如當日吹大東風，則改航西部海灣。（費用）每位四十二元，孩童全票。（領券）概須經由服務行友領券，各期船票，逐期分別計算，位數不限，額滿即止。服務行友登記領券，現已開始，請即與馮世鴻服務行友聯絡，集中辦理登記。

三院余墨緣青年中心 舉辦白領大使計劃

（港訊）東華三院余墨緣青少年中心，主辦「街出九至五」白領大使計劃」，本月十三日至五月三日，分八次舉行，協助在職青年參與社會工作，發揮個人潛能，充實自己及體驗生活。

計劃包括：探訪兒童院、老人院，提供義務服務，參加者藉此認識新朋友、擴大生活圈子，歡迎十八歲以上在職青年參加，報名請到灣仔軒尼詩道一九九號東華大廈東華三院余墨緣青少年中心。

樂聲牌先進儀器驗聽覺 港九兩陳列室免費服務

樂聲牌設於九龍旺角羅斯大廈二樓陳列室之檢驗聽覺服務，極受歡迎，現為方便更多人士享用有關服務，特別於中環永安集團大廈十四樓樂聲牌陳列室，增設同樣服務；並裝置先進電子儀器。此外，樂聲牌更齊備各系列助聽器，包括掛耳式及袋裝式等，全部性能卓越，靈敏度高，適合不同程度之失聰人士選配。有興趣人士可致電預約檢驗時間，電話：3—323723或5—256161。

香港瑪利亞幼稚園 幼兒教育理想園地

香港瑪利亞幼稚園創校二十四年，校譽昭著，自置校舍於羅便臣道，面積三千餘呎。空氣調節，圖書、自然角、娃娃角等，一切設備皆以適合兒童心智發展為依歸。師資優良，全部均受專業訓練。該校採用分組教學法。從遊戲中學習之活動教學，使兒童在愉快環境下循序漸進，吸取知識，促使學生在德、智、體、羣、美各方面皆獲均衡發展。

該校於一九七七年由於擴展校務，再於堅道一百號自置校舍，面積達三千餘呎。增辦香港瑪利亞幼兒園，全部中央冷氣系統，設備更臻完美，導師皆接受社會福利署及理工學院幼兒護理專業訓練。

為二歲至六歲的兒童提供服務，令其身心健康地成長。

有鑑於學生父母或需於日間工作，該校自八六年起，特為該等學生開設課餘功課輔導班，故歷年來，該校學生，均能入讀理想之小學。

此外兩園皆自備冷氣校車，隨車有老師看管，接送學生往返學校，照顧週全。該校誠為幼兒教育之理想園地。

圖：幼兒園小朋友生日會中玩遊戲情形

港台戲曲天地節目 祝三週年聽衆聯歡

香港電台第五台「戲曲天地」節目自一九八四年開始播放，至今已達三周年，為隆重慶祝三周年紀念，特於三月十五日在海城酒樓筵開百席與聽衆聯歡，席券已全部售罄，香港油麻地小輪公司對戲曲節目大力支持及推廣，今年油麻地旅遊有限公司特別送出獎品贊助，計有廈門鼓浪嶼泉州六天遊十五位及三十六位中山珠海兩天遊，給聽衆及作當晚抽獎之用。日前香港油麻地旅遊有限公司副經理黃永寧及商業副經理葉成樟及趙太等應韋以莊主持之「知音橋」節目之邀到港台主持抽出幸運聽衆。

圖：港台節目戲曲天地聽衆聯歡，黃永寧、葉成樟、韋以莊，及節目編導梁之絜。

本港路燈知多少 每年經費一億元

路政署總工程師談照明概況

（港訊）路政署總工程師張大恩前（十一）日午在九龍西區扶輪社講述香港道路照明概況，指出本港刻意裝設完善路燈設備，旨在使駕車人士及行人得到更佳的安全保障，減少晚上發生交通意外，亦可使為治安作出一定的貢獻。

他又說：現時全港共有路燈六萬三千枝，其中一萬二千八百枝設在港島，一萬六千三百枝在九龍，其餘三萬四千餘枝則在新界道路和鄉村中。現時裝設之路燈可分為三種，（一）高壓水燈，（二）低壓鈉燈。（三）高壓鈉燈，這三種燈所發出的光綫顏色及耗電量各有不同。

至於路燈的經費也不少，本財政年度政府用於路燈方面的經費為一億二千萬元，其中電費佔去四千萬元，保養維修佔三千五百萬元，而安裝新路燈則佔四千五百萬元。

圖：路政署總工程師張大恩在龍西扶輪社演講旁為社長盧觀榮。

寫字樓文儀器材展 五月下旬灣仔舉行

由香港文儀用具商會及工商業展覽有限公司合辦之第十七屆最新文儀系統展覽暨第六屆寫字樓自動化及商業通訊展覽，將於五月廿六至廿九日假灣仔香港展覽中心中舉行。這個展覽為每年一度的商業器材及用品展，向本港工商界展示最新的辦公室設備。

據主辦機構發言人表示，是次展覽籌委工作非常順利，至今已有超過六十家公司參展。他更指出：「展品範圍正不斷增大，由最基本至最高科技的器材，以致供大小型辦公室應用的產品，式式俱備。我們相信這次展覽定能滿足任何一個到來參覽的人仕的需要。」

展覽囊括了世界馳名的供應商，如3M、太平洋行商業機器部，怡和、美時文儀、菲利浦、蘭克施樂等等。另外今年更將有一個由五家傢俬公司所組成的法國貿易團，反映出展覽在國際間亦具一定的地位。展品的範圍包括：圖文傳真機、影印機、電子打字機、檔案系統、機構管理軟件、及至紙筆類供應品，一應俱全。

主辦機構發言人特別指出：「近年寫字樓管理中最備受關注的是怎樣提高效率及改良工作環境的問題，是次展覽就最能夠幫助商貿從業員找到全面及合時的資料。」

去年展覽到場人仕共有一萬一千名。主辦機構表示，今年的展覽有更廣泛的宣傳工作、和更多不同的展品，所以預料今年將能吸引更多的工商界人仕到場參觀。

如需查詢展覽進一步的資料，請與工商業展覽有限公司聯絡。電話：五—七五六三三三，地址：香港灣仔告士打道八十八號其昌中心四樓，電傳：六四八八二 ASI EX HX。

紡織業三百五十四萬元 捐予尤德爵士基金

（特訊）本港紡織、製衣及針織業人士昨於立法局將一筆三百五十四萬元捐款支票交與尤德基金委員會主席鍾士元爵士使基金現時的款項超過七千六百萬元。

昨日出席尤德爵士基金捐款儀式會包括香港製衣同業公會金慶霖、應道富；羊毛化織針織業廠商會唐英平及羅樂風；香港毛織出口及製造廠商會陸增鏞、香港製衣業總商會陳瑞球、關文錦、曹廣玉及林建岳；陪同出席者張鑑泉等。

鍾士元爵士致辭時表示：紡織、製衣及針織是極具發展潛力的工業，由於該工業近年致力於提高產品質，以爭取海外市場，所以特別注重人材的培訓。而尤德爵士基金的成立目的，亦是為鼓勵和推動本港的教育及訓練工作，因此是項慷慨捐款，致以衷心的感謝。（冊）

圖：鍾士元爵士（右六）接受紡織、製衣及針織界捐贈尤德基金款項，由香港製衣同業公會金慶霖先生（右五）代表遞交。鍾爵士旁站者為張鑑泉議員。

旅遊介紹 專欄廣告　方便讀者 選擇旅遊

永安旅行團

廿二年歷史．分社最多．旅遊路線最多

旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室 電話：3-846484、846555、846557 0-4904078
荃灣分社：地鐵站上蓋[illegible] 電話：0-4169229
沙田分社：火車站鐵路[illegible] 電話：0-6067666
元朗分社：青山道150號元朗中心504室 電話：0-4742397
地鐵站分社：中環、尖沙咀、旺角、[illegible]

IATA 旅行社牌照 350074

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七天	$ 6580	逢星期一、五
夏威夷羅省三藩市八天	$ 7380	逢星期一、五
美國西岸賭城九天	$ 8780	逢星期二、五、日
美加西岸十一天	$11680	逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天	$13280	逢星期四
美加東岸多倫多十三天	$14380	逢星期四
錦綉歐洲五國十天	$ 6980	逢星期四
歐洲地中海十一天	$ 7580	逢星期一
西歐八國十四天	$ 9880	逢星期四
澳洲三大城市七天	$ 7780	逢星期四
澳洲（雪山）八天	$ 8180	逢星期三
澳洲黃金海岸十天	$ 9680	逢星期一
澳洲紐西蘭十三天	$13480	逢星期三

*永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

本州廸士尼六天	$4280	星期三、五
本州廸士尼富士山七天	$4790	逢星期二、四、日
九州環島六天	$4490	逢星期二
九州本州廸士尼八天	$5680	逢星期二、四
韓國、濟州四天遊	$3188	星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天	$3538	星期二四六日
台北南北五天	$2100	星期一、四、六、日
台灣環島七天	$2580	天天出發
台灣阿里山八天	$2820	天天出發
台灣懇丁台東環島八天	$2880	星期五、六

*日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
*台灣自設分社，服務最佳
*參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島

*曼谷分社創立十二年，信用最好

曼谷、芭堤雅，五天	$2380	星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天	$2730	星期一、三、六
布吉島、曼谷、芭堤雅七天	$3280	星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天	$2950	星期二
馬星（檳城）七天	$3630	星期一、六
泰馬星（檳城）十天	$4380	逢星期四
全馬星東西岸八天	$3980	逢星期三
星馬泰布吉島十二天	$4880	逢星期一、五
菲律賓、宿霧六天	$2350	逢星期二
菲島賞心遊五天	$1870	逢星期二
菲島百島、碧瑤七天	$2230	星期四、六

*本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
*參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊

北京雙程航空七天遊	$1998	天天出發
北京承德雙程航空八天	$2380	逢星期二、四
華東雙程航空七天	$1998	天天出發
北京、華東三程航空十天	$2880	逢星期一、五
桂林漓江、陽朔、柳州五天直航團	$1550	每兩天一團
桂林、漓江、陽朔雙程航空五天遊	$1090	逢星期三、日
廈門、鼓浪嶼、泉州四天	$1390	逢星期三
廬山、石鐘山、南昌雙程航空五天	$1280	逢星期四
廈門、泉州、汕頭、惠州直航七天	$1680	逢星期六、日
海南島五天直航團	$1550	逢星期一、五
深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊	$ 298	天天出發
石岩湖溫泉兩天遊	$ 298	天天出發
中山珠海、澳門兩天遊	$ 338	天天出發

*參加本社華東團人數全港最多

星晨旅遊有限公司

票務部：[illegible]

（全港最豪華，成本最高）暢遊馬尼拉市區名勝，文化村（千島縮影），大高地，碧瑤，賭場，百勝灘，漫遊碧桃源渡假村等。航機選用國泰或菲航豪華噴射客機早去晚返，住宿馬尼拉花園大酒店、碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村大酒店。
五天 $1890
七天 $2290
天天出發
馬尼拉宿霧 六天豪華遊 $2490
逢星期二、四、日出發

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，皇宮玉佛寺，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化村，鱷魚湖，人妖花街，奇妙樂園，四面佛，布吉島攀牙灣，占士邦島，芭東海灘，神仙島等。國泰直航豪華客機早去晚返，住宿曼谷五星級大酒店及芭堤雅西班牙式酒店，膳食豐富，包括夜總會乳豬餐及海鮮餐。
曼谷、芭堤雅五、七天$ 2390起天天出發
南邦、清邁、曼谷、芭堤雅八天 $3190 逢五、日出發
布吉島曼谷芭堤雅六、七、八天 $3190起 逢一、四、五、六、日

暢遊邦喀島，檳城怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，曼谷，芭堤雅，珊瑚島，奇妙樂園等。乘豪華噴射客機往返，住宿馬來西亞最豪華的太平洋大酒店，香格里拉大酒店，新加坡喜來登大酒店。
馬星泰（馬六甲）九天 $4190 逢一、六出發
馬星（檳城，邦喀島）七天 $3630 逢一、六出發

暢遊勝景名山疊綵山，桂林獨秀峯，洑波山，洞府奇觀七星岩，蘆笛岩，穿山岩，漓江暢遊，千年靈渠古運河，秦堤，天秤壩，鏵咀。北京暢遊頤和園，雍和宮，天安門廣場，北海公園，圓明園遺址，萬里長城，十三陵，天壇，故宮，王府井等。江南暢遊南京，蘇州，上海，杭州，廣州等。
桂林五天直航團 $1490 逢一、四、六出發
北京七天雙程航空團$1990起 逢一、五、六、日出發
北京、江南十一天團$ 4190 逢四、日出發

海南島暢遊海口市，宋慶齡故鄉文昌縣，天涯海角，萬泉河，東山嶺，南海彌猴島，珍珠養殖場，大東海，苗人村，海瑞墓，瓊台書院等
海南島五天直航團 $1690逢週二出發
澳門兩天遊 $290 天天出發
澳門中山兩天遊 $400 天天出發

海陸空精華遊，暢遊杭州，西湖十景，上海，蘇州，乘"天堂號"遊江南古運河，寧波，普陀山，紹興，舟山羣島，乘雙體客船"甬興號"往普陀山。
杭州、上海、蘇州六天直航團 $2690 逢四出發
杭州，寧波、普陀山、紹興六天直航團 $2690 逢四出發
或乘坐豪華郵輪錦江，遨遊華東綫上海、蘇州、無錫、杭州九天 $3190

星晨旅遊有限公司

票務部：[illegible]

暢遊日本東京、箱根、富士山、白絲瀑布，電力館，京都、奈良、名古屋、大阪、廸士尼樂園、日光、鬼怒川、仙台、松島、鐘乳洞、五色沼、三春人形博物館等。早機去，晚機返，大阪至東京乘坐內陸機，舒適省時。專人領隊，獨立成團。
本州七天 $4790 天天出發
六天 $4390 天天出發
五天 $3990 逢四、六出發
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天 $4990逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天$5790 逢五、日出發

暢遊九州鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，霧島，宮崎，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本城，福岡；韓國暢遊漢城，景福宮，民俗村，南山公園，國立博物館，華克山莊，516廣場等。
九本州八天$5790逢四、五、六出發
鹿兒島九州五、七、八天 $4090起逢二、五、六出發
海陸空九本州九天$6090 逢四、日出發
韓國本州八天 $5990逢日出發
韓國九州九天 $5990逢六出發
東京、韓國、九州九天$6090逢一出發
韓國、濟州島五天$3490 逢三出發

暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，漳化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠及［中國縮影］小人國等。航機選用日本亞細亞航空豪華噴射客機，早去晚返。住宿六福、希爾頓等豪華大酒店。膳食節目豐富，包括豪華夜總會。
八天（阿里山）$2820 天天出發
七天 $2580 逢二、四
台北四天渡假豪華團 $1860 逢星期一、四

暢遊名勝遍歷歐洲大陸，行程經過精心編排，時間長短任意選擇，價錢實惠，享受豪華；另設"活力33"歐洲團，更是有意歐遊年青人不可錯失的旅行團。
歐洲十天豪華遊$7,490 逢星期日出發
"活力33"歐洲（倫敦）十天精選遊 $6,990 逢星期二出發
"活力33"歐洲十天精選遊 $7,590 逢星期二出發
"活力33"德航歐洲十一天精選遊 $8,390 逢星期日出發
"活力33"歐洲（倫敦）十二天精選遊 $7,690 逢星期二出發
KLM

夏威夷五天豪華遊 $3990起 逢二、五、日出發
夏威夷西岸七天豪華遊 $6,690起 逢五、日出發
夏威夷美加（溫哥華）九天豪華遊 $9,190 逢五出發
夏威夷西岸（賭城）九天豪華遊 $8,290 逢星期日出發
夏威夷列島、西岸八天豪華遊 $8,190 逢星期日出發
夏威夷列島、西岸（賭城）十一天豪華遊 $10,590 逢星期日出發
夏威夷列島、西岸（賭城）十天豪華遊 $9,990 逢二出發
美國西岸（賭城）七天豪華遊 $7,990 逢四出發
美加西岸（溫哥華）九天豪華遊 $9,990 逢四出發
加拿大洛磯山六天豪華遊 $9,990 逢一出發
CP Air

暢遊墨爾砵，巴拿利，溫度利湖，蘇菲力山，黃金博物館，紐西蘭聖堂市，廸加寶湖，箭城，皇后城，美福灣，奧馬拉馬曲山國家公園，雪梨歌劇院，雪梨塔，首都坎培拉使館區，電視塔，戰爭紀念館，剪羊毛表演等。
澳紐十天 $10990逢星期日出發
黃金海岸、雪梨、坎培拉七天$7990逢星期一出發
墨爾砵、雪梨、坎培拉七天$7790 逢星期二出發
墨爾砵，雪梨七天 $7130 逢週二出發

康泰旅行社

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字樓全層 5-240061
分社：銅鑼灣松坂屋百貨公司樓上20字 5-778111
尖沙咀星光行地下商場舖位G17（朝九晚八辦公） 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
官塘地鐵總站官塘廣場1樓商場103號舖位 3-440222
荃灣南豐中心6字0-440101　沙田新城市廣場0-6959933　澳門563333

康泰服務最週到
免費代閣友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

現金壹仟萬保障消費者

本社為保障旅遊消費者已於1986年2月24日將現金港幣壹仟萬圓存入恒生銀行，作為一年定期之現金保証計劃。現一年期已屆滿，本社將上述現金壹仟萬圓再向恒生銀行續存半年至1987年8月24日，上述恒生銀行壹仟萬圓定期存款單據已懸掛於本社茶會室入口，每位康泰旅行團參加者出席茶會時均可清楚查照。

本社創辦至今已有廿年，每一年都賺錢，本社有四分社辦公室為自置物業價值超過二仟伍佰萬，這是本社穩健及實力雄厚之鐵證，參加人數全港最多。

規模全港最大、參加人數全港最多

參加人數越多，每個參加者所負担或攤分之廣告費越低。旅行社廣告成本之計算，是以廣告費除以參加人數，所以參加者越多之公司越有利，每位參加者應負担之廣告費越小。而且參加人數越多，機票、酒店、旅遊車及餐廳的折扣越多，因此成本減低，對大規模之旅行社或其參加者來說都有利。

成本越低，旅行社在獲取合理利潤之後，便能完全對辦地保障參加者。如參加人數不足成本便增加，旅行社或者取消旅行團，或者將貨就價……蝕底的便是參加者。

HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司
Branch 分行 CENTRAL DISTRICT BR 275
Depositor(s) 存戶 HONG THAI CITIZENS TRAVEL SER LTD
Customer No. 客戶編號 HK-275057677
Deposit No. 存款編號 0002
Currency USD　Principal Amount 41,281,394.15　Interest 6.000000　Starting Date 24FEB87　Maturity Date 24AUG87　Deposit Period 6 MONTHS FIXED
Contract Interest 438,125.86
Spot Selling Rate 7.804000　Forward Buying Rate 7.733534　Net Yield HKD % P.A. 4.125000　Maturity 10,204,354.79
For and on behalf of HANG SENG BANK LTD
AB 257436
（圖為一九八七年定期存款單據）

全泰國

最新行程：布吉島、仁廊溫泉八天$3490
直航布吉島四天豪華團$2790
七岩曼谷芭堤雅七天$2730
曼谷芭堤雅五天$2390
清邁四天$2410　清邁七天$2950
布吉島五天$2990　七天$3290（雙程內陸機）
布吉島清邁曼谷八天$3690（三程內陸機）

天天出發・乘泰航早機
①清邁——布吉島乘泰航內陸機。
②曼谷住最新之凱悅、文華大酒店。
③芭堤雅住皇家、七岩住麗晶大酒店。
④獨家住宿五星級仁廊溫泉大酒店。

全台灣

行程最豐富・增遊：
1世界最大"小人國"　2六福村野生動物園
3暢遊台東、楓港　4佛光山、墾丁公園
眞正台灣環島（阿里山、墾丁公園、台東）
九天$3060　八天$2820　七天$2580
台北四天$1860　高雄七天$2580
台北、花蓮、高雄五天$2100
高雄、阿里山、台北五天$2190

天天出發・乘華航早機
①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店
②台北——花蓮乘華航內陸機。

韓國日本

・參加人數全港最多・
八天$5390（全港最平）
獨家主辦・專人帶隊
逢星期二、三、五、日出發
乘搭大韓747直航漢城
華克山莊HONEY BEE歌舞表演
暢遊：大阪、奈良、京都、名古屋、濱名湖、五合目、富士山、箱根、東京鐵塔、東京廸士尼樂園、漢城、華克山莊
住宿：大阪格蘭、東京太陽城太子大酒店、漢城華克山莊喜來登大酒店。

菲律賓

四天$1690　五天$1890
碧瑤百勝灘七天$2290
宿霧百勝灘六天$2490
天天出發
乘搭國泰747豪華客機
獨家增遊最新渡假勝地——碧濤灣
住宿①馬尼拉住最高級文華大酒店。
②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店
③獨家住宿霧五星級巴喇沙大酒店

錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航

旅遊牌照：350135

桂林五天直航團$1590

直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。
專船遊覽漓江、陽朔。增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。
桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

華聯

中環德輔道中156通用大廈305室
⑤-454455，⑤-447232
牌照號碼：240038

中國民航

廣州至：香港取票+10

北京410	海口200
上海320	成都390
桂林200	沈陽520
天津410	南寧210
杭州310	西安410
昆明350	武漢520
南京320	重慶345

澳門酒店

東方$330
總統$240
凱悅$300
皇都$260

金門平價機票

3 7719151　牌照號碼：240133
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字

留學探親移民平票

來回		單程	
台北	$850	三藩市	$2450
高雄	$850	紐約	$2800
曼谷	$1170	曼谷	$750
檳城	$1950	溫哥華	$2750
東京	$1470	倫敦	$2200
大阪	$1470	雪梨	$3600
韓台	$1750	菲律賓	$850
星架坡	$1950	星架坡	$1050

代辦各國簽證訂房
特快台證全套多次$150

德祥旅行社有限公司

具二十年歷史　責任信與卓著
牌照號碼：350176

上海賓館$400
北京光華飯店$230
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈三樓
3-664203-6

Goodie 大觀遊

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
（大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022

韓國（全程單人房）

4天（漢城、華克山莊）$2990
5天（漢城、江華島）$3290
5天（慶州、釜山）$3490
4天特惠團 $2790

韓台 6天（單人房）$3390

台灣 天天出發

4天（台北）$1890
4天（花蓮）$1990

菲律賓 逢三、六

4天（馬尼拉、百勝灘）$1690
5天（馬尼拉、碧瑤）$1870
7天（馬尼拉、蘇碧灣）$2230

代售東南亞各地廉價機票及代訂各地酒店

新達

牌照號碼：240094
5-447821　5-447301
中環李寶椿大廈805室

台灣四天機票+酒店住華麗大飯店
雙人房每位1020　單人房每位1180

台北四天精華1700	仁 富110	華 麗130
台灣環島七天2400	東 方150	美 琪200
韓國四天 2650	一樂園200	白金漢170
	台中呀台180	

台灣旅客日用品百貨包收包賺包退
台證130　機票平830　各地簽證

威威旅行社3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大廈603室6字＊朝九晚七假日照常＊
牌照號碼：350019

★眞正台灣專綫全程收費絕不取巧、秉誠宗旨貨眞價實歡迎比較★

台北精選四天$1398　暢遊小人國、六福村、中正紀念堂、故宮、忠烈祠、雙溪公園、龍山寺、環亞夜總會
台北花蓮四天$1498　暢遊故宮、忠烈祠、中正堂、大理石廠、太魯閣、燕子口、天祥、花蓮文化村。

台証全套90　機票+酒店$980　台北機票$800　韓國四天$2600

復活節特別加班出發日期4月17日台北輕便百貨免按金可買貨

康泰

總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381　官塘3-440222　沙田0-6959933
牌照號碼：350070　澳門563333

機票+酒店（直接訂酒店・全港最平）

城市	酒店名稱	晚數	雙人房	單人房	航機	出發日期	早餐	接機	送機
曼谷	MANDARIN	三晚	2290	2190	泰航	天天出發	包		
	ASIA BANGKOK	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
	BANGKOK PALACE	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
芭堤雅	ROYAL CLIFF	三晚	2570	2470	泰航	天天出發	包		
	PATTAYA MERLIN	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
清邁	PORNPING	三晚	2510	2410	泰航	天天出發	包	包	包
布吉島	ISLAND RESORT	三晚	2900	2800	泰航	天天出發	包	包	包
	PHUKET MERLIN	三晚	2850	2750					
新加坡	FURAMA	三晚	2700	2600	華航	天天出發			
馬尼拉	SHERATON	三晚	1990	1890	國泰	天天出發			
台北	國賓	三晚	2390	2290	華航	1,3,6,7			
	天成	三晚	1960	1860	華航	1,3,6,7			

歐美

牌照號碼：350104

台北	800	馬尼拉	850	紐約	2700
曼谷	1110	星加坡	1920	倫敦	2150
日本	1480	馬星泰	2400	德國	2150
韓國	1750	夏威夷	1750	巴黎	2150
大阪	1480	三藩市	2400	羅馬	2150
印尼	2850	洛杉磯	2400	荷蘭	2150
檳城	1900	溫哥華	2850	雪梨	3370

特快台證$150
各地特快簽証・平機票

長城旅遊社

牌照號碼：240089

東北

北京、哈爾濱、桃山、原始森林
桃山飛雪 玩晒北京　十天雙程航空 $2890　十一天航空火車 $2690　逢星期三
獨家玩足北京所有名勝，絕非一般旅行團只玩兩天
●雙程航空舒適快捷，減少火車顛簸並趁機增加遊覽節目及時間
●港穗直通交通往返，全程住宿外賓級豪華酒店

沈陽、吉林、長春、哈爾濱

直飛沈陽 加遊北京
八天直航團 $2890
十天航空火車團 $2690
十二天直航團 $3690
十三天航空團 $3490
逢星期六
香港全程飛機往沈陽，省卻行車一百小時（約四天）
●與同樣天數之火車團相比，顯然能玩完北京及東北行程
●全程住宿外賓級暖氣酒店，港穗直達交通來回
夜賞冰燈●江城樹掛●高山滑雪場●偽滿皇宮●努爾哈赤清故宮

一心

台証 九天出 $100
旺角彌敦道580號彌敦中心7字 3-7803233
中環德輔道中19號環球商場255室 5-213273
荃灣南豐中心1801A 18字樓 0-4984367
旅行社牌照No.350183

平價機票種類最多、最平，機票銷量全港之冠

韓國獨有專線
溫陽、俗離山、濟州、慶州、釜山4/5天$2700
包機場稅/全程單人房
享受皇帝餐滋味無窮
人參工場88年奧運場
免費Honey Bee歌舞
浸溫泉浴舒暢又寫意
回程直航機往返
獨家住宿巴喇沙大酒店

倫敦2200	日台1650	台北650	機票+酒店
羅省2000	韓台1450	東京1450	韓國2030
三藩市2000	菲律賓830	泰國1100	菲律賓1660
澳洲2650	星加坡1800	法國2200	星馬2510
芝加哥2930	馬星泰2300	美國1600	澳洲4700
溫哥華2330	荷比1200	檳城1200	泰國1690
多倫多3330	德國2200	西雅圖2500	美國3900
紐約2700	巴黎2200	德國2200	台灣999
歐洲2200	夏威夷1600	哥本哈根2600	
愛民頓2850	意大利2200		
溫尼伯3450	紐西蘭3500		

廣州⇔上海$300　即電香港取票

北京414	成都379	武漢225
上海310	福州248	湛江168
天津407	昆明340	汕頭168
長沙172	鄭州308	南昌200
海口198	廈門211	桂林191
南寧198	南京308	大連513
瀋陽517	西安407	重慶324
哈爾濱568	杭州297	太原384

代理香港各級大酒店

台灣專綫 KTS 金滿假期

有限公司　政府註册牌照號碼350389　K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座　K320841

復活節海外僑胞回國觀摩＊台北四天遊權威麒麟大飯店贊助

台北四天$555　遊：小人國、亞洲最大動物園、故宮、中正堂、忠烈祠、龍山寺、環亞夜總會
花蓮四天$666　忠烈祠、中正堂、故宮、山地文化村、大理石工廠、太魯閣、燕子洞、天祥
台証全套$111　台北總公司專爲顧客服務，免費代辦出境及加簽
台北來回機票$800　專爲台大專校友、僑大、僑中、本港大專、工專學生，社團服務

專爲海外僑胞學生回國旅遊服務專線經營天天出發帶百貨遊寶島免按金廉機票

台北來回機票+酒三餐機稅$1020　麒麟第一世華麗東方紀$130起　中國一樂園$180起　仁富太平洋$100　韓國四天遊$2600 高級日用品包收包賺

凱達旅遊 MeraTravel

T 3 916892

雙程		雙程	
尼泊爾	$3922	馬尼拉	$1280
德里	$3030	台北	$840
倫敦	$4400	曼谷	$1120
溫哥華	$5800	東京	$1500
羅省	$4900	雪梨	$4800
新加坡	$1880	夏威夷	$3550

第一

3-882121　3-808080　3-918787　3-321188

信譽標誌 質素保證

韓國　大韓民國生命集團觀光社合辦 奧林匹克場四/五天 賭場、溫泉$2990　天天出發 簽證免費
包食生蠔，全程單人房，住宿曼克頓大酒店
機票+接送+4天3晚酒店+早餐=$2680

康泰

總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381　官塘3-440222　沙田0-6959933
牌照號碼：350070　澳門563333

北京

七天航空豪華團$1990
天天出發
廣州——北京（雙程飛機）
暢遊：故宮、天壇、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天安門廣場
住宿：京豐飯店或同級
廣州住中國大酒店或白天鵝大酒店

直航桂林

桂林（增遊柳州）五天豪華團$1490
天天出發
香港—桂林直航機
海南島直航五天$1750　六天$1890
逢星期二、四、六出發
華東八天航空團$2590

菲航假期 PAL PAK TOURS

LICENCE NO. 350307

宿霧市（CEBU）馬尼拉五天團$2290　六天團$2490
・來回乘搭菲航廣體內陸客機
・逗留宿霧市二晚三天
・住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店
逢二、日出發
碧瑤、碧桃灣七天 $2290
菲航機票+馬尼拉花園或喜來登酒店 四日三晚HK$1690 天天出發
請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢
熱線電話：5-263011

百福旅遊有限公司

牌照號碼：350042

桂林5天（直航）	$1590
北京（雙程航空）高級團6天	$2390
北京、華東高級團11天	$4290
華東、高級團8天	$2640
廈門（直航）豪華團4天	$1390
廈門（直航）豪華團5天	$1490
廈門、泉州、武夷山（直航）豪華團8天	$2390

5-259241　3-670091　機票部：5-250361

司諾

旅遊部：[illegible]
機票部：3-693008

特約代理下列各大航空公司贊助之旅行團
專業美加、歐洲、澳紐旅遊安排致迎查詢

新航夏威夷假期$3990起	國泰歐陸假期遊$6789起
日航夏威夷精華$3995起	英航歐洲精華遊$7995起
新航美洲假期遊$6590起	新航澳紐假期遊$7990起
日航天地美加遊$7990起	澳航澳洲精華遊$7895起
西北美加精華遊$5995起	新航澳紐假期遊$6990起
聯合航美加遊$4880起	日航天地日本遊$4900起
國泰加拿大假期$6290起	菲航假期菲律賓$1690起
加航加拿大精華$7995起	華航威馬泰國遊$2370起
新航歐洲假期遊$8180起	新航新加坡馬遊$3099起

九龍尖沙咀彌敦道100號中華大廈1120-1122室

安飛旅遊

5-762606
5-772201

台灣　可帶合法百貨，包賺
機票來回$830
酒店每晚$120，簽証$130
辦理國內、外機票、酒店、簽証
訪港人仕，廉價住宿每晚$60
香港銅鑼灣怡和街1號香港大廈17樓E座（牌照號碼：240379）

寶通旅遊

3-694802（4線）3-7215670
尖沙咀北京道16號3字樓（樂道口）
牌照號碼350464

尼泊爾獵奇
印度尼泊爾孟加拉機票酒店簽証
尼泊爾加德滿都$4000
來回機票+三晚酒店+早餐+接送
台北 曼谷 漢城 東京 機票+酒店 天天出發

專營世界各地機票
商業考察
旅遊觀光
升學移民
寶通服務、快捷妥當

牛仔里傳　芷子

口腹之慾

別有情懷

朱[illegible]

「台灣方面需要帮忙別忘了告訴我。」大川說：「我每年回去好幾趟，人頭很熟的。」

「我去瞭解過。」啓元說：「沒有甚麼問題，在加工出口區設廠，廠房現成，機具廠，工程人員，工作人員都有相當的水準的。」

「很好。」大川說：「我拜託你一件事，我內弟想回台灣又怕找不到工作，你設立工廠總要用人的，給他份工作。」

「他學甚麼的？」啓元問。

「化工碩士，現在我餐廳帮忙。」大川說：「本來在一家公司做得不錯，經濟不景氣，被裁員了，你是知道的，我們東方人，在美國社會裏，最後一個錄用，第一個裁減。」

「我會留意這件事。」啓元答應。

「啓元。」樊邦慎重的說：「不要怪太太們把你逼得太兇，在她們心目中，你是個英雄，見不得你稍有瑕疵，你的成就是她們的驕傲，也成了她的信心。」

「不錯！」大川說：「現在台灣來的人，囂張跋扈，口袋裏甚麼都沒有，只有錢，一個個全是董事長，全是老板級，我們住在美國，來往的都是老中，他們一到，被美國人到處捧着。憑心說，我還真有點受不了，只有靠你撐場面啦！帶着新科技回國設廠投資，並不比他們差。」

「有這麼複雜？」啓元笑着。

「甚麼事情複雜了？」南茜笑着問。

太太們一個個全鮮豔了起來，大川擁着自己的太太，興奮的說：

「走了，跳舞去！給台灣來的紅歌星捧場！」

「紅歌星還用得着我們捧場！」南茜說：「早紅到拉斯維加斯去了。」

「你說怪不怪！」大川拉着啓元往外走：「台灣連歌星都紅得囂張！」

「別忘了，你我都是台灣出來的！」啓元笑着。

「格老子的！你硬是有理！」大川擂了他一拳，把他推到他的凱地拉克旁：「一會兒見。」

啓元還是和嘉莉一部車，一上了車，啓元就向嘉莉說：「謝謝妳。」

「謝我甚麼？」嘉莉看着他，暗暗嘆息着彼此無緣。

「妳沒有告訴她們，許小姐在台北不姓許。」

「我是爲了你。」嘉莉說：「要不要我替你索性打聽一下！」

「不用！」啓元說：「從妳告訴我這個消息到現在，我一直在想這個問題，我想，我能包容她的過去，不論她爲甚麼改名換姓。」

（一二〇）

人死但如活

記異人間

文：亦雄　圖：秋風

「那裏的話。」柳中柳說，招呼對方坐下後，便開了一罐啤酒給他。「宏慶兄，不瞞你說，你要我寫的那個劇本，我：」

宏慶舉罐欲飲，聽了忙搶着問：「你不是打退堂鼓吧。」

柳中柳紅着臉說：「那劇本不是我寫的。」

「誰寫的？」

「我也不知道，但我讀過之後……唔，你是應該記得的，以前影視界是不是有過一個演員叫史能的？」

宏慶想了一會。「他是個彩色片初期的演員，後來不知怎的，突然失蹤了。」

「突然失蹤？」

「我的意思是他並非一個怎麼紅的演員，如果他是個大明星的話，退出娛樂圈，儘會有人替他發新聞的，但他卻突然完全沒有了消息，所以我纔說他失蹤了。」

「照他寫的故事，他應該已經……」柳中柳囁嚅着說。

「已經什麼呢？」

「宏慶，我就坦白地告訴你吧，你要我寫的那個劇本，極有可能是史能的鬼魂寫的。」

跟着柳中柳便把連夜來無端有「人」在他的稿紙上面寫下一段故事的經過情形，對他的老同學說了出來。

然後，他又把那故事部份的內容，告訴了宏慶。（八五）

情俘

・信華童・

三十五：老友攤牌

佐治向善文提出警告：「善文，我再向你聲明，珊珊是我的。」

佐治一向以大阿哥姿態對善文，爲了一向以來，看戲吃東西，都是佐治付錢，佐治家中富有，零用錢多，與善文小明等人同行，便儼然是大阿哥自居，小明與善文也沒有什麼，有人付錢，也樂得推他做首領。可是今天情況便有點不同了，善文現在工廠工作了，每天都有入息，可不必靠佐治請客了。

佐治的態度使善文反感，何況善文的心已給珊珊佔據了，誰說珊珊一句壞話他也忍受不住，何況佐治說珊珊是他的。

「佐治，你這句話是得到珊珊同意。」善文反問，善文這一句使佐治更加不滿，他認爲善文是反唇相稽。

「我可不管，我說珊珊是我的。」佐治狠狠的說。

「笑話，假如珊珊親口對我說，她是屬于你的，我便一話不說，離開了她。」善文冷冷的說：「只怕珊珊會對你說，她是屬于趙善文的。」

善文從來不會對他說過這般不客氣的話，爲了在以前，善文要靠佐治才可以有戲可看，有桌球可玩，今則不然，他可不必再靠佐治了，他以前也受過佐治不少閒氣，今天，他覺得自己再不應對他退讓了，他的語氣如此冷峻，全不賣帳，是出乎佐治意料的。

「你想怎樣？」佐治想動手了，他要伸手來執對方的襟，善文把身子一縮，向後退了兩步，冷冷的說：「佐治，你又想怎樣？」

善文直是要反抗了，佐治心下有氣，今天的善文，已不是以前那個對他服從的善文了，他此時已怒火上湧，突然向善文當胸便是一拳。

趙善文果然料到他要動手的，約自己出來，要展開談判，談不來便自然要動手囉，他早已有了準備。佐治並沒有練過拳，他是知道的，而且身體也不比自己結實，當真要動手嗎，善文並不把他放在眼中，善文還是一閃，口中說：「我們一場老友，你如不講情，我也不講義，我讓你一拳了，你如進迫，我可不客氣了。」

他如此說，真是火上加油，佐治一拳打出，原希望善文應聲倒地，那料到給他閃了去，還說風涼話。

僑樂村

新聞故事

自毀前程記

・梁悅意・

「嗯……去牛頭角吧。」吳×略一沉吟。

「牛頭角？上郵抑是下郵？」司機又問。

「……隨便吧，到牛頭角郵附近就是。」吳×吶吶地答道。

的士如飛，在路上奔馳。吳×心中盤算，如今之計，還是去求求小妹收留吧。

小妹，是他頗爲親蜜的女友，住在牛頭角郵的木屋區內，他只知道她的聯絡電話，而且還是搭線的，詳細的地址，他根本就不清楚。

他正在憂心忡忡，忽地想起那搶來的盛錢布袋，於是略爲打開瞄了一下，心中登時狂喜，因爲裏面全是一疊疊的鈔票，百元的和千元的都有，他略爲點算一下，竟有二萬多三萬元，他真想不到，程叔會有這麼多現鈔的。

在牛頭郵附近，他下了的士，走進餐廳去打電話。

「×記士多，找誰？」

「找林×英小姐。」吳×答道。

「嗯，請等一等。」對方道。

這一等，足足等了五分鐘，才聽到小妹那熟悉的聲音。

「我是林×英。」小妹開腔道。

「小妹，你救救我。」吳×劈頭便道。

「×哥，警方會來過我這裏找你。」小妹馬上壓低聲線道。

「怎麼？他們來過你家？」吳×更感徬徨，連女朋友的家，也遭到警方的調查，使他感到天下雖大，竟無立足之地之感。

「我很需要有個地方暫時藏匿一段日子，小妹，你要替我想想法子！」吳×焦急地道。

「唔，×哥，你現在身在何處？」小妹反問他道。

「就在你家附近的××餐室。」吳×道。

「嗯，我知道了，你，等等我，我就來。」小妹言訖，馬上收線。

吳×茫然放下電話，掌櫃由不滿的目光望住他。

好吧，就坐下來光顧他一杯咖啡，等小妹來見，我是他的顧客，可能不會再受冷峻的目光對待？於是，吳×找個角落的卡座，一屁股坐下，就對夥計說要一杯咖啡及一件多士。

不久，小妹就推開玻璃大門，進來了，她一身便服，但仍掩不住她那一股迫人的年輕秀氣，許多男性茶客，都對她行注目禮。

「×哥，你怎麼會弄成這樣個子？」小妹一坐下，就輕聲問道。

「別的暫且不提，當務之急是你要爲我找個容身之所。」吳×連忙以哀求的語氣，對小妹道。

（六）

勾奇錄

報紙手袋與性格

・福臨・

心理學家通過測試，得到了一個有趣的發現，從閱讀報紙的愛好中，可以看出一個人的性格來。

各版都看，是通才型，見聞廣博，易接受新觀念。

大概翻一下，性情善良，對世界大事不會看得太嚴重，只略作了解便算了。

先看世界大事，是熱愛羣體，相信法律，講求秩序的人，也是可靠的事業伙伴和忠實的朋友。

先看娛樂版，活潑，喜歡娛樂和旅遊。

先看體育版，不怕競爭，辦事有條理，有組織能力，喜歡接受挑戰，不怕做艱難的工作。會效法別人的榜樣，使自己更充實，生活上更有衝勁。

先看經濟版：有進取心和耐心，熱誠，對工作賣力，喜歡迎接智力的挑戰。

先看漫畫：有幽默感，頗能應付難關，也會喜歡音樂，藝術和戲劇。

先看家庭版：有較長遠的打算，也很有家庭觀念，既願望提高生活質素，也能給別人以樂趣。

先看社論和評論：喜歡思考，也喜歡知道別人對一件事情的看法，表情比較嚴肅。

（上）

玉珮記

・峰高・

四・青鋒一劍震九天

黑蝙蝠呼的一聲，一刀「閘」過來。陸思崖見這「喪門閘」平扁扁的果實像一塊千斤閘，鋒口寒氣逼人，十分鋒利，笑道：「好，讓我嘗嘗。」左手劃個半圓，猛然推出，一陣強烈勁風，把黑蝙蝠震得搖了幾搖，右手叉開食中兩指，只一夾，竟把喪門閘的背刀夾着，喝一聲：「撒手！」力透兩指，向外一引，呼的一聲，那喪門閘已到了他手中。

黑蝙蝠不亮兵刃，倒也罷了，兵刃一亮出來，就給人夾手奪了，心中又驚又氣，兩抓如狂風般的攻了過來。陸思崖索性大顯神通，左手輕撚慢弄，一股勁風颯然，拒敵於五尺之外，右手卻玩弄那閘刀的鈕鍵，只一按，「拍」的一聲，刀身縮進盒內。

再一按，刀身又「拍」的彈出來。原來刀盒裝有強力的彈簧，刀身可以伸縮自如。陸思崖哈哈大笑，道：「這等小孩子的玩物，也拿出來現世麼？」

雙手一陣亂抓，身形搖擺如風，半晌，只聽他說道：「好啦，這玩物還給你吧。」只一閃，退出圈外，他手中已無閘刀，却換了一包紅色的東西。

陸思崖笑道：「一物換一物，閘刀換解藥，黑蝙蝠，請啦請啦。」他拿了解藥，逕行去救中了「催眠錐」的傷者。羣雄見這小俠不鳴則已，一鳴驚人，視黑蝙蝠如無物，紛紛喝彩叫好。

黑蝙蝠只覺眼前一熱，伸手探進去時，摸出來的就是他的刀盒，不見了的却是他的毒錐解藥，口裏叫了一聲苦，目瞪口呆，萬萬料不到這小子的手法竟是如此神妙，如此迅捷。

羣豪見他的狼狽模樣，又是轟然的哈哈大笑。黑蝙蝠摸摸腦袋，目瞪口呆之餘，悚然心驚，心道：「他這一摸要是用上實掌，我還有命麼？」當下大聲道：「你們笑什麼？有什麼好笑，我走了，失陪啦。」他一面說一面跑，那裏還敢逗留。

（一六二）

詩與畫

打小人

驚蟄之日，婦人以鞋底打小人，亦都市一景也。

正是：

撻撻連聲打小人
聲來橋底細可聞
可因運氣唔多好
不問自身却問神

……半個詩人……

黑與紅

・翠瑩・

二十三：活動應酬太多

「有的，難得鈴鈴這般高興。」我滿嘴答應。

「爸爸……我高興極了！」她抱着父親的脖子親吻。

「蕭先生，你對我真好！」她再又擁着我了。

「鈴鈴，今晚告訴媽媽，要求她一起去吧！」我吩咐她。

「好的，媽媽會答應麼？爸爸。」她睜着一雙天真的眼。

「你試試向她說吧！她也許沒空。」馮先生說完低了頭，臉上是一片空虛和寂寞。

週末，吃完午飯，我便匆匆趕到馮家去。

「蕭小姐，你很準時。」馮先生歡迎着我。

「蕭先生，媽媽說沒空，不肯和我們去玩。」

「她要開會。」馮先生輕輕答嘴。

「媽媽天天也沒空的：」鈴鈴緊緬着小臉孔。

「鈴鈴，大人會有很多事情要做，我來陪你玩就是了。」我把她拖在身畔。

「她參加的應酬和活動實在太多了。」馮先生低喟。

「馮太太能幹，多替社會做點福利的事也是好的。」「但總不能把家庭和孩子放下不管。」「都準備好了嗎？那我們起程吧！」

我看見傭婦拖着奇奇出來，便立刻把話岔開了。「蕭先生……」奇奇撒嬌。

奇奇會自動和我打招呼，那倒是很少有的，依照鈴鈴的高興，我們渡過海後一直駛青山酒店進發，沿途奇奇和鈴鈴吱吱喳喳談得十分和諧，我看見馮先生臉上泛出安慰的微笑。

「鈴鈴，等回我和你打鞦韆，看誰盪得高？」「那你一定比不過我。」

「吓！我才不相信。」奇奇撒撒嘴。

「因爲我的身子比你輕。」小鈴鈴一面的得意。

「蕭先生，你說是嗎？」奇奇回頭問我。

香江近事

分娩假期不容縮退

木人

勞工處日前建議將分娩假期作彈性處理，容許懷孕女工產後六星期的分娩假可以在勞資雙方協商下，彈性地縮減爲四星期，而縮短的兩星期資方需照付產假津貼。

但勞方團體表示擔心在目前勞資關係不平等之情況下，資方往往可以強迫女工提早復工，不能確保女工選擇出於自願，認爲是一種倒退。

結果在多個勞工團體反對之下，該項建議在勞工顧問委員會會議上，被勞資雙方一致同意下推翻，維持現時婦女分娩假期法例不變，即懷孕女工可繼續享有前四後六個星期的分娩假。

我們可以了解該項分娩假期規定是爲了保障女工在產後能夠得到充分休息，使身體可以得到復元，同時也有時間可以照顧初生嬰兒。

如果當局同意把法例改爲前四後四，或者是產後的六個星期可作彈性處理，即提前返工，是不符合公約的規定，眞正是勞工福利倒退的現象。

據專業醫務人士指出，孕婦在產後四個星期內，子宮、筋骨等仍未完全康復，縮短分娩產期，不但對母親不利，減少了餵人奶的時間，對初生嬰兒的健康也有影響。

本港婦女出外工作的情況越來越多，遇到分娩的情況也越普遍，政府不但不可以修改現行的法例，縮短產假，相信更應該考慮加強現行法例執行和宣傳，以免僱主在不大清楚之下，因而違例。

同時又或者有一小部份婦女或爲求賺取多些津貼，要求復工，這種情況實在需要勞工處及有關工會團體注意的。

海・隅・小・品

三億年前的古大陸

懷冰

英國動物學家斯格蘭特在馬達加斯加島調查生物的時候，會發現一種棲息在該島的名爲「雷莫爾」的狼狐，它的化石一部分也在上述地區約七千萬年前的地層中發現。基於這個事實，他認爲這一地區在很早以前極可能是一塊大陸地。

馬達加斯加島，與其說是非洲的一部分，毋寧說是位於印度洋中，廣達東南亞的一塊古代大陸地的西角。因此他便以「雷莫爾利亞」來命名這塊古大陸。斯格蘭特這一說法雖屬新奇，卻頗得到一些著名科學家的支持。德國有名的生物學家海格爾就是其中之一。他不僅同意斯格蘭特的見解，承認古代必然有這樣一塊大陸，甚且在他的著作中，第一次繪出了雷莫爾利亞的地圖。照海格爾所說，雷莫爾利亞大陸不但的確存在過，而且是較人類想像中遙爲古代的「康特瓦那古代大陸」的一部分。

在傳說中的康特瓦那古代大陸，出現於距今二萬四億年前，據科學家的描繪，它包括了今天的南美洲、非洲、印度洋和澳洲等等地區，幾乎佔去了整個南半球，原是一塊非常廣大的大陸。在二億年前，還是古生代的時期，這塊大陸上佈滿茂盛的森林，而那些巨大的兩棲動物，則是大陸的主人，那時候連恐龍還未出世呢。

康特瓦那大陸的瓦解，大約發生於距離現在兩億年，當時整塊大陸分裂開來，部分陸沉，部分變爲今日南半球各大陸的形狀。其中印度洋部分幾乎完全沉沒，只留下一塊包括馬達加斯加島在內的大陸，海格爾指出，這塊大陸便是雷莫爾利亞了。

然則康特瓦那大陸爲什麼會瓦解？它和雷莫爾利亞大陸的關係怎樣？目前的答案似乎是科學家的幻想。但科學家們卻說來有憑有據。據說康特瓦那大陸的居民是來自另一個星球的太空人。他們乘坐太空船，來到當年地球上氣候最溫和的南極大陸，便住下來了。這些人在康特瓦那大陸上一共建設了七個高度文明的都市，在那些都市中，都有一個設備完善的太空船起飛降落站，並且還有一個工程浩大的地下通道，直通地球上其他大陸。這些地道網的殘餘痕跡，卻被科學家們不斷地在中央亞細亞的阿富汗、北美洲的安底斯山脈、南美洲的馬特格羅索等處發現。由於經歷了好幾萬年的地底文明，星球人的體型起了大變化，都變得和現代地球人差不多的樣子。他們一部分居住在康特瓦那大陸分裂出來的雷莫爾利亞大陸上，爲最早的雷莫爾利亞人，這塊大陸於七千萬年前沉入印度洋底。

・無所不談・

郵船坎培拉

秀牧

三月初，市民渡海或在中區海傍漫步，曾看到海港大廈傍邊停泊着有如一座雪白小島般的巨郵輪。那是舉世聞名的豪華郵船坎培拉號。這艘巨輪每年三月間，於其環球航程中，都來港一遊，而且總是停泊海運大廈。故此，不少市民對它不陌生了。

今年，該輪再次訪港，特別引人注目，一方面是它第廿一次來港，又是該輪的廿一歲誕辰。其次是前年英國與阿根廷因福克蘭羣島主權糾紛而開戰，英政府曾把它徵用，載運軍隊前往福島；而且在槍林彈雨中開赴前綫，担任醫療和從事補給。因爲與英軍有過這麼密切關係，「坎培拉」今次訪港航程，會獲得駐港的海軍派巡邏艇迎接，並護航進入維多利亞港。

櫥窗內外

特製薯仔切　泡製美食品

・亦松・

每當走到餐廳享受一頓豐富的晚餐時，都會看見一些很普通的食品材料，經廚師雕琢優美的花紋，大大增加餸菜的視覺效果，看見也會垂涎欲滴，這正是被食家稱爲之「食的藝術」。

其實，雕琢一些普通食物花款圖案，有時也可以自己動手，增加家人的食慾，正如餐廳所泡製的薯仔花，祇要借助一些特別的工具，自己亦可製造出來。

圖中的兩款薯仔切片工具，便可以助你輕而易舉地切出一些有波浪條紋的薯片，正好用來作爲精美餸菜上的裝飾品。

這兩款薯仔切片工具，售價並不昂貴，其中德國製造之鋁質薯片切，訂價二十二元五角，而日本製的不銹鋼薯片切，售價更祇是十五元。

平安是福

三談內服湯液治療鼻病的法則

康平

慢性上頜竇炎黏膜增厚，可加浙貝母、土貝母各九克同用。

兒童經過此方治療一個階段，若有體力不足，顯肺虛，脾虛甚至心虛現象，可用苡仁、白朮、山藥、百合、沙參、甘草等製成藥粉與此方間服，以善其後。下配合外治法：參照第一法中此項之一與二。

附記：世俗每將單方草藥與辨證論治對立，誤認使用單方草藥即不能辨證論治，其實不然。其實二者並不矛盾，而且亦須在辨證論治的前提下加以使用，此方即是一例。

第六個法則——消腫開竅法：

主治：肥厚性鼻炎，鼻甲增大，黏膜肥厚，黏膜不能收縮，通氣差，嗅覺欠靈，常用口呼吸。若痰多者，脈多顯滑象；若血瘀者，脈又多呈澀象，舌質多青紫，舌苔多白色，痰多者則黏厚（兼見症狀，詳加減法中）。證屬恙久而血凝氣滯，故局部僵化不消，以致吐納有礙，肺失清肅，痰濁凝化（理）。除用利鼻散或鵝不食草研末吸鼻外，內服宜從消腫清肺着手（法）。

處方——一、方名：消腫開竅湯。二、藥：芙蓉葉九克，絲瓜葉九至十五克（主）。浙貝母九克，馬勃六克（輔）。路路通、紅花各六克（佐）。菖蒲六克，蒼耳子四．五克。三、方解：此方主藥，清肺消腫開鼻。輔藥，協助主藥發揮更好作用。佐藥，通氣活血，消腫散結。使藥，通竅暢鼻。四、煎服法：參照第一法。（二）

萬象

花鳥蟲魚

拖鞋蘭

雯園

當時的拖鞋蘭只靠分株法去繁殖，分株法很慢，在這段時期，其他的蘭花都可以用人工播種繁殖了，後來經過一番努力之後，結果獲得成功，拖鞋蘭的售價才得以下降。

拖鞋蘭，男士所忌諱，所以近年有人把它稱爲「仙履蘭」，除此名外亦有人稱爲「兜蘭」、「布袋蘭」等名。

拖鞋蘭在蘭花中很特別，大家都知道，蘭花中有氣生蘭及地生蘭兩大類，但拖鞋蘭是兩者之間的蘭花，它是氣生蘭，同時也是地生蘭。

我曾經觀察過拖鞋蘭的野生環境，它是喜歡生長在高山上。

（三）

北山旗下

壯漢與病魔

海天

背地替朋友起綽號，本不應該，他一向被蒙在鼓裏，說起來，實在簡單，其人個子高大，接近六呎，體重也均衡發展，好比俗語所謂：南人生北相，爲了工作環境，攞出副魯相模樣，人們遂呼之爲「阿牛」，牛的性格是不錯，一輩子任勞任怨，爲人類耕耘，同時也有一副結實身材，和他吻合。

不見阿牛已三年了，都是我自己不好，在外國不知如何遺失了他的地址，只記得電話號碼，回來後，滿以爲電話可以聯絡，那曉得號碼改了，搖到他工作地方去，說調了差，機構大，海裏尋針，茫無頭緒。

我們認識已二三十年，雖然活在不同圈子，只要有空，少則喝咖啡，或者吃頓晚飯，甚至到夜總會消磨，要是假期湊合，便一起到海外旅行去，阿牛年紀雖然比我略輕一點，但很合得來，知無不言，言無不盡，通力互助，排難解紛，不在話下。

阿牛有個最值得讚揚的特性，就是能應人之急，雖赴湯蹈火，不辭也，他有個健康小家庭，一妻兩女，憑他雙手，兩女已先後從外國學成歸來，雖尚待字閨中。

豈是「踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫」。一天在快要到吃中飯時間，在中環行人天橋上，突然見他踱上來，好教我既驚且喜，驚者是地點與時間，和他以往職業頗有差距，喜出望外者，老友相逢。他似乎是很忙，話說不上幾句，他告訴我，已經退休了，改在另一間公司工作，臨行前把家裏電話告訴我，相約往後聯絡。

年底前，百忙中我還打過電話，可是反應冷淡，只說已賦閒在家，有機會再聯絡，從此在家裏等候阿牛的電話，轉眼間，已是兔年。

初五之夜，電話拜年，阿牛女兒接聽，她已認出我的聲音，但說爸爸已進醫院去了，我真不敢相信自己的耳朵，尤其是說患上肝癌。這是不可能的，腦海裏不斷打轉，橋頭相遇時，阿牛不是神采飛揚，與往昔一般無異嗎。

第二天，再搖電話，由牛嫂接聽，原來是個突發病症，一夜輾轉床第，痛不可當，送院檢查，才知患上肝癌，且已擴散，醫生認爲無望，原不致於立即死亡，亦旦夕間事耳。於是問過醫院房號床位，我非去看看他不可。

這個病房無一不是患上重症的，獨阿牛還可以坐起來讀報，但見面色蒼白，手腳全無血色，我們談了一會，惟望有新藥，能治癒我的老友阿牛而已。

好一個頑健的壯漢，竟然給病魔纏了，能不黯然。

情網集

戀上後母對亡父不孝　且人言可畏應即回頭

葉玲女士主持　爲君解結信箱

陳讀友：

戀愛是不分階級的，也不分富與窮的，但，却不能亂愛，更不應盲目去愛，否則，祇是悲劇之戀，且是苦戀了。

既是苦戀，是悲劇之戀，我們又何必去追求？又何必把時間與精神放到這些全不理想的愛情上呢？

你來信說愛上了後母，信中你說她祇大你兩歲，她三十七，你三十五，大家是同等年紀，也同時一樣健康，也有共同興趣。

不錯，你說的情況是頗匹配，但，你却忘記了她的身份，她是你的後母，雖然你的父親早於幾年前去世了。

她已無人管理，亦是自由之身，她一直留在你們家中，兩人一直是心靈相通，早已暗許，且亦有了愛情關係了。

你想和她正式同居，搬出家庭另外建造二人天地，問我：應否如此做？將來會有幸福否？

我首先問你：你和後母共過二人世界，你有面目見兄弟嗎？你的親友如何想呢？你們能否完全撤離了親戚朋友的往還？

這是難以做到的，人是不可能和親友完全脫離的。

雖然，你的後母是可以自由的再婚，但，做你的太太，做你的黑市太太，就有點困難了。何況，你和她共過二人生活，你和她行周公之禮時，內心有難過嗎？

她曾是你父親的妾侍呀！她是你的第二母親呀！你又怎對得起泉下的父親？

世界上有許多女性呀，你的身邊必還有女朋友的，又何必要選中她？

當然，她是個三十多歲的女子，又會是一家之主，在人情世故方面當然得體，當然當人心意，難怪你對她傾心。

同時，三十六七歲的女性，正是女性魅力最具風韻之年，也難怪能動你心魂，祇是，在這個人言可畏的社會，我們不應不稍作顧慮的，我勸你應在此時及時收回情心，和她以後母及知己相處好了。

青少年組曲

・錦成・

即時滿足感

除了上述二種被動式的人生觀還有：

（三）但求即時享樂的人生觀：

這一種但求即時滿足的人生觀，就好像發仔和阿娟一樣，就都只崇尚求樂滿足。

而且這些即時滿足，就是要馬上從外間的官能刺激中得到滿足。

例如從樂與怒的音樂的強動節拍中得到血脈僨張的滿足感。

例如從不同的演唱會，強烈的鐳射，五光十色的燈光，華美的衣飾，在狂歡的節奏，使他得到官能的滿足和刺激。

又好像強烈變化的的士高。

又好像是一些即時發洩的互相漫罵、嘲弄等。

又好像是一些古怪的衣飾。

又好像是一些名牌服飾玩意，使人一窒而疲靡。

上列種種都可以給人強烈的即時滿足感的，使人看不到內在空虛和無奈。

但內在的無奈，在沒有即時滿足感之下，就變得更加空虛和無奈，於是又需要進一步的即時滿足感和刺激去填補進一步的內在真空。

於是最後就採用更加強烈的方法和填補真空。

就好像是醉酒。

就好像是服食軟性毒品。

就好像是吸烟。

就好像是賭博。

這些都是永久性的麻醉，永久性的即時滿足感，於是人就在這不良的習慣和嗜好，一路的麻醉。

一路的找尋即時滿足感，直至內在完全真空，內心完全腐蝕爲止。

有這種即時滿足感的人，通常都被這些不良的滿足感的獲得控制一世，無法自拔，景況堪虞。

（二七〇）

京華感舊錄

京華「全素劉」

周簡段

近接友人來函稱，去年在北京宣武門外大街校場口，有「全素劉素菜餐廳」落成，恢復營業，頗令筆者嚮往。

早年旅居京華，學了北方人喜吃素的生活習慣。每逢過舊曆年，新正初一，十五吃素，似乎已成爲法定的了。素食雖說吃的不少，然而像北京「全素劉」的素食製品，都是沒有一處能比得上的。

「全素劉」堪稱北京素菜的正宗，爲馳名京華的老字號。它最早出現在本世紀初，據說有一位曾在清宮御膳房當差的劉海泉，在王府井大街的東安市場裏開了個素食攤，大小不過方丈，專售，素火腿、香菇面筋、素什錦等素菜，也承辦整桌素席。當時，滿京城經營素食品的僅此一家，又具宮廷風味，故一時顧客盈門，供不應求。開始攤子沒有字號，顧客常隨口叫他「全素劉」。後來，劉海泉用藍布做了塊幃幔，並按顧客的叫法縫了「全素劉」三個白字，自此「全素劉」之稱謂逐在京城叫响了。

三十年代，「全素劉」達到鼎盛時期。當時僧尼宴客，寺院祭佛，豪門治喪，富商齋戒，皆請全素劉製作整桌素席，極爲興旺。四十年代後期，劉海泉在原來擺攤的地方，蓋房建店，才有了舖臉，天天門庭若市。

「全素劉」製作的素菜，以腐竹，冬筍，面筋，玉蘭片，鮮菇，黃花，木耳等爲原料，配以微量的砂仁、丁香、豆蔻、肉果等輔料，所有用料皆選上品，有的須是專點供應，油皮就是專用順義縣郝氏家的。鮮菜選好後要放在地窖內保鮮，隨用隨取。菜油須放置一段時間方用，使其油性溫和。其製作配方及操作方法，均嚴格按御膳房的程式進行，不敢有絲毫的馬虎。劉海泉對其子說：「創個字號很難，去個字號可很容易，你稍一馬虎，人家吃着不是那個味兒，可就完了。」

函稱，「全素劉」於五十年代改名全素齋，從「文革」始曾一度銷聲匿迹。現復業經營者應是劉海泉的第三代傳人了。

養雞業技術有突破

八三年本港禁用肥雞丸後，一度令養雞業陷於困境，不過在漁農處積極協助下，雞農在養雞技術上大有改進，現時漁農處更引進一種分辨雞雛雌雄方法，令今後本港養雞業有進一步節省成本及發展之機會。

盛山

每日專題

漁農處在八三年肥雞丸風波後，運用貸款基金借出一千三百萬元給九百二十個雞農復業，同時該處亦透過農業諮詢服務，座談會和查訪向雞農提供技術援助。此外漁農處也研究出優質混種石歧第二代肉雞，以及高能量飼料，減低養雞業成本及提高生產效率，並繁殖大量新種肉雞的雞花，以供雞農申請飼養，直至目前輪候的申請數字達十四萬四千隻。本地一些較大的種雞場亦開始生產這種雞花，估計今後新種肉雞之雞花便可完全滿足雞農之需要。與此同時，飼料商亦採用漁農處的配方，出售高濃度飼料，令養雞業技術及發展打開了新局面。

現時養雞業可以說是渡過了肥雞丸風波後的衝擊，而漁農處對養雞業之扶助並未停止，最近漁農處便計劃舉辦十個講座，向雞農講解分辨雌雄雛雞的辦法，使雞農無需浪費飼料來飼養不受市場歡迎之公雞。

公雞不單止不受本港消費者歡迎，且生長遠較母雞緩慢，所以雞農只會集中飼養母雞，但雛雞之性別在最初四個星期內不易分辨，形成雞農要淘汰公雞也要化一定時間及飼料，但新方法可以利用由外國學習而來之肛門鑑別法分別雛雞之性別。此方法適用於數日大的雛雞，方法主要是用手翻開小雞肛門察看，如果是擁有陰莖則屬雄性，如有陰蒂，則屬雌性，由於兩性器官形狀和大小明顯有分異，故很容易辨出雌雄，以便雞農可及早放棄飼養公雞而節省飼料，至於一個富經驗之鑑別師每小時可辨別八百至一千隻雛雞，而準確程度達百分之九十九以上，是以此方法估計可為雞農減低養雞成本百分之五至十，同時養雞效率也可以提高。

現時漁農處以技術及資金支援養雞業，當可使本港養雞業不致被淘汰，同時市民也可以在食用不含雌激素（俗稱肥雞丸）的雞隻時，也不致受到價格上升之損失，此等好處，皆有賴漁農處為雞農之養雞技術提供突破的機會有以所致。

應用文譚

便條的寫法（五）

懷冰

接到人家借貸的便條，不管願意不願意將物品或金錢借出，在禮貌上也要寫一張答覆對方的便條，例如答允借錢給人，回覆的便條可以這樣寫：「××兄：示悉。茲送上港幣二千元支票一張，請暫行應用，如有不敷，希即來示，當飭人奉上。此覆。弟××即日。」

有時候，自己的東西或金錢，因種種原因，不便借出，最後用便條婉轉說明不能借出的理由，以求對方諒解。例如：「××兄：頃接手示，囑借港幣二千元，本欲如命，無奈弟近日手頭亦極拮据，一時未能為兄籌措，有違雅命，不勝仄歉之至。弟××敬覆即日。」

借了人家的東西或金錢，就得依期歸還，收到別人歸還的欵物，也要作個回覆，這都需要寫一張便條。例如：「××兄：前承惠借香港年鑑一書，茲特遣人奉還，並致謝意。弟××即午。」又如歸還欵項：「××仁兄：前蒙惠借港幣二千元，用濟一時之困，感激萬分。弟現已收到貸欵，特託李君帶上二千元支票一紙奉還，即希查收為荷。並此致謝。弟××二月二十八日。」收到書籍的回覆便條：「××兄：頃友陳君送來香港年鑑一冊，業已妥收無誤，勿念。弟××三月二日。」

旅遊記趣

漢城羅馬扒手猖獗

旅遊記趣之一二九

步行人

朋友發現我口袋裏的錢包，永遠都拴着一條鍊子的，如此飾物，委實老土，我也承認。事非得已，時至今日，這條鍊子在市面，也不容易買得到了。

我打開衣襟，讓清楚他看看內袋，全部都有鈕扣，無可否認，防守嚴密，比諸警方忠告市民，小心門戶，有過之而無不及。

不知者，以為我是「滋陰」，過於謹慎，那曉得，我在旅途中，首先後吃過扒手的虧，行色匆匆，報案何用，還是把自己門戶裝備起來，好得多，亦所謂防範於未然也。

話說當年，初到漢城，遊於百貨店，擠迫得很，我本來架着太陽鏡的，進入店子，自然除下來，插在襟袋上。

太陽鏡雖是中上貨式，到底不能算是貴重物品。迫擠間，但覺異動，急以手撫之，則眼鏡猶在，理會到扒手正在自己身邊，於是示意，我知道了，不要輕舉妄動，天真地以為扒手必知難而退。沒過半晌，再向眼鏡撫摩一下，襟袋已空空如也。

有一次，在羅馬梵蒂崗聖彼得廣場上，適遇大雨驟至，四處幷無遮攔，惟有飛奔走向教堂，門狹人擠，狼狽可見。

遊罷出來，天已放晴，烟癮頓發，褲後袋裏的烟包，不知何時，已不翼而飛，初以為留在旅遊車上，那裏會有，還不是扒手幹得好戲，不過他也倒楣，把烟包誤作錢包。

從此出門，衣着再不是不設防城市了。

開卷有益

生活處境

成若思

記得以前做教師時，曾經介紹一個學生看果戈里的「死魂靈」。

我是在課餘閒談時跟他提起的，那學生很喜歡寫作，年紀輕輕，說話很有點幽默感。我是為了這個原因才向他介紹果戈里的。我說，這小說寫人物寫得深刻，多面，那諷刺筆觸叫你一面看一面會頻頻發笑的。

他很高興，立刻就看起來，幾天後，他告訴我，他看完了，并不覺得這書寫得怎麼好，看時也不覺得有什麼逗笑之處。

我於是明白，我介紹錯了。他年紀還很輕，生活經驗不足，果戈里在書中所寫的俄國生活，離他太遠，書中那些人物，雖然個個都刻劃得栩栩如生，但這些農奴主的內在與生活方式，又豈是他們能瞭解的呢？他是連作者要諷刺什麼也把握不住了。

說實話，看書是常常會有失望的時候。有些文學名著，推薦的人可能從文學創作的角度來分析批評，但作為一般讀者，看書可不是從這個角度來欣賞的。

一般說來，看書的目的真是多得很，有種種式式的實用目的，有種種式式的偏愛。有時，一個人又只是因為有一段時間需要打發、消遣，便拿起一本小說，而如果這小說細細去刻劃一個老人的孤寂，看時自然會感到不耐。

剛才，我正拿起一篇短篇小說來看，看後，也多少感到悶氣，雖然作者寫得很好。悶氣的原因，是因為作者寫孤獨、寂寞，寫由於寂寞而產生的偶然性的愛情。而當代的外國作品，寫這種題材的真是太多了。

也許，這些作品太多，正反映了活在這種境界中的人是太多，精神空虛，生活無聊，太多人這樣熬受着。

例如這篇「五點二十分」，這篇澳大利亞著名作家帕翠克．懷特的作品。篇中女主角那種極端寂寞的遭遇，實在是相當典型的，作者也把它寫得沁人心脾，黯然，故事後半，她那種樣式的戀愛，只會流行於西方式的社會環境中。

居住藝術

小姐的睡房

皇甫心

附圖所示，是年青女性的房間。

紅為主色，白為副色。紅色底、碎黑白花的地毯，坐墊套子相同，兩邊貼紅色牆紙。

床鋪紅色，用同樣的布料做圓墊的坐墊。床前放的小型書報架也是紅的。

兩個有門白色長形矮櫃，分放床的兩邊。一個白色長架放床頭。

可以自由轉動的高燈放床頭角。

一列長木枱靠牆放。分成兩個座位，一個座位化裝，寫字用，隔間裝一面長身鏡子，一個座位給親做女紅用。牆壁掛白色什物架子。

這是美觀、實用的睡房。床之兩邊放長櫃，櫃上可隨意擺放裝飾品用品，電話等，方便使用。

雙座位長枱，這設計又是好構思。女性如果只有一張小書桌，其實不敷應用。要另買一張化粧枱，或再另備一張工作枱。附圖的設計者考慮到這一點。

相襯睡床很少用圖中所示的高立燈。這種燈人們喜歡用在客廳。現在啟發我們，燈之用途由設計者花心思，有多變化的。

此梳裝枱用的白色大罩吊燈，襯色之外亦實用。

白色落地窗簾，襯出房間散發活潑和諧氣氛！

智慧廣場

法例淺談

合約要素淺談

英華

當今社會人際關係日趨複雜，為了防備他人的侵害以及為了更有效地進行社會交往，無論在商事或在民事活動中，人們愈來愈多地採用合約的形式來規範各自的行為。

雖然，隨着合約的廣泛運用，合約法得以不斷地修改和完善，但是，遺憾的是，因合約而引起的糾紛卻有增無減。為什麼呢？究其原因，是簽約者對合約五大要素沒有掌握好，導致合約存在漏洞，一旦發生違約行為便糾纏不清。

何謂「五大要素」？英文描述為五個W：即WHERE（地點）、WHEN（時間）、WHO（簽約人）WHAT（標的）；和WHY（原因）。這五個要素在合約中缺一不可，否則會帶來糾紛，嚴重的可以影響合約的法律效力。

合約中有關時間的規定，稱為時效條款。它反映兩方面的內容：一是該合約開始生效時間；二是該合約有效期的長短。如果沒有時效規定，簽約人可以對合約有效期作任意解釋：說它有效期一天也有理由，說它無限期亦不無道理。所以，合約如無時效條款就成為有缺陷的合約，因此而引起的爭執，上訴亦無效。

簽約當事人在合約中也是相當重要的因素。關鍵在於簽約人是否有資格簽約。一般說來，法人或自然人均可簽約，但對當事人需要審查的是，簽約人是否已滿法定年齡；是否有完全的行為能力（不能是精神病患者等），如是代理人，是否有代理證書；如係機構，是否具備法人資格等等。否則可能導致合約無效。例如一家公司與一所大學的××系簽了合約，但後來被法院判為無效。理由是該系既不是法人，亦不是自然人，沒有承担經濟責任的能力，因此不具備簽約的資格。（上）

開會公司

孫飛

筆者參加過不少會議，包括初期區議會會議，總覺得成功的甚少，多的是徒然浪費時間的會議。有時似乎只為開會而開會，毫不達到任何目標。有些愛表演口才的人，在會上大噴「口水花」，前言問死人！主席處理不當，難辭其咎。

西方公司也經常開會，自然也遭遇類似問題，但他們肯改進，一切加以科學化，系統化，甚至發展出一種新行業，叫做「開會公司」，專門為其他公司或機構設計會議安排，以至主持會議，使會議所得效果超過其所花的費用。

這些「開會公司」堅持開會必定有所得，否則就不開為妙。他們有一套原則及方法，例如會議時間最長不超過一小時。為此，通常採用以下幾種辦法，將會議安排在下班前一小時舉行，這時與會人士都希望準時下班，可避免疲勞轟炸式的時間浪費，會將注意力集中於問題的核心；午餐前一小時召集會議，與會人士為避免虐待腸胃，不願扯皮浪費時間，可促使會議議題圓滿討論結束；準備一個鬧鐘，將時間定在會議結束前十分鐘，當鐘一響起來，每人心裏有準備，會議必須在十分鐘內結束；預報會議結束時間，會議一開始，主席就開門見山宣佈會議決定於某時某刻準時結束。這樣，在整個議程中，每個人都心懷時間觀念，會議必定會在期望時間裏圓滿結束。未知如此妙方，可否在港應用呢？

醫案隨錄

不孕

中醫張濟森

這個少婦姓鍾，夫姓關，所以便寫她關太。年齡三十歲，體材中等，表情確實害羞，與我點點頭便坐下伸手把脈，她的面色稍白，唇色亦淡紅，脈象亦很平緩，舌色常。我細問她的月經情況，身體情況，回答多是「幾好啦」！這種沉默寡語的神氣，使我亦不便再多問了。

按中醫的理論，一般不孕的主要原因是腎氣不足，或沖任氣血失調所致，方用溫腎補肝法，如是者每周都來診病一次，每次取藥三劑，連續治療了三個多月左右，便沒有再來診療了。原來她服過三個月溫宮養血藥以後便懷孕了。今年初還產了個男孩子呢！所以今天這家姑來向我道謝，說了不少的感激話才欣然而去。

按不孕一症，無論是理論與治療都是比較複雜的，臨床上分原發性不孕與繼發性不孕兩類。如婚後同居三年以上，性生活正常而無避孕，但未見有孕育者可稱為原發性不孕，如曾孕育過或流產後，三年以上雖過正常的性生活而未見再孕育者，可稱為繼發性不孕。（中）

英雄榜

古道堂主袁效良

察奇士

社會上有許多「人老心不老」的人，雖然已屆退休之齡，但仍然保有一般工作的熱誠，更刻意地去尋求勞動肪骨的工作。古道堂文物館的館主袁效良就是一例。

袁效良認為別人退休是可以優悠歲月，享受餘年光陰，但他卻是退而不休，因為數十年苦心孤詣做下來的事情，像是數個重担壓到肩上來，不能罷休。

他這些無形的壓力，原來都是來自他的自我使命感，所以他能在退休後，繼續為一份願望的達成而不悔。這份真誠易堅毅，自是最可敬的。而且，他還担心不知能做到多少心目中的計劃，好像有系統地收集中國民間藝術品，事實上那是永遠無法停下來的事情。

當然，人世間的事情是沒完沒了的，能做到多少便是多少的，更重要的是在他這一代之後，如何能讓心血不致白費，如何令這份事是繼續得以發揚。

在過去數十年間，袁效良收集了三千件中國民間藝術品，但他卻不時思索，如何才能讓廣東人認識？又習如蘇東坡與米芾為師的辦法，怎樣才可以獲得一個公允的評價？甚至他過去在電台上講述的中國文學藝術節目，講稿積了一千份，怎樣才可以有系統地整理出來？

像上述種種問題，都是袁效良所要憂慮的。不過，他可以縱任生職務退下來，然後全心全意的投入理想和興趣所在的工作，想必能令餘年過得更興趣盎然，而且是有意義。由此可見，想過一個充實的晚年，必要及早有所預備，像袁效良這般，而不捨的推動中國文化，正是一個好例子。

BAD

馮浪波

網球界出了一位明星，可惜脾氣極差，於是贏得巨額獎金之外，還贏得BAD BOY（壞孩子）的「美名」。

記得談GOOD的時候，曾指出NOT SO GOOD不是「不那麼好」而是「糟透了」。NOT SO BAD同樣不是說「不那麼壞」而是指「好極了」。NOT HALF BAD則是「甚佳」。

和我們口中之「壞蛋」一樣，BAD EGG也指行為不檢之人，壞蛋一名。BAD SHOT錯誤的猜測。THAT WAS A BAD SHOT．猜錯了。

BAD LANGUAGE污言穢語，BAD FINGER腫痛的手指，BAD ARM手臂疼痛。I'M BAD WITH GOUT．我患痛風。I HAD A BAD TIME．日子難過。GO BAD食物變壞：THE MEAT HAS GONE BAD．肉變壞了，吃不得。

壞

阿濃

「壞」成為潮流時興，有人說是一種妖孽。我倒不太担心，因為我知道人人心裏有隻魔鬼，有時要跑出來發洩一下，但最終還是邪不能勝正，「好」始終是主流。報紙上介紹過一種「壞孩子裝」，也不見怎樣流行。一度大流行的歌曲「壞女孩」已到尾聲。

香港人常以「爛」字代「壞」字，壞牙說成爛牙，壞人說成「爛仔」。但「爛」字和「壞」字却有程度上的不同。如「壞車」是可以修復的，「爛車」却祇可報廢。

「壞」字的一個用法是「使變壞」，如「壞肚子」，「成事不足，壞事有餘」。

身體或精神受到某種影響而不舒服，可以用「壞」字來表示，如「餓壞了」、「氣壞了」、「忙壞了」，但有時祇表示程度深，並不表示不好，如「樂壞了」、「笑壞了」。

含英咀華

茶餘走筆

不會不容

孫燕

大陸「反對資產階級自由化」之後，有些香港人就担心，以為「香港的資本主義終將不容於大陸」。

究竟什麼叫「資產階級自由化」，迄今也只有一個含糊不清的概念，（當作「帽子」則頗出色）正如什麼叫「社會主義」一樣，大家說不明白，如果也加上帽子，那就更加目迷五色，你就是翻遍了列全書，也找不到解釋的，只有聽自封「權威」的人士來解釋由他說嘴。

但是說到「資本主義」，可能大家都很清楚，就是籌集了一筆資本來經營大小生意，用錢來賺錢。香港有英資、美資、日資、華資、中資、僑資……資得一塌胡塗，九九歸原，無非一樣：用資本來賺錢。

「香港資本主義很有活力」之說，可能就是反映欣欣然於這種一片資資聲的現象。

其間有所不同的是「華資」與「中資」之分。華資是指香港的私人資本，「中資」則是指大陸的「社會主義」資本，亦即國家資本。雖然有此分別，但同在香港大搞其資本主義的一套，則似無分別。鄧小平說過社會主義無非是另一形式的資本主義。此說在大陸或者欠缺理論的「全面性」，在香港則似十足加二的「全面性」，甚「社會主義」或者比資本主義更資本主義，如藉國家為老闆的名義，對員工刻薄待遇，勝過香港的私人資本主義的「剝削」率。

所以担心香港的「資本主義終將不容於大陸」，完全多餘，應該說香港的「資本主義十足十地容於大陸」，如一定要担心，似乎應說担心「華資」都變了「中資」，也許還有點道理。

美國質素最高學府

觀浪客

本港大學學位遠供不應求，每年往海外升學的為數很多，美國是港生升讀的一個重點。美國現有三千多家高等院校，可供海外留學者按照自己的實際情況報讀。這三千多家院校歷史、規模、設備、水準不一，學生有多至數萬的，也有少至數百的；既有世界一流的，也有「野雞」式的。收費也有很大差別，大致上是：州立或州政府津貼的學費較廉，私立的收費就較高。不久前美國有份刊物，把現行美國高等院校的教學質素及學費水準作了一份調查。此次調查的對象是一千三百多家大專院校的校長，由他們評比，選出全國最佳的學府，以供求學者參考。

美國高等院校，有四年制綜合性大學，也有學院式的。但大學與學院只是名稱不同，並沒有顯示質素的差別。這次選出的最佳學府（即水準最高的），共分三類：一是綜合性大學；二是注重文科的學院；三是地區性文科學院。

一、全國性大學（教學與研究並重，授予博士學位的機構）。最佳的是：斯坦福大學、哈佛大學、柏克萊加州大學、耶魯大學、普林斯頓大學、芝加哥大學、布朗大學、麻省理工學院、北卡羅連納大學等等。這一類大學不但教學質素高，也產生許多英才。規模最大的柏克萊加州大學，本科生有二萬餘人（柏克萊是加州大學之一，加州大學各地分校合起來達十幾萬本科生）；規模最小的是芝加哥大學，本科生不到三千。學費最高的是哈佛大學，每年一萬一千餘元；最低的是北卡羅連納大學，不到一千元。

二、全國性文科學院，質量最高的是：威廉斯學院（麻州）、阿默斯特學院（麻州）、斯沃恩莫爾學院（賓州）、奧柏林學院（俄亥俄）、波莫爾學院（加州）、韋斯利學院（麻州）等等。這類學院收費一般都較高，每年從八九千至一萬餘。規模則比綜合性大學少，最大的奧柏林學院有學生二千六百餘人。

三、地區性文科學院：米爾斯學院（加州）、康乃爾大學（愛荷華）、維頓學院（麻州）、卡爾文學院（密芝安）、伍斯特學院（俄亥俄）等等。這些學院注重質素，規模不大，學生最多的卡爾文學院有三千六百餘名，最小的米爾斯學院只有七百人。

美國的名牌大學，許多是都各有所長，在某一學科中先發鋒人，在所有學科上都要和人一爭長短的，則是哈佛大學及柏克萊加州大學，兩家都很了不起。

談書論畫之六一三

要寫民間疾苦

雙魚

文人畫的題材，再不是描寫下層生活，縱然反映生活，也不過是行旅，垂釣那一些。風俗畫已很少人寫了，雖然宋人還有寫猴技的，蘇漢臣寫貨郎，鄭俠寫流民，黃慎寫近乎漫畫的家累，蘇六朋寫羣盲博古，但在近千年的畫壇中，佔的比重畢竟太小。

這是受了文人畫衝擊之故。這些題材，不及寫風花雪月的得到更多人喜愛。

文人畫的發展是必然的，唐之前，畫家分工，畫家不一定是文人，沒有人能考證唐之前的繪畫，都是文學家書法家的作品。比如敦煌壁畫，多少精妙之作，他們都是畫匠而已。有從西域來，有從中土來，在作品上，都沒有題下了名字，作品本身已有強烈的魅力，已使人欣賞不已。

文人畫則不然，作品本身未必精妙，于是加上了詩、書、與篆刻，把畫帶到新的境界，一個新的組合，畫未必畫佳，加上了這許多東西，文人畫便大有可觀了。

為士大夫階級的東西，它不會走到老百姓那兒去。老百姓說，他們看不懂，而老百姓的作品，即是不能登大雅之堂，其實民間工藝便有許多東西，一向未為人重視。

不描寫老百姓的生活，只寫士大夫的隱逸生活，是不對的，這只是那「惟有讀書高」的時代底情況，許多畫家仍然要寫民間生活，甚至民間疾苦，這是畫家們認為繪畫應面對現實，反映現實，而不能在滿目瘡痍之際卻躲在書齋中吟風弄月，幻想隱逸于山林中，不吃人間烟火。

可是反映現實生活的各時代雖有，但多是不深入，畫家徒具悲天憫人的心腸，寫疾痛慘怛的故事，但卻多是在書齋中向壁虛構，感人的程度畢竟有限，寫的是表面現象。反映現實生活的作品太少了，今天我們仍然寫士大夫生活的，未免過時，但新的題材，畫家們又感到有心無力，傳下來的技法是文人畫的技法，用來寫現實生活，顯然是不足夠。

雙魚小品

節育與繁殖

香山

世界人口不斷膨脹，已引起國際間廣泛關注和憂慮，一連串糧食，醫藥，居住，教育，社會等嚴重問題，不易解決，據最近美國人口調查局專家指出，地球現在的人口約為五十億，倘若以現在的繁殖率維持下去，到了公元二千年，人口便達到七十億，再推算到二零四零年，約為一百四十億，再推展到二千零七十年，應會增至一百八十億。屆時地球變得已缺乏空間，食物供不應求，稍為落後國家，人們會紛紛餓死云，這種情形，實在可怕，因此很多國家，都提倡節育，中國大陸，早就實行，祇限養一個孩子的，由於人民重男輕女，甫出生便遭殺害，據說過百萬女嬰，不顧得傷天害理了，至於本港，家計會多年前，已宣傳兩個夠晒，數字證諸近年幼稚園官私小學，就讀人數減縮，顯有成效，不過在意大利來說，情形便有所不同，死亡率大於出生率，據該國衛生部長說，意國出生嬰兒，一九八四年是一百萬個，八五年是五十七萬個，少了一半，倘年年如此，百年後，義大利民族，可能在地球上消失，必須加緊生育云。可見提倡節育和鼓勵生育，要視環境而定的。

四方城

長鏡頭

綠化市容爭寸土 犧牲車位建市肺

文·森漢

這一則圖文的主旨是：當局對綠化城市，增添「市肺」一工作，堪稱不惜「工」「本」。「工」是工程，「本」是昂貴的土地成本。寸土都爭，在有待啓用的灣仔填海區內運動場，正式門前這一甚大的地皮，也加以園庭般綠化，寧願減少寶貴泊車位。

公關麗人手記

嗜魚可免心血病

貝莎

銀行李之太太話，有日佢去看望一位老人家，留於其家中午飯，竟然席上每味餸均與魚有關。有蒸魚、炸魚、煎魚餅、豆腐石九公湯，亦係魚。李太笑問何嗜魚之甚？八旬老人麗伯曰：「我冇心臟、血管、腦等疾病，啱賴嗜魚也！可知魚之好處乎？」李太請教，麗伯話佢係浙江人，素知食魚能免心血管病，故嗜魚而棄陸上動物之肉焉。

麗老伯之公子，醫生也。佢話據調查研究所示，漁民全年生活於海中之時間達八九個月，彼等勞動力強度大，睡眠時間短，精神緊張，且出海後難得享用水果蔬菜，而鹽之攝入量高，又嗜煙酒，但佢地心血管及腦病率極低，考其因乃食魚也。原來魚蛋白含有豐富之蛋氨酸、酪氨酸及硫氨基酸，此等物質均可調節血壓機能，增加尿鈉排出量，從而對抗高鹽量之影響。起降低血壓，保護血管壁之作用。且日本之學者，對漁民生活亦研究得同等之效果。

廠家馬曰：「我亦早已聽過話食魚最好，是以我亦經常食魚！惟我等生活於都市中人，除多食魚還要常有適當運動，否則單食魚不為功也。」海產較陸產有益於人體，此事已日漸為人注意，是以日後人類不難以海產為主食也，美容家姬莉絲話，女性想皮膚幼滑，應多食魚類少食牛豬類之肉。珍妮話佢知道，魚肝油對皮膚好有益，常食魚油丸且有明目之功。

李太話講來講去都係海產有益，我講個有趣故事畀你哋聽啦！好久以前有個青年漁夫網到一隻大海螺，便將之養於艙底之魚櫃中，此櫃有孔海水流動不絕。漁夫則久不久，拿起海螺睇吓。未幾奇事發生咗，漁夫打魚完畢，卻見鑊上飯已煮好，但心中奇怪，船內無第二人，誰為此煮飯人？一日，漁夫將打魚完畢，突停工作，至船尾一看，見有美女在炊火煮飯。漁夫箭步上前抱此女進懷，並話佢未娶妻，求此靚女嫁佢。女嚶然曰：「我乃螺精也，感君不殺，故有以圖報，婚君亦可，但勿以精怪見棄。」漁夫大喜與成其好事，未幾女誕一子，且常思歸海。漁夫藏其螺殼，未幾夫婦齟齬，女怒而尋得螺殼，乃拾子而歸海焉。

朝花

心裡情

投以同情目光

雪魄

看見名女人那麼受男士們歡迎，又看見那名女人意氣風發，儼然主家似的。

她未入座已張開大紅口唇又笑又說，至直她被飲食弄褪了色的咀唇，用唇筆重描回大紅，完美。這兩小時內，她說話滔滔不絕……：細聽她的話中內容，全是自我宣傳，推銷的事兒。

名女人未來時，要大家等候，最後才施施然入來，十個人談笑風生，她入來後，半數男女只聽只看女不開腔。發覺想要做一個活躍的名女人，相信付出的精神和金錢不少。

穿時裝，佩戴名貴或誇張首飾，用化粧品不駕汽車也要乘的士……要有錢財花費，倒不是難事。最難的是本身的個性能否適應客觀環境，首先要吸引別人目光還被評頭品足，接着要口齒靈俐，夠聲夠氣在說話上搶鏡頭，面皮要夠厚，在神態和動作上也搶鏡頭……那真是費神而且吃力的事，不是任何一位女性都可以做到的事。

想通了名女人不易為這一點，對她們投以同情的目光了。有她們在座吸引主家注意力，害羞的客人正好趁機會自由自在地享用美食。

聽潮人語

拾趣篇

為狗按摩太太呷醋 有此丈夫重狗輕妻

溫霜

過街口烟仔檔，偶然發現檔主肥潘雙脚踏着一頭狗，認出這頭黃毛大狗，名叫阿花，是肥佬寵物，自少養大，肥佬愛狗，街坊皆知之。

肥潘雙脚不只踏着狗身那末簡單，而且不停轉動，活像按摩，難怪阿花躺着不動，接受主人的呵護，看在眼裡，誰也羨慕阿花真好福氣，能有如此慈愛的主人。正是說時遲那時快，肥潘身邊突然出現一位婦人，迅雷不及掩耳地，向肥潘耳朵扭了一把，視之，不是潘太還有誰呢？接着便破口大罵：「你幹得好事，我真倒楣，有眼無珠，錯嫁了你」。

我本來沒有停步打算，何必多管閒事呢？但那聲色俱厲，轉眼間便引動途人圍觀，行人路不算闊，外有欄欄，內有烟檔，加上兩人爭吵，大有行不得也之歎。

肥黃低下頭來，雙脚仍不停按着阿花的肚皮，阿花眼睛閉上，置若罔聞，而潘太卻越罵越起勁，直指丈夫要狗不要她，原來潘太愛按摩，肥潘從來就沒有侍候過。

朝朝夕夕

交友時期

江望

下面的統計是日本人作的，不過，也許還有相當代表性的。

是有關於學生生活的統計。調查的題目是「朋友的影響」。

調查的結果是：受朋友影響最大的時期：小學時期，佔百份之十一；初中三年級以下，佔百份之三十三；初中三年級以上，佔百份之四十。

用這個調查作根據，我們便會得出結論，初中時代的朋友，非常重要。因此，對這個時期的少年人的交友活動，很值得長輩們從旁注意了。

又據說，初中學生交朋友，已經不像小學時代那樣，和多數人結交，而是熱衷到少數人的知交。通常，他們除了需要兩三個最要好的朋友之外，還需要一些雖然不十分親密，但還是很合得來的人，成立一個小集團，又不像小學時代那樣，特別有什麼領袖人物，只不過大家在一起，談談天，吹吹牛，吃吃便當吧了。

這是日本學生的交友特色，相信，在不同國度的不同社會環境中，也有相似性的吧？因為，不同種族的人，生理發展，也大都一樣的。

朝華物語

輕判了落毒之徒

太子森

犯罪意念有傳染性。如果這種犯罪行為出現，有人以縱火為「樂」的話，那麼，動輒進行犯罪時，也會縱火。又如果是有斬人的事件發生後，斬人的事件便紛紛出現。

犯罪的手法，也有傳染性及倣傚性。本來，本港過去一直沒有出現過某種犯罪的手法，然而，由於外地出現了某種犯罪的手法，因而，本港有犯罪傾向的人，便就會爭相倣傚。

最近，法庭判了一個在市面出售的飲品上落毒的罪犯，入獄五年。

過去，本來一直也沒有這樣的犯罪行為出現，然而，因為日本及歐美出現了以這一種手段而作為勒索的手法，影響所及，本港的不法之徒，便就倣傚此一手法，向飲品生產公司，進行勒索。

在飲品落毒，其影響相當大，基於人道立場，飲品公司在接到這一勒索的電話後，一定會付欵，因為人命關天。這與一般的擄人勒索不同。擄人勒索，只關乎一個人的安危，而飲品落毒，乃關乎公衆的安危。

查實，對於這樣的不法之徒，因以五年，已屬輕判，試想一下，如果不能及時破案的話，那麼，將又會有多少無辜的性命，喪在這些不法者手中。

四季集

電車

半知

在香港，電車可算是一件異物，然而我對它却有一份難以形容的偏愛。回想中學時代，寧願多賠上十數分鐘的時間，也要在緊張節奏中尋找那短暫的悠閒。

車上不見鐵殼內頭上滲油的沙甸魚，也不見臉上能讀出不耐煩的焦燥樣子。平實穩重的腳步，總能不徐不疾地把你送到目的地。既然早算到它的速度，那麼即使緩慢一點也不覺得甚麼了。早點出門，能換來截然不同的感受，總覺十分合算。

到了今天，由於工作繁忙，只能偶爾尋點浪漫，登上電車去享受一番；尤其是夜深時，疾馳的電車廂內，只稀稀的靜坐着兩三人，掠而過的清風剝去身上的疲累，面上的虛偽；腦中泛着青春的夢，少年的回憶，甚至讓思想放假去，同樣是寫意的事。……

玉玲瓏

塵心

盧青雯

看達摩傳法的故事，有一段相當有趣。話說達摩的學生慧可去見達摩，叫師父替他安心。達摩說：「請把心拿出來，我替你安心。」過了一會，慧可回答：「我尋了很久，也找不出心來。」達摩就說：「我已把你的心安好了。」達摩並沒有否定心的存在，但慧可要去安的心並非真的心，只是一個幻影。禪宗認為真心是常安的，達摩告訴慧可謂他的心已安，乃是表明他的真心，他叫慧可拿出心來，不過令他自己去發現他所指的心是虛幻的，叫他領悟到甚麼是真心吧了。大抵我們仍是凡俗，就像慧可未悟道前一樣，心中常有不安。總是被層層的羅網所纏，無能脫困。這個傳法的故事似很玄，其實甚有哲理，可以清心。

從商集

倒行逆施

香港人的心態，有時真是好難理解，因此本來為求多福，要在廳堂當眼處掛上「福」字，或是不同字體的「福」字。百福千祥、引福歸堂、福自天申、福如東海、福壽康寧……寫得太多有重複，於是用一個「福」字，其它同福有關的，盡在不言中，好好一個「福」字，自下時髦的貼法是倒轉來，據說表示「福」到之意，那自然同迷信有關，似乎以前不倒貼，接不到福，但不知倒貼了是否就接到了福。由於迷信要將字倒貼，但有點怪，我就看不慣這種上下顛倒，倒行逆施的事，所以我家中貼紅紙「福」字的，一定要四四正正的。

從福字倒貼，亦想起有人要把成語或形容詞倒裝上去，形容後起的力量推動前面的事物的俗語，包括：「新陳代謝」，「推陳出新」，「一代勝一代」，有人卻學港人將福倒貼方法，把這句話否定，說不可能。前浪推後浪，東流的水，後浪推前浪，長江的水，南流入海，向東北入海流，頭就是東西流，把黃河的水倒回去。我們那些西北的海水，也有人希望一代勝一代，但有些人卻將老太爺搬出來，倒轉說：一代不如一代。於是大家只站在過去看自己，以為今不如古，一代不如一代，這樣看不到自己的長處，而人心不古，只看到過去的長處，來者就社會應該是一代新人勝舊人，所謂江山代有才人出，各領風騷五百年。

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

文員 聘裝修工程公司文員 中五程度 熟悉外務 有經驗 函本報信箱453號

急請送貨 男女18以上 朝九晚六 星期六休假 供午膳 電5：4874483 上環

急請女文員 18以上 F5 懂打字 經驗不拘 例假休息 供午膳 函G.P.O. BOX 1184

出版社兼職 半天 內外勤 ③7806736

補習社 急聘小組導師 每週五天 3：9632858洽

聘請教師 本教資中學 附履歷 函本報信箱941號

誠聘補習 教師上下午均可 女性中五程度 東區H 8843062

急聘助護 診所聘晚班助護 函本報1179信箱

百貨請人 16至40生熟手 理貨及行街 大南街270號

津校女校工 葵涌區津小聘女校工 附近照函本報信箱1178號

營業代表 男中五程度 有五金行業經驗 照寄本報1184信箱

聘女文員 中五程度懂打字 寄本報1183信箱

電腦女文員 中五程度懂打字 有工作經驗 寄本報1182信箱

會計女文員 中五程度 商科畢業 有兩年工作經驗 寄本報1181信箱

補習社聘 全職女導師中五程度 K 7779745

津校男工 請電五：七八一五七六孫先生洽。

中區急聘 練習生乙名 中五程度 懂打字 電H 4337745

夜校急聘 美術科教師 信箱1185號

律師樓請 應徵者請將學歷 寄中區大廈1102室收

中區聘請 女練習生 有意者請電二四八一〇八至〇洽

包薪制補師 兼職 ③8436810

補習導師 中心急聘 小學組導師 0-6975667

香港仔大 塑膠廠誠聘助理 供午膳 H 528186葉先生洽

高薪急聘 全職 中五程度 電④4901587黃

誠聘幼師 大埔區聘幼師及助教多名 美城苑

葵涌工廠 以下生熟手拉鍊男女工 30歲 0-2853384關小姐洽

聘請助教 屯門區幼稚園聘請助教 0-8388864

津中音樂 教師 屯門區 信箱1411號

元朗文員 女22歲 中五程度 懂打字 月薪1800元 0-981728

聘請司機送貨 貨店各乙名 0-794011劉洽

旺角區 幼稚園聘請幼師及助教 請電K 9322245

學校急聘 校工 文員 校務 ④2960933

信差什役 中環郵政總局3709

鋼琴教師 琴行聘教初級至高級 旺角 149A 8/F

青年中心 誠聘 5-5737387

急聘幼師 大角咀區 電3：925

聘請幼師 5：5206611洽

時裝售貨

團體機構

西區幼稚園 926號

聘女會計

西醫助護

大專書局

補習兼職 箱K 73031

元朗夜英專 聘中學英文教師 0-7795611

聘女文員 大廈1103室

急聘幼師 幼稚園急聘上午半日幼師 電0-4952861洽

聘女文員 女文員經驗打字Telex 請電⑥2291077謝小姐洽

電話生 7912李小姐

練習生 7912李小姐

律師行請 信差 中區工作 H 448080

初級文員 男年18以上 經驗不拘 尖沙咀

補習社 ③6814422

屯門補習社 高薪聘全職及兼職導師 8169335洽

派咭員 學生兼職派咭 時間任擇 ③7702904

招請校工 某校請中年校工

靈勵補習社

女簿記文

聘售貨員

女補習教

補習教師

聘女職員

幼稚助教

聘幼師

聘請補習

屯門幼師

補習導師

聘請

金飾珠寶

晚上兼職

兼職女文員

的士公司

全職助理

營業文員

油畫國畫

急聘補習

女練習生

西醫登記

誠聘

上門補習

補習社

聘女性會計

聘幼稚園

急聘

牙醫助護

北角幼稚

老人院請

誠聘幼師

記賬文員

中區化驗所

中區化驗所

急聘打字

補習社聘

聘請女職員

夜校聘中五

西人旅舍

沙田津貼

聘請教師

高薪急聘

聘理學系

補習導師

律師樓請

代課教師

助理護士

兼職補習

出入口行

私校教師

幼兒中心

補習教師

補習社聘

津校教師

誠聘幼師

幼園助教

招請文員

誠聘秘書

男練習生

兼職補習

半日幼師

助理文員

打字文員

男推銷員

幼師補習

琴行女職

女家教師

學生會聘

西醫助護

即日來電 明天刊出

本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五－四六弍五八叁洽

省時又省力

華僑日報 紅磡、土瓜灣 廣告服務處

九龍紅磡

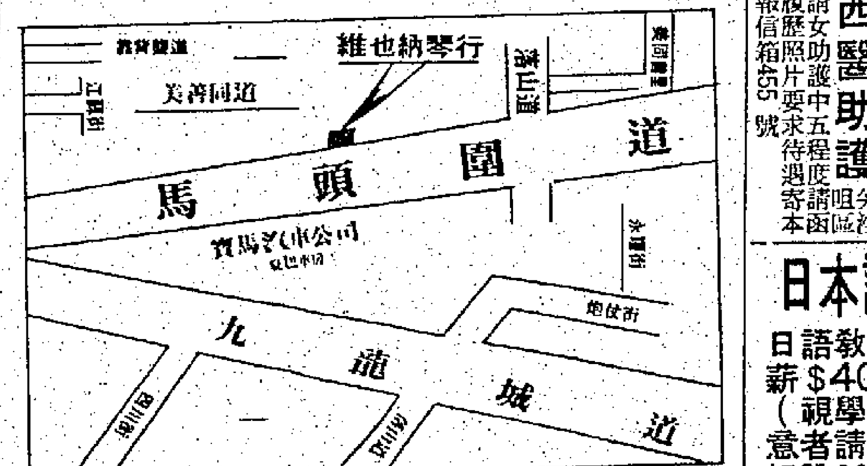
馬頭圍道三二二號C地下

維也納琴行

電話：3－7144647

既可省時，又免舟車勞頓，快捷妥當

（每日下午五時截稿）



日本語文化館誠聘 日語教師一全職兼職均可 薪$4000－$5000起（視學歷和經驗而定）有意者請電H 8339078 沈小姐 K 323331盧小姐洽

會計師樓

業務員

元朗幼師 聘半日上午幼師多名年18至27歲中五或以上程度有意者請携履歷親到元朗雞地鳳翔街好順利大廈太陽島英文幼稚園洽

即聘練習生

月薪三仟餘元 聘請司機 10小時輪班工作另假期及補水醫療 駕駛經驗年齡超過25歲 香港華僑日報259信箱

教育機構 十二間補習中心聯合聘請全職女導師及助理主任須熱愛工作F.5畢業起有訓練薪3000起分花紅K 7989590

聘請 有意請電H 470179

幼稚園助教

中區洋行

女文員

助理文員 官塘區津貼中學聘請女性助理文員一名中五程度懂打字書法秀麗如有意者請親繕中英文應徵信附履歷及近照寄官塘秀茂坪曉育徑4號校長收

排球會 誠聘發展主任須預科畢業年廿五至卅五男女皆可精通中英文五年排球經驗體格健全有意請將詳細履歷通訊電話附近照寄九龍郵箱73836

葵涌工廠急聘 男什工月薪2600元至3000元供午膳有意請電：0－259317洽

英文 西史

請男職員 中學程度能耐勞書履學歷聯絡電話附照寄荃灣九咪半江南工業大廈B座4/F朱先生。

簿記文員 識簿記能打字中五或以上程度有意者請將履歷電話地址所欲薪酬附近照寄香港英皇道十八號安福樓二〇九室約洽

聘興趣班導師 沙田區少年中心聘兒童書班兒童會話及上下午功課輔導班導師有意請電0－612102劉先生

男助理文員 西寶保良局誠聘工作18歲中四程度負責圖書室辦公室日常事務倉存及統計薪2325起須檢值供宿位附履歷近照電話函禮頓道66號保良局（封面註明助理文員）

聘請英文女教師 須英文中學畢業星期一至五上午教授三小時願就者請帶證件至尖沙咀漆咸圍5號8字樓即金巴利道柯士甸路口洽

聘初級男女

辦公室助理

聘請導師 需F.5以上程度耐心服歷照寄漆咸道423－433怡輝大廈一樓9號室全職導師$2000餘元起工作經驗懂打字責任心

聘請看更

急聘

聘請會計 乙名男女均可葵涌區薪優具經驗優先取錄履歷近照寄本報信箱1194號

請女工友 九龍幼稚園請校工薪優假期好無不良嗜好身體健康有意請電：3－390077約見

補習兼職 中五以上程度耐心盡責現有空缺時間中一班一、三、五5:00－6:30另中一班一、三、五4:00－5:30小學二六2:00－3:30有意電K 7419860 洽

官塘津中 急聘物理科Ⓕ3至Ⓕ6代課教師即上任電3－7276372 梁小姐約見

聘請女文員壹名 中五程度識英文打字處理出入口文件薪優請附照片函香港大道西81號地下民生行。

文憑教師 沙田津中急聘英文及美術設計文憑教師乙名歡迎各界人仕及基督徒應聘0-622161-2黃小姐洽

請私家補習 K 6652225

功課導師 徵下午六時至七時半功課輔導班導師多名中四以上程度居荃灣區較優請具履歷附電話寄荃興光輝圍光輝大廈四樓Ⓐ座基督教香港信義會中心堂收。

夜書院聘請 商科C.I.F.。①商科C.I.F.②商業英文教師薪優請於下午六時後臨青山道339號三樓面洽。

★補預科★ 地理經濟西史 補港大預科生以上各一科需就讀或畢業於香港大學$80至$100元一小時有意請附學歷證件副本乙張寄本報信箱1621號＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

長沙灣廠 聘經驗會計乙名能獨立處理有限公司全盤賬項薪優有意者請連同近照要求待遇履歷及通訊電話親函長沙灣長順街十一號八樓Ⓑ

聘女收銀員 鄰近太子地鐵站著名大公司誠聘女收銀員要忠誠肯學不須經驗有專人教導如識用機更佳工作時間上午十時至晚上八時十五分有意者請寫履歷附近照寄九龍旺角郵箱七八九八五號

女電話生

辦公室助理員 長沙灣大企業公司聘請

建築公司請 文員秘書 QS 計圖 地盤管工 平水墨斗 來信本報信箱四四九號

學術講者 某教育機構聘兼職講座主講者需有碩士或博士學位（非國內大學）語文系者優先考慮負責逢週五6:30－8:30PM之學術講座請電5－8938973約洽

布行文員 中五程度熟打字能處理出入口文件繕中英履歷近照要求待遇函香港上環蘇杭街9號華興行

津校校工 官塘區津貼中學聘請校工年50以下體健耐勞無不良嗜好者男女皆可有意者請電727 4315合則約見

聘女文員 室內設計公司請女文員中學或Ⓕ4程度懂打字對繪圖及室內設計興趣者佳請將履歷及要求待遇請附近照地址電話號碼函香港軒尼詩道71號熙華大廈Ⓐ一4三樓

急聘女導師 規模補習社聘上午小學導師多名每週五天中五程度薪高雙糧沙田或香港仔工作0－6466383 5－539727

請男練習生 旺角某文化大機構聘男練習生35歲以下中學程度有意請親臨九龍旺角上海街497號地下面洽。

幼稚園聘女校務員 九龍塘土瓜灣上環急聘女校務員各一名中五或以上程度薪優經驗優先有意者請携履歷親到九龍塘窩打老道147號（森麻實道口）或土瓜灣炮仗街152號或上環荷李活道181至199號太陽島英文幼稚園洽或電3－387885，3－7159273，5－455157洽

聘請什工 某大文化機構寫字樓請什工一名年45至55歲中小程度均可工作時間由下午四時至深夜供晚膳有假期薪優函華僑報246 號信箱洽。

男文員女

聘請助理秘書 東區議員聘請助理秘書，協助秘書處理一切社團工作，每月3000元起薪，商科畢業優先考慮。有意者請將履歷函寄銅鑼灣興發街郵政信箱3－8228號收

津貼中學文憑教師

某大補習 機構誠聘①助理主任薪2800起預科程度②男女導師薪2400起預科程度③見習導師薪2000起中學程度④兼職導師薪面議中學程度。本機構之分社遍佈九龍及新界各區而全職導師均可享有雙糧大假花紅醫療津貼等各項福利以上各職均無需經驗有專人訓練晉升機會高有意者請電K 241788或0－6063006洽。

FIRM ASSISTANT

Refrigeration equip. Co. requires male, age below 30 with Form 5 standard for stock controls. Call K 854003 Mr. Chan for interview.

行政人員 男中學程度年21至30歲懂打字負責處理一般人事部工作有工廠人事管理或有關認識將優先被考慮供膳食近照履歷本報450號洽

製衣廠急聘 ①會計文員～需持有LCC簿記中級證書懂打字字體端正2年會計經驗 ②文員～1至2年經驗懂打字 ③見習文員～經驗不拘懂打字需外勤 以上各職東區工作年18以上女性中五程度待遇從優請親繕履歷連近照及要求待遇寄香港七姊妹郵箱60320號

高薪什務員 中區寫字樓經理部聘男什務員壹名工作時間朝十晚六最宜中年人年四十至五十供晚膳有意請每日十一時至五時電：⑤491181內線9號余先生。

聘請校對 某文化機構擬請男性夜班校對兩名待遇從優須有中學或同等程度年齡三十或以上要在港區居住爲合有校對經驗更佳有意請將履歷學歷及本人半身照片乙張如有電話請寫明寄華僑日報253 號信箱

某大集團機構急聘 ①練習生：男性中四或以上程度每週五天半日工作時間由下午二時至下午五時半勤奮好學有意者辦公時間電H 281226余小姐洽②會計員：女性中五或以上簿記中級有經驗更佳③修理員工：男性17至28歲無不良嗜好體健耐勞需對外工作申請職位③者請於每日上午十時後電5-290335李小姐約見申請職位②者請寄履歷聯絡電話希望薪酬及近照來函香港軒尼詩郵政局信箱20095 號人事部余小姐收。

誠聘幼兒工作員 聖公會教區福利協會誠聘幼兒工作員兩名申請人需持有會考證書其中兩科考獲Ⓔ級或以上年滿十八歲者皆可申請有經驗及持有幼兒護理訓練課程証書者優先錄用工作地點（沙田、大窩口）有意申請者請將申請書連同履歷及近照於一九八七年三月二十一日前寄回香港上亞厘畢道二號一零一室聖公會教區福利協會總幹事收。

電腦學會急聘 ①女全職老師預科程度以上有愛心耐性對兒童教學有興趣願學習訓練提供懂電腦優先②兼職老師懂電腦有教學經驗平日與週末大專學生兼職亦可③推廣助理女性預科程度待人熱誠性格外向品貌字體端正④女助理文員中學畢業懂打字品貌端正請函履歷相片要求待遇牛頭角道77號淘大商場第一期27－35室陳小姐

簿記文員

聘興趣班導師 0-6983341

誠聘琴行

北角區 某幼稚兒園 誠聘教師 有意者電 H 787941＊

聘請外勤 西環玩具廠聘男性中三或以上程度有上進心薪優有福利五天半工作有意者請電5-8174161陳小姐約見

招生 通善壇 氣功日班 瑜伽班 學費全免

陳式拳社

教授音樂

揚琴 粵曲 胡二

西人英語

英人會話

英人會話

招生

人民入境事務處通告

海外僱員（包括家庭傭工）未得人民入境事務處許可前，不得在本港轉職。違例者，有被起訴之虞。

做帳報稅？請電搵我 K 8361111

立成會計

代揍嬰兒

待聘 各業

印刷部員工 本報柯式印刷部聘請員工多名（需晚間工作）具經驗更佳詳情請於每晚12時電⑤463759與翁先生約洽

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：014 110 139 212 214 215 225 227 228 231 232 235 246 251 253 257 258 297

九龍佐敦道代理信箱號碼：902 905 918 921 924 927 930 933 934 935 936 937 938 939 940 941 943 945 948 959 964 966 971 984 986 988 990 998

中區辦事處信箱號碼：402 407 408 409 412 418 419 420 421 422 423 424 425 426 428 430 433 434 472 478 489 494 499 505 509 518 523 525 527 528 542 543 577

旺角辦事處信箱號碼：1078 1079 1088 1090 1097 1098 1100 1105 1108 1117 1124 1128 1132 1134 1136 1140 1145 1148 1151 1152 1154 1158 1159 1160 1161 1164 1169 1170 1172 1173 1174 1174 1401 1402 1403 1405 1406 1408 1417 1418 1419 1421 1422 1424 1447 1448 1472

北角分處信箱號碼：1557 1562 1565 1568 1571 1572 1574 1576 1578 1583 1581 1582 1601 1602 1613 1614 1615 1618 1634 1635 1637 1641 1643 1644 1645

私家英語 各業成人 港大畢業語言專才廿年 最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作繙譯各業移民旅遊K 804361洽

西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華K693453

英文預科會考 港大畢業廿年經驗精F.4,5會考GCE文法作文啟寫學生成人自修＊ K 810752

歌唱 伴奏

中文打字 招生 主持：林英俊 電話K 649822

太極正宗

歌唱電子琴班

英法日語 ⑤8100107 ③696901 ③969117 ③7701721

鋼琴花園

天才兒童

網球

上門小提琴教

朝日文化

Y.M.C.A.

每月新班招生：健體舞、瑜伽班、社交舞、跆拳道、羽毛球。

三月份新班：編輯訓練計劃

地址：必列者士街51號 電話：5－400526

★黃炳坤舞蹈學校★

★九龍及荃灣專科班★

牛仔舞・查查查舞★全期四課

探戈舞・華爾滋舞★學費$180

・歡迎個別進修・時間任擇・

報名查詢：下午2－10 3－329332 早上：0-243593★晚0-4936556

工商會計

★吳汝華兒童武術班★ 師資訓練班 招生 女性年齡18至25歲免學費有津貼報名電話K 361705 K 369026＊＊＊＊＊

婦女補習

海燕藝術學院

鋼琴、樂理、小提琴

保送各級考試

古箏、琵琶、電子琴

名師教授・簡明易學

彌敦道494號晉利商廈15樓油麻地③7701218 ③7702966

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

良好英語學校 ★ABC初班至大學預科班★

FREE TALK　英美會話

商業英語　ABC初級

全期2月★文憑證書班

熱線：③326181 ③848916 ③815665

香港考試研究中心

Form 4 升班試

英・理・化・數各科

應考TOEFL三月份試

旺角彌敦道611號11樓（近山東街）

3-7116834 3-844098

報名從速

英語小組

太子道141長榮11/F B 恒生銀行上③－819952

彌敦道96美敦4／F A 頂好酒樓上③－686720

英美加紐 會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

旭藝音樂學院

教授中西樂器 鋼琴初級至八級 保送考試 幼師速成 中小學各科補習 兒童畫 國畫等

3－903713

亞皆老街54號八樓

廠房代理
近期本港工業出口蓬勃，本公司現有大量客戶急求合適廠房。歡迎業主委託查詢（租售均可）

高級住宅徵求
本公司現擴充服務大量代客徵求港島中半山，南區及九龍區高級住宅單位。歡迎業主委託查詢（租售均可）

華景山莊
744呎—1,531呎 大量單位特平租售 7仟／70萬起

官塘舖位
協和街800呎舖另閣800呎 雲漢街937呎舖合汽車零件 租售均可

尖東半島
中心商場交吉合飲食 髮型屋1433呎可分割 獨家代理

景翠園
羅便臣道三房至四房 連車位裝修租售

中南工商中心
官塘道19564呎 @4.50 中央冷水

愉寶大廈
跑馬地山光道 478呎至1078呎 租售獨家代理

中僑貨倉大廈
葵涌梨木道12000呎 連貨車及私家車位 售390萬

屯門別墅
青山灣18咪半豪地卡羅設泳池2082呎另花園1297呎 租售均可

樓宇租售
HONG YIP PROPERTIES AGENCY LTD.
康業物業代理有限公司
快捷妥當·歡迎委託 ⑤8325369 ⑤8325370
新鴻基中心二十六字樓 新鴻基地產集團附屬機構

ESTABLISHED 1969 益泰 **ATTA**
PROPERTY CONSULTANTS · ESTATE AGENTS · VALUERS

上環寫字樓 全海景
上環干諾道西148號成基商業中心雲石大堂氣派豪華六部客電梯一部貨梯707'及1186' 售價$830餘租$4呎起干諾道西將擴為六線雙程行車樓價會升至$1100
徵求大型高尚住宅，歡迎委託
5-401184

聯盛地產代理有限公司
L.S. PROPERTY AGENCY LTD.
樓 專業地產服務 忠實妥善週到

九龍區高尚住宅③7227880
九龍塘110 1100呎近喇沙裝修
世界花園 1050呎向花園多層
廣播道85 2000呎高層大單邊
露明道135 900呎靚裝修蓋車
美孚 1308呎4年靚車位 七期向萬事適灰場 1500呎另花園1500
嘉輝台89 800呎泳池網球場
太子道 東方花園蓋車135 1500呎向南地方實用
近基堤道皇子大厦 1400呎南露台車房
太和苑蓋車103萬 1300呎東南後座清靜
金利大廈全新靚 裝修900呎南可即住
畢架山 畢架山花園108萬 四期1002呎高層特平
覽明閣蓋車105萬 1100呎高層露台適景
福景苑平售69萬 800呎2房聽露台靜
何文田／山 何文田山道162萬 1350呎5年樓東南高層
石鼓街毅廬90萬 862呎連高息租約蓋車
運動場道5年樓 500呎高東南裝修49萬
俊文苑高層55萬 582呎海景環境靜優雅
又一村 又一村花園三期 915呎另花園139萬
石竹路4年樓100 1400呎東南單邊蓋車
高槐路全新靚樓 900呎套房即住蓋車

九龍區廠房③7227880
官塘工業中心 1700至4126呎
大業街好景 4200呎低層快吉
官塘道時運 6000呎低@250
官塘建德豐 6870呎有電合塑
怡生中心 7100呎連貨車位
九龍灣宏力 702至864呎新
大有街華興 11600各行大電
六合街嘉時 20000低層各行
民裕街榮業 2000呎中層車位
紅磡凱旋 3090呎水電裝修
土瓜灣新寶 3600呎裝修齊全
木廠街飛達 4670呎合工商用
旭日街雅高 6100呎裝修車位
銀漢街風如 7800呎衣裝修
香港工中心 1615呎裝修頂讓
青山道龍翔 2050呎水電冷氣
沙咀道荃灣 1038呎@388
近地鐵合染 3000呎已吉72萬
葵喜街金發 20000呎可租售
荃灣華興 4400呎中層已吉

永寶地產
中環嘉咸街20號街市旺舖交吉1000餘呎此舖直通吉士笠街合參茸·海鮮·肉食等吉售180萬
③926630

永寶地產
財團徵求收租物業
毋需看樓 免費估價 全幢分批個別交吉亦合 ★港九均可即日成交★
③926630

津懋 5-751751 跑馬地毓秀街3號
津懋地產最多 跑馬地樓租售
跑馬地(售)：藍塘道180萬 1600呎複式天台裝 另複式高層280萬；學士台150餘 780-1100呎；山光苑70餘起 1100呎高層車位；山村道70餘萬 起700二房高層南；聚文樓60餘起 800二房高層東南；洋樓平讓44萬 800二房東南平；靚洋樓30餘起 450二房泳池車位
跑馬地(租)：金山花園萬五 起1116呎泳池車位；千六呎傢俬一萬起；山光道藍塘道 千三呎裝修靚台高；靚馬場景9000 1240呎三房車位高；高尚樓8000起 700呎二房套房高層；新洋樓6000起 650二房高低多層；靚洋樓4000起 1-2房長短期景；傢俬樓3800起

太安地產
業主免佣5-685239 H 686531 成交特快（六線）H 687777
杏花邨 鯉景灣 太古城 康怡花園 峻峰花園 南峯閣 太古城 筲箕灣 新翠 山翠苑 富慧閣 修頓花園 海光苑 康民工業
筲箕灣道48號A 2地下（警署落十間）

分類廣告
大字四個 小字卅四個 每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，列字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，上期照計，不折不扣，每日下午五時半截稿。

出讓 九龍
全新西班牙式別墅 兩房一廳有車位 近大會堂售26萬起 元朗區可按揭0-794338
屯門別墅 花園魚池兩房四廳 背山40萬靚裝修售85萬 0-797738
錦綉全座 近錦綉花台 三房兩廳露天台 環境優美車到門 25萬快者得0-793629
沙田洋樓 安定二樓環境清雅 交通方便無什費 H2621775有意請電陳小姐
新界元朗 有廠地及農地出售欲知詳情電0-758896張洽
山東街40號 旺角地王建築面積 百餘尺吉廠出售有意電H8150000
九龍城 一廳39萬 五百呎23萬 四房 ③8313393
特平洋樓 近北河街幾年樓 千一呎商住皆宜售33萬 按八成K7297777
農地出賣 一座地2000呎石屋 400呎有屋農地多少 有請來0-982865
聯興飯店 出國急讓飯店裝修靚傢俬齊 深水埗東沙島街171至175H地下K618872
移民急讓 荔景苑高層向東620呎近 光猛靚3房兩廳 靜吉32萬有匙H625500
廣播道樓 出售三房兩廳連露台1250呎售120萬 有意電0-697590洽
650呎32萬 大角咀中滙街三號 樓電梯九字單邊全海景 鋁窗全新
錦綉花園 850及1050豪華裝修 餘萬出國急讓電：0-719288郭洽
舖位吉售 區面積約1400呎適作工場寫字樓兼貨倉之用 有意者請電K330281林洽
太子道旺舖 近浴德池千二呎石屋 千呎新裝修交吉 148萬快者得K867343
東海大廈 彌敦道高層700呎兩房兩廳 裝修冷氣鋁紅聽 吉48萬K867343
急售 宜東新 送裝修傢俬熱水爐 5千 3-831333
唐樓吉售 均可大角咀橡樹街 四房七至九時K911711
唐樓自讓 樓地鐵站 百餘呎兩房 7714254 K7714254
唐樓出售 廣東道934號四樓 餘尺光猛通爽即交吉 ③8503333洽
旺角商厦 富都大厦合寫字樓 工場250呎平售14萬 K7423569
沙田西班牙 花園別墅2100呎3房2廳 3露台149萬★代理
洋樓廉售 133—137興發大厦 29萬K672712張洽
葵芳閣 兩房 地鐵口高層535呎 靚裝修售48萬 K718288
高息樓 土瓜灣 七樓750呎 15萬年租 萬餘可快者得K867197
大角咀洋樓 福全街 廳平售25萬 K9673362華基
寶興大廈 荔枝角道 石峽尾街高層 洋樓850 呎三房
商住洋樓 荔枝角道 二樓650呎兩房大 裝修窗 27廳新 K7297777

天祥 須及交吉樓舖 駕臨上海新 租購舖收
加拿大多倫多 恒生地產公司 H2287551
購收租樓 及交入屋 浩棧⑤—443955 ⑤—453381

財團收購不交吉樓 舖及交吉樓 彌敦道589號廣東 省銀行大厦601室 ③7802275 致利地產 免費詢價 歡迎代客詢問

★吉平 樓售★ 油蔴地廟街47—57號正 康大樓400呎兩房一廳 交通便近地鐵靜中帶旺 洽購請電正記 ③665962 ③664405

南洋財團 購不交吉樓 夜行交代 彌敦道信和中心230室 K 323565

地王旺舖 80萬 A地下接洽K7790257
南昌街 近大埔道 酒樓旺舖交吉
公務員樓 山景園怡景跑馬地 羅富葛徑另天光道 敬德街詩歌舞街電 H628899大 歡迎委託

物業 靚樓出售 商住兩用太子道94號5字樓 近地鐵站口面積由千三呎至千六呎新裝修全部茶晶鋁窗全新 潔具請電3—937201洽

大埔旺舖 石屋 實用二千二呎 千呎 每呎售800 冠年華酒樓門面過28呎合代銀行餐廳飯店便利店 按銀行八成K867343或K885051叫8801

29萬千呎 送全新大樓 包三大房兩廳裝修 行八成K7790580
土瓜灣 九龍城道181號 唐五樓 8向東南
舖位出讓 下怡安街三十六號 酒寓 ③三萬千百呎 租約 7

租賃 龍九 套房 單人房 50—160 K840111吳
雲暉兩廳 地馬跑 租
旺舖 租讓
購不交吉 樓價高成交快 港九合不睇樓 金豐③856007 彌敦道625號麗斯大厦1207
現金即購 收租 住宅一批全幢洋／唐樓 港九均合行家來盤佣金照附 快富5-212167地產 中環德輔道中51號金城銀行大厦701

粉嶺旺舖 平租 沙田大圍 新洋樓 九龍廣播道
碧瑤灣21座 薄扶林花園 置富618 南丫榕樹 宏華閣海
堅道 出讓 港香 招租 灣仔寫字樓 商業二樓 柴灣電子 西環商厦 西環住宅 吉樓出租 單邊閣樓 租賃 港香

預科數學 經驗教師 私家補習 愛心補習 上門補習 經驗女教師 到府補習 泛美補習 英語會話 專教成人 倫大理科 大學畢業 補習社 張老師 補習 30萬 幾年新樓 全幢分層 灣仔

醫藥 康樂護老 康泰護老 維多利護老 護老院 常青敬老 裕康護老院
碑帖古籍 書報
艮好英語學校 C級英文 88會考兩年制精修C級班 現正招生★月費$250 熱線：③848916 ③326181 ③815665
港大精英補習社 4月初新班每月95元五位一齊90元 88年保證合格英文或數理化各班 中小學個別每月200元起 各級夜英專不限年齡程度每月85元
家庭補習 ⑤8921039 ⑤710805
名校學生 家長注意 上門補習 現職教師 理工補習 英國大學

博愛老人院
九龍塘金巴倫道33號 電話：3—376381
九龍塘金巴倫道45號 3—386181
九龍塘喇沙利道53號 3—377708
香港北角百福花園景福閣十字樓 5—646676

松柏國際（香港）協會
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
老人 護理：月費2200元，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、餵飯、紙尿片等。（不另收什費）
宿舍：月費1360元，供食、宿、洗衣、廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室3—856177

知年護養院
獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美 註册醫生護士物理治療師全日完善護理 院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇 查詢電話：0-716407-8，0-718397

康寧護老院
百德新街 交通方便 註冊西醫 經驗護士 日夜護理 服務週到 設備完善 電話查詢 ⑤777302 ⑤760413

城市護老之家
①爲全港規模最大最廣 ②私家花園八千呎 ③北角城市花園第三座三樓 ④由註冊西醫主辦 ⑤免費醫療服務電話查詢：⑤668213—4

錦勝護老中心
北角城市花園第一座三樓F.G.私家平台靜景花園環境優美 註冊西醫定期巡房 物理治療電H664889 H665035

永安護老院
交通方便 西醫經驗 千二護理 房間通爽 ⑤779153

鳴謝 尋人 訪尋

九龍護理安老院 ＊ 金巴倫護老之家
界限街171號（法國醫院對面） 九龍塘金巴倫道十三號
★ 註册西醫主理·經驗護士護理 ★
花園洋樓 園林勝地 頤養天年 全港九最大 收費最低
設：單人，雙人房，老人宿舍等。健康老人1500起
＊歡迎參觀比較＊請電3—370287或3—370155

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位·金巴倫道二號 註冊西醫主辦免費醫療·施他佛道一號 ·全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③—386228三線

西貢護老院
註册醫護 設備完善 花園別墅 環境幽雅 收費便宜 歡迎參觀
地址：西貢大網仔道志輝路口 電話：K2817202 K2817285

領長壽金（多則，仙遊蒙摩星嶺福次長利股東會發）

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號 電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-687682
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會 電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244—246二樓凝趣軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：霎東街9號B地下（文海圖書公司） 電話：5-890315
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行 電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒蓮圖書唱片公司 電話：3-7139195
紅磡：九龍馬頭圍道322號C地下維也納琴行 電話：3-7144647
深水埗：九江街140號地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-892023
屯門：屯門德政園16號地下衛光文具公司 電話：0-812675
元朗：元朗谷亭街21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿 既可省時 又免車擠
大字四個 細字卅四個（一個位計）列字如超過，即多出字數按一個位遞增計算 增設區內服務

電話分類廣告請撥本報刊惠 ⑤462583

美國大通銀行提供多元化信貸服務

- 樓宇樓花按揭
- 電器貸款
- 私人貸款
- 裝修貸款
- 透支戶口
- VISA咭

熱線電話：中環5-8443738 ● 旺角3-910636 ● 樂富3-374181 ● 沙田0-6940322 ● 荃灣0-4111811

美國大通銀行
CHASE

利達行

利達行地產集團成員

L & D ASSOCIATES (MEMBER OF L&D PROPERTY GROUP).

(PROPERTY CONSULTANTS, SURVEYORS, CHARTERED ENGINEER)

業務範圍：物業代理、測計師、估值師、拍賣師、建築師、特許工程師、城市設計師、發展商

地址：香港軒尼詩道一號熙信樓1709至1711室

香港租售部 5—8611771（20線）
九龍租售部 5—8611802（10線）

出讓 香港 特別介紹

雅柏苑 大潭 2335呎 三房 海景 雙車位 390萬
淺水灣豐池 3047呎五房 大車房全海景 500萬
愛都大廈 花園道 3345呎 全海特高 550萬
怡園複式 黃泥涌峽道 實用3600呎四房三浴 海景裝修車 490
蔚山花園 麥當奴道 2195呎 小低層海 車位 245萬
豪華閣 麥當奴道 2700呎 另天台 全海景 車位 385
雲峯大廈 天后廟道 1900呎 高層車位 175萬
昭遠閣 大坑道 1066呎 三房車位 120萬
豐寧大廈 跑馬地 1600呎 三房工人房廳 車位 139
維多利中心 1176呎 高層 三房裝修 115
康澤花園 760呎 D座中層 72萬
太古城 1029呎 高層向南 青松閣 103萬
杏花邨 107座 559連車位55 613低層56萬
康怡花園 762呎 P座 免供 71萬
百利閣 百福花園 1350呎 中層三房 111萬
碧瑤灣 薄扶林 1650呎 傢俬裝修 118萬
置富花園 518呎全海52萬 694呎全海69萬
灣景中心 多個 露台車位七萬

中半山

盧吉道 可發展物業 地盤13285呎
顯峯 居3476獨立屋 另花園9648海
梅道 2678呎三 車位海景 500
山頂 2800呎三 層高海景 440
地利根德2678 高低海景 400

加列山道3000 全海車位 340
文輝道3800呎 高全海車 419
翠峯園 2500呎連車位 300萬
好利閣 2650呎高層四房 290萬
錦園 260萬
地利根德 3000呎中車位海景 400萬
瑞燕大廈 2678呎高低層海景 260萬
加列山道 2300呎露車位 440萬
環翠園 2770呎花園車位 260萬
環翠園 1500呎高海景車位 260萬
明珠台 2200呎四房車位 200萬
康威園 1411高海雙車 145萬
聯邦花園 1250呎山景 125萬
年豐園 1800小海車位 160萬
健威 1600呎車位南 120萬
芝蘭台 1400呎裝修車位 135萬
干德道 1679呎海景車位 120萬
華翠園 1500全傢俬海景 138萬
適雅大廈 750低層裝修 69萬
昭景大廈 2200呎海景車位 240萬
蔚山花園 2195呎中層海景 243萬
威豪閣 1450呎向南高層 198萬
恒翠園 1400高裝修 155萬
嘉年大廈 2300呎三房廳 180萬
景翠園 1600呎海景車位 150萬
Palm Court 2600呎三房三浴全海車
嘉賢大廈 2000呎傢俬低層 165萬
雅翠園 1450呎低層三房 133萬
恒柏園 1450呎向南 128萬
宜新大廈 2850複式山車 220萬
克頓大廈 2200另天台全海車 330萬
富景花園 703呎中層 90萬
香港花園 2200呎高海觀裝修 220萬
雅緻大廈 650呎特高全海景 70萬
柏道別墅 2000呎露台車位 130萬
百都大廈 2400小海 155萬 160萬
精緻園 1800呎高層海景車位 138萬
巴威大廈 1800呎小海車位 240萬
豫苑一期 2650複式套車位

般含道

A 中層海二萬 B 中層加海 C 中層加海三萬 C 頂樓海加十萬 D 低層海加三萬 D 特高海加二萬 E 中層南加伍萬 E 高層向山三萬 F 中層南加萬 G 高層向南五萬 H 座向南照原價
昌雅閣 730呎新裝修 75萬
禮賢樓 925高層車位 92萬
金麗閣 1900另花園車位 260萬

大坑 渣甸山

嘉雲台 蝕讓 1A 2242海景323 1B 2265中層329 2A 2242高層348 3A 1819中層220 4B 1819呎225 5A 1819高層240 5B 1907高265萬 6A 1907高海260 6B 1907高海270 7A 1907高海290 7B 1907高海290

北角半山

慧景園 1座 1302低152 2座 D 1533高175 2座 A 1302中155 2座 D 1518高174 2座 C 1302中150 3座 B 1518高165 3座 C 1302高163 3座 D 1302高163
龍華花園 886呎高層車位 125
龍園 1500呎另天台裝修 230萬
兆暉閣 1350呎裝修向南 158萬
由遠閣 1060呎車位三房 120萬
愉富大廈 2329呎中央冷氣 @1150
豪園 3300呎裝修 250萬
煜康台 1200裝修高車位 163萬
麗星樓 1100高層車位 93萬
年達園 1350三房車位 129萬
畢拉山徑 1350呎車位 140萬 200萬
畢拉山道 1500另天台裝修 280萬
永安閣 2280另花園裝修海景 165萬
宏豐台 1600中層裝修 170 230萬
1800～2號 2000另天台新樓 125
龍景花園 886 另出入伙 84萬
乘龍閣 882呎高層車位 180萬
金龍大廈 886高海景 83萬
威景台 1198呎海景 125萬 車位
雲景台 1300三房高海 125萬
多個 由4萬5起
海景台 1037海景車位 98
萬德閣 886高層車位 113萬
1221高層海裝修 137 1455中高層 148 1473小海 130

堅尼地道

永福閣 902呎車位傢俬 105萬
金鑾閣 1520呎中裝修 160萬
文苑花園 2000傢俬車位 188萬
維多利中心 1176呎高層三房 115
1685呎 複式海南 199
1430呎複式海南 166
956呎三特高 93萬
956呎三特高 89 99萬
882高海 90萬
832呎高層 90萬
880呎特高 90萬 東南 98
富慧閣 762特高東南 三房 裝修
富邦閣 812呎向南 75萬
富嘉閣 80萬
富澤
光超台 668呎高層傢俬 876連天台 65萬 115萬
康福台 885全新中層 98萬
康福園 1070實用中層 95萬
康麗園 1159高層車位 120萬 1159傢俬高層 150 1169傢俬裝修134
豪景大廈 1100呎高層車位 106萬
2110中海車168 2090高車位167 1980呎高海車158 1970呎三房144
峯景大廈 1400呎中層裝修 130萬 1500高海車裝修140
珊瑚閣 1200中高海景 95萬
富豪閣 830呎高層雙車 87萬
富麗園 964呎裝修車位 96萬

司徒拔道

珀苑 1720呎高層海景 285萬
鳳凰閣 1250呎新裝修 105萬
金櫻閣 2450中層車位海 278萬
慧景台 825呎向南車位 93萬
嘉苑 1450呎中海車155 1506傢俬中海165 155萬 高低
肇輝台花園 1596全傢俬四年樓車 165
肇輝台 1500呎連車位 130萬
文華新村 1450呎新裝修車位 128萬
美麗邨 1100新裝修中 100萬
騰皇閣 2000呎高層裝修車 250萬
玫瑰新村 2200新裝修傢俬車 230萬
豐景台 2800實用車位 280 230萬
景麗苑 2200裝修車位 120萬
1500呎車位高層 1500另天台傢俬145
松柏新村 1750呎三房中 180萬

賽西湖

1260呎 高傢俬海165
1490呎 車位裝修178
1640呎 高層車位198
車位六萬多蓋

跑馬地

雲地利台 1471呎傢俬車位 175萬
雲地利大廈 1380呎連車位180 90萬
1250連天台傢俬110 1250三房傢俬中層 1250另天台傢俬148
黃泥涌道 1650豪裝修車位 65萬 1200連天台東南
逸廬 2233高層車位 235萬
學談花園 1350高豪華裝修 160萬
嘉蘭閣 1062傢俬中層 138萬
藍塘道 3000呎四房車位 240萬
景祥大廈 700呎三房廳 70萬
山村道 85萬
銀星閣 1000呎三房 130萬
友誼大廈 1080呎車位三房 85萬
景光街 860呎單邊 60萬
永富苑 1500呎裝修 130萬
雲暉大廈 1590特高裝修 240萬
愉寶大廈 56萬
聚文樓 480呎中層二房 150萬
山光大廈 1200高東南傢俬 98萬 1400呎三房低層

樂陶苑

1211呎多層售
B 座 0404 高海景167 B 座 0505 高海車位176 B 座 0808 高特高166 C 座 0808 低高 C 座 0909 呎三房 C 座 0909 特高
1225呎多層售
B 座 0603 中高特175 B 座 0606 高車位160 C 座 1007 中南照原價 159萬

南區

文麗雙築 總面積 7279呎 連花園 泳池 660
壽臣山道 5000另花園車 600萬

置富

2 座 694高海裝修60萬 6 座 694高全海景70 8 座 518中高全海51 9 座 518裝修海景 12 座 694高裝修 13 座 694新裝修69萬 15 座 694高裝修66萬 17 座 694中高景69 18 座 694高裝修68萬 20 座 694全海
昌麗閣 1400呎三房 95萬
金粟街 1400呎三房車位 130萬
麗景大廈 1040呎高層中層 98萬
富林苑 1750呎三房中層 180萬
金粟街 950連天台傢俬 105萬
冠景台 1000呎雙車位 150萬
金粟街 1350呎裝修山景 128萬
裕仁大廈 1630呎高全海 133萬
利嘉大廈 1750呎海景車位 165萬
碧林閣 2600呎中裝修 170萬
嘉林閣 2600呎向南車位 320萬
美景台 2194呎車位高層四房 200萬
福慧大廈 3000呎高層車位 470萬
冠園 2300呎多層任擇 245萬
輝百閣 1900呎海景車位 245萬
華景園 1480高層車位 174萬
康南閣 2504全海景車位 280萬
南灣大廈 1433呎中層 175萬
赤柱灘道 1800呎全海景 280萬 1540泳池 188萬

薄扶林花園

7座 1100裝修 130萬 6座 1100裝修 128萬
雅緻洋房

碧瑤灣

1 座 1345高特140萬 1 座 1345特高低 2 座 535高裝修52萬 2 座 833不交吉 3 座 1345不交吉120 4 座 833觀裝修80萬 5 座 1345特高東南 5 座 1535特高東南57
20座 高豪華裝修103
26座 海景裝修95萬
27 2320 座座座 高特不高交全吉新裝修 139萬 160萬
下碧瑤

太古城

F 中高層南雅 E 天 G 天 G 天 ...
[illegible]

杏花邨

7 座 559南連 10 座 559特高 10 座 559東南 1 座 583中東 6 座 607
第三、四、五期

康澤花園

A 座 749呎67萬 ... D 座 789高73起

康怡花園

Q 座 583高層56萬 R 座 583特高 P 座 620特高免供 ...
11座 1392呎 148萬 17座 1221呎 4座 963呎 106萬 1座 1048另平台104 723特高80

城市

南豐閣 774呎海景 加二萬
918呎向南 加五萬

鯉景灣

26座 34座 ...

和富中心

2座 944裝修傢俬99萬 7座 2527呎複式海380 ...

峻峯花園

A 座 704東南中55 ...

新翠花園

C 座 703中海景 ...

北角

威明閣 525高海47 康華 385傢俬36 嘉洋 407呎新45萬

海光苑一座

552高高座南 575高層中海 ...

銅鑼灣

唐寧 1450高裝修108 珠城 460高傢俬 ...

灣仔

灣仔修頓花園 548加一萬元 ...

上中西區

光前 361中南 嘉安 500高海 奕邦 372 裝傢俬3934 38 8 8

愉景灣

第一、二期 530呎向北 ... 第三期 1904海獨立屋165 ...

商厦

中環 遠東發展 多間@980 ...

旺舖 5-8611802

銅鑼灣怡和街 500呎另閣 710萬
波斯富街 600 地鋪 旺 390萬
駱克道 435 門口 閣12呎 215萬
大坑新村街 450門面闊 75萬
高街泰恩閣 有石屎閣 430呎可住
軒尼詩道 近盧押道 330萬 300另閣
北角渣華道 1000呎門面15呎閣 160萬
北角電氣道 900呎另閣600呎 170萬
銅鑼灣道 1100呎有後門地點旺 210萬
晉箕灣道 1100呎門口14.5闊 195萬
香港仔大道 大街舖位 520呎 106萬
中環機利文街 1200門闊23另閣500
西區皇后大道西 近正街1360呎另石屎閣900 有後門通天 210
軒尼詩道 共3035呎地點特旺 800萬
木星街 1000呎闊15呎天井 110萬

廠厦 5-8611802

柴灣全幢 面積共83,000呎 連停車場平售
面積共87,000呎 連停車場平售

租賃 港香

中區半山 ...
[illegible]

出讓 九龍 特別介紹

匡湖居 西貢 1400呎 另花園海景 雙車位 165
大埔康樂園 2150呎 特大花園 可建泳池 150
華翠園 沙田半山 3800呎 複式花園 別墅觀景 280
畢架山花園 1303呎 傢俬豪華裝修東南 160
世界花園 2000呎 高層裝修遠景套車 175
德信園 窩打老山 850呎 高層新裝修遠景車 80
華景山莊 1639呎 另大平台豪裝平售 155
又一村花園 915呎 照原價
南康大廈 官塘半山 1100呎 高層海景大車位 96萬
窩打老道 1550呎 新靚傢俬移民平售 115
碧華花園 1308呎 年租11萬 1308高層年租 新德園不交吉 115
新德園 2200呎 另花園年租23萬售 280
新德園 2104呎 吉另花園交雙車位 300

九龍塘

廣播道

2402呎另花園 天台 雙車 310萬
碧麗閣 1900高層露台 遠景車 100萬
百美花園 550靚裝修車58萬
美輪閣 1200複式平台 有單位 125萬
百樂園 1300呎中層裝車位 44萬
450 呎東南高層 露台蓋車 兩房
馬可尼大廈 1000呎 90
雅芳園 1150蓋車露台 105萬

畢架山

和城台 1650呎裝修冷氣車 130萬
天樂園 1050呎裝修車位 100萬
福景苑 800呎 2房廳車位 69萬
碧華閣 1400呎靚裝修露台
晶苑 1250高層靚裝車位 138萬

又一村

高槐路高雅苑 900呎套三房蓋車
紫藤路複式 1600呎 另花園500 三年樓
石竹路 175萬 195
玫瑰苑 1450特豪裝修平售
又一村花園 1200呎天台車新裝
翡翠閣 1300呎裝修連車位 130萬
玉蘭路 1600另花園套四房 132萬
玉蘭路美景閣 1420豪裝修露台車
海棠路豪裝 1400呎套三房車位 150

何文田

集德苑 1650呎露台遠景148
常康園 1000呎移民平 133萬
嘉景大廈 1877高海機場豪華
龍文大廈 1050露台蓋車清靜 90 120萬
巴富花園 1700呎4房套車位平 148萬 1135靚裝修大蓋車
仁禮花園 2154呎 泳池豪華府邸 325
嘉輝台 820 兩房蓋車泳池 92萬
嘉林閣 2450呎四房蓋車
俊慧園不交吉 1350呎高海景裝修 2300中層蓋車東南

太子道

根德閣 1613呎南露台車位
雪芹樓 1700呎車位裝修 175萬
碧佳閣 700 南花園車位吉 75餘
日和閣 1662向南清靜蓋車
皇帝大廈 2200呎連天台裝修 161萬
乾隆閣 1300南露台蓋車 118萬
公爵閣 1300呎另天台 158萬
太子道 1500套3房露台車 125萬
東方花園 1300呎南蓋車裝修 135
碧廬 1700東南觀裝車位
蘭亭閣 1250呎露台2蓋車 125萬
麒麟閣 1360東南蓋車裝 120
豪華閣 1600高套三房裝修 113萬
伯爵園 138萬

窩打老道

皇冠閣 1650露台套四車位 1789全九龍景高車 195萬
露明閣 1380露台蓋車裝修 135萬
金華樓 1300呎高層 85萬
萬基商用 1450呎低層 70萬
怡安閣 1300呎套三房裝修 138萬
怡安閣 830呎蓋車高層 88萬

窩打老山

德信園 850呎高遠景新裝 80
冠華園 1440呎蓋車遠景

畢架山花園

2 座 F 980高層 115萬 4 座 F 1022呎高層 117 4 座 E 1022高層 110萬 6 座 A 1022高層 108萬 6 座 D 980高層 120萬 6 座 E 1022呎中層 140 6 座 A 1497海景 165萬 8 座 A 1330呎裝修 133萬 12 座 B 1051東南海 132 14 座 A 1051裝修 130萬 15 座 C 1303高海 160萬

又一村花園

915呎 照原價
28 A 961連花園南 28 D 915高加 8 萬 28 B 961連花園南 30 A 961高加 7 萬 30 B 915高加 5 萬 34 A 956連花園東 36 A 915高層南 10萬

華景山莊

4 A 1079呎裝 4 A 454裝修平52 6 C 800電器裝88 7 C 1079新裝 110萬 6 A 1079豪華 120萬

尖沙咀

漢口中心A座 1300呎二房 170萬
漢口中心B座 1400呎高層 200萬
尖東希爾頓 1100呎套三房 176萬
山林道協和 600 呎豪裝64萬
寶發大廈 35萬 341呎裝修傢俬電器
17 B 1030平台 110萬 10 B 豪裝 155

官塘半山

碧麗苑 870最新靚裝85萬
凱德大廈 700呎高兩房蓋車

廠厦

觀塘廠舖

地下連1-2樓 共81300呎售
實家免佣鄰近 地鐵工源充足

觀塘地廠

四千至一萬呎 樓底高十七呎 有大貨車位 售每呎六佰元吉

觀塘廠厦

偉業街 500呎合各行吉
時運工業大廈 600呎合製衣 美德 @250
建德6870呎 合塑膠 美興2265呎連天台
興業10359 廠舖300 僑新5000呎合織布
安昌4050呎低層平
鴻懋工業大廈 4200呎高層裝修 合電子行業冷氣

地廠

成業工業大廈 官中3504呎 合五金各行
電燈齊用@320
入伙每呎@345 650呎低層87年中
高息廠房 偉業街4500呎現 染廠收租$7000
興運1328呎高息 鴻福5000呎120萬
遠東工業大廈 $18000售 1100呎不交吉收租 250萬
美興工業大廈 1195呎年中交吉 每呎@320 裝修齊
建德豐工廠 600呎合塑膠 有吊機 位新裝修@248
協力工業大廈 8000呎新裝修合 輕工業交吉@290

青山道廠

香港工業中心 1615呎合off 頂讓
龍翔工業大廈 7367呎低層快交吉 合製衣上落貨方便
嘉名工業大廈 3200呎新裝修 6400呎相連單位新
億利工業大廈 地廠2924呎吉售@956 6675呎合大街
通利工業大廈 1700呎三面單邊 鋁窗新廠水電@520

不交吉廠

億利工業中心 2176呎高層93萬
胡金祥工廠 永康街10500呎現收 租22000 88年吉@250

大角咀廠

地廠 3000呎洋松街無 電梯四樓裝修50萬
高16呎車 頭3500呎樓 內合五金機器可直達廠
福全工業大廈 福全街2300呎現收 租$11000 不交吉售

九龍灣廠

福全工業大廈 隨時交吉售 300萬
宏力工業大廈 447呎532呎中層
同力工業大廈 B座單位
1083呎中層@410 1019呎中層@410 2104呎中層@405

葵涌廠厦

中僑貨倉大廈 12000呎 地廠殷備
實豐工業大廈 6900呎車位@321
金發工業大廈 19537呎高17@370
華寶工業大廈 4000呎高層@310
華基工業大廈 10000呎低層@220
致華工業大廈 6000呎連貨車位
福業工業中心 6100呎交吉129萬
華星工業大廈 2135呎@380
華業工業大廈 不交吉130萬
金龍工業中心 2754呎低層連約 1400呎中層@305
華業工業大廈 25200呎有電中層

荃灣廠厦

屈臣氏工廈 1900呎三面單邊
大成工廈 4500高層吉交通便
華興工業大廈 8500呎底高可入車
金熊工業中心 5977呎中層吉售 4500另平台低層
廠厦地下食堂 11375底高有牌照
華基工業大廈 1500呎高層吉售 17540呎樓高16車位

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，即每天收費十五元，刊字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

徵求

誠徵女友 男未婚38正職，徵32以下女友，照片及五呎三吋以上，九龍中央郵政信箱72690號。

外埠婚姻 本會辦理各地婚姻，委託請電話：3833630—2 東亞婚姻協會。

代甥徵婚 護士男21歲，事業基礎，本港大學畢業，文靜徵婚，九龍郵箱95467號。

初學徵鋼琴

徵女伴 付有職男33無子女，合七千餘元，即取K77148。

誠徵女友 商人品純誠懇，爲人清白，沙田郵箱80465號。

急徵鋼琴

靈通舍婚姻 離婚者、失婚者、重建家園 ③—662865

誠徵誼姊 男正職，從事文字，偶被人欺…

誠徵女友 男大學29，友誼基礎…

誠徵女友 男中身36，有經濟基礎…

誠徵老伴 男60身體好，學識…

徵女友 中年公務員，大30歲…

誠徵 男29徵女友…

未婚擇友

大自然古典樂 中男休閒旅遊…

誠徵女友 男未婚36…

誠徵知己 男高五28…

公務員樓

徵婚 男31…

徵女友 …

誠徵男友 女36…

寂寞女友 …

香港鋼琴服務公司 收購鋼琴 ⑤789057 ③650928

酸枝 高價收買 傢俬友信 ⑤476790

美加姻緣

詳情請電 ⑤8921282 國際電腦婚姻協進會

誠徵男友 …

徵女伴 男46…

徵女友 男40…

徵女友 男小46…

誠徵男友 女三十…

歸僑徵女 …

鋼琴電子琴 …

誠徵女友 男36…

徵男伴 女40…

大學 …

粵女 40…

誠徵女友 男37…

國際電腦婚姻 撮合鐵證遍世界　享譽國際規模大資料最佳　政府註冊　免費電話委託 ⑤8921282 保密　全港首創電腦即時撮合彩視錄影助客選擇　全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館　鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲各界好評　洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

東亞電腦婚姻協進會 免費電話委託⑤8336302　全港九最大專業擇偶中心政府註冊信譽昭著　曾多次接受傳播界訪問褒揚電腦及電視錄影　助選成婚率高誠意撮合本港及澳加美籍姻緣　香港灣仔洛克道212號洛陽商業大廈13字樓B2

美善真婚姻服務公司 務服姻婚業專秘守德重正純旨宗立創年1965 … 灣仔軒尼詩道343號永安大廈十四樓1302室 … 服務時間10-7K 328615-7718367

世紀婚姻服務公司 社會學家主理，政府註冊高級婚姻資料中心。中環德輔道中48裕昌大廈504室利源西街口入　委託請電：5—268708　重德守密信實可靠玉成佳偶滿天下　資料眾多品高質好理想對象易尋求　美加設有分公司專誠撮合海外姻緣　一至六上午十至七時假日十至一時

知己電腦婚姻 全球最具規模擇合適世界政府註冊　詳情請電 3—320088　世界性專業電腦婚姻專級仕女擇偶集中地　電腦挑選・快捷可靠・錄影助選・成功率高　自置：彌敦道580號彌敦中心1902室

誠徵女友 …

華僑 男47…移民居港均可，徵大專安定約50歲之無妻男仕　函SUITE 126 133 W 5 AVE VAN. B.C. CANADA V5Y 3X1

夜冷製衣廠
555平車555—4電子車早奇鈒骨關西橡根於仁埋夾兄弟鈕門丁鈕打早電剪電錐SONY焗朴大批布疋拉鍊線球鈕　魔術貼布雞眼啤風泵電子爐電子斗衣車零件大批成衣卡曲布　疋裡布朴布寫字枱文件柜打字機影印機工作枱傳眞機平賣青山道576號製衣中心7字樓Ⓐ座（前鄧氏製衣假日照常）

夜冷製衣廠
兄弟鈕門祖其釘鈕五線鈒骨車意大利抽濕床大幫時裝影印機打字機寫字枱吊扇文件柜布打唛鑊生財用具假日照常。地址：新蒲崗五芳街12號8字樓Ⓑ座

夜冷移印機 切膠袋機
大都三色移印機連氣動盤平面絲印機超聲波洗機全新日本絲印機大幫26吋膠袋機即買即用全部平沽　地址：官塘偉業街189號地下

疝氣帶 美國製造 愛寧頓街45號

殼鈕平讓 貨真價實 鈕14・16・18 現金交易 另出讓 陳小姐電 3-7443117 洽

鋼琴急讓 琴新音好 出國廉讓 請電 K340650 謝太洽

鋼琴急讓 日本九成新YAMAHA 三角琴 電：H7533503

三角鋼琴 國外一流 九成新價 讓萬七 約時看 K819015

出讓什項

幸福婚姻國際有限公司 誠守秘不巧言令色謝絕電話委托　尖沙咀河內道2號5樓無奉更免收（11-7時）24時電③689986③665857　專業十六載優客萬千供擇配　撮合遍世界彩視錄影助客尋　電腦免費即選歡迎親臨參觀　謝傳播四百餘次訪問美加澳設分行

夜冷製衣廠
大批九成新飛馬牌E 52-132M鈒骨車L 32—38A 鈒骨車　TOYOTA牌電子車飛馬豬咀車關西803 冚骨車兄弟雙針車祖奇釘鈕兄弟鈕門車大批製衣廠生財工具一律平賣　青山道704號合興工業大廈11字樓Ⓐ座青山道尾

夜冷瓷器碗碟什物
大批全新瓷器碗碟酒樓用品PTH電鍍生產線火牛電線什物一律平沽。地址：屯門新合里2號永善工業大廈3字樓（舊彩星後面）

夜冷衣車
大批兄弟平車鈕門打棗日字埋夾祖奇剪線五線鈒骨勝家三針人字雙針飛馬三線鈒骨冚骨於仁耳仔轆腳關西褲頭直珠壓士啟眼自動開袋車西德焗朴機黏朴機美國電子爐日本夾機抽濕泵各類特種工業製衣機械平沽。地址：九龍新蒲崗大有街32號8字樓夏利文工業大業洽

夜冷高級酒樓
大批全新銀器2—4門肉食柜凍菜柜乾濕汽水柜冰粒機碎肉機按枱柜大批不銹鋼廚房用具瓷器缸瓦杯碟雞翼枱雀枱摺椅木椅傢俬什物生財工具一律平沽。　地址：香港仔西安街2—3號地下（前新金城）

電子零件儀器設備
大邦15n /IKV PP電容1MFD/630V, 2.2MFD/630V 122MFD/250V 咪伞電容各類電話線，餅仔電阻中週線圈磁棒螺絲JUMPER 美式電源線AC—ADAPTOR 螺絲士拉箍林14吋MONITOR 套件HERO中央系統直流電源各類AM/FM GEN MSG—2570, 2560B, 2560, 276A, 2351, 2325, 282, 2782VP-8177A, 7907, 8204, 7633A, 7635, 各款STEREO GEN MSG—216A 211G Ⅰ. 211FⅡ, SMG—1 各款失眞儀：菊水630 MK6571B MK6571T, HP331 各款COUNTER 菊水255 樂聲，HP—各款VTVM VT—150VT—104, 106, 120, 1633A, 1831, 高頻VOLTMETER. HP8558頻譜儀電話儀PROCTOR 1080A 各款示波器60MH, 30MH, 10MH, 5MH, LBO552C 日本網房咭線機一律平沽。地址：九龍官塘偉業街187號地下。

夜冷塑膠機工模
14至16安達明塑膠機24安震雄塑膠機大邦玩具工模迪士尼狗火車救火車迷你組合傢俬餐具枱椅切圍遊戲電話鐘機收音機電視模卡式機樂文機零件箱全部五佰多套種類繁多限日沽清　地址：官塘偉業街189號地下

夜冷電子電話
大邦電話成品半成品電話鈴37MM各種扁掣1½" 2½" 4" 喇叭I.C.原子粒LED整流子4148礦石電溶電解電阻川馬火牛仔收錄音機電腦及零件HiFi 音響電動打字機影印機郵票機幻燈冷氣機鋼字枱椅木刻掛畫文儀傢俬什物全部大平賣。香港皇后大道西177號地下。

63″ 織布機平讓
50台大陸織布機紆子車零件全批平讓請電③805285—6洽。

夜冷高級大酒樓
大批全新柚木絨枱20至40匹大冷氣窗口冷氣2至6門肉柜豬邊柜地柜菜柜汽水柜攪餡機打蛋機冰粒機切肉機碎片機磨粉機焗爐燒爐全套微波爐鹵味燒臘設備全套新銀器餐堂龍鳳鷄亦枱花梨麻雀枱雀燈省電排精緻水晶燈飾屏風煎車炸車粥車下欄車外賣點心車大小茶柜所有廚房不銹鋼設備工具按枱執碼枱杯碗碟瓷器三星洋酒啡味樣有碟樣平一律大平賣。　地址：西環皇后大道西147—149號（五層樓）前男爵酒樓。

電子儀器機械
中央系統AM/FM STEREO GEN 頻譜儀Q—METER 雙線示波器COUNTER 表 1F GENESCOPE 失眞表需減器大批電子零件I.C. P.V.C. 利呢晶體原子粒仙娜 VOL BAND 制曲型製電源線6½吋5×7吋目型喇叭…動車床超聲波洗機切膠袋機連鑄模電子鎮邦機15匹冷氣機打箱機影印機… 業膠盤平沽。地址：新蒲崗大有街32號夏利文大廈8字樓洽

夜冷巨型塑膠廠
日本川口4安12安22安寶源1・5安塑膠機40至60吋吹氣珠袋膠機玩具成品打字機寫字樓傢俬什物平沽。　地址：屯門新合里2號永善工業大廈3字樓（舊彩星後面）。

夜冷什物
柴灣電子工場及寫字樓傢俬什物機器生財用具平讓有意請電：⑤8960337 洽。

遺失聲明
啓者：John, Rose Terry 名下第一太平實業有限公司股票第F H 00044587/8號@1,000 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人提出要求則該等股份自動作廢無效。　證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓　一九八七年三月十三日

遺失聲明
啓者：Hsu, David 名下Bond Corporation International Limited 股票第B C 10029243號2,000 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。　證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓　一九八七年三月十三日

遺失聲明
啓者：Ho, Ng 名下嘉華銀行有限公司股票第K B 00610940號200 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。　證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓　一九八七年三月十三日

遺失聲明
啓者：Yung, Sau Han 名下偉易達集團有限公司股票第V T 00046179號500 股業經遺失茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。　證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓　一九八七年三月十三日

遺失聲明 發外特發明作廢本張除…

遺失聲明 銀行摺…

遺失

建築機械 租售 ○20迷鄉叉S10膠雞大 1H你村式5H吹機小 6T雞萬劍AW雞發 0零頭能車頭20電 6件拖9Y H機 6 8拉8S5 S T T15 5全50機喇K Y油至 3球G 坭山45壓3 6公車風頭貓 炮00 司頭機車仔 機K

清倉跳樓 尼龍批發…

香港電燈集團有限公司
遺失聲明

香港中央證券登記有限公司啓　一九八七年三月十三日　該等股份無告啟者，茲本刊內登載之股份業經遺失，由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Cheng, Yuk Kam	2400066	500
— do —	2400067	50
Wong, Stephen Kwok Ki	3031293	500
	3847105/8	@500
Ho, May May		
— do —	4976867	200

香港置地有限公司
遺失聲明

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Garside, Gillian	H L 04798699	1,000
Tan, Huy Ling	H L 01452513	100
— do —	H L 01727152	110
— do —	H L 03291809	302

國泰航空有限公司
遺失聲明

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Tak Kee Shipping & Trading Co Ltd	CX 00331621/2	@1,000
Wu, Pi Yun	CX 00354044	1,000

香港電話有限公司
遺失聲明

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Wong, Chambers deceased	2854384	400 (Par $ 1.00)
— do —	2854385	60 (Par $ 1.00)
Lee, Tai Cheung	887629	20 (Par $10.00)
— do —	997483	22 (Par $10.00)

啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效香港電話有限公司　證券登記處香港中央證券登記有限公司　一九八七年三月十三日

依利安達電子有限公司
遺失聲明

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Tse, Wong Sing	E E 00667604/18	@1,000
Lam, Stephen Yun Ming	E E 00640336	500

啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效　依利安達電子有限公司　證券登記處：香港中央證券登記有限公司　一九八七年三月十三日

新昌集團（香港）有限公司
遺失聲明

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
To, Yee Ching	H E 00019430	1,250
— do —	H E 00022794	125

華光地產發展有限公司
遺失聲明

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Tsea, Kook Ming	KP00341704	400
Kan, Sam Sun deceased	KP00401795	220

AGIFEL PROPERTIES LIMITED
遺失聲明

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Chan, Cho Ming	A G 00000090	1,400
Fung, Bo Yee	A G 00001540	1,000

國銀亞洲（集團）有限公司
遺失聲明

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Tang, Chun Pui	I B 00037744	1,000
Tang, Pui	I B 00037804	1,000
Tam, Yam	I B 00037706	2,400

新世界發展有限公司
遺失聲明

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Chan, Ting Lam	B A 01384818	400
Pang, En Siong	B A 01437565	1,440

啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效　新世界發展有限公司　證券登記處香港中央證券登記有限公司　一九八七年三月十三日

新鴻基地產發展有限公司
遺失聲明

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Chun, Wan Choi	B G 00590122	400
Ip, Yiu Lam	B G 01395858	25

遺失聲明
啓者：Lloyds Bank (Branches) Nominees Ltd. A/C BBCCW名下第一太平國際有限公司股票第F P 00122381號2,000 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。　證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓　一九八七年三月十三日

遺失聲明 茲遺失香港友聯銀行儲蓄存摺戶口…

收買酸枝 古玩字畫…

承接裝修 …

報稅 理帳報稅…

補漏維修 專科防水工程…

包通渠廁 承接工程 K 663980 沙浴廁水井缸所渠

做木油漆 泥水…

個人電腦IBM …

商業

分類廣告
旅遊　搬屋　商業

大字四個　小字卅四個

每天13元

開明佛堂啓事
本佛堂接政府地政處最後通告1986年12月2日至1987年3月2日搬遷佛堂經再三懇求政府現放寬至1987年4月20日前一定搬清今特通告本佛堂之先人靈灰位陽上弟子如在截止日前拾天不來辦理領靈灰手續則由本佛堂自行處理。　新界大圍白田村二區70號

退股聲明
合伙人趙漢宣分別由1987年1月28日起退出精創實業公司由1987年1月23日起退出精創電業有限公司股份以後該兩間公司一切盈虧概與本人無涉特此聲明　趙漢宣啓

道滘鄉親聯誼會通告 三月十九日（星期日）下午二時在本會會所召開會員大會…　會長葉松輝 主席彭李景和…　一九八七年三月十三日

啓事

遺失聲明 茲遺失…

環宇裝修 防漏工程 …電3-902669 5-650174 0-935182 經營防水材料

專業包醫 漏水

水晶地板 清潔打蠟 乾洗地氈 室內裝修 聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

美國偵探社 ③881889 ③7703393 民商職婚兒外分通攝秘失港電電政免刑業員姻女寓居姦影密蹤外話話府費證調行家活姘離證錄跟調跟錄地註諾據查蹤世動居婚據音蹤查蹤音址册詢 旺角彌敦道610號506室

羽毛球 新到 特級航空牌羽毛球 數量有限請速選購 地址：天樂里9-17號兆豐大廈三樓⑤8937466

禮品古瓷 衆多明代古樸寶感瓷器花瓶只售一百幾十元買件送給親友他會非常珍惜難忘若擺在遊客區商店會賣更一定賺錢請電 0—612096 0—616323 張氏公司

舊字畫 收買 軒尼詩道246—244號二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）星期日休息

爛舊酸枝 修理收買 …

晒圖 …

東方縮放 …

翻新 …

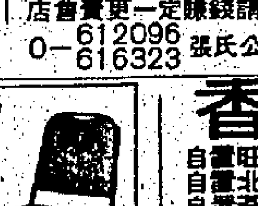
梳化餐椅 …

華泰裝飾 …

王居士 …

打字機 …

維修工程 舊樓翻新 …

五洲琴行　信譽好　支行遍佈港九澳

總行：中環奧卑利街21—27號地下　⑤213561（3綫）

酒樓・餐廳・會所大喜訊 本公司自設廠房直接生產各類型貨寶椅、茶几、旋轉枱等，設計新穎，款式任選，起貨快捷，價格廉宜，歡迎參觀選購　一鳴傢俬有限公司　3-938050 3-933058

香港偵探社
自置旺角總社3-818008．818781政府註冊　自置北角分社5-783600．783699絕對保密　自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會會員

美聯偵探社
政府註册　絕對保密　假日照常　歡迎詢問　九龍旺角總社3-812388・3-812389　香港中環分社5-8152626・5-8153610英國偵探總會會員

中文打字 合約報價…K3291887…

勝龍旅行社
國際大廈2507-8室　H 454806 H 454522　牌照號碼：350057

馬星六天豪華團	$3440	復
印尼九天豪華團	$4740	活
台北四天觀光團	$1950	節
漢城溫陽四天團	$3100	假
馬尼拉、百勝灘四天團	$1840	期
日航天地日本四天團	$4400	
C.I. 印尼簽証十機票	$3800	

代理世界各地機票及酒店

海明威旅運
3-958807・3-958547　牌照號碼240265

台灣百貨
賺機票

★四天三晚單人房 1230　來回機票包接送　天天出發

★特快台証十天出証 $200

★代理台灣酒店機票特廉

旺角彌敦道655號胡社生行801室

港島私家偵探社
政府註册・委託保密・創辦10年　破案快速・信用昭著　委託爲常年偵探顧問每年收費港幣三仟　世界偵探總會會員　自置旺角辦事處：九龍通菜街二號Ⓐ鴻光大廈商場一樓16室　③847655　③327831　③843513　男女秘密跟踪・攝影・電話錄音・商品假冒・失踪・身世背景・外寓偵查・電話調查地址・保鑣遞行・代追債項貨款・

劉璧生偵探事務處
世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：英國榮譽公民　軍事官校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賀譽　商業秘密偵查　男女行爲跟踪　通姦離婚證據　搜尋民刑證據　代收債項貨款　承辦各國民刑案件　香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）　電話：⑤233261・232949・222986・705768

宇宙防水機械建材有限公司 旺角新填地街467號地下 電③—940103（3線）

漏水 …

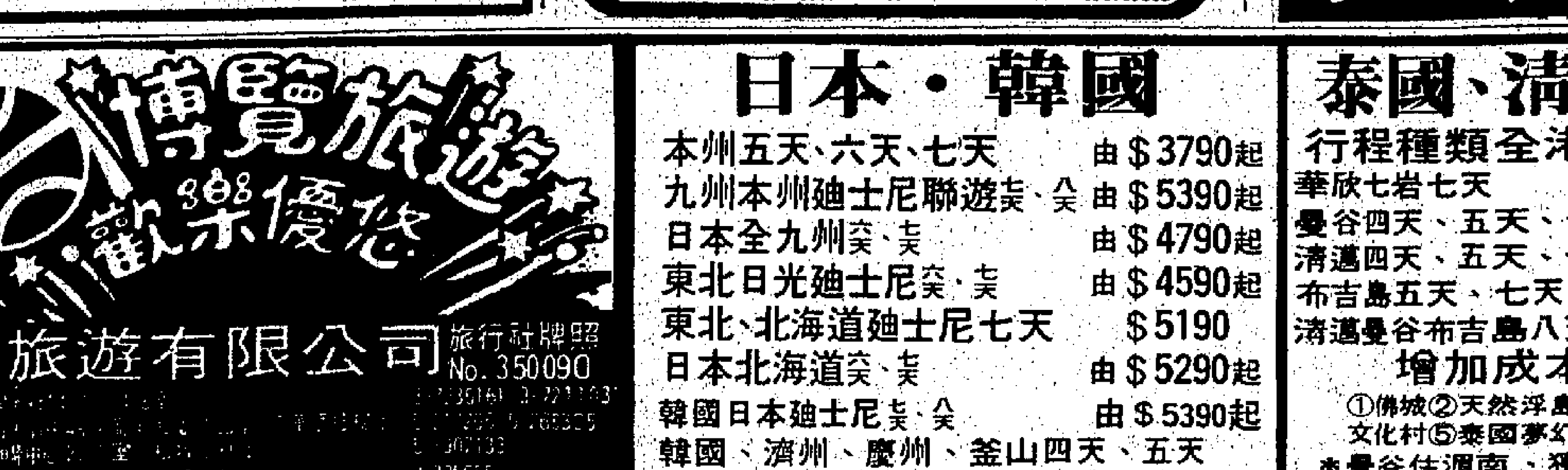
旅遊

中聯搬運有限公司 5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0-287288

搬運

漏水！裝修
專業承接樓宇建築物防水…　泰華防水裝修工程公司　電話：3-7780399

純銀首飾批發
水客佳音特平銀器首飾自設廠房龍鳳手鈪牛鼻卷摃口類鏈吊墜耳環嘴嘴手鈪車花介子新花介指粗M手鏈粗M頸鏈來樣訂造大量出口一樣歡迎有意請來電3—7716171查詢



博覽旅遊有限公司　旅行社牌照No.350090

日本・韓國

本州五天、六天、七天	由$3790起
九州本州廸士尼聯遊	由$5390起
日本全九州	由$4790起
東北日光廸士尼	由$4590起
東北、北海道廸士尼七天	$5190
日本北海道	由$5290起
韓國日本廸士尼	由$5390起
韓國、濟州、慶州、釜山四天、五天 *包夜生宴*包最著名之HONEY BEE歌舞表演	由$2700起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

泰國、清邁、布吉島
行程種類全港最多，任君選擇

華欣七岩七天	$2730
曼谷四天、五天、七天	由$2370起
清邁四天、五天、七天	由$2490起
布吉島五天、七天	由$2990起
清邁曼谷布吉島八天	$3690

增加成本，全港獨有

①佛城②天然浮島③暹邏人工海濱園④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯

＊曼谷住湄南、獨家住布吉芭東沙灘酒店

＊乘國泰、泰航、早機去、晚機返

天天出發（可延期返港）

全泰星馬
馬六甲 檳城、怡保・

星馬六天 $3400　星馬（檳城、怡保）七天 $3630

泰星馬九天 $4090

泰星六天 $3400　新加坡五天 $3090

夜總會最多次、行程最多、成本最高

乘星航、國泰、早去晚返

逢星期一、二、四、五、六出發

菲律賓 四天、五天、七天由$1690起　宿霧五天、六天由$2150起

增加成本，多增：

大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）

兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會

乘搭國泰、早機去、晚機返

天天出發、可延期返港

台灣
＊直飛高雄、台北返港　＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會　＊台北住最高級之環亞大飯店

台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇

增加成本，多增：

(一)秀姑巒溪　(二)台東　(三)楓港　(四)溪頭　(五)佛光山　(六)墾丁公園

台北四天	$1860	台北阿里山五天	$2190
台北花蓮四天	$1890	台北花蓮五天	$2100
台北阿里山四天	$1990	高雄阿里山五天	$2190
環島阿里山六天	$2390	環島七天	$2580
環島八天	$2820	環島九天	$3060

天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

服飾繽紛奪目

為這季節，譜下美的旋律。

近日天氣已回暖，冬天禦寒的厚絨毛衫等衣服，皆可以卸下了，改換上一套輕便舒適的春夏服裝，享受清爽涼快的日子。

一向以來，BOGNER 男裝均着重無拘無束、揮洒自如的設計，冬季如此，夏季服裝也都沿着這個路子設計，今季更加添了舒適爽朗、輕鬆瀟洒的特點；而且，採用了優雅古典的設計，表露成熟男士的性格，色調方面採用柔和的色彩，配合純棉、薄麻的料子，讓男士發揮獨有個性。至於剪裁寬身，線條簡潔，選料柔軟舒適的服裝，又予人一種跳躍積極，節拍分明的時代感。這些別出心裁的男士服裝，爲時髦男士提供不同凡响的氣派。

BOGNER 的春夏男裝系列，無論在設計、剪裁、色澤、組合及實用各方面，均以低調形態出現，爲具有獨特品味男士帶來驚喜。

在便服方面，設計頗爲創新大胆，充滿大自然氣息的［非洲之旅］時裝系列，是BOGNER今季男裝的設計重點之一，也一如BOGNER 今季女裝的設計特色，斯文中令人看來氣宇不凡。軍綠色麻質上衫配以闊大的袖子，爲盛夏送來涼風。森林植物印花圖案T恤，襯以純白色棉質料的長褲，是清爽凜然的戶外打扮，適合各種室外活動，不論出海暢遊，享受一下海風，或者到球場打網球等等，都是最理想的服裝配搭，充份顯露出男士的明朗豪邁。

藍白色間條組合是夏日時裝中最備受愛戴的寵兒，爲傳統服飾帶來動人的瀟洒，是八十年代戶外服裝的中堅份子。藍白間條棉質外套，最能強調舒適寫意的質感；內配條紋圓領棉織上衣，襯以純白麻質的長褲，被視爲日間百搭的服裝打扮，不管出外與朋友約會，或享受一頓[illegible]的下午茶，都可以表露男士氣宇[illegible]昂之態，必然引來不少艷羡目光，是夏日外出無懈可擊之首選。

格子圖案的設計，不論是用在便裝方面覺得它容易配衫，同時在西褲的配搭也不遜色。因爲格子不會太公式化，很多人都把它打扮成便裝形式，取其輕鬆不受拘束，而且富有動靜皆宜的味道。而BOGNER剪裁舒適合度的薄麻格子及條紋西裝外套，雙排鈕扣的西服趣於流行，爲日間都市生活及辦公室添上一點傳統的英國味道，穿著起來，當更顯翩翩風采，溫文雅爾。

此外，一些向爲女裝所採用的紅色、橙色、黃色、綠色、寶石藍爲主的圖案及色調，亦已逐漸爲男服所採用。

BOGNER 男裝剛陽動感，實用而瀟洒，花式悅目調和，別具一格，其風采獨特的[illegible]象，於今季可一覽無遺。

·周[illegible]明·

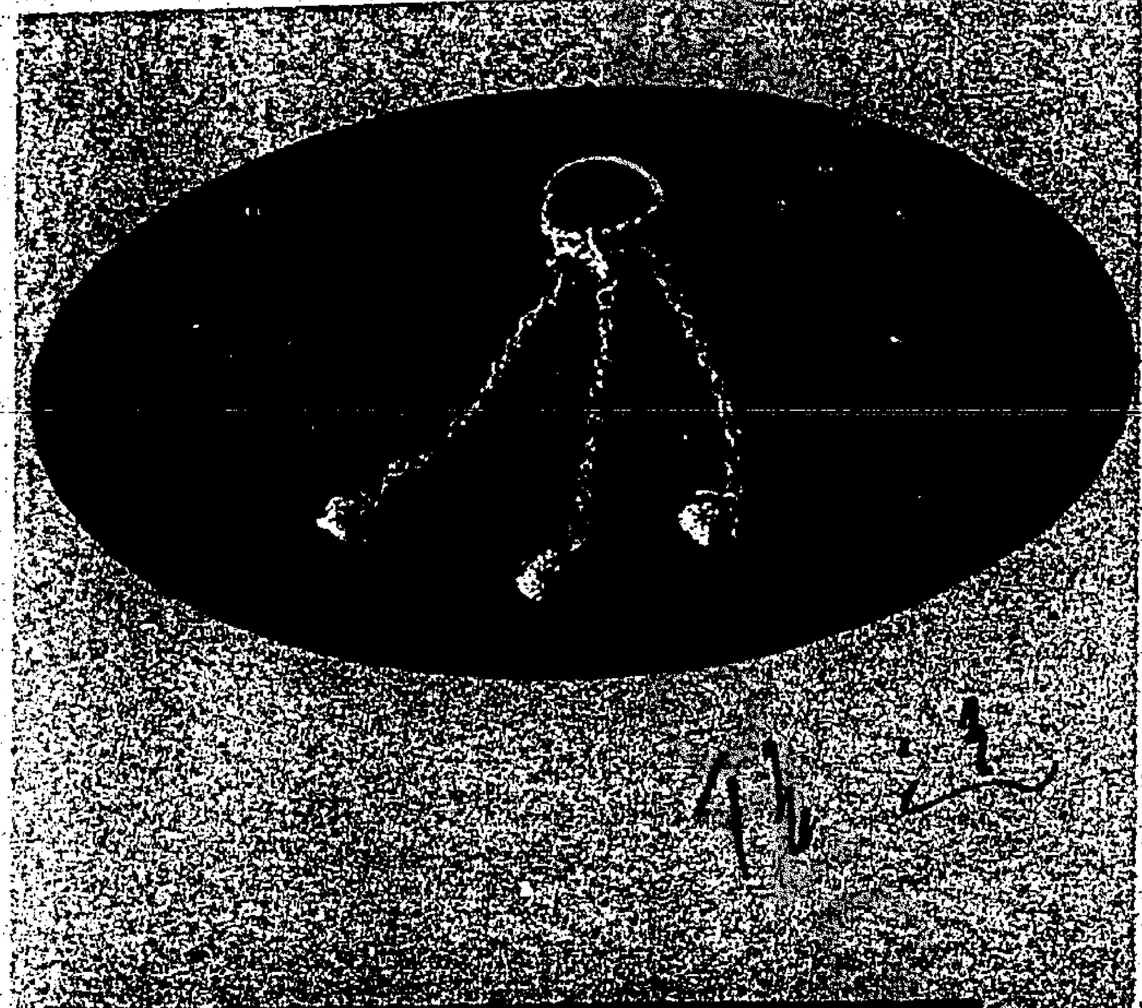
碎花時裝

令人生氣勃勃

陽光遍晒，大地花草欣欣向榮，艷麗多姿的世界，帶給人生氣勃勃的感覺。

今個春夏天，彩色的碎花衣裳，甚受女士們的歡迎，最理想配搭碎花的顏色，是白色和黑色。不過在夏天穿着黑色會顯得太熱，因此白色配上藍色就最適宜，可給人一種舒綣的感覺。

色彩能帶給人青春活潑的型象，鮮艷的圖案亦令人精神奮亢，彩艷衣裳令人活力迫人。這裏的一套藍白套裝，藍底印滿方型圖案，互相輝映，自然大方，穿一雙便鞋，不是很寫意麼？



古雅指環 精巧別緻 生色不少

有許多民間的手工藝是非常有地方色彩的。

好像這張彩圖中的飾品，乍眼看去，可能不知道是件什麼盌類的飾物，其實它是一隻銀製的指環。

這指環的花紋頗爲細緻，但是最特別的地方，是指環上的三條細銀　。

每條銀鍊的盡頭，開着三個小鈴。戴起來，［鈴鈴］作响。

這指環是中國陝西的民間女性們的裝飾品。

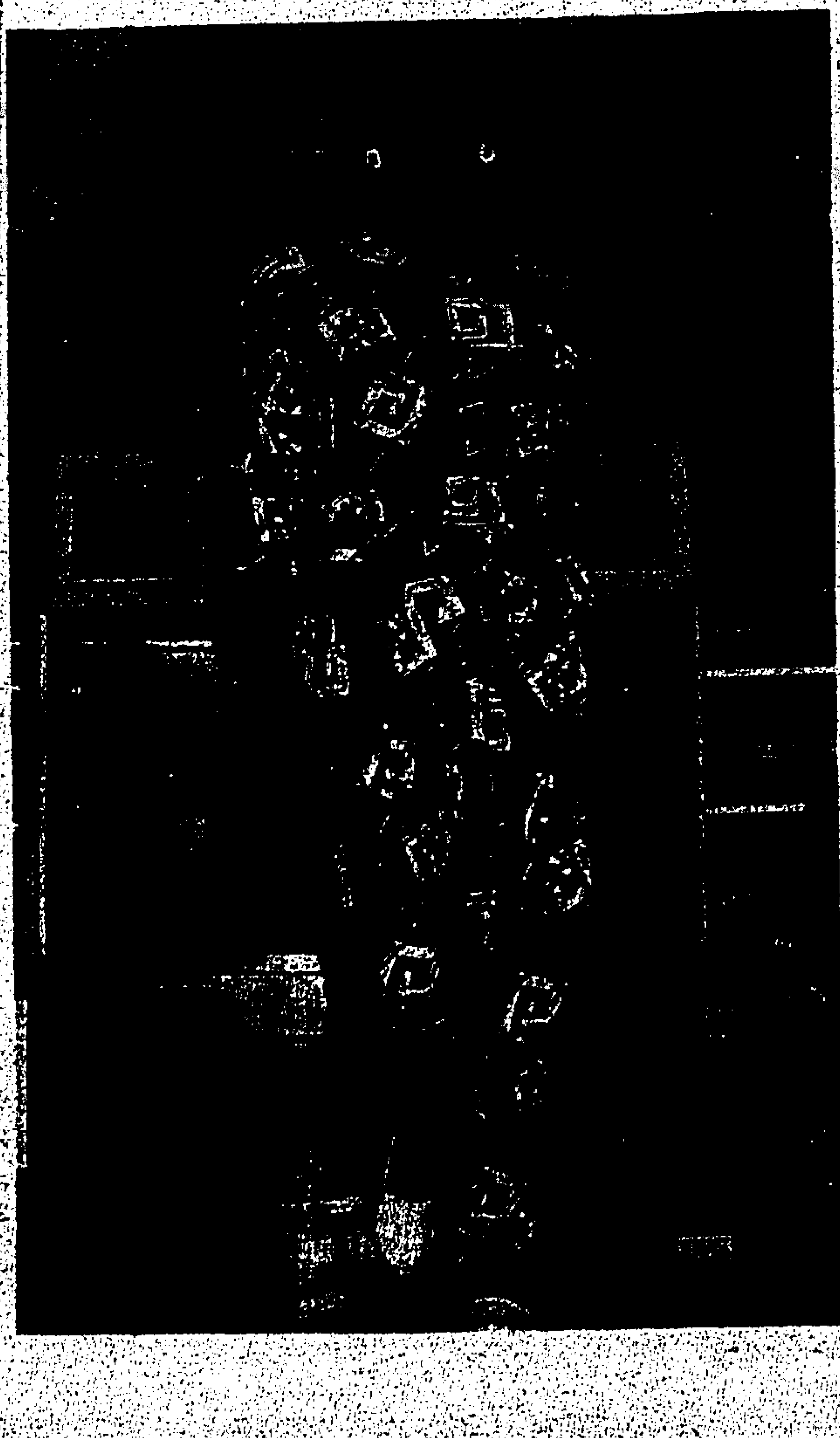
原來陝西出產幾種很有名的果子：栗子、桔和柿子，所以當地的首飾匠，就把這三件當地的名產，製成三個小鈴，繫在指環上。

戴起這指環來，三條銀鍊前後左右擺盪，三顆菓子鈴鈴作响，十分有特色。

想買這樣的指環，在香港就恐怕難找了。如果有朋友到［西安］去旅遊，在當地去找找，也許可以尋到。

它的價值不貴，但是好些物品，可遇不可求。所以買不到的話，就在這兒欣賞一下吧。

·依達·



八七首飾潮流

今日，珠寶鑽石首飾已不單只是用作保值之用，它亦是一種裝飾品。今年金飾潮流合受藝術、建築、室內設計、高科技和貼身的流線型時裝所影响，而設計則會以簡潔線條爲主，首飾亦會流行大胆而簡單的設計，其它特色包括：強調身體線條的長頸鍊、以鏈扣爲設計重點、多條穿在一起的項鍊，及矚目的手鐲。由於時裝的款式及質料都會以簡單爲主，心口針亦會再度流行。

此外，一些首飾更會以富立體感的設計爲主，配以柔和而精細外表，圖案方面以鯊魚皮，鑲嵌雲石及裂紋爲主。

首飾亦是以自然、流暢爲主，着重爽朗而簡單的線條，以能襯托出配戴者的玲瓏體態及散發出性感美，因此，一些以方型金條造成不規則扭曲的設計，便可顯出流動的效果。

至於取材自高科技及建築圖式，表達出柔和，流動的編織效果及配以大鏈扣，頗適合前衛型女性配戴，使她們成爲潮流的領導者，顯出她們獨立，有自己特色，和具有極端靈敏領悟力的個性。

「現在教會與社會關係，已成不能迴避的問題了！」

·丘慎本·

打破傳統牧師形像的 馮智活

除三分二時間放在宗教活動上，其餘均積極參與社會事務。

傳統上，牧師的形像是一位手按聖經、神情肅穆、祇顧教會侍奉的神職人員。然而，去年大亞灣核電廠事件中，站在爭取停建前線大聲疾呼的馮智活，却使傳統牧師的形像粉碎。

隸屬聖公會豐盛堂的馮智活牧師有以下的解釋：「牧師是負責一個牧區的大小事宜。換言之，關注社區也成爲牧師的份內事。過去我做的事，全都是牧師應該做的。」

「昔日教會可以活在圍牆內，不理世事。」身爲各界爭取停建大亞灣聯席會議發言人的馮智活竭了一會兒續說：「但由於社會轉變、現在教會與社會之間的關係，已成爲不能迴避的問題了！」

去年蘇聯切爾諾比爾核電廠意外發生後，冷却了一段日子的反對大亞灣核電廠運動，再度復燉，而聲勢更見浩大。代表百多個反核團體的聯席會議發言人，自然經常出席有關的記者會和「反大核行動」。每次多半是穿上了整齊的神職裝束。

對這位現年祇不過是卅歲的年青牧師來說，以上一切全沒有褻瀆神職。然而，處於社會轉變夾縫的馮智活，很自然地會受到傳統的要求及教會施加的壓力。

「首先，教友會認爲我與傳統牧師的形像不同。他們會同意牧師的工作是與禮拜堂有關的事。而同事之間的諒解和支持，往往亦不足夠，他們會批評我將太多時間放在教會以外的事上。」。

處身兩難邊緣的馮智活，惟有犧牲自己的時間來遷就兩方面的要求。「目前我的工作時間裡，有三分二是參與宗教性的活動。另外三分一就屬於非宗教性活動。爲了滿足兩方面的需要，而『損失』個人休息、娛樂和運動時間。」

這位「入世」的神職人員，見報率始於去年。但算起來他參與社會的歷史，始於十多年前就讀香港大學的時候。

「我是七六年港大理學院畢業的。當年的油麻地艇戶事件和露宿者行動，我都有實際參與。」

而在參與聯席會議之前，他也是八二年成立的關注核電廠聯會組織成員之一。「以前由於祇是担任幕後研究工作，所以不見經傳。其後切爾諾比爾事故迫我站在前線，拿起擴音筒對着一大羣人高呼反核口號……。這根本不是自己的性格。若有選擇的話，我寧願談判。但爲了策略需要，冇法啦！」

馮智活出世四個月便接受洗禮，可是說是在教會氣氛中長大的牧師。他的理想是要爲社會做一些被人忽視但事實上又很重要的事情，希望可以爲人類帶來更多幸福。

他除了關心對人類構成威脅的核電問題（包括大亞灣核電廠和在港的核子戰艦等），還注意南韓和菲律賓的民生民權問題。而隨着香港社會的轉變，他又開始關心本港的民主政制發展。

目前，大亞灣核電廠似乎已到了塵埃落定的階段，但聯席會議仍然維持每個月開會一次，靜待時機，再提出停建的要求，沒有冷却下來。相反地，自中法就大亞灣核電廠合約正式簽署後，聯席會議的成員數目，亦增多了一兩個團體。最近加入的一個組織「基督共和評論會」，湊巧也是一個宗教組織呢！

—

荷李活影圈流行兼職

級餐廳豐儉由人

在荷李活的「高拿堡」裏，遊客可以到精品店揀番一條合心水的短褲。餓了，就到食物部買番個澳洲肉批。幸運的話，也許會碰見女歌手奧莉花紐頓莊，因爲她就是這裏的股東。厚厚的奶昔，也是令顧客重臨光顧的另一原因。

最近，荷李活圈子流行兼職，不少歌手藝人，就像ONJ一樣，選擇經營飲食業。

另一間著名餐廳，就是由杜利摩亞、演員兼監製的唐力彪和柔菲絲東合資經營的「七十二市街」了。這裏的招牌菜，是由牛肉、豬肉和蔬菜製成的肉包。內裏純白色的佈置，加上家庭式食品，吸引了像布魯士威尼斯等明星光臨。通常五十美元，便可以爲兩人提供豐富的晚餐。

前M-A-S-H影星韋利羅渣士是出了名有生意腦的人。他手頭上更擁有位於荷李活主要錄影廠附近的「哥倫比亞酒吧烤肉館」這張皇牌。

這間用平淡色彩和花草樹木襯托及典型紐約式廳堂佈置的餐廳，以海鮮馳名。二人膳，也不過五十美元左右，當然不包括飲品和貼士在內。

距離祇有數呎便是比華利山，但若踏進由嘉露奧千娜和柏狄奧尼爾合營的「活潑快樂人」，你不會以爲自己原來已置身此地。這兩位有愛爾蘭血統的美國演員對餐廳的簡單而價錢合理的菜式，例如牛扒及燴薯仔，就引以爲榮。四十美元，足了爲兩人帶來一頓難忘的晚餐。

歷絲莉雅甘絲由於忙着應付百老滙和電視台的工作，無暇與其餐館「納勒工廠」的客人打成一片。不過，這裏的古式熱狗和腸仔狗，與及薯仔沙律，却已能留住客人。兩人消費祇是十美元左右，當然，星期日酒水會貴一點。

布魯士圍納除了拍戲，賽車和做電視體育節目評述員外，就喜歡返回自己開的中國餐館Bao Wow輕鬆一下。間中，這位奧運十項全能得主會客串担當廚師。他對自己泡製的甜品椰子曲奇最爲欣賞。藤椅深白枱布，加上大衆化的收費（兩人祇收三十美元），難怪高朋滿座！

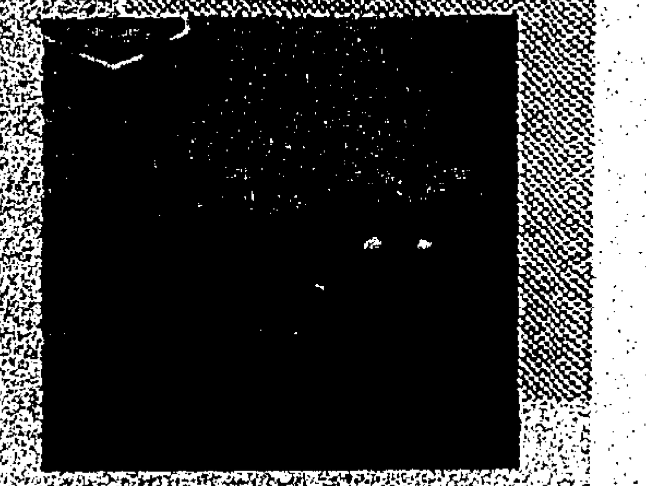
荷李活影人重兼職，奧莉花紐頓莊亦不例外。

布魯士圍納與他的中國餐館。

歷絲莉雅甘絲經營餐廳，以古式熱狗及腸仔狗，留住了不少客人。

張學友「相愛」大碟

再走一貫商業路線



平淡而叫人失望

謌星錄 ·小熊·

自張學友獲得十九區冠軍後，今次的大碟「相愛」已是他的第三張個人大碟了。細聽大碟後却感到失望。這隻唱片不外又是走一貫的商業路線，而且歌曲質素比第二隻大碟更加平均，也因此比不上第二張大碟的突出，沒有了如「偷心者」、「月半彎」、「遙遠的她」等的特色。不過張學友的歌聲仍具其吸引力，而且碟內也有幾首歌是值得聽聽的。如電影「執法先鋒」的主題曲「狂傲」和「炸彈」等都是比較勁而快，後者更具頗濃的搖擺味道。最欣賞的還是潘源良爲「炸彈」填的詞：「但願做炸彈，炸碎這冰冷，讓熱愛天天循環……」唱片中慢歌就眞的沒有太大特色了，一連串的「別戀」、「相愛」、「你每句話」、「清風」、「溫馨」、「藍雨」等都是難分輕重，質量平均的曲調，節奏是略嫌簡單，較爲輕快的歌曲有「初吻」，也是筆者比較喜歡的一首。林振強所寫的溫馨情歌也有其一手，應記一功。另外「飛機師的風衣」是比較突出的，它的旋律有強烈的個性和特色，不會跟其它抒情歌曲混餚。此曲乃由林敏怡及其男友文井一分別負責作曲及作詞的。碟中張學友唯一與人合唱的作品是「OH！NO！」是與他的師弟李克勤合作。李克勤的聲底也不錯，是個可做之材。可惜曲子本身過於平淡，沒顯出什麼。其實此大碟也是一樣，可說平淡，除了缺之新意外，連配樂都非常簡單。

蘊藏中國文化與藝術的精粹

古玩——保值名貴擺設品

收藏古玩這門嗜好，一直以來，都被視爲富裕人家的玩意，因爲一件具有歷史價值的古玩，動輒便要數以萬元計算的金錢，倘若是奇珍異寶，更是價値連城，難以估計其金錢數字。

對於那些喜愛收藏古玩的人士來說，古玩並不能單以金錢作衡量，原因是每一件古玩極富文化歷史價值，並非金錢財富可以隨便比擬；他們認爲古玩極具吸引力及欣賞價值，而鑑賞古玩被視爲是一個怡情養性的生活享受，藉此領悟中國文化與藝術的精粹，認識源遠流長的中國文化歷史。

古玩除可以提供鑑賞享受外，同時具有保值的作用，一件時間越久的古玩，其價值便不斷上升；故此，富裕人家在收藏古玩時，這些也成爲了他們家財的一部份。

雖然香港人的生活水準不斷提高，但是能夠有經濟負担能力收藏古玩的家庭並不多；事實上，在居室內擺放一些名貴的古玩，不單祇可以增加雍容華貴的氣派，同時散發一擧份外親切的古色古香風味。

現時古玩店的數目，正有增加的趨勢，除了荷李活道一帶及摩囉街外，在中環、尖沙咀區內繁忙的商場，也可以發現古玩店的踪影。

據古玩店行內人士相信，古玩店數目增加，與來港遊客人數逐年遞升有很大的關係，因爲現時經營古玩店的主要顧客對象，就是被中國長遠歷史文化藝術品所吸引的遊客。

現時市面流傳的古玩，多屬清朝年代，這主要是時間距今較爲接近，至於明朝或更早年代的古玩實在爲數不多，再加上中國政府近年大力限制明朝及以前朝代的古玩出境，以保存國家珍貴歷史文物，因此令到這些古玩頓時增值不少。

經營古玩店之人士，除每年往中國內地多次以便採購古玩來港售賣外，在本港出售的古玩之來源地，尙包括歐洲地區，因爲在十九世紀末期，歐洲列強紛紛入侵中國時，便把不少具有價值的中國古玩，帶返歐洲國家，至今則已流傳於市面，在歐洲地方採購古玩時，說不定那些不起眼的物件，購返香港經鑑定後，便可能是價值不菲的古玩珍品。

談到歐洲，在這個地方的精巧人像雕塑陶瓷，乃視爲當地的古玩了，雖然在價值上不能與中國古玩相題並論，但在手工藝術上，也可與中國古玩比美。

這些陶瓷雕塑，備受國際鑑賞家和收藏家致以極高評價，製造纖細的瓷器，陶土與骨燐都是主要的原料，瓷器的潔色程度是視乎骨燐的份量多寡而定，經過熟練工匠巧奪天工的技藝，才可以泡製出來。

在衆多陶器製造商中，祇有少數極享有盛名，如西班牙的Lladro、匈牙利的Herend、意大利的Richard—Gihori、英國的Wedgwood、Royal Doult○M及inton 等。

▲在古玩店內陳列的名貴古玩。

▼歐洲的陶瓷，視爲當地精巧工藝之作。

▶寬敞的客廳中，不妨擺放較大型的盆栽，令居室充滿生氣。

綠化居室

——室內盆栽添生氣

香港地少人多，人口密度甚高，道路交通網亦多，使我們生活在城市的人，通常只能看見密麻麻的石屎森林，又或一架架的鐵製怪物，感覺上是那樣死板。

雖然政府已致力綠化城市，盡量在市區找尋適當的地方建設公園或休憩區，甚至連天橋下、迴旋處都種植些植物，但有否發現除了幾個大型公園外，種植在路邊的植物，只會令人慘不忍睹，全佈滿塵埃的綠樹花草，那有人願意爲它停足欣賞？

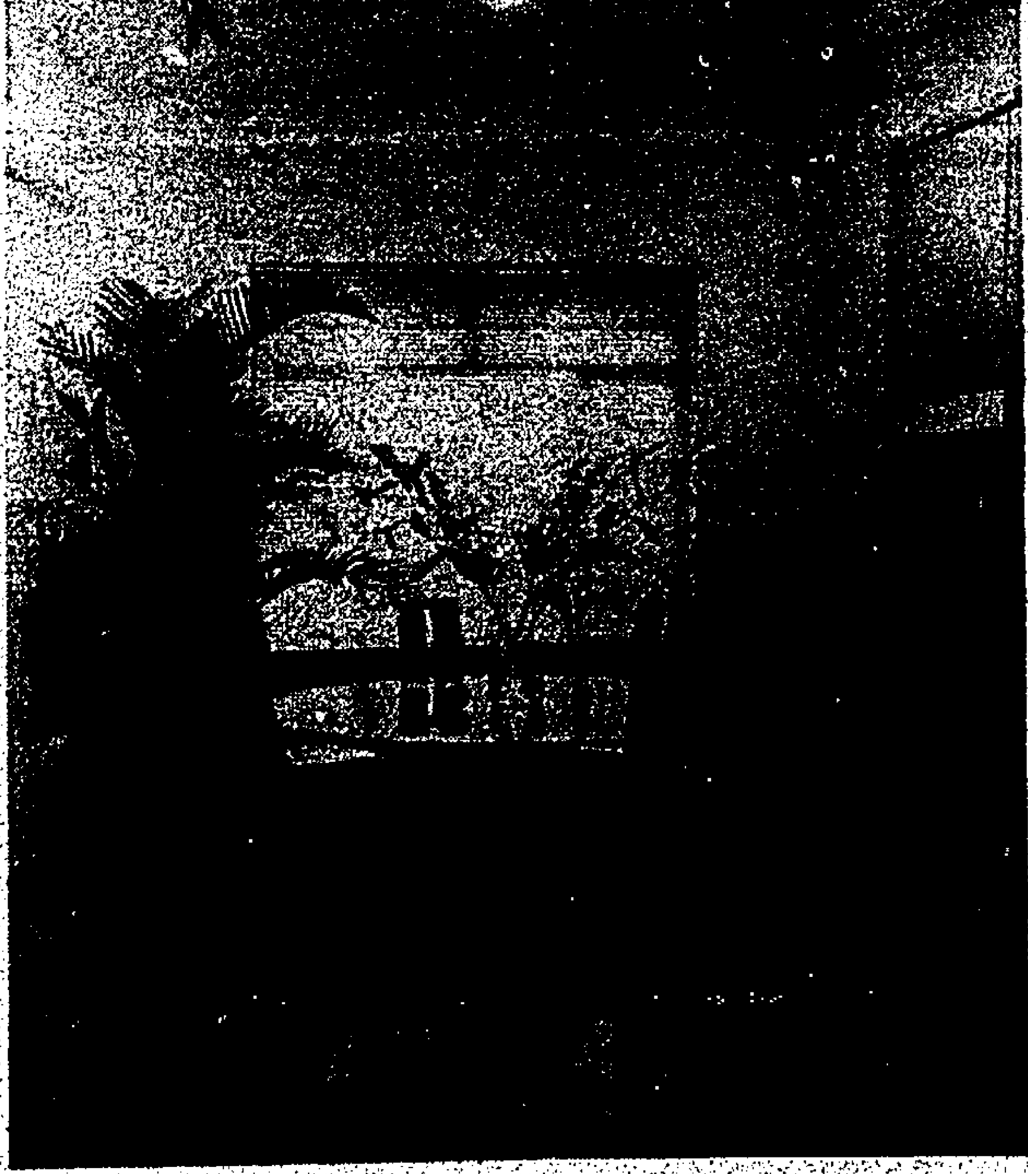
所以盆栽在香港雖流行了好長的一段日子，但至今這些室內盆栽花店，仍能成行成市的開着，那是因爲盆栽植物不單可以使我們緊張的情緒得以舒緩一下，而且還可以美化居室，故它一直都是香港市民所喜歡的擺設物。

不過，選購這些室內盆栽，雖得看看居室的大小予以配合，一般的細小單位，如兩房一廳的單位，便不宜選購座地擺放的植物，此類單位最好選些細小能擺在組合櫃，或窗枱面爲佳，如文竹、黃金葛、一串心，又或米[illegible]等都適合這類家庭，如不喜歡擺放的，可選擇吊掛式植物，如洋[illegible]等。

至於較大的居室，如圖示的大型單位，則可選擇大型植物，即座地式的，如黃金椰子葉、芬葉等。

千餘呎的單位，可按居室的佈置，擺放一盆，甚至一盆以上的植物，這樣滿室青葱，縱使拖着疲憊的身軀回到家裏，亦將疲累一掃而空。

▼在飯廳中擺設盆栽後，綠化色彩濃厚。



樓宇面積	面積（平方呎）	價錢	地點（示範單位）	預計落成日期
濱景花園（新鴻基地產）	第3座 479—781	46萬元起（特價每呎892元起）	沙田大涌橋路第一坡側（專車：新城市廣場L—1地下入口大堂前）	1988年2月完成
怡樂花園（信和地產）	第二座：440—655（兩房兩廳、三房兩廳）	每呎498元起	屯門新市景峯徑264地段（毗鄰景峯花園）	
杏花邨（杏花邨發展）	第38、39座 573—765	500,480元起	杏花邨地鐵站上蓋	1987年年中建築完成
瑞峯花園（長江實業）	1674—1945 頂樓複式單位面積：2914	1,336,000元起	沙田167號地段（鄰近獅子山隧道及世界花園）	1987年年中建築完成
廣堅大廈（長江實業）	660	634,400元起	香港堅道22—22號A	1987年年中建築完成
順豐大廈（南豐發展）	461—701	205,422元起	元朗432地段鳳攸北街	1988年3月完成
康怡花園（恒隆）	582—1055（各座未售單位）	459,130元起	港島鰂魚涌（售樓處：金鐘廊）	1987年3、4月入伙
富景花園（新鴻基地產）	703,1174及1256	79萬元起	港島中環半山區干德道58A、B號	1987年年底完成
[illegible]景園（南豐發展）	1302—1533	1,302,168元起	香港畢拉山春暉道8558地段	1987年中完成
康怡花園（恒隆地產）	582—1055（各座未售單位）	459,130元起	港島鰂魚涌（售樓處：金鐘廊）	1987年3、4月入伙
修頓花園（恒隆）	542至790	每呎812元起	灣仔軒尼詩道修頓球場側（示範單位：金鐘廊）	
偉景花園（新鴻基地產）	C座單位：472—648	25萬元起	屯門新市景峯徑3號（專車：屯門碼頭）	1987年6月入伙
海濱花園（新世界發展）	第一、八及十一座 529—807	每呎632元起	荃灣海傍（示範單位：尖東文華商業中心商場二樓）	
威豪閣（售樓代理：合和屋宇）	1760—1987（兩房兩廳豪華單位）	每呎由1,144元起	香港麥當奴道35—37號	1987年中
屯門市廣場（信和地產）	第五座花園洋樓 579—645	28萬餘元起	屯門市中心毗鄰屯門市大會堂（專車：荃灣地鐵站凱旋戲院）	
新翠花園（新鴻基地產）	611—748（三房兩廳）	46萬餘元起	柴灣地鐵站上蓋	1987年落成
渣甸山花園（信和地產）	41幢豪華別墅洋房 面積：2292至3233	2,480,000元起	沙田山頂獅子亭畔	
華翠園（新鴻基地產）	豪華洋樓：1052/1360及1668 別墅式花園：2070呎天台及私家花園	813,400元起 2,602,800元起	沙田半山299號地段（專車：新城市廣場）	1987年7月
麗城花園（長江實業）	830	515,100元起	荃灣青山公路9咪半（專車荃灣地鐵站西翼）	1987年四月建築完成
樂陶苑（合和屋宇）	1211至1225	每呎1139元起	香港樂活道12A至19號	1987年中入伙